ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 2010

Vyhlásené: 03.06.2010 Časová verzia predpisu účinná od: 03.06.2010

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

244

OZNÁMENIE

Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 15. októbra 2007 bola v Luxemburgu podpísaná Dohoda o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Čiernohorskou republikou na strane druhej. Národná rada Slovenskej republiky s dohodou vyslovila súhlas uznesením č. 800 z 9. apríla 2008 a rozhodla, že dohoda je medzinárodnou zmluvou podľa čl. 7 ods. 5 Ústavy Slovenskej republiky, ktorá má prednosť pred zákonmi. Prezident Slovenskej republiky dohodu ratifikoval 22. apríla 2008. Ratifikačná listina bola uložená 29. júla 2008 u generálneho tajomníka Rady Európskej únie, depozitára dohody. Dohoda nadobudla platnosť 1. mája 2010 v súlade s článkom 138. V ten istý deň, t. j. 1. mája 2010, nadobudla platnosť aj pre Slovenskú republiku.

K oznámeniu č. 244
2010 Z. z.

DOHODA o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Čiernohorskou republikou na strane druhej

BELGICKÉ KRÁĽOVSTVO,

BULHARSKÁ REPUBLIKA,

ČESKÁ REPUBLIKA,

DÁNSKE KRÁĽOVSTVO,

SPOLKOVÁ REPUBLIKA NEMECKO,

ESTÓNSKA REPUBLIKA,

ÍRSKO,

HELÉNSKA REPUBLIKA,

ŠPANIELSKE KRÁĽOVSTVO,

FRANCÚZSKA REPUBLIKA,

TALIANSKA REPUBLIKA,

CYPERSKÁ REPUBLIKA,

LOTYŠSKÁ REPUBLIKA,

LITOVSKÁ REPUBLIKA,

LUXEMBURSKÉ VEĽKOVOJVODSTVO,

MAĎARSKÁ REPUBLIKA,

MALTA,

HOLANDSKÉ KRÁĽOVSTVO,

RAKÚSKA REPUBLIKA,

POĽSKÁ REPUBLIKA,

PORTUGALSKÁ REPUBLIKA,

RUMUNSKO,

SLOVINSKÁ REPUBLIKA,

SLOVENSKÁ REPUBLIKA,

FÍNSKA REPUBLIKA,

ŠVÉDSKE KRÁĽOVSTVO,

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA,

zmluvné strany Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu a Zmluvy o Európskej únii, ďalej len „členské štáty“, a

EURÓPSKE SPOLOČENSTVO a EURÓPSKE SPOLOČENSTVO PRE ATÓMOVÚ ENERGIU,

ďalej len „Spoločenstvo“ na jednej strane a Čiernohorská republika, ďalej len „Čierna Hora“ na strane druhej,

ďalej spolu len „strany“.

Vzhľadom na pevné zväzky medzi stranami a nimi zdieľané hodnoty želanie strán posilniť tieto zväzky a vybudovať úzke a trvalé vzťahy založené na reciprocite a spoločných záujmoch, ktoré by mali umožniť Čiernej Hore ďalej posilniť a rozšíriť vzťahy so Spoločenstvom a jeho členskými štátmi.

Vzhľadom na význam tejto dohody v rámci procesu stabilizácie a pridruženia (SAP) s krajinami juhovýchodnej Európy pri vytváraní a konsolidácii stabilného a na spolupráci založeného európskeho poriadku, ktorého pilierom je Európska únia, ako aj v rámci Paktu stability.

Vzhľadom na pripravenosť Európskej únie integrovať v najväčšej možnej miere Čiernu Horu do politického a hospodárskeho jadra Európy a štatút Čiernej Hory ako potenciálneho kandidáta na členstvo v EÚ na základe Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“) a splnenia kritérií definovaných Európskou radou v júni 1993, ako aj v závislosti od SAP, pod podmienkou úspešnej realizácie tejto dohody, najmä pokiaľ ide o regionálnu spoluprácu.

Vzhľadom na Európske partnerstvo, ktoré stanovuje priority, pokiaľ ide o opatrenia zamerané na podporu úsilia vyvíjaného touto krajinou s cieľom priblížiť sa Európskej únii.

Vzhľadom na záväzok strán prispieť všetkými prostriedkami k politickej, hospodárskej a inštitucionálnej stabilizácii v Čiernej Hore, ako aj v celom regióne prostredníctvom rozvoja občianskej spoločnosti a demokratizácie, budovania inštitúcií a reformy verejnej správy, regionálnej obchodnej integrácie a rozšírenej hospodárskej spolupráce, ako aj prostredníctvom spolupráce vo viacerých oblastiach vrátane oblasti spravodlivosti, slobody a bezpečnosti, ako aj k posilneniu národnej a regionálnej bezpečnosti.

Vzhľadom na záväzok strán posilniť politické a hospodárske slobody ako základ tejto dohody, ako aj záväzok strán dodržiavať ľudské práva a právny štát vrátane práv osôb patriacich k národnostným menšinám, a demokratické zásady prostredníctvom pluralitného systému so slobodnými a spravodlivými voľbami.

Vzhľadom na záväzok strán v plnej miere implementovať všetky zásady a ustanovenia Charty OSN, OBSE, najmä ustanovenia obsiahnuté v Záverečnom akte Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (ďalej len „Helsinský záverečný akt“), v záverečných dokumentoch z konferencie v Madride a vo Viedni, Parížskej charty pre novú Európu a Paktu stability pre juhovýchodnú Európu, a prispieť tak k regionálnej stabilite a spolupráci medzi krajinami regiónu.

Opätovne potvrdzujúc, že všetci utečenci a všetky osoby vysídlené v rámci štátu majú právo na návrat, právo na ochranu svojho majetku a ďalšie súvisiace ľudské práva.

Vzhľadom na záväzok strán dodržiavať zásady slobodného trhového hospodárstva a udržateľného rozvoja, ako aj vzhľadom na pripravenosť Spoločenstva prispieť k hospodárskym reformám v Čiernej Hore.

Vzhľadom na záväzok strán podporovať slobodný obchod v súlade s právami a povinnosťami vyplývajúcimi z členstva vo Svetovej obchodnej organizácii (WTO).

Vzhľadom na želanie strán viesť pravidelný politický dialóg o bilaterálnych a medzinárodných otázkach spoločného záujmu vrátane regionálnych aspektov, berúc do úvahy Spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP) Európskej únie.

Vzhľadom na záväzok strán bojovať proti organizovanému zločinu a posilniť spoluprácu v boji proti terorizmu na základe vyhlásenia vydaného na Európskej konferencii 20. októbra 2001.

Presvedčené, že dohoda o stabilizácii a pridružení (ďalej len „dohoda“) vytvorí novú klímu pre hospodárske vzťahy medzi nimi a najmä pre rozvoj obchodu a investícií, kľúčových faktorov pre hospodársku reštrukturalizáciu a modernizáciu.

Majúc na pamäti záväzok Čiernej Hory aproximovať svoje právne predpisy v príslušných odvetviach s právnymi predpismi Spoločenstva a účinne ich vykonávať.

Berúc do úvahy ochotu Spoločenstva rozhodujúcim spôsobom podporiť realizáciu reformy a použiť v rámci tohto úsilia všetky dostupné nástroje spolupráce a technickej, finančnej a hospodárskej pomoci na komplexnom indikatívnom viacročnom základe.

Potvrdzujúc, že ustanovenia tejto dohody, ktoré spadajú do rozsahu pôsobnosti časti III hlavy IV Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva (ďalej len „Zmluva o ES“), zaväzujú Spojené kráľovstvo a Írsko ako samostatné zmluvné strany a nie ako súčasť Spoločenstva, pokiaľ Spojené kráľovstvo alebo Írsko neoznámia Čiernej Hore, že začali byť viazané dohodou ako súčasti Spoločenstva v súlade s Protokolom o postavení Spojeného kráľovstva a Írska, ktorý je pripojený k Zmluve o EÚ a Zmluve o ES. Uvedené platí aj pre Dánsko v súlade s Protokolom o postavení Dánska, ktorý je pripojený k uvedeným zmluvám.

Pripomínajúc Záhrebský samit, ktorý vyzval k ďalšej konsolidácii vzťahov medzi krajinami zapojenými do procesu stabilizácie a pridruženia a Európskou úniou, ako aj k rozšírenej regionálnej spolupráci.

Pripomínajúc Solúnsky samit, ktorý posilnil proces stabilizácie a pridruženia ako rámec politiky pre vzťahy Európskej únie s krajinami západného Balkánu a zdôraznil perspektívu ich integrácie do Európskej únie na základe ich individuálneho pokroku pri reformách a nimi dosiahnutých výsledkov.

Pripomínajúc podpísanie Stredoeurópskej dohody o voľnom obchode v Bukurešti 19. decembra 2006 ako prostriedku zabezpečujúceho rastúcu schopnosť tohto regiónu prilákať investície a posilňujúceho perspektívu jeho integrácie do celosvetového hospodárstva.

So želaním dosiahnuť užšiu spoluprácu v oblasti kultúry a rozvoj výmeny informácií,

dohodli sa takto:

Článok 1

1. Týmto sa zakladá pridruženie medzi Spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Čiernohorskou republikou na strane druhej.
2. Cieľmi pridruženia sú:
   a) podporiť úsilie Čiernej Hory zamerané na posilnenie demokracie a právneho štátu,
   b) prispieť k politickej, hospodárskej a inštitucionálnej stabilite v Čiernej Hore, ako aj ku stabilizácii regiónu,
   c) poskytnúť vhodný rámec pre politický dialóg, ktorý by umožnil rozvoj úzkych politických vzťahov medzi stranami,
   d) podporiť úsilie Čiernej Hory zamerané na rozvoj jej hospodárskej a medzinárodnej spolupráce, a to aj aproximáciou jej právnych predpisov k právnym predpisom Spoločenstva,

e) podporiť úsilie Čiernej Hory zamerané na dokončenie transformácie na fungujúce trhové hospodárstvo,

f) podporiť harmonické hospodárske vzťahy a postupne vytvoriť medzi Spoločenstvom a Čiernou Horou zónu voľného obchodu,

g) podporovať regionálnu spoluprácu vo všetkých oblastiach, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda.

HLAVA I
VŠEOBECNÉ ZÁSADY

Článok 2

Dodržiavanie demokratických zásad a ľudských práv vymedzených vo Všeobecnej deklarácii ľudských práv a Dohovore o ochrane ľudských práv a základných slobôd, Helsinskom záverečnom akte a Parížskej charte pre novú Európu, dodržiavanie zásad medzinárodného práva vrátane úplnej spolupráce s Medzinárodným trestným tribunálom pre bývalú Juhosláviu (ICTY) a právneho štátu, ako aj zásad trhového hospodárstva v zmysle dokumentu z konferencie KBSE v Bonne o hospodárskej spolupráci je základom domácich a zahraničných politík strán a tvorí základné prvky tejto dohody.

Článok 3

Boj proti šíreniu zbraní hromadného ničenia a ich nosičov tvorí základný prvok tejto dohody.

Článok 4

Zmluvné strany opätovne potvrdzujú význam, ktorý prikladajú plneniu medzinárodných záväzkov, najmä úplnej spolupráci s ICTY.

Článok 5

Mier a stabilita na medzinárodnej i regionálnej úrovni, rozvoj dobrých susedských vzťahov, ľudské práva a rešpektovanie menšín a ich ochrana sú ústrednou myšlienkou procesu stabilizácie a pridruženia, na ktorý sa odvolávajú závery zo zasadnutia Rady Európskej únie z 21. júna 1999. Uzavretie a vykonávanie tejto dohody spadajú do rámca záverov zo zasadnutia Rady Európskej únie z 29. apríla 1997 a zakladajú sa na výsledkoch, ktoré dosiahla Čierna Hora.

Článok 6

Čierna Hora sa zaväzuje pokračovať v spolupráci s ostatnými krajinami v tomto regióne a udržiavať dobré susedské vzťahy s nimi vrátane vhodnej formy vzájomných úľav, pokiaľ ide o pohyb osôb, tovaru, kapitálu a služieb, ako aj vytváraním projektov spoločného záujmu, najmä takých, ktoré sa týkajú správy hraníc a boja proti organizovanému zločinu, korupcii, praniu špinavých peňazí, nelegálnej migrácii a obchodovaniu, najmä s ľuďmi, ručnými zbraňami a ľahkými zbraňami, ako aj nelegálnymi drogami. Tento záväzok predstavuje kľúčový faktor pre rozvoj vzťahov a spolupráce medzi stranami, a prispieva tak k regionálnej stabilite.

Článok 7

Strany opätovne potvrdzujú význam, ktorý prikladajú boju proti terorizmu, a vykonávanie medzinárodných záväzkov v tejto oblasti.

Článok 8

Pridruženie bude postupné a v plnom rozsahu realizované v rámci prechodného obdobia v trvaní najviac piatich rokov.

Rada pre stabilizáciu a pridruženie zriadená podľa článku 119 pravidelne hodnotí, spravidla raz ročne, vykonávanie tejto dohody a Čiernou Horou prijaté právne, administratívne, inštitucionálne a hospodárske reformy a ich implementáciu. Pri tomto hodnotení sa prihliada na preambulu a postupuje sa v súlade so všeobecnými zásadami obsiahnutými v tejto dohode. Riadnym spôsobom sa zohľadnia priority stanovené v Európskom partnerstve, vzťahujúce sa na túto dohodu a hodnotenie bude súdržné s mechanizmami vytvorenými v rámci procesu stabilizácie a pridruženia, predovšetkým so správou o pokroku dosiahnutom v rámci procesu stabilizácie a pridruženia.

Rada pre stabilizáciu a pridruženie na základe tohto hodnotenia vydáva odporúčania a môže prijímať rozhodnutia. Ak sa hodnotením zistia osobitné problémy, môžu sa riešiť pomocou mechanizmov na urovnávanie sporov stanovených v tejto dohode.

Úplné pridruženie sa bude realizovať postupne. Najneskôr do troch rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody uskutoční Rada pre stabilizáciu a pridruženie dôkladné hodnotenie jej uplatňovania. Na základe tohto hodnotenia Rada pre stabilizáciu a pridruženie posúdi pokrok, ktorý Čierna Hora dosiahla, a môže prijímať rozhodnutia upravujúce ďalšie fázy pridruženia.

Hodnotenie sa nebude týkať voľného pohybu tovaru, pre ktorý je v tejto dohode stanovený osobitný časový rozvrh v hlave IV.

Článok 9

Dohoda bude v plnej miere zlučiteľná s príslušnými ustanoveniami WTO, najmä s článkom XXIV Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT z roku 1994) a s článkom V Všeobecnej dohody o obchode so službami (GATS), a bude sa uplatňovať spôsobom zlučiteľným s týmito ustanoveniami.

HLAVA II
POLITICKÝ DIALÓG

Článok 10

1. V kontexte tejto dohody sa naďalej bude rozvíjať politický dialóg medzi stranami. Bude sprevádzať a upevňovať zblíženie medzi Európskou úniou a Čiernou Horou a prispeje k vytvoreniu puta solidarity a nových foriem spolupráce medzi stranami.
2. Politický dialóg sa zameria najmä na podporu:
   a) úplnej integrácie Čiernej Hory do spoločenstva demokratických národov a jej postupného zblíženia s Európskou úniou,
   b) intenzívnejšieho zbližovania pozícií strán k medzinárodným otázkam vrátane SZBP, a to prípadne aj prostredníctvom výmeny informácií, najmä pokiaľ ide o otázky s možnými závažnými dôsledkami pre strany,
   c) regionálnej spolupráce a rozvoja dobrých susedských vzťahov,
   d) spoločných názorov na bezpečnosť a stabilitu v Európe vrátane spolupráce v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje SZBP Európskej únie.
3. Strany sa domnievajú, že šírenie zbraní hromadného ničenia a ich nosičov, či už sa poskytujú štátnym alebo neštátnym subjektom, predstavuje jednu z najvážnejších hrozieb medzinárodnej stabilite a bezpečnosti. Strany sa preto zaväzujú spolupracovať a prispievať k boju proti šíreniu zbraní hromadného ničenia a ich nosičov dôsledným plnením existujúcich záväzkov vyplývajúcich pre ne z medzinárodných zmlúv a dohôd o odzbrojení a nešírení zbraní hromadného ničenia, ako aj z ďalších príslušných medzinárodných záväzkov a ich vnútroštátnou implementáciou. Strany sa dohodli, že toto ustanovenie tvorí základný prvok tejto dohody a bude súčasťou sprievodného politického dialógu, ktorý tieto základné prvky sprevádza a upevňuje.
   Strany sa ďalej dohodli, že budú spolupracovať a spoločne sa usilovať o zastavenie šírenia zbraní hromadného ničenia a ich dodávok, a to prostredníctvom:

a) prípadných krokov na podpísanie, ratifikáciu alebo pristúpenie a úplnú implementáciu všetkých ďalších príslušných medzinárodných nástrojov,

b) zavedenia účinného vnútroštátneho kontrolného systému na kontrolu vývozu, ako aj tranzitu tovaru v súvislosti so zbraňami hromadného ničenia vrátane kontrol konečného využitia technológií s dvojakým využitím v tejto súvislosti, ktorý bude obsahovať účinné sankcie za porušenia kontrol vývozu,

c) politického dialógu o týchto otázkach, ktorý sa môže uskutočňovať na regionálnom základe.

Článok 11

1. Politický dialóg sa bude v prvom rade uskutočňovať v rámci Rady pre stabilizáciu a pridruženie, ktorá bude vo všeobecnosti zodpovedná za všetky otázky, ktoré by strany mohli chcieť doň zaradiť.
2. Na žiadosť strán tejto dohody sa politický dialóg môže tiež uskutočniť v týchto formách:

a) vo forme prípadných stretnutí vysokých funkcionárov zastupujúcich Čiernu Horu na jednej strane, a predsedníctvo Rady Európskej únie, generálneho tajomníka Rady/Vysokého splnomocnenca pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku a Komisiu Európskych spoločenstiev (ďalej len „Európska komisia“) na strane druhej,

b) vo forme plného využitia všetkých diplomatických spojení medzi stranami vrátane náležitých kontaktov v tretích krajinách a v rámci OSN, OBSE, Rady Európy a iných medzinárodných fór,

c) v akýchkoľvek iných formách, ktoré môžu prispieť k upevneniu, rozvoju a zintenzívneniu tohto dialógu vrátane tých, ktoré boli stanovené v Solúnskej agende prijatej v záveroch Európskej rady v Solúne 19. a 20. júna 2003.

Článok 12

Politický dialóg na parlamentnej úrovni sa uskutoční v rámci Parlamentného výboru pre stabilizáciu a pridruženie zriadeného podľa článku 125.

Článok 13

Politický dialóg sa môže uskutočňovať v mnohostrannom rámci vo forme regionálneho dialógu zahŕňajúceho iné krajiny regiónu, ako aj v rámci fóra EÚ - západný Balkán.

HLAVA III
REGIONÁLNA SPOLUPRÁCA

Článok 14

V súlade so svojím záväzkom k medzinárodnému a regionálnemu mieru a stabilite a k rozvoju dobrých susedských vzťahov bude Čierna Hora aktívne podporovať regionálnu spoluprácu. Programy pomoci Spoločenstva môžu prostredníctvom programov technickej pomoci podporiť projekty regionálneho alebo cezhraničného charakteru.

Ak bude mať Čierna Hora v úmysle posilniť svoju spoluprácu s niektorou z krajín uvedených v článkoch 15, 16 a 17, bude o tom informovať Spoločenstvo a jeho členské štáty a túto vec s nimi prerokuje v súlade s ustanoveniami uvedenými v hlave X.

Čierna Hora plne implementuje existujúce dvojstranné dohody dojednané podľa Memoranda o porozumení o uľahčení a liberalizácii obchodu podpísaného Srbskom a Čiernou Horou v Bruseli 27. júna 2001 a Stredoeurópsku dohodu o voľnom obchode podpísanú v Bukurešti 19. decembra 2006.

Článok 15

Spolupráca s ďalšími krajinami, ktoré podpísali dohodu o stabilizácii a pridružení

Po podpise dohody o stabilizácii a pridružení začne Čierna Hora rokovania s krajinami, ktoré už podpísali dohodu o stabilizácii a pridružení, s cieľom uzavrieť dvojstranné dohody o regionálnej spolupráci zamerané na rozšírenie rozsahu spolupráce medzi danými krajinami.
Hlavnými prvkami týchto dohôd budú:

a) politický dialóg,

b) vytvorenie zóny voľného obchodu v súlade s príslušnými ustanoveniami WTO,

c) vzájomné úľavy v oblasti pohybu pracovníkov, usadenia sa, poskytovania služieb, bežných platieb a pohybu kapitálu, ako aj iných politík týkajúcich sa pohybu osôb na úrovni, ktorá zodpovedá úrovni tejto dohody,

d) ustanovenia o spolupráci v iných oblastiach bez ohľadu na to, či sa na ne vzťahuje táto dohoda, najmä v oblasti spravodlivosti, slobody a bezpečnosti.

Tieto dohody budú podľa potreby obsahovať ustanovenia potrebné na vytvorenie potrebných inštitucionálnych mechanizmov.
Tieto dohody sa uzavrú do dvoch rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody. Pripravenosť Čiernej Hory uzavrieť takéto dohody je podmienkou ďalšieho rozvoja vzťahov medzi Čiernou Horou a Európskou úniou.
Čierna Hora začne podobné rokovania s ostatnými krajinami regiónu, keď tieto krajiny podpíšu dohodu o stabilizácii a pridružení.

Článok 16

Spolupráca s ďalšími krajinami zapojenými do procesu stabilizácie a pridruženia

Čierna Hora bude v rámci regionálnej spolupráce spolupracovať s ďalšími štátmi zapojenými do procesu stabilizácie a pridruženia v niektorých alebo vo všetkých oblastiach, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda, najmä v oblastiach spoločného záujmu. Táto spolupráca by mala byť vždy v súlade so zásadami a cieľmi tejto dohody.

Článok 17

Spolupráca s ďalšími kandidátmi na pristúpenie k EÚ, ktorí nie sú zapojení do procesu stabilizácie a pridruženia

1. Čierna Hora by mala posilňovať spoluprácu so všetkými kandidátmi na pristúpenie k EÚ a uzavrieť s nimi dohodu o regionálnej spolupráci, a to vo všetkých oblastiach spolupráce, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda. Cieľom týchto dohôd by malo byť postupné priblíženie bilaterálnych vzťahov medzi Čiernou Horou a týmito kandidátskymi krajinami k príslušným vzťahom medzi Spoločenstvom a jeho členskými štátmi a týmito krajinami.
2. Čierna Hora začne s Tureckom, ktoré vytvorilo so Spoločenstvom colnú úniu, rokovania s cieľom uzavrieť pre obe strany výhodnú dohodu, na základe ktorej sa v súlade s článkom XXIV GATT z roku 1994 medzi týmito krajinami vytvorí zóna voľného obchodu a v súlade s článkom V GATS sa uplatní liberalizácia usadenia sa a poskytovania služieb na úrovni, ktorá zodpovedá úrovni tejto dohody.

Tieto rokovania by sa mali začať čo najskôr s cieľom uzavrieť uvedenú dohodu pred skončením prechodného obdobia uvedeného v článku 18 ods. 1.

HLAVA IV

VOĽNÝ POHYB TOVARU

Článok 18

1. Spoločenstvo a Čierna Hora postupne počas obdobia trvajúceho najviac päť rokov odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody vytvoria podľa ustanovení tejto dohody a v súlade s

ustanoveniami GATT z roku 1994 a pravidlami WTO bilaterálnu zónu voľného obchodu. Zohľadnia pritom osobitné požiadavky stanovené ďalej.

2. V obchode medzi oboma stranami sa bude uplatňovať klasifikácia tovaru podľa kombinovanej nomenklatúry.
3. Na účely tejto dohody sa medzi clá a poplatky s rovnocenným účinkom ako clá zahŕňajú aj akékoľvek iné poplatky, ktoré sa ukladajú v súvislosti s dovozom alebo vývozom tovaru, vrátane akýchkoľvek prirážok a dodatočných zaťažení vznikajúcich v súvislosti s takýmto dovozom alebo vývozom s výnimkou:
   a) poplatkov, ktoré zodpovedajú vnútroštátnej dani uloženej v súlade s ustanoveniami odseku 2 článku III GATT z roku 1994,
   b) antidampingových alebo vyrovnávacích opatrení,
   c) poplatkov vo výške zodpovedajúcej nákladom na poskytnuté služby.
4. Pri každom výrobku sa za základné clo, na ktoré sa bude uplatňovať následné zníženie uvedené v tejto dohode, bude považovať:
   a) colná sadzba podľa Spoločného colného sadzobníka vytvoreného podľa nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87[1]) skutočne uplatňovaná erga omnes v deň podpisu tejto dohody,
   b) colná sadzba uplatňovaná Čiernou Horou.[2])
5. Ak sa po uzavretí tejto dohody uplatňujú na báze erga omnes znížené colné sadzby, predovšetkým zníženia, ktoré sú dôsledkom:
   a) rokovaní o colných sadzbách v rámci WTO alebo
   b) pristúpenia Čiernej Hory k WTO, alebo
   c) ďalších znižovaní po pristúpení Čiernej Hory k WTO,
   takto znížené clá nahradia základné clo uvedené v odseku 4, a to odo dňa, keď sa začnú uplatňovať.
6. Spoločenstvo a Čierna Hora si navzájom oznámia príslušné základné clá a akékoľvek ich zmeny.

KAPITOLA I
PRIEMYSELNÉ VÝROBKY

Článok 19
Vymedzenia pojmov

1. Ustanovenia tejto kapitoly sa uplatňujú na výrobky s pôvodom v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore uvedené v kapitolách 25 až 97 kombinovanej nomenklatúry s výnimkou výrobkov uvedených v Dohode WTO o poľnohospodárstve [príloha I odsek 1 bod (ii)].
2. Obchod medzi stranami s výrobkami spadajúcimi do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu sa bude realizovať v súlade s jej ustanoveniami.

Článok 20
Úľavy Spoločenstva pre priemyselné výrobky

1. Clá na dovoz do Spoločenstva a poplatky s rovnocenným účinkom sa pre priemyselné výrobky s pôvodom v Čiernej Hore zrušia, keď táto dohoda nadobudne platnosť.
2. Množstvové obmedzenia na dovoz do Spoločenstva a opatrenia s rovnocenným účinkom sa pre priemyselné výrobky s pôvodom v Čiernej Hore zrušia, keď táto dohoda nadobudne platnosť.

Článok 21
Úľavy Čiernej Hory pre priemyselné výrobky

1. Clá na dovoz priemyselných výrobkov s pôvodom v Spoločenstve do Čiernej Hory okrem priemyselných výrobkov uvedených v prílohe I sa zrušia, keď táto dohoda nadobudne platnosť.
2. Poplatky s rovnocenným účinkom ako clá na dovoz do Čiernej Hory sa pre priemyselné výrobky s pôvodom v Spoločenstve zrušia, keď táto dohoda nadobudne platnosť.

3. Clá na dovoz priemyselných výrobkov s pôvodom v Spoločenstve uvedených v prílohe I do Čiernej Hory sa postupne znížia a zrušia v súlade s časovým rozvrhom podľa tejto prílohy.
4. Množstvové obmedzenia na dovoz priemyselných výrobkov s pôvodom v Spoločenstve do Čiernej Hory a opatrenia s rovnocenným účinkom sa zrušia, keď táto dohoda nadobudne platnosť.

Článok 22

Vývozné clá a obmedzenia vývozu

1. Nadobudnutím platnosti tejto dohody Spoločenstvo a Čierna Hora zrušia v rámci vzájomného obchodu všetky vývozné clá a poplatky s rovnocenným účinkom.
2. Nadobudnutím platnosti tejto dohody Spoločenstvo a Čierna Hora medzi sebou zrušia akékoľvek množstvové obmedzenia na vývoz a opatrenia s rovnocenným účinkom.

Článok 23

Rýchlejšie zníženie ciel

Čierna Hora vyhlasuje, že ak jej to umožní jej celková hospodárska situácia a situácia v príslušnom hospodárskom odvetví, je pripravená znížiť svoje clá pri obchode so Spoločenstvom rýchlejšie než stanovuje článok 21.

Rada pre stabilizáciu a pridruženie analyzuje v tejto súvislosti situáciu a predloží príslušné odporúčania.

KAPITOLA II

POĽNOHOSPODÁRSTVO A RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

Článok 24

Vymedzenie pojmov

1. Ustanovenia tejto kapitoly sa uplatňujú v obchode s poľnohospodárskymi výrobkami a produktmi rybného hospodárstva s pôvodom v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore.
2. Pojem „poľnohospodárske produkty a produkty rybného hospodárstva“ sa týka výrobkov uvedených v kapitolách 1 až 24 kombinovanej nomenklatúry a výrobkov uvedených v Dohode WTO o poľnohospodárstve [príloha I odsek 1 bod (ii)].
3. Toto vymedzenie pojmu zahŕňa ryby a produkty rybného hospodárstva, na ktoré sa vzťahuje kapitola 3, položky 1604 a 1605 a podpoložky 0511 91, 2301 20 a ex 1902 20 („plnené cestoviny obsahujúce viac ako 20 % hmotnosti rýb, kôrovcov, mäkkýšov alebo iných vodných bezstavovcov“).

Článok 25

Spracované poľnohospodárske produkty

V protokole 1 sú stanovené obchodné opatrenia týkajúce sa spracovaných poľnohospodárskych produktov, ktoré sú v ňom uvedené.

Článok 26

Úľavy Spoločenstva pre dovoz poľnohospodárskych produktov s pôvodom v Čiernej Hore

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody Spoločenstvo zruší všetky množstvové obmedzenia na dovoz poľnohospodárskych produktov s pôvodom v Čiernej Hore a opatrenia s rovnocenným účinkom.
2. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody Spoločenstvo zruší clá na dovoz poľnohospodárskych produktov s pôvodom v Čiernej Hore a poplatky s rovnocenným účinkom okrem položiek 0102, 0201, 0202, 1701, 1702 a 2204 kombinovanej nomenklatúry.

Pri výrobkoch zahrnutých v kapitolách 7 a 8 kombinovanej nomenklatúry, pri ktorých Spoločný colný sadzobník stanovuje uplatňovanie ciel ad valorem a špecifických ciel, sa zrušenie týka iba časti cla stanoveného ad valorem.

3. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody Spoločenstvo stanoví výšku ciel, ktoré sa použijú na dovozy do Spoločenstva výrobkov z „baby beef“ vymedzených v prílohe II a s pôvodom v Čiernej Hore, na 20 % cla ad valorem a 20 % špecifického cla podľa Spoločného colného sadzobníka, a to v rámci limitu ročnej colnej kvóty 800 ton vyjadrených v jatočnej hmotnosti.

Článok 27

Úľavy Čiernej Hory pre poľnohospodárske produkty

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody Čierna Hora zruší všetky množstvové obmedzenia na dovoz poľnohospodárskych produktov s pôvodom v Spoločenstve a opatrenia s rovnocenným účinkom.
2. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody Čierna Hora:
   a) zruší clá na dovoz uplatňované na tie poľnohospodárske produkty s pôvodom v Spoločenstve, ktoré sú uvedené v prílohe III a),
   b) postupne zníži clá na dovoz uplatňované na tie poľnohospodárske produkty s pôvodom v Spoločenstve, ktoré sú uvedené v prílohe III b), a to v súlade s časovým rozvrhom, ktorý je pre každý produkt uvedený v tejto prílohe,
   c) postupne zníži clá na dovoz uplatňované na tie poľnohospodárske produkty s pôvodom v Spoločenstve, ktoré sú uvedené v prílohe III c), a to na 50 % a v súlade s časovým rozvrhom, ktorý je pre každý produkt uvedený v tejto prílohe.

Článok 28

Protokol o víne a liehovinách

Opatrenia, ktoré sa uplatňujú na víno a liehoviny uvedené v protokole 2, sú stanovené v uvedenom protokole.

Článok 29

Úľavy Spoločenstva pre ryby a produkty rybného hospodárstva

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody Spoločenstvo zruší všetky množstvové obmedzenia na dovoz rýb a produktov rybného hospodárstva s pôvodom v Čiernej Hore a opatrenia s rovnocenným účinkom.
2. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody Spoločenstvo zruší všetky clá na tie ryby a produkty rybného hospodárstva s pôvodom v Čiernej Hore, ktoré nie sú uvedené v prílohe IV, a opatrenia s rovnocenným účinkom. Na produkty uvedené v prílohe IV sa vzťahujú ustanovenia uvedenej prílohy.

Článok 30

Úľavy Čiernej Hory pre ryby a produkty rybného hospodárstva

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody Čierna Hora zruší všetky množstvové obmedzenia na dovoz rýb a produktov rybného hospodárstva s pôvodom v Spoločenstve a opatrenia s rovnocenným účinkom.
2. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody Čierna Hora zruší všetky clá na tie ryby a produkty rybného hospodárstva s pôvodom v Spoločenstve, ktoré nie sú uvedené v prílohe V, a opatrenia s rovnocenným účinkom. Na produkty uvedené v prílohe V sa vzťahujú ustanovenia uvedenej prílohy.

Článok 31
Doložka o preskúmaní

Vzhľadom na objem vzájomného obchodu s poľnohospodárskymi výrobkami a produktmi rybného hospodárstva a na ich mimoriadne citlivý charakter, vzhľadom na pravidlá spoločnej politiky Spoločenstva a čiernohorskej politiky v oblasti poľnohospodárstva a rybného hospodárstva a so zreteľom na úlohu poľnohospodárstva a rybného hospodárstva v čiernohorskom hospodárstve a dôsledky mnohostranných obchodných rokovaní v rámci WTO a prípadné pristúpenie Čiernej Hory k WTO, Spoločenstvo a Čierna Hora najneskôr do troch rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody v Rade pre stabilizáciu a pridruženie preskúmajú pri všetkých výrobkoch a na systematickom a vhodnom recipročnom základe možnosti udelenia ďalších vzájomných úľav s cieľom ešte viac liberalizovať obchod s poľnohospodárskymi výrobkami a produktmi rybného hospodárstva.

Článok 32
Ochranná doložka týkajúca sa poľnohospodárstva a rybného hospodárstva

Bez ohľadu na ďalšie ustanovenia tejto dohody, najmä na článok 41, a vzhľadom na mimoriadne citlivý charakter trhu s poľnohospodárskymi výrobkami a trhu s produktmi rybného hospodárstva, ak dovoz výrobkov, ktoré majú pôvod v jednej zo strán a sú predmetom úľav podľa článkov 25, 26, 27, 28, 29 a 30, spôsobí vážne narušenie trhov alebo mechanizmov ich regulácie vnútri druhej strany, začnú strany ihneď rokovania, aby našli vhodné riešenie. Pokiaľ sa toto riešenie nenájde, môže dotknutá strana prijať opatrenia, ktoré považuje za vhodné a potrebné.

Článok 33
Ochrana zemepisných označení iných poľnohospodárskych výrobkov a potravín a produktov a potravín rybného hospodárstva ako vína a liehovín

1. Čierna Hora poskytne v súlade s podmienkami stanovenými v tomto článku ochranu zemepisným označeniam Spoločenstva zapísaným do registra v Spoločenstve podľa nariadenia Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín.[3]) Zemepisné označenia Čiernej Hory sú oprávnené na zápis do registra v Spoločenstve za podmienok stanovených v uvedenom nariadení.
2. Čierna Hora zakáže, aby sa na jej území akékoľvek názvy chránené v Spoločenstve používali pre porovnateľné výrobky, ktoré nespĺňajú špecifikáciu zemepisného označenia. To platí takisto aj pre prípady, keď sa uvedie skutočný zemepisný pôvod tovaru alebo keď sa predmetné zemepisné označenie používa v preklade, alebo keď sú k nemu pripojené výrazy ako „druh“, „typ“, „štýl“, „imitácia“, „metóda“ alebo ďalšie podobné výrazy.
3. Čierna Hora odmietne zapísať do registra ochrannú známku, ktorá sa používa za obdobných okolností, ako sú okolnosti uvedené v odseku 2.
4. Ochranné známky používané za obdobných okolností, ako sú okolnosti uvedené v odseku 2, ktoré boli v Čiernej Hore zapísané do registra alebo ktoré sa zaviedli zaužívaním, sa po 1. januári 2009 prestanú používať. Uvedené však neplatí pre tie ochranné známky zapísané do registra v Čiernej Hore a ochranné známky zavedené používaním, ktorých majiteľmi sú štátni príslušníci tretích krajín, pod podmienkou, že tieto ochranné známky nie sú takého charakteru, že môžu zavádzať verejnosť, pokiaľ ide o kvalitu, špecifikáciu a zemepisný pôvod tovaru.
5. Používanie zemepisných označení chránených podľa odseku 1 ako výrazov, ktoré sú v bežnom jazyku zvyčajné ako bežný názov pre takéto tovary, sa v Čiernej Hore skončí najneskôr 1. januára 2009.
6. Čierna Hora zabezpečí, aby tovary vyvážané z jej územia po 1. januári 2009 neporušovali ustanovenia tohto článku.
7. Čierna Hora zabezpečí, že ochrana uvedená v odsekoch 1 až 6 sa poskytne na jej vlastný podnet, a takisto aj na základe žiadosti dotknutej strany.

KAPITOLA III
SPOLOČNÉ USTANOVENIA

Článok 34
Rozsah pôsobnosti

Ustanovenia tejto kapitoly sa vzťahujú na vzájomný obchod so všetkými výrobkami, pokiaľ nie je v tejto dohode alebo v protokole 1 ustanovené inak.

Článok 35
Väčšie úľavy

Ustanoveniami tejto hlavy nie je dotknuté jednostranné uplatňovanie výhodnejších opatrení niektorou zo strán.

Článok 36
Zmrazenie ciel a množstvových obmedzení

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody sa v obchode medzi Spoločenstvom a Čiernou Horou nezavedú žiadne nové clá na dovoz alebo vývoz alebo poplatky s rovnocenným účinkom ani sa nezvýšia už existujúce clá alebo poplatky.
2. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody sa v obchode medzi Spoločenstvom a Čiernou Horou nezavedú žiadne nové množstvové obmedzenia na dovoz alebo vývoz alebo opatrenia s rovnocenným účinkom ani sa nesprísnia už existujúce obmedzenia alebo opatrenia.
3. Bez toho, aby boli dotknuté úľavy poskytnuté podľa článkov 26, 27, 28, 29 a 30, ustanovenia odsekov 1 a 2 tohto článku nijako neobmedzujú uplatňovanie vlastnej poľnohospodárskej politiky a politiky rybného hospodárstva zo strany Čiernej Hory a Spoločenstva ani prijímanie opatrení v rámci týchto politík, pokiaľ tým nie je dotknutý dovozný režim podľa príloh II až V a protokolu 1.

Článok 37
Zákaz fiškálnej diskriminácie

1. Spoločenstvo a Čierna Hora nezavedú, prípadne zrušia akékoľvek opatrenia alebo postupy interného fiškálneho charakteru, ktorých dôsledkom je priama alebo nepriama diskriminácia výrobkov jednej strany v porovnaní s podobnými výrobkami s pôvodom na území druhej strany.
2. Výrobky vyvezené na územie jednej zo strán nesmú byť zvýhodnené refundovaním vnútroštátnej nepriamej dane nad rámec nepriamej dane, ktorou sa zdaňujú.

Článok 38
Clá fiškálnej povahy

Ustanovenia týkajúce sa odstránenia ciel na dovozy sa vzťahujú aj na clá fiškálnej povahy.

Článok 39
Colné únie, zóny voľného obchodu, cezhraničné opatrenia

1. Táto dohoda nevylučuje zachovanie alebo vytvorenie colných únií, zón voľného obchodu alebo opatrení pre pohraničný obchodný styk, ak sa nimi nemenia obchodné opatrenia uvedené v tejto dohode.
2. Počas prechodných období bližšie uvedených v článku 18 nie je touto dohodou dotknuté vykonávanie osobitných preferenčných opatrení, ktorými sa spravuje pohyb tovaru, ktoré sú stanovené v cezhraničných dohodách predtým uzatvorených medzi jedným alebo viacerými členskými štátmi a Srbskom a Čiernou Horou alebo ktoré vyplývajú z dvojstranných dohôd bližšie uvedených v hlave III, ktoré Čierna Hora uzatvorila na podporu regionálneho obchodu.
3. V rámci Rady pre stabilizáciu a pridruženie sa budú medzi stranami uskutočňovať rokovania o dohodách uvedených v odsekoch 1 a 2 tohto článku a v prípade potreby aj o ostatných

dôležitých otázkach týkajúcich sa obchodných politík strán voči tretím krajinám. Tieto rokovania sa uskutočnia najmä v prípade pristúpenia tretej krajiny k Únii, aby sa zabezpečilo zohľadnenie spoločných záujmov Spoločenstva a Čiernej Hory uvedených v tejto dohode.

Článok 40

Damping a subvencie

1. Žiadne z ustanovení tejto dohody nebráni stranám prijať opatrenia na ochranu obchodu v súlade s odsekom 2 tohto článku a článkom 41.
2. Ak strana zistí, že v obchode s druhou stranou dochádza k dampingu a/alebo subvencovaniu podliehajúcemu vyrovnávacím opatreniam, môže v súlade s Dohodou WTO o vykonávaní článku VI GATT z roku 1994 alebo Dohodou WTO o subvenciách a vyrovnávacích opatreniach a svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi prijať proti takémuto postupu vhodné opatrenia.

Článok 41

Ochranná doložka

1. Medzi stranami sa uplatňujú ustanovenia článku XIX GATT z roku 1994 a Dohody WTO o ochranných opatreniach.
2. Bez ohľadu na odsek 1 tohto článku, ak sa nejaký výrobok jednej strany dováža na územie druhej strany v takých zvýšených množstvách a na základe takých podmienok, ktoré spôsobujú, alebo hrozí, že môžu spôsobiť:
   a) na území dovážajúcej strany vážnu ujmu domácemu odvetviu podobných alebo priamo konkurujúcich výrobkov, alebo
   b) vážne narušenie ktoréhokoľvek odvetvia hospodárstva alebo ťažkosti, ktoré by mohli zapríčiniť vážne zhoršenie hospodárskej situácie v niektorom z regiónov dovážajúcej strany,

   dovážajúca strana môže podľa podmienok a v súlade s postupmi, ktoré sa ustanovujú v tomto článku, prijať vhodné dvojstranné ochranné opatrenia.
3. Dvojstranné ochranné opatrenia zamerané na dovoz druhej strany nesmú zájsť nad rámec toho, čo je potrebné na odstránenie problémov, ktoré sú vymedzené v odseku 2 a ktoré vznikli v dôsledku uplatňovania tejto dohody. Prijaté ochranné opatrenia by mali spočívať v zastavení zvyšovania alebo v zmenšení rozpätí preferencií stanovených v tejto dohode pre príslušný výrobok, a to až po maximálny limit, ktorý zodpovedá základnému clu podľa článku 18 ods. 4 písm. a) a b) a odseku 5 pre ten istý výrobok. Súčasťou týchto opatrení je jednoznačná formulácia o ich postupnom zrušení najneskôr do konca stanoveného obdobia a nesmú sa uplatňovať dlhšie ako dva roky.

Za obzvlášť výnimočných okolností sa môžu predĺžiť na ďalšie obdobie v trvaní najviac dvoch rokov. Dvojstranné ochranné opatrenie sa na dovoz výrobku, ktorý predtým podliehal takémuto opatreniu, nemôže uplatniť počas obdobia aspoň štyroch rokov od uplynutia uplatňovania tohto opatrenia.

4. V prípadoch podľa tohto článku vždy pred prijatím v ňom stanovených opatrení alebo čo najskôr, ak ide o prípady, na ktoré sa vzťahuje odsek 5 písm. b) tohto článku, poskytne buď Spoločenstvo, alebo Čierna Hora Rade pre stabilizáciu a pridruženie v záujme nájdenia pre dotknuté strany prijateľného riešenia všetky relevantné informácie, ktoré sú potrebné na dôkladné preskúmanie celej situácie.
5. Pri vykonávaní odsekov 1, 2, 3 a 4 sa použijú tieto ustanovenia:
   a) problémy, ktoré vzniknú na základe situácie uvedenej v tomto článku, sa bezodkladne predložia na preskúmanie Rade pre stabilizáciu a pridruženie, ktorá môže prijať akékoľvek rozhodnutie potrebné na ich odstránenie.

   Ak Rada pre stabilizáciu a pridruženie alebo vyvážajúca strana neprijme rozhodnutie odstraňujúce tieto problémy alebo sa do 30 dní odo dňa predloženia danej záležitosti Rade pre stabilizáciu a pridruženie nedosiahne žiadne iné uspokojivé riešenie, môže dovážajúca strana v súlade s týmto článkom prijať vhodné opatrenia na odstránenie problému. Pri výbere ochranných opatrení sa uprednostnia tie, ktoré najmenej narúšajú fungovanie mechanizmov zavedených touto dohodou. Ochranné opatrenia uplatnené v súlade s článkom XIX GATT z roku

1994 a Dohody WTO o ochranných opatreniach zachovávajú úroveň/rozpätie preferencie priznanej podľa tejto dohody;

b) ak si mimoriadne a kritické okolnosti vyžadujú okamžitý zásah a neumožňujú preskúmanie či informovanie vopred, príslušná strana môže v situáciách bližšie uvedených v tomto článku uplatniť dočasné opatrenia potrebné na riešenie danej situácie ihneď a bezodkladne o nich informuje druhú stranu.

Ochranné opatrenia sa bezodkladne oznámia Rade pre stabilizáciu a pridruženie a sú predmetom pravidelných rokovaní v rámci tohto orgánu, a to najmä na účely vypracovania časového rozvrhu na ich zrušenie hneď, ako to umožnia okolnosti.

6. V prípade, že v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore podlieha dovoz výrobkov, ktoré môžu spôsobiť problémy uvedené v tomto článku, správnemu postupu, ktorého účelom je rýchle poskytnutie informácií o vývoji obchodných tokov, informujú o tom druhú stranu.

Článok 42

Doložka pre prípad nedostatku

1. V prípadoch, keď dodržiavanie ustanovení tejto hlavy vedie:

a) ku kritickému nedostatku alebo hrozbe nedostatku potravín alebo iných výrobkov, ktoré sú pre vyvážajúcu stranu základné, alebo

b) k spätnému vývozu výrobkov do tretej krajiny, v súvislosti s ktorou vyvážajúca strana zachováva množstvové obmedzenia na vývoz, vývozné clá alebo opatrenia, alebo poplatky s rovnocenným účinkom a kde uvedená situácia spôsobuje alebo môže spôsobiť vyvážajúcej strane závažné ťažkosti,

môže táto strana podľa podmienok a v súlade s postupmi ustanovenými v tomto článku prijať vhodné opatrenia.

2. Pri výbere opatrení musia byť uprednostnené tie, ktoré najmenej narúšajú fungovanie mechanizmov stanovených v tejto dohode. Takéto opatrenia sa nesmú uplatňovať spôsobom, ktorý by znamenal svojvoľnú alebo bezdôvodnú diskrimináciu v situáciách vyznačujúcich sa prevažne rovnakými okolnosťami, a ani spôsobom, ktorý by bol skrytým obmedzovaním obchodu, a musia sa zrušiť hneď, ako okolnosti prestanú opodstatňovať ich ďalšie trvanie.

3. Pred prijatím opatrení stanovených v odseku 1 alebo čo najskôr, ak ide o prípady, na ktoré sa vzťahuje odsek 4, poskytne buď Spoločenstvo, alebo Čierna Hora Rade pre stabilizáciu a pridruženie v záujme nájdenia pre obe strany prijateľného riešenia všetky relevantné informácie. Strany sa môžu v rámci Rady pre stabilizáciu a pridruženie dohodnúť na akýchkoľvek prostriedkoch potrebných na odstránenie týchto ťažkostí. Ak sa do 30 dní odo dňa predloženia danej záležitosti Rade pre stabilizáciu a pridruženie nedosiahne dohoda, vyvážajúca strana môže na vývoz príslušného výrobku uplatniť opatrenia podľa tohto článku.

4. Ak si mimoriadne a kritické okolnosti vyžadujú okamžitý zásah a neumožňujú preskúmanie či prípadne informovanie vopred, Spoločenstvo alebo Čierna Hora môže uplatniť preventívne opatrenia potrebné na riešenie danej situácie ihneď a bezodkladne o nich informuje druhú stranu.

5. Akékoľvek opatrenia uplatňované podľa tohto článku sa bezodkladne oznámia Rade pre stabilizáciu a pridruženie a sú predmetom pravidelných rokovaní v rámci tohto orgánu, a to najmä na účely vypracovania časového rozvrhu na ich zrušenie hneď, ako to umožnia okolnosti.

Článok 43

Štátne monopoly

V súvislosti so štátnymi monopolmi obchodného charakteru Čierna Hora zabezpečí, že nadobudnutím platnosti tejto dohody nebude existovať diskriminácia štátnych príslušníkov členských štátov Európskej únie v porovnaní so štátnymi príslušníkmi Čiernej Hory, pokiaľ ide o podmienky, za ktorých sa tovar obstaráva a uvádza na trh.

Článok 44
Pravidlá pôvodu

Ak nie je v tejto dohode ustanovené inak, pravidlá pôvodu na uplatňovanie ustanovení tejto dohody sa stanovujú v protokole 3.

Článok 45
Prípustné obmedzenia

Táto dohoda nebráni zákazom ani obmedzeniam dovozu, vývozu alebo tranzitu tovaru z dôvodov verejnej morálky, verejného poriadku alebo verejnej bezpečnosti; ochrany zdravia a života ľudí, zvierat alebo ochrany rastlín; ochrany národných pamiatok s umeleckou, historickou alebo archeologickou hodnotou alebo ochrany duševného, priemyselného a obchodného vlastníctva či pravidiel týkajúcich sa zlata a striebra. Takéto zákazy alebo obmedzenia však nesmú znamenať svojvoľnú alebo bezdôvodnú diskrimináciu ani skryté obmedzovanie obchodu medzi stranami.

Článok 46
Neposkytnutie administratívnej spolupráce

1. Strany sú presvedčené, že na implementáciu a kontrolu preferenčného zaobchádzania poskytnutého na základe tejto hlavy je nevyhnutná administratívna spolupráca, a zdôrazňujú, že sú odhodlané bojovať proti nezrovnalostiam a podvodom v colnej oblasti a záležitostiach, ktoré s ňou súvisia.
2. Ak jedna zo strán na základe objektívnej informácie zistila, že nebola poskytnutá administratívna spolupráca a/alebo že došlo k nezrovnalostiam alebo podvodu v rámci tejto hlavy, môže dočasne v súlade s týmto článkom zastaviť príslušné preferenčné zaobchádzanie s príslušným výrobkom či výrobkami.
3. Na účely tohto článku sa za neposkytnutie administratívnej spolupráce považuje okrem iného:
   a) opakované nedodržanie povinnosti overiť status príslušného výrobku či výrobkov, pokiaľ ide o ich pôvod,
   b) opakované odmietnutie alebo zbytočné prieťahy v súvislosti s následným overením dôkazu o pôvode alebo oznámením výsledkov tohto overenia,
   c) opakované odmietnutie alebo zbytočné prieťahy v súvislosti so získaním povolenia na vykonanie kontroly administratívnej spolupráce zameranej na overenie pravosti dokumentov alebo správnosti informácií, ktoré sú relevantné na poskytnutie príslušného preferenčného zaobchádzania.

   Na účely tohto článku sa môže konštatovať zistenie nezrovnalostí alebo podvodu okrem iného vtedy, ak bez uspokojivého vysvetlenia dôjde k rýchlemu nárastu dovozu tovaru nad zvyčajnú úroveň výrobnej a vývoznej kapacity druhej strany, s ktorým súvisia objektívne informácie o nezrovnalostiach alebo podvode.
4. Dočasné pozastavenie sa uplatní za týchto podmienok:
   a) strana, ktorá na základe objektívnej informácie zistila, že nebola poskytnutá administratívna spolupráca a/alebo že došlo k nezrovnalostiam alebo podvodu, oznámi svoje zistenie spolu s objektívnymi informáciami bez zbytočného odkladu Výboru pre stabilizáciu a pridruženie a začne s ním na základe všetkých relevantných informácií a objektívnych zistení rokovania s cieľom dosiahnuť riešenie prijateľné pre obe strany,
   b) ak strany začali takéto rokovania v rámci Výboru pre stabilizáciu a pridruženie a nedohodli sa na prijateľnom riešení do troch mesiacov po oznámení daných skutočností, dotknutá strana môže dočasne pozastaviť preferenčné zaobchádzanie s príslušným výrobkom či výrobkami. Toto dočasné pozastavenie sa bez zbytočného odkladu oznámi Výboru pre stabilizáciu a pridruženie,
   c) dočasné pozastavenia podľa tohto článku sa vykonajú len v rozsahu nevyhnutnom na ochranu finančných záujmov dotknutej strany. Ich trvanie nepresiahne šesť mesiacov a táto lehota sa môže obnoviť. Dočasné pozastavenia sa Výboru pre stabilizáciu a pridruženie

oznámia okamžite po ich prijatí. Budú predmetom pravidelných rokovaní v rámci Výboru pre stabilizáciu a pridruženie, a to najmä na účely ich zrušenia hneď, ako prestanú existovať podmienky na ich uplatňovanie.

5. Zároveň s oznámením Výboru pre stabilizáciu a pridruženie podľa odseku 4 písm. a) tohto článku by dotknutá strana mala vo svojom úradnom vestníku uverejniť oznámenie určené dovozcom. V tomto oznámení by sa malo v súvislosti s príslušným výrobkom uviesť, že sa na základe objektívnych informácií zistilo, že nebola poskytnutá administratívna spolupráca a/alebo že došlo k nezrovnalostiam alebo podvodu.

Článok 47

Ak sa príslušné orgány v rámci riadneho uplatňovania preferenčného systému pri vývoze dopustia pochybenia, a to najmä pri uplatňovaní ustanovení protokolu 3 tejto dohody, a toto pochybenie má dôsledky, pokiaľ ide o dovozné clá, môže zmluvná strana, ktorá tieto dôsledky znáša, požiadať Radu pre stabilizáciu a pridruženie, aby preskúmala možnosti prijatia všetkých vhodných opatrení na vyriešenie tejto situácie.

Článok 48

Uplatňovaním tejto dohody nie je dotknuté uplatňovanie právnych predpisov Spoločenstva na Kanárske ostrovy.

HLAVA V
POHYB PRACOVNÍKOV, USADENIE SA, POSKYTOVANIE SLUŽIEB, KAPITÁL

KAPITOLA I
POHYB PRACOVNÍKOV

Článok 49

1. S výhradou podmienok a úprav platných v jednotlivých členských štátoch:
   a) pri zaobchádzaní s pracovníkmi, ktorí sú čiernohorskými štátnymi príslušníkmi a ktorí sú legálne zamestnaní na území niektorého členského štátu, nebude dochádzať k diskriminácii z dôvodu štátnej príslušnosti v porovnaní so štátnymi príslušníkmi tohto členského štátu v otázkach pracovných podmienok, odmeňovania alebo prepúšťania,
   b) manžel/manželka a deti pracovníka legálne zamestnaného na území členského štátu, ktorí majú na tomto území legálne bydlisko, s výnimkou sezónnych pracovníkov a pracovníkov, ktorí prišli v rámci dvojstranných dohôd podľa článku 50, ak v týchto dohodách nie je uvedené inak, majú v období trvania pracovného povolenia pracovníka prístup na pracovný trh príslušného členského štátu.
2. Čierna Hora bude, s výhradou svojich platných podmienok a úprav, spôsobom uvedeným v odseku 1 zaobchádzať s pracovníkmi, ktorí sú štátnymi príslušníkmi členského štátu a sú na území Čiernej Hory legálne zamestnaní, ako aj s ich manželmi/manželkami a deťmi s legálnym bydliskom v Čiernej Hore.

Článok 50

1. So zreteľom na situáciu na trhu práce v členských štátoch a s výhradou ich právnych predpisov a dodržania pravidiel v oblasti mobility pracovníkov platných v členských štátoch:
   a) doterajšie úľavy pri prístupe k zamestnaniu pre čiernohorských pracovníkov, ktoré členské štáty uplatňovali podľa dvojstranných dohôd, by sa mali zachovať a prípadne rozšíriť,
   b) ostatné členské štáty preskúmajú možnosť uzavrieť podobné dohody.
2. Po troch rokoch Rada pre stabilizáciu a pridruženie preskúma možnosť ich ďalšieho rozšírenia vrátane úľav pri prístupe k odbornému vzdelávaniu v súlade s pravidlami a postupmi platnými v členských štátoch a so zreteľom na situáciu na trhoch práce v členských štátoch a v Spoločenstve.

Článok 51

1. Stanovia sa pravidlá koordinácie systémov sociálneho zabezpečenia pre pracovníkov, ktorí sú štátnymi príslušníkmi Čiernej Hory a ktorí sú legálne zamestnaní na území členského štátu, ako aj pre ich rodinných príslušníkov, ktorí v ňom majú legálne bydlisko. Na tento účel sa rozhodnutím Rady pre stabilizáciu a pridruženie, ktorým by nemali byť dotknuté žiadne práva alebo povinnosti vyplývajúce z dvojstranných dohôd v prípade, ak je v týchto dohodách stanovené výhodnejšie zaobchádzanie, vykonajú tieto ustanovenia:

   a) všetky obdobia poistenia, zamestnania alebo pobytu týchto pracovníkov v rozličných členských štátoch sa na účely dôchodkov a rent z dôvodu veku, invalidity a úmrtia a na účely zdravotnej starostlivosti o týchto pracovníkov a ich rodinných príslušníkov budú spočítavať,

   b) všetky dôchodky alebo renty z dôvodu veku, úmrtia, pracovného úrazu alebo choroby z povolania alebo z nich vyplývajúcej invalidity s výnimkou nepríspevkových dávok budú voľne prevoditeľné pri kurze uplatňovanom členským štátom či štátmi s povinnosťou vyplácania,

   c) dotknutí pracovníci budú poberať rodinné dávky na svojich rodinných príslušníkov, ktorí sú vymedzení uvedenou definíciou.

2. Čierna Hora poskytne pracovníkom, ktorí sú štátnymi príslušníkmi niektorého členského štátu a sú legálne zamestnaní na jej území, ako aj ich rodinným príslušníkom, ktorí majú na jej území legálne bydlisko, podobné zaobchádzanie, ako je uvedené v odseku 1 písm. b) a c).

KAPITOLA II

USADENIE SA

Článok 52

Vymedzenie pojmov

Na účely tejto dohody:

a) „spoločnosť Spoločenstva“ alebo „čiernohorská spoločnosť“ znamená spoločnosť, ktorá je založená v súlade s právnymi predpismi členského štátu alebo Čiernej Hory a ktorá má sídlo, ústredie alebo hlavné miesto podnikania na území Spoločenstva alebo Čiernej Hory. Ak však má spoločnosť založená podľa právnych predpisov členského štátu alebo Čiernej Hory na území Spoločenstva alebo Čiernej Hory iba sídlo, táto spoločnosť bude považovaná za spoločnosť Spoločenstva alebo za čiernohorskú spoločnosť, ak jej pôsobenie vykazuje skutočné a dlhodobé prepojenie s hospodárstvom niektorého z členských štátov alebo Čiernej Hory,

b) „dcérska spoločnosť“ spoločnosti je spoločnosť, ktorú táto spoločnosť účinne riadi,

c) „pobočka“ spoločnosti znamená prevádzku podniku, ktorá nemá právnu subjektivitu a pôsobí trvalým dojmom, napríklad ako vedľajšie pracovisko materskej spoločnosti, má svoje vedenie a je materiálne vybavená na uzatváranie obchodov s tretími stranami tak, že tieto strany, hoci vedia, že v prípade potreby existuje právne prepojenie na materskú spoločnosť, ktorej ústredie je v zahraničí, nemusia priamo rokovať s touto materskou spoločnosťou, ale môžu vybaviť obchodné záležitosti v mieste podnikania, ktoré predstavuje vedľajšie pracovisko,

d) „usadenie sa“ znamená:

   (i) pokiaľ ide o štátnych príslušníkov, právo začať hospodársku činnosť ako samostatne zárobkovo činná osoba a založiť podniky, najmä spoločnosti, ktoré účinne riadia. Samostatná zárobková činnosť a obchodné činnosti, ktoré vykonávajú štátni príslušníci, nezahŕňajú hľadanie alebo prijatie zamestnania na trhu práce a nezakladajú právo na prístup na trh práce druhej strany. Ustanovenia tejto kapitoly sa nevzťahujú na osoby, ktoré nie sú výlučne samostatne zárobkovo činnými osobami,

   (ii) pokiaľ ide o spoločnosti Spoločenstva alebo čiernohorské spoločnosti, právo začať hospodársku činnosť prostredníctvom založenia dcérskych spoločností a pobočiek v Čiernej Hore alebo v Spoločenstve,

e) „pôsobenie“ znamená vykonávanie hospodárskej činnosti,

f) „hospodárska činnosť“ v zásade zahŕňa výrobnú činnosť a obchodnú činnosť, ako aj výkon povolania a činnosť remeselníkov,

g) „štátny príslušník Spoločenstva“ a „štátny príslušník Čiernej Hory“ znamená fyzickú osobu, ktorá je štátnym príslušníkom niektorého z členských štátov alebo Čiernej Hory;

h) „finančné služby“ znamená činnosti opísané v prílohe VI. Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže pôsobnosť tejto prílohy rozšíriť alebo upraviť.

Pokiaľ ide o medzinárodnú námornú dopravu vrátane kombinovanej prepravy, pri ktorej sa časť realizuje po mori, štátni príslušníci Spoločenstva alebo Čiernej Hory, ktorí sú usadení mimo Spoločenstva alebo Čiernej Hory, a lodné prepravné spoločnosti, ktoré sú usadené mimo Spoločenstva alebo Čiernej Hory a ktoré riadia štátni príslušníci Spoločenstva alebo Čiernej Hory, takisto môžu využívať ustanovenia tejto kapitoly a kapitoly III, ak sú ich plavidlá registrované v tomto členskom štáte alebo v Čiernej Hore v súlade s ich príslušnými právnymi predpismi,

h) „finančné služby“ znamená činnosti opísané v prílohe VI. Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže pôsobnosť tejto prílohy rozšíriť alebo upraviť.

Článok 53

1. Čierna Hora uľahčí spoločnostiam Spoločenstva a jeho štátnym príslušníkom pôsobenie na svojom území. Na tento účel pri nadobudnutí platnosti tejto dohody poskytne:

   a) pri usadení sa spoločností Spoločenstva zaobchádzanie, ktoré nie je menej výhodné ako zaobchádzanie s vlastnými spoločnosťami alebo spoločnosťami z tretích štátov, podľa toho, čo je výhodnejšie,

   b) pri pôsobení dcérskych spoločností a pobočiek spoločností Spoločenstva na území Čiernej Hory, ak sa tam usadili, zaobchádzanie, ktoré nie je menej výhodné ako zaobchádzanie s jej vlastnými spoločnosťami a pobočkami alebo s akoukoľvek dcérskou spoločnosťou alebo pobočkou spoločnosti z tretieho štátu, podľa toho, čo je výhodnejšie.

2. Spoločenstvo a jeho členské štáty odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody poskytnú:

   a) pri usadení sa čiernohorských spoločností zaobchádzanie, ktoré nie je menej výhodné ako zaobchádzanie, ktoré členské štáty poskytujú svojim spoločnostiam alebo spoločnostiam z tretích štátov, podľa toho, čo je výhodnejšie,

   b) pri pôsobení dcérskych spoločností a pobočiek čiernohorských spoločností, ak sa usadili na ich území, zaobchádzanie, ktoré nie je menej výhodné ako zaobchádzanie, ktoré členské štáty poskytujú svojim spoločnostiam a pobočkám alebo akejkoľvek dcérskej spoločnosti alebo pobočke spoločnosti z tretieho štátu, podľa toho, čo je výhodnejšie.

3. Strany neprijmú nijaké nové predpisy alebo opatrenia, ktorými by sa zaviedla diskriminácia v porovnaní s vlastnými spoločnosťami, pokiaľ ide o usadenie sa spoločností druhej strany na ich území, alebo so zreteľom na ich pôsobenie, ak sa tam usadili.

4. Štyri roky po nadobudnutí platnosti tejto dohody Rada pre stabilizáciu a pridruženie pripraví modality rozšírenia uvedených ustanovení aj na usadenie sa štátnych príslušníkov Spoločenstva a štátnych príslušníkov Čiernej Hory na účel vykonávania hospodárskej činnosti samostatne zárobkovo činných osôb.

5. Bez zreteľa na ustanovenia tohto článku:

   a) dcérske spoločnosti a pobočky spoločností Spoločenstva budú mať po nadobudnutí platnosti tejto dohody právo využívať a prenajímať si v Čiernej Hore nehnuteľnosti,

   b) dcérske spoločnosti a pobočky spoločností Spoločenstva budú mať po nadobudnutí platnosti tejto dohody takisto právo nadobúdať a využívať vlastnícke práva k nehnuteľnostiam ako čiernohorské spoločnosti, a pokiaľ ide o verejný majetok alebo majetok všeobecného záujmu, budú mať rovnaké práva ako čiernohorské spoločnosti, ak sú tieto práva potrebné na hospodársku činnosť, pre ktorú sa usadili.

Článok 54

1. S výhradou ustanovení článku 56 a s výnimkou finančných služieb definovaných v prílohe VI môžu strany regulovať usadenie sa a pôsobenie spoločností a štátnych príslušníkov na svojom území, pokiaľ táto regulácia neznamená diskrimináciu spoločností a štátnych príslušníkov druhej strany v porovnaní s vlastnými spoločnosťami a štátnymi príslušníkmi.

2. Bez ohľadu na akékoľvek iné ustanovenia tejto dohody nemožno nijakej strane zabrániť v oblasti finančných služieb prijať opatrenia z dôvodu opatrnosti vrátane ochrany investorov, vkladateľov, poistníkov alebo osôb, voči ktorým má poskytovateľ finančných služieb povinnosti fiduciára, alebo aby sa zabezpečila stabilita finančného systému. Takéto opatrenia nebudú strany využívať ako prostriedok na neplnenie si povinností podľa tejto dohody.
3. Žiadne z ustanovení tejto dohody sa nebude vykladať ako ukladajúce stranám povinnosť zverejniť informácie týkajúce sa záležitostí a účtov jednotlivých zákazníkov alebo akékoľvek dôverné informácie alebo informácie o majetku, s ktorými disponujú verejnoprávne subjekty.

Článok 55

1. Bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek ustanovenia Multilaterálnej dohody o vytvorení Spoločného európskeho leteckého priestoru[4]) (ďalej len „ECAA“), ktoré ustanovujú inak, platí, že ustanovenia tejto kapitoly sa nepoužijú na služby leteckej dopravy, služby dopravy po vnútrozemských vodných cestách a služby námornej kabotáže.
2. Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže poskytnúť odporúčania na zlepšenie v rámci otázky usadenia sa a pôsobenia v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje odsek 1.

Článok 56

1. Ustanovenia článkov 53 a 54 nebránia tomu, aby strana uplatňovala osobitné pravidlá pre usadenie sa a pôsobenie na svojom území v prípade pobočiek spoločností druhej strany nezaložených na jej území podľa jej právnych predpisov, ak tak koná z dôvodov právnych alebo technických rozdielov medzi takýmito pobočkami a pobočkami spoločností založených na jej území podľa jej právnych predpisov, alebo, pokiaľ ide o finančné služby, ak tak koná z dôvodov opatrnosti.
2. Rozdiel v zaobchádzaní nepresiahne rámec toho, čo je nevyhnutne potrebné v dôsledku týchto právnych alebo technických rozdielov, alebo, pokiaľ ide o finančné služby, z dôvodu opatrnosti.

Článok 57

Aby sa štátnym príslušníkom Spoločenstva a štátnym príslušníkom Čiernej Hory uľahčilo začatie a vykonávanie regulovaných povolaní v Čiernej Hore a v Spoločenstve, Rada pre stabilizáciu a pridruženie preskúma kroky, ktoré sú potrebné na vzájomné uznávanie odborných kvalifikácií. Na tento účel môže prijať všetky potrebné opatrenia.

Článok 58

1. Spoločnosť Spoločenstva usadená na území Čiernej Hory alebo čiernohorská spoločnosť usadená na území Spoločenstva je oprávnená zamestnať alebo prostredníctvom svojich dcérskych spoločností alebo pobočiek prijať do zamestnania na území Čiernej Hory alebo Spoločenstva v súlade s právnymi predpismi platnými v krajine, kde sa táto spoločnosť usadila, zamestnancov, ktorí sú štátnymi príslušníkmi Čiernej Hory alebo štátnymi príslušníkmi Spoločenstva, ak sú títo zamestnanci kľúčovými pracovníkmi podľa definície uvedenej v odseku 2 a ak sú zamestnaní výlučne v spoločnostiach, dcérskych spoločnostiach a pobočkách. Platnosť povolení na pobyt a pracovných povolení týchto zamestnancov sa obmedzí len na obdobie trvania uvedeného zamestnania.
2. Pod podmienkou, že organizácia je právnickou osobou a že dané osoby v nej boli zamestnané alebo v nej boli inými spoločníkmi než väčšinovými akcionármi aspoň počas jedného roka pred preložením, sú kľúčovými pracovníkmi uvedených spoločností (ďalej len „organizácie“) „osoby preložené v rámci spoločnosti“ v zmysle ich definície obsiahnutej v písmene c) tohto odseku patriace do niektorej z týchto kategórií:
   a) osoby pracujúce v rámci organizácie vo vyšších funkciách, do ktorých pracovnej náplne primárne patrí usmerňovanie riadenia danej spoločnosti pod celkovým dohľadom alebo riadením najmä správnej rady alebo akcionárov spoločnosti alebo iného im rovnocenného orgánu, ako aj:
      (i) riadenie spoločnosti alebo jej oddelenia alebo sekcie,

(ii) dohľad nad prácou ostatných zamestnancov vykonávajúcich kontrolu a nad odbornými a riadiacimi zamestnancami a kontrola ich práce,

(iii) právomoc prijať alebo prepustiť zamestnanca alebo právomoc odporučiť ich prijatie alebo prepustenie alebo prijatie iného opatrenia v personálnej oblasti,

b) osoby pracujúce v rámci organizácie, ktoré majú mimoriadne znalosti zásadného významu pre podnik týkajúce sa prevádzky, výskumného zariadenia, techniky alebo riadenia. Pri hodnotení týchto znalostí sa okrem znalostí špecifických pre danú spoločnosť môže zohľadniť aj vysoká úroveň odbornej kvalifikácie, ktorá patrí k určitým druhom práce alebo obchodnej činnosti, ktoré si vyžadujú špecifické odborné znalosti, vrátane príslušnosti k profesijnému stavu pri povolaniach, ktoré si to vyžadujú,

c) „osoba preložená v rámci spoločnosti“ sa definuje ako fyzická osoba, ktorá pracuje v rámci organizácie na území jednej strany a ktorá je v súvislosti s hospodárskou činnosťou dočasne preložená na územie druhej strany; takáto organizácia musí mať svoje hlavné miesto podnikania na území jednej strany a preloženie sa musí uskutočniť do podniku (pobočky, dcérskej spoločnosti) tejto organizácie, ktorý naozaj vykonáva podobné hospodárske činnosti na území druhej strany.

3. Vstup a dočasná prítomnosť štátnych príslušníkov Spoločenstva na území Čiernej Hory alebo čiernohorských štátnych príslušníkov na území Spoločenstva sa povoľuje, ak sú týmito zástupcami spoločností osoby pracujúce v rámci organizácie vo vyšších funkciách v zmysle definície v odseku 2 písm. a) tohto článku, ktoré zodpovedajú za založenie dcérskej spoločnosti alebo pobočky čiernohorskej spoločnosti v niektorom členskom štáte Spoločenstva alebo za založenie dcérskej spoločnosti alebo pobočky spoločnosti Spoločenstva v Čiernej Hore, ak:

a) títo zástupcovia nie sú zapojení do priameho predaja alebo poskytovania služieb a nie sú platení zo zdroja na území krajiny, kde sa táto spoločnosť má usadiť, a

b) spoločnosť má svoje hlavné miesto podnikania mimo Spoločenstva či mimo Čiernej Hory a nemá žiadneho iného zástupcu, zastúpenie, pobočku alebo dcérsku spoločnosť v danom členskom štáte či v Čiernej Hore.

KAPITOLA III
POSKYTOVANIE SLUŽIEB

Článok 59

1. Spoločenstvo a Čierna Hora sa zaväzujú v súlade s ďalej uvedenými ustanoveniami prijať kroky potrebné na to, aby sa postupne umožnilo poskytovanie služieb spoločnostiam Spoločenstva alebo čiernohorským spoločnostiam alebo štátnym príslušníkom Spoločenstva alebo štátnym príslušníkom Čiernej Hory usadeným na území inej strany ako osoba, ktorej sú služby určené.

2. Súbežne s procesom liberalizácie uvedeným v odseku 1 strany povolia dočasný pohyb fyzickým osobám, ktoré poskytujú služby alebo ktoré sú zamestnancami poskytovateľa služieb ako kľúčoví pracovníci v zmysle definície uvedenej v článku 58, ako aj fyzickým osobám, ktoré sú zástupcami spoločnosti Spoločenstva alebo čiernohorskej spoločnosti, alebo ich štátneho príslušníka a žiadajú o dočasný vstup na účely rokovania o obchode so službami alebo uzavretia zmlúv o obchode so službami pre tohto poskytovateľa služieb, pod podmienkou, že títo zástupcovia sami nebudú zapojení do priameho predaja verejnosti alebo poskytovania služieb.

3. Po štyroch rokoch prijme Rada pre stabilizáciu a pridruženie opatrenia potrebné na postupné uplatňovanie ustanovení odseku 1. Pri tom sa zohľadní pokrok, ktorý strany dosiahli v rámci aproximácie svojich právnych predpisov.

Článok 60

1. Strany neprijmú opatrenia ani neurobia kroky, v dôsledku ktorých by sa podmienky pre poskytovanie služieb štátnymi príslušníkmi alebo spoločnosťami Spoločenstva alebo Čiernej Hory usadenými na území inej strany ako osoba, ktorej sú služby určené, stali podstatne viac obmedzujúcimi v porovnaní so situáciou existujúcou deň pred nadobudnutím platnosti tejto dohody.

2. Ak sa jedna zo strán domnieva, že v dôsledku opatrení, ktoré zaviedla druhá strana po nadobudnutí platnosti tejto dohody, vznikla situácia, ktorá je v porovnaní so situáciou existujúcou v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody podstatne viac obmedzujúca pre poskytovanie služieb, môže požiadať druhú stranu o začatie rokovaní.

Článok 61

Pokiaľ ide o poskytovanie dopravných služieb medzi Spoločenstvom a Čiernou Horou, platia tieto ustanovenia:

1. Pokiaľ ide o vnútrozemskú dopravu, pravidlá pre vzťahy medzi stranami sa stanovujú v protokole 4, najmä s cieľom zabezpečiť neobmedzenú cestnú tranzitnú dopravu cez Čiernu Horu a Spoločenstvo ako celok, účinné uplatňovanie zásady nediskriminácie a postupnú harmonizáciu právnych predpisov Čiernej Hory v oblasti dopravy s právnymi predpismi Spoločenstva.
2. Pokiaľ ide o medzinárodnú námornú dopravu, strany sa zaväzujú účinne uplatňovať zásadu neobmedzeného prístupu na medzinárodné námorné trhy a k medzinárodným námorným obchodom na komerčnom základe a rešpektovať medzinárodné a európske záväzky v oblasti noriem bezpečnosti, ochrany a životného prostredia.

   Strany potvrdzujú svoj záväzok budovať prostredie voľnej hospodárskej súťaže ako základ medzinárodnej námornej dopravy.

3. Pri uplatňovaní zásad podľa odseku 2:

   a) strany do dvojstranných dohôd s tretími štátmi, ktoré uzavrú v budúcnosti, nezahrnú ustanovenia o deľbe nákladu,

   b) strany po nadobudnutí platnosti tejto dohody zrušia všetky jednostranné opatrenia a administratívne, technické a iné prekážky, ktoré by mohli mať obmedzujúce alebo diskriminačné účinky na slobodné poskytovanie služieb v medzinárodnej námornej doprave,

   c) každá strana zabezpečí, že nebude, inter alia, zaobchádzať s loďami, ktoré prevádzkujú štátni príslušníci alebo spoločnosti druhej strany, menej výhodne, ako zaobchádza s vlastnými loďami, pokiaľ ide o prístup k prístavom otvoreným pre medzinárodný obchod, využívanie infraštruktúry a pomocných námorných služieb v prístavoch, ani pokiaľ ide o príslušné poplatky a colné vybavenie, ani pokiaľ ide o prideľovanie kotvísk a využívanie zariadení na nakladanie a vykladanie.

4. S cieľom zabezpečiť taký koordinovaný vývoj a takú postupnú liberalizáciu dopravy medzi stranami, ktoré sú prispôsobené obchodným požiadavkám každej zo strán, sa podmienky prístupu na trh leteckej dopravy druhej strany spravujú ECAA.
5. Pred uzavretím ECAA strany neprijmú opatrenia ani neurobia kroky, ktoré by boli v porovnaní so situáciou existujúcou pred nadobudnutím platnosti tejto dohody viac obmedzujúce alebo diskriminačné.
6. Čierna Hora prispôsobí svoje právne predpisy vrátane administratívnych, technických a iných pravidiel právnym predpisom Spoločenstva pre oblasť leteckej dopravy, námornej dopravy, dopravy po vnútrozemských vodných cestách a vnútrozemskej dopravy, a to v miere, v akej si to vyžaduje liberalizácia a vzájomný prístup na trhy strán tejto dohody a uľahčenie prepravy cestujúcich a tovaru.
7. Súbežne s tým, ako strany budú dosahovať pokrok v plnení cieľov tejto kapitoly, Rada pre stabilizáciu a pridruženie skúma, akými spôsobmi sa dajú vytvoriť podmienky, ktoré sú potrebné na zlepšenie slobodného poskytovania služieb v oblasti leteckej dopravy, vnútrozemskej dopravy a dopravy po vnútrozemských vodných cestách.

KAPITOLA IV
BEŽNÉ PLATBY A POHYB KAPITÁLU

Článok 62

Strany sa zaväzujú, že v súlade s ustanoveniami článku VIII Dohody o Medzinárodnom menovom fonde povolia akékoľvek platby a prevody na bežnom účte platobnej bilancie vo voľne zameniteľnej mene medzi Spoločenstvom a Čiernou Horou.

Článok 63

1. Pokiaľ ide o transakcie na kapitálovom a finančnom účte platobnej bilancie, odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody strany zabezpečia voľný pohyb kapitálu súvisiaceho s priamymi investíciami do spoločností, ktoré vznikli v súlade s právnymi predpismi hostiteľskej krajiny, kapitálu súvisiaceho s investíciami v súlade s ustanoveniami kapitoly II hlavy V, ako aj likvidáciu alebo repatriáciu týchto investícií a všetkých ziskov, ktoré tieto investície priniesli.
2. Pokiaľ ide o transakcie na kapitálovom a finančnom účte platobnej bilancie, odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody strany zabezpečia voľný pohyb kapitálu súvisiaceho s úvermi spojenými s obchodnými transakciami alebo s poskytovaním služieb, na ktorých sa zúčastňuje osoba alebo spoločnosť s bydliskom alebo so sídlom na území jednej zo strán, a kapitálu súvisiaceho s finančnými pôžičkami a úvermi so splatnosťou dlhšou ako jeden rok.
3. Čierna Hora bude odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody zaobchádzať pri nadobúdaní nehnuteľného majetku na jej území so štátnymi príslušníkmi EÚ rovnako ako s vlastnými štátnymi príslušníkmi.
4. Spoločenstvo a Čierna Hora odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody zabezpečia aj voľný pohyb kapitálu súvisiaceho s portfóliovými investíciami, finančnými pôžičkami a úvermi so splatnosťou kratšou ako jeden rok.
5. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, strany nezavedú nijaké nové obmedzenia pohybu kapitálu a bežných platieb medzi osobami a spoločnosťami s bydliskom alebo so sídlom v Spoločenstve a v Čiernej Hore a platné opatrenia nesprísnia.
6. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 62 a tohto článku, ak za výnimočných okolností spôsobuje pohyb kapitálu medzi Spoločenstvom a Čiernou Horou vážne ťažkosti pri uplatňovaní politiky výmenného kurzu alebo menovej politiky v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore alebo ak hrozí, že ich spôsobí, Spoločenstvo alebo Čierna Hora môže prijať ochranné opatrenia v oblasti pohybu kapitálu medzi Spoločenstvom a Čiernou Horou, ak sú takéto opatrenia nevyhnutne potrebné, a to na obdobie, ktoré nepresiahne šesť mesiacov.
7. Žiadne z uvedených ustanovení neobmedzuje právo hospodárskych subjektov strán na využitie ešte výhodnejšieho zaobchádzania stanoveného v platných dvojstranných alebo mnohostranných dohodách, ktorými sú strany tejto dohody viazané.
8. Strany uskutočnia spoločné rokovania s cieľom uľahčiť pohyb kapitálu medzi Spoločenstvom a Čiernou Horou, aby podporili ciele tejto dohody.

Článok 64

1. Počas prvého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody Spoločenstvo a Čierna Hora prijmú opatrenia, ktoré im umožnia vytvoriť podmienky potrebné na ďalšie postupné uplatňovanie pravidiel Spoločenstva o voľnom pohybe kapitálu.
2. Do konca druhého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody Rada pre stabilizáciu a pridruženie stanoví modality pre úplné uplatňovanie pravidiel Spoločenstva o voľnom pohybe kapitálu v Čiernej Hore.

KAPITOLA V
VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 65

1. Ustanovenia tejto hlavy sa uplatňujú s výhradou obmedzení z dôvodov verejného poriadku, verejnej bezpečnosti alebo verejného zdravia.
2. Nevzťahujú sa na činnosti, ktoré sú na území ktorejkoľvek strany dočasne alebo trvalo spojené s vykonávaním verejnej moci.

Článok 66

Na účely tejto hlavy platí, že žiadne z ustanovení tejto dohody nebráni stranám v uplatňovaní ich zákonov a iných právnych predpisov upravujúcich vstup a pobyt, zamestnávanie, pracovné podmienky, usadenie sa fyzických osôb a poskytovanie služieb, najmä pokiaľ ide o udeľovanie povolení na pobyt, predĺženie ich platnosti a zamietnutie žiadostí o ich udelenie, za predpokladu, že ich nebudú uplatňovať tak, aby tým dochádzalo k odstráneniu alebo obmedzeniu výhod, ktoré strane vyplývajú z niektorého z ustanovení tejto dohody. Týmto ustanovením nie je dotknuté uplatňovanie článku 65.

Článok 67

Ustanovenia tejto hlavy sa takisto vzťahujú aj na spoločnosti, ktoré spoločne kontrolujú alebo spoločne výhradne vlastnia čiernohorské spoločnosti alebo štátni príslušníci a spoločnosti Spoločenstva alebo jeho štátni príslušníci.

Článok 68

1. Doložka najvyšších výhod udelená v súlade s ustanoveniami tejto hlavy sa neuplatňuje na daňové zvýhodnenia, ktoré strany poskytujú alebo budú poskytovať na základe dohôd o zamedzení dvojitého zdanenia alebo na základe iných daňových opatrení.
2. Žiadne z ustanovení tejto hlavy sa nebude vykladať tak, že stranám bráni v prijatí alebo presadzovaní opatrení, ktoré sú zamerané na zamedzenie vyhýbaniu sa plateniu daní alebo na zamedzenie daňovým únikom a ktoré sú v súlade s daňovými ustanoveniami dohôd o zamedzení dvojitého zdanenia alebo inými daňovými opatreniami alebo vnútroštátnymi daňovými právnymi predpismi.
3. Žiadne z ustanovení tejto hlavy sa nebude vykladať tak, že členským štátom alebo Čiernej Hore bráni rozlišovať pri uplatňovaní príslušných ustanovení ich daňových právnych predpisov medzi daňovými poplatníkmi, ktorí nie sú v rovnakej situácii, najmä pokiaľ ide o ich miesto bydliska.

Článok 69

1. Strany sa vždy usilujú o to, aby sa podľa možnosti vyhli prijatiu obmedzujúcich opatrení, vrátane opatrení týkajúcich sa dovozu, na účely platobnej bilancie. Strana, ktorá prijme takéto opatrenia, čo najskôr poskytne druhej strane časový rozvrh na ich zrušenie.
2. Ak má jeden alebo viacero členských štátov alebo Čierna Hora vážne ťažkosti s platobnou bilanciou alebo ak im takéto ťažkosti bezprostredne hrozia, môže Spoločenstvo alebo Čierna Hora v súlade s podmienkami stanovenými v Dohode o založení WTO prijať obmedzujúce opatrenia vrátane opatrení týkajúcich sa dovozu, ktoré však musia byť časovo obmedzené a nesmú ísť nad rámec toho, čo je nevyhnutne potrebné na nápravu situácie s platobnou bilanciou. Spoločenstvo alebo Čierna Hora o tom ihneď informuje druhú stranu.
3. Na prevody súvisiace s investíciami a najmä na repatriáciu investovaných prostriedkov alebo reinvestovaných prostriedkov alebo akýchkoľvek výnosov z nich sa nesmú uplatniť žiadne obmedzujúce opatrenia.

Článok 70

Ustanovenia tejto hlavy sa postupne upravia, najmä vzhľadom na požiadavky vyplývajúce z článku V GATS.

Článok 71

Ustanoveniami tejto dohody nie je dotknuté uplatňovanie akéhokoľvek opatrenia, ktoré niektorá zo strán uplatňuje, aby zabránila obchádzaniu svojich opatrení, ktoré sa týkajú prístupu tretej krajiny na jej trh, prostredníctvom ustanovení tejto dohody.

HLAVA VI
APROXIMÁCIA PRÁVA, PRESADZOVANIE PRÁVA A PRAVIDLÁ HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Článok 72

1. Strany uznávajú dôležitosť aproximácie existujúcich čiernohorských právnych predpisov právnym predpisom Spoločenstva a ich účinnej implementácie. Čierna Hora vyvinie úsilie s cieľom zabezpečiť, aby sa jej existujúce a budúce právne predpisy postupne stali zlučiteľnými s acquis Spoločenstva. Čierna Hora zabezpečí, že existujúce a budúce právne predpisy budú riadne implementované a presadzované.
2. Táto aproximácia sa začne dňom podpísania tejto dohody a do konca prechodného obdobia stanoveného v článku 8 tejto dohody sa postupne sa rozšíri na všetky zložky acquis Spoločenstva uvedené v tejto dohode.
3. V počiatočnej fáze sa aproximácia sústredí na základné prvky acquis v oblasti vnútorného trhu vrátane právnych predpisov upravujúcich finančný sektor, na oblasť spravodlivosti, slobody a bezpečnosti a na oblasti súvisiace s obchodom. V ďalšej fáze sa Čierna Hora sústredí na ostatné časti acquis. Aproximácia sa uskutoční na základe programu, na ktorom sa dohodne Európska komisia s Čiernou Horou.
4. Čierna Hora po dohode s Európskou komisiou takisto stanoví aj modality monitorovania aproximácie právnych predpisov a implementácie opatrení zameraných na presadzovanie práva, ktoré je potrebné prijať.

Článok 73

Ustanovenia hospodárskej súťaže a ďalšie hospodárske ustanovenia

1. Tieto postupy nie sú zlučiteľné s riadnym fungovaním tejto dohody, pokiaľ by mohli mať dosah na obchod medzi Spoločenstvom a Čiernou Horou:
   (i) všetky dohody medzi podnikmi, rozhodnutia združení podnikov a zosúladené postupy podnikov, ktorých cieľom alebo následkom je vylúčenie, obmedzenie alebo narušenie hospodárskej súťaže,
   (ii) zneužívanie dominantného postavenia jedným alebo viacerými podnikmi na území Spoločenstva alebo Čiernej Hory ako celku alebo na jeho podstatnej časti,
   (iii) akákoľvek štátna pomoc, ktorá narúša alebo hrozí narušením hospodárskej súťaže tým, že zvýhodňuje určité podniky alebo výrobky.
2. Akýkoľvek postup v rozpore s týmto článkom sa posúdi na základe kritérií, ktoré vyplývajú z uplatňovania pravidiel hospodárskej súťaže platných v Spoločenstve, najmä z článkov 81, 82, 86 a 87 Zmluvy o ES a z výkladových nástrojov prijatých inštitúciami Spoločenstva.
3. Strany zabezpečia, aby právomoci potrebné na úplné uplatňovanie odseku 1 bodov (i) a (ii) tohto článku vo vzťahu k súkromným a verejnoprávnym podnikom a podnikom, ktorým boli priznané osobitné práva, boli zverené funkčne nezávislému orgánu.
4. Čierna Hora zriadi funkčne nezávislý orgán, ktorý bude mať právomoci potrebné na úplné uplatňovanie odseku 1 bodu (iii) tohto článku, do jedného roka odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody. Tento orgán bude okrem iného mať právo schvaľovať schémy štátnej pomoci a individuálne pomoci v súlade s odsekom 2 a právo nariadiť vrátenie štátnej pomoci, ktorá bola poskytnutá protiprávne.

5. Spoločenstvo na jednej strane a Čierna Hora na druhej strane zabezpečia transparentnosť v oblasti štátnej pomoci okrem iného tým, že poskytnú druhej strane pravidelnú výročnú správu alebo jej ekvivalent podľa metodiky a prezentácie štatistického zisťovania Spoločenstva o štátnej pomoci. Na požiadanie jednej strany jej druhá strana poskytne informácie o jednotlivých prípadoch štátnej pomoci.
6. Čierna Hora vypracuje kompletný prehľad schém pomoci, ktoré zaviedla pred zriadením orgánu uvedeného v odseku 4, a tieto schémy pomoci dá do súladu s kritériami uvedenými v odseku 2 tohto článku najneskôr do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.
7.
   a) Na účely uplatňovania ustanovení odseku 1 bodu (iii) strany súhlasia, že počas prvých piatich rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa bude vyhodnocovať každá štátna pomoc poskytnutá Čiernou Horou so zreteľom na skutočnosť, že Čierna Hora sa považuje za rovnakú oblasť ako oblasti Spoločenstva opísané v článku 87 ods. 3 písm. a) Zmluvy o ES.
   b) Do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody Čierna Hora predloží Európskej komisii údaje o svojom HDP na obyvateľa harmonizované na úrovni NUTS II. Orgán uvedený v odseku 4 a Komisia Európskych spoločenstiev potom spoločne zhodnotia oprávnenosť regiónov Čiernej Hory a súvisiace maximálne intenzity pomoci s cieľom vypracovať na základe príslušných usmernení Spoločenstva regionálnu mapu pomoci.
8. Pravidlá pre štátnu pomoc oceliarskemu priemyslu sú stanovené v protokole 5. Stanovujú sa v ňom pravidlá, ktoré sa použijú v prípade pomoci na reštrukturalizáciu oceliarskeho priemyslu. Zdôrazní sa v ňom výnimočná povaha takejto pomoci a skutočnosť, že takáto pomoc bude časovo obmedzená a viazaná na zníženie kapacity v rámci programov uskutočniteľnosti.
9. Pokiaľ ide o výrobky uvedené v kapitole II hlave IV:
   a) odsek 1 bod (iii) sa neuplatňuje,
   b) všetky postupy v rozpore s odsekom 1 bodom (i) sa posúdia podľa kritérií, ktoré Spoločenstvo stanovilo na základe článkov 36 a 37 Zmluvy o ES a osobitných nástrojov Spoločenstva prijatých na tomto základe.
10. Ak sa niektorá zo strán domnieva, že určitý postup nie je zlučiteľný s podmienkami obsiahnutými v odseku 1, môže po prerokovaní v rámci Rady pre stabilizáciu a pridruženie alebo po uplynutí 30 pracovných dní od podania žiadosti o takéto prerokovanie prijať vhodné opatrenia. Týmto článkom nie je dotknuté prijímanie vyrovnávacích opatrení Spoločenstvom alebo Čiernou Horou v súlade s GATT z roku 1994 a Dohodou WTO o subvenciách a vyrovnávacích opatreniach alebo s príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi.

Článok 74

Verejnoprávne podniky

Do konca tretieho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody bude Čierna Hora na verejnoprávne podniky a podniky, ktorým boli priznané osobitné a výlučné práva, uplatňovať zásady stanovené v Zmluve o ES, najmä v jej článku 86.

Osobitné práva verejnoprávnych podnikov počas prechodného obdobia nezahŕňajú možnosť zaviesť množstvové obmedzenia alebo opatrenia s rovnocenným účinkom na dovozy zo Spoločenstva do Čiernej Hory.

Článok 75

Práva duševného, priemyselného a obchodného vlastníctva

1. V súlade s ustanoveniami tohto článku a prílohy VII strany potvrdzujú, že prikladajú význam zabezpečeniu primeranej a účinnej ochrany a presadzovania práv duševného, priemyselného a obchodného vlastníctva.
2. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody budú strany, pokiaľ ide o uznávanie a ochranu práv duševného, priemyselného a obchodného vlastníctva, poskytovať spoločnostiam a štátnym príslušníkom druhej strany zaobchádzanie, ktoré nie je menej výhodné ako zaobchádzanie, ktoré poskytujú podľa dvojstranných dohôd tretím krajinám.

3. Čierna Hora prijme potrebné opatrenia, aby najneskôr do piatich rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody zabezpečila podobnú úroveň ochrany práv duševného, priemyselného a obchodného vlastníctva ako v Spoločenstve vrátane účinných prostriedkov na presadzovanie týchto práv.
4. Čierna Hora sa zaväzuje, že počas uvedeného obdobia pristúpi k mnohostranným dohovorom o právach duševného, priemyselného a obchodného vlastníctva, ktoré sú uvedené v prílohe VII. Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže zaviazať Čiernu Horu k tomu, aby pristúpila ku konkrétnym mnohostranným dohovorom v tejto oblasti.
5. Ak sa v oblasti práv duševného, priemyselného a obchodného vlastníctva vyskytnú problémy ovplyvňujúce podmienky obchodovania, na žiadosť ktorejkoľvek zo strán sa bezodkladne predložia Rade pre stabilizáciu a pridruženie s cieľom dosiahnuť obojstranne uspokojivé riešenie.

Článok 76

Verejné obstarávanie

1. Spoločenstvo a Čierna Hora považujú za želateľný cieľ, aby sa zadávanie verejných zákaziek otvorilo na základe nediskriminácie a reciprocity, a to najmä v súlade s ustanoveniami WTO.
2. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody budú mať čiernohorské spoločnosti bez ohľadu na to, či sú usadené v Spoločenstve alebo nie, prístup k postupom zadávania zákaziek v Spoločenstve v súlade s pravidlami Spoločenstva pre oblasť obstarávania, pričom im bude poskytnuté zaobchádzanie, ktoré nie je menej výhodné ako zaobchádzanie poskytnuté spoločnostiam Spoločenstva.

   Tieto ustanovenia sa použijú aj na zákazky v sektore verejných služieb, keď Čierna Hora prijme právne predpisy, ktorými sa v tejto oblasti zavedú pravidlá Spoločenstva. Spoločenstvo bude pravidelne skúmať, či Čierna Hora tieto právne predpisy skutočne zavádza.
3. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody budú mať spoločnosti Spoločenstva, ktoré sú usadené v Čiernej Hore, podľa ustanovení kapitoly II hlavy V prístup k postupom zadávania zákaziek v Čiernej Hore, pričom im bude poskytnuté zaobchádzanie, ktoré nie je menej výhodné ako zaobchádzanie poskytnuté čiernohorským spoločnostiam.
4. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody budú mať spoločnosti Spoločenstva, ktoré nie sú usadené v Čiernej Hore, prístup k postupom zadávania zákaziek v Čiernej Hore, pričom im bude poskytnuté zaobchádzanie, ktoré nie je menej výhodné ako zaobchádzanie poskytnuté čiernohorským spoločnostiam.
5. Rada pre stabilizáciu a pridruženie pravidelne skúma, či má Čierna Hora možnosť poskytnúť prístup k postupom zadávania zákaziek v Čiernej Hore všetkým spoločnostiam Spoločenstva. Čierna Hora podáva každoročne Rade pre stabilizáciu a pridruženie správu o opatreniach, ktoré prijala v záujme posilnenia transparentnosti a zabezpečenia účinného súdneho preskúmania rozhodnutí v oblasti verejného obstarávania.
6. Pokiaľ je realizácia verejných zákaziek spojená s usadením sa, pôsobením a poskytovaním služieb medzi Spoločenstvom a Čiernou Horou a so zamestnávaním a pohybom pracovných síl, použijú sa ustanovenia článkov 49 až 64.

Článok 77

Normalizácia, metrológia, akreditácia a posudzovanie zhody

1. Čierna Hora prijme potrebné opatrenia, aby postupne dosiahla súlad s technickými predpismi Spoločenstva a s európskou normalizáciou, metrológiou, akreditáciou a postupmi posudzovania zhody.
2. Na tento účel sa strany budú usilovať:
   a) podporovať používanie technických predpisov Spoločenstva, európskych noriem a postupov posudzovania zhody,
   b) napomáhať rozvoj kvalitnej infraštruktúry pre normalizáciu, metrológiu, akreditáciu a posudzovanie zhody,

c) podporovať účasť Čiernej Hory na práci organizácií, ktoré sa venujú normám, posudzovaniu zhody, metrológii a podobným funkciám (napr. CEN, CENELEC, ETSI, EA, WELMEC, EUROMET),[5])

d) v prípade potreby uzatvoriť dohodu o posudzovaní zhody a uznávaní priemyselných výrobkov, keď budú legislatívny rámec a postupy v Čiernej Hore dostatočne zladené s legislatívnym rámcom a postupmi v Spoločenstve a keď budú k dispozícii príslušné odborné kapacity.

Článok 78

Ochrana spotrebiteľa

Strany budú spolupracovať v záujme zladenia noriem v oblasti ochrany spotrebiteľa v Čiernej Hore s normami Spoločenstva. Aby trhové hospodárstvo fungovalo riadne, je nevyhnutná účinná ochrana spotrebiteľa, pričom táto ochrana závisí od rozvoja administratívnej infraštruktúry na vykonávanie dohľadu nad trhom a presadzovanie práva v tejto oblasti.
Na tento účel, ako aj vzhľadom na spoločné záujmy sa strany zaväzujú, že zabezpečia:

a) politiku aktívnej ochrany spotrebiteľa v súlade s právom Spoločenstva vrátane zvýšenia informovanosti a rozvoja nezávislých organizácií,

b) harmonizáciu právnych predpisov o ochrane v Čiernej Hore s platnými právnymi predpismi Spoločenstva,

c) účinnú právnu ochranu spotrebiteľov v záujme zvýšenia kvality spotrebných tovarov a dodržiavania príslušných bezpečnostných noriem,

d) monitorovanie pravidiel príslušnými orgánmi a prístup k spravodlivosti v prípade sporov,

e) výmenu informácií o nebezpečných výrobkoch.

Článok 79

Pracovné podmienky a rovnosť príležitostí

Čierna Hora bude postupne harmonizovať svoje právne predpisy v oblasti pracovných podmienok, najmä v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci a rovnosti príležitostí, s právnymi prepismi Spoločenstva.

HLAVA VII

SPRAVODLIVOSŤ, SLOBODA A BEZPEČNOSŤ

Článok 80

Posilnenie inštitúcií a právneho štátu

Strany pri spolupráci v oblasti spravodlivosti, slobody a bezpečnosti pripisujú osobitný význam upevňovaniu právneho štátu a posilňovaniu inštitúcií na všetkých úrovniach správy vo všeobecnosti, a najmä v oblasti presadzovania práva a výkonu spravodlivosti. Cieľom tejto spolupráce je najmä posilnenie nezávislosti súdnictva a zvýšenie jeho efektívnosti, zlepšenie práce polície a ostatných orgánov na presadzovanie práva, primeraná odborná príprava a boj proti korupcii a organizovanému zločinu.

Článok 81

Ochrana osobných údajov

Čierna Hora bude po nadobudnutí platnosti tejto dohody harmonizovať svoje právne predpisy o ochrane osobných údajov s právom Spoločenstva a ostatnými európskymi a medzinárodnými právnymi predpismi o ochrane súkromia. Čierna Hora vytvorí nezávislé orgány dozoru vybavené dostatočnými finančnými a ľudskými zdrojmi, aby sa efektívne monitorovalo a zabezpečilo presadzovanie vnútroštátnych právnych predpisov o ochrane osobných údajov. Na účely dosiahnutia tohto cieľa strany spolupracujú.

Článok 82

Víza, správa hraníc, azyl a migrácia

Strany spolupracujú v oblasti víz, kontroly hraníc, azylu a migrácie a vytvoria rámec spolupráce v týchto oblastiach vrátane spolupráce na regionálnej úrovni, pričom podľa potreby zohľadnia a plne využijú iné existujúce podnety v tejto oblasti.
Základom spolupráce v týchto oblastiach sú spoločné rokovania a úzka spolupráca medzi stranami a jej súčasťou by mala byť technická a administratívna pomoc zameraná na:

a) výmenu informácií o právnych predpisoch a postupoch,

b) prípravu nových právnych predpisov,

c) posilnenie efektívnosti inštitúcií,

d) odbornú prípravu pracovníkov,

e) bezpečnosť cestovných dokladov a odhaľovanie falošných dokladov,

f) správu hraníc.

a) v azylovej oblasti na uplatňovanie vnútroštátnych právnych predpisov tak, aby boli splnené normy Ženevského dohovoru o právnom postavení utečencov z 28. júla 1951 a Newyorského protokolu k nemu z roku 1967, čím sa zabezpečí dodržanie zásady „non-refoulement“ (nenavracania), ako aj ostatných práv žiadateľov o azyl a utečencov,

b) v oblasti legálnej migrácie na pravidlá prijímania a na práva a právne postavenie prijatých osôb. V súvislosti s migráciou sa strany dohodli, že budú spravodlivo zaobchádzať s občanmi iných štátov, ktorí sa legálne nachádzajú na ich území, a že budú podporovať integračnú politiku, ktorej cieľom je, aby práva a povinnosti týchto osôb boli porovnateľné s právami a povinnosťami ich občanov.

Spolupráca sa predovšetkým zameria:

a) v azylovej oblasti na uplatňovanie vnútroštátnych právnych predpisov tak, aby boli splnené normy Ženevského dohovoru o právnom postavení utečencov z 28. júla 1951 a Newyorského protokolu k nemu z roku 1967, čím sa zabezpečí dodržanie zásady „non-refoulement“ (nenavracania), ako aj ostatných práv žiadateľov o azyl a utečencov,

b) v oblasti legálnej migrácie na pravidlá prijímania a na práva a právne postavenie prijatých osôb. V súvislosti s migráciou sa strany dohodli, že budú spravodlivo zaobchádzať s občanmi iných štátov, ktorí sa legálne nachádzajú na ich území, a že budú podporovať integračnú politiku, ktorej cieľom je, aby práva a povinnosti týchto osôb boli porovnateľné s právami a povinnosťami ich občanov.

Článok 83

Predchádzanie nelegálnemu prisťahovalectvu a jeho kontrola; readmisia

1. Strany spolupracujú v rámci predchádzania nelegálnemu prisťahovalectvu a jeho kontroly. Na tento účel sa Spoločenstvo a Čierna Hora dohodli, že prijmú všetkých svojich štátnych príslušníkov, ktorí sa nelegálne zdržiavajú na území druhej strany, a že uzatvoria a plne vykonajú readmisnú dohodu ustanovujúcu aj povinnosť readmisie štátnych príslušníkov tretích krajín a osoby bez štátnej príslušnosti.

   Členské štáty a Čierna Hora vybavia svojich štátnych príslušníkov riadnymi dokladmi totožnosti a na tento účel im sprístupnia nevyhnutné administratívne kapacity.

   Konkrétne postupy readmisie vlastných štátnych príslušníkov, štátnych príslušníkov tretích krajín a osôb bez štátnej príslušnosti sa stanovia v Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Čiernou Horou o readmisii osôb s neoprávneným pobytom.

2. Čierna Hora súhlasí s tým, že uzatvorí readmisné dohody s krajinami, ktoré sú zapojené do procesu stabilizácie a pridruženia.

3. Čierna Hora sa zaväzuje prijať akékoľvek opatrenia potrebné na flexibilnú a rýchlu implementáciu všetkých readmisných dohôd uvedených v tomto článku.

4. Rada pre stabilizáciu a pridruženie stanoví ďalšie kroky, ktoré by strany mohli spoločne prijať, aby predchádzali nelegálnemu prisťahovalectvu, obchodovaniu s ľuďmi a sieťam organizujúcim nelegálne prisťahovalectvo, a v záujme ich kontroly.

Článok 84

Pranie špinavých peňazí a financovanie terorizmu

1. Strany spolupracujú, aby predišli zneužívaniu ich finančných systémov na pranie špinavých peňazí, ktoré pochádzajú z trestnej činnosti a najmä z obchodu s drogami, a na financovanie terorizmu.
2. Spolupráca v tejto oblasti môže pozostávať aj z administratívnej a technickej pomoci zameranej na rozvoj implementácie právnych predpisov a efektívneho fungovania primeraných noriem a mechanizmov v oblasti boja proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu, ktoré zodpovedajú normám a mechanizmom prijatým Spoločenstvom a inými medzinárodnými zoskupeniami v tejto oblasti, najmä Finančnou akčnou jednotkou (FATF).

Článok 85

Spolupráca v oblasti boja proti nezákonným drogám

1. Strany v rámci svojej právomoci a pôsobnosti spolupracujú, aby zabezpečili vyvážený a integrovaný prístup k drogovej problematike. Protidrogové politiky a opatrenia sa zamerajú na posilnenie štruktúr boja proti nezákonným drogám, na zníženie ponuky nezákonných drog, obchodu s nimi a dopytu po nich, na vysporiadanie sa so zdravotnými a sociálnymi následkami užívania drog a na účinnejšiu kontrolu prekurzorov.
2. Strany sa dohodnú na metódach spolupráce potrebných na dosiahnutie týchto cieľov. Opatrenia budú založené na zásadách, ktoré si strany spoločne dohodnú a ktoré budú v súlade s protidrogovou stratégiou EÚ.

Článok 86

Predchádzanie organizovanému zločinu a iným nezákonným činnostiam a boj proti nim

Strany spolupracujú pri predchádzaní a boji proti trestnej činnosti a nezákonnej činnosti, organizovanej alebo neorganizovanej, ako napríklad:

a) prevádzačstvo a obchod s ľuďmi,

b) nezákonné hospodárske činnosti, najmä falšovanie peňazí a bezhotovostných platobných prostriedkov, nezákonné operácie s takými produktmi, ako napríklad priemyselný odpad, rádioaktívny materiál a operácie s nezákonnými, falšovanými alebo pirátskymi výrobkami,

c) korupcia, či už v súkromnom alebo vo verejnom sektore, najmä v spojení s netransparentnými administratívnymi postupmi,

d) daňový podvod,

e) krádež totožnosti,

f) nedovolené obchodovanie s drogami a psychotropnými látkami,

g) nedovolené obchodovanie so zbraňami,

h) falšovanie dokladov,

i) pašovanie tovaru vrátane automobilov a nedovolené obchodovanie s nimi,

j) počítačová trestná činnosť.

Pokiaľ ide o falšovanie meny, Čierna Hora úzko spolupracuje s Európskym spoločenstvom s cieľom bojovať proti falšovaniu bankoviek a mincí a potlačiť a potrestať akékoľvek falšovanie bankoviek a mincí, ku ktorému môže dochádzať na jej území. Pokiaľ ide o predchádzanie, Čierna Hora sa zameria na implementáciu opatrení, ktoré zodpovedajú opatreniam stanoveným v príslušných právnych predpisoch Spoločenstva, a na pristúpenie ku všetkým medzinárodným dohovorom súvisiacim s touto oblasťou práva. Čierna Hora môže využiť podporu Spoločenstva na výmenu, pomoc a odbornú prípravu v oblasti ochrany pred falšovaním meny.

V rámci boja proti organizovanému zločinu sa bude podporovať regionálna spolupráca a zosúladenie s uznávanými medzinárodnými normami.

Článok 87

Boj proti terorizmu

Strany sa dohodli, že budú v súlade s medzinárodnými dohovormi, ktorými sú viazané, a v súlade so svojimi zákonmi a inými svojimi právnymi predpismi spolupracovať v záujme predchádzania a potlačovania teroristických činov a ich financovania, a to takto:

a) v rámci úplnej implementácie rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1373 (2001) a ostatných príslušných rezolúcií OSN, medzinárodných dohovorov a nástrojov,

b) prostredníctvom výmeny informácií o teroristických skupinách a sieťach, ktoré ich podporujú, pričom táto výmena sa uskutoční v súlade s medzinárodným a vnútroštátnym právom,

c) prostredníctvom výmeny skúseností súvisiacich s prostriedkami a metódami boja proti terorizmu, skúseností z technickej oblasti a z oblasti odbornej prípravy a prostredníctvom výmeny skúseností súvisiacich s predchádzaním terorizmu.

HLAVA VIII

POLITIKY SPOLUPRÁCE

Článok 88

1. Spoločenstvo a Čierna Hora začnú úzko spolupracovať s cieľom prispieť k rozvoju Čiernej Hory a podporiť jej rastový potenciál. Táto spolupráca posilní existujúce hospodárske väzby na čo najširšom možnom základe, na prospech oboch strán.
2. Politiky a iné opatrenia budú koncipované tak, aby Čiernej Hore priniesli trvalo udržateľný hospodársky a sociálny rozvoj. Tieto politiky by mali zabezpečiť, aby sa od začiatku v plnej miere zohľadňovali environmentálne aspekty a aby sa tieto aspekty prepojili s požiadavkou harmonického sociálneho rozvoja.
3. Politiky spolupráce budú začlenené do regionálneho rámca spolupráce. Osobitná pozornosť sa bude venovať opatreniam, ktoré môžu posilniť spoluprácu medzi Čiernou Horou a susednými krajinami vrátane členských štátov EÚ, čo prispeje k stabilite v regióne. Rada pre stabilizáciu a pridruženie vymedzí v súlade s plánom európskeho partnerstva priority, pokiaľ ide o ďalej uvedené politiky spolupráce, alebo v rámci nich.

Článok 89

Hospodárska a obchodná politika

Spoločenstvo a Čierna Hora napomôžu hospodárske reformy tak, že budú spolupracovať na lepšom pochopení zásadných prvkov svojich ekonomík a na kvalitnejšej tvorbe a realizácii hospodárskej politiky v podmienkach trhového hospodárstva.

Na tento účel Spoločenstvo a Čierna Hora spolupracujú v týchto oblastiach:

a) výmena informácií o makroekonomických výsledkoch a perspektívach a o stratégiách rozvoja,

b) spoločná analýza hospodárskych otázok spoločného záujmu vrátane formovania hospodárskej politiky a nástrojov na jej realizáciu a

c) podpora užšej spolupráce s cieľom urýchlenia prílevu know-how a prístupu k novým technológiám.

Čierna Hora sa bude usilovať o vytvorenie fungujúceho trhového hospodárstva a o postupnú aproximáciu svojich politík politikám európskej hospodárskej a menovej únie orientovaným na stabilitu. Na požiadanie orgánov Čiernej Hory môže Spoločenstvo poskytnúť pomoc na podporu úsilia Čiernej Hory v tejto oblasti.

Cieľom spolupráce bude takisto aj posilnenie právneho štátu vo sfére podnikania prostredníctvom stabilného a nediskriminačného právneho rámca v oblasti obchodu.

Do spolupráce v tejto oblasti patrí aj výmena informácií o zásadách a fungovaní európskej hospodárskej a menovej únie.

Článok 90
Spolupráca v oblasti štatistiky

Strany sa pri spolupráci v prvom rade zamerajú na prioritné oblasti súvisiace s acquis Spoločenstva v oblasti štatistiky vrátane hospodárskej, obchodnej, menovej a finančnej oblasti. Jej cieľom bude najmä vytvoriť efektívny a trvalo udržateľný štatistický systém schopný poskytovať spoľahlivé, objektívne a presné údaje potrebné na plánovanie a monitorovanie transformačného a reformného procesu v Čiernej Hore. Tento systém by mal takisto štatistickému úradu v Čiernej Hore umožniť, aby lepšie slúžil domácim klientom (a to verejnej správe, ako aj súkromnému sektoru). V rámci štatistického systému by sa mali dodržiavať základné štatistické zásady Organizácie Spojených národov, zásady obsiahnuté v Kódexe európskej štatistiky a ustanovenia európskeho práva v oblasti štatistiky a systém by sa mal vyvíjať smerom k acquis Spoločenstva. Strany budú spolupracovať predovšetkým, aby zabezpečili dôverný charakter individuálnych údajov, postupne zvýšili množstvo zbieraných údajov a údajov poskytovaných do Európskeho štatistického systému, a aby si vymieňali informácie o metódach, transfere know-how a odbornej príprave.

Článok 91
Bankovníctvo, poisťovníctvo a ostatné finančné služby

Spolupráca medzi Čiernou Horou a Spoločenstvom sa zameria na prioritné oblasti súvisiace s acquis Spoločenstva v oblasti bankovníctva, poisťovníctva a finančných služieb. Strany budú spolupracovať, aby vytvorili a ďalej rozvíjali vhodný rámec na podporu bankovníctva, poisťovníctva a finančných služieb v Čiernej Hore, ktorý bude založený na zásadách spravodlivej hospodárskej súťaže a zabezpečí rovnosť podmienok.

Článok 92
Spolupráca v oblasti vnútornej kontroly a externého auditu

Strany sa pri spolupráci zamerajú na prioritné oblasti súvisiace s acquis Spoločenstva v oblasti verejnej vnútornej finančnej kontroly a externého auditu. Strany budú predovšetkým spolupracovať, aby v Čiernej Hore prostredníctvom vytvorenia a prijatia príslušných predpisov vytvorili transparentný, efektívny a hospodárny systém verejnej vnútornej finančnej kontroly vrátane systému finančného hospodárenia a kontroly, funkčne nezávislého vnútorného auditu a nezávislých systémov externého auditu, ktorý bude v súlade s medzinárodne uznávanými normami a metódami a osvedčenými postupmi EÚ. Spolupráca sa takisto sústredí aj na budovanie kapacít najvyššieho audítorského orgánu Čiernej Hory. Aby mohli byť splnené povinnosti v oblasti koordinácie a harmonizácie vyplývajúce z požiadaviek tohto článku, spolupráca sa takisto sústredí aj na vytvorenie a posilnenie ústredných harmonizačných útvarov pre finančné hospodárenie a kontrolu a pre vnútorný audit.

Článok 93
Podpora a ochrana investícií

Strany v rozsahu svojej pôsobnosti v oblasti podpory a ochrany investícií spolupracujú s cieľom vytvoriť priaznivé podmienky pre domáce a zahraničné súkromné investície, čo je základný prvok hospodárskej a priemyselnej revitalizácie Čiernej Hory. Čierna Hora sa v rámci spolupráce sústredí predovšetkým na skvalitnenie právneho rámca na podporu a ochranu investícií.

Článok 94
Priemyselná spolupráca

Spolupráca sa zameria na podporu modernizácie a reštrukturalizácie priemyslu v Čiernej Hore a jeho jednotlivých odvetví. Patrí sem aj priemyselná spolupráca medzi hospodárskymi subjektmi s

cieľom posilniť súkromný sektor za takých podmienok, ktoré zabezpečia ochranu životného prostredia.

V podnetoch v oblasti priemyselnej spolupráce sa odzrkadlia priority stanovené oboma stranami. Zohľadnia sa v nich regionálne aspekty priemyselného rozvoja a prípadne sa podporia nadnárodné partnerstvá. V rámci týchto iniciatív by sa malo predovšetkým vyvíjať úsilie, aby sa vytvoril vhodný rámec pre podniky, zlepšilo riadenie a know-how, podporili trhy, ich transparentnosť a podnikateľské prostredie. Osobitná pozornosť sa bude venovať tomu, aby sa v Čiernej Hore formovali efektívne aktivity na podporu vývozu.

V rámci spolupráce sa náležite zohľadní acquis Spoločenstva v oblasti priemyselnej politiky.

Článok 95
Malé a stredné podniky

Strany sa pri spolupráci zamerajú na vytváranie a posilňovanie malých a stredných podnikov (MSP) súkromného sektora a na formovanie nových podnikov v oblastiach s potenciálom pre rast a spoluprácu medzi MSP v Spoločenstve a v Čiernej Hore.

V rámci spolupráce sa náležite zohľadnia prioritné oblasti súvisiace s acquis Spoločenstva v oblasti MSP a usmernenia obsiahnuté v Európskej charte pre malé podniky.

Článok 96
Cestovný ruch

Strany sa pri spolupráci v oblasti cestovného ruchu zamerajú predovšetkým na posilnenie toku informácií o cestovnom ruchu (prostredníctvom medzinárodných sietí, databáz a pod.), na podporu rozvoja infraštruktúry, ktorá napomáha investovanie do odvetvia cestovného ruchu, a na účasť Čiernej Hory vo významných európskych organizáciách cestovného ruchu. Takisto sa zamerajú na preskúmanie možností spoločných operácií, posilnenia spolupráce medzi podnikmi cestovného ruchu, odborníkmi a verejnými orgánmi a ich príslušnými agentúrami v oblasti cestovného ruchu a transferu know-how (prostredníctvom odbornej prípravy, výmenných programov a seminárov). V rámci spolupráce sa náležite zohľadní acquis Spoločenstva súvisiace s týmto odvetvím.

Spolupráca môže byť začlenená do regionálneho rámca spolupráce.

Článok 97
Poľnohospodárstvo a agropriemysel

Strany sa pri spolupráci zamerajú na všetky prioritné oblasti súvisiace s acquis Spoločenstva v oblasti poľnohospodárstva a vo veterinárnej a fytosanitárnej sfére. Cieľom spolupráce bude predovšetkým modernizácia a reštrukturalizácia poľnohospodárstva a agropriemyslu, najmä aby sa v Čiernej Hore splnili hygienické požiadavky Spoločenstva, zlepšilo hospodárenie s vodou, dosiahol pokrok pri rozvoji vidieka, rozvinulo lesné hospodárstvo a aby sa podporila postupná aproximácia čiernohorských právnych predpisov a postupov pravidlám a normám Spoločenstva.

Článok 98
Rybné hospodárstvo

Strany preskúmajú možnosti určenia obojstranne výhodných oblastí spoločného záujmu v sektore rybného hospodárstva. V rámci spolupráce sa náležite zohľadnia prioritné oblasti súvisiace s acquis Spoločenstva v oblasti rybného hospodárstva a dodržia medzinárodné záväzky, pokiaľ ide o pravidlá medzinárodných a regionálnych organizácií pre rybné hospodárstvo, ktoré sa týkajú hospodárenia so zdrojmi rybného hospodárstva a ich ochrany.

Článok 99
Clá

Strany nadviažu spoluprácu v tejto oblasti s cieľom zaručiť dodržiavanie ustanovení, ktoré sa majú prijať v oblasti obchodu, a dosiahnuť aproximáciu colného systému Čiernej Hory colnému systému Spoločenstva, čím prispejú k vytvoreniu podmienok pre plánovanú liberalizáciu podľa tejto dohody a pre postupnú aproximáciu čiernohorských právnych predpisov v colnej oblasti k acquis.

V rámci spolupráce sa náležite zohľadnia prioritné oblasti súvisiace s acquis Spoločenstva v colnej oblasti.

Pravidlá vzájomnej administratívnej pomoci medzi stranami v colnej oblasti sa stanovujú v protokole 6.

Článok 100
Dane

Strany budú spolupracovať v daňovej oblasti a aj v rámci opatrení, ktoré sú zamerané na prehĺbenie reformy daňového systému Čiernej Hory a reštrukturalizáciu daňovej správy s cieľom zabezpečiť účinný výber daní a posilniť boj proti daňovým podvodom.

V rámci spolupráce sa náležite zohľadnia prioritné oblasti súvisiace s acquis Spoločenstva v daňovej oblasti a v oblasti boja proti škodlivej daňovej súťaži. Odstránenie škodlivej daňovej súťaže by sa malo uskutočniť na základe zásad kódexu správania pri zdaňovaní podnikov, na ktorom sa Rada dohodla 1. decembra 1997.

Spolupráca sa takisto zameria na zvýšenie transparentnosti, boj proti korupcii a zahrnutie výmeny informácií s členskými štátmi medzi kroky na podporu presadzovania opatrení na zamedzenie daňovým podvodom, únikom a vyhýbaniu sa daňovej povinnosti. Čierna Hora okrem toho dobuduje sieť dvojstranných dohôd s členskými štátmi, a to v súlade s aktuálnym znením Vzorovej zmluvy OECD o zamedzení dvojitého zdanenia v odbore daní z príjmu a daní z majetku a aj na základe Vzorovej zmluvy OECD o výmene informácií o daňových záležitostiach, pokiaľ je nimi členský štát, ktorý žiada o uzavretie dohody, viazaný.

Článok 101
Spolupráca v sociálnej oblasti

Pokiaľ ide o oblasť zamestnanosti, strany sa pri spolupráci zamerajú predovšetkým na skvalitnenie služieb pri hľadaní práce a profesijného poradenstva, na vytváranie podporných opatrení a na podporu miestneho rozvoja s cieľom napomôcť reštrukturalizáciu priemyslu a trhu práce. Spolupráca okrem toho zahrnie aj také opatrenia, ako sú štúdie, dočasné preloženie odborníkov, informačné aktivity a odborná príprava.

Strany budú spolupracovať, aby napomohli reformu čiernohorskej politiky zamestnanosti v rámci intenzifikácie hospodárskej reformy a integrácie. Spolupráca sa zacieli aj na podporu prispôsobovania čiernohorského systému sociálneho zabezpečenia novým hospodárskym a sociálnym požiadavkám a bude zahŕňať aj úpravu čiernohorských právnych predpisov týkajúcich sa pracovných podmienok a rovnosti príležitostí žien a mužov, osôb so zdravotným postihnutím a osôb patriacich k menšinám a aj zvyšovanie úrovne ochrany zdravia a bezpečnosti pracovníkov, pričom sa zohľadní úroveň ochrany, ktorá existuje v Spoločenstve. Čierna Hora zabezpečí dodržiavanie základných dohovorov Medzinárodnej organizácie práce (MOP) a ich účinnú implementáciu.

V rámci spolupráce sa náležite zohľadnia prioritné oblasti súvisiace s acquis Spoločenstva v tejto oblasti.

Článok 102
Vzdelávanie a odborná príprava

Cieľom spolupráce strán bude, aby sa v Čiernej Hore zvýšila úroveň všeobecného vzdelávania a odborného vzdelávania a prípravy, ako aj politiky pre mládež a práce s mládežou vrátane neformálneho vzdelávania. Prioritou systémov vyššieho vzdelávania bude, aby sa v rámci medzivládneho bolonského procesu dosiahli ciele Bolonskej deklarácie.

Cieľom spolupráce strán bude takisto zabezpečiť, aby v rámci prístupu ku všetkým stupňom vzdelávania a odbornej prípravy v Čiernej Hore nedochádzalo k diskriminácii na základe pohlavia, rasy, etnického pôvodu alebo náboženstva.

Spoločenstvo prispeje k zlepšeniu štruktúr a aktivít v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy v Čiernej Hore prostredníctvom príslušných programov a nástrojov.

V rámci spolupráce sa náležite zohľadnia prioritné oblasti súvisiace s acquis Spoločenstva v tejto oblasti.

Článok 103
Kultúrna spolupráca

Strany sa zaväzujú podporovať spoluprácu v oblasti kultúry. Táto spolupráca bude okrem iného slúžiť na zvýšenie vzájomného pochopenia a úcty medzi jednotlivcami, spoločenstvami a národmi. Strany sa zaväzujú aj k spolupráci na podporu kultúrnej rozmanitosti, najmä v rámci Dohovoru UNESCO o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov.

Článok 104
Spolupráva v audiovizuálnej oblasti

Strany budú spolupracovať s cieľom podporiť audiovizuálnu tvorbu v Európe a koprodukciu v oblasti kinematografie a televíznej produkcie.

Spolupráca by okrem iného mohla zahŕňať školiace programy a nástroje pre novinárov a iných odborníkov z oblasti médií, ako aj technickú pomoc verejným i súkromným médiám s cieľom posilniť ich nezávislosť, profesionalitu a väzby medzi európskymi médiami.

Čierna Hora zladí svoje politiky úpravy obsahových aspektov cezhraničného vysielania s politikami Európskeho spoločenstva a svoje právne predpisy bude harmonizovať s acquis EÚ. Čierna Hora bude venovať osobitnú pozornosť otázkam súvisiacim s nadobúdaním práv duševného vlastníctva k programom a satelitnému, káblovému a pozemnému vysielaniu.

Článok 105
Informačná spoločnosť

Spolupráca sa bude rozvíjať vo všetkých oblastiach súvisiacich s acquis Spoločenstva v oblasti informačnej spoločnosti. Bude podporovať najmä postupné zladenie čiernohorských politík a právnych predpisov v tomto sektore s politikami a právnymi predpismi Spoločenstva.

Strany budú takisto spolupracovať na ďalšom rozvoji informačnej spoločnosti v Čiernej Hore. Globálnym cieľom bude pripraviť spoločnosť ako celok na digitálnu éru, prilákať investície a zabezpečiť interoperabilitu sietí a služieb.

Článok 106
Siete a služby elektronických komunikácií

Spolupráca sa v prvom rade zameria na prioritné oblasti súvisiace s acquis Spoločenstva v tejto oblasti.

Strany predovšetkým posilnia spoluprácu v oblasti sietí a služieb elektronických komunikácií, pričom konečným cieľom bude, aby tri roky po nadobudnutí platnosti tejto dohody Čierna Hora prijala acquis Spoločenstva v týchto sektoroch.

Článok 107
Informácie a komunikácie

Spoločenstvo a Čierna Hora prijmú opatrenia potrebné na posilnenie vzájomnej výmeny informácií. Prioritu budú mať programy zamerané na poskytovanie hlavných informácií o Spoločenstve širokej verejnosti a špecializovanejších informácií odborným kruhom.

Článok 108
Doprava

Strany sa pri spolupráci zamerajú na prioritné oblasti súvisiace s acquis Spoločenstva v oblasti dopravy.

Cieľom spolupráce môže byť najmä reštrukturalizácia a modernizácia jednotlivých druhov dopravy v Čiernej Hore, zlepšenie voľného pohybu osôb a tovaru, rozšírenie prístupu na dopravný trh a k dopravným zariadeniam vrátane prístavov a letísk. Okrem toho by spolupráca mohla podporiť rozvoj multimodálnych infraštruktúr s prepojením na hlavné transeurópske siete s cieľom posilniť najmä regionálne prepojenia v juhovýchodnej Európe v súlade s memorandom o porozumení o rozvoji základnej regionálnej dopravnej siete. Cieľom spolupráce by malo byť, aby sa dosiahli prevádzkové štandardy porovnateľné so štandardmi platnými v Spoločenstve a aby sa v Čiernej Hore vytvoril taký dopravný systém, ktorý bude kompatibilný a zosúladený so systémom Spoločenstva, a aby sa v rámci dopravy zlepšila ochrana životného prostredia.

Článok 109
Energetika

Spolupráca sa v prvom rade zameria na prioritné oblasti súvisiace s acquis Spoločenstva v oblasti energetiky. Je založená na Zmluve o energetickom spoločenstve a bude sa rozvíjať s cieľom postupnej integrácie Čiernej Hory do európskych trhov s energiou. Spolupráca sa zameria najmä na:

a) tvorbu a plánovanie energetickej politiky a modernizáciu infraštruktúry, skvalitnenie a diverzifikáciu ponuky, zlepšenie prístupu na trh s energiou vrátane pomoci tranzitu, prenosu a distribúcii a na obnovenie elektrických prepojení regionálneho významu so susednými krajinami,

b) podporu úspor energie, energetickej účinnosti, obnoviteľných zdrojov energie a na skúmanie dosahov výroby a spotreby energie na životné prostredie,

c) vytváranie rámcových podmienok na reštrukturalizáciu energetických podnikov a spoluprácu medzi podnikmi pôsobiacimi v tomto odvetví.

Článok 110
Jadrová bezpečnosť

Strany budú spolupracovať v oblasti jadrovej bezpečnosti a bezpečnostných opatrení. Spolupráca by sa mohla týkať:

a) skvalitnenia zákonov a iných právnych predpisov strán v oblasti radiačnej ochrany, v oblasti jadrovej bezpečnosti, evidencie a kontroly jadrových materiálov a posilnenia orgánov dohľadu a ich zdrojov,

b) podpory uzatvárania dohôd medzi členskými štátmi, prípadne Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a Čiernou Horou o včasnom varovaní a rýchlej výmene informácií v prípade jadrových havárií a o havarijnej pripravenosti a v prípade potreby o všeobecných otázkach jadrovej bezpečnosti,

c) občianskoprávnej zodpovednosti v oblasti jadrovej energie.

Článok 111
Životné prostredie

Strany budú rozvíjať a posilňovať vzájomnú spoluprácu v oblasti životného prostredia, pričom jej hlavnou úlohou bude zastavenie ďalšieho poškodzovania životného prostredia a začatie zlepšovania environmentálnej situácie s cieľom dosiahnuť trvalo udržateľný rozvoj.

Strany nadviažu spoluprácu predovšetkým s cieľom posilniť administratívne štruktúry a postupy na zabezpečenie strategického plánovania environmentálnych otázok a koordináciu medzi príslušnými subjektmi, pričom sa zamerajú na zladenie právnych predpisov Čiernej Hory s acquis Spoločenstva. Spolupráca by sa mohla sústrediť aj na rozvoj stratégií na účely podstatného zníženia miestneho, regionálneho a cezhraničného znečistenia vzduchu a vody, vytvorenia rámca na efektívnu, ekologicky čistú, trvalo udržateľnú a obnoviteľnú výrobu a spotrebu energie a vykonania hodnotenia vplyvov na životné prostredie a strategického environmentálneho hodnotenia. Osobitná pozornosť sa bude venovať ratifikácii a vykonávaniu Kjótskeho protokolu.

Článok 112
Spolupráca v oblasti výskumu a technického rozvoja

Strany budú podporovať spoluprácu v oblasti civilného vedeckého výskumu a technického vývoja na základe vzájomnej výhodnosti a s prihliadnutím na dostupnosť zdrojov aj primeraný prístup k svojim programom pri vhodnej a účinnej ochrane práv duševného, priemyselného a obchodného vlastníctva.

V rámci spolupráce sa náležite zohľadní acquis Spoločenstva v oblasti výskumu a technického rozvoja.

Článok 113
Regionálny a miestny rozvoj

Strany sa budú usilovať o posilnenie spolupráce v oblasti regionálneho a miestneho rozvoja s cieľom prispieť k hospodárskemu rozvoju a zmenšiť rozdiely medzi regiónmi. Osobitná pozornosť sa bude venovať cezhraničnej, nadnárodnej a medziregionálnej spolupráci.

V rámci spolupráce sa náležite zohľadní acquis Spoločenstva v oblasti regionálneho rozvoja.

Článok 114
Verejná správa

Cieľom spolupráce bude zabezpečiť rozvoj efektívnej a zodpovednej verejnej správy v Čiernej Hore a predovšetkým podporiť právny štát a riadne fungovanie štátnych inštitúcií na prospech čiernohorského obyvateľstva ako celku a plynulý rozvoj vzťahov medzi EÚ a Čiernou Horou.

Spolupráca v tejto oblasti sa predovšetkým zameria na budovanie inštitúcií, kam patrí aj rozvoj a uplatňovanie transparentných a nestranných výberových konaní, riadenie ľudských zdrojov, profesijný rast vo verejnej službe, ďalšie vzdelávanie a propagácia etických noriem v rámci verejnej správy. Spolupráca bude zahŕňať všetky úrovne verejnej správy vrátane miestnej správy.

HLAVA IX
FINANČNÁ SPOLUPRÁCA

Článok 115

S cieľom dosiahnuť ciele stanovené v tejto dohode a v súlade s článkami 5, 116 a 118 môže Spoločenstvo poskytnúť Čiernej Hore finančnú pomoc vo forme grantov a pôžičiek vrátane pôžičiek od Európskej investičnej banky. Pomoc od Spoločenstva je podmienená ďalším pokrokom pri plnení kodanských politických kritérií a najmä pokrokom pri plnení konkrétnych priorít Európskeho partnerstva. Bude sa prihliadať aj na výsledky ročných preskúmaní krajín zapojených do procesu stabilizácie a pridruženia, najmä pokiaľ ide o záväzok príjemcov vykonať demokratické, hospodárske a inštitucionálne reformy, a na ďalšie závery Rady, ktoré sa predovšetkým týkajú dodržiavania programov úpravy. Pomoc poskytovaná Čiernej Hore bude zodpovedať identifikovaným potrebám, dohodnutým prioritám, schopnosti prijať a splácať poskytnuté prostriedky, ako aj opatreniam, ktoré boli prijaté na účely reformy a reštrukturalizácie hospodárstva.

Článok 116

Finančná pomoc vo forme grantu musí byť zahrnutá do prevádzkového opatrenia stanoveného príslušným nariadením Rady v rámci viacročného indikatívneho rámca a mať základ v ročnom programe činnosti zostavenom Spoločenstvom po prerokovaní s Čiernou Horou.

Finančná pomoc Spoločenstva môže zahŕňať všetky sektory spolupráce, pričom osobitná pozornosť sa bude venovať spravodlivosti, slobode a bezpečnosti, aproximácii právnych predpisov, hospodárskemu rozvoju a ochrane životného prostredia.

Článok 117

V prípade osobitnej potreby môže na žiadosť Čiernej Hory Spoločenstvo v súčinnosti s medzinárodnými finančnými inštitúciami a pri zohľadnení dostupnosti všetkých finančných zdrojov preskúmať možnosť udelenia mimoriadnej makrofinančnej pomoci spojenej s určitými podmienkami. Táto pomoc sa uvoľní v závislosti od splnenia podmienok, ktoré sa stanovia v rámci programu dohodnutého medzi Čiernou Horou a Medzinárodným menovým fondom.

Článok 118

Strany v záujme optimálneho využitia dostupných zdrojov zabezpečia, aby sa príspevky Spoločenstva poskytli v úzkej súčinnosti s príspevkami z iných zdrojov, ako napríklad z členských štátov, iných krajín a medzinárodných finančných inštitúcií.

Na tento účel si strany pravidelne vymieňajú informácie o všetkých zdrojoch pomoci.

HLAVA X
INŠTITUCIONÁLNE, VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 119

Týmto sa zriaďuje Rada pre stabilizáciu a pridruženie, ktorá vykonáva dohľad nad uplatňovaním a vykonávaním tejto dohody. Stretáva sa na príslušnej úrovni v pravidelných intervaloch a keď si to vyžadujú okolnosti. Skúma všetky významné otázky v rámci tejto dohody a akékoľvek iné dvojstranné alebo medzinárodné otázky spoločného záujmu.

Článok 120

1. Rada pre stabilizáciu a pridruženie pozostáva z členov Rady Európskej únie a členov Európskej komisie na jednej strane a z členov čiernohorskej vlády na strane druhej.

2. Rada pre stabilizáciu a pridruženie prijme svoj rokovací poriadok.
3. Členovia Rady pre stabilizáciu a pridruženie sa môžu nechať zastupovať v súlade s podmienkami stanovenými v jej rokovacom poriadku.
4. Rade pre stabilizáciu a pridruženie striedavo predsedajú zástupca Spoločenstva a zástupca Čiernej Hory, a to v súlade s podmienkami, ktoré sa stanovia v jej rokovacom poriadku.
5. Pri prerokúvaní otázok, ktoré sa jej týkajú, sa Európska investičná banka zúčastňuje na práci Rady pre stabilizáciu a pridruženie so statusom pozorovateľa.

Článok 121

Na účely dosiahnutia cieľov tejto dohody má Rada pre stabilizáciu a pridruženie právomoc prijímať rozhodnutia v rozsahu pôsobnosti tejto dohody a v prípadoch v nej uvedených. Prijaté rozhodnutia sú pre strany záväzné. Strany prijmú opatrenia potrebné na vykonanie prijatých rozhodnutí. Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže vydávať aj vhodné odporúčania. Rozhodnutia a odporúčania navrhuje na základe dohody medzi stranami.

Článok 122

1. Rade pre stabilizáciu a pridruženie pomáha pri plnení jej povinností Výbor pre stabilizáciu a pridruženie, ktorý sa skladá zo zástupcov Rady Európskej únie a zástupcov Európskej komisie na jednej strane a zo zástupcov vlády Čiernej Hory na strane druhej.
2. Rada pre stabilizáciu a pridruženie vo svojom rokovacom poriadku vymedzí povinnosti Výboru pre stabilizáciu a pridruženie, medzi ktoré sa zahrnie aj príprava zasadnutí Rady pre stabilizáciu a pridruženie, a určí aj, ako bude výbor fungovať.
3. Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže na Výbor pre stabilizáciu a pridruženie delegovať ktorúkoľvek zo svojich právomocí. V takom prípade prijíma Výbor pre stabilizáciu a pridruženie rozhodnutia v súlade s podmienkami stanovenými v článku 121.

Článok 123

Výbor pre stabilizáciu a pridruženie môže vytvárať podvýbory. Výbor pre stabilizáciu a pridruženie vytvorí podvýbory potrebné na primerané vykonanie tejto dohody najneskôr do konca prvého roku po dni nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Vytvorí sa podvýbor pre riešenie otázok migrácie.

Článok 124

Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže rozhodnúť o vytvorení ďalších osobitných výborov alebo orgánov, ktoré jej môžu pomáhať pri plnení jej povinností. Rada pre stabilizáciu a pridruženie vo svojom rokovacom poriadku určí zloženie a povinnosti týchto výborov alebo orgánov a aj to, ako budú fungovať.

Článok 125

Týmto sa zriaďuje parlamentný Výbor pre stabilizáciu a pridruženie. Výbor je fórum pre poslancov čiernohorského parlamentu a Európskeho parlamentu, kde sa môžu stretávať a vymieňať si názory. Schádza sa s periodicitou, ktorú si sám určí.

Parlamentný Výbor pre stabilizáciu a pridruženie pozostáva z poslancov Európskeho parlamentu na jednej strane a z poslancov čiernohorského parlamentu na strane druhej.

Parlamentný Výbor pre stabilizáciu a pridruženie prijme svoj rokovací poriadok.

Parlamentnému Výboru pre stabilizáciu a pridruženie striedavo predsedá Európsky parlament a čiernohorský parlament, a to v súlade s podmienkami, ktoré sa stanovia v jeho rokovacom poriadku.

Článok 126

V rozsahu pôsobnosti tejto dohody sa každá zo strán zaväzuje zabezpečiť, aby fyzické a právnické osoby druhej strany mali prístup k jej príslušným súdom a správnym orgánom na účel obhajoby osobných práv a vlastníckych práv bez toho, aby boli diskriminované v porovnaní s jej štátnymi príslušníkmi.

Článok 127

Žiadne z ustanovení tejto dohody nebráni strane prijať opatrenia:

a) ktoré považuje za potrebné na to, aby zamedzila odhaleniu informácií, ktoré by bolo v rozpore s jej základnými bezpečnostnými záujmami,

b) ktoré sa týkajú výroby alebo obchodu so zbraňami, s muníciou a vojenským materiálom alebo výskumu, vývoja, prípadne výroby nevyhnutnej na obranné účely za predpokladu, že takéto opatrenia nezhoršujú podmienky hospodárskej súťaže pri výrobkoch neurčených na špecificky vojenské účely,

c) ktoré považuje za nevyhnutné pre zaistenie vlastnej bezpečnosti v prípade vážnych vnútorných problémov nepriaznivo vplývajúcich na zákonnosť a poriadok, alebo v čase vojny alebo veľkého medzinárodného napätia vytvárajúceho hrozbu vojny, alebo za potrebné na splnenie si povinností prijatých v záujme udržania mieru a medzinárodnej bezpečnosti.

Článok 128

1. V oblastiach, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda, a bez toho, aby tým bolo dotknuté ktorékoľvek z jej osobitných ustanovení, platí, že:

   a) opatrenia uplatňované Čiernou Horou voči Spoločenstvu nesmú spôsobovať diskrimináciu medzi členskými štátmi, ich štátnymi príslušníkmi alebo ich podnikmi či firmami,

   b) opatrenia uplatňované Spoločenstvom voči Čiernej Hore nesmú spôsobovať diskrimináciu medzi čiernohorskými štátnymi príslušníkmi ani medzi čiernohorskými podnikmi či firmami.

2. Odsekom 1 nie je dotknuté právo strán uplatňovať príslušné ustanovenia ich daňových právnych predpisov voči daňovým poplatníkom, ktorí nie sú v rovnakej situácii, pokiaľ ide o miesto bydliska.

Článok 129

1. Strany prijmú všetky všeobecné alebo osobitné opatrenia potrebné na splnenie záväzkov, ktoré im vyplývajú z tejto dohody. Zabezpečia, aby sa dosiahli ciele stanovené v tejto dohode.

2. Strany súhlasia s tým, že na žiadosť druhej strany vhodnou formou bezodkladne prerokujú všetky záležitosti, ktoré sa týkajú výkladu alebo vykonávania tejto dohody, ako aj iné relevantné aspekty ich vzájomných vzťahov.

3. Každá zo strán môže Rade pre stabilizáciu a pridruženie predložiť akýkoľvek spor týkajúci sa uplatňovania alebo výkladu tejto dohody. Ak sa tak stane, použije sa článok 130 a prípadne protokol 7.

   Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže spor urovnať prostredníctvom záväzného rozhodnutia.

4. Ak jedna zo strán dôjde k záveru, že druhá strana si neplní záväzky vyplývajúce z tejto dohody, môže prijať vhodné opatrenia. Pred ich prijatím, okrem osobitne naliehavých prípadov, poskytne Rade pre stabilizáciu a pridruženie v záujme nájdenia riešenia prijateľného pre obe strany všetky relevantné informácie, ktoré sú potrebné na dôkladné preskúmanie celej situácie.

   Pri výbere opatrení sa uprednostnia tie, ktoré najmenej narúšajú fungovanie tejto dohody. Tieto opatrenia sa bezodkladne oznámia Rade pre stabilizáciu a pridruženie, a ak o to druhá strana požiada, prerokujú sa v rámci tohto orgánu alebo v rámci Výboru pre stabilizáciu a pridruženie, alebo v rámci ktoréhokoľvek iného orgánu zriadeného podľa článku 123 alebo 124.

5. Ustanoveniami odsekov 2, 3 a 4 tohto článku nie sú dotknuté články 32, 40, 41, 42, 46 a protokol 3 (Vymedzenie pojmu „výrobky s pôvodom“ a pojmu „metódy administratívnej spolupráce“).

Článok 130

1. Ak medzi stranami vznikne spor súvisiaci s výkladom alebo vykonávaním tejto dohody, každá strana zašle druhej strane a Rade pre stabilizáciu a pridruženie formálnu žiadosť o vyriešenie spornej otázky.

   Ak sa strana domnieva, že určité opatrenie prijaté druhou stranou alebo opomenutie druhej strany konať predstavuje porušenie povinností vyplývajúcich z tejto dohody, uvedie vo formálnej žiadosti o vyriešenie sporu dôvody, na ktorých základe tak usudzuje, a prípadne aj informáciu o tom, že zvažuje prijatie opatrení podľa článku 129 ods. 4 tejto dohody.

2. Strany sa usilujú o vyriešenie sporu tak, že v rámci Rady pre stabilizáciu a pridruženie a ostatných orgánov uvedených v odseku 3 začnú v dobrej viere rokovať s cieľom čo najskôr dosiahnuť obojstranne prijateľné riešenie.

3. Strany poskytnú Rade pre stabilizáciu a pridruženie všetky relevantné informácie, ktoré sú potrebné na dôkladné preskúmanie celej situácie.

   Pokiaľ nebolo začaté rozhodcovské konanie podľa protokolu 7, spor sa až do vyriešenia prejednáva na každom zasadnutí Rady pre stabilizáciu a pridruženie. Spor sa považuje za vyriešený, keď Rada pre stabilizáciu a pridruženie prijala záväzné rozhodnutie o urovnaní veci podľa článku 129 ods. 3 alebo keď Rada vyhlási, že spor zanikol.

   Spor sa môže na základe dohody strán alebo na žiadosť niektorej z nich prerokovať aj na zasadnutí Výboru pre stabilizáciu a pridruženie alebo akéhokoľvek iného relevantného výboru alebo orgánu zriadeného na základe článku 123 alebo 124. Spor sa môže prerokovať aj písomnou formou.

   Všetky informácie poskytnuté v rámci rokovaní zostanú dôvernými.

4. Ak ide o vec, ktorá patrí do rozsahu pôsobnosti protokolu 7, strana môže predložiť predmet sporu na urovnanie prostredníctvom rozhodcovského konania podľa tohto protokolu, ak strany nedokázali vyriešiť spor do dvoch mesiacov od začatia postupu na urovnávanie sporov podľa odseku 1.

Článok 131

Touto dohodou nie sú dotknuté práva jednotlivcov a hospodárskych subjektov, ktoré im vyplývajú z existujúcich dohôd zaväzujúcich jeden alebo viacero členských štátov na jednej strane a Čiernu Horu na strane druhej, a to až pokým sa touto dohodou nedosiahnu pre jednotlivcov a hospodárske subjekty také práva, ktoré sú s uvedenými právami rovnocenné.

Článok 132

Všeobecné zásady účasti Čiernej Hory na programoch Európskeho spoločenstva sú stanovené v protokole 8.

Prílohy I až VII a Protokoly 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 a 8 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody.

Článok 133

Táto dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú.

Túto dohodu môže vypovedať ktorákoľvek strana formou oznámenia druhej strane. Platnosť tejto dohody sa skončí šesť mesiacov po dni takéhoto oznámenia.

Každá strana môže s okamžitou účinnosťou pozastaviť uplatňovanie tejto dohody, ak druhá strana nedodržiava niektorý z jej základných prvkov.

Článok 134

Na účely tejto dohody výraz „strany“ znamená Spoločenstvo alebo jeho členské štáty, alebo Spoločenstvo a jeho členské štáty, v súlade s ich príslušnými právomocami, na jednej strane a Čiernu Horu na strane druhej.

Článok 135

Táto dohoda sa vzťahuje na územia, na ktorých sa uplatňuje Zmluva o ES a Zmluva o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a to za podmienok v nich stanovených, na jednej strane a na územie Čiernej Hory na strane druhej.

Článok 136

Depozitárom tejto dohody je generálny tajomník Rady Európskej únie.

Článok 137

Táto dohoda je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, estónskom, vo fínskom, francúzskom, v gréckom, holandskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, vo švédskom, v talianskom a v úradnom jazyku používanom v Čiernej hore, pričom každý text je rovnako autentický.

Článok 138

Strany schvália túto dohodu v súlade so svojimi vlastnými postupmi.

Táto dohoda nadobúda platnosť prvý deň druhého mesiaca nasledujúceho po dni, keď si strany navzájom oznámili ukončenie postupov uvedených v prvom odseku.

Článok 139
Dočasná dohoda

Strany sa dohodli, že ak pred ukončením postupov potrebných na nadobudnutie platnosti tejto dohody nadobudnú prostredníctvom dočasnej dohody medzi Spoločenstvom a Čiernou Horou účinnosť ustanovenia niektorých jej častí, najmä ustanovenia týkajúce sa voľného pohybu tovaru a príslušné ustanovenia o doprave, bude na účely ustanovení hlavy IV, článkov 73, 74 a 75 tejto dohody, jej protokolov 1, 2, 3, 5, 6 a 7 a príslušných ustanovení protokolu 4 v súvislosti so záväzkami obsiahnutými v týchto ustanoveniach výraz „deň nadobudnutia platnosti tejto dohody“ znamenať deň nadobudnutia platnosti dočasnej dohody.

PRÍLOHA I PRÍLOHA I A

COLNÉ ÚĽAVY ČIERNEJ HORY PRE PRIEMYSELNÉ VÝROBKY SPOLOČENSTVA (uvedené v článku 21)

PRÍLOHA I

PRÍLOHA I A

COLNÉ ÚĽAVY ČIERNEJ HORY
PRE PRIEMYSELNÉ VÝROBKY SPOLOČENSTVA
(uvedené v článku 21)

Colné sadzby sa znížia takto:

a) v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 80 % základného cla;

b) 1. januára prvého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa zníži dovozné clo na 50 % základného cla;

c) 1. januára druhého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 25 % základného cla;

d) 1. januára tretieho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa zvyšné dovozné clá zrušia.

kód KN	Opis tovaru
2515	Mramor, travertín, ecausin a ostatné vápenaté kamene na výtvarné alebo stavebné účely so zdanlivou špecifickou hmotnosťou 2,5 alebo vyššou a alabaster, tiež nahrubo opracované alebo len rozpílené alebo inak rozrezané, na bloky alebo dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru:
	- Mramor a travertín:
2515 11 00	- - Surový alebo nahrubo opracovaný
2515 12	- - Len rozpílený alebo inak rozrezaný, na bloky alebo dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru:
2515 12 20	- - - S hrúbkou nepresahujúcou 4 cm
2515 12 50	- - - S hrúbkou presahujúcou 4 cm, ale nepresahujúcou 25 cm
2515 12 90	- - - Ostatné
2522	Vápno nehasené, vápno hasené a vápno hydraulické, iné ako oxid vápenatý a hydroxid vápenatý položky 2825:
2522 20 00	- Vápno hasené
2523	Cement portlandský, cement hlinitanový, cement troskový, cement supersulfátový a podobné cementy hydraulické, tiež farbené alebo vo forme slinkov:
	- Cement portlandský:
2523 29 00	- - Ostatné
3602 00 00	Pripravené výbušniny, iné ako práškové výmetné výbušniny
3603 00	Zápalnice; bleskovice; roznetky alebo rozbušky; zapaľovače; elektrické rozbušky:
3603 00 10	- Zápalnice; bleskovice
3603 00 90	- Ostatné
3820 00 00	Prípravky proti zamŕzaniu a prípravky na odmrazovanie
4406	Železničné alebo električkové podvaly (priečne podvaly) z dreva:
4406 90 00	- Ostatné

4410	Drevotrieskové dosky, orientované trieskové dosky (OSB) a podobné dosky (napr. trieskové dosky) z dreva alebo ostatných drevitých materiálov, tiež aglomerované živicami alebo ostatnými organickými spojivami:
	- Z dreva:
4410 12	- - Orientované trieskové dosky (OSB):
4410 12 10	- - - Neopracované alebo len brúsené pieskom
4410 19 00	- - Ostatné
4412	Preglejky, dyhované dosky a podobné laminované dosky:
4412 10 00	- Z bambusu
	- Ostatné:
4412 94	- - Latovky, vrstvené dosky a spárovky:
4412 94 10	- - - Aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z iného ako ihličnatého dreva
4412 94 90	- - - Ostatné
4412 99	- - Ostatné:
4412 99 70	- - - Ostatné
6403	Obuv s vonkajšou podrážkou z kaučuku, plastov, usne alebo kompozitnej usne a so zvrškom z usne:
	- Ostatná obuv s vonkajšou podrážkou z usne:
6403 51	- - Zakrývajúca členok:
	- - - Ostatné:
	- - - - Zakrývajúca členok, ale žiadnu časť lýtka, so stielkou s dĺžkou:
	- - - - - 24 cm alebo väčším:
6403 51 15	- - - - - - Pánska
6403 51 19	- - - - - - Dámska
	- - - - Ostatná, so stielkou s dĺžkou:
	- - - - - 24 cm alebo väčším:
6403 51 95	- - - - - - Pánska
6403 51 99	- - - - - - Dámska
6405	Ostatná obuv:
6405 10 00	- So zvrškom z usne alebo kompozitnej usne

7604	Hliníkové tyče, prúty a profily:
7604 10	- Nelegovaný hliník:
7604 10 90	- - Profily
	- Zo zliatin hliníka:
7604 29	- - Ostatné:
7604 29 90	- - - Profily
7616	Ostatné predmety z hliníka:
	- Ostatné:
7616 99	- - Ostatné:
7616 99 90	- - - Ostatné
8415	Klimatizačné stroje a prístroje obsahujúce motorom poháňaný ventilátor a stroje a prístroje na zmenu teploty a vlhkosti, vrátane strojov a prístrojov, v ktorých nemôže byť vlhkosť regulovaná oddelene:
	- Ostatné:
8415 81 00	- - S chladiacou jednotkou a ventilom na striedanie chladiaceho/vykurovacieho cyklu (reverzibilné tepelné čerpadlá):
8507	Elektrické akumulátory, vrátane ich separátorov, tiež s pravouhlým prierezom (vrátane štvorcového):
8507 20	- Ostatné olovené akumulátory:
	- - Ostatné:
8507 20 98	- - - Ostatné
8517	Telefónne súpravy, vrátane telefónov pre celulárnu sieť alebo pre ostatné bezdrôtové siete; ostatné prístroje na prenos alebo príjem zvuku, obrazu alebo ostatných údajov, vrátane prístrojov na komunikáciu v drôtovej alebo bezdrôtovej sieti (ako v lokálnej, tak aj v rozsiahlej sieti), iné ako prístroje na prenos alebo príjem položky 8443, 8525, 8527 alebo 8528
	- Telefónne súpravy, vrátane telefónov pre celulárnu sieť alebo pre ostatné bezdrôtové siete:
8517 12 00	- - Telefóny pre celulárne siete alebo pre ostatné bezdrôtové siete

8703	Osobné automobily a ostatné motorové vozidlá konštruované hlavne na prepravu osôb (iných vozidiel, ako sú uvedené v položke 8702), vrátane osobných dodávkových a pretekárskych automobilov:
	- Ostatné vozidlá s vratným piestovým zážihovým spaľovacím motorom:
8703 22	- - S objemom valcov presahujúcim 1000 cm^3, ale nepresahujúcim 1500 cm^3:
8703 22 10	- - - Nové:
ex 8703 22 10	- - - - Osobné motorové vozidlá
8703 22 90	- - - Použité
8703 23	- - S objemom valcov presahujúcim 1500 cm^3, ale nepresahujúcim 3000 cm^3:
	- - - Nové:
8703 23 19	- - - - Ostatné:
ex 8703 23 19	- - - - - Osobné motorové vozidlá
8703 23 90	- - - Použité
	- Ostatné vozidlá s vratným piestovým vznetovým spaľovacím motorom (s dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou):
8703 32	- - S objemom valcov presahujúcim 1500 cm^3, ale nepresahujúcim 2500 cm^3:
	- - - Nové:
8703 32 19	- - - - Ostatné:
ex 8703 32 19	- - - - - Osobné motorové vozidlá
8703 32 90	- - - Použité
8703 33	- - S objemom valcov presahujúcim 2500 cm^3:
	- - - Nové:
8703 33 11	- - - - Motorové karavany
8703 33 90	- - - Použité

PRÍLOHA I B

COLNÉ ÚĽAVY ČIERNEJ HORY PRE PRIEMYSELNÉ VÝROBKY S PÔVODOM V SPOLOČENSTVE

PRÍLOHA I B

COLNÉ ÚĽAVY ČIERNEJ HORY

PRE PRIEMYSELNÉ VÝROBKY S PÔVODOM V SPOLOČENSTVE

(uvedené v článku 21)

Colné sadzby sa znížia takto:

a) v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 85 % základného cla;

b) 1. januára prvého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa zníži dovozné clo na 70 % základného cla;

c) 1. januára druhého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 55 % základného cla;

d) 1. januára tretieho roku po nadobudnutí platnosti dohody sa dovozné clo zníži na 40 % základného cla;

e) 1. januára štvrtého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 20 % základného cla;

f) 1. januára piateho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa zvyšné dovozné clá zrušia.

Kód KN	Opis tovaru
2501	Soľ (vrátane stolovej soli a denaturovanej soli) a čistý chlorid sodný, tiež vo vodnom roztoku, alebo obsahujúci pridaný prostriedok proti spekaniu alebo na zabezpečenie tekutosti; morská voda:
	- Soľ (vrátane stolovej soli a denaturovanej soli) a čistý chlorid sodný, tiež vo vodnom roztoku, alebo obsahujúci pridaný prostriedok proti spekaniu alebo na zabezpečenie tekutosti;
	- - Ostatné:
	- - - Ostatné:
2501 00 91	- - - - Soľ vhodná na ľudskú konzumáciu
3304	Kozmetické prípravky alebo líčidlá a prípravky na starostlivosť o pokožku (iné ako lieky), vrátane opaľovacích ochranných prípravkov alebo prípravkov na opaľovanie; prípravky na manikúru alebo pedikúru:
	- Ostatné:
3304 99 00	- - Ostatné
3305	Prípravky na vlasy:
3305 10 00	- Šampóny
3305 90	- Ostatné:
3305 90 90	- - Ostatné

3306	Prípravky na ústnu alebo zubnú hygienu, vrátane fixatívnych pást a práškov; vlákna na čistenie medzizubných medzier (dentálne nite) v samostatnom balení na predaj v malom:
3306 10 00	- Prípravky na čistenie zubov
3401	Mydlo; organické povrchovo aktívne výrobky a prípravky používané ako mydlo, v tvare tyčiniek, tehličiek, vylisovaných kusov alebo tvarov, tiež obsahujúce mydlo; organické povrchovo aktívne prípravky na umývanie pokožky vo forme kvapaliny alebo krému v balení na predaj v malom, tiež obsahujúce mydlo; papier, vata, plsť a netkané textílie, impregnované, potiahnuté alebo pokryté mydlom alebo detergentom:
	- Mydlo a organické povrchovo aktívne výrobky a prípravky v tvare tyčiniek, tehličiek, vylisovaných kusov alebo tvarov a papier, vata, plsť a netkané textílie, impregnované, potiahnuté alebo pokryté mydlom alebo detergentom:
3401 11 00	- - Mydlo na toaletné použitie (vrátane medicinálnych výrobkov)
3402	Organické povrchovo aktívne látky (iné ako mydlo); povrchovo aktívne prípravky, pracie prípravky (vrátane pomocných pracích prípravkov) a čistiace prípravky, tiež obsahujúce mydlo, iné ako položky 3401:
3402 20	- Prípravky upravené na predaj v malom:
3402 20 20	- - Povrchovo aktívne prípravky
3402 20 90	- - Pracie prípravky a čistiace prípravky
3402 90	- Ostatné:
3402 90 90	- - Pracie prípravky a čistiace prípravky

3923	Výrobky z plastov na prepravu alebo balenie tovaru; zátky, viečka, uzávery fliaš a ostatné uzávery z plastov:
	- Vrecia, vrecúška (vrátane kornútov):
3923 21 00	- - Z polymérov etylénu
3923 29	- - Z ostatných plastov:
3923 29 10	- - - Z poly(vinylchloridu)
3923 90	- Ostatné:
3923 90 10	- - Sieťoviny vytlačované do tvaru rúrky
3923 90 90	- - Ostatné
3926	Ostatné výrobky z plastov a výrobky z ostatných materiálov položiek 3901 až 3914:
3926 90	- Ostatné:
	- - Ostatné:
3926 90 97	- - - Ostatné
4011	Nové pneumatiky z gumy:
4011 10 00	- Druhy používané na automobily (vrátane dodávkových a pretekárskych automobilov)

4202	Lodné kufre, cestovné kufre, puzdrá na toaletné potreby, diplomatky, aktovky, školské tašky, puzdrá na okuliare, puzdrá na ďalekohľady, puzdrá na divadelné ďalekohľady, puzdrá na fotografické prístroje a kamery, puzdrá na hudobné nástroje, puzdrá na pušky, puzdrá na pištole a revolvery a podobné schránky; cestovné vaky, izolačné tašky na potraviny alebo nápoje, tašky na toaletné potreby, plecniaky, kabely a kabelky, nákupné tašky, náprsné tašky, peňaženky, puzdrá na mapy, puzdrá na cigarety, mešteky na tabak, schránky na náradie a nástroje, športové tašky a vaky, puzdrá na fľaše, šperkovnice, pudrenky, škatule na nože a podobné schránky, z usne alebo kompozitnej usne, z plastových fólií, z textilných materiálov, vulkánfíbra alebo lepenky, alebo celkom, alebo čiastočne potiahnuté týmito materiálmi alebo papierom:
	- Lodné kufre, cestovné kufre, puzdrá na toaletné potreby, diplomatky, aktovky, školské tašky a podobné schránky:
4202 11	- - S vonkajším povrchom z usne, kompozitnej usne alebo lakovej usne:
4202 11 10	- - - Diplomatky, aktovky, školské tašky a podobné schránky
4202 11 90	- - - Ostatné
4203	Odevy a odevné doplnky, z usne alebo kompozitnej usne:
4203 10 00	- Odevy
	- Rukavice prstové, palčiaky a rukavice bez prstov:
4203 29	- - Ostatné:
4203 29 10	- - - Ochranné pre všetky profesie
4418	Výrobky stavebného stolárstva a tesárstva z dreva, vrátane pórovitých (voštinových) dosiek, zostavených parketových dosiek a šindľov:
4418 10	- Okná, francúzske okná a ich rámy a zárubne:
4418 10 50	- - Ihličnaté
4418 10 90	- - Ostatné

4418 20	- Dvere, ich rámy, zárubne a prahy:
4418 20 50	- - Ihličnaté
4418 20 80	- - Z ostatného dreva
4418 40 00	- Debnenie na betónovanie
4418 90	- Ostatné:
4418 90 10	- - Drevo povrstvené glejom
4418 90 80	- - Ostatné
4802	Nenatieraný papier a lepenka z druhov používaných na písanie, tlač alebo na ostatné grafické účely, a neperforované papierové dierne štítky a dierne pásky, v kotúčoch alebo v pravouhlých (vrátane štvorcových) listoch, iný ako papier položky 4801 alebo 4803; ručný papier a lepenka: - Ostatný papier a lepenka, neobsahujúce vlákninu získanú mechanickým alebo chemicko-mechanickým postupom, alebo obsahujúce z celkového obsahu vlákniny nie viac ako 10 % hmotnosti týchto vlákien:
4802 55	- - S plošnou hmotnosťou 40 g/m^2 alebo väčšou, ale menšou ako 150 g/m^2, v kotúčoch:
4802 55 15	- - - S plošnou hmotnosťou 40 g/m^2 alebo väčšou, ale nie väčšou ako 60 g/m^2:
ex 4802 55 15	- - - - Iný ako nespracovaný dekoračný papier
4802 55 25	- - - S plošnou hmotnosťou 60 g/m^2 alebo väčšou, ale nie väčšou ako 75 g/m^2:
ex 4802 55 25	- - - - Iný ako nespracovaný dekoračný papier
4802 55 30	- - - S plošnou hmotnosťou 75 g/m^2 alebo väčšou, ale nie väčšou ako 80 g/m^2:
ex 4802 55 30	- - - - Iný ako nespracovaný dekoračný papier
4802 55 90	- - - S plošnou hmotnosťou 80 g/m^2 alebo väčšou:
ex 4802 55 90	- - - - Iný ako nespracovaný dekoračný papier

4819	Škatule, debny, vrecia, vrecká a ostatné obaly z papiera, lepenky, buničitej vaty alebo pásov splstených buničinových vlákien; škatuľové zaraďovače, listové zásobníky a podobné výrobky z papiera alebo lepenky druhov používaných v kanceláriách, obchodoch a podobne:
4819 10 00	- Škatule a debny, z vlnitého papiera alebo vlnitej lepenky
4819 20 00	- Skladacie škatule a debny, z nevlnitého papiera alebo nevlnitej lepenky
4819 30 00	- Vrecia, ktorých spodná časť má šírku 40 cm alebo viac
4819 40 00	- Ostatné vrecia a vrecúška, vrátane kornútov
4820	Registre, účtovné knihy, bloky poznámkové, objednávkové, potvrdenkové, súpravy listových papierov, memorandové zápisníky, diáre a podobné výrobky, zošity, bloky pijavých papierov, rýchloviazače (s voľnými listami alebo ostatné), dosky, spisové mapy, obchodné tlačivá, sady papierov poprekladané uhľovými papiermi a ostatné papiernické výrobky, z papiera alebo lepenky; albumy na vzorky alebo na zbierky a obaly na knihy, z papiera alebo lepenky:
4820 10	- Registre, účtovné knihy, bloky poznámkové, objednávkové, potvrdenkové, súpravy listových papierov, memorandové zápisníky, diáre a podobné výrobky:
4820 10 10	- - Registre, účtovné knihy, bloky objednávkové a potvrdenkové
4820 20 00	- Zošity
4820 90 00	- Ostatné

4821	Papierové alebo lepenkové štítky a nálepky všetkého druhu, tiež potlačené:
4821 10	- Potlačené:
4821 10 10	- - Samolepiace
4821 90	- Ostatné:
4821 90 10	- - Samolepiace
4910 00 00	Kalendáre všetkých druhov, tlačené vrátane kalendárov vo forme blokov
4911	Ostatné tlačoviny, vrátane tlačených obrazov a fotografií:
4911 10	- Reklamné a propagačné tlačoviny, obchodné katalógy a podobné výrobky:
4911 10 10	- - Obchodné katalógy
4911 10 90	- - Ostatné
	- Ostatné:
4911 99 00	- - Ostatné
5111	Tkaniny z priadze z mykanej vlny alebo mykaných jemných chlpov zvierat:
	- Obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac vlny alebo jemných chlpov zvierat:
5111 19	- - Ostatné:
5111 19 10	- - - S plošnou hmotnosťou presahujúcou 300 g/m^2, ale nepresahujúcou 450 g/m^2
5111 19 90	- - - S plošnou hmotnosťou nad 450 g/m^2

5112	Tkaniny z priadze z česanej vlny alebo z česaných priadzí jemných chlpov zvierat:
	- Obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac vlny a jemných chlpov zvierat:
5112 11 00	- - S plošnou hmotnosťou nepresahujúcou 200 g/m^2
5112 19	- - Ostatné:
5112 19 10	- - - S plošnou hmotnosťou presahujúcou 200 g/m^2, ale nepresahujúcou 375 g/m^2
5112 19 90	- - - S plošnou hmotnosťou nad 375 g/m^2
5209	Bavlnené tkaniny, obsahujúca 85 % alebo viac hmotnosti bavlny, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 200 g/m^2:
	- Bielené:
5209 21 00	- - V plátnovej väzbe
5209 22 00	- - Vo väzbe trojväzbový alebo štvorväzbový keper, vrátane väzby krížového kepra
5209 29 00	- - Ostatné tkaniny
	- Farbené:
5209 31 00	- - V plátnovej väzbe
5209 32 00	- - Vo väzbe trojväzbový alebo štvorväzbový keper, vrátane väzby krížového kepra
5209 39 00	- - Ostatné tkaniny
	- Z rôznofarebných priadzí:
5209 41 00	- - V plátnovej väzbe
5209 43 00	- - Vo väzbe trojväzbový alebo štvorväzbový keper, vrátane väzby krížového kepra
5209 49 00	- - Ostatné tkaniny

6101	Pánske alebo chlapčenské zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty, bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky, pletené alebo háčkované, iné ako výrobky položky 6103:
6101 90	- Z ostatných textilných materiálov:
6101 90 20	- - Zvrchníky, plášte, peleríny , kabáty a podobné výrobky:
ex 6101 90 20	- - - Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
6101 90 80	- - Bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky:
ex 6101 90 80	- - - Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
6115	Pančuchové nohavice, pančuchy, podkolienky, ponožky a ostatný pančuchový tovar, vrátane pančuchového tovaru s odstupňovanou kompresiou (napr. pančúch na kŕčové žily) a obuvi bez podrážok, pletené alebo háčkované:
	- Ostatné:
6115 95 00	- - Z bavlny
6115 96	- - Zo syntetických vlákien:
6115 96 10	- - - Podkolienky
	- - - Ostatné:
6115 96 99	- - - - Ostatné
6205	Pánske alebo chlapčenské košele:
6205 20 00	- Z bavlny
6205 30 00	- Z chemických vlákien
6205 90	- Z ostatných textilných materiálov:
6205 90 10	- - Z ľanu alebo ramie
6205 90 80	- - Ostatné

6206	Dámske alebo dievčenské blúzy, košele a košeľové blúzky:
6206 10 00	- Z prírodného hodvábu alebo z hodvábneho odpadu
6206 20 00	- Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
6206 30 00	- Z bavlny
6206 40 00	- Z chemických vlákien
6206 90	- Z ostatných textilných materiálov:
6206 90 10	- - Z ľanu alebo ramie
6206 90 90	- - Ostatné
6207	Pánske alebo chlapčenské tielka a tričká, spodky, slipy, nočné košele, pyžamy, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky:
	- Spodky a slipy:
6207 11 00	- - Z bavlny
6207 19 00	- - Z ostatných textilných materiálov
	- Nočné košele a pyžamy:
6207 21 00	- - Z bavlny
6207 22 00	- - Z chemických vlákien
6207 29 00	- - Z ostatných textilných materiálov
	- Ostatné:
6207 91 00	- - Z bavlny
6207 99	- - Z ostatných textilných materiálov
6207 99 10	- - Z chemických vlákien
6207 99 90	- - - Ostatné

6208	Dámske alebo dievčenské tielka a kombiné, spodničky, nohavičky, nočné košele, pyžamy, negližé, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky:
	- Kombiné a spodničky:
6208 11 00	- - Z chemických vlákien
6208 19 00	- - Z ostatných textilných materiálov
	- Nočné košele a pyžamy:
6208 21 00	- - Z bavlny
6208 22 00	- - Z chemických vlákien
6208 29 00	- - Z ostatných textilných materiálov
	- Ostatné:
6208 91 00	- - Z bavlny
6208 92 00	- - Z chemických vlákien
6208 99 00	- - Z ostatných textilných materiálov

6211	Tepláky, lyžiarske odevy a plavky; ostatné odevy:
	- Ostatné odevy, pánske alebo chlapčenské:
6211 32	- - Z bavlny:
6211 32 10	- - - Pracovné odevy
	- - - Teplákové súpravy s podšívkou:
6211 32 31	- - - - Z rovnakej jedinej vonkajšej textílie
	- - - - Ostatné:
6211 32 41	- - - - - Horné časti
6211 32 42	- - - - - Dolné časti
	- Ostatné odevy, dámske alebo dievčenské:
6211 42	- - Z bavlny:
6211 42 10	- - - Zástery, kombinézy, plášte so zapínaním vzadu a ostatné pracovné odevy (tiež vhodné na používanie v domácnosti)
	- - - Teplákové súpravy s podšívkou:
6211 42 31	- - - - Z rovnakej jedinej vonkajšej textílie
	- - - - Ostatné:
6211 42 41	- - - - - Horné časti
6211 42 42	- - - - - Dolné časti
6211 42 90	- - - Ostatné

6211 43	- - Z chemických vlákien:
6211 43 10	- - - Zástery, kombinézy, plášte so zapínaním vzadu a ostatné pracovné odevy (tiež vhodné na používanie v domácnosti)
	- - - Teplákové súpravy s podšívkou:
6211 43 31	- - - - Z rovnakej jedinej vonkajšej textílie
	- - - - Ostatné:
6211 43 41	- - - - - Horné časti
6211 43 42	- - - - - Dolné časti
6211 43 90	- - - Ostatné
6301	Prikrývky a cestovné koberčeky:
6301 20	- Prikrývky (iné ako elektricky vyhrievané) a cestovné koberčeky, z vlny alebo jemných chlpov zvierat:
6301 20 10	- - Pletené alebo háčkované
6301 20 90	- - Ostatné
6301 90	- Ostatné prikrývky a cestovné koberčeky:
6301 90 10	- - Pletené alebo háčkované
6301 90 90	- - Ostatné

6302	Bielizeň, posteľná, stolová, toaletná a kuchynská:
	- Ostatná posteľná bielizeň, potlačená:
6302 21 00	- - Z bavlny
	- Ostatná posteľná bielizeň:
6302 31 00	- - Z bavlny
	- Ostatná stolová bielizeň:
6302 51 00	- - Z bavlny
6302 53	- - Z chemických vlákien:
6302 53 90	- - - Ostatné
6403	Obuv s vonkajšou podrážkou z kaučuku, plastov, usne alebo kompozitnej usne a so zvrškom z usne:
	- Ostatná obuv s vonkajšou podrážkou z usne:
6403 59	- - Ostatné:
	- - - Ostatné:
	- - - - Obuv s priehlavkom vyrobeným z remienkov alebo s jedným alebo niekoľkými výrezmi:
	- - - - - Ostatná, so stielkou s dĺžkou:
	- - - - - 24cm alebo väčšou:
6403 59 35	- - - - - - - Pánska
6403 59 39	- - - - - - - Dámska
	- - - - Ostatná, so stielkou s dĺžkou:
	- - - - - 24 cm alebo väčším:
6403 59 95	- - - - - - Pánska
6403 59 99	- - - - - - Dámska

6802	Opracované kamene na výtvarné alebo stavebné účely (okrem bridlice) a výrobky z nich, iné ako tovar položky 6801; kamienky na mozaiky a podobné účely z prírodného kameňa (vrátane bridlice), tiež na podložkách; umelo farbené granuly, odštiepky a prach z prírodného kameňa (vrátane bridlice):
	- Ostatné kamene na výtvarné alebo stavebné účely a predmety z nich, jednoducho obrúsené alebo rozrezané, s plochým alebo rovným povrchom:
6802 21 00	- - Mramor, travertín a alabaster
6802 23 00	- - Žula
6802 29 00	- - Ostatné kamene:
ex 6802 29 00	- - - Ostatné vápenaté kamene
	- Ostatné:
6802 91	- - Mramor, travertín a alabaster:
6802 91 10	- - - Leštený alabaster, zdobený alebo inak opracovaný, nie však vyrezávaný
6802 91 90	- - - Ostatné
6802 93	- - Žula:
6802 93 10	- - - Leštená, zdobená alebo inak opracovaná, nie však vyrezávaná, s netto hmotnosťou 10 kg alebo väčšou
6802 93 90	- - - Ostatné

6810	Výrobky z cementu, betónu alebo umelého kameňa, tiež vystužené:
	- Krytinová škridla, obkladové dosky, dlaždice, tehly a podobné výrobky:
6810 11	- - Tvárnice a tehly:
6810 11 10	- - - Z ľahkého betónu (so základom z rozdrvenej pemzy, granulovanej trosky atď.)
6810 11 90	- - - Ostatné
	- Ostatné výrobky:
6810 91	- - Prefabrikované konštrukčné dielce na stavby alebo pre stavebné inžinierstvo:
6810 91 90	- - - Ostatné
6810 99 00	- - Ostatné
6904	Keramické tehly, dlážkové kvádre, nosné tvarovky alebo výplňové vložky a podobné výrobky:
6904 10 00	- Tehly
6904 90 00	- Ostatné
6905	Krytinová škridla, rúrkové komínové nadstavce, komínové výmurovky, architektonické ozdoby a ostatná stavebná keramika:
6905 10 00	- Krytinová škridla

7207	Polotovary zo železa alebo nelegovanej ocele:
	- S obsahom menej ako 0,25 % hmotnosti uhlíka:
7207 11	- - S pravouhlým (tiež štvorcovým) prierezom, ktorého šírka je menšia ako dvojnásobok hrúbky:
7207 11 90	- - - Kované
7207 12	- - Ostatné, s pravouhlým (iným ako štvorcovým) prierezom:
7207 12 90	- - - Kované
7207 19	- - Ostatné
	- - - S kruhovým alebo mnohouholníkovým prierezom:
7207 19 12	- - - - Valcované alebo vyrobené kontinuálnym liatím
7207 19 19	- - - - Kované
7207 19 80	- - - Ostatné
7207 20	- Obsahujúce 0,25 % alebo viac hmotnosti uhlíka:
	- - S pravouhlým (tiež štvorcovým) prierezom, ktorého šírka je menšia ako dvojnásobok hrúbky:
	- - - Valcované alebo vyrobené kontinuálnym liatím:
	- - - - Ostatné, obsahujúce v hmotnosti:
7207 20 15	- - - - - 0,25 % alebo viac, ale menej ako 0,6 % uhlíka
7207 20 17	- - - - - 0,6 % alebo viac uhlíka
7207 20 19	- - - Kované
	- - Ostatné, s pravouhlým (iným ako štvorcovým) prierezom:

7207 20 32	- - - Valcované alebo vyrobené kontinuálnym liatím
7207 20 39	- - - Kované
	- - S kruhovým alebo mnohouholníkovým prierezom:
7207 20 52	- - - Valcované alebo vyrobené kontinuálnym liatím
7207 20 59	- - - Kované
7207 20 80	- - Ostatné
7213	Tyče a prúty, valcované za tepla, zo železa alebo z nelegovanej ocele, v nepravidelne navinutých zvitkoch:
7213 10 00	- Majúce vrúbky, žliabky, rebrá alebo iné deformácie vzniknuté počas valcovania
	- Ostatné:
7213 91	- - Kruhového prierezu s priemerom menším ako 14 mm:
7213 91 10	- - - Používané na betónové výstuže
	- - - Ostatné:
7213 91 49	- - - - Obsahujúce viac ako 0,06 %, ale menej ako 0,25 % hmotnosti uhlíka:
ex 7213 91 49	- - - - - Iné ako s priemerom 8 mm alebo menším
7213 99	- - Ostatné:
7213 99 10	- - - Obsahujúce menej ako 0,25 % hmotnosti uhlíka
7213 99 90	- - - Obsahujúce 0,25 % alebo viac hmotnosti uhlíka

7214	Ostatné tyče a prúty zo železa alebo nelegovanej ocele, neupravené inak ako kovaním za tepla, valcovaním za tepla, ťahaním za tepla alebo pretláčaním za tepla, prípadne po valcovaní ešte krútené:
7214 10 00	- Kované
7214 20 00	- Majúce vrúbkovanie, žliabky, rebrá alebo iné deformácie vzniknuté počas valcovania alebo krútením po valcovaní
	- Ostatné:
7214 99	- - Ostatné:
	- - - Obsahujúce menej ako 0,25 % hmotnosti uhlíka:
7214 99 10	- - - - Používané na betónové výstuže
	- - - - Ostatné, s kruhovým prierezom s priemerom:
7214 99 31	- - - - - 80 mm alebo väčším
7214 99 39	- - - - - Menším ako 80 mm
7214 99 50	- - - - Ostatné
	- - - Obsahujúce 0,25 % alebo viac hmotnosti uhlíka:
	- - - - S kruhovým prierezom s priemerom:
7214 99 71	- - - - - 80 mm alebo väčším
7214 99 79	- - - - - Menším ako 80 mm
7214 99 95	- - - - Ostatné

7215	Ostatné tyče a prúty zo železa alebo nelegovanej ocele:
7215 10 00	- Z automatovej ocele, po tvarovaní za studena alebo dokončené za studena už ďalej neupravené
7215 50	- Ostatné, po tvarovaní za studena alebo dokončené za studena už ďalej neupravené:
	- - Obsahujúce menej ako 0,25 % hmotnosti uhlíka:
7215 50 11	- - - S pravouhlým (iným ako štvorcovým) prierezom
7215 50 19	- - - Ostatné
7215 50 80	- - Obsahujúce 0,25 % alebo viac hmotnosti uhlíka
7215 90 00	- Ostatné
7224	Ostatná legovaná oceľ v ingotoch alebo v ostatných základných tvaroch; polotovary z ostatnej legovanej ocele:
7224 10	- Ingoty alebo ostatné základné tvary:
7224 10 10	- - Z nástrojovej ocele
7224 10 90	- - Ostatné
7224 90	- Ostatné:
	- - Ostatné:
	- - - S pravouhlým (aj štvorcovým) prierezom:
	- - - - Valcované za tepla alebo vyrobené kontinuálnym liatím:
	- - - - - Ktorých šírka je menšia ako dvojnásobná hrúbka:
7224 90 05	- - - - - - Obsahujúce v hmotnosti nie viac ako 0,7 % uhlíka, 0,5 % alebo viac, ale nie viac ako 1,2 % mangánu, a 0,6 % alebo viac, ale nie viac ako 2,3 % kremíka; obsahujúce 0,0008 % alebo viac bóru, s akýmkoľvek ostatným prvkom, ktorého obsah je nižší ako minimálny obsah uvedený v poznámke 1 písm. f) k tejto kapitole

7224 90 07	- - - - - - Ostatné
7224 90 14	- - - - - Ostatné
7224 90 18	- - - - Kované
	- - - Ostatné:
	- - - - Valcované za tepla alebo vyrobené kontinuálnym liatím:
7224 90 31	- - - - - Obsahujúce podiel hmotnosti nie menej ako 0,9 %, nie však viac ako 1,15 % uhlíka, nie menej ako 0,5 %, nie však viac ako 2 % chrómu, a ak obsahuje molybdén, tak nie viac ako 0,5 %
7224 90 38	- - - - - Ostatné
7224 90 90	- - - - Kované
7228	Ostatné tyče a prúty z ostatnej legovanej ocele; uholníky, tvarovky a profily z ostatnej legovanej ocele; duté vrtné tyče a prúty na vrtáky z legovanej alebo nelegovanej ocele:
7228 20	- Tyče a prúty z kremíkomangánovej ocele:
7228 20 10	- - S pravouhlým (iným ako štvorcovým) prierezom, valcované zo štyroch strán
	- - Ostatné:
7228 20 99	- - - Ostatné
7228 30	- Ostatné tyče a prúty, neupravené inak ako valcovaním za tepla, ťahaním za tepla alebo pretláčaním:
7228 30 20	- - Z nástrojovej ocele
	- - Obsahujúce v hmotnosti najmenej 0,9 %, ale nie viac ako 1,15 % uhlíka, najmenej 0,5 %, ale nie viac ako 2 % chrómu, a ak obsahuje molybdén, tak nie viac ako 0,5 % molybdénu:
7228 30 41	- - - S kruhovým prierezom s priemerom 80 mm alebo väčším

7228 30 49	- - - Ostatné
	- - Ostatné:
	- - - S kruhovým prierezom s priemerom:
7228 30 61	- - - - 80mm alebo väčším
7228 30 69	- - - - Menším ako 80 mm
7228 30 70	- - - S pravouhlým (iným ako štvorcovým) prierezom, valcované zo štyroch strán
7228 30 89	- - - Ostatné
7228 40	- Ostatné tyče a prúty, neupravené inak ako kovaním:
7228 40 10	- - Z nástrojovej ocele
7228 40 90	- - Ostatné
7228 60	- Ostatné tyče a prúty:
7228 60 20	- - Z nástrojovej ocele
7228 60 80	- - Ostatné
7314	Tkaniny (vrátane nekonečných pásov), rošty, sieťovina a pletivo, zo železného alebo oceľového drôtu; plechová mriežkovina zo železa alebo z ocele:
7314 20	- Rošty, sieťovina, pletivá, zvárané v miestach križovania drôtov, z drôtu s najväčším rozmerom prierezu 3 mm alebo väčším a s veľkosťou ôk 100 cm^2 alebo väčšou:
7314 20 90	- - Ostatné
	- Ostatné rošty, sieťovina, pletivá, zvárané v miestach križovania drôtov:
7314 39 00	- - Ostatné

7317 00	Klince, cvočky, pripináčky, spony vlnité aj skosené, svorky, sponky (okrem patriacich do položky 8305) a podobné výrobky zo železa alebo ocele, tiež s hlavičkou z ostatného materiálu, okrem predmetov s hlavičkami z medi:
	- Ostatné:
	- - Lisované z drôtu za studena:
7317 00 40	- - - Klince z ocele s obsahom uhlíka 0,5 % hmotnosti alebo väčším, tvrdené
	- - - Ostatné:
7317 00 69	- - - - Ostatné
7317 00 90	- - Ostatné
7605	Hliníkové drôty:
	- Nelegovaný hliník:
7605 11 00	- - Ktorého maximálny prierezový rozmer presahuje 7mm
7605 19 00	- - Ostatné
7606	Hliníkové dosky, plechy a pásy, s hrúbkou presahujúcou 0,2 mm:
	- Pravouhlé (vrátane štvorcových):
7606 11	- - Nelegovaný hliník:
	- - - Ostatné s hrúbkou:
7606 11 91	- - - - Menšou ako 3 mm
7606 11 93	- - - - Nie menšou ako 3 mm, ale menšou ako 6 mm
7606 11 99	- - - - Nie menšou ako 6 mm

7606 12	- - Zo zliatin hliníka:
	- - - Ostatné:
	- - - Ostatné s hrúbkou:
7606 12 91	- - - - - Menšou ako 3 mm
7606 12 93	- - - - - Nie menšou ako 3 mm, ale menšou ako 6 mm
7606 12 99	- - - - - Nie menšou ako 6 mm
7607	Hliníkové fólie (tiež potlačené alebo podložené papierom, lepenkou, plastmi alebo podobným podkladovým materiálom) s hrúbkou nepresahujúcou 0,2 mm (bez podložky):
	- Bez podložky:
7607 11	- - Valcované, ale ďalej už neupravené:
7607 11 10	- - - S hrúbkou menšou ako 0,021 mm
7607 11 90	- - - S hrúbkou nie menšou ako 0,021 mm, ale nie väčšou ako 0,2 mm
7607 19	- - Ostatné:
7607 19 10	- - - S hrúbkou menšou ako 0,021 mm
	- - - S hrúbkou nie menšou ako 0,021 mm, ale nie väčšou ako 0,2 mm:
7607 19 99	- - - - Ostatné
7607 20	- Na podložke:
7607 20 10	- - S hrúbkou menšou ako 0,021 mm (bez podložky)
	- - - S hrúbkou (bez podložky) nie menšou ako 0,021 mm, ale nie väčšou ako 0,2 mm:
7607 20 99	- - - Ostatné

7610	Hliníkové konštrukcie (okrem montovaných stavieb položky 9406) a časti konštrukcií (napríklad mosty a časti mostov, stavidlá, veže, stožiare, stĺpy, piliere, strechy a strešné rámové konštrukcie, dvere a okná a ich rámy, zárubne, prahy dverí, stĺpové zábradlia, piliere a stĺpky); hliníkové dosky, tyče, profily, rúry a podobné výrobky pripravené na použitie v konštrukciách:
7610 10 00	- Dvere, okná a ich rámy, zárubne a prahy dverí
7610 90	- Ostatné:
7610 90 90	- - Ostatné
7614	Hliníkové splietané lanká, laná, káble, splietané pásy a podobné výrobky, bez elektrickej izolácie:
7614 10 00	- S oceľovým jadrom (dušou)
7614 90 00	- Ostatné
8311	Drôty, tyčky, rúrky, dosky, elektródy a podobné výrobky, zo základného kovu alebo z karbidov kovov, potiahnuté alebo plnené rozpúšťadlami alebo tavidlami, druhov používaných na spájkovanie, zváranie alebo na nanášanie kovov alebo karbidov kovov; drôty a tyče z aglomerovaného prášku, používané na pokovovanie striekaním:
8311 10	- Potiahnuté elektródy zo základných kovov, na zváranie elektrickým oblúkom:
8311 10 10	- - Zváracie elektródy s jadrom zo železa alebo ocele, potiahnuté žiaruvzdorným materiálom
8311 10 90	- - Ostatné
8311 20 00	- Jadrový drôt zo základného kovu, na zváranie elektrickým oblúkom
8418	Chladničky, mraziace boxy a iné chladiace alebo mraziace zariadenia, elektrické alebo iné; tepelné čerpadlá, iné ako klimatizačné stroje a prístroje položky 8415:
8418 10	- Kombinované chladiace a mraziace zariadenia vybavené samostatnými vonkajšími dverami:
8418 10 20	- - S objemom presahujúcim 340 litrov:
ex 8418 10 20	- - - Iné ako používané v civilných lietadlách

8418 10 80	- - Ostatné:
ex 8418 10 80	- - - Iné ako používané v civilných lietadlách
	- Chladničky používané v domácnostiach:
8418 21	- - Kompresorového typu:
	- - - Ostatné:
	- - - - Ostatné, s objemom:
8418 21 91	- - - - - Nepresahujúcim 250 litrov
8418 21 99	- - - - - Presahujúcim 250 litrov, ale nepresahujúcim 340 litrov
8418 30	- Mrazničky pultového typu s objemom nepresahujúcim 800 litrov:
8418 30 20	- - S objemom nepresahujúcim 400 litrov:
ex 8418 30 20	- - - Iné ako používané v civilných lietadlách
8418 30 80	- - S objemom presahujúcim 400 litrov, ale nepresahujúcim 800 litrov:
ex 8418 30 80	- - - Iné ako používané v civilných lietadlách
8418 40	- Mrazničky skriňového typu s objemom nepresahujúcim 900 litrov:
8418 40 20	- - S objemom nepresahujúcim 250 litrov:
ex 8418 40 20	- - - Iné ako používané v civilných lietadlách
8418 40 80	- - S objemom presahujúcim 250 litrov, ale nepresahujúcim 900 litrov:
ex 8418 40 80	- - - Iné ako používané v civilných lietadlách

8422	Umývačky riadu; stroje a prístroje na čistenie alebo sušenie fliaš alebo ostatných obalov; stroje a prístroje na plnenie, uzatváranie, pečatenie, označovanie plechoviek, fliaš, krabíc, vriec alebo ostatných obalov; stroje a prístroje na uzatváranie fliaš, túb, pohárov a podobných obalov s kapsľami; ostatné baliace stroje a prístroje (vrátane strojov a prístrojov na balenie tepelným zmrašťovaním); stroje a prístroje na prevzdušňovanie nápojov:
	- Umývačky riadu:
8422 11 00	- - Pre domácnosť
8426	Lodné otočné stĺpové žeriavy; žeriavy, vrátane lanových žeriavov; mobilné zdvíhacie rámy, zdvižné obkročné vozíky, portálové nízkozdvižné vozíky a žeriavové vozíky:
	- Ostatné stroje a prístroje:
8426 91	- - Určené na namontovanie na cestné vozidlá:
8426 91 10	- - - Hydraulické žeriavy určené na nakladanie a vykladanie vozidiel
8426 91 90	- - - Ostatné
8450	Práčky pre domácnosť alebo práčovne, vrátane práčok spojených so sušičkami:
	- Práčky s jednotkovou kapacitou nepresahujúcou 10 kg suchej bielizne:
8450 11	- - Plnoautomatické práčky:
	- - - S jednotkovou kapacitou nepresahujúcou 6 kg suchej bielizne:
8450 11 11	- - - - S plnením spredu

8483	Prevodové hriadele (vrátane vačkových hriadeľov a kľukových hriadeľov) a kľuky; ložiskové puzdrá a ložiskové panvy; ozubené kolesá a ozubené prevody; pohybové skrutky s guľkovou alebo valčekovou maticou; prevodovky, skrine prevodoviek a ostatné meniče rýchlosti, vrátane meničov krútiaceho momentu; zotrvačníky a remenice, vrátane kladníc na kladkostroje; spojky a hriadeľové spojky (vrátane univerzálnych kĺbov):
8483 30	- Ložiskové puzdrá bez guľkových alebo valčekových ložísk; ložiskové panvy:
8483 30 80	- - Ložiskové panvy
8703	Osobné automobily a ostatné motorové vozidlá konštruované hlavne na prepravu osôb (iných vozidiel, ako sú uvedené v položke 8702), vrátane osobných dodávkových a pretekárskych automobilov:
	- Ostatné vozidlá s vratným piestovým zážihovým spaľovacím motorom:
8703 24	- - S objemom valcov presahujúcim 3000 cm^3:
8703 24 10	- - - Nové:
ex 8703 24 10	- - - - Osobné motorové vozidlá
8703 24 90	- - - Použité
	- Ostatné vozidlá s vratným piestovým vznetovým spaľovacím motorom (s dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou):
8703 33	- - S objemom valcov presahujúcim 2500 cm^3:
	- - - Nové:
8703 33 19	- - - - Ostatné:
ex 8703 33 19	- - - - - Osobné motorové vozidlá

9401	Sedadlá (okrem sedadiel položky 9402), tiež premeniteľné na lôžka a ich časti a súčasti:
9401 40 00	- Sedadlá, iné ako kempingové alebo záhradné, premeniteľné na lôžka
	- Ostatné sedadlá s drevenou kostrou:
9401 61 00	- - Čalúnené
9401 69 00	- - Ostatné
	- Ostatné sedadlá s kovovou kostrou:
9401 71 00	- - Čalúnené
9401 79 00	- - Ostatné
9401 80 00	- Ostatné sedadlá
9403	Ostatný nábytok a jeho časti a súčasti:
9403 40	- Kuchynský drevený nábytok:
9403 40 90	- - Ostatné
9403 50 00	- Spálňový drevený nábytok
9403 60	- Ostatný drevený nábytok:
9403 60 10	- - Drevený nábytok druhov používaných v bytových jedálňach a obývacích izbách
9403 60 90	- - Ostatný drevený nábytok:

9404	Matracové podložky; posteľoviny a podobné výrobky (napr. matrace, prešívané prikrývky, periny, vankúše a podhlavníky), s pružinami alebo vypchávané, alebo vnútri vyložené akýmkoľvek materiálom, alebo z ľahčenej gumy alebo z ľahčených plastov, tiež potiahnuté:
	- Matrace:
9404 29	- - Z ostatných materiálov:
9404 29 10	- - - S kovovými pružinami
9404 90	- Ostatné:
9404 90 90	- - Ostatné
9406 00	Montované stavby:
	- Ostatné:
9406 00 20	- - Z dreva

PRÍLOHA II

VYMEDZENIE VÝROBKOV Z „BABY BEEF“,

PRÍLOHA II

VYMEDZENIE VÝROBKOV Z „BABY BEEF“,

(uvedené v článku 26 ods. 3)

Bez ohľadu na pravidlá pre výklad kombinovanej nomenklatúry sa má znenie opisu výrobkov považovať za znenie len s indikatívnym významom, pričom preferenčný režim je určený v rámci kontextu tejto prílohy, na základe rozsahu kódov KN. Ak sú uvedené ex kódy KN, preferenčný systém treba určiť spoločne použitím kódu KN a zodpovedajúcim opisom.

Kód KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru
0102		Živý hovädzí dobytok:
0102 90		– Ostatné:
		− − Domáce druhy:
		- - - S hmotnosťou nad 300 kg:
		- - - - Jalovice (samice hovädzieho dobytka, ktoré sa ešte nikdy neotelili):
ex 0102 90 51		- - - - - Jatočné:
	10	– Ktoré ešte nemajú trvalý chrup, s váhou od 320 kg do 470 kg vrátane[1]
ex 0102 90 59		- - - - - Ostatné:
	11	– Ktoré ešte nemajú trvalý chrup, s váhou od 320 kg do 470 kg vrátane[1]
	21	
	31	
	91	
		- - - - Ostatné:

Kód KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru
ex 0102 90 71		- - - - - Jatočné:
	10	– Býky a voly, ktoré ešte nemajú trvalý chrup, s váhou od 350 kg do 500 kg vrátane[1]
ex 0102 90 79		- - - - - Ostatné:
	21	– Býky a voly, ktoré ešte nemajú trvalý chrup, s váhou od 350 kg do 500 kg vrátane[1]
	91	
0201		Mäso z hovädzieho dobytka, čerstvé alebo chladené:
ex 0201 10 00		- Trupy a polovičky trupov
	91	– Trupy s váhou od 180 kg do 300 kg vrátane a polovičky trupov s váhou od 90 kg do 150 kg s nízkym stupňom osifikácie chrupaviek (najmä lonových spôn a apofýzy stavcov), ktorých mäso má bledoružovú farbu a tuk, extrémne jemného tkaniva, je biely až bledožltý[1]
0201 20		- Ostatné kusy, nevykostené:

Kód KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru
ex 0201 20 20		- - „Kompenzované“ štvrtiny:
	91	– „Kompenzované štvrtiny“ s váhou od 90 kg do 150 kg vrátane s nízkym stupňom osifikácie chrupaviek (najmä lonových spôn a apofýzy stavcov), ktorých mäso má bledoružovú farbu a tuk, extrémne jemného tkaniva, je biely až bledožltý[1]
ex 0201 20 30		- - Nedelené alebo delené predné štvrtiny:
	91	– Delené predné štvrtiny s váhou od 45 kg do 75 kg vrátane s nízkym stupňom osifikácie chrupaviek (najmä lonových spôn a apofýzy stavcov), ktorých mäso má bledoružovú farbu a tuk, extrémne jemného tkaniva, je biely až bledožltý[1]

Kód KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru
ex 0201 20 50		- - Nedelené alebo delené zadné štvrtiny:
	91	– Delené zadné štvrtiny s váhou od 45 kg do 75 kg vrátane (ale od 38 kg do 68 kg vrátane v prípade zadných štvrtín nevykostených) s nízkym stupňom osifikácie chrupaviek (najmä lonových spôn a apofýzy stavcov), ktorých mäso má bledoružovú farbu a tuk, extrémne jemného tkaniva, je biely až bledožltý[1]

[1] Položka pod týmto kódom KN podlieha podmienkam stanoveným príslušnými ustanoveniami Spoločenstva.

PRÍLOHA III(a)

COLNÉ ÚĽAVY ČIERNEJ HORY PRE POĽNOHOSPODÁRSKE PRIMÁRNE PRODUKTY S PÔVODOM V SPOLOČENSTVE

PRÍLOHA III(a)

COLNÉ ÚĽAVY ČIERNEJ HORY PRE POĽNOHOSPODÁRSKE PRIMÁRNE PRODUKTY S PÔVODOM V SPOLOČENSTVE

(uvedené v článku 27 ods. 2 písm. a))

Bez cla pre neobmedzené množstvo od dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody

Kód KN	Opis tovaru
0101	Živé kone, somáre, muly a mulice:
0101 90	- Ostatné:
	- - Kone:
0101 90 11	- - - Na zabitie
0101 90 19	- - - Ostatné
0101 90 30	- - Somáre
0101 90 90	- - Muly a mulice
0105	Živá hydina, t. j. hydina druhu *Gallus domesticus*, kačice, husi, moriaky, morky a perličky:
	- Vážiaca nie viac ako 185 g:
0105 12 00	- - Moriaky a morky
0105 19	- - Ostatné:
0105 19 20	- - - Husi
0105 19 90	- - - Kačice a perličky
0106	Ostatné živé zvieratá:
	- Cicavce:
0106 19	- - Ostatné:
0106 19 10	- - - Králik domáci
0106 19 90	- - - Ostatné
0106 20 00	- Plazy (vrátane hadov a korytnačiek)
	- Vtáky:
0106 39	- - Ostatné:
0106 39 10	- - - Holuby

0205 00	Mäso z koní, oslov, mulov alebo mulíc, čerstvé, chladené alebo mrazené:
0205 00 20	- Čerstvé alebo chladené
0205 00 80	- Mrazené
0206	Jedlé droby z hovädzích zvierat, svíň, oviec, kôz, koní, somárov, múl alebo mulíc, čerstvé, chladené alebo mrazené:
0206 10	- Mäso z hovädzieho dobytka, čerstvé alebo chladené:
0206 10 10	- - Na výrobu farmaceutických výrobkov
	- - Ostatné:
0206 10 91	- - - Pečene
0206 10 95	- - - Hrubá bránica a tenká bránica
0206 10 99	- - - Ostatné
	Mäso z hovädzieho dobytka, mrazené:
0206 21 00	- - Jazyky
0206 22 00	- - Pečene
0206 29	- - Ostatné:
0206 29 10	- - - Na výrobu farmaceutických výrobkov
	- - - Ostatné:
0206 29 91	- - - - Hrubá bránica a tenká bránica
0206 29 99	- - - - Ostatné
0206 30 00	- Z ošípaných, čerstvé alebo chladené
	- Z ošípaných, mrazené:
0206 41 00	- - Pečene
0206 49	- - Ostatné:
0206 49 20	- - - Z domácich svíň
0206 49 80	- - - Ostatné
0206 80	- Ostatné, čerstvé alebo chladené:
0206 80 10	- - Na výrobu farmaceutických výrobkov
	- - Ostatné:
0206 80 91	- - - Z koní, somárov, múl a mulíc
0206 80 99	- - - Z oviec a kôz
0206 90	- Ostatné, mrazené:
0206 90 10	- - Na výrobu farmaceutických výrobkov
	- - Ostatné:
0206 90 91	- - - Z koní, somárov, múl a mulíc
0206 90 99	- - - Z oviec a kôz

0208	Iné mäso a jedlé mäsové drobky čerstvé, chladené alebo mrazené:
0208 10	- Z králikov alebo zajacov:
	- - Z domácich králikov:
0208 10 11	- - - Čerstvé alebo chladené
0208 10 19	- - - Mrazené
0208 10 90	- - - Ostatné
0208 30 00	- Z primátov
0208 40	- Z veľrýb, delfínov a delfínovcov (cicavce radu *Cetacea*); z lamantínov a dugongov (cicavce radu *Sirenia)*
0208 40 10	- - Mäso z veľrýb
0208 40 90	- - Ostatné
0208 50 00	- Z plazov (vrátane hadov a korytnačiek)
0208 90	- Ostatné
0208 90 10	- - Z domácich holubov
	- - Zo zveriny, iné ako z králikov alebo zajacov:
0208 90 20	- - - Z prepelíc
0208 90 40	- - - Ostatné
0208 90 55	- - Mäso z tuleňov
0208 90 60	- - Zo sobov
0208 90 70	- - Žabacie stehienka
0208 90 95	- - Ostatné

0210	Mäso a jedlé mäsové odrezky solené, v slanom náleve, sušené alebo údené; jedlé múčky a prášky z mäsa alebo mäsových odrezkov:
	- Ostatné, vrátane jedlých múčok a práškov z mäsa alebo mäsových odrezkov:
0210 91 00	- - Z primátov
0210 92 00	- - Z veľrýb, delfínov a delfínovcov (cicavce radu *Cetacea*); z lamantínov a dugongov (cicavce radu *Sirenia)*
0210 93 00	- - Z plazov (vrátane hadov a korytnačiek)
0210 99	- - Ostatné:
	- - - Mäso:
0210 99 10	- - - - Konské mäso, solené, v náleve alebo sušené
	- - - - Z oviec a kôz:
0210 99 21	- - - - - Nevykostené
0210 99 29	- - - - - Vykostené
0210 99 31	- - - - Zo sobov
0210 99 39	- - - - Ostatné
	- - - Vnútornosti:
	- - - - Z domácich svíň:
0210 99 41	- - - - - Pečene
0210 99 49	- - - - - Ostatné
	- - - - Z hovädzieho dobytka:
0210 99 51	- - - - - Hrubá bránica a tenká bránica
0210 99 59	- - - - - Ostatné
0210 99 60	- - - - Z oviec a kôz
	- - - - Ostatné:
	- - - - - Hydinová pečeň:
0210 99 71	- - - - - - Pečeň z vykŕmených húsi alebo kačíc, solená alebo v slanom náleve
0210 99 79	- - - - - - Ostatné
0210 99 80	- - - - - Ostatné
0210 99 90	- - - Jedlé múčky a prášky z mäsa alebo mäsových drobov

0407 00	Vtáčie vajcia, v škrupinách, čerstvé, konzervované alebo varené:
	- Hydinové:
	- - Násadové vajcia:
0407 00 11	- - - Moriek alebo husí
0407 00 19	- - - Ostatné
0408	Vtáčie vajcia, bez škrupín, a vaječné žĺtky, čerstvé, sušené, varené v pare alebo vo vode, tvarované, mrazené alebo inak konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá:
	- Vaječné žĺtky:
0408 11	- - Sušené:
0408 11 20	- - - Nevhodné na ľudskú konzumáciu
0408 19	- - Ostatné:
0408 19 20	- - - Nevhodné na ľudskú konzumáciu
	- Ostatné:
0408 91	- - Sušené:
0408 91 20	- - - Nevhodné na ľudskú konzumáciu
0408 99	- - Ostatné:
0408 99 20	- - - Nevhodné na ľudskú konzumáciu
0410 00 00	Jedlé produkty živočíšneho pôvodu inde nešpecifikované alebo nezahrnuté
0601	Hľuzy, cibule, hľuzovité korene, pazúrovité korene a pakorene, vo vegetačnom pokoji, vo vegetácii alebo v kvete; sadenice, rastliny a korene čakanky, iné ako korene položky 1212:
0601 10	- Hľuzy, cibule, hľuzovité korene, pazúrovité korene a pakorene, vo vegetačnom pokoji:
0601 10 10	- - Hyacinty
0601 10 20	- - Narcisy
0601 10 30	- - Tulipány
0601 10 40	- - Gladioly
0601 10 90	- - Ostatné
0601 20	- Hľuzy, cibule, hľuzovité korene, pazúrovité korene a pakorene, vo vegetácii alebo v kvete; rastliny a korene čakanky:
0601 20 10	- - Rastliny a korene čakanky
0601 20 30	- - Orchidey, hyacinty, narcisy a tulipány
0601 20 90	- - Ostatné

0602	Ostatné živé rastliny (vrátane ich koreňov), odrezky a vrúble; podhubie:
0602 90	- Ostatné:
0602 90 10	- - Podhubie
0602 90 20	- - Rastliny ananásu
0604	Lístie, konáre a ostatné časti rastlín, bez kvetov alebo bez pukov, trávy, machy a lišajníky, tovar druhov vhodných na kytice alebo na okrasné účely, čerstvé, sušené, bielené, farbené, napustené alebo inak upravené:
	- Ostatné:
0604 91	- - Čerstvé:
0604 91 20	- - - Vianočné stromčeky
0604 91 40	- - - Vetvy ihličnanov
0604 91 90	- - - Ostatné
0604 99	- - Ostatné:
0604 99 10	- - - Neupravené inak ako sušením
0604 99 90	- - - Ostatné
0713	Suché strukoviny, lúpané, tiež ošúpané alebo polené:
0713 33	- - Fazuľa obyčajná, vrátane malej bielej fazule (*Phaseolus vulgaris*):
0713 33 90	- - - Ostatné
0713 39 00	- - Ostatné
0713 40 00	- Šošovica
0713 50 00	- Bôb (*Vicia faba* var. *major*) a konský bôb (*Vicia faba* var. *equina*, *Vicia faba* var. *Minor*)
0713 90 00	- Ostatné

0714	Maniok, marantové korene, salepové korene, topinambur, sladké zemiaky a podobné korene a hľuzy s vysokým obsahom škrobu alebo inulínu, čerstvé, chladené, mrazené alebo sušené, tiež rozrezané na plátky alebo vo forme peliet; dreň ságovníka
0714 10	- Maniok (cassava):
0714 10 10	- - Pelety z hladkej múky a hrubej múky a krupice
	- - Ostatné:
0714 10 91	- - - Z druhov používaných na ľudskú konzumáciu, v bezprostrednom obale s netto obsahom neprevyšujúcim 28 kg, všetko čerstvé a celé alebo ošúpané a mrazené, tiež rozrezané na plátky
0714 10 99	- - - Ostatné
0714 20	- Sladké zemiaky:
0714 20 10	- - Čerstvé, celé, určené na ľudskú konzumáciu
0714 20 90	- - Ostatné
0714 90	- Ostatné:
	- - Marantové korene, salepové korene a podobné korene a hľuzy s vysokým obsahom škrobu:
0714 90 11	- - - Z druhov používaných na ľudskú konzumáciu, v bezprostrednom obale s netto obsahom neprevyšujúcim 28 kg, všetko čerstvé a celé alebo ošúpané a mrazené, tiež rozrezané na plátky
0714 90 19	- - - Ostatné
0714 90 90	- - Ostatné

0801	Kokosové orechy, para orechy a kešu orechy, čerstvé alebo sušené, tiež vylúpané zo škrupiny alebo obielené:
	- Kokosové orechy:
0801 11 00	- - Sušené
0801 19 00	- - Ostatné
0802	Ostatné orechy, čerstvé alebo sušené, tiež vylúpané zo škrupiny alebo obielené:
	- Mandle:
0802 11	- - Nevylúpané:
0802 11 10	- - - Horké
0802 11 90	- - - Ostatné
0802 12	- - Vylúpané:
0802 12 10	- - - Horké
0802 12 90	- - - Ostatné
	- Lieskové oriešky (*Corylus* spp.):
0802 21 00	- - Nevylúpané
0802 22 00	- - Vylúpané:
ex. 0802 22 00	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5kg
ex. 0802 22 00	- - - Ostatné
	- Vlašské orechy:
0802 31 00	- - Nevylúpané
0802 32 00	- - Vylúpané
0802 40 00	- Jedlé gaštany (*Castanea* spp.)
0802 50 00	- Pistáciové orechy
0802 60 00	- Makadamové orechy
0802 90	- Ostatné:
0802 90 20	- - Arekové (alebo betelové) orechy, orechy kola a pekanové orechy
0802 90 50	- - Píniové oriešky
0802 90 85	- - Ostatné
0804	Datle, figy, ananásy, avokáda, guajavy, mangá a mangostany, čerstvé alebo sušené:
0804 10 00	- Datle
0804 30 00	- Ananásy
0804 40 00	- Avokáda
0804 50 00	- Guajavy, mangá a mangostany

0806	Hrozno, čerstvé alebo sušené:
0806 20	- Sušené:
0806 20 10	- - Korintky
0806 20 30	- - Sultánky
0806 20 90	- - Ostatné
0810	Ostatné ovocie, čerstvé:
0810 60 00	- Duriany
0810 90	- Ostatné:
0810 90 30	- - Tamarindy, jabĺčka kešu, liči, jackfruit, slivky sapodillo
0810 90 40	- - Plody mučenky, caramboly a pitahaye
	- - Čierne, biele a červené ríbezle a egreše:
0810 90 50	- - - Čierne ríbezle
0810 90 60	- - - Červené ríbezle
0810 90 70	- - - Ostatné
0810 90 95	- - Ostatné
0811	Ovocie a orechy, tiež varené vo vode alebo v pare, mrazené, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá:
0811 90	- Ostatné:
	- - Obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá:
	- - - S obsahom cukru väčším ako 13 % hmotnosti:
0811 90 11	- - - - Tropické ovocie a tropické orechy
0811 90 19	- - - - Ostatné
	- - - Ostatné:
0811 90 31	- - - - Tropické ovocie a tropické orechy
0811 90 39	- - - - Ostatné
	- - Ostatné:
0811 90 50	- - - Plody druhu *Vaccinium myrtillus*
0811 90 70	- - - Plody druhu *Vaccinium myrtilloides* a *Vaccinium angustifolium*
0811 90 85	- - - Tropické ovocie a tropické orechy

0812	Ovocie a orechy, dočasne konzervované (napr. plynným oxidom siričitým, v slanom náleve, v sírenej vode alebo ostatných konzervačných roztokoch), ale v tomto stave nevhodné na bezprostrednú konzumáciu:
0812 90	- Ostatné:
0812 90 70	- - Guajavy, mango, mangostany, tamarindy, kešu, liči, jackfruit, slivky sapodillo, plody mučenky, caramboly, pitahaye a tropické orechy
0813	Ovocie, sušené, iné ako položiek 0801 až 0806; zmesi orechov alebo sušeného ovocia tejto kapitoly:
0813 40	- Ostatné ovocie:
0813 40 50	- - Papáje
0813 40 60	- - Tamarindy
0813 40 70	- - Jabĺčka kešu, liči, jackfruit, slivky sapodillo, plody mučenky, caramboly a pitahaye
0813 40 95	- - Ostatné
0813 50	- Zmesi orechov alebo sušeného ovocia tejto kapitoly
	- - Zmesi sušeného ovocia, iné ako v položkách 0801 až 0806:
	- - - Neobsahujúce slivky:
0813 50 12	- - - - Z papájí, tamarínd, jabĺčok kešu, liči, jackfruitu, sliviek sapodillo, plodov mučenky, caramboly a pitahaye
0813 50 15	- - - - Ostatné
0813 50 19	- - - Obsahujúce slivky
	- - Zmesi výlučne zo sušených orechov položky 0801 a 0802:
0813 50 31	- - - Z tropických orechov
0813 50 39	- - - Ostatné
	- - Ostatné zmesi:
0813 50 91	- - - Bez sliviek a fíg
0813 50 99	- - - Ostatné
0814 00 00	Šupy z citrusových plodov alebo melónov (vrátane vodových melónov), čerstvé, mrazené, sušené alebo dočasne konzervované v slanom náleve, v sírnej vode alebo v iných konzervačných roztokoch
0901	Káva, tiež pražená alebo dekofeínovaná; kávové plevy a šupky; kávové náhradky obsahujúce kávu v akomkoľvek pomere:
	- Káva, nepražená:
0901 11 00	- - S kofeínom
0901 12 00	- - Dekofeínovaná

0902	Čaj, tiež aromatizovaný:
0902 10 00	- Zelený čaj (nefermentovaný) v bezprostrednom obale s obsahom nepresahujúcim 3kg hmotnosti
0902 20 00	- Ostatný zelený čaj (nefermentovaný)
0902 30 00	- Čierny čaj (fermentovaný) a čiastočne fermentovaný čaj, v bezprostrednom obale s obsahom nepresahujúcim 3kg hmotnosti
0902 40 00	- Ostatný čierny čaj (fermentovaný) a ostatný čiastočne fermentovaný čaj
0904	Korenie rodu *Piper*; sušené alebo drvené alebo mleté plody rodu *Capsicum* alebo *Pimenta*:
	- Korenie:
0904 11 00	- - Nedrvené ani nemleté
0904 12 00	- - Drvené alebo mleté
0904 20	- Plody rodu *Capsicum* alebo rodu *Pimenta*, sušené, alebo drvené alebo mleté:
	- - Nedrvené ani nemleté:
0904 20 10	- - - Sladká paprika
0904 20 30	- - - Ostatné
0904 20 90	- - Drvené alebo mleté
0905 00 00	Vanilka
0906	Škorica a kvety škoricovníka:
	- Nedrvené ani nemleté:
0906 11 00	- - Škorica (*Cinnamomum zeylanicum Blume*)
0906 19 00	- - Ostatné
0906 20 00	- Drvené alebo mleté
0907 00 00	Klinčeky (celé plody, klinčeky a stopky)
0908	Muškátové oriešky, muškátový kvet a kardamómy:
0908 10 00	- Muškátový oriešok
0908 20 00	- Muškátový kvet
0908 30 00	- Kardamómy
0909	Semená anízu, badiánu, fenikla, koriandra, rasce alebo korenistej rasce; bobuľky borievky:
0909 10 00	- Semená anízu alebo badiánu
0909 20 00	- Semená koriandra
0909 30 00	- Semená rasce
0909 40 00	- Semená korenistej rasce
0909 50 00	- Semená fenikla; bobuľky borievky

0910	Zázvor, šafran, kurkuma, tymián, bobkový list, karí a ostatné korenie:
0910 10 00	- Zázvor
0910 20	- Šafrán:
0910 20 10	- - Nedrvené ani nemleté
0910 20 90	- - Drvené alebo mleté
0910 30 00	- Kurkuma
	- Ostatné korenie:
0910 91	- - Zmesi, uvedené v poznámke 1 b) tejto kapitoly:
0910 91 10	- - - Nedrvené ani nemleté
0910 91 90	- - - Drvené alebo mleté
0910 99	- - Ostatné:
0910 99 10	- - - Semená senovky gréckej
	- - - Tymián:
	- - - - Nedrvené ani nemleté
0910 99 31	- - - - Materina dúška (*Thymus serpyllum*)
0910 99 33	- - - - - Ostatné
0910 99 39	- - - - Drvené alebo mleté
0910 99 50	- - - Bobkový list
0910 99 60	- - - Karí
	- - - Ostatné:
0910 99 91	- - - - Nedrvené ani nemleté
0910 99 99	- - - - Drvené alebo mleté
1006	Ryža:
1006 10	- Ryža v plevách (nelúpaná alebo surová):
1006 10 10	- - Na siatie
	- - Ostatné:
	- - - Predparená:
1006 10 21	- - - - S okrúhlymi zrnami
1006 10 23	- - - - S priemernými zrnami
	- - - - S dlhými zrnami:
1006 10 25	- - - - - S pomerom dĺžky k šírke väčším ako 2, ale menším ako 3
1006 10 27	- - - - - S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo väčším
	- - - Ostatné:

1006 10 92	- - - - S okrúhlymi zrnami
1006 10 94	- - - - S priemernými zrnami
	- - - - S dlhými zrnami:
1006 10 96	- - - - - S pomerom dĺžky k šírke väčším ako 2, ale menším ako 3
1006 10 98	- - - - - S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo väčším
1006 20	- Lúpaná (hnedá) ryža:
	- - Predparená:
1006 20 11	- - - S okrúhlymi zrnami
1006 20 13	- - - S priemernými zrnami
	- - - S dlhými zrnami:
1006 20 15	- - - - S pomerom dĺžky k šírke väčším ako 2, ale menším ako 3
1006 20 17	- - - - S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo väčším
	- - Ostatné:
1006 20 92	- - - S okrúhlymi zrnami
1006 20 94	- - - S priemernými zrnami
	- - - S dlhými zrnami:
1006 20 96	- - - - S pomerom dĺžky k šírke väčším ako 2, ale menším ako 3
1006 20 98	- - - - S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo väčším
1006 30	- Polobielená alebo bielená ryža, tiež hladená alebo leštená:
	- - Polobielená ryža:
	- - - Predparená:
1006 30 21	- - - - S okrúhlymi zrnami
1006 30 23	- - - - S priemernými zrnami
	- - - - S dlhými zrnami:
1006 30 25	- - - - - S pomerom dĺžky k šírke väčším ako 2, ale menším ako 3
1006 30 27	- - - - - S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo väčším
	- - - Ostatné:
1006 30 42	- - - - S okrúhlymi zrnami
1006 30 44	- - - - S priemernými zrnami
	- - - - S dlhými zrnami:
1006 30 46	- - - - - S pomerom dĺžky k šírke väčším ako 2, ale menším ako 3

1006 30 48	- - - - - S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo väčším
	- - Bielená ryža:
	- - - Predparená:
1006 30 61	- - - - S okrúhlymi zrnami
1006 30 63	- - - - S priemernými zrnami
	- - - - S dlhými zrnami:
1006 30 65	- - - - - S pomerom dĺžky k šírke väčším ako 2, ale menším ako 3
1006 30 67	- - - - - S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo väčším
	- - - Ostatné:
1006 30 92	- - - - S okrúhlymi zrnami
1006 30 94	- - - - S priemernými zrnami
	- - - - S dlhými zrnami:
1006 30 96	- - - - - S pomerom dĺžky k šírke väčším ako 2, ale menším ako 3
1006 30 98	- - - - - S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo väčším
1006 40 00	- Zlomková ryža
1007	Zrno ciroku:
1007 00 10	- Hybridy na siatie
1007 00 90	- Ostatné
1008	Pohánka, proso a lesknica kanárska; ostatné obilniny:
1008 10 00	- Pohánka
1008 20 00	- Proso
1008 30 00	- Lesknica kanárska
1008 90	- Ostatné obilie:
1008 90 10	- - Triticale
1008 90 90	- - Ostatné

1102	Múka z iných druhov obilnín ako pšenice a súraže:
1102 10 00	- Múka hladká z raže
1102 20	- Múka z kukurice:
1102 20 10	- - S obsahom tuku nepresahujúcim 1,5 % hmotnosti
1102 20 90	- - Ostatné
1102 90	- Ostatné:
1102 90 10	- - Múka z jačmeňa
1102 90 30	- - Múka z ovsa
1102 90 50	- - Múka z ryže
1102 90 90	- - Ostatné
1103	Krúpy, hrubá múka a pelety:
	- Krúpy, hrubá múka:
1103 11	- - Zo pšenice:
1103 11 10	- - - Tvrdá pšenica
1103 11 90	- - - Pšenica a pšenica špalda
1103 13	- - Z kukurice:
1103 13 10	- - - S obsahom tuku nepresahujúcim 1,5 % hmotnosti
1103 13 90	- - - Ostatné
1103 19	- - Z ostatných obilnín:
1103 19 10	- - - Z raže
1103 19 30	- - - Z jačmeňa
1103 19 40	- - - Z ovsa
1103 19 50	- - - Z ryže
1103 19 90	- - - Ostatné
1103 20	- Pelety:
1103 20 10	- - Z raže
1103 20 20	- - Z jačmeňa
1103 20 30	- - Z ovsa
1103 20 40	- - Z kukurice
1103 20 50	- - Z ryže
1103 20 60	- - Zo pšenice
1103 20 90	- - Ostatné

1104	Obilné zrná inak spracované (napr. ošúpané, drvené, vo vločkách, perlovité, rezané alebo šrotované), okrem ryže položky 1006; obilné klíčky celé, drvené, vo vločkách alebo mleté:
	- Zrná drvené alebo vo vločkách:
1104 12	- - Z ovsa:
1104 12 10	- - - Drvené na valcoch
1104 12 90	- - - Vo vločkách
1104 19	- - Z ostatných obilnín:
1104 19 10	- - - Zo pšenice
1104 19 30	- - - Z raže
1104 19 50	- - - Z kukurice
	- - - Z jačmeňa:
1104 19 61	- - - - Drvené na valcoch
1104 19 69	- - - - Vo vločkách
	- - - Ostatné:
1104 19 91	- - - - Ryža vo vločkách
1104 19 99	- - - - Ostatné
	- Ostatné zrná spracované (napr. ošúpané, perlovité, rezané alebo šrotované):
1104 22	- - Z ovsa:
1104 22 20	- - - Ošúpané (zbavené šupiek alebo vylúpané)
1104 22 30	- - - Ošúpané a rezané alebo šrotované (nazývané Grütze alebo grutten)
1104 22 50	- - - Perlovité
1104 22 90	- - - Inak nespracované ako šrotované
1104 22 98	- - - Ostatné
1104 23	- - Z kukurice:
1104 23 10	- - - Ošúpané (zbavené šupiek alebo vylúpané), tiež rezané alebo šrotované
1104 23 30	- - - Perlovité
1104 23 90	- - - Inak nespracované ako šrotované
1104 23 99	- - - Ostatné

1104 29	- - Z ostatných obilnín:
	- - - Z jačmeňa:
1104 29 01	- - - - Ošúpané (zbavené šupiek alebo vylúpané)
1104 29 03	- - - - Ošúpané a rezané alebo šrotované (nazývané Grütze alebo grutten)
1104 29 05	- - - - Perlovité
1104 29 07	- - - - Inak nespracované ako šrotované
1104 29 09	- - - - Ostatné
	- - - Ostatné:
	- - - - Ošúpané (zbavené šupiek alebo vylúpané), tiež rezané alebo šrotované:
1104 29 11	- - - - - Zo pšenice
1104 29 18	- - - - - Ostatné
1104 29 30	- - - - Perlovité
	- - - - Inak nespracované ako šrotované:
1104 29 51	- - - - - Zo pšenice
1104 29 55	- - - - - Z raže
1104 29 59	- - - - - Ostatné
	- - - - Ostatné:
1104 29 81	- - - - - Zo pšenice
1104 29 85	- - - - - Z raže
1104 29 89	- - - - - Ostatné
1104 30	- Obilné klíčky celé, drvené, vo vločkách alebo mleté:
1104 30 10	- - Zo pšenice
1104 30 90	- - Z ostatných obilnín
1105	Múka hladká, múka hrubá, prášok, vločky, granuly a pelety zo zemiakov:
1105 10 00	- Múka hladká, múka hrubá a prášok
1105 20 00	- Vločky, granuly a pelety
1106	Múka hladká, múka hrubá a prášok zo suchých strukovín položky 0713, zo sága alebo z koreňov, alebo hľúz položky 0714 alebo z produktov kapitoly 8:
1106 10 00	- Zo suchých strukovín položky 0713
1106 20	- Zo sága alebo z koreňov alebo hľúz položky 0714:
1106 20 10	- - Denaturované
1106 20 90	- - Ostatné
1106 30	- Z produktov kapitoly 8:
1106 30 10	- - Z banánov
1106 30 90	- - Ostatné

1107	Slad, tiež pražený:
1107 10	- Nepražený:
	- - Zo pšenice:
1107 10 11	- - - Vo forme múky
1107 10 19	- - - Ostatné
	- - Ostatné:
1107 10 91	- - - Vo forme múky
1107 10 99	- - - Ostatné
1107 20 00	- Pražený
1108	Škroby; inulín:
	- Škroby:
1108 11 00	- - Pšeničný škrob
1108 12 00	- - Kukuričný škrob
1108 13 00	- - Zemiakový škrob
1108 14 00	- - Maniokový škrob
1108 19	- - Ostatné škroby:
1108 19 10	- - - Ryžový škrob
1108 19 90	- - - - Ostatné
1108 20 00	- Inulín
1109 00 00	Pšeničný lepok, tiež sušený
1502 00	Loj hovädzí, ovčí alebo kozí, iné ako položky 1503:
1502 00 10	- Na priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu
1502 00 90	- Ostatné
1503 00	Stearín zo sadla, sadlový olej, oleostearín, oleomargarín a lojový olej, nie emulgované alebo zmiešané, alebo inak upravené:
	- Stearín a oleostearín zo sadla:
1503 00 11	- - Na priemyselné účely
1503 00 19	- - Ostatné
1503 00 30	- Lojový olej na priemyselné účely, iný ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu
1503 00 90	- - Ostatné

1504	Tuky a oleje a ich frakcie, z rýb alebo z morských cicavcov, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované:
1504 10	- Oleje z rybacej pečene a ich frakcie:
1504 10 10	- - S obsahom vitamínu A nepresahujúcim 2 500 IU/g
	- - Ostatné:
1504 10 91	- - - Z halibuta
1504 10 99	- - - Ostatné
1504 20	- Tuky a oleje a ich frakcie, z rýb, iné ako oleje z pečene:
1504 20 90	- - Ostatné
1504 30	- Tuky a oleje a ich frakcie, z morských cicavcov:
1504 30 90	- - Ostatné
1507	Sójový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované:
1507 10	- Surový olej, tiež odslizený:
1507 10 10	- - Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu
1507 90	- Ostatné:
1507 90 10	- - Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu
1508	Arašidový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované:
1508 10	- Surový olej:
1508 10 10	- - Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu
1508 10 90	- - Ostatné
1508 90	- Ostatné:
1508 90 10	- - Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu
1508 90 90	- - Ostatné
1510 00	Ostatné oleje a ich frakcie, získané výlučne z olív, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované a zmesi týchto olejov alebo frakcií s olejmi alebo frakciami položky 1509:
1510 00 10	- Surový olej
1510 00 90	- Ostatné
1512	Slnečnicový olej, požltový olej alebo bavlníkový olej a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované:
	- Bavlníkový olej a jeho frakcie:
1512 21	- - Surový olej, tiež zbavený gossypolu:
1512 21 10	- - - Na technické a priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu
1512 21 90	- - - Ostatné
1512 29	- - Ostatné:
1512 29 10	- - - Na technické a priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu
1512 29 90	- - - Ostatné

1514	Olej z repky, repky olejnej alebo horčicový olej a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované:
	- Olej z repky alebo repky olejnej s nízkym obsahom kyseliny erukovej a ich frakcie:
1514 11	- - Surový olej:
1514 11 10	- - - Na technické a priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu
1514 11 90	- - - Ostatné
1514 19	- - Ostatné:
1514 19 10	- - - Na technické a priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu
1514 19 90	- - - Ostatné
	- Ostatné:
1514 91	- - Surový olej:
1514 91 10	- - - Na technické a priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu
1514 91 90	- - - Ostatné
1514 99	- - Ostatné:
1514 99 10	- - - Na technické a priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu
1514 99 90	- - - Ostatné
1516	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, čiastočne alebo úplne hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované alebo elaidinizované, tiež rafinované, ale inak neupravené:
1516 20	-Rastlinné tuky a oleje a ich frakcie:
	- - Ostatné:
	- - - Ostatné:
	- - - - Ostatné:
1516 20 98	- - - - - Ostatné
1518 00	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, varené, oxidované, dehydrované, sírené, fúkané, polymerizované teplom vo vákuu alebo v inertnom plyne alebo inak chemicky modifikované, okrem uvedených v položke 1516; nejedlé zmesi alebo prípravky živočíšnych, alebo rastlinných tukov, alebo olejov, alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, ktoré nie sú špecifikované alebo obsiahnuté inde:
	- Stále rastlinné oleje, tekuté, zmiešané, určené na technické alebo priemyselné použitie, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu:
1518 00 31	- - Surové
1518 00 39	- - Ostatné
1522 00	Degras; zvyšky po spracovaní tukových látok alebo živočíšnych alebo rastlinných voskov:
	- Zvyšky po spracovaní tukových látok alebo živočíšnych alebo rastlinných voskov:
	- - Obsahujúce olej s charakteristikami olivového oleja:
1522 00 31	- - - Mydlové kaly
1522 00 39	- - - Ostatné
	- - Ostatné:
1522 00 91	- - - Olejové zvyšky a usadeniny; mydlové kaly
1522 00 99	- - - Ostatné

1702	Ostatné cukry, vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané ochucujúce látky alebo farbivá; umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom; karamel:
	- Laktóza a laktózový sirup:
1702 11 00	- - Obsahujúce v sušine 99 % alebo viac hmotnosti laktózy, vyjadrené ako bezvodá laktóza, počítané na suchú hmotu
1702 19 00	- - Ostatné
1702 20	- Javorový cukor a javorový sirup:
1702 20 10	- - Javorový cukor v pevnej forme, obsahujúci pridané ochucujúce alebo farbiace látky
1702 20 90	- - Ostatné
1702 30	- Glukóza a glukózový sirup neobsahujúce fruktózu alebo s obsahom fruktózy v sušine menej ako 20 % hmotnosti:
1702 30 10	- - Izoglukóza
	- - Ostatné:
	- - - S obsahom glukózy v sušine 99% a viac hmotnosti:
1702 30 51	- - - - Vo forme bieleho kryštalického prášku, tiež aglomerované
1702 30 59	- - - - Ostatné
	- - - Ostatné:
1702 30 91	- - - - Vo forme bieleho kryštalického prášku, tiež aglomerované
1702 30 99	- - - - Ostatné
1702 40	- Glukóza a glukózový sirup, obsahujúce v suchom stave najmenej 20 % ale menej ako 50 % hmotnosti fruktózy okrem invertného cukru:
1702 40 10	- - Izoglukóza
1702 40 90	- - Ostatné
1702 60	- Ostatná fruktóza a fruktózový sirup, obsahujúce v suchom stave viac ako 50 % hmotnosti fruktózy, okrem invertného cukru
1702 60 10	- - Izoglukóza
1702 60 80	- - Inulínový sirup
1702 60 95	- - Ostatné
1702 90	- Ostatné, vrátane invertého cukru a ostatného cukru a cukrových sirupových zmesí, obsahujúcich v suchom stave 50 % hmotnosti fruktózy:
1702 90 30	- - Izoglukóza
1702 90 50	- - Maltodextrín a maltodextrínový sirup
	- - Karamel:
1702 90 71	- - - Obsahujúci v suchom stave 50 % alebo viac hmotnosti sacharózy
	- - - Ostatné:
1702 90 75	- - - - Vo forme prášku tiež aglomerovaný
1702 90 79	- - - - Ostatné
1702 90 80	- - Inulínový sirup
1702 90 99	- - Ostatné

1902	Cestoviny, varené alebo nevarené, či plnené (mäsom alebo inými plnkami), alebo inak upravené, ako špagety, makaróny, rezance, široké rezance, halušky, ravioly, canneloni; kuskus, tiež pripravený:
1902 20	- Plnené cestoviny, tiež varené alebo inak pripravené:
1902 20 30	- - Obsahujúce viac ako 20 % hmotnosti párkov a podobných výrobkov, z mäsa a drobov, akéhokoľvek druhu, vrátane tukov akéhokoľvek druhu alebo pôvodu
2007	Džemy, ovocné želé, lekváre, ovocné alebo orechové pyré a ovocné alebo orechové pasty, pripravené varením, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá
	- Ostatné:
2007 99	- - Ostatné:
	- - - Ostatné:
2007 99 98	- - - - Ostatné
2008	Ovocie, orechy a iné jedlé časti rastlín inak upravené alebo konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá alebo alkohol, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
	-Orechy, arašidové oriešky a ostatné semená, tiež spolu zmiešané:
2008 19	- - Ostatné, vrátane zmesí:
	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
	- - - - Ostatné:
2008 19 19	- - - - - Ostatné
2009	Ovocné šťavy (vrátane hroznového muštu) a zeleninové šťavy, neskvasené a neobsahujúce pridaný alkohol, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá:
	- Pomarančová šťava:
2009 11	- - Mrazené:
	- - - S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 11 11	- - - - V hodnote nepresahujúcej 30 € za 100 kg netto hmotnosti
2009 11 19	- - - - Ostatné
	- - - S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 67:
2009 11 91	- - - - V hodnote nepresahujúcej 30 € za 100 kg netto hmotnosti a s obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti
2009 11 99	- - - - Ostatné
2009 19	- - Ostatné:
	- - - S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 19 11	- - - - V hodnote nepresahujúcej 30 € za 100 kg netto hmotnosti
2009 19 19	- - - - Ostatné
	- - - S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67:

2009 19 91	- - - - V hodnote nepresahujúcej 30 € za 100 kg netto hmotnosti a s obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti
2009 19 98	- - - - Ostatné
	Grapefruitová šťava (vrátane pomelovej šťavy):
2009 29	- - Ostatné:
	- - - S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 29 11	- - - - V hodnote nepresahujúcej 30 € za 100 kg netto hmotnosti
2009 29 19	- - - - Ostatné
	- - - S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67:
2009 29 91	- - - - V hodnote nepresahujúcej 30 € za 100 kg netto hmotnosti a s obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti
2009 29 99	- - - - Ostatné
	- Šťava z akéhokoľvek jednotlivého citrusového ovocia:
2009 39	- - Ostatné:
	- - - S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 39 11	- - - - V hodnote nepresahujúcej 30 € za 100 kg netto hmotnosti
2009 39 19	- - - - Ostatné
	- - - S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67:
	- - - - V hodnote presahujúcej 30 € na 100 kg čistej hmotnosti:
2009 39 31	- - - - - Obsahujúce pridaný cukor
2009 39 39	- - - - - Neobsahujúce pridaný cukor
	- - - - V hodnote nepresahujúcej 30 € za 100 kg netto hmotnosti:
	- - - - - Citrónová šťava:
2009 39 51	- - - - - - S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti
2009 39 55	- - - - - - S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti
2009 39 59	- - - - - - Neobsahujúce pridaný cukor
	- - - - - Ostatné šťavy z citrusového ovocia:
2009 39 91	- - - - - - S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti
2009 39 95	- - - - - - S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti
2009 39 99	- - - - - - Neobsahujúce pridaný cukor
	- Ananásová šťava:
2009 49	- - Ostatné:
	- - - S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 49 11	- - - - V hodnote nepresahujúcej 30 € za 100 kg netto hmotnosti
2009 49 19	- - - - Ostatné
	- - - S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67:

2009 49 30	- - - - V hodnote presahujúcej 30 € za 100 kg netto hmotnosti, obsahujúca pridaný cukor
	- - - - Ostatné:
2009 49 91	- - - - - S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti
2009 49 93	- - - - - S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti
2009 49 99	- - - - - Neobsahujúce pridaný cukor
	- Hroznová šťava (vrátane hroznového muštu):
2009 69	- - Ostatné:
	- - - S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 69 11	- - - - V hodnote nepresahujúcej 22 € za 100 kg netto hmotnosti
2009 69 19	- - - - Ostatné
	- - - S Brixovou hodnotou presahujúcou 30, ale nepresahujúcou 67:
	- - - - V hodnote presahujúcej 18 € na 100 kg čistej hmotnosti:
2009 69 51	- - - - - koncentrovaná
2009 69 59	- - - - - Ostatné
	- - - - V hodnote nepresahujúcej 18 € za 100 kg netto hmotnosti:
	- - - - - S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti:
2009 69 71	- - - - - - koncentrovaná
2009 69 79	- - - - - - Ostatné
2009 69 90	- - - - - Ostatné
	- Jablčná šťava:
2009 79	- - Ostatné:
	- - - S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 79 11	- - - - V hodnote nepresahujúcej 22 € za 100 kg netto hmotnosti
2009 79 19	- - - - Ostatné
	- - - S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67:
2009 79 30	- - - - V hodnote presahujúcej 18 € za 100 kg netto hmotnosti, obsahujúca pridaný cukor
	- - - - Ostatné:
2009 79 91	- - - - - S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti
2009 79 93	- - - - - S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti
2009 79 99	- - - - - Neobsahujúce pridaný cukor

2009 80	- Šťavy z akéhokoľvek ostatného jednotlivého ovocia alebo zeleniny:
	- - S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
	- - - Hrušková šťava:
2009 80 11	- - - - V hodnote nepresahujúcej 22 € za 100 kg netto hmotnosti
2009 80 19	- - - - Ostatné
	- - - Ostatné:
	- - - - V hodnote nepresahujúcej 30 € za 100 kg netto hmotnosti:
2009 80 34	- - - - - Šťavy z tropického ovocia
2009 80 35	- - - - - Ostatné
	- - - - Ostatné:
2009 80 36	- - - - - Šťavy z tropického ovocia
2009 80 38	- - - - - Ostatné
2009 90	- Zmesi štiav:
	- - S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
	- - - Zmesi jablčnej a hruškovej šťavy:
2009 90 11	- - - - V hodnote nepresahujúcej 22 € za 100 kg netto hmotnosti
2009 90 19	- - - - Ostatné
	- - - Ostatné:
2009 90 21	- - - - V hodnote nepresahujúcej 30 € za 100 kg netto hmotnosti
2009 90 29	- - - - Ostatné
2106	Potravinové prípravky inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
2106 90	- Ostatné:
	- - Farbené alebo cukrové sirupy:
2106 90 30	- - - Izoglukózové sirupy
	- - - Ostatné:
2106 90 51	- - - - Laktózový sirup
2106 90 55	- - - - Glukózový a maltodextrínový sirup
2106 90 59	- - - - Ostatné

2302	Otruby, vedľajšie mlynárske výrobky a ostatné zvyšky, tiež vo forme peliet, vzniknuté preosievaním, mletím alebo iným spracovaním obilia alebo strukovín:
2302 10	- Z kukurice:
2302 10 10	- - S obsahom škrobu nepresahujúcim 35 % hmotnosti
2302 10 90	- - Ostatné
2302 30	- Zo pšenice:
2302 30 10	- - S obsahom škrobu nepresahujúcim 28 % hmotnosti, ktorých podiel prepadajúci sitom s otvormi 0,2 mm nepresahuje 10 % hmotnosti alebo v opačnom prípade ktorých podiel prepadajúci sitom má obsah popola počítaný na sušinu je rovný alebo vyšší ako 1,5 % hmotnosti
2302 30 90	- - Ostatné
2302 40	- Z ostatných obilnín:
	- - Z ryže:
2302 40 02	- - - S obsahom škrobu nepresahujúcim 35 % hmotnosti
2302 40 08	- - - Ostatné
	- - Ostatné:
2302 40 10	- - - S obsahom škrobu nepresahujúcim 28 % hmotnosti, ktorých podiel prepadajúci sitom s otvormi 0,2 mm nepresahuje 10 % hmotnosti alebo v opačnom prípade ktorých podiel prepadajúci sitom má obsah popola počítaný na sušinu je rovný alebo vyšší ako 1,5 % hmotnosti
2302 40 90	- - - Ostatné
2302 50 00	- Zo strukovín
2303	Zvyšky z výroby škrobu a podobné zvyšky, repné odrezky, bagasa a ostatný odpad z výroby cukru, pivovarnícke alebo liehovarnícke mláto a odpad, tiež vo forme peliet:
2303 10	- Škrobárenské a podobné zvyšky:
	- - Zvyšky z výroby škrobu z kukurice (okrem koncentrovaných máčacích likvorov), s obsahom proteínu počítaného na sušinu:
2303 10 11	- - - Presahujúcim 40 % hmotnosti
2303 10 19	- - - Nepresahujúcim 40 % hmotnosti
2303 20	- Repné rezky, bagasa a ostatný odpad z výroby cukru:
2303 20 90	- - Ostatné
2303 30 00	- Pivovarnícke alebo liehovarnícke mláto a kaly

2304 00 00	Pokrutiny a ostatný pevný odpad, tiež drvené alebo vo forme peliet, vznikajúce pri extrakcii sójového oleja
2305 00 00	Pokrutiny a ostatný pevný odpad, tiež drvené alebo vo forme peliet, vznikajúce pri extrakcii arašidového oleja
2306	Pokrutiny a ostatný pevný odpad, tiež drvené alebo vo forme peliet, vznikajúce pri extrakcii rastlinných tukov alebo olejov, iné ako položiek 2304 alebo 2305:
2306 10 00	- Z bavlníkových semien
2306 20 00	- Z ľanových semien
2306 30 00	- Zo slnečnicových semien
	- Zo semien repky alebo repky olejnej:
2306 41 00	- - Semená repky alebo repky olejnej s nízkym obsahom kyseliny erukovej
2306 49 00	- - Ostatné
2306 90	- Ostatné:
2306 90 05	- - Z kukuričných klíčkov
	- - Ostatné:
	- - - Pokrutiny a ostatné zvyšky vznikajúce extrakciou olivového oleja:
2306 90 11	- - - - Obsahujúce 3 % hmotnosti olivového oleja alebo menej
2306 90 19	- - - - Obsahujúce viac ako 3 % hmotnosti olivového oleja
2306 90 90	- - - Ostatné
2308 00	Rastlinné materiály a rastlinný odpad, rastlinné zvyšky a vedľajšie produkty, tiež vo forme peliet, druhov používaných ako krmivo pre zvieratá, inde nešpecifikované ani nezahrnuté
	- Hroznové výlisky:
2308 00 11	- - Majúci celkový hmotnostný alkoholometrický titrom nepresahujúci 4,3 % mas a obsah sušiny nie menší ako 40 % hmotnosti
2308 00 19	- - Ostatné
2308 00 40	- Žalude a konské gaštany; ovocné výlisky alebo matoliny, iné ako hroznové
2308 00 90	- Ostatné

2309	Prípravky používané na výživu zvierat:
2309 90	- Ostatné:
2309 90 10	- - Rozpustné výrobky z rýb alebo morských cicavcov
2309 90 20	- - Výrobky uvedené v doplnkovej poznámke č. 5 k tejto kapitole
	- - Ostatné, vrátane premixov:
	- - - Obsahujúce škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrín alebo maltodextrínový sirup zatriedené do podpoložiek 1702 30 51 až 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 a 2106 90 55 alebo mliečne výrobky:
	- - - - Obsahujúce škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrín alebo maltodextrínový sirup:
	- - - - - Neobsahujúce škrob alebo obsahujúce 10 % alebo menej hmotnosti škrobu:
2309 90 31	- - - - - - Neobsahujúce mliečne výrobky alebo obsahujúce menej ako 10 % hmotnosti takýchto výrobkov
2309 90 33	- - - - - - Obsahujúce nie menej ako 10 % ale menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov
2309 90 35	- - - - - - Obsahujúce nie menej ako 50 % ale menej ako 75 % hmotnosti mliečnych výrobkov
2309 90 39	- - - - - - Obsahujúce nie menej ako 75 % hmotnosti mliečnych výrobkov
	- - - - - Obsahujúce viac ako 10 %, ale nie viac ako 30 % hmotnosti škrobu:
2309 90 41	- - - - - - Neobsahujúce mliečne výrobky alebo obsahujúce menej ako 10 % hmotnosti takýchto výrobkov
2309 90 43	- - - - - - Obsahujúce nie menej ako 10 % ale menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov
2309 90 49	- - - - - - Obsahujúce nie menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov
	- - - - - Obsahujúce viac ako 30 % hmotnosti škrobu:
2309 90 51	- - - - - - Neobsahujúce mliečne výrobky alebo obsahujúce menej ako 10 % hmotnosti takýchto výrobkov
2309 90 53	- - - - - - Obsahujúce nie menej ako 10 % ale menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov
2309 90 59	- - - - - - Obsahujúce nie menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov
2309 90 70	- - - - Neobsahujúce škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrín alebo maltodextrínový sirup, ale obsahujúce mliečne výrobky
	- - - Ostatné:
2309 90 91	- - - - Repné rezky s pridanou melasou
	- - - - Ostatné:
2309 90 95	- - - - - Obsahujúce 49 % hmotnosti alebo viac cholínchloridu, na organickom alebo anorganickom základe
2309 90 99	- - - - - Ostatné

3301	Silice (tiež deterpénované) vrátane pevných a absolútnych; rezinoidy; extrahované oleorezíny; koncentráty silíc v tukoch, v nevysychateľných olejoch, vo voskoch alebo podobne, získané napustením týchto výrobkov vonnou esenciou alebo maceráciou; terpenické vedľajšie produkty vznikajúce pri deterpenácii silíc; vodné destiláty a vodné roztoky silíc:
	- Silice z citrusového ovocia:
3301 12	- - Pomarančová:
3301 12 10	- - - Nedeterpénovaná
3301 12 90	- - - Deterpénovaná
3301 13	- - Citrónová:
3301 13 10	- - - Nedeterpénovaná
3301 13 90	- - - Deterpénovaná
3301 19	- - Ostatné:
3301 19 20	- - - Nedeterpénovaná
3301 19 80	- - - Deterpénovaná
	- Silice iné ako z citrusového ovocia:
3301 24	- - Z mäty priepornej (*Mentha piperita*):
3301 24 10	- - - Nedeterpénovaná
3301 24 90	- - - Deterpénovaná
3301 25	- - Z ostatných druhov mäty:
3301 25 10	- - - Nedeterpénovaná
3301 25 90	- - - Deterpénovaná
3301 29	- - Ostatné:
	- - - Klinčeková, niaouliová a ylan–ylangová:
3301 29 11	- - - - Nedeterpénovaná
3301 29 31	- - - - Deterpénovaná
	- - - Ostatné:
3301 29 41	- - - - Nedeterpénovaná
	- - - - Deterpénovaná:
3301 29 71	- - - - - Geraniová; jazmínová; vetiverová
3301 29 79	- - - - - Levanduľová alebo lavandinová
3301 29 91	- - - - - Ostatné
3301 30 00	- Rezinoidy

3302	Zmesi vonných látok a zmesi (vrátane alkoholových roztokov) na základe jednej alebo niekoľkých týchto látok, druhov používaných ako surovina v priemysle; ostatné prípravky na základe vonných látok, druhov používaných na výrobu nápojov:
3302 10	- Druhy používané v potravinárstve a výrobe nápojov
	- - Druhy používané v nápojovom priemysle:
3302 10 40	- - - Ostatné
3302 10 90	- - Druhy používané v potravinárskom priemysle
3501	Kazeín, kazeináty a ostatné deriváty kazeínu; kazeínové gleje:
3501 90	- Ostatné:
3501 90 10	- - Kazínové tmely
3502	Albumíny (vrátane koncentrátov dvoch alebo viacerých srvátkových proteínov obsahujúcich viac ako 80 % hmotnosti srvátkových proteínov počítaných v sušine), albumináty a iné deriváty albumínu:
	- Vaječný albumín:
3502 11	- - Sušené:
3502 11 10	- - - Nevhodný alebo nespôsobilý na ľudskú konzumáciu
3502 11 90	- - - Ostatné
3502 19	- - Ostatné:
3502 19 10	- - - Nevhodný alebo nespôsobilý na ľudskú konzumáciu
3502 19 90	- - - Ostatné
3502 20	- Mliečny albumín, vrátane koncentrátov dvoch alebo viacerých srvátkových proteínov:
3502 20 10	- - Nevhodný alebo nespôsobilý na ľudskú konzumáciu
	- - Ostatné:
3502 20 91	- - - Sušený (napr. vo fóliách, vločkách, v šupinkách, v prášku)
3502 20 99	- - - Ostatné
3502 90	- Ostatné:
	- - Albumíny, iné ako vaječný albumín a mliečny albumín:
3502 90 20	- - - Nevhodný alebo nespôsobilý na ľudskú konzumáciu
3502 90 70	- - - Ostatné
3502 90 90	- - Albumináty a ostatné deriváty albumínu

3503 00	Želatína (vrátane želatíny v štvorcových a obdĺžnikových fóliách, tiež povrchovo upravené alebo farbené) a deriváty želatíny; vyzina; ostatné gleje živočíšneho pôvodu, okrem kazeínových glejov položky 3501:
3503 00 10	- Želatína a jej deriváty
3503 00 80	- Ostatné
3504 00 00	Peptóny a ich deriváty; ostatné bielkovinové látky a ich deriváty, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; prášok zo živočíšnej kože, tiež chrómovaný
3505	Dextríny a ostatné modifikované škroby (napríklad predželatínované alebo esterifikované škroby); gleje na báze škrobu alebo dextrínu alebo ostatných modifikovaných škrobov:
3505 10	-Dextríny a ostatné modifikované škroby:
	--Ostatné modifikované škroby:
3505 10 50	- - - Esterifikované a éterifikované škroby
4101	Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak neupravené), tiež odchlpené alebo štiepané:
4101 20	- Celé kože a kožky s jednotkovou hmotnosťou nepresahujúcou 8 kg, ak sú sušené jednoduchým spôsobom, 10 kg alebo menej, ak sú suchosolené, alebo 16 kg alebo menej, ak sú čerstvé, mokrosolené alebo inak konzervované:
4101 20 10	- - Čerstvé
4101 20 30	- - Mokrosolené
4101 20 50	- - Suché alebo suchosolené
4101 20 90	- - Ostatné
4101 50	- Celé kože a kožky, s hmotnosťou presahujúcou 16 kg:
4101 50 10	- - Čerstvé
4101 50 30	- - Mokrosolené
4101 50 50	- - Suché alebo suchosolené
4101 50 90	- - Ostatné
4101 90 00	- Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín

4102	Surové kožky ovčie a jahňacie (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak neupravené), tiež odchlpené alebo štiepané, iné ako kože vylúčené poznámkou 1 c) k tejto kapitole:
4102 10	- S vlnou:
4102 10 10	- - Z jahniat
4102 10 90	- - Ostatné
	- Bez vlny:
4102 21 00	- - Piklované
4102 29 00	- - Ostatné
4103	Ostatné surové kože a kožky (čerstvé, alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak neupravené), tiež odchlpené alebo štiepané, iné ako kože vylúčené poznámkou 1 b) alebo 1 c) k tejto kapitole:
4103 20 00	- Z plazov
4103 30 00	- Zo svíň
4103 90	- Ostatné:
4103 90 10	- - Z kôz alebo kozliat
4103 90 90	- - Ostatné
4301	Surové kožušiny (vrátane hláv, chvostov, nôžok a ostatných kúskov alebo odrezkov vhodných na použitie v kožušníctve), iné ako surové kože položiek 4101, 4102 alebo 4103:
4301 10 00	- Z noriek, celé, tiež bez hláv, chvostov alebo nôžok
4301 30 00	- Z nasledujúcich jahniat: astrachánskych, broadtailových, karakulských, perziánových a podobných jahniat, jahniat indických, čínskych, mongolských alebo tibetských, celé, tiež bez hláv, chvostov alebo nôžok
4301 60 00	- Z líšok, celé, tiež bez hláv, chvostov alebo nôžok
4301 80	- Ostatné kožušiny, celé, tiež bez hláv, chvostov alebo nôžok:
4301 80 30	- - Zo svišťov
4301 80 50	- - Z mačkovitých šeliem
4301 80 80	- - Ostatné
4301 90 00	- Hlavy, chvosty, nôžky a ostatné kúsky alebo odrezky, vhodné na použitie v kožušníctve
5001 00 00	Kokóny priadky morušovej spôsobilé na zmotávanie
5002 00 00	Surový hodváb (nesúkaný)
5003 00 00	Hodvábny odpad (vrátane kokónov nespôsobilých na zmotávanie, priadzového odpadu a trhaného materiálu)

PRÍLOHA III(b)

COLNÉ ÚĽAVY ČIERNEJ HORY PRE POĽNOHOSPODÁRSKE PRIMÁRNE PRODUKTY S PÔVODOM V SPOLOČENSTVE

PRÍLOHA III(b)

COLNÉ ÚĽAVY ČIERNEJ HORY
PRE POĽNOHOSPODÁRSKE PRIMÁRNE PRODUKTY
S PÔVODOM V SPOLOČENSTVE

(uvedené v článku 27 ods. 2 písm. b)

Clá pre výrobky uvedené v tejto prílohe sa znížia a odstránia v súlade
s harmonogramom uvedenom pre každý výrobok v tejto prílohe

v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 80 % základného cla

1. januára prvého roku po nadobudnutí platnosti dohody sa dovozné clo zníži na 60 % základného cla

1. januára druhého roku po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 40 % základného cla

1. januára tretieho roku po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 20 % základného cla

1. januára štvrtého roku po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 0 % základného cla

Kód KN	Opis tovaru
0102	Živý hovädzí dobytok:
0102 90	- Ostatné:
	- - Domáce druhy:
0102 90 05	- - - S hmotnosťou nepresahujúcou 80 kg
	- - - S hmotnosťou presahujúcou 80 kg, ale nepresahujúcou 160 kg:
0102 90 21	- - - - Na zabitie
0102 90 29	- - - - Ostatné
	- - - S hmotnosťou presahujúcou 160 kg, ale nepresahujúcou 300 kg:
0102 90 41	- - - - Na zabitie
0102 90 49	----Ostatné
	- - - S hmotnosťou nad 300 kg:
	- - - - Jalovice (samice hovädzieho dobytka, ktoré sa ešte nikdy neotelili):
0102 90 51	- - - - - Na zabitie
0102 90 59	- - - - - Ostatné
	- - - - Kravy:
0102 90 61	- - - - - Na zabitie
0102 90 69	- - - - - Ostatné
	- - - - Ostatné:
0102 90 71	- - - - - Na zabitie
0102 90 79	- - - - - Ostatné
0102 90 90	- - Ostatné
0103	Živé svine:
	- Ostatné:
0103 91	- - Vážiace menej ako 50 kg:
0103 91 10	- - - Domáce druhy
0103 91 90	- - - Ostatné
0103 92	- - Vážiace 50 kg alebo viac:
	- - - Domáce druhy:
0103 92 11	- - - - Prasnice, ktoré vrhli prasiatka aspoň raz, s hmotnosťou nie menšou ako 160 kg
0103 92 19	- - - - Ostatné
0103 92 90	- - - Ostatné

0105	Živá hydina, t. j. hydina druhu *Gallus domesticus*, kačice, husi, moriaky, morky a perličky:
	- Vážiaca nie viac ako 185 g:
0105 11	- - Hydina druhu *Gallus domesticus*:
	- - - Samičie kurence chovné a reprodukčné:
0105 11 19	- - - - Ostatné
	- - - Ostatné:
0105 11 99	- - - - Ostatné
	- Ostatné:
0105 94 00	- - Hydina druhu *Gallus domesticus*
0105 99	- - Ostatné:
0105 99 10	- - - Kačice
0105 99 20	- - - Husi
0105 99 30	- - - Moriaky a morky
0105 99 50	- - - Perličky
0203	Mäso zo svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené:
	- Čerstvé alebo chladené:
0203 11	- - Trupy a polovičky trupov:
0203 11 10	- - - Z domácich svíň
0203 11 90	- - - Ostatné
0203 12	- - Stehná, pliecka a kusy z nich, nevykostené:
	- - - Z domácich svíň:
0203 12 11	- - - - Stehná a kusy z nich:
0203 12 19	- - - - Pliecko a jeho časti
0203 12 90	- - - Ostatné
0203 19	- - Ostatné:
	- - - Z domácich svíň:
0203 19 11	- - - - Predné časti a kusy z nich
0203 19 13	- - - - Chrbty a kusy z nich, nevykostené
0203 19 15	- - - - Bôčiky a kusy z nich
	- - - - Ostatné:
0203 19 55	- - - - - Vykostené
0203 19 59	- - - - - Ostatné
0203 19 90	- - - Ostatné
	- Mrazené:

0203 21	- - Trupy a polovičky trupov:
0203 21 10	- - - Z domácich svíň
0203 21 90	- - - Ostatné
0203 22	- - Stehná, pliecka a kusy z nich, nevykostené:
	- - - Z domácich svíň:
0203 22 11	- - - - Stehná a kusy z nich:
0203 22 19	- - - - Pliecko a jeho časti
0203 22 90	- - - Ostatné
0203 29	- - Ostatné:
	- - - Z domácich svíň:
0203 29 11	- - - - Predné časti a kusy z nich
0203 29 13	- - - - Chrbty a kusy z nich, nevykostené
0203 29 15	- - - - Bôčiky a kusy z nich
	- - - - Ostatné:
0203 29 55	- - - - - Vykostené
0203 29 59	- - - - - Ostatné
0203 29 90	- - - Ostatné
0207	Mäso a jedlé droby, z hydiny položky 0105, čerstvé, chladené alebo mrazené:
	- Z moriakov a moriek:
0207 24	- - V celku, čerstvé alebo chladené:
0207 24 10	- - - Oškľbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok, ale s krkom, srdcom, pečeňou a svalnatým žalúdkom, nazývané „morky 80 %“
0207 24 90	- - - Oškľbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok a bez krku, srdca, pečene a svalnatého žalúdka, nazývané „morky 73 %“ alebo inak predkladané
0207 25	- - V celku, mrazené:
0207 25 10	- - - Oškľbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok, ale s krkom, srdcom, pečeňou a svalnatým žalúdkom, nazývané „morky 80 %“
0207 25 90	- - - Oškľbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok a bez krku, srdca, pečene a svalnatého žalúdka, nazývané „morky 73 %“ alebo inak predkladané
0207 26	- - Kusy a droby, čerstvé alebo chladené:
	- - - Kusy:
0207 26 10	- - - - Vykostené
	- - - - Nevykostené:
0207 26 20	- - - - - Polovičky alebo štvrtiny
0207 26 30	- - - - - Celé krídla, so spičkami alebo bez špičiek
0207 26 40	- - - - - Chrbty, krky, chrbty s krkom, trtáče a špičky krídel
0207 26 50	- - - - - Prsia a kusy z nich
	- - - - - Stehná a kusy z nich:
0207 26 60	- - - - - - Dolné stehná a kusy z nich
0207 26 70	- - - - - - Ostatné

0207 26 80	- - - - - Ostatné
	- - - Vnútornosti:
0207 26 91	- - - - Pečene
0207 26 99	- - - - Ostatné
0207 27	- - Kusy a droby, mrazené:
	- - - Kusy:
0207 27 10	- - - - Vykostené
	- - - - Nevykostené:
0207 27 20	- - - - - Polovičky alebo štvrtiny
0207 27 30	- - - - - Celé krídla, so spičkami alebo bez špičiek
0207 27 40	- - - - - Chrbty, krky, chrbty s krkom, trtáče a špičky krídel
0207 27 50	- - - - - Prsia a kusy z nich
	- - - - - Stehná a kusy z nich:
0207 27 60	- - - - - - Dolné stehná a kusy z nich
0207 27 70	- - - - - - Ostatné
0207 27 80	- - - - - Ostatné
	- - - Vnútornosti:
0207 27 91	- - - - Pečene
0207 27 99	- - - - Ostatné
	- Z kačíc, husí alebo z perličiek:
0207 32	- - V celku, čerstvé alebo chladené:
	- - - Z kačíc:
0207 32 11	- - - - Oškľbané, odkrvené, zbavené čriev, ale nie celkom vypitvané, s hlavou a nôžkami, nazývané „kačice 85 %“
0207 32 15	- - - - Oškľbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok, ale s krkom, srdcom, pečeňou a svalnatým žalúdkom, nazývané „kačice 70 %“
0207 32 19	- - - - Oškľbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok a bez krku srdca, pečene a svalnatého žalúdka, nazývané „kačice 63 %“ alebo inak predkladané
	- - - Z husí:
0207 32 51	- - - - Oškľbané, odkrvené, zbavené čriev, ale nie vypitvané, s hlavou a nôžkami, nazývané „husi 82 %“
0207 32 59	- - - - Oškľbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok, so srdcom a svalnatým žalúdkom alebo bez nich, nazývané „husi 75 %“ alebo inak predkladané
0207 32 90	- - - Z perličiek

0207 33	- - V celku, mrazené:
	- - - Z kačíc:
0207 33 11	- - - - Oškľbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok, ale s krkom, srdcom, pečeňou a svalnatým žalúdkom, nazývané „kačice 70 %“
0207 33 19	- - - - Oškľbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok a bez krku srdca, pečene a svalnatého žalúdka, nazývané „kačice 63 %“ alebo inak predkladané
	- - - Z husí:
0207 33 51	- - - - Oškľbané, odkrvené, zbavené čriev, ale nie vypitvané, s hlavou a nôžkami, nazývané „husi 82 %“
0207 33 59	- - - - Oškľbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok, so srdcom a svalnatým žalúdkom alebo bez nich, nazývané „husi 75 %“ alebo inak predkladané
0207 33 90	- - - Z perličiek
0207 34	- - Pečene z kŕmnych husí alebo kačíc, čerstvé alebo chladené:
0207 34 10	- - - Z husí
0207 34 90	- - - Z kačíc
0207 35	- - Ostatné, čerstvé alebo chladené:
	- - - Kusy:
	- - - - Vykostené:
0207 35 11	- - - - - Z husí
0207 35 15	- - - - - Z kačíc alebo perličiek
	- - - - Nevykostené:
	- - - - - Polovičky alebo štvrtiny:
0207 35 21	- - - - - - Z kačíc
0207 35 23	- - - - - - Z husí
0207 35 25	- - - - - - Z perličiek
0207 35 31	- - - - - Celé krídla, so špičkami alebo bez špičiek
0207 35 41	- - - - - Chrbty, krky, chrbty s krkom, trtáče a špičky krídel
	- - - - - Prsia a kusy z nich:
0207 35 51	- - - - - - Z husí
0207 35 53	- - - - - - Z kačíc alebo perličiek
	- - - - - Stehná a kusy z nich:
0207 35 61	- - - - - - Z husí
0207 35 63	- - - - - - Z kačíc alebo perličiek

0207 35 71	- - - - - Husacie alebo kačacie paletá
0207 35 79	- - - - - Ostatné
	- - - Vnútornosti:
0207 35 91	- - - - Pečene, iné ako z kŕmnych husí alebo z kačíc
0207 35 99	- - - - Ostatné
0207 36	- - Ostatné, mrazené:
	- - - Kusy:
	- - - - Vykostené:
0207 36 11	- - - - - Z husí
0207 36 15	- - - - - Z kačíc alebo perličiek
	- - - - Nevykostené:
	- - - - - Polovičky alebo štvrtiny:
0207 36 21	- - - - - - Z kačíc
0207 36 23	- - - - - - Z husí
0207 36 25	- - - - - - Z perličiek
0207 36 31	- - - - - Celé krídla, so spičkami alebo bez špičiek
0207 36 41	- - - - - Chrbty, krky, chrbty s krkom, trtáče a špičky krídel
	- - - - - Prsia a kusy z nich:
0207 36 51	- - - - - - Z husí
0207 36 53	- - - - - - Z kačíc alebo perličiek
	- - - - - Stehná a kusy z nich:
0207 36 61	- - - - - - Z husí
0207 36 63	- - - - - - Z kačíc alebo perličiek
0207 36 71	- - - - - Husacie alebo kačacie paletá
0207 36 79	- - - - - Ostatné
	- - - Vnútornosti:
	- - - - Pečene:
0207 36 81	- - - - - Z kŕmnych husí
0207 36 85	- - - - - Z kŕmnych kačíc
0207 36 89	- - - - - Ostatné
0207 36 90	- - - - Ostatné

0209 00	Prasačí tuk neprerastaný chudým mäsom a hydinový tuk, nie vyškvarený alebo inak extrahovaný, čerstvý, chladený, mrazený, solený, v slanom náleve, sušený alebo údený:
	- Podkožný prasačí tuk:
0209 00 11	- - Čerstvý, chladený, mrazený, solený alebo v slanom náleve
0209 00 19	- - Sušený alebo údený
0209 00 30	- Prasačí tuk, iný ako podpoložky 0209 00 11 alebo 0209 00 19
0209 00 90	- Hydinový tuk
0404	Srvátka, tiež koncentrovaná alebo obsahujúca pridaný cukor alebo iné sladidlá; výrobky skladajúce sa z prírodných zložiek mlieka, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá, inde neuvedené ani nezahrnuté:
0404 10	- Srvátka a upravená srvátka, tiež koncentrovaná alebo obsahujúca pridaný cukor alebo iné sladidlá:
	- - V prášku, v zrnách alebo inej tuhej forme:
	- - - Neobsahujúca pridaný cukor alebo iné sladidlá, s hmotnostným obsahom bielkovín (obsah dusíka x 6,38):
	- - - - Nepresahujúcim 15 % a s hmotnostným obsahom tuku:
0404 10 02	- - - - - Nepresahujúcim 1,5 %
0404 10 04	- - - - - Presahujúcim 1,5 % ale nepresahujúcim 27 %
0404 10 06	- - - - - Presahujúcim 27 %
	- - - - Presahujúcim 15 % a s hmotnostným obsahom tuku:
0404 10 12	- - - - - Nepresahujúcim 1,5 %
0404 10 14	- - - - - Presahujúcim 1,5 % ale nepresahujúcim 27 %
0404 10 16	- - - - - Presahujúcim 27 %
	- - - Ostatné, s hmotnostným obsahom bielkovín (obsah dusíka x 6,38):
	- - - - Nepresahujúcim 15 % a s hmotnostným obsahom tuku:
0404 10 26	- - - - - Nepresahujúcim 1,5 %
0404 10 28	- - - - - Presahujúcim 1,5 % ale nepresahujúcim 27 %
0404 10 32	- - - - - Presahujúcim 27 %
	- - - - Presahujúcim 15 % a s hmotnostným obsahom tuku:
0404 10 34	- - - - - Nepresahujúcim 1,5 %
0404 10 36	- - - - - Presahujúcim 1,5 % ale nepresahujúcim 27 %
0404 10 38	- - - - - Presahujúcim 27 %
	- - Ostatné:
	- - - Neobsahujúca pridaný cukor alebo iné sladidlá, s hmotnostným obsahom bielkovín (obsah dusíka x 6,38):
	- - - - Nepresahujúcim 15 % a s hmotnostným obsahom tuku:
0404 10 48	- - - - - Nepresahujúcim 1,5 %
0404 10 52	- - - - - Presahujúcim 1,5 % ale nepresahujúcim 27 %

0404 10 54	- - - - - Presahujúcim 27 %
	- - - - Presahujúcim 15 % a s hmotnostným obsahom tuku:
0404 10 56	- - - - - Nepresahujúcim 1,5 %
0404 10 58	- - - - - Presahujúcim 1,5 % ale nepresahujúcim 27 %
0404 10 62	- - - - - Presahujúcim 27 %
	- - - Ostatné, s hmotnostným obsahom bielkovín (obsah dusíka x 6,38):
	- - - - Nepresahujúcim 15 % a s hmotnostným obsahom tuku:
0404 10 72	- - - - - Nepresahujúcim 1,5 %
0404 10 74	- - - - - Presahujúcim 1,5 % ale nepresahujúcim 27 %
0404 10 76	- - - - - Presahujúcim 27 %
	- - - - Presahujúcim 15 % a s hmotnostným obsahom tuku:
0404 10 78	- - - - - Nepresahujúcim 1,5 %
0404 10 82	- - - - - Presahujúcim 1,5 % ale nepresahujúcim 27 %
0404 10 84	- - - - - Presahujúcim 27 %
0404 90	- Ostatné:
	- - Neobsahujúci pridaný cukor alebo iné sladidlá, s hmotnostným obsahom tuku:
0404 90 21	- - - Nepresahujúcim 1,5 %
0404 90 23	- - - Presahujúcim 1,5 % ale nepresahujúcim 27 %
0404 90 29	- - - Presahujúcim 27 %
	- - Ostatný, s hmotnostným obsahom tuku:
0404 90 81	- - - Nepresahujúcim 1,5 %
0404 90 83	- - - Presahujúcim 1,5 % ale nepresahujúcim 27 %
0404 90 89	- - - Presahujúcim 27 %
0407 00	Vtáčie vajcia, v škrupinách, čerstvé, konzervované alebo varené:
	- Hydinové:
0407 00 30	- - Ostatné
0407 00 90	- Ostatné

0408	Vtáčie vajcia, bez škrupín, a vaječné žĺtky, čerstvé, sušené, varené v pare alebo vo vode, tvarované, mrazené alebo inak konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá:
	- Vaječné Žĺtky:
0408 11	- - Sušené:
0408 11 80	- - - Ostatné
0408 19	- - Ostatné:
	- - - Ostatné:
0408 19 81	- - - - Tekuté
0408 19 89	- - - - Ostatné, vrátane zmrazených
	- Ostatné:
0408 91	- - Sušené:
0408 91 80	- - - Ostatné
0408 99	- - Ostatné:
0408 99 80	- - - Ostatné
0602	Ostatné živé rastliny (vrátane ich koreňov), odrezky a vrúble; podhubie:
0602 10	- Nekoreňovité odrezky a vrúble:
0602 10 90	- - Ostatné
0602 20	- Stromy, zákrsky, kríky a kríčky, tiež vrúbľované, tých druhov, ktoré rodia jedlé ovocie alebo orechy:
0602 20 10	- - Viničové kríky, vrúbľované alebo koreňovité
0602 30 00	- Rododendrony a azalky, tiež vrúbľované
0602 40	- Ružové kríky, tiež vrúbľované:
0602 40 10	- - Neočkované ani nevrúbľované
0602 40 90	- - Očkované alebo vrúbľované
0602 90	- Ostatné:
0602 90 30	- - Zeleninové alebo jahodové sadenice
	- - Ostatné:
	- - - Ostatné vonkajšie rastliny:
	- - - - Stromy, kríky a kríčky:
0602 90 41	- - - - - Lesné stromy
	- - - - - Ostatné:
0602 90 45	- - - - - - Koreňovité odrezky a mladé rastliny
0602 90 49	- - - - - - Ostatné
	- - - - Ostatné vonkajšie rastliny:
0602 90 51	- - - - - Viacročné rastliny
0602 90 59	- - - - - Ostatné
	- - - Izbové rastliny:
0602 90 70	- - - - Koreňovité odrezky a mladé rastliny, okrem kaktusov
	- - - - Ostatné:
0602 90 91	- - - - - Izbové rastliny s pukmi alebo kvetmi (s výnimkou kaktusov)
0602 90 99	- - - - - Ostatné

0603	Rezané kvety a puky druhov vhodných na kytice alebo na okrasné účely, čerstvé, sušené, bielené, farbené, napustené alebo inak upravené:
	- Čerstvé:
0603 11 00	- - Ruže
0603 12 00	- - Klinčeky
0603 13 00	- - Orchidey
0603 14 00	- - Chryzantémy
0603 19	- - Ostatné:
0603 19 10	- - - Gladioly
0603 19 90	- - - Ostatné
0603 90 00	- Ostatné
0703	Cibuľa, šalotka, cesnak, pór a iná cesnakovitá zelenina, čerstvá alebo chladená:
0703 10	- Cibuľa a šalotka:
	- - Cibuľa:
0703 10 11	- - - Sadzačka
0703 10 19	- - - Ostatné
0703 10 90	- - Šalotka
0703 20 00	- Cesnak
0703 90 00	- Pór a ostatná cibuľová zelenina
0704	Kapusta, karfiol, kel kučeravý, kaleráb a podobné jedlé plody druhu Brassica, čerstvé alebo chladené:
0704 90	- Ostatné:
0704 90 90	- - Ostatné
0705	Hlávkový šalát (*Lactuca sativa*) a čakanka (*Cichorium* spp.), čerstvé alebo chladené:
	- Hlávkový šalát:
0705 11 00	- - Hlávkový šalát obyčajný
0705 19 00	- - Ostatné
	- Čakanka:
0705 21 00	- - Čakanka šalátová (*Cichorium intybus* var. *foliosum*)
0705 29 00	- - Ostatné

0706	Mrkva, repa, cvikla, kozia brada, hľuzový zeler, reďkev a podobné jedlé korene, čerstvé alebo chladené:
0706 10 00	- Mrkvy a repy
0706 90	- Ostatné:
0706 90 10	- - Zeler buľvový
0706 90 30	- - Chren (*Cochlearia armoracia*)
0706 90 90	- - Ostatné
0708	Strukoviny, tiež lúpané, čerstvé alebo chladené:
0708 10 00	- Hrach (*Pisum sativum*)
0708 20 00	- Fazuľa (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.)
0708 90 00	- Ostatné strukoviny
0709	Ostatná zelenina, čerstvá alebo chladená:
0709 20 00	- Špargľa
0709 30 00	- Baklažán
0709 40 00	- Zeler iný ako buľvový
	- Huby a hľuzovky:
0709 51 00	- - Huby rodu *Agaricus*
0709 59	- - Ostatné:
0709 59 10	- - - Kuriatka
0709 59 30	- - - Hríby
0709 59 50	- - - Hľuzovky
0709 59 90	- - - Ostatné
0709 90	- Ostatné:
0709 90 10	- - Šaláty, iné ako hlávkový šalát (*Lactuca sativa*) a čakanka (*Cichorium* spp.)
0709 90 20	- - Kardy a kardony (artičok kardový jedlý a stopky kardy)
	- - Olivy:
0709 90 31	- - - Na iné účely ako na výrobu oleja
0709 90 39	- - - Ostatné
0709 90 40	- - Kapary
0709 90 50	- - Fenikel
0709 90 60	- - Kukurica cukrová
0709 90 70	- - Cukety
0709 90 80	- - Artičoky pravé
0709 90 90	- - Ostatné

0710	Zelenina (tiež varená vo vode alebo v pare), mrazená:
0710 10 00	- Zemiaky
	- Strukoviny, tiež vylúpené
0710 21 00	- - Hrach (*Pisum sativum*)
0710 22 00	- - Fazuľa (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.)
0710 29 00	- - Ostatné
0710 30 00	- Špenát, novozélandský špenát a záhradný špenát
0710 80	- Ostatná zelenina:
0710 80 10	- - Olivy
	- - Plody rodu *Capsicum* alebo rodu *Pimenta*
0710 80 51	- - - Sladká paprika
0710 80 59	- - - Ostatné
	- - Huby:
0710 80 61	- - - Rodu *Agaricus*
0710 80 69	- - - Ostatné
0710 80 70	- - Rajčiaky
0710 80 80	- - Artičoky pravé
0710 80 85	- - Špargľa
0710 80 95	- - Ostatné
0710 90 00	- Zeleninové zmesi
0711	Zelenina dočasne konzervovaná (napríklad pomocou plynu oxidu síričitého, v slanom náleve, v sírovej vode alebo v iných konzervačných roztokoch), ale nevhodná v tomto stave na okamžitú konzumáciu:
0711 20	- Olivy:
0711 20 10	- - Na iné účely ako na výrobu oleja
0711 20 90	- - Ostatné
0711 40 00	- Uhorky a angúrie
	- Huby a hľuzovky:
0711 51 00	- - Huby rodu *Agaricus*
0711 59 00	- - Ostatné
0711 90	- Ostatná zelenina; zeleninové zmesi:
	- - Zelenina:
0711 90 10	- - - Plody rodu *Capsicum* alebo rodu *Pimenta*, okrem sladkej papriky
0711 90 50	- - - Cibuľa
0711 90 80	- - - Ostatné
0711 90 90	- - Zeleninové zmesi:

0712	Zelenina sušená, celá, rozrezaná, v plátkoch, drvená alebo v prášku, ale ďalej neupravená
0712 20 00	- Cibuľa
	- Huby *Auricularia* spp., *Tremella* spp. a hľuzovky:
0712 31 00	- - Huby rodu *Agaricus*
0712 32 00	- - Huby rodu *Auricularia*
0712 33 00	- - Huby rodu *Tremella*
0712 39 00	- - Ostatné
0712 90	- Ostatná zelenina; zeleninové zmesi:
0712 90 05	- - Zemiaky, tiež rozrezané na kúsky alebo plátky, ale ďalej neupravené
	- - Kukurica cukrová (*Zea mays* var. *saccharata*)
0712 90 19	- - - Ostatné
0712 90 30	- - Rajčiaky
0712 90 50	- - Mrkva
0712 90 90	- - Ostatné
0713	Suché strukoviny, lúpané, tiež ošúpané alebo polené:
0713 10	- Hrach (*Pisum sativum*):
0713 10 90	- - Ostatné
0713 20 00	- Cícer (Garbanzos)
	- Fazuľa (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.):
0713 31 00	- - Fazuľa druhov *Vigna mungo* (L.) *Hepper* alebo *Vigna radiata* (L.) *Wilczek*
0713 32 00	- - Malá červená (Adzuki) fazuľa (*Phaseolus* alebo *Vigna angularis*)
0803 00	Banány, okrem plantajnov, čerstvé alebo sušené:
	- Čerstvé:
0803 00 11	- - Plantajny
0803 00 19	- - Ostatné
0803 00 90	- Sušené
0804	Datle, figy, ananásy, avokáda, guajavy, mangá a mangostany, čerstvé alebo sušené:
0804 20	- Figy:
0804 20 10	- - Čerstvé
0804 20 90	- - Sušené

0805	Citrusové plody, čerstvé alebo sušené:
0805 10	- Pomaranče:
0805 10 20	- - Sladké pomaranče, čerstvé:
0805 10 80	- - Ostatné
0805 40 00	- Grapefruity vrátane pomiel
0805 50	- Citróny (*Citrus limon*, *Citrus limonum*) a limety (*Citrus aurantifolia, Citrus latifolia*):
0805 50 10	- - Citróny (*Citrus limon, Citrus limonum*)
0805 50 90	- - Limety (*Citrus aurantifolia, Citrus latifolia*)
0805 90 00	- Ostatné
0807	Melóny (vrátane vodových melónov) a papáje, čerstvé:
	- Melóny (vrátane vodových melónov):
0807 19 00	- - Ostatné
0807 20 00	- Papáje
0810	Ostatné ovocie, čerstvé:
0810 40	- Brusnice, čučoriedky a ostatné plody rodu *Vaccinum*:
0810 40 10	- - Brusnice (plody druhu *Vaccinium vitis-idaea*)
0810 40 30	- - Plody druhu *Vaccinium myrtillus*
0810 40 50	- - Plody druhov *Vaccinium macrocarpum* a *Vaccinium corymbosum*
0810 40 90	- - Ostatné
0811	Ovocie a orechy, tiež varené vo vode alebo v pare, mrazené, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá:
0811 10	- Jahody:
	- - Obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá:
0811 10 11	- - - S obsahom cukru väčším ako 13 % hmotnosti
0811 10 19	- - - Ostatné
0811 10 90	- - Ostatné
0811 20	- Maliny, ostružiny, moruše, ostružinové maliny, čierne, biele a červené ríbezle a egreše:
	- - Obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá:
0811 20 11	- - - S obsahom cukru väčším ako 13 % hmotnosti
0811 20 19	- - - Ostatné
	- - Ostatné:

0811 20 31	- - - Maliny
0811 20 39	- - - Čierne ríbezle
0811 20 51	- - - Červené ríbezle
0811 20 59	- - - Ostružiny a moruše
0811 20 90	- - - Ostatné
0811 90	- Ostatné:
	- - Ostatné:
	- - - Čerešne a višne:
0811 90 75	- - - - Višne (*Prunus cerasus*)
0811 90 80	- - - - Ostatné
0811 90 95	- - - Ostatné:
ex 0811 90 95	- - - - Marhule
ex 0811 90 95	- - - - Broskyne
ex 0811 90 95	- - - - Ostatné
0812	Ovocie a orechy, dočasne konzervované (napr. plynným oxidom siričitým, v slanom náleve, v sírenej vode alebo ostatných konzervačných roztokoch), ale v tomto stave nevhodné na bezprostrednú konzumáciu:
0812 10 00	- Čerešne
0812 90	- Ostatné:
0812 90 10	- - Marhule
0812 90 20	- - Pomaranče
0812 90 30	- - Papáje
0812 90 40	- - Plody druhu *Vaccinium myrtillus*
0812 90 98	- - Ostatné:
ex 0812 90 98	- - - Ostružiny
ex 0812 90 98	- - - Maliny
ex 0812 90 98	- - - Ostatné
0813	Ovocie, sušené, iné ako položiek 0801 až 0806; zmesi orechov alebo sušeného ovocia tejto kapitoly:
0813 10 00	- Marhule
0813 20 00	- Slivky
0813 30 00	- Jablká
0813 40	- Ostatné ovocie:
0813 40 10	- - Broskyne, vrátane nektáriniek
0813 40 30	- - Hrušky

0901	Káva, tiež pražená alebo dekofeínovaná; kávové plevy a šupky; kávové náhradky obsahujúce kávu v akomkoľvek pomere:
	- Pražená káva:
0901 21 00	- - S kofeínom
0901 22 00	- - Dekofeínovaná
0901 90	- Ostatné:
0901 90 10	- - Kávové plevy a šupky
0901 90 90	- - Kávové náhradky obsahujúce kávu
1101 00	Pšeničná múka alebo múka zo súraže:
	- Múka hladká z pšenice:
1101 00 11	- - Z tvrdej pšenice
1101 00 15	- - Z mäkkej pšenice a zo špaldy
1101 00 90	- Múka hladká zo súraže
1501 00	Bravčový tuk (vrátane sadla) a hydinový tuk, iné ako položky 0209 alebo 1503:
1501 00 90	- Hydinový tuk
1603 00	Výťažky a šťavy z mäsa, rýb alebo z kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov:
1603 00 10	- V bezprostrednom obale s netto obsahom 1kg alebo menším
1603 00 80	- Ostatné
1702	Ostatné cukry, vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané ochucujúce látky alebo farbivá; umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom; karamel:
1702 90	- Ostatné, vrátane invertného cukru a ostatné cukry a zmesi cukrových sirupov, obsahujúce v suchom stave 50 % hmotnosti fruktózy
1702 90 60	- - Umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom
2001	Zelenina, ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín, pripravené alebo konzervované v octe alebo kyseline octovej:
2001 10 00	- Uhorky a angúrie
2001 90	- Ostatné:
2001 90 10	- - „Chutney“ z manga
2001 90 20	- - Plody rodu *Capsicum*, iné ako sladká paprika alebo pimentos
2001 90 50	- - Huby
2001 90 65	- - Olivy
2001 90 70	- - Sladká paprika
2001 90 91	- - Tropické ovocie a tropické orechy
2001 90 93	- - Cibuľa
2001 90 99	- - Ostatné

2002	Rajčiaky pripravené alebo konzervované inak ako v octe alebo kyseline octovej:
2002 10	- Rajčiaky, celé alebo pokrájané:
2002 10 10	- - Lúpané
2002 10 90	- - Ostatné
2002 90	- Ostatné:
	- - S obsahom sušiny menším ako 12 % hmotnosti:
2002 90 11	- - - V bezprostrednom balení s netto obsahom presahujúcim 1 kg
2002 90 19	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg
	- - S obsahom sušiny 12 % alebo väčším, ale nie väčším ako 30 % hmotnosti:
2002 90 31	- - - V bezprostrednom balení s netto obsahom presahujúcim 1 kg
2002 90 39	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg
	- - S obsahom sušiny väčším ako 30 % hmotnosti:
2002 90 91	- - - V bezprostrednom balení s netto obsahom presahujúcim 1 kg
2002 90 99	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg
2003	Huby a hľuzovky, pripravené alebo konzervované inak ako v octe alebo v kyseline octovej:
2003 10	- Huby rodu *Agaricus*:
2003 10 20	- - Dočasne konzervované, celkom uvarené
2003 10 30	- - Ostatné
2003 20 00	- Hľuzovky
2003 90 00	- Ostatné
2004	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej, mrazená, iná ako výrobky položky 2006:
2004 10	- Zemiaky:
2004 10 10	- - Varené, inak neupravené
	- - Ostatné:
2004 10 99	- - - Ostatné
2004 90	- Ostatná zelenina a zeleninové zmesi:
2004 90 30	- - Kapusta kvasená, kapary a olivy
2004 90 50	- - Hrach (*Pisum sativum*) a zelená fazuľa (*Phaseolus* spp.), v strukoch
	- - Ostatné, vrátane zmesí:
2004 90 91	- - - Cibuľky, varené, inak neupravené
2004 90 98	- - - Ostatné

2005	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej, nemrazená, iná ako výrobky položky 2006:
2005 10 00	- Homogenizovaná zelenina
2005 20	- Zemiaky:
	- - Ostatné:
2005 20 20	- - - Tenké lupienky, smažené alebo pečené, tiež solené alebo ochutené v hermeticky uzavretých obaloch, vhodné na okamžitú spotrebu
2005 20 80	- - - Ostatné
2005 40 00	- Hrach (*Pisum sativum*)
	- Fazuľa (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.):
2005 51 00	- - Fazuľa, vylúpaná
2005 59 00	- - Ostatné
2005 60 00	- Špargľa
2005 70	- Olivy:
2005 70 10	--V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 5 kg
2005 70 90	- - Ostatné
	-Ostatná zelenina a zeleninové zmesi:
2005 91 00	- - Bambusové výhonky
2005 99	- - Ostatné:
2005 99 10	- - - Plody rodu *Capsicum*, iné ako sladká paprika alebo pimentos
2005 99 20	- - - Kapary
2005 99 30	- - - Artičoky pravé
2005 99 40	- - - Mrkva
2005 99 50	- - - Zeleninové zmesi
2005 99 60	- - - Kapusta kvasená
2005 99 90	- - - Ostatné
2006 00	Zelenina, ovocie, orechy, ovocné kôry a šupy a iné časti rastlín konzervované cukrom (máčaním, glazovaním alebo kandizovaním):
2006 00 10	- Zázvor
	- Ostatné:
	- - S obsahom cukru väčším ako 13 % hmotnosti:
2006 00 31	- - - Čerešne a višne
2006 00 35	- - - Tropické ovocie a tropické orechy
2006 00 38	- - - Ostatné
	- - Ostatné:
2006 00 91	- - - Tropické ovocie a tropické orechy
2006 00 99	- - - Ostatné

2007	Džemy, ovocné želé, lekváre, ovocné alebo orechové pyré a pasty ovocné alebo orechové získané varením, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá:
2007 10	- Homogenizované prípravky:
2007 10 10	- - S obsahom väčším ako 13 % hmotnosti
	- - Ostatné:
2007 10 91	- - - Z tropického ovocia
2007 10 99	- - - Ostatné
	- Ostatné:
2007 91	- - Citrusové ovocie:
2007 91 10	- - - S obsahom cukru väčším ako 30 % hmotnosti
2007 91 30	- - - S obsahom cukru presahujúcim 13 %, ale nepresahujúcim 30 % hmotnosti
2007 91 90	- - - Ostatné
2007 99	- - Ostatné:
	- - - S obsahom cukru väčším ako 30 % hmotnosti:
2007 99 10	- - - Pyré a pasty zo sliviek v balení na okamžitú spotrebu, v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 100 kg, na priemyselné spracovanie
2007 99 20	- - - - Gaštanové pyré a pasty
	- - - - Ostatné:
2007 99 31	- - - - - Z čerešní
2007 99 33	- - - - - Z jahôd
2007 99 35	- - - - - Z malín
2007 99 39	- - - - - Ostatné
	- - - S obsahom cukru presahujúcim 13 %, ale nepresahujúcim 30 % hmotnosti
2007 99 55	- - - - Jablkové pyré, vrátane kompótov
2007 99 57	- - - - Ostatné
	- - - Ostatné:
2007 99 91	- - - - Jablkové pyré, vrátane kompótov
2007 99 93	- - - - Z tropického ovocia a tropických orechov

2008	Ovocie, orechy a iné jedlé časti rastlín inak upravené alebo konzervované, či obsahujú, alebo neobsahujú pridaný cukor alebo iné sladidlo alebo príchuť, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
	-Orechy, arašidové oriešky a ostatné semená, tiež spolu zmiešané:
2008 11	- - Arašidové oriešky:
	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom:
	- - - - Presahujúcim 1 kg:
2008 11 92	- - - - - Pražené
2008 11 94	- - - - - Ostatné
	- - - - Nepresahujúcim 1 kg:
2008 11 96	- - - - - Pražené
2008 11 98	- - - - - Ostatné
2008 19	- - Ostatné, vrátane zmesí:
	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
2008 19 11	- - - - Tropické orechy; zmesi obsahujúce 50 % alebo viac hmotnosti tropických orechov a tropického ovocia
	- - - - Ostatné:
2008 19 13	- - - - - Pražené mandle a pistácie
	- - - V bezprostrednom balení čistého obsahu neprevyšujúceho 1 kg:
2008 19 91	- - - - Tropické orechy; zmesi obsahujúce 50 % alebo viac hmotnosti tropických orechov a tropického ovocia
	- - - - Ostatné:
	- - - - - Pražené orechy:
2008 19 93	- - - - - - Mandle a pistácie
2008 19 95	- - - - - - Ostatné
2008 19 99	- - - - - Ostatné
2008 20	- Ananásy:
	- - Obsahujúce pridaný alkohol:
	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
2008 20 11	- - - - S obsahom cukru väčším ako 17 % hmotnosti
2008 20 19	- - - - Ostatné
	- - - V bezprostrednom balení čistého obsahu neprevyšujúceho 1 kg:
2008 20 31	- - - - S obsahom cukru väčším ako 19 % hmotnosti

2008 20 39	- - - - Ostatné
	- - Neobsahujúce pridaný alkohol:
	- - - S obsahom pridaného cukru v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
2008 20 51	- - - - S obsahom cukru väčším ako 17 % hmotnosti
2008 20 59	- - - - Ostatné
	- - - S obsahom pridaného cukru, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg
2008 20 71	- - - - S obsahom cukru väčším ako 19 % hmotnosti
2008 20 79	- - - - Ostatné
2008 20 90	- - - Neobsahujúce pridaný cukor
2008 30	- Citrusové ovocie:
	- - Obsahujúce pridaný alkohol:
	- - - S obsahom cukru väčším ako 9 % hmotnosti:
2008 30 11	- - - - Majúce skutočný hmotnostný alkoholometrický titer nepresahujúci 11,85 % mas
2008 30 19	- - - - Ostatné
	- - - Ostatné:
2008 30 31	- - - - Majúce skutočný hmotnostný alkoholometrický titer nepresahujúci 11,85 % mas
2008 30 39	- - - - Ostatné
	- - Neobsahujúce pridaný alkohol:
	- - - S obsahom pridaného cukru v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
2008 30 51	- - - - Grapefruity v kúskoch
2008 30 55	- - - - Mandarínky (vrátane tangerín a satsumov); klementínky, wilkingy a ostatné podobné citrusové hybridy
2008 30 59	- - - - Ostatné
	- - - S obsahom pridaného cukru, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1kg
2008 30 71	- - - - Grapefruity v kúskoch
2008 30 75	- - - - Mandarínky (vrátane tangerín a satsumov); klementínky, wilkingy a ostatné podobné citrusové hybridy
2008 30 79	- - - - Ostatné
2008 30 90	- - - Neobsahujúce pridaný cukor
2008 40	- Hrušky:
	- - Obsahujúce pridaný alkohol:
	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
	- - - - S obsahom cukru väčším ako 13 % hmotnosti:

2008 40 11	- - - - - Majúce skutočný hmotnostný alkoholometrický titer nepresahujúci 11,85 % mas
2008 40 19	- - - - - Ostatné
	- - - - Ostatné:
2008 40 21	- - - - - Majúce skutočný hmotnostný alkoholometrický titer nepresahujúci 11,85 % mas
2008 40 29	- - - - - Ostatné
	- - - V bezprostrednom balení čistého obsahu neprevyšujúceho 1 kg:
2008 40 31	- - - - S obsahom cukru väčším ako 15 % hmotnosti
2008 40 39	- - - - Ostatné
	- - Neobsahujúce pridaný alkohol:
	- - - S obsahom pridaného cukru v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
2008 40 51	- - - - S obsahom cukru väčším ako 13 % hmotnosti
2008 40 59	- - - - Ostatné
	- - - S obsahom pridaného cukru, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg
2008 40 71	- - - - S obsahom cukru väčším ako 15 % hmotnosti
2008 40 79	- - - - Ostatné
	- - - Neobsahujúce pridaný cukor
2008 50	- Marhule:
	- - Obsahujúce pridaný alkohol:
	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
	- - - - S obsahom cukru väčším ako 13 % hmotnosti:
2008 50 11	- - - - - Majúce skutočný hmotnostný alkoholometrický titer nepresahujúci 11,85 % mas
2008 50 19	- - - - - Ostatné
	- - - - Ostatné:
2008 50 31	- - - - - Majúce skutočný hmotnostný alkoholometrický titer nepresahujúci 11,85 % mas
2008 50 39	- - - - - Ostatné
	- - - V bezprostrednom balení čistého obsahu neprevyšujúceho 1 kg:
2008 50 51	- - - - S obsahom cukru väčším ako 15 % hmotnosti
2008 50 59	- - - - Ostatné
	- - Neobsahujúce pridaný alkohol:
	- - - S obsahom pridaného cukru v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
2008 50 61	- - - - S obsahom cukru väčším ako 13% hmotnosti
2008 50 69	- - - - Ostatné
	- - - S obsahom pridaného cukru, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg
2008 50 71	- - - - S obsahom cukru väčším ako 15 % hmotnosti

2008 50 79	- - - - Ostatné
	- - - Neobsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom:
2008 50 92	- - - - 5 kg alebo väčším
2008 50 94	- - - - 4,5 kg a viac, avšak menej ako 5 kg
2008 50 99	- - - - Menej než 4,5 kg
2008 60	- Čerešne:
	- - Obsahujúce pridaný alkohol:
	- - - S obsahom cukru väčším ako 9 % hmotnosti:
2008 60 11	- - - - Majúce skutočný hmotnostný alkoholometrický titer nepresahujúci 11,85 % mas
2008 60 19	- - - - Ostatné
	- - - Ostatné:
2008 60 31	- - - - Majúce skutočný hmotnostný alkoholometrický titer nepresahujúci 11,85 % mas
2008 60 39	- - - - Ostatné
	- - Neobsahujúce pridaný alkohol:
	- - - S obsahom pridaného cukru, v bezprostrednom obale s netto obsahom
2008 60 50	- - - - Presahujúcim 1kg
2008 60 60	- - - - Nepresahujúcim 1 kg
	- - - Neobsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom:
2008 60 70	- - - - 4,5 kg alebo väčším
2008 60 90	- - - - Menej než 4,5 kg
2008 70	- Broskyne, vrátane nektáriniek:
	- - Obsahujúce pridaný alkohol:
	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
	- - - - S obsahom cukru väčším ako 13 % hmotnosti:
2008 70 11	- - - - - Majúce skutočný hmotnostný alkoholometrický titer nepresahujúci 11,85 % mas
2008 70 19	- - - - - Ostatné
	- - - - Ostatné:
2008 70 31	- - - - - Majúce skutočný hmotnostný alkoholometrický titer nepresahujúci 11,85 % mas
2008 70 39	- - - - - Ostatné
	- - - V bezprostrednom balení čistého obsahu neprevyšujúceho 1kg:

2008 70 51	- - - - S obsahom cukru väčším ako 15 % hmotnosti
2008 70 59	- - - - Ostatné
	- - Neobsahujúce pridaný alkohol:
	- - - S obsahom pridaného cukru v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1kg:
2008 70 61	- - - - S obsahom cukru väčším ako 13 % hmotnosti
2008 70 69	- - - - Ostatné
	- - - S obsahom pridaného cukru, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg
2008 70 71	- - - - S obsahom cukru väčším ako 15 % hmotnosti
2008 70 79	- - - - Ostatné
	- - - Neobsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom:
2008 70 92	- - - - 5 kg alebo väčším
2008 70 98	- - - - Menej než 5 kg
2008 80	- Jahody:
	- - Obsahujúce pridaný alkohol:
	- - - S obsahom cukru väčším ako 9 % hmotnosti:
2008 80 11	- - - - Majúce skutočný hmotnostný alkoholometrický titer nepresahujúci 11,85 % mas
2008 80 19	- - - - Ostatné
	- - - Ostatné:
2008 80 31	- - - - Majúce skutočný hmotnostný alkoholometrický titer nepresahujúci 11,85 % mas
2008 80 39	- - - - Ostatné
	- - Neobsahujúce pridaný alkohol:
2008 80 50	- - - S obsahom pridaného cukru v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg
2008 80 70	- - - S obsahom pridaného cukru v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg
2008 80 90	- - - Neobsahujúce pridaný cukor
	-Ostatné, vrátane iných zmesí ako podpoložky 2008 19:
2008 92	- - Zmesi:
	- - - Obsahujúce pridaný alkohol:
	- - - - S obsahom cukru väčším ako 9 % hmotnosti:
	- - - - - Majúce skutočný hmotnostný alkoholometrický titer nepresahujúci 11,85 % mas:
2008 92 12	- - - - - - Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)
2008 92 14	- - - - - - Ostatné
	- - - - - Ostatné:
2008 92 16	- - - - - - Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)

2008 92 18	- - - - - - Ostatné
	- - - - Ostatné:
	- - - - - Majúce skutočný hmotnostný alkoholometrický titer nepresahujúci 11,85 % mas:
2008 92 32	- - - - - - Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)
2008 92 34	- - - - - - Ostatné
	- - - - - Ostatné:
2008 92 36	- - - - - - Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)
2008 92 38	- - - - - - Ostatné
	---Neobsahujúce pridaný alkohol:
	- - - - Neobsahujúce pridaný cukor:
	- - - - - V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
2008 92 51	- - - - - - Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)
2008 92 59	- - - - - - Ostatné
	- - - - - Ostatné:
	- - - - - -Zmesi ovocia, v ktorých hmotnosť žiadneho jednotlivého druhu ovocia nepresahuje 50 % celkovej hmotnosti zmesi:
2008 92 72	- - - - - - - Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)
2008 92 74	- - - - - - - Ostatné
	- - - - - - Ostatné:
2008 92 76	- - - - - - - Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)
2008 92 78	- - - - - - - Ostatné
	- - - - Neobsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom:
	- - - - - 5 kg alebo väčším:
2008 92 92	- - - - - - Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)
2008 92 93	- - - - - - Ostatné
	- - - - - 4,5 kg alebo viac, ale menej ako 5 kg:
2008 92 94	- - - - - - Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)
2008 92 96	- - - - - - Ostatné
	- - - - - Menej než 4,5 kg:
2008 92 97	- - - - - - Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)
2008 92 98	- - - - - - Ostatné

2008 99	- - Ostatné:
	- - - Obsahujúce pridaný alkohol:
	- - - - Zázvor:
2008 99 11	- - - - - Majúce skutočný hmotnostný alkoholometrický titer nepresahujúci 11,85 % mas
2008 99 19	- - - - - Ostatné
	- - - - Hrozno:
2008 99 21	- - - - - S obsahom cukru väčším ako 13 % hmotnosti
2008 99 23	- - - - - Ostatné
	- - - - Ostatné:
	- - - - - S obsahom cukru väčším ako 9 % hmotnosti:
	- - - - - - Majúce skutočný hmotnostný alkoholometrický titer nepresahujúci 11,85 % mas:
2008 99 24	- - - - - - Tropické ovocie
2008 99 28	- - - - - - - Ostatné
	- - - - - - Ostatné:
2008 99 31	- - - - - - - Tropické ovocie
2008 99 34	- - - - - - - Ostatné
	- - - - - Ostatné:
	- - - - - - Majúce skutočný hmotnostný alkoholometrický titer nepresahujúci 11,85 % mas:
2008 99 36	- - - - - - - Tropické ovocie
2008 99 37	- - - - - - - Ostatné
	- - - - - - Ostatné:
2008 99 38	- - - - - - - Tropické ovocie
2008 99 40	- - - - - - - Ostatné
	- - - Neobsahujúce pridaný alkohol:
	- - - - S obsahom pridaného cukru v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg
2008 99 41	- - - - - Zázvor
2008 99 43	- - - - - Hrozno
2008 99 45	- - - - - Slivky
2008 99 46	- - - - - Plody mučenky, guajavy a tamarindy
2008 99 47	- - - - - Mangá, mangostany, papáje, jabĺčka kešu, liči, jackfruit, slivky sapoty, caramboly a pitahaye
2008 99 49	- - - - - Ostatné
	- - - - S obsahom pridaného cukru, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg:
2008 99 51	- - - - - Zázvor
2008 99 61	- - - - - Plody mučenky a guajavy
2008 99 62	- - - - - Mangá, mangostany, papáje, tamarindy, jabĺčka kešu, liči, jackfruit, sapoty, caramboly a pitahaye

2008 99 67	- - - - - Ostatné
	- - - - Neobsahujúce pridaný cukor:
	- - - - - Slivky v bezprostrednom obale s netto obsahom:
2008 99 72	- - - - - 5 kg alebo väčším
2008 99 78	- - - - - - Menej než 5 kg
2008 99 99	- - - - - Ostatné
2009	Ovocné šťavy (vrátane hroznového muštu) a zeleninové šťavy, neskvasené a neobsahujúce pridaný alkohol, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá:
	- Pomarančová šťava:
2009 12 00	- - Nemrazené, s Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20
	Grapefruitová šťava (vrátane pomelovej šťavy):
2009 21 00	- - S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20
	- Šťava z akéhokoľvek jednotlivého citrusového ovocia:
2009 31	- - S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20:
	- - - V hodnote presahujúcej 30 € na 100 kg čistej hmotnosti:
2009 31 11	- - - - Obsahujúce pridaný cukor
2009 31 19	- - - - Neobsahujúce pridaný cukor
	- - - V hodnote nepresahujúcej 30 € za 100 kg netto hmotnosti:
	- - - - Citrónová šťava:
2009 31 51	- - - - - Obsahujúce pridaný cukor
2009 31 59	- - - - - Neobsahujúce pridaný cukor
	- - - - Ostatné šťavy z citrusového ovocia:
2009 31 91	- - - - - Obsahujúce pridaný cukor
2009 31 99	- - - - - Neobsahujúce pridaný cukor
	- Ananásová šťava:
2009 41	- - S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20:
2009 41 10	- - - V hodnote presahujúcej 30 € za 100 kg netto hmotnosti, obsahujúca pridaný cukor
	- - - Ostatné:
2009 41 91	- - - - Obsahujúce pridaný cukor
2009 41 99	- - - - Neobsahujúce pridaný cukor
2009 50	- Paradajková šťava:
2009 50 10	- - Obsahujúca pridaný cukor

2009 50 90	- - Ostatné
	- Hroznová šťava (vrátane hroznového muštu):
2009 61	- - - S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 30:
2009 61 10	- - - V hodnote presahujúcej 18 € na 100 kg čistej hmotnosti
2009 61 90	- - - V hodnote nepresahujúcej 18 € za 100 kg netto hmotnosti
	- Jablčná šťava:
2009 71	- - S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20:
2009 71 10	- - - V hodnote presahujúcej 18 € za 100 kg netto hmotnosti, obsahujúca pridaný cukor
	- - - Ostatné:
2009 71 91	- - - - Obsahujúce pridaný cukor
2009 71 99	- - - - Neobsahujúce pridaný cukor
2009 80	- Šťavy z akéhokoľvek ostatného jednotlivého ovocia alebo zeleniny
	- - S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 67:
	- - - Hrušková šťava:
2009 80 50	- - - - V hodnote presahujúcej 18 € za 100 kg netto hmotnosti, obsahujúca pridaný cukor
	- - - - Ostatné:
2009 80 61	- - - - - S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti
2009 80 63	- - - - - S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti
2009 80 69	- - - - - Neobsahujúce pridaný cukor
	- - - Ostatné:
	- - - - V hodnote presahujúcej 30 € za 100 kg netto hmotnosti, obsahujúca pridaný cukor:
2009 80 71	- - - - - Čerešňová šťava
2009 80 73	- - - - - Šťavy z tropického ovocia
2009 80 79	- - - - - Ostatné
	- - - - Ostatné:
	- - - - - S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti:
2009 80 85	- - - - - - Šťavy z tropického ovocia
2009 80 86	- - - - - - Ostatné
	- - - - - S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti:
2009 80 88	- - - - - - Šťavy z tropického ovocia

2009 80 89	- - - - - - Ostatné
	- - - - - Neobsahujúce pridaný cukor:
2009 80 95	- - - - - - Šťava z ovocia druhu *Vaccinium macrocarpon*
2009 80 96	- - - - - - Čerešňová šťava
2009 80 97	- - - - - - Šťavy z tropického ovocia
2009 80 99	- - - - - - Ostatné
2009 90	- Zmesi štiav:
	- - S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 67:
	- - - Zmesi jablčnej a hruškovej šťavy:
2009 90 31	- - - - V hodnote nepresahujúcej 18 € za 100 kg netto hmotnosti a s obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti
2009 90 39	- - - - Ostatné
	- - - Ostatné:
	- - - - V hodnote presahujúcej 30 € na 100 kg čistej hmotnosti:
	- - - - - Zmesi štiav citrusových plodov a ananásovej šťavy:
2009 90 41	- - - - - - Obsahujúce pridaný cukor
2009 90 49	- - - - - - Ostatné
	- - - - - Ostatné:
2009 90 51	- - - - - - Obsahujúce pridaný cukor
2009 90 59	- - - - - - Ostatné
	- - - - V hodnote nepresahujúcej 30 € za 100 kg netto hmotnosti:
	- - - - - Zmesi štiav citrusových plodov a ananásovej šťavy:
2009 90 71	- - - - - - S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti
2009 90 73	- - - - - - S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti
2009 90 79	- - - - - - Neobsahujúce pridaný cukor
	- - - - - Ostatné:
	- - - - - - S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti:
2009 90 92	- - - - - - - Zmesi štiav z tropického ovocia
2009 90 94	- - - - - - - Ostatné
	- - - - - - S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti:
2009 90 95	- - - - - - - Zmesi štiav z tropického ovocia
2009 90 96	- - - - - - - Ostatné
	- - - - - - Neobsahujúce pridaný cukor:
2009 90 97	- - - - - - - Zmesi štiav z tropického ovocia
2009 90 98	- - - - - - - Ostatné

2206 00	Ostatné kvasené nápoje (napríklad jablčné, hruškové, medovina); zmesi kvasených nápojov a zmesi kvasených nápojov a nealkoholických nápojov, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
2206 00 10	- Terkelica
	- Ostatné:
	- - Šumivé:
2206 00 31	- - - Jablčné a hruškové
2206 00 39	- - - Ostatné
	- - Nešumivé, v nádobách s obsahom:
	- - - Nie viac ako 2 litre:
2206 00 51	- - - - Jablčné a hruškové
2206 00 59	- - - - Ostatné
	- - - Väčším ako 2 litre:
2206 00 81	- - - - Jablčné a hruškové
2206 00 89	- - - - Ostatné
2209 00	Ocot a náhradky octu získané z kyseliny octovej:
	- Vínny ocot, v nádobách s obsahom:
2209 00 11	- - 2 litre alebo menším
2209 00 19	- - Viac ako 2 litre
	- Iné, v nádobách s obsahom:
2209 00 91	- - 2 litre alebo menším
2209 00 99	- - Viac ako 2 litre

2309	Prípravky používané na výživu zvierat:
2309 10	- Výživa pre psov a mačky v balení na predaj v malom:
	- - Obsahujúce škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrín alebo maltodextrínový sirup zatriedené do podpoložiek 1702 30 51 až 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 a 2106 90 55 alebo mliečne výrobky:
	- - - Obsahujúce škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrín alebo maltodextrínový sirup:
	- - - - Neobsahujúce škrob alebo obsahujúce 10 % alebo menej hmotnosti škrobu:
2309 10 11	- - - - - Neobsahujúce mliečne výrobky alebo obsahujúce menej ako 10 % hmotnosti takýchto výrobkov
2309 10 13	- - - - - Obsahujúce nie menej ako 10 % ale menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov
2309 10 15	- - - - - Obsahujúce nie menej ako 50 % ale menej ako 75 % hmotnosti mliečnych výrobkov
2309 10 19	- - - - - Obsahujúce nie menej ako 75 % hmotnosti mliečnych výrobkov
	- - - - Obsahujúce viac ako 10 %, ale nie viac ako 30 % hmotnosti škrobu:
2309 10 31	- - - - - Neobsahujúce mliečne výrobky alebo obsahujúce menej ako 10 % hmotnosti takýchto výrobkov
2309 10 33	- - - - - Obsahujúce nie menej ako 10 % ale menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov
2309 10 39	- - - - - Obsahujúce nie menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov
	- - - - Obsahujúce viac ako 30 % hmotnosti škrobu:
2309 10 51	- - - - - Neobsahujúce mliečne výrobky alebo obsahujúce menej ako 10 % hmotnosti takýchto výrobkov
2309 10 53	- - - - - Obsahujúce nie menej ako 10 % ale menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov
2309 10 59	- - - - - Obsahujúce nie menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov
2309 10 70	- - - Neobsahujúce škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrín alebo maltodextrínový sirup, ale obsahujúce mliečne výrobky
2309 10 90	- - Ostatné

2401	Nespracovaný tabak; tabakový zvyšok:
2401 10	- Tabak nezbavený listovej stopky:
	- - Tabak sušený teplým vzduchom typu Virginia (flue-cured) a tabak Burley (vrátane hybridov Burley) sušený prirodzenou cirkuláciou vzduchu (light air-cured); tabak typu Maryland sušený prirodzenou cirkuláciou vzduchu (light air-cured) a tabak sušený otvoreným ohňom (fire-cured)
2401 10 10	- - - Tabak flue-cured typu Virginia
2401 10 20	- - - Tabak light air-cured typu Burley (vrátane hybridov Burley)
2401 10 30	- - - Tabak light air-cured typu Maryland
	- - - Tabak fire-cured:
2401 10 41	- - - - Tabak typu Kentucky
2401 10 49	- - - - Ostatné
	- - Ostatné:
2401 10 50	- - - Tabak light air-cured
2401 10 60	- - - Tabak orientálneho typu sušený pri dennom svetle (sun-cured)
2401 10 70	- - - Tabak dark air-cured
2401 10 80	- - - Tabak flue-cured
2401 10 90	- - - Ostatný tabak
2401 20	- Tabak čiastočne alebo úplne zbavený listovej stopky:
	- - Tabak sušený teplým vzduchom typu Virginia (flue-cured) a tabak Burley (vrátane hybridov Burley) sušený prirodzenou cirkuláciou vzduchu (light air-cured); tabak typu Maryland sušený prirodzenou cirkuláciou vzduchu (light air-cured) a tabak sušený otvoreným ohňom (fire-cured)
2401 20 10	- - - Tabak flue-cured typu Virginia
2401 20 20	- - - Tabak light air-cured typu Burley (vrátane hybridov Burley)
2401 20 30	- - - Tabak light air-cured typu Maryland
	- - - Tabak fire-cured:
2401 20 41	- - - - Tabak typu Kentucky
2401 20 49	- - - - Ostatné
	- - Ostatné:
2401 20 50	- - - Tabak light air-cured
2401 20 60	- - - Tabak orientálneho typu sušený pri dennom svetle (sun-cured)
2401 20 70	- - - Tabak dark air-cured
2401 20 80	- - - Tabak flue-cured
2401 20 90	- - - Ostatný tabak
2401 30 00	- Tabakový odpad

PRÍLOHA III(c)

COLNÉ ÚĽAVY ČIERNEJ HORY PRE POĽNOHOSPODÁRSKE PRIMÁRNE PRODUKTY S PÔVODOM V SPOLOČENSTVE

PRÍLOHA III(c)

COLNÉ ÚĽAVY ČIERNEJ HORY
PRE POĽNOHOSPODÁRSKE PRIMÁRNE PRODUKTY
S PÔVODOM V SPOLOČENSTVE

(uvedené v článku 27 ods. 2 písm. c)

Clá pre výrobky uvedené v tejto prílohe sa znížia na 50 % v súlade s harmonogramom uvedenom pre každý výrobok v tejto prílohe

v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 90 % základného cla

1. januára prvého roku po nadobudnutí platnosti dohody sa dovozné clo zníži na 80 % základného cla

1. januára druhého roku po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 70 % základného cla

1. januára tretieho roku po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 60 % základného cla

1. januára štvrtého roku po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 50 % základného cla

Kód KN	Opis tovaru
0104	Živé ovce a kozy:
0104 10	- Ovce:
	--Ostatné:
0104 10 30	- - - Jahňatá (do jedného roka veku)
0104 10 80	--- Ostatné
0104 20	- Kozy:
0104 20 90	-- Ostatné
0201	Mäso z hovädzieho dobytka, čerstvé alebo chladené:
0201 10 00	- Trupy a polovičky trupov:
ex 0201 10 00	- - Z teľacieho
ex 0201 10 00	- - Z mladého hovädzieho
ex 0201 10 00	- - Ostatné
0201 20	- Ostatné kusy, nevykostené:
0201 20 20	- - „Kompenzované“ štvrtiny:
ex 0201 20 20	- - - Z teľacieho
ex 0201 20 20	- - - Z mladého hovädzieho
ex 0201 20 20	- - - Ostatné
0201 20 30	- - Nedelené alebo delené predné štvrtiny:
ex 0201 20 30	- - - Z teľacieho
ex 0201 20 30	- - - Z mladého hovädzieho
ex 0201 20 30	- - - Ostatné
0201 20 50	- - Nedelené alebo delené zadné štvrtiny:
ex 0201 20 50	- - - Z teľacieho
ex 0201 20 50	- - - Z mladého hovädzieho
ex 0201 20 50	- - - Ostatné
0201 20 90	--Ostatné:
ex 0201 20 90	- - - Z teľacieho
ex 0201 20 90	- - - Z mladého hovädzieho
ex 0201 20 90	- - - Ostatné

0201 30 00	- Vykostené:
ex 0201 30 00	- - - Z teľacieho
ex 0201 30 00	- - - Z mladého hovädzieho
ex 0201 30 00	- - - Ostatné
0202	Mäso z hovädzieho dobytka, mrazené:
0202 10 00	- Trupy a polovičky trupov:
ex 0202 10 00	- - Z teľacieho
ex 0202 10 00	- - Z mladého hovädzieho
ex 0202 10 00	- - Ostatné
0202 20	- Ostatné kusy, nevykostené:
0202 20 10	- - „Kompenzované“ štvrtiny:
ex 0202 20 10	- - - Z teľacieho
ex 0202 20 10	- - - Z mladého hovädzieho
ex 0202 20 10	- - - Ostatné
0202 20 30	- - Nedelené alebo delené predné štvrtiny:
ex 0202 20 30	- - - Z teľacieho
ex 0202 20 30	- - - Z mladého hovädzieho
ex 0202 20 30	- - - Ostatné
0202 20 50	- - Nedelené alebo delené zadné štvrtiny:
ex 0202 20 50	- - - Z teľacieho
ex 0202 20 50	- - - Z mladého hovädzieho
ex 0202 20 50	- - - Ostatné
0202 20 90	--Ostatné:
ex 0202 20 90	- - - Z teľacieho
ex 0202 20 90	- - - Z mladého hovädzieho
ex 0202 20 90	- - - Ostatné
0202 30	- Vykostené:

0202 30 10	- - Predné štvrtiny, celé alebo rozdelené maximálne na päť kusov, každá štvrtina v samostatnom bloku; „kompenzované“ štvrtiny v dvoch blokoch, z ktorých jeden obsahuje prednú štvrtinu celú alebo delenú maximálne na päť kusov a druhý obsahuje zadnú štvrtinu, okrem sviečkovice, v jednom kuse:
ex 0202 30 10	- - - Z teľacieho
ex 0202 30 10	- - - Z mladého hovädzieho
ex 0202 30 10	- - - Ostatné
0202 30 50	- - Predná časť, lopatka a hruď:
ex 0202 30 50	- - - Z teľacieho
ex 0202 30 50	- - - Z mladého hovädzieho
ex 0202 30 50	- - - Ostatné
0202 30 90	-- Ostatné
ex 0202 30 90	- - - Z teľacieho
ex 0202 30 90	- - - Z mladého hovädzieho
ex 0202 30 90	- - - Ostatné
0204	Ovčie alebo kozie mäso, čerstvé, chladené alebo mrazené:
0204 10 00	- Trupy a polovičky trupov jahniat, čerstvé alebo chladené
	- Ostatné mäso z oviec, čerstvé alebo chladené:
0204 21 00	- - Trupy a polovičky trupov
0204 22	- - Ostatné kusy, nevykostené:
0204 22 10	- - - Krátke predné štvrtiny
0204 22 30	- - - Chrbty a/alebo karé
0204 22 50	- - - Nohy
0204 22 90	--- Ostatné
0204 23 00	- - Vykostené
0204 30 00	- Trupy a polovičky trupov jahniat, mrazené
	- Ostatné mäso z oviec, mrazené:
0204 41 00	- - Trupy a polovičky trupov
0204 42	- - Ostatné kusy, nevykostené:
0204 42 10	- - - Krátke predné štvrtiny
0204 42 30	- - - Chrbty a/alebo karé
0204 42 50	- - - Nohy
0204 42 90	--- Ostatné
0204 43	- - Vykostené:
0204 43 10	- - - Jahňacie
0204 43 90	--- Ostatné

0204 50	- Mäso z kôz:
	- - Čerstvé alebo chladené:
0204 50 11	- - - Trupy a polovičky trupov
0204 50 13	- - - Krátke predné štvrtiny
0204 50 15	- - - Chrbty a/alebo karé
0204 50 19	- - - Nohy
	---Ostatné:
0204 50 31	- - - - Ostatné kusy, nevykostené
0204 50 39	- - - - Vykostené
	- - Mrazené:
0204 50 51	- - - Trupy a polovičky trupov
0204 50 53	- - - Krátke predné štvrtiny
0204 50 55	- - - Chrbty a/alebo karé
0204 50 59	- - - Nohy
	---Ostatné:
0204 50 71	- - - - Ostatné kusy, nevykostené
0204 50 79	- - - - Vykostené
0207	Mäso a jedlé droby, z hydiny položky 0105, čerstvé, chladené alebo mrazené:
	- Z hydiny druhu *Gallus domesticus*:
0207 11	- - V celku, čerstvé alebo chladené:
0207 11 10	- - - Oškľbané a zbavené čriev, s hlavou a nôžkami, nazývané „kurčatá 83 %“
0207 11 30	- - - Oškľbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok, ale s krkom, srdcom, pečeňou a svalnatým žalúdkom, nazývané „kurčatá 70 %“
0207 11 90	- - - Oškľbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok a bez krku, srdca, pečene a žalúdka, nazývané „kurčatá 65 %“, alebo inak predkladané
0207 12	- - V celku, mrazené:
0207 12 10	- - - Oškľbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok, ale s krkom, srdcom, pečeňou a svalnatým žalúdkom, nazývané „kurčatá 70 %“
0207 12 90	- - - Oškľbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok a bez krku, srdca, pečene a žalúdka, nazývané „kurčatá 65 %“, alebo inak predkladané

0207 13	- - Kusy a droby, čerstvé alebo chladené:
	- - - Kusy:
0207 13 10	- - - - Vykostené
	- - - - Nevykostené:
0207 13 20	- - - - - Polovičky alebo štvrtiny
0207 13 30	- - - - - Celé krídla, so spičkami alebo bez špičiek
0207 13 40	- - - - - Chrbty, krky, chrbty s krkom, trtáče a špičky krídel
0207 13 50	- - - - - Prsia a kusy z nich
0207 13 60	- - - - - Stehná a kusy z nich
0207 13 70	-----Ostatné
	- - - Vnútornosti:
0207 13 91	- - - - Pečene
0207 13 99	----Ostatné
0207 14	- - Kusy a droby, mrazené:
	- - - Kusy:
0207 14 10	- - - - Vykostené
	- - - - Nevykostené:
0207 14 20	- - - - - Polovičky alebo štvrtiny
0207 14 30	- - - - - Celé krídla, so spičkami alebo bez špičiek
0207 14 40	- - - - - Chrbty, krky, chrbty s krkom, trtáče a špičky krídel
0207 14 50	- - - - - Prsia a kusy z nich
0207 14 60	- - - - - Stehná a kusy z nich
0207 14 70	-----Ostatné
	- - - Vnútornosti:
0207 14 91	- - - - Pečene
0207 14 99	----Ostatné

0210	Mäso a jedlé mäsové odrezky solené, v slanom náleve, sušené alebo údené; jedlé múčky a prášky z mäsa alebo mäsových odrezkov:
	- Mäso zo svíň:
0210 11	- - Stehná, pliecka a kusy z nich, nevykostené:
	- - - Z domácich svíň:
	- - - - Solené alebo v slanom náleve:
0210 11 11	- - - - - Stehná a kusy z nich
0210 11 19	- - - - - Pliecko a jeho časti
	- - - - Sušené alebo údené:
0210 11 31	- - - - - Stehná a kusy z nich
0210 11 39	- - - - - Pliecko a jeho časti
0210 11 90	--- Ostatné
0210 12	- - Bôčiky a kusy z nich:
	- - - Z domácich svíň:
0210 12 11	- - - - Solené alebo v slanom náleve
0210 12 19	- - - - Sušené alebo údené
0210 12 90	--- Ostatné
0210 19	--Ostatné:
	- - - Z domácich svíň:
	- - - - Solené alebo v slanom náleve:
0210 19 10	- - - - - Slaninové boky alebo predné tri štvrtiny
0210 19 20	- - - - - Zadné tri štvrtiny alebo stredy
0210 19 30	- - - - - Predné časti a kusy z nich
0210 19 40	- - - - - Chrbty a kusy z nich
0210 19 50	-----Ostatné
	- - - - Sušené alebo údené:
0210 19 60	- - - - - Predné časti a kusy z nich
0210 19 70	- - - - - Chrbty a kusy z nich
	- - - - - Ostatné:
0210 19 81	- - - - - - Vykostené
0210 19 89	- - - - - - Ostatné
0210 19 90	--- Ostatné
0210 20	- Mäso z hovädzieho dobytka:
0210 20 10	- - Nevykostené
0210 20 90	- - Vykostené

0401	Mlieko a smotana, nekoncentrované ani neobsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá:
0401 10	- S obsahom tuku nepresahujúcim 1 % hmotnosti:
0401 10 10	- - V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2 litre
0401 10 90	-- Ostatné
0401 20	- S obsahom tuku presahujúcim 1 % hmotnosti, ale nepresahujúcim 6 %:
	- - Nepresahujúcim 3 %:
0401 20 11	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2 litre
0401 20 19	--- Ostatné
	- - Presahujúcim 3 %:
0401 20 91	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2 litre
0401 20 99	--- Ostatné
0401 30	- S obsahom tuku presahujúcim 6 % hmotnosti:
	- - Nepresahujúcim 21 %:
0401 30 11	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2 litre
0401 30 19	--- Ostatné
	- - Presahujúcim 21 % ale nepresahujúcim 45 %:
0401 30 31	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2 litre
0401 30 39	--- Ostatné
	- - Presahujúcim 45 %:
0401 30 91	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2 litre
0401 30 99	--- Ostatné

0402	Mlieko a smotana, koncentrované alebo obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá:
0402 10	- V prášku, v zrnách alebo inej tuhej forme, s hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 1,5 %:
	- - Neobsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá:
0402 10 11	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg
0402 10 19	--- Ostatné
	--Ostatné:
0402 10 91	- - - V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg
0402 10 99	--- Ostatné
	- V prášku, v zrnách alebo v ostatných pevných formách, s obsahom tuku presahujúcim 1,5 % hmotnosti:
0402 21	- - Neobsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá:
	- - - S obsahom tuku nepresahujúcim 27 % hmotnosti:
0402 21 11	----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg
	----Ostatné:
0402 21 17	- - - - - S obsahom tuku nepresahujúcim 11 % hmotnosti
0402 21 19	- - - - - S obsahom tuku presahujúcim 11 %, ale nepresahujúcim 27 % hmotnosti
	- - - S obsahom tuku presahujúcim 27 % hmotnosti:
0402 21 91	----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg
0402 21 99	----Ostatné
0402 29	--Ostatné:
	- - - S obsahom tuku nepresahujúcim 27 % hmotnosti:
	----Ostatné:
0402 29 15	----- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg
0402 29 19	-----Ostatné
	- - - S obsahom tuku presahujúcim 27 % hmotnosti:
0402 29 91	----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg
0402 29 99	----Ostatné
	- Ostatné:
0402 91	- - Neobsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá:
	- - - S obsahom tuku nepresahujúcim 8 % hmotnosti:
0402 91 11	----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg
0402 91 19	----Ostatné
	- - - S obsahom tuku presahujúcim 8 %, ale nepresahujúcim 10 % hmotnosti:

0402 91 31	----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg
0402 91 39	----Ostatné
	- - - S obsahom tuku presahujúcim 10 %, ale nepresahujúcim 45 % hmotnosti:
0402 91 51	----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg
0402 91 59	----Ostatné
	- - - S obsahom tuku presahujúcim 45 % hmotnosti:
0402 91 91	----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg
0402 91 99	----Ostatné
0402 99	--Ostatné:
	- - - S obsahom tuku nepresahujúcim 9,5 % hmotnosti:
0402 99 11	----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg
0402 99 19	----Ostatné
	- - - S obsahom tuku presahujúcim 9,5 %, ale nepresahujúcim 45 % hmotnosti:
0402 99 31	----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg
0402 99 39	----Ostatné
	- - - S obsahom tuku presahujúcim 45 % hmotnosti:
0402 99 91	----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg
0402 99 99	----Ostatné
0403	Cmar, kyslé mlieko a smotana, jogurt, kefír a ostatné fermentované alebo acidofilné mlieko a smotana, tiež koncentrované alebo obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá, alebo ochutené alebo obsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao:
0403 10	-Jogurt:
	- - Neochutený ani neobsahujúci pridané ovocie, orechy alebo kakao:
	- - - Neobsahujúci pridaný cukor alebo iné sladidlá, s hmotnostným obsahom tuku:
0403 10 11	----Nepresahujúcim 3 %
0403 10 13	----Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %
0403 10 19	----Presahujúcim 6 %
	- - - Ostatný, s hmotnostným obsahom tuku:
0403 10 31	----Nepresahujúcim 3 %
0403 10 33	----Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %
0403 10 39	----Presahujúcim 6 %
0403 90	- Ostatné:
	- - Neochutený ani neobsahujúci pridané ovocie, orechy alebo kakao:
	- - - V prášku, v zrnách alebo inej pevnej forme:
	- - - - Neobsahujúci pridaný cukor alebo iné sladidlá, s hmotnostným obsahom tuku:
0403 90 11	- - - - - Nepresahujúcim 1,5 %

0403 90 13	- - - - - Presahujúcim 1,5 % ale nepresahujúcim 27 %
0403 90 19	- - - - - Presahujúcim 27 %
	- - - - Ostatný, s hmotnostným obsahom tuku:
0403 90 31	- - - - - Nepresahujúcim 1,5 %
0403 90 33	- - - - - Presahujúcim 1,5 % ale nepresahujúcim 27 %
0403 90 39	- - - - - Presahujúcim 27 %
	---Ostatné:
	- - - - Neobsahujúci pridaný cukor alebo iné sladidlá, s hmotnostným obsahom tuku:
0403 90 51	- - - - - Nepresahujúcim 3 %
0403 90 53	- - - - - Presahujúcim 3 % ale nepresahujúcim 6 %
0403 90 59	- - - - - Presahujúcim 6 %
	- - - - Ostatný, s hmotnostným obsahom tuku:
0403 90 61	- - - - - Nepresahujúcim 3 %
0403 90 63	- - - - - Presahujúcim 3 % ale nepresahujúcim 6 %
0403 90 69	- - - - - Presahujúcim 6 %
0405	Maslo a ostatné tuky a oleje pochádzajúce z mlieka; mliečne nátierky:
0405 10	- Maslo:
	- - S obsahom tuku nepresahujúcim 85 % hmotnosti:
	- - - Prírodné maslo:
0405 10 11	----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg
0405 10 19	----Ostatné
0405 10 30	- - - Rekonštituované maslo
0405 10 50	- - - Srvátkové maslo
0405 10 90	-- Ostatné
0405 20	-Mliečne nátierky:
0405 20 90	- - S hmotnostným obsahom tuku viac ako 75 %, ale menej ako 80 %
0405 90	- Ostatné:
0405 90 10	- - S hmotnostným obsahom tuku 99,3 % alebo viac a s hmotnostným obsahom vody nepresahujúcim 0,5 %
0405 90 90	-- Ostatné

0406	Syry a tvaroh:
0406 10	- Čerstvé (nevyzreté alebo nekonzervované) syry, vrátane srvátkového syra a tvarohu:
0406 10 20	- - S obsahom tuku nepresahujúcim 40 % hmotnosti
0406 10 80	-- Ostatné
0406 20	- Strúhaný alebo práškový syr všetkých druhov:
0406 20 10	- - Syry Glarus s bylinkami (známy ako Schabziger) vyrobené z odtučneného mlieka a zmiešané s jemne mletými bylinkami
0406 20 90	--- Ostatné
0406 30	- Tavený syr, ani strúhaný ani práškový:
0406 30 10	- - Pri ich výrobe neboli použité iné syry ako Ementál, Gruyére a Appenzell a prípadne ako prísada syr Glarus s bylinkami (známy ako Schabziger); upravené na predaj v malom, s hmotnostným obsahom tuku v sušine nepresahujúcim 56 %
	--Ostatné:
	- - - S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 36 % a s hmotnostným obsahom tuku v sušine:
0406 30 31	----Nepresahujúcim 48 %
0406 30 39	----Presahujúcim 48 %
0406 30 90	- - - S obsahom tuku presahujúcim 36 % hmotnosti
0406 40	- Syry s modrou plesňou a ostatné syry obsahujúce pleseň vytvorenú pôsobením *Penicilium roqueforti:*
0406 40 10	- - Roquefort
0406 40 50	- - Gorgonzola
0406 40 90	-- Ostatné
0406 90	- Ostatné syry:
0406 90 01	- - Na spracovanie
	--Ostatné:
0406 90 13	- - - Ementál
0406 90 15	- - - Gruyére, Sbrinz
0406 90 17	- - - Bergkäse, Appenzell
0406 90 18	- - - Fromage fribourgeois, Vacherin Mont d'Or a Tête de Moine
0406 90 19	- - - Syry Glarus s bylinkami (známe ako Schabziger) vyrobené z odtučneného mlieka a zmiešané s jemne mletými bylinkami
0406 90 21	- - - Cheddar
0406 90 23	- - - Eidam
0406 90 25	- - - Tilsit
0406 90 27	- - - Butterkäse
0406 90 29	- - - Kaškaval
0406 90 32	- - - Feta:
0406 90 35	- - - Kefalo–Tyri
0406 90 37	- - - Finlandia

0406 90 39	- - - Jarlsberg
	---Ostatné:
0406 90 50	- - - - Syr z ovčieho alebo byvolieho mlieka v nádobách obsahujúcich slaný nálev alebo v mechoch z ovčej alebo kozej kože
	----Ostatné:
	- - - - - S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 40 % a s obsahom vody vypočítaným z hmotnosti beztukovej hmoty:
	- - - - - - Nepresahujúcim 47 %:
0406 90 61	- - - - - - - Grana Padano, Parmigiano Reggiano
0406 90 63	- - - - - - - Fiore Sardo, Pecorino
0406 90 69	-------Ostatné
	- - - - - - Presahujúcim 47 %, ale nepresahujúcim 72 %:
0406 90 73	- - - - - - - Provolone
0406 90 75	- - - - - - - Asiago, Caciocavallo, Montasio, Ragusano
0406 90 76	- - - - - - - Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø
0406 90 78	- - - - - - - Gouda
0406 90 79	- - - - - - - Esrom, Italico, Kernhem, Saint–Nectaire, Saint–Paulin, Taleggio
0406 90 81	- - - - - - - Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey
0406 90 82	- - - - - - - Camembert
0406 90 84	- - - - - - - Brie
0406 90 85	- - - - - - - Kefalograviera, Kasseri
	- - - - - - - Ostatné syry, s obsahom vody vypočítaným z hmotnosti beztukovej hmoty:
0406 90 86	- - - - - - - - Presahujúcim 47 %, ale nepresahujúcim 52 %
0406 90 87	- - - - - - - - Presahujúcim 52 %, ale nepresahujúcim 62 %
0406 90 88	- - - - - - - - Presahujúcim 62 %, ale nepresahujúcim 72 %
0406 90 93	- - - - - - Presahujúcim 72 %
0406 90 99	-----Ostatné
0409 00 00	Prírodný med
0701	Zemiaky čerstvé alebo chladené:
0701 90	- Ostatné:
0701 90 10	- - Na výrobu škrobu
	--Ostatné:
0701 90 50	- - - Nové, od 1. januára do 30. júna
0701 90 90	--- Ostatné

0702 00 00	Paradajky, čerstvé alebo chladené:
ex 0702 00 00	- od 1. apríla do 31. augusta
0704	Kapusta, karfiol, kel kučeravý, kaleráb a podobné jedlé plody druhu Brassica, čerstvé alebo chladené:
0704 10 00	- Karfiol a brokolica:
ex 0704 10 00	- - Karfiol
ex 0704 10 00	- - Brokolica
0704 20 00	- Ružičkový kel
0704 90	- Ostatné:
0704 90 10	- - Kapusta biela a kapusta červená
0707 00	Uhorky a angúrie, čerstvé alebo chladené:
0707 00 05	- Šalátové uhorky:
ex 0707 00 05	- - od 1. apríla do 30. júna
0707 00 90	- Uhorky nakladačky:
ex 0707 00 90	- - od 1. septembra do 31. októbra
0709	Ostatná zelenina, čerstvá alebo chladená:
0709 60	- Plody rodu *Capsicum* alebo rodu *Pimenta*:
0709 60 10	- - Sladká paprika
	--Ostatné:
0709 60 91	- - - Rodu *Capsicum* na výrobu kapsicínu alebo kapsikumových oleorezínových farieb
0709 60 95	- - - Na priemyselnú výrobu éterických olejov alebo rezinoidov
0709 60 99	--- Ostatné
0709 70 00	- Špenát, novozélandský špenát a záhradný špenát
0805	Citrusové plody, čerstvé alebo sušené:
0805 20	- Mandarínky (vrátane tangerín a satsumov); klementínky, wilkingy a podobné citrusové hybridy:
0805 20 10	- - Klementínky:
ex 0805 20 10	- - - od 1. októbra do 31. decembra
0805 20 30	- - Monreály a satsumy:
ex 0805 20 30	- - - od 1. októbra do 31. decembra
0805 20 50	- - Mandarínky a wilkingy:
ex 0805 20 50	- - - od 1. októbra do 31. decembra
0805 20 70	- - Tangeríny:
ex 0805 20 70	- - - od 1. októbra do 31. decembra
0805 20 90	--Ostatné:
ex 0805 20 90	- - - od 1. októbra do 31. decembra

0806	Hrozno, čerstvé alebo sušené:
0806 10	- Čerstvé:
0806 10 10	- - Stolové hrozno:
ex 0806 10 10	- - - od 1. júla do 30. septembra
0806 10 90	--Ostatné:
ex 0806 10 90	- - - od 1. júla do 30. septembra
0807	Melóny (vrátane vodových melónov) a papáje, čerstvé:
	- Melóny (vrátane vodových melónov):
0807 11 00	- - Vodové melóny:
ex 0807 11 00	- - - od 1. júla do 30. augusta
0808	Jablká, hrušky a dule, čerstvé:
0808 10	- Jablká:
0808 10 10	- - Muštové jablká, voľne ložené, od 16. septembra do 15. decembra
0808 10 80	--- Ostatné
0808 20	- Hrušky a duly:
	- - Hrušky:
0808 20 10	- - - Muštové hrušky, voľne ložené, od 1. augusta do 31. decembra
0808 20 50	--- Ostatné
0808 20 90	- - Dule
0809	Marhule, čerešne a višne, broskyne (vrátane nektariniek), slivky a trnky, čerstvé:
0809 10 00	- Marhule
0809 20	- Čerešne:
0809 20 05	- - Višne (*Prunus cerasus*)
0809 20 95	-- Ostatné
0809 30	- Broskyne, vrátane nektáriniek:
0809 30 10	- - Nektarinky
0809 30 90	--Ostatné:
ex 0809 30 90	- - - Od 1. júna do 30. augusta
0809 40	- Slivky a trnky:
0809 40 05	- - Slivky
0809 40 90	- - Trnky

0810	Ostatné ovocie, čerstvé:
0810 10 00	- Jahody
0810 20	- Maliny, moruše, ostružiny a ostružinové maliny:
0810 20 10	- - Maliny
0810 20 90	-- Ostatné
0810 50 00	- Kiwi:
ex 0810 50 00	- - Od 1. novembra do 31. marca
1509	Olivový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované:
1509 10	- Panenský:
1509 10 10	- - Lampantový panenský olivový olej
1509 10 90	-- Ostatné
1509 90 00	- Ostatné:
ex 1509 90 00	- - V baleniach nad 25 litrov
ex 1509 90 00	-- Ostatné
1601 00	Párky, salámy a podobné výrobky z mäsa, drobov alebo z krvi; potravinové prípravky na základe týchto výrobkov:
1601 00 10	- Z pečene
	- Ostatné:
1601 00 91	- - Párky a salámy, suché alebo nátierkové, tepelne neupravené
1601 00 99	-- Ostatné
1602	Ostatné upravené alebo konzervované mäso, mäsové odrezky alebo krv:
1602 10 00	- Homogenizované prípravky
1602 20	- Z pečene akýchkoľvek zvierat
	- - Z husí alebo z kačíc:
1602 20 11	- - - Obsahujúce 75 % alebo viac hmotnosti pečene z kŕmnych husí alebo kačíc
1602 20 19	--- Ostatné
1602 20 90	-- Ostatné
	- Z hydiny položky 0105:
1602 31	- - Z moriakov a moriek:
	- - - Obsahujúce 57 % alebo viac hmotnosti hydinového mäsa alebo drobov:
1602 31 11	- - - - Obsahujúce len tepelne neupravené morčacie mäso
1602 31 19	----Ostatné
1602 31 30	- - - Obsahujúce 25 % alebo viac, ale menej ako 57 % hmotnosti hydinového mäsa alebo drobov
1602 31 90	--- Ostatné

1602 32	- - Z hydiny druhu *Gallus domesticus*:
	- - - Obsahujúce 57 % alebo viac hmotnosti hydinového mäsa alebo drobov:
1602 32 11	- - - - Tepelne neupravené
1602 32 19	----Ostatné
1602 32 30	- - - Obsahujúce 25 % alebo viac, ale menej ako 57 % hmotnosti hydinového mäsa alebo drobov
1602 32 90	--- Ostatné
1602 39	--Ostatné:
	- - - Obsahujúce 57 % alebo viac hmotnosti hydinového mäsa alebo drobov:
1602 39 21	- - - - Tepelne neupravené
1602 39 29	----Ostatné
1602 39 40	- - - Obsahujúce 25 % alebo viac, ale menej ako 57 % hmotnosti hydinového mäsa alebo drobov
1602 39 80	--- Ostatné
	- Zo svíň:
1602 41	- - Stehná a kusy z nich:
1602 41 10	- - - Z domácich svíň
1602 41 90	--- Ostatné
1602 42	- - Pliecko a jeho časti:
1602 42 10	- - - Z domácich svíň
1602 42 90	--- Ostatné
1602 49	- - Ostatné, vrátane zmesí:
	- - - Z domácich svíň:
	- - - - Obsahujúce 80 % alebo viac hmotnosti mäsa alebo mäsových drobov, akéhokoľvek druhu, vrátane tukov akéhokoľvek druhu alebo pôvodu:
1602 49 11	- - - - - Chrbty s kosťou (s výnimkou krkovičky) a ich kúsky, vrátane zmesí z chrbtov alebo stehien
1602 49 13	- - - - - Krkovička a jej kúsky, vrátane zmesí z krkovičky a pliecka
1602 49 15	- - - - - Ostatné zmesi obsahujúce stehno, pliecko, chrbát s kosťou alebo krkovičku a ich kúsky
1602 49 19	-----Ostatné
1602 49 30	- - - - Obsahujúce 40 %, alebo viac, ale menej ako 80 % mäsa alebo mäsových drobov akéhokoľvek druhu, vrátane tukov akéhokoľvek druhu alebo pôvodu
1602 49 50	- - - - Obsahujúce menej ako 40 % hmotnosti mäsa alebo mäsových drobov akéhokoľvek druhu, vrátane tukov akéhokoľvek druhu alebo pôvodu
1602 49 90	--- Ostatné
1602 50	- Z hovädzieho dobytka:
1602 50 10	- - Tepelne neupravené; zmesi tepelne upraveného a tepelne neupraveného mäsa alebo drobov
	--Ostatné:
	- - - Vo vzduchotesných obaloch:

1602 50 31	- - - - Solené hovädzie
1602 50 39	----Ostatné
1602 50 80	--- Ostatné
1602 90	- Ostatné, vrátane prípravkov z krvi zvierat:
1602 90 10	- - Prípravky z krvi akýchkoľvek zvierat
	--Ostatné:
1602 90 31	- - - Zo zveriny alebo králikov
1602 90 41	- - - Zo sobov
	---Ostatné:
1602 90 51	- - - - Obsahujúce mäso alebo mäsové droby z domácich svíň
	----Ostatné:
	- - - - - Obsahujúce mäso alebo droby hovädzieho dobytka:
1602 90 61	- - - - - - Tepelne neupravené; zmesi tepelne upraveného a tepelne neupraveného mäsa alebo drobov
1602 90 69	- - - - - - Ostatné
	- - - - - Ostatné:
	- - - - - - Z oviec alebo kôz:
	- - - - - - - Tepelne neupravené; zmesi tepelne upraveného a tepelne neupraveného mäsa alebo vnútorností:
1602 90 72	- - - - - - - - Z oviec
1602 90 74	- - - - - - - - Z kôz
	- - - - - - - Ostatné:
1602 90 76	- - - - - - - - Z oviec
1602 90 78	- - - - - - - - Z kôz
1602 90 98	- - - - - - Ostatné

PRÍLOHA IV

ÚĽAVY SPOLOČENSTVA PRE ČIERNOHORSKÉ PRODUKTY RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA UVEDENÉ V ČLÁNKU 29 ODS. 2 TEJTO DOHODY

PRÍLOHA IV

ÚĽAVY SPOLOČENSTVA PRE ČIERNOHORSKÉ PRODUKTY RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA UVEDENÉ V ČLÁNKU 29 ODS. 2 TEJTO DOHODY

Dovoz týchto výrobkov s pôvodom v Čiernej Hore do Spoločenstva podlieha ďalej uvedeným úľavám:

Kód KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Od nadobudnutia platnosti zmluvy do 31. decembra toho istého roku (n)	Od 1. januára do 31. decembra (n+1)	Pre každý nasledujúci rok, od 1 januára do 31. decembra
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	 30 10 30 11, 12, 20 10 50 61 61 	Pstruhy (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache a Oncorhynchus chrysogaster*): živé; čerstvé alebo chladené; mrazené; sušené, solené alebo v slanom náleve, údené; filé a iné rybie mäso; múky, múčky a pelety, vhodné na ľudskú konzumáciu	CK: 20 ton za 0 % Nad CK: 90 % cla MFN	CK: 20 ton za 0 % Nad CK: 80 % cla MFN	CK: 20 ton za 0 % Nad CK: 70 % cla MFN

Kód KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Od nadobudnutia platnosti zmluvy do 31. decembra toho istého roku (n)	Od 1. januára do 31. decembra (n+1)	Pre každý nasledujúci rok, od 1 januára do 31. decembra
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	 20 20 20 16 20 60 30 63 63	Kapry: živé; čerstvé alebo chladené; mrazené; sušené, solené alebo v slanom náleve, údené; filé a iné rybie mäso; múky, múčky a pelety, vhodné na ľudskú konzumáciu	CK: 10 ton za 0 % Nad CK: 90 % cla MFN	CK: 10 ton za 0 % Nad CK: 80 % cla MFN	CK: 10 ton za 0 % Nad CK: 70 % cla MFN
ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 304 19 39 ex 304 19 99 ex 304 29 99 ex 304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	80 80 77 50 20 30 70 40 65 65	Morské pražmy (*Dentex dentex a Pagellus* spp.): živé; čerstvé alebo chladené; mrazené; sušené, solené alebo v slanom náleve, údené; filé a iné rybie mäso; múky, múčky a pelety, vhodné na ľudskú konzumáciu	CK: 20 ton za 0 % Nad CK: 80 % cla MFN	CK: 20 ton za 0 % Nad CK: 55 % cla MFN	CK: 20 ton za 0 % Nad CK: 30 % cla MFN

Kód KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Od nadobudnutia platnosti zmluvy do 31. decembra toho istého roku (n)	Od 1. januára do 31. decembra (n+1)	Pre každý nasledujúci rok, od 1 januára do 31. decembra
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 304 19 39 ex 304 19 99 ex 304 29 99 ex 304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	22 10 85 79 60 70 40 80 50 67 67	Ryby druhu *Dicentrarchus labrax*: živé; čerstvé alebo chladené; mrazené; sušené, solené alebo v slanom náleve, údené; filé a iné rybie mäso; múky, múčky a pelety, vhodné na ľudskú konzumáciu	CK: 20 ton za 0 % Nad CK: 80 % cla MFN	CK: 20 ton za 0 % Nad CK: 55 % cla MFN	CK: 20 ton za 0 % Nad CK: 30 % cla MFN

Kód KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Ročný objem colnej kvóty (netto hmotnosť)
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	 10, 19	Upravené alebo konzervované sardinky	CK: 200 ton za 6 % Nad CK: plné clo MFN (1)
1604 16 00 1604 20 40		Upravené alebo konzervované ančovičky	CK: 200 ton za 12,5 % Nad CK: plné clo MFN (1)

(1) Objem počiatočnej kvóty je 200 ton. Od prvého januára štvrtého roku po nadobudnutí platnosti dohody sa objem kvóty zvyšuje na 250 ton pod podmienkou, že najmenej 80 % celkového objemu predchádzajúcej kvóty sa využilo do 31. decembra toho roku. Ak sa zvýšený objem kvóty zavedie, bude sa naďalej aplikovať, až pokým sa strany dohody nedohodnú na iných opatreniach.

Sadzba cla uplatniteľná na všetky výrobky položky HS 1604, okrem upravených alebo konzervovaných sardiniek a ančovičiek, sa zníži podľa nasledujúceho harmonogramu:

Rok	Rok 1 (% cla)	Rok 3 (% cla)	Rok 5 a ďalšie roky (% cla)
Clo	90 % cla MFN	80 % cla MFN	70 % cla MFN

PRÍLOHA V

ÚĽAVY ČIERNEJ HORY PRE PRODUKTY RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA SPOLOČENSTVA UVEDENÉ V ČLÁNKU 30 ODS. 2 TEJTO DOHODY

PRÍLOHA V

ÚĽAVY ČIERNEJ HORY PRE PRODUKTY RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA SPOLOČENSTVA UVEDENÉ V ČLÁNKU 30 ODS. 2 TEJTO DOHODY

Dovoz týchto výrobkov s pôvodom v Spoločenstve do Čiernej Hory podlieha nižšie uvedeným úľavám:

Kód KN	Opis tovaru	Od nadobudnutia platnosti zmluvy do 31. decembra toho istého roku (n)	Od 1. januára do 31. decembra (n+1)	Pre každý nasledujúci rok, od 1. januára do 31. decembra
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15	Pstruhy (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache a Oncorhynchus chrysogaster*): živé; čerstvé alebo chladené; mrazené; sušené, solené alebo v slanom náleve, údené; filé a iné rybie mäso; múky, múčky a pelety, vhodné na ľudskú konzumáciu	CK: 20 ton za 0% Nad CK: 90 % cla MFN	CK: 20 ton za 0% Nad CK: 80 % cla MFN	CK: 20 ton za 0% Nad CK: 70 % cla MFN

Kód KN	Opis tovaru	Od nadobudnutia platnosti zmluvy do 31. decembra toho istého roku (n)	Od 1. januára do 31. decembra (n+1)	Pre každý nasledujúci rok, od 1. januára do 31. decembra
0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 992 1 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80				
ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 304 19 39 ex 304 19 99 ex 304 29 99 ex 304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Morské pražmy (*Dentex dentex a Pagellus* spp.): živé; čerstvé alebo chladené; mrazené; sušené, solené alebo v slanom náleve, údené; filé a iné rybie mäso; múky, múčky a pelety, vhodné na ľudskú konzumáciu	CK: 20 ton za 0 % Nad CK: 80 % cla MFN	CK: 20 ton za 0 % Nad CK: 60 % cla MFN	CK: 20 ton za 0 % Nad CK: 40 % cla MFN

Kód KN	Opis tovaru	Od nadobudnutia platnosti zmluvy do 31. decembra toho istého roku (n)	Od 1. januára do 31. decembra (n+1)	Pre každý nasledujúci rok, od 1. januára do 31. decembra
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 304 19 39 ex 304 19 99 ex 304 29 99 ex 304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Ryby druhu *Dicentrarchus labrax*: živé; čerstvé alebo chladené; mrazené; sušené, solené alebo v slanom náleve, údené; filé a iné rybie mäso; múky, múčky a pelety, vhodné na ľudskú konzumáciu	CK: 20 ton za 0 % Nad CK: 80 % cla MFN	CK: 20 ton za 0 % Nad CK: 60 % cla MFN	CK: 20 ton za 0 % Nad CK: 40 % cla MFN

Kód KN	Opis tovaru	Ročný objem colnej kvóty (netto hmotnosť)
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Upravené alebo konzervované sardinky	CK: 20 t za 50 % cla MFN Nad CK: plné clo MFN
1604 16 00 1604 20 40	Upravené alebo konzervované ančovičky	CK: 10 ton za 50 % Nad CK: plné clo MFN

Sadzba cla uplatniteľná na všetky výrobky položky HS 1604, okrem upravených alebo konzervovaných sardiniek a ančovičiek, sa zníži podľa nasledujúceho harmonogramu:

Rok	Rok 1 (% cla)	Rok 2 (% cla)	Rok 3 (% cla)	Rok 4 a ďalšie roky (% cla)
Clo	80 % cla MFN	70 % cla MFN	60 % cla MFN	50 % cla MFN

PRÍLOHA VI

USADENIE SA: FINANČNÉ SLUŽBY

PRÍLOHA VI

USADENIE SA: FINANČNÉ SLUŽBY

(uvedené v hlave V, kapitole II tejto dohody)

FINANČNÉ SLUŽBY: VYMEDZENIE POJMOV

Finančná služba je akákoľvek služba finančnej povahy, ktorú ponúka poskytovateľ finančnej služby strany.

Medzi finančné služby patria tieto činnosti:

A. Všetky poistenia a služby týkajúce sa poistenia:

1. priame poistenie (vrátane pripoistenia):

a) životné poistenie;

b) neživotné poistenie;

2. zaistenie a opätovné postúpenie;

3. sprostredkovanie poistenia, ako napríklad maklérstvo a sprostredkovateľské služby;

4. pomocné služby súvisiace s poistením, ako napríklad poradenské služby, akturiál (poistná matematika), hodnotenie rizika a služby spojené s likvidáciou poistných nárokov;

B. Bankové služby a iné finančné služby (okrem poistenia):

1. príjem vkladov a iných splatných finančných prostriedkov od verejnosti;

2. pôžičky všetkých druhov vrátane okrem iného spotrebných úverov, hypotekárnych úverov, faktoringu a financovania obchodných transakcií;

3. finančný lízing;

4. všetky služby týkajúce sa platobných a peňažných prevodov vrátane debetných a kreditných kariet, cestovných šekov a bankových zmeniek;

5. záruky a záväzky;

6. obchodovanie na vlastný účet alebo na účet zákazníkov, buď na burze, OTC trhu alebo iným spôsobom, a to s:

a) nástrojmi peňažného trhu (šeky, zmenky, vkladové listy atď.),

b) devízami,

c) derivátnymi produktmi vrátane termínovaných obchodov a opcií,

d) kurzovými a úrokovými nástrojmi vrátane produktov ako sú swapy, termínové úrokové dohody a podobne,

e) prevoditeľnými cennými papiermi,

f) ostatnými prevoditeľnými nástrojmi a finančnými aktívami vrátane drahých kovov;

7. účasť na emisiách všetkých druhov cenných papierov vrátane upisovania a investovania ako zástupca (či už verejne alebo súkromne) a poskytovanie služieb súvisiacich s takýmito emisiami;

8. činnosti peňažného maklérstva;

9. správa aktív, predovšetkým správa hotovosti alebo portfólia, všetky formy správy kolektívneho investovania, správa penzijných fondov, správcovské, depozitné a poručnícke služby;

10. zúčtovanie a klíringové služby v oblasti finančných aktív zahŕňajúce cenné papiere, derivátne produkty a ostatné prevoditeľné cenné papiere;

11. poskytovanie a prenos finančných informácií, aktivít súvisiacich so spracovaním finančných údajov a dodávanie špecializovaného softvéru poskytovateľmi iných finančných služieb;

12. poradenské, sprostredkovateľské a iné pomocné finančné služby pre všetky činnosti uvedené v bodoch 1 až 11, vrátane úverových referencií a analýz, investičného a portfóliového prieskumu a poradenstva, poradenstva pri akvizíciách a v otázkach reštrukturalizácie a stratégie spoločností;

Z definície finančných služieb sa vylučujú tieto činnosti:

a) činnosti vykonávané centrálnymi bankami alebo inými verejnými inštitúciami v rámci politík vzťahujúcich sa na menovú a devízovú politiku;

b) činnosti vykonávané centrálnymi bankami, vládnymi agentúrami alebo úradmi alebo verejnými inštitúciami na účet vlády alebo s vládnou zárukou, s výnimkou prípadov, keď takéto činnosti môžu vykonávať poskytovatelia finančných služieb v rámci súťaže s takýmito verejnými subjektmi;

c) činnosti tvoriace súčasť právneho systému sociálneho zabezpečenia alebo plánov dôchodkového zabezpečenia s výnimkou prípadov, keď tieto činnosti môžu vykonávať poskytovatelia finančných služieb v rámci súťaže s takýmito verejnými subjektmi alebo súkromnými inštitúciami.

PRÍLOHA VII

PRÁVA DUŠEVNÉHO, PRIEMYSELNÉHO A OBCHODNÉHO VLASTNÍCTVA (UVEDENÉ V ČLÁNKU 75 TEJTO DOHODY)

PRÍLOHA VII

PRÁVA DUŠEVNÉHO, PRIEMYSELNÉHO A OBCHODNÉHO VLASTNÍCTVA
(UVEDENÉ V ČLÁNKU 75 TEJTO DOHODY)

Článok 75 ods. 4 dohody sa týka týchto mnohostranných dohovorov, ktorých stranami sú členské štáty, alebo ktoré sa de facto uplatňujú v členských štátoch:

– Dohovor o založení Svetovej organizácie duševného vlastníctva (Dohovor o WIPO, Štokholm, 1967, zmenený a doplnený v roku 1979);

– Bernský dohovor o ochrane literárnych a umeleckých diel (Parížsky akt, 1971);

– Bruselský dohovor týkajúci sa distribúcie signálov prenášajúcich program prostredníctvom satelitu (Brusel, 1974);

– Budapeštianska zmluva o medzinárodnom uznávaní úschovy mikroorganizmov na účely patentového konania (Budapešť, 1977, zmenená a doplnená v r. 1980);

– Haagska dohoda týkajúca medzinárodnej registrácie priemyselných vzorov (Londýnsky akt, 1934 a Haagsky akt, 1960);

– Locarnská dohoda o zavedení medzinárodného triedenia priemyselných vzorov (Locarno, 1968, zmenená a doplnená v roku 1979);

- Madridská dohoda o medzinárodnej registrácii ochranných známok (Štokholmský akt, 1967, zmenený a doplnený v roku 1979);

- Protokol týkajúci sa Madridskej dohody o medzinárodnej registrácii ochranných známok (Madridský protokol, 1989);

- Dohoda z Nice o medzinárodnom triedení výrobkov a služieb na účely zápisu známok (Ženeva, 1977, zmenená a doplnená v roku 1979);

- Parížsky dohovor o ochrane priemyselného vlastníctva (Štokholmský akt, 1967, zmenený a doplnený v roku 1979);

- Zmluva o patentovej spolupráci (Washington, 1970, zmenená a doplnená v roku 1979 a upravená v roku 1984);

- Zmluva o práve týkajúcom sa patentov (Ženeva, 2000);

- Medzinárodný dohovor o ochrane nových odrôd rastlín (UPOV, Dohovor, Paríž, 1961, revidovaný v roku 1972, 1978 a 1991);

- Dohovor o ochrane výrobcov zvukových záznamov proti nedovolenému kopírovaniu ich zvukových záznamov (Dohovor o zvukových záznamoch, Ženeva, 1971);

- Medzinárodný dohovor o ochrane výkonných umelcov, výrobcov zvukových záznamov a rozhlasových organizácií (Rímsky dohovor, 1961);

– Štrasburská dohoda o medzinárodnom triedení patentov (Štrasburg, 1971, zmenená a doplnená v roku 1979);

– Zmluva o práve týkajúcom sa ochranných známok (Ženeva, 1994);

– Viedenská dohoda o medzinárodnom triedení obrazových prvkov ochranných známok (Viedeň, 1973, zmenená a doplnená v roku 1985);

– Zmluva WIPO o autorskom práve (Ženeva, 1996);

– Zmluva WIPO o výkonoch a zvukových záznamoch (Ženeva, 1996);

– Európsky patentový dohovor;

– Dohoda WTO o obchodných aspektoch práva duševného vlastníctva.

PROTOKOL 1 O OBCHODE MEDZI SPOLOČENSTVOM A ČIERNOU HOROU SO SPRACOVANÝMI POĽNOHOSPODÁRSKYMI PRODUKTAMI

PROTOKOL 1
O OBCHODE MEDZI SPOLOČENSTVOM
A ČIERNOU HOROU
SO SPRACOVANÝMI POĽNOHOSPODÁRSKYMI PRODUKTAMI

ČLÁNOK 1

1. Spoločenstvo a Čierna Hora uplatňujú na spracované poľnohospodárske produkty clá, ktoré sú uvedené v prílohe I a v prílohe II v súlade s uvedenými podmienkami, či sú obmedzené kvótami alebo nie.

2. Rada pre stabilizáciu a pridruženie rozhodne o:

a) rozšírení zoznamu spracovaných poľnohospodárskych produktov v rámci tohto protokolu,

b) úpravách ciel, uvedených v prílohách I a II,

c) zvýšení alebo zrušení colných kvót.

3. Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže nahradiť clá zavedené týmto protokolom režimom zavedeným na základe príslušných trhových cien Spoločenstva a Čiernej Hory u poľnohospodárskych produktov skutočne používaných pri výrobe spracovaných poľnohospodárskych produktov, na ktoré sa vzťahuje tento protokol.

ČLÁNOK 2

Clá uplatňované podľa článku 1 možno znížiť rozhodnutím Rady pre stabilizáciu a pridruženie:

a) keď v obchode medzi Spoločenstvom a Čiernou Horou sa clá uplatňované na základné výrobky znížia alebo

b) prostredníctvom zníženia vyplývajúceho zo vzájomných úľav pre spracované poľnohospodárske produkty.

Zníženie stanovené pod písmenom a) sa vypočíta z časti cla stanoveného ako poľnohospodárska zložka, ktorá zodpovedá poľnohospodárskym produktom skutočne používaným vo výrobe dotknutých spracovaných poľnohospodárskych produktov, a odpočítaná z ciel uplatňovaných na tieto základné poľnohospodárske produkty.

ČLÁNOK 3

Spoločenstvo a Čierna Hora sa budú navzájom informovať o administratívnych riešeniach prijatých pre produkty, na ktoré sa vzťahuje tento protokol. Týmito opatreniami by sa malo zabezpečiť rovnaké zaobchádzanie pre všetky zainteresované strany a mali by byť čo najjednoduchšie a najflexibilnejšie.

PRÍLOHA I

CLÁ UPLATŇOVANÉ NA DOVOZ TOVARU DO SPOLOČENSTVA S PÔVODOM V ČIERNEJ HORE

PRÍLOHA I

CLÁ UPLATŇOVANÉ NA DOVOZ TOVARU DO SPOLOČENSTVA S PÔVODOM V ČIERNEJ HORE

Spracované poľnohospodárske produkty s pôvodom v Čiernej Hore pri dovoze do Spoločenstva, ako sa ďalej uvádza, sa dovážajú bez cla.

Kód KN	Opis tovaru
(1)	(2)
0403	Cmar, kyslé mlieko a smotana, jogurt, kefír a ostatné fermentované alebo acidofilné mlieko a smotana, tiež koncentrované alebo obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá, alebo ochutené alebo obsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao:
0403 10	-Jogurt:
	--Ochutené alebo obsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao:
	---V prášku, zrnách alebo v inej pevnej forme, s hmotnostným obsahom mliečneho tuku:
0403 10 51	----Nepresahujúcim 1,5 %
0403 10 53	----Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %
0403 10 59	----Presahujúcim 27 %
	---Ostatné, s hmotnostným obsahom mliečneho tuku:
0403 10 91	----Nepresahujúcim 3 %
0403 10 93	----Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %
0403 10 99	----Presahujúcim 6 %
0403 90	- Ostatné:
	--Ochutené alebo obsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao:
	---V prášku, zrnách alebo v inej pevnej forme, s hmotnostným obsahom mliečneho tuku:
0403 90 71	----Nepresahujúcim 1,5 %
0403 90 73	----Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %
0403 90 79	----Presahujúcim 27 %
	---Ostatné, s hmotnostným obsahom mliečneho tuku:
0403 90 91	----Nepresahujúcim 3 %
0403 90 93	----Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %
0403 90 99	----Presahujúcim 6 %

Kód KN	Opis tovaru
(1)	(2)
0405	Maslo a ostatné tuky a oleje pochádzajúce z mlieka; mliečne nátierky:
0405 20	-Mliečne nátierky:
0405 20 10	--S hmotnostným obsahom tuku 39 % alebo viac, ale menej ako 60 %
0405 20 30	--S hmotnostným obsahom tuku 60 % alebo viac, ale nepresahujúcim 75 %
0501 00 00	Ľudské vlasy, nespracované, tiež prané alebo čistené; odpad z ľudských vlasov
0502	Svinské, kančie alebo diviačie štetiny a chlpy; jazvečie chlpy a ostatné chlpy na výrobu kief alebo štetcov; odpad z takýchto štetín alebo chlpov:
0505	Koža a ostatné časti vtáčieho tela, s perím alebo páperím, vtáčie perie a časti vtáčieho peria (tiež pristrihnuté) a páperie, inak neopracované ako čistené, dezinfikované alebo pripravené na konzerváciu; prášok a odpad z vtáčieho peria alebo jeho časti:
0506	Kosti a rohové kosti, neopracované, zbavené tuku, jednoducho upravené (ale neprirezané do tvaru), upravené kyselinou alebo odželatinizované; prach a odpad z týchto produktov:
0507	Slonovina, korytnačina, kostice a fúzy veľrýb, rohy, parohy, kopytá, paznechty, pazúry a zobáky neopracované alebo jednoducho upravené, ale neprirezané do tvaru; prach a odpad z týchto produktov:
0508 00 00	Koraly a podobné materiály, neopracované alebo jednoducho upravené, ale nie inak opracované; panciere mäkkýšov, kôrovcov alebo ostnokožcov a sépiové kosti, neopracované alebo jednoducho upravené, ale neprirezané do tvaru, prach a odpad z nich
0510 00 00	Ambra, kastoreum, cibet a pižmo; kantaridy; žlč, tiež sušená; žľazy a ostatné živočíšne produkty používané na prípravu farmaceutických výrobkov, čerstvé, chladené, mrazené alebo inak dočasne konzervované
0511	Živočíšne produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté; mŕtve zvieratá kapitoly 1 alebo 3, nespôsobilé na ľudskú konzumáciu:
	- Ostatné:
0511 99	-- Ostatné:
	--- Prírodné špongie živočíšneho pôvodu:
0511 99 31	--- Surové
0511 99 39	----Ostatné
0511 99 85	--- Ostatné
ex 0511 99 85	---- Konské vlásie a odpad z konského vlásia, tiež uložené vo vrstvách, s podložkou alebo bez podložky

Kód KN	Opis tovaru
(1)	(2)
0710	Zelenina (tiež varená vo vode alebo v pare), mrazená:
0710 40 00	-Kukurica cukrová
0711	Zelenina dočasne konzervovaná (napríklad pomocou plynu oxidu síričitého, v slanom náleve, v sírovej vode alebo v iných konzervačných roztokoch), ale nevhodná v tomto stave na okamžitú konzumáciu:
0711 90	-Ostatná zelenina; zeleninové zmesi:
	--Zelenina:
0711 90 30	---Kukurica cukrová
0903 00 00	Maté
1212	Svätojánsky chlieb, morské riasy a ostatné riasy, cukrová repa a cukrová trstina, čerstvé, chladené, mrazené alebo sušené, tiež mleté; kôstky a jadrá plodov a iné rastlinné produkty (vrátane nepražených koreňov čakanky odrody *Cichorium intybus sativum*) druhov používaných na ľudskú konzumáciu, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
1212 20 00	-Morské riasy a ostatné riasy
1302	Rastlinné šťavy a výťažky; pektínové látky, pektináty a pektáty; agar-agar a ostatné slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované, získané z rastlinných produktov:
	-Rastlinné šťavy a výťažky:
1302 12 00	--Zo sladkého drievka
1302 13 00	--Z chmeľu
1302 19	--Ostatné:
1302 19 80	--- Ostatné
1302 20	-Pektínové látky, pektináty a pektáty:
1302 20 10	--V suchom stave
1302 20 90	-- Ostatné
	-Slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované, získané z rastlinných produktov:
1302 31 00	--Agar-agar
1302 32	--Slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované získané zo svätojánskeho chleba, zo semien svätojánskeho chleba alebo z guarových semien:
1302 32 10	---Zo svätojánskeho chleba alebo zo semien svätojánskeho chleba

Kód KN	Opis tovaru
(1)	(2)
1401	Rastlinné materiály druhov používaných hlavne na pletenie napr. bambus, rotang, trstina, sitina, šáchor, vŕbové prútie, rafia, obilná slama čistená, bielená alebo farbená, a lipová kôra):
1404	Rastlinné produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
1505	Tuk z ovčej vlny a tukové látky z neho získané (vrátane lanolínu):
1506 00 00	Ostatné živočíšne tuky a oleje a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované
1515	Ostatné stále rastlinné tuky a oleje (vrátane jojobového oleja) a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované:
1515 90	- Ostatné:
1515 90 11	-- Tungový olej; jojobový a oiticicový olej; myrtový vosk a japonský vosk; ich frakcie
ex 1515 90 11	--- Jojobový olej a olej oiticica; myrtový vosk a japonský vosk; ich frakcie
1516	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, čiastočne alebo úplne hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované alebo elaidinizované, tiež rafinované, ale inak neupravené:
1516 20	-Rastlinné tuky a oleje a ich frakcie:
1516 20 10	--Hydrogenovaný ricínový olej, takzvaný „opalwax“
1517	Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov, alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky a oleje a ich frakcie položky 1516:
1517 10	-Margarín, okrem tekutého margarínu:
1517 10 10	--Obsahujúci viac ako 10 %, ale nie viac ako 15 % hmotnosti mliečnych tukov
1517 90	- Ostatné:
1517 90 10	--Obsahujúci viac ako 10 %, ale nie viac ako 15 % hmotnosti mliečnych tukov
	--Ostatné:
1517 90 93	---Jedlé zmesi alebo potravinárske prípravky druhov používaných ako prípravky na vytieranie foriem

Kód KN	Opis tovaru
(1)	(2)
1518 00	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, varené, oxidované, dehydrované, sírené, fúkané, polymerizované teplom vo vákuu alebo v inertnom plyne alebo inak chemicky modifikované, okrem uvedených v položke 1516; nejedlé zmesi alebo prípravky živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
1518 00 10	-Linoxyn
	-Ostatné:
1518 00 91	--Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, varené, oxidované, dehydrované, sírené, fúkané, polymerizované teplom vo vákuu alebo v inertnom plyne alebo inak chemicky modifikované, okrem uvedených v položke 1516
	--Ostatné:
1518 00 95	---Nejedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo živočíšnych a rastlinných tukov a olejov a ich frakcie
1518 00 99	--- Ostatné
1520 00 00	Glycerol surový; glycerolové vody a glycerolové lúhy
1521	Rastlinné vosky (iné ako triglyceridy), včelí vosk a ostatné hmyzie vosky a spermacet, tiež rafinované alebo farbené:
1522 00	Degras; zvyšky po spracovaní tukových látok alebo živočíšnych alebo rastlinných voskov:
1522 00 10	-Degras
1702	Ostatné cukry, vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané ochucujúce látky alebo farbivá; umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom; karamel:
1702 50 00	-Chemicky čistá fruktóza
1702 90	-Ostatné, vrátane invertného cukru a ostatné cukry a zmesi cukrových sirupov, obsahujúce v suchom stave 50 % hmotnosti fruktózy
1702 90 10	--Chemicky čistá maltóza

Kód KN	Opis tovaru
(1)	(2)
1704	Cukrovinky (vrátane bielej čokolády), neobsahujúce kakao:
1803	Kakaová hmota, tiež odtučnená:
1804 00 00	Kakaové maslo, tuk a olej
1805 00 00	Kakaový prášok, neobsahujúci pridaný cukor alebo ostatné sladidlá
1806	Čokoláda a ostatné potravinové prípravky obsahujúce kakao:
1901	Sladový výťažok; potravinové prípravky z múky, krupice, krupičky, škrobu alebo zo sladových výťažkov, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 40 % hmotnosti kakaa v celkom odtučnenom základe, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; potravinové prípravky z tovaru položiek 0401 až 0404, bez obsahu kakaa alebo obsahujúce menej ako 5 % hmotnosti kakaa v celkom odtučnenom základe, inde neuvedené ani nezahrnuté:
1902	Cestoviny, tiež varené alebo plnené (mäsom alebo inými plnkami) alebo inak upravené, ako špagety, makaróny, rezance, široké rezance, halušky, ravioli, canneloni; kuskus, tiež pripravený:
	-Cestoviny nevarené, neplnené ani inak nepripravené:
1902 11 00	--Vaječné
1902 19	--Ostatné:
1902 19 10	---Neobsahujúce múku z mäkkej pšenice
1902 19 90	--- Ostatné
1902 20	-Plnené cestoviny, tiež varené alebo inak pripravené:
	--Ostatné:
1902 20 91	---Varené
1902 20 99	--- Ostatné
1902 30	-Ostatné cestoviny:
1902 30 10	--Sušené
1902 30 90	-- Ostatné
1902 40	-Kuskus:
1902 40 10	--Nepripravený
1902 40 90	-- Ostatné

Kód KN	Opis tovaru
(1)	(2)
1903 00 00	Tapioka a jej náhradky zo škrobu, vo forme vločiek, chuchvalcov, zŕn, perličiek a v podobných formách
1904	Pripravené potraviny získané napučaním alebo pražením obilia alebo obilných produktov (napr. pražené kukuričné vločky [corn flakes]); obilie (iné ako kukuričné zrná) v zrnách alebo vo forme vločiek alebo inak spracované zrno (okrem múky, krupice a krupičky), predvarené alebo inak pripravené, inde nešpecifikované alebo nezahrnuté:
1905	Chlieb, zákusky, koláče, sušienky a ostatné pekárske výrobky, tiež obsahujúce kakao; hostie, prázdne oblátky používané na farmaceutické účely, oblátky na pečenie, ryžové cesto a podobné výrobky:
2001	Zelenina, ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín, pripravené alebo konzervované v octe alebo kyseline octovej:
2001 90	- Ostatné:
2001 90 30	--Sladká kukurica (Zea mays var. saccharata)
2001 90 40	--Yamy, sladké zemiaky a podobné jedlé časti rastlín obsahujúce 5 % alebo viac hmotnosti škrobu
2001 90 60	--Palmové jadrá
2004	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej, mrazená, iná ako výrobky položky 2006
2004 10	-Zemiaky:
	-- Ostatné
2004 10 91	---Vo forme múky, krupice alebo vločiek
2004 90	-Ostatná zelenina a zeleninové zmesi:
2004 90 10	--Sladká kukurica (Zea mays var. saccharata)
2005	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej, nemrazená, iná ako výrobky položky 2006
2005 20	-Zemiaky:
2005 20 10	--Vo forme múky, krupice alebo vločiek
2005 80 00	-Sladká kukurica (Zea mays var. saccharata)

Kód KN	Opis tovaru
(1)	(2)
2008	Ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín inak upravené alebo konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo alkohol, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
	-Orechy, arašidové oriešky a ostatné semená, tiež spolu zmiešané:
2008 11	--Arašidové oriešky:
2008 11 10	---Arašidové maslo
	-Ostatné, vrátane iných zmesí ako podpoložky 2008 19:
2008 91 00	--Palmové jadrá
2008 99	--Ostatné:
	---Neobsahujúce pridaný alkohol:
	----Neobsahujúce pridaný cukor:
2008 99 85	-----Kukurica, iná ako cukrová kukurica (Zea mays var. saccharata)
2008 99 91	-----Yamy, sladké zemiaky a podobné jedlé časti rastlín, obsahujúce 5 % alebo viac hmotnosti škrobu
2101	Výťažky, esencie a koncentráty z kávy, čaju alebo maté a prípravky na základe týchto výrobkov alebo na základe kávy, čaju alebo maté; pražená čakanka a ostatné pražené kávové náhradky, a výťažky, esencie a koncentráty z nich:
2102	Kvasinky (aktívne alebo neaktívne); ostatné jednobunkové mikroorganizmy, mŕtve (okrem očkovacích látok položky 3002); pripravené prášky do pečiva:
2103	Omáčky a prípravky na omáčky; nakladacie a koreniace zmesi; horčičná múčka a prášok a pripravená horčica:
2104	Polievky a bujóny a prípravky na ne; homogenizované zložené potravinové prípravky:
2105 00	Zmrzlina a podobné výrobky, tiež obsahujúce kakao:

Kód KN	Opis tovaru
(1)	(2)
2106	Potravinové prípravky inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
2106 10	-Bielkovinové koncentráty a bielkovinové texturované látky:
2106 10 20	--Neobsahujúce mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu alebo škrob alebo obsahujúce v hmotnosti menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu
2106 10 80	-- Ostatné
2106 90	- Ostatné:
2106 90 20	--Zložené alkoholické prípravky, iné ako založené na vonných látkach, druhov používaných na výrobu nápojov
	--Ostatné:
2106 90 92	---Neobsahujúce mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu alebo škrob alebo obsahujúce v hmotnosti menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu:
2106 90 98	--- Ostatné
2201	Vody, vrátane prírodných alebo umelých minerálnych vôd a sýtené vody, neobsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá ani ochucujúce látky; ľad a sneh:
2202	Vody, vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky a ostatné nealkoholické nápoje, okrem ovocných a zeleninových štiav položky 2009:
2203 00	Pivo vyrobené zo sladu:
2205	Vermút a ostatné vína z čerstvého hrozna ochutené bylinami alebo aromatickými látkami:
2207	Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom 80 % vol alebo vyšším; etylalkohol a ostatné liehoviny, denaturované, s akýmkoľvek alkoholometrickým titrom:
2208	Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom nižším ako 80 % vol; liehoviny, likéry a ostatné liehové nápoje:
2402	Cigary, cigary s odrezanými koncami, cigarky a cigarety z tabaku alebo z tabakových náhradiek:
2403	Ostatné tabakové výrobky a tabakové náhradky; „homogenizovaný“ alebo „rekonštituovaný“ tabak; tabakové výťažky a esencie:

Kód KN	Opis tovaru
(1)	(2)
2905	Acyklické alkoholy a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty:
	-Ostatné viacsýtne alkoholy:
2905 43 00	--Manitol
2905 44	--D-glucitol (sorbitol):
	---Vo vodnom roztoku:
2905 44 11	----Obsahujúci 2 % hmotnosti alebo menej D-manitolu, počítané na obsah D-glucitolu
2905 44 19	----Ostatné
	---Ostatné:
2905 44 91	----Obsahujúci 2 % hmotnosti alebo menej D-manitolu, počítané na obsah D-glucitolu
2905 44 99	----Ostatné
2905 45 00	--Glycerol
3301	Silice (tiež deterpénované) vrátane pevných a absolútnych; rezinoidy; extrahované oleorezíny; koncentráty silíc v tukoch, v nevysychateľných olejoch, vo voskoch alebo podobne, získané napustením týchto výrobkov vonnou esenciou alebo maceráciou; terpenické vedľajšie produkty vznikajúce pri deterpenácii silíc; vodné destiláty a vodné roztoky silíc:
3301 90	-Ostatné:
3301 90 10	--Terpénické vedľajšie produkty vznikajúce pri deterpenácii silíc
	--Extrahované olejoživice
3301 90 21	--- Zo sladkého drievka a chmeľu
3301 90 30	--- Ostatné
3301 90 90	-- Ostatné
3302	Zmesi vonných látok a zmesi (vrátane alkoholových roztokov) na základe jednej alebo niekoľkých týchto látok, druhov používaných ako surovina v priemysle; ostatné prípravky na základe vonných látok, druhov používaných na výrobu nápojov:
3302 10	-Druhy používané v potravinárskom alebo nápojovom priemysle
	--Druhy používané v nápojovom priemysle:
	---Preparáty obsahujúce všetky ochucujúce činidlá charakterizujúce nápoj:
3302 10 10	----So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 0,5 %
	----Ostatné:
3302 10 21	-----Neobsahujúce mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu alebo škrob alebo obsahujúce v hmotnosti menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu
3302 10 29	-----Ostatné

Kód KN	Opis tovaru
(1)	(2)
3501	Kazeín, kazeináty a iné deriváty kazeínu; kazeínové gleje:
3501 10	-Kazeín:
3501 10 10	--Na výrobu regenerovaných textilných vlákien
3501 10 50	--Na priemyselné použitie iné ako na výrobu potravín alebo krmív
3501 10 90	-- Ostatné
3501 90	- Ostatné:
3501 90 90	-- Ostatné
3505	Dextríny a ostatné modifikované škroby (napríklad predželatínované alebo esterifikované škroby); gleje na báze škrobu alebo dextrínu alebo ostatných modifikovaných škrobov:
3505 10	-Dextríny a ostatné modifikované škroby:
3505 10 10	--Dextríny
	--Ostatné modifikované škroby:
3505 10 90	--- Ostatné
3505 20	-Gleje:
3505 20 10	--Obsahujúce menej ako 25 % hmotnosti škrobov alebo dextrínov, alebo ostatných modifikovaných škrobov
3505 20 30	--Obsahujúce 25 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 55 % hmotnosti škrobov alebo dextrínov, alebo ostatných modifikovaných škrobov
3505 20 50	--Obsahujúce 55 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 80 % hmotnosti škrobov alebo dextrínov, alebo ostatných modifikovaných škrobov
3505 20 90	--Obsahujúce 80 % alebo viac hmotnosti škrobov alebo dextrínov alebo ostatných modifikovaných škrobov
3809	Prípravky na úpravu povrchu, nosiče farbív urýchľujúce farbenie alebo upevňujúce farbiace látky a iné výrobky a prípravky (napr. apretúry a moridlá), druhov používaných v textilnom, papierenskom, kožiarskom a podobnom priemysle, inde nešpecifikované alebo nezahrnuté:
3809 10	-Na báze škrobových látok:
3809 10 10	--Obsahujúce menej ako 55 % hmotnosti takýchto látok
3809 10 30	--Obsahujúce 55 % alebo viac ale menej ako 70 % hmotnosti takýchto látok
3809 10 50	--Obsahujúce 70 % alebo viac ale menej ako 83 % hmotnosti takýchto látok
3809 10 90	--Obsahujúce 83 % hmotnosti alebo viac takýchto látok
3823	Technické monokarboxylové mastné kyseliny; oleje z rafinácie kyselín; technické mastné alkoholy:

Kód KN	Opis tovaru
(1)	(2)
3824	Pripravené spojivá na odlievacie formy alebo jadrá; chemické výrobky alebo prípravky chemického priemyslu alebo príbuzných priemyselných odvetví (vrátane vyrobených zo zmesí prírodných produktov), inde neuvedené ani nezahrnuté:
3824 60	-Sorbitol, iný ako podpoložky 2905 44:
	--Vo vodnom roztoku:
3824 60 11	---Obsahujúci 2 % hmotnosti alebo menej D-manitolu počítaného na obsah D-glucitolu
3824 60 19	--- Ostatné
	--Ostatné:
3824 60 91	---Obsahujúci 2 % hmotnosti alebo menej D-manitolu počítaného na obsah D-glucitolu
3824 60 99	--- Ostatné

PRÍLOHA II

CLÁ UPLATŇOVANÉ NA DOVOZ TOVARU DO ČIERNEJ HORY S PÔVODOM V SPOLOČENSTVE

PRÍLOHA II

CLÁ UPLATŇOVANÉ NA DOVOZ TOVARU DO ČIERNEJ HORY S PÔVODOM V SPOLOČENSTVE

(uplatňované ihneď alebo postupne)

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0403	Cmar, kyslé mlieko a smotana, jogurt, kefír a ostatné fermentované alebo acidofilné mlieko a smotana, tiež koncentrované alebo obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá, alebo ochutené alebo obsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao:					
0403 10	-Jogurt:					
	--Ochutené alebo obsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao:					
	---V prášku, zrnách alebo v inej pevnej forme, s hmotnostným obsahom mliečneho tuku:					
0403 10 51	----Nepresahujúcim 1,5 %	80	60	40	20	0
0403 10 53	----Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	80	60	40	20	0
0403 10 59	----Presahujúcim 27 %	80	60	40	20	0
	---Ostatné, s hmotnostným obsahom mliečneho tuku:					
0403 10 91	----Nepresahujúcim 3 %	80	60	40	20	0
0403 10 93	----Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %	80	60	40	20	0
0403 10 99	----Presahujúcim 6 %	80	60	40	20	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0403 90	- Ostatné:					
	--Ochutené alebo obsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao:					
	---V prášku, zrnách alebo v inej pevnej forme, s hmotnostným obsahom mliečneho tuku:					
0403 90 71	----Nepresahujúcim 1,5 %	80	60	40	20	0
0403 90 73	----Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	80	60	40	20	0
0403 90 79	----Presahujúcim 27 %	80	60	40	20	0
	---Ostatné, s hmotnostným obsahom mliečneho tuku:					
0403 90 91	----Nepresahujúcim 3 %	80	60	40	20	0
0403 90 93	----Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %	80	60	40	20	0
0403 90 99	----Presahujúcim 6 %	80	60	40	20	0
0405	Maslo a ostatné tuky a oleje pochádzajúce z mlieka; mliečne nátierky:					
0405 20	-Mliečne nátierky:					
0405 20 10	--S hmotnostným obsahom tuku 39 % alebo viac, ale menej ako 60 %	90	80	70	60	50
0405 20 30	--S hmotnostným obsahom tuku 60 % alebo viac, ale nepresahujúcim 75 %	90	80	70	60	50
0501 00 00	Ľudské vlasy, nespracované, tiež prané alebo čistené; odpad z ľudských vlasov	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0502	Svinské, kančie alebo diviačie štetiny a chlpy; jazvečie chlpy a ostatné chlpy na výrobu kief alebo štetcov; odpad z takýchto štetín alebo chlpov:					
0502 10 00	-Svinské, kančie alebo diviačie štetiny a chlpy a odpad z nich	0	0	0	0	0
0502 90 00	-Ostatné	0	0	0	0	0
0505	Koža a ostatné časti vtáčieho tela, s perím alebo páperím, vtáčie perie a časti vtáčieho peria (tiež pristrihnuté) a páperie, inak neopracované ako čistené, dezinfikované alebo pripravené na konzerváciu; prášok a odpad z vtáčieho peria alebo jeho časti:					
0505 10	-Perie z druhov používaných na vypchávanie; páperie:					
0505 10 10	--Surové	0	0	0	0	0
0505 10 90	-- Ostatné	0	0	0	0	0
0505 90 00	-Ostatné	0	0	0	0	0
0506	Kosti a rohové kosti, neopracované, zbavené tuku, jednoducho upravené (ale neprirezané do tvaru), upravené kyselinou alebo odželatinizované; prach a odpad z týchto produktov:					
0506 10 00	-Oseín a kosti upravené kyselinou	0	0	0	0	0
0506 90 00	-Ostatné	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0507	Slonovina, korytnačina, kostice a fúzy veľrýb, rohy, parohy, kopytá, paznechty, pazúry a zobáky neopracované alebo jednoducho upravené, ale neprirezané do tvaru; prach a odpad z týchto produktov:					
0507 10 00	-Slonovina; slonovinový prach a odpad	0	0	0	0	0
0507 90 00	-Ostatné	0	0	0	0	0
0508 00 00	Koraly a podobné materiály, neopracované alebo jednoducho upravené, ale nie inak opracované; panciere mäkkýšov, kôrovcov alebo ostnokožcov a sépiové kosti, neopracované alebo jednoducho upravené, ale neprirezané do tvaru, prach a odpad z nich	0	0	0	0	0
0510 00 00	Ambra, kastoreum, cibet a pižmo; kantaridy; žlč, tiež sušená; žľazy a ostatné živočíšne produkty používané na prípravu farmaceutických výrobkov, čerstvé, chladené, mrazené alebo inak dočasne konzervované	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0511	Živočíšne produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté; mŕtve zvieratá kapitoly 1 alebo 3, nespôsobilé na ľudskú konzumáciu:					
	- Ostatné:					
0511 99	--Ostatné:					
	--- Prírodné špongie živočíšneho pôvodu:					
0511 99 31	--- Surové	0	0	0	0	0
0511 99 39	----Ostatné	0	0	0	0	0
0511 99 85	--- Ostatné					
ex 0511 99 85	---- Konské vlásie a odpad z konského vlásia, tiež uložené vo vrstvách, s podložkou alebo bez podložky	0	0	0	0	0
0710	Zelenina (tiež varená vo vode alebo v pare), mrazená:					
0710 40 00	-Kukurica cukrová	0	0	0	0	0
0711	Zelenina dočasne konzervovaná (napríklad pomocou plynu oxidu síričitého, v slanom náleve, v sírovej vode alebo v iných konzervačných roztokoch), ale nevhodná v tomto stave na okamžitú konzumáciu:					
0711 90	-Ostatná zelenina; zeleninové zmesi:					
	--Zelenina:					
0711 90 30	---Kukurica cukrová	0	0	0	0	0
0903 00 00	Maté	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1212	Svätojánsky chlieb, morské riasy a ostatné riasy, cukrová repa a cukrová trstina, čerstvé, chladené, mrazené alebo sušené, tiež mleté; kôstky a jadrá plodov a iné rastlinné produkty (vrátane nepražených koreňov čakanky odrody *Cichorium intybus sativum*) druhov používaných na ľudskú konzumáciu, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:					
1212 20 00	-Morské riasy a ostatné riasy	0	0	0	0	0
1302	Rastlinné šťavy a výťažky; pektínové látky, pektináty a pektáty; agar-agar a ostatné slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované, získané z rastlinných produktov:					
	-Rastlinné šťavy a výťažky:					
1302 12 00	--Zo sladkého drievka	0	0	0	0	0
1302 13 00	--Z chmeľu	0	0	0	0	0
1302 19	--Ostatné:					
1302 19 80	--- Ostatné	0	0	0	0	0
1302 20	-Pektínové látky, pektináty a pektáty:					
1302 20 10	--V suchom stave	0	0	0	0	0
1302 20 90	-- Ostatné	0	0	0	0	0
	-Slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované, získané z rastlinných produktov:					
1302 31 00	--Agar-agar	0	0	0	0	0
1302 32	--Slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované získané zo svätojánskeho chleba, zo semien svätojánskeho chleba alebo z guarových semien:					
1302 32 10	---Zo svätojánskeho chleba alebo zo semien svätojánskeho chleba	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1401	Rastlinné materiály druhov používaných hlavne na pletenie napr. bambus, rotang, trstina, sitina, šáchor, vŕbové prútie, rafia, obilná slama čistená, bielená alebo farbená, a lipová kôra):					
1401 10 00	-Bambus	0	0	0	0	0
1401 20 00	-Rotang	0	0	0	0	0
1401 90 00	-Ostatné	0	0	0	0	0
1404	Rastlinné produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté:					
1404 20 00	-Bavlna linters	0	0	0	0	0
1404 90 00	-Ostatné	0	0	0	0	0
1505	Tuk z ovčej vlny a tukové látky z neho získané (vrátane lanolínu):					
1505 00 10	-Tuk z ovčej vlny, surový	0	0	0	0	0
1505 00 90	-Ostatné	0	0	0	0	0
1506 00 00	Ostatné živočíšne tuky a oleje a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	0	0	0	0	0
1515	Ostatné stále rastlinné tuky a oleje (vrátane jojobového oleja) a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované:					
1515 90	- Ostatné:					
1515 90 11	-- Tungový olej; jojobový a oiticicový olej; myrtový vosk a japonský vosk; ich frakcie					
ex1515 90 11	-- Jojobový a oiticicový olej; myrtový vosk a japonský vosk; ich frakcie	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1516	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, čiastočne alebo úplne hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované alebo elaidinizované, tiež rafinované, ale inak neupravené:					
1516 20	-Rastlinné tuky a oleje a ich frakcie:					
1516 20 10	--Hydrogenovaný ricínový olej, takzvaný „opalwax“	0	0	0	0	0
1517	Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov, alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky a oleje a ich frakcie položky 1516:					
1517 10	-Margarín, okrem tekutého margarínu:					
1517 10 10	--Obsahujúci viac ako 10 %, ale nie viac ako 15 % hmotnosti mliečnych tukov	0	0	0	0	0
1517 90	- Ostatné:					
1517 90 10	--Obsahujúci viac ako 10 %, ale nie viac ako 15 % hmotnosti mliečnych tukov	0	0	0	0	0
	--Ostatné:					
1517 90 93	---Jedlé zmesi alebo potravinárske prípravky druhov používaných ako prípravky na vytieranie foriem	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1518 00	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, varené, oxidované, dehydrované, sírené, fúkané, polymerizované teplom vo vákuu alebo v inertnom plyne alebo inak chemicky modifikované, okrem uvedených v položke 1516; nejedlé zmesi alebo prípravky živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:					
1518 00 10	-Linoxyn	0	0	0	0	0
	-Ostatné:					
1518 00 91	--Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, varené, oxidované, dehydrované, sírené, fúkané, polymerizované teplom vo vákuu alebo v inertnom plyne alebo inak chemicky modifikované, okrem uvedených v položke 1516	0	0	0	0	0
	--Ostatné:					
1518 00 95	---Nejedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo živočíšnych a rastlinných tukov a olejov a ich frakcie	0	0	0	0	0
1518 00 99	--- Ostatné	0	0	0	0	0
1520 00 00	Glycerol surový; glycerolové vody a glycerolové lúhy	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1521	Rastlinné vosky (iné ako triglyceridy), včelí vosk a ostatné hmyzie vosky a spermacet, tiež rafinované alebo farbené:					
1521 10 00	- Rastlinné vosky	0	0	0	0	0
1521 90	-Ostatné:					
1521 90 10	--Spermacet, tiež rafinovaný alebo farbený	0	0	0	0	0
	--Včelí vosk a iné hmyzie vosky, tiež rafinované alebo farbené:					
1521 90 91	---Surové	0	0	0	0	0
1521 90 99	--- Ostatné	0	0	0	0	0
1522 00	Degras; zvyšky po spracovaní tukových látok alebo živočíšnych alebo rastlinných voskov:					
1522 00 10	-Degras	0	0	0	0	0
1702	Ostatné cukry, vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané ochucujúce látky alebo farbivá; umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom; karamel:					
1702 50 00	-Chemicky čistá fruktóza	0	0	0	0	0
1702 90	-Ostatné, vrátane invertného cukru a ostatné cukry a zmesi cukrových sirupov, obsahujúce v suchom stave 50 % hmotnosti fruktózy					
1702 90 10	--Chemicky čistá maltóza	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1704	Cukrovinky (vrátane bielej čokolády), neobsahujúce kakao:					
1704 10	-Žuvacia guma, tiež obalená cukrom:					
	--S obsahom menej ako 60 % hmotnosti sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného v sacharóze):					
1704 10 11	---Žuvacia guma v tvare pásika	80	60	40	20	0
1704 10 19	--- Ostatné	80	60	40	20	0
	--S obsahom 60 % alebo viac hmotnosti sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného v sacharóze):					
1704 10 91	---Žuvacia guma v tvare pásika	80	60	40	20	0
1704 10 99	--- Ostatné	80	60	40	20	0
1704 90	- Ostatné:					
1704 90 10	--Výťažky zo sladkého drievka s obsahom viac ako 10 % hmotnosti sacharózy, ale neobsahujúce ostatné pridané látky	80	60	40	20	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1704 90 30	--Biela čokoláda	80	60	40	20	0
	--Ostatné:					
1704 90 51	---Cestá, vrátane marcipánového, v bezprostrednom obale s netto obsahom 1 kg alebo viac	80	60	40	20	0
1704 90 55	---Zdravotné pastilky a bonbóny proti kašľu	80	60	40	20	0
1704 90 61	---Cukrom potiahnuté výrobky	80	60	40	20	0
	---Ostatné:					
1704 90 65	----Želé a želatínové cukrovinky, vrátane ovocných pást vo forme cukroviniek	80	60	40	20	0
1704 90 71	----Tvrdé bonbóny, tiež plnené	80	60	40	20	0
1704 90 75	----Karamely a podobné bonbóny	80	60	40	20	0
	----Ostatné:					
1704 90 81	-----Lisované tabletky	80	60	40	20	0
1704 90 99	-----Ostatné	80	60	40	20	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1803	Kakaová hmota, tiež odtučnená:					
1803 10 00	-Neodtučnená	0	0	0	0	0
1803 20 00	-Celkom alebo čiastočne odtučnená	0	0	0	0	0
1804 00 00	Kakaové maslo, tuk a olej	0	0	0	0	0
1805 00 00	Kakaový prášok, neobsahujúci pridaný cukor alebo ostatné sladidlá	0	0	0	0	0
1806	Čokoláda a ostatné potravinové prípravky obsahujúce kakao:					
1806 10	-Kakaový prášok, obsahujúci pridaný cukor alebo ostatné sladidlá:					
1806 10 15	--Neobsahujúci sacharózu alebo obsahujúci menej ako 5 % hmotnosti sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza) alebo izoglukózy vyjadrenej tiež ako sacharóza	0	0	0	0	0
1806 10 20	--Obsahujúce 5 % alebo viac, ale menej ako 65 % hmotnosti sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza) alebo izoglukózy vyjadrenej tiež ako sacharóza	0	0	0	0	0
1806 10 30	--Obsahujúce 65 % alebo viac, ale menej ako 80 % hmotnosti sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza) alebo izoglukózy vyjadrenej tiež ako sacharóza	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1806 10 90	--Obsahujúce 80 % alebo viac hmotnosti sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza) alebo izoglukózy vyjadrenej tiež ako sacharóza	0	0	0	0	0
1806 20	-Ostatné prípravky v blokoch, doskách alebo v tyčinkách vážiace viac ako 2 kg alebo v roztoku, paste, v prášku, granulované alebo v ostatných tvaroch v nádobách alebo v bezprostrednom obale, s hmotnosťou obsahu nepresahujúcou 2 kg:					
1806 20 10	--Obsahujúce 31 % alebo viac hmotnosti kakaového masla alebo obsahujúce 31 % alebo viac hmotnosti kombinácie kakaového masla a mliečneho tuku	0	0	0	0	0
1806 20 30	--Obsahujúce 25 % alebo viac, ale menej ako 31 % hmotnosti kakaového masla a mliečneho tuku	0	0	0	0	0
	--Ostatné:					
1806 20 50	---Obsahujúce 18 % alebo viac hmotnosti kakaového masla	0	0	0	0	0
1806 20 70	---Prípravky nazývané „čokoládové mliečne drobky“ (chocolate milk crumb)	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1806 20 80	----Čokoládové polevy	0	0	0	0	0
1806 20 95	--- Ostatné	0	0	0	0	0
	-Ostatné, v blokoch, tabuľkách alebo tyčinkách:					
1806 31 00	--Plnené	80	60	40	20	0
1806 32	--Neplnené					
1806 32 10	---S pridaným obilím, ovocím alebo orechmi	80	60	40	20	0
1806 32 90	--- Ostatné	80	60	40	20	0
1806 90	- Ostatné:					
	--Čokoláda a čokoládové výrobky:					
	---Čokolády (vrátane praliniek), tiež plnené:					
1806 90 11	----Obsahujúce alkohol	80	60	40	20	0
1806 90 19	----Ostatné	80	60	40	20	0
	---Ostatné:					
1806 90 31	----Plnené	80	60	40	20	0
1806 90 39	----Neplnené	80	60	40	20	0
1806 90 50	--Cukrovinky a ich náhradky vyrobené z náhradiek cukru, obsahujúce kakao	80	60	40	20	0
1806 90 60	--Nátierky obsahujúce kakao	80	60	40	20	0
1806 90 70	--Prípravky na výrobu nápojov obsahujúce kakao	80	60	40	20	0
1806 90 90	-- Ostatné	80	60	40	20	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1901	Sladový výťažok; potravinové prípravky z múky, krupice, krupičky, škrobu alebo zo sladových výťažkov, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 40 % hmotnosti kakaa v celkom odtučnenom základe, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; potravinové prípravky z tovaru položiek 0401 až 0404, bez obsahu kakaa alebo obsahujúce menej ako 5 % hmotnosti kakaa v celkom odtučnenom základe, inde neuvedené ani nezahrnuté:					
1901 10 00	-Prípravky na detskú výživu, v balení na predaj v malom	0	0	0	0	0
1901 20 00	-Zmesi a cestá na prípravu pekárskeho tovaru položky 1905	0	0	0	0	0
1901 90	-Ostatné:					
	--Sladový výťažok:					
1901 90 11	---S obsahom suchého výťažku 90 % alebo viac hmotnosti	0	0	0	0	0
1901 90 19	--- Ostatné	0	0	0	0	0
	--Ostatné:					
1901 90 91	---Neobsahujúce žiadne mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu alebo škrob alebo obsahujúce menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy (vrátane invertného cukru) alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu, okrem potravinových prípravkov v prášku tovaru položiek 0401 až 0404	0	0	0	0	0
1901 90 99	--- Ostatné	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1902	Cestoviny, tiež varené alebo plnené (mäsom alebo inými plnkami) alebo inak upravené, ako špagety, makaróny, rezance, široké rezance, halušky, ravioli, canneloni; kuskus, tiež pripravený:					
	-Cestoviny nevarené, neplnené ani inak nepripravené:					
1902 11 00	--Vaječné	0	0	0	0	0
1902 19	--Ostatné:					
1902 19 10	---Neobsahujúce múku z mäkkej pšenice	0	0	0	0	0
1902 19 90	--- Ostatné	0	0	0	0	0
1902 20	-Plnené cestoviny, tiež varené alebo inak pripravené:					
	--Ostatné:					
1902 20 91	---Varené	0	0	0	0	0
1902 20 99	--- Ostatné	0	0	0	0	0
1902 30	-Ostatné cestoviny:					
1902 30 10	--Sušené	0	0	0	0	0
1902 30 90	-- Ostatné	0	0	0	0	0
1902 40	-Kuskus:					
1902 40 10	--Nepripravený	0	0	0	0	0
1902 40 90	-- Ostatné	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1903 00 00	Tapioka a jej náhradky zo škrobu, vo forme vločiek, chuchvalcov, zŕn, perličiek a v podobných formách	0	0	0	0	0
1904	Pripravené potraviny získané napučaním alebo pražením obilia alebo obilných produktov (napr. pražené kukuričné vločky [corn flakes]); obilie (iné ako kukuričné zrná) v zrnách alebo vo forme vločiek alebo inak spracované zrno (okrem múky, krupice a krupičky), predvarené alebo inak pripravené, inde nešpecifikované alebo nezahrnuté:					
1904 10	-Pripravené potraviny získané napučaním alebo pražením obilnín alebo obilných produktov:					
1904 10 10	--Získané z kukurice	0	0	0	0	0
1904 10 30	--Získané z ryže	0	0	0	0	0
1904 10 90	--Ostatné:	0	0	0	0	0
1904 20	-Pripravené potraviny získané z nepražených obilných vločiek alebo zo zmesí nepražených obilných vločiek a pražených obilných vločiek a napučaných obilnín:					

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1904 20 10	--Prípravky typu „Müsli“ na základe nepražených obilných vločiek	0	0	0	0	0
	--Ostatné:					
1904 20 91	---Získané z kukurice	0	0	0	0	0
1904 20 95	---Získané z ryže	0	0	0	0	0
1904 20 99	--- Ostatné	0	0	0	0	0
1904 30 00	Pšenica bulgur (napučaná a tepelne predpripravená pšenica)	0	0	0	0	0
1904 90	-Ostatné:					
1904 90 10	--Ryža	0	0	0	0	0
1904 90 80	-- Ostatné	0	0	0	0	0
1905	Chlieb, zákusky, koláče, sušienky a ostatné pekárske výrobky, tiež obsahujúce kakao; hostie, prázdne oblátky používané na farmaceutické účely, oblátky na pečenie, ryžové cesto a podobné výrobky:					
1905 10 00	-Chrumkavý chlieb	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1905 20	-Medovník a podobné:					
1905 20 10	--Obsahujúce menej ako 30 % hmotnosti sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza)	0	0	0	0	0
1905 20 30	--Obsahujúce 30 % alebo viac ale menej ako 50 % hmotnosti sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza)	0	0	0	0	0
1905 20 90	--Obsahujúce 50 % alebo viac hmotnosti sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza)	0	0	0	0	0
	-Sladké sušienky; wafle a oblátky:					
1905 31	--Sladké sušienky:					
	---Celkom alebo čiastočne poliate čokoládou alebo inými prípravkami obsahujúcimi kakao:					
1905 31 11	----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 85g	0	0	0	0	0
1905 31 19	----Ostatné	0	0	0	0	0
	---Ostatné:					
1905 31 30	----Obsahujúce 8 % alebo viac hmotnosti mliečnych tukov	0	0	0	0	0
	----Ostatné:					
1905 31 91	-----Dvojité sušienky	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1905 31 99	-----Ostatné	0	0	0	0	0
1905 32	--Wafle a oblátky:					
1905 32 05	--- S obsahom vody presahujúcim 10 % celkovej hmotnosti	0	0	0	0	0
	--- Ostatné					
	---- Celkom alebo čiastočne poliate čokoládou alebo inými prípravkami obsahujúcimi kakao:					
1905 32 11	----- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 85 g	0	0	0	0	0
1905 32 19	-----Ostatné	0	0	0	0	0
	----Ostatné:					
1905 32 91	----- Solené, plnené alebo neplnené	0	0	0	0	0
1905 32 99	-----Ostatné	0	0	0	0	0
1905 40	-Sucháre, opekaný chlieb a podobné opekané výrobky:					
1905 40 10	--Sucháre	0	0	0	0	0
1905 40 90	-- Ostatné	0	0	0	0	0
1905 90	- Ostatné:					
1905 90 10	--Macesy	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1905 90 20	--Hostie, prázdne oblátky druhov používaných na farmaceutické účely, oblátky na pečenie, ryžové „papierové“ cesto a podobné výrobky	0	0	0	0	0
	--Ostatné:					
1905 90 30	---Chlieb neobsahujúci med, vajcia, syr alebo ovocie, a obsahujúci v hmotnosti v suchom stave nie viac ako 5 % cukrov a nie viac ako 5 % tuku	0	0	0	0	0
1905 90 45	---Sušienky	0	0	0	0	0
1905 90 55	---Výrobky extrudované alebo expandované, ochutené alebo solené	0	0	0	0	0
	---Ostatné:					
1905 90 60	----S pridanými sladiacimi látkami	0	0	0	0	0
1905 90 90	----Ostatné	0	0	0	0	0
2001	Zelenina, ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín, pripravené alebo konzervované v octe alebo kyseline octovej:					
2001 90	-Ostatné:					
2001 90 30	--Sladká kukurica (Zea mays var. saccharata)	80	60	40	20	0
2001 90 40	--Yamy, sladké zemiaky a podobné jedlé časti rastlín obsahujúce 5 % alebo viac hmotnosti škrobu	80	60	40	20	0
2001 90 60	--Palmové jadrá	80	60	40	20	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2004	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej, mrazená, iná ako výrobky položky 2006					
2004 10	-Zemiaky:					
	-- Ostatné					
2004 10 91	---Vo forme múky, krupice alebo vločiek	80	60	40	20	0
2004 90	-Ostatná zelenina a zeleninové zmesi:					
2004 90 10	--Sladká kukurica (Zea mays var. saccharata)	80	60	40	20	0
2005	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej, nemrazená, iná ako výrobky položky 2006					
2005 20	-Zemiaky:					
2005 20 10	--Vo forme múky, krupice alebo vločiek	80	60	40	20	0
2005 80 00	-Sladká kukurica (Zea mays var. saccharata)	80	60	40	20	0
2008	Ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín inak upravené alebo konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo alkohol, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:					
	-Orechy, arašidové oriešky a ostatné semená, tiež spolu zmiešané:					
2008 11	--Arašidové oriešky:					
2008 11 10	---Arašidové maslo	80	60	40	20	0
	-Ostatné, vrátane iných zmesí ako podpoložky 2008 19:					

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2008 91 00	--Palmové jadrá	80	60	40	20	0
2008 99	--Ostatné:					
	---Neobsahujúce pridaný alkohol:					
	----Neobsahujúce pridaný cukor:					
2008 99 85	-----Kukurica, iná ako cukrová kukurica (Zea mays var. saccharata)	0	0	0	0	0
2008 99 91	-----Yamy, sladké zemiaky a podobné jedlé časti rastlín, obsahujúce 5 % alebo viac hmotnosti škrobu	0	0	0	0	0
2101	Výťažky, esencie a koncentráty z kávy, čaju alebo maté a prípravky na základe týchto výrobkov alebo na základe kávy, čaju alebo maté; pražená čakanka a ostatné pražené kávové náhradky, a výťažky, esencie a koncentráty z nich:					
	-Výťažky, esencie a koncentráty z kávy a prípravky na základe týchto výťažkov, esencií alebo koncentrátov alebo na základe kávy:					
2101 11	--Výťažky, esencie a koncentráty:					
2101 11 11	---S obsahom kávovej sušiny v hmotnosti 95 % alebo väčším	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2101 11 19	--- Ostatné	0	0	0	0	0
2101 12	--Prípravky na základe týchto výťažkov, esencií alebo koncentrátov alebo na základe kávy:					
2101 12 92	---Prípravky na základe týchto výťažkov, esencií alebo koncentrátov kávy	0	0	0	0	0
2101 12 98	--- Ostatné	0	0	0	0	0
2101 20	-Výťažky, esencie a koncentráty, z čaju alebo z maté, a prípravky na základe týchto výťažkov, esencií alebo koncentrátov, alebo na základe čaju alebo maté:					
2101 20 20	--Výťažky, esencie alebo koncentráty	0	0	0	0	0
	--Prípravky:					
2101 20 92	--Na základe výťažkov, esencií alebo koncentrátov z čaju alebo maté	0	0	0	0	0
2101 20 98	--- Ostatné	0	0	0	0	0
2101 30	-Čakanka pražená a ostatné pražené náhradky kávy, a výťažky, esencie a koncentráty z nich:					
	--Čakanka pražená a ostatné pražené kávové náhradky:					

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2101 30 11	---Čakanka pražená	0	0	0	0	0
2101 30 19	--- Ostatné	0	0	0	0	0
	--Výťažky, esencie a koncentráty z praženej čakanky a z ostatných pražených kávových náhradiek:					
2101 30 91	---Z praženej čakanky	0	0	0	0	0
2101 30 99	--- Ostatné	0	0	0	0	0
2102	Kvasinky (aktívne alebo neaktívne); ostatné jednobunkové mikroorganizmy, mŕtve (okrem očkovacích látok položky 3002); pripravené prášky do pečiva:					
2102 10	-Aktívne kvasinky:					
2102 10 10	--Kvasinkové kultúry	80	60	40	20	0
	--Pekárske kvasinky:					
2102 10 31	---Sušené	80	60	40	20	0
2102 10 39	--- Ostatné	80	60	40	20	0
2102 10 90	-- Ostatné	80	60	40	20	0
2102 20	-Neaktívne kvasinky; ostatné jednobunkové mikroorganizmy, mŕtve:					
	--Neaktívne kvasinky:					
2102 20 11	---V tabletkách, kockách alebo podobných tvaroch alebo v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	0	0	0	0	0
2102 20 19	--- Ostatné	0	0	0	0	0
2102 20 90	-- Ostatné	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2102 30 00	-Pripravené prášky do pečiva	0	0	0	0	0
2103	Omáčky a prípravky na omáčky; nakladacie a koreniace zmesi; horčičná múčka a prášok a pripravená horčica:					
2103 10 00	-Sójová omáčka	0	0	0	0	0
2103 20 00	-Paradajkový kečup a ostatné paradajkové omáčky	0	0	0	0	0
2103 30	-Horčičná múčka a krupica a pripravená horčica:					
2103 30 10	--Horčičná múka hladká a hrubá	0	0	0	0	0
2103 30 90	--Pripravená horčica	0	0	0	0	0
2103 90	-Ostatné:					
2103 90 10	--„Chutney“ mangové, tekuté	0	0	0	0	0
2103 90 30	--Aromatické horké prípravky s objemovým alkoholometrickým titrom 44,2 až 49,2 % vol obsahujúce 1,5 až 6 % hmotnosti horca, korenín a rozmanitých prísad a 4 až 10 % hmotnosti cukru, v nádobách s objemom 0,5 litra alebo menším	0	0	0	0	0
2103 90 90	-- Ostatné	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2104	Polievky a bujóny a prípravky na ne; homogenizované zložené potravinové prípravky:					
2104 10	-Polievky a bujóny a prípravky na ne:					
2104 10 10	--Sušené	80	60	40	20	0
2104 10 90	-- Ostatné	80	60	40	20	0
2104 20 00	-Homogenizované zložené potravinové prípravky	80	60	40	20	0
2105 00	Zmrzlina a podobné výrobky, tiež obsahujúce kakao:					
2105 00 10	-Neobsahujúce mliečne tuky alebo obsahujúce menej ako 3 % hmotnosti takýchto tukov	80	60	40	20	0
	-S hmotnostným obsahom mliečnych tukov:					
2105 00 91	--3 % alebo viac, ale menej ako 7 %	80	60	40	20	0
2105 00 99	--7 % hmotnosti alebo väčším	80	60	40	20	0
2106	Potravinové prípravky inde nešpecifikované ani nezahrnuté:					
2106 10	-Bielkovinové koncentráty a bielkovinové texturované látky:					
2106 10 20	--Neobsahujúce mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu alebo škrob alebo obsahujúce v hmotnosti menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu	80	60	40	20	0
2106 10 80	-- Ostatné	80	60	40	20	0
2106 90	- Ostatné:					

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2106 90 20	--Zložené alkoholické prípravky, iné ako založené na vonných látkach, druhov používaných na výrobu nápojov	80	60	40	20	0
	--Ostatné:					
2106 90 92	---Neobsahujúce mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu alebo škrob alebo obsahujúce v hmotnosti menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu:	80	60	40	20	0
2106 90 98	--- Ostatné	80	60	40	20	0
2201	Vody, vrátane prírodných alebo umelých minerálnych vôd a sýtené vody, neobsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá ani ochucujúce látky; ľad a sneh:					
2201 10	-Minerálne vody a sýtené vody:					
	--Prírodné minerálne vody:					
2201 10 11	---Bez oxidu uhličitého	90	80	70	60	50
2201 10 19	--- Ostatné	90	80	70	60	50
2201 10 90	--Ostatné:	90	80	70	60	50
2201 90 00	-Ostatné	90	80	70	60	50

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2202	Vody, vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky a ostatné nealkoholické nápoje, okrem ovocných a zeleninových štiav položky 2009:					
2202 10 00	-Vody, vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky	90	80	70	60	50
2202 90	-Ostatné:					
2202 90 10	--Neobsahujúce produkty položiek 0401 až 0404 alebo tuky získané z produktov položiek 0401 až 0404	90	80	70	60	50
	--Ostatné s obsahom hmotnosti tukov získaných z produktov položiek 0401 až 0404:					
2202 90 91	---Menším ako 0,2 %	90	80	70	60	50
2202 90 95	---0,2 % alebo viac, ale menej ako 2 %	90	80	70	60	50
2202 90 99	---2 % hmotnosti alebo väčším	90	80	70	60	50
2203 00	Pivo vyrobené zo sladu:					
	-V nádobách s obsahom 10 litre alebo menším:					
2203 00 01	--Vo fľašiach	80	60	40	20	0
2203 00 09	-- Ostatné	80	60	40	20	0
2203 00 10	-V nádobách s obsahom väčším ako 10 litrov	80	60	40	20	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2205	Vermút a ostatné vína z čerstvého hrozna ochutené bylinami alebo aromatickými látkami:					
2205 10	-V nádobách s obsahom 2 litre alebo menším:					
2205 10 10	--So skutočným objemovým alkoholickým titrom 18 % vol alebo menším	80	60	40	20	0
2205 10 90	--So skutočným objemovým alkoholickým titrom presahujúcim 18 % vol	80	60	40	20	0
2205 90	-Ostatné:					
2205 90 10	--So skutočným objemovým alkoholickým titrom 18 % vol alebo menším	80	60	40	20	0
2205 90 90	--So skutočným objemovým alkoholickým titrom presahujúcim 18 % vol	80	60	40	20	0
2207	Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom 80 % vol alebo vyšším; etylalkohol a ostatné liehoviny, denaturované, s akýmkoľvek alkoholometrickým titrom:					
2207 10 00	-Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom 80 % vol alebo vyšším	80	60	40	20	0
2207 20 00	-Etylalkohol a ostatné liehoviny, denaturované, s akýmkoľvek objemovým alkoholometrickým titrom	80	60	40	20	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208	Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom nižším ako 80 % vol; liehoviny, likéry a ostatné liehové nápoje:					
2208 20	-Liehoviny získané destilovaním hroznového vína alebo hroznových výliskov:					
	--V nádobách s obsahom 2 litre alebo menším:					
2208 20 12	---Cognac	80	60	40	20	0
2208 20 14	---Armagnac	80	60	40	20	0
2208 20 26	---Grappa	80	60	40	20	0
2208 20 27	---Brandy de Jerez	80	60	40	20	0
2208 20 29	--- Ostatné	80	60	40	20	0
	--V nádobách s obsahom väčším ako 2 litre:					
2208 20 40	---Surové destiláty	80	60	40	20	0
	---Ostatné:					
2208 20 62	----Cognac:	80	60	40	20	0
2208 20 64	----Armagnac	80	60	40	20	0
2208 20 86	----Grappa	80	60	40	20	0
2208 20 87	----Brandy de Jerez	80	60	40	20	0
2208 20 89	----Ostatné	80	60	40	20	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 30	-Whisky:					
	--Whisky „Bourbon“ v nádobách s obsahom:					
2208 30 11	---2 litre alebo menším	80	60	40	20	0
2208 30 19	---Väčším ako 2 litre	80	60	40	20	0
	--Škótska whisky:					
	---Sladová whisky v nádobách s obsahom:					
2208 30 32	----2 litre alebo menším	80	60	40	20	0
2208 30 38	----Väčším ako 2 litre	80	60	40	20	0
	---Miešaná whisky v nádobách s obsahom:					
2208 30 52	----2 litre alebo menším	80	60	40	20	0
2208 30 58	----Väčším ako 2 litre	80	60	40	20	0
	---Ostatná v nádobách s obsahom:					
2208 30 72	----2 litre alebo menším	80	60	40	20	0
2208 30 78	----Väčším ako 2 litre	80	60	40	20	0
	--Ostatná v nádobách s obsahom:					
2208 30 82	---2 litre alebo menším	80	60	40	20	0
2208 30 88	---Väčším ako 2 litre	80	60	40	20	0
2208 40	-Rum a ostatné destiláty získané vykvasením produktov cukrovej trstiny:					
	--V nádobách s obsahom 2 litre alebo menším:					

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 40 11	---Rum s obsahom prchavých látok iných ako etylalkohol a metylalkohol, rovnajúcim sa alebo väčším ako 225 gramov na hektoliter čistého alkoholu (s toleranciou 10 %)	80	60	40	20	0
	---Ostatné:					
2208 40 31	----S cenou presahujúcou 7,9 EUR za liter čistého alkoholu	80	60	40	20	0
2208 40 39	----Ostatné	80	60	40	20	0
	--V nádobách s obsahom väčším ako 2 litre:					
2208 40 51	---Rum s obsahom prchavých látok iných ako etylalkohol a metylalkohol, rovnajúcim sa alebo väčším ako 225 gramov na hektoliter čistého alkoholu (s toleranciou 10 %)	80	60	40	20	0
	--Ostatné:					
2208 40 91	----S cenou presahujúcou 2 EUR za liter čistého alkoholu	80	60	40	20	0
2208 40 99	----Ostatné	80	60	40	20	0
2208 50	-Gin a borovička:					
	--Gin v nádobách s obsahom:					
2208 50 11	---2 litre alebo menším	80	60	40	20	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 50 19	---Väčším ako 2 litre	80	60	40	20	0
	--Borovička v nádobách s obsahom:					
2208 50 91	---2 litre alebo menším	80	60	40	20	0
2208 50 99	---Väčším ako 2 litre	80	60	40	20	0
2208 60	-Vodka:					
	--S objemovým alkoholometrickým titrom 45,4 % vol alebo menším, v nádobách s obsahom:					
2208 60 11	---2 litre alebo menším	80	60	40	20	0
2208 60 19	---Väčším ako 2 litre	80	60	40	20	0
	--S objemovým alkoholometrickým titrom väčším ako 45,4 % vol, v nádobách s obsahom:					
2208 60 91	---2 litre alebo menším	80	60	40	20	0
2208 60 99	---Väčším ako 2 litre	80	60	40	20	0
2208 70	-Likéry a kordialy:					
2208 70 10	--V nádobách s obsahom 2 litre alebo menším:	80	60	40	20	0
2208 70 90	--V nádobách s obsahom väčším ako 2 litre	80	60	40	20	0
2208 90	-Ostatné:					
	--Arak v nádobách s obsahom:					
2208 90 11	---2 litre alebo menším	80	60	40	20	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 90 19	---Väčším ako 2 litre	80	60	40	20	0
	--Slivovica, hruškovica alebo čerešňovica (okrem likérov) v nádobách s obsahom:					
2208 90 33	---2 litre alebo menším:	80	60	40	20	0
2208 90 38	---Väčším ako 2 litre:	80	60	40	20	0
	--Ostatné destiláty a iné alkoholické nápoje v nádobách s obsahom:					
	---2 litre alebo menším:					
2208 90 41	----Ouzo	80	60	40	20	0
	----Ostatné:					
	-----Destiláty (okrem likérov):					
	-----Destilované z ovocia:					
2208 90 45	-------Kalvados	80	60	40	20	0
2208 90 48	-------Ostatné	80	60	40	20	0
	------Ostatné:					
2208 90 52	-------Korn	80	60	40	20	0
2208 90 54	-------- Tequila	80	60	40	20	0
2208 90 56	-------- Ostatné	80	60	40	20	0
2208 90 69	-----Ostatné alkoholické nápoje	80	60	40	20	0
	---Väčším ako 2 litre:					
	----Destiláty (okrem likérov):					
2208 90 71	-----Destilované z ovocia	80	60	40	20	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 90 75	-----Tequila	80	60	40	20	0
2208 90 77	-----Ostatné	80	60	40	20	0
2208 90 78	----Ostatné alkoholické nápoje	80	60	40	20	0
	--Nedenaturovaný etylalkohol s objemovým alkoholometrickým titrom nižším ako 80 % vol v nádobách s obsahom:					
2208 90 91	---2 litre alebo menším	80	60	40	20	0
2208 90 99	---Väčším ako 2 litre	80	60	40	20	0
2402	Cigary, cigary s odrezanými koncami, cigarky a cigarety z tabaku alebo z tabakových náhradiek:					
2402 10 00	-Cigary, cigary s odrezanými koncami a cigarky, obsahujúce tabak	80	60	40	20	0
2402 20	-Cigarety obsahujúce tabak:					
2402 20 10	--Cigarety obsahujúce klinčeky	80	60	40	20	0
2402 20 90	-- Ostatné	80	60	40	20	0
2402 90 00	-Ostatné	80	60	40	20	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2403	Ostatné tabakové výrobky a tabakové náhradky; „homogenizovaný“ alebo „rekonštituovaný“ tabak; tabakové výťažky a esencie:					
2403 10	-Tabak na fajčenie, tiež obsahujúci tabakové náhradky v akomkoľvek pomere:					
2403 10 10	--V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 500 g	80	60	40	20	0
2403 10 90	-- Ostatné	80	60	40	20	0
	- Ostatné:					
2403 91 00	--„Homogenizovaný“ alebo „rekonštituovaný“ tabak	80	60	40	20	0
2403 99	--Ostatné:					
2403 99 10	---Žuvací a šnupací tabak	80	60	40	20	0
2403 99 90	--- Ostatné	80	60	40	20	0
2905	Acyklické alkoholy a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty:					
	-Ostatné viacsýtne alkoholy:					

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2905 43 00	--Manitol	0	0	0	0	0
2905 44	--D-glucitol (sorbitol):					
	---Vo vodnom roztoku:					
2905 44 11	----Obsahujúci 2 % hmotnosti alebo menej D-manitolu, počítané na obsah D-glucitolu	0	0	0	0	0
2905 44 19	----Ostatné	0	0	0	0	0
	---Ostatné:					
2905 44 91	----Obsahujúci 2 % hmotnosti alebo menej D-manitolu, počítané na obsah D-glucitolu	0	0	0	0	0
2905 44 99	----Ostatné	0	0	0	0	0
2905 45 00	--Glycerol	0	0	0	0	0
3301	Silice (tiež deterpénované) vrátane pevných a absolútnych; rezinoidy; extrahované oleorezíny; koncentráty silíc v tukoch, v nevysychateľných olejoch, vo voskoch alebo podobne, získané napustením týchto výrobkov vonnou esenciou alebo maceráciou; terpenické vedľajšie produkty vznikajúce pri deterpenácii silíc; vodné destiláty a vodné roztoky silíc:					

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3301 90	- Ostatné:					
3301 90 10	--Terpénické vedľajšie produkty vznikajúce pri deterpenácii silíc	0	0	0	0	0
	--Extrahované olejoživice					
3301 90 21	--- Zo sladkého drievka a chmeľu	0	0	0	0	0
3301 90 30	--- Ostatné	0	0	0	0	0
3301 90 90	-- Ostatné	0	0	0	0	0
3302	Zmesi vonných látok a zmesi (vrátane alkoholových roztokov) na základe jednej alebo niekoľkých týchto látok, druhov používaných ako surovina v priemysle; ostatné prípravky na základe vonných látok, druhov používaných na výrobu nápojov:					
3302 10	-Druhy používané v potravinárskom alebo nápojovom priemysle					
	--Druhy používané v nápojovom priemysle:					
	---Preparáty obsahujúce všetky ochucujúce činidlá charakterizujúce nápoj:					

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3302 10 10	----So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 0,5 %	0	0	0	0	0
	----Ostatné:					
3302 10 21	-----Neobsahujúce mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu alebo škrob alebo obsahujúce v hmotnosti menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu	0	0	0	0	0
3302 10 29	-----Ostatné	0	0	0	0	0
3501	Kazeín, kazeináty a iné deriváty kazeínu; kazeínové gleje:					
3501 10	-Kazeín:					
3501 10 10	--Na výrobu regenerovaných textilných vlákien	0	0	0	0	0
3501 10 50	--Na priemyselné použitie iné ako na výrobu potravín alebo krmív	0	0	0	0	0
3501 10 90	-- Ostatné	0	0	0	0	0
3501 90	- Ostatné:					
3501 90 90	-- Ostatné	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3505	Dextríny a ostatné modifikované škroby (napríklad predželatínované alebo esterifikované škroby); gleje na báze škrobu alebo dextrínu alebo ostatných modifikovaných škrobov:					
3505 10	-Dextríny a ostatné modifikované škroby:					
3505 10 10	--Dextríny	0	0	0	0	0
	--Ostatné modifikované škroby:					
3505 10 90	--- Ostatné	0	0	0	0	0
3505 20	-Gleje:					
3505 20 10	--Obsahujúce menej ako 25 % hmotnosti škrobov alebo dextrínov, alebo ostatných modifikovaných škrobov	0	0	0	0	0
3505 20 30	--Obsahujúce 25 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 55 % hmotnosti škrobov alebo dextrínov, alebo ostatných modifikovaných škrobov	0	0	0	0	0
3505 20 50	--Obsahujúce 55 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 80 % hmotnosti škrobov alebo dextrínov, alebo ostatných modifikovaných škrobov	0	0	0	0	0
3505 20 90	--Obsahujúce 80 % alebo viac hmotnosti škrobov alebo dextrínov alebo ostatných modifikovaných škrobov	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3809	Prípravky na úpravu povrchu, nosiče farbív urýchľujúce farbenie alebo upevňujúce farbiace látky a iné výrobky a prípravky (napr. apretúry a moridlá), druhov používaných v textilnom, papierenskom, kožiarskom a podobnom priemysle, inde nešpecifikované alebo nezahrnuté:					
3809 10	-Na báze škrobových látok:					
3809 10 10	--Obsahujúce menej ako 55 % hmotnosti takýchto látok	0	0	0	0	0
3809 10 30	--Obsahujúce 55 % alebo viac ale menej ako 70 % hmotnosti takýchto látok	0	0	0	0	0
3809 10 50	--Obsahujúce 70 % alebo viac ale menej ako 83 % hmotnosti takýchto látok	0	0	0	0	0
3809 10 90	--Obsahujúce 83 % hmotnosti alebo viac takýchto látok	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3823	Technické monokarboxylové mastné kyseliny; oleje z rafinácie kyselín; technické mastné alkoholy:					
	-Technické monokarboxylové mastné kyseliny, oleje z rafinácie kyselín:					
3823 11 00	--Kyselina stearová	0	0	0	0	0
3823 12 00	--Kyselina olejová	0	0	0	0	0
3823 13 00	--Mastné kyseliny z tallového oleja	0	0	0	0	0
3823 19	--Ostatné:					
3823 19 10	---Destilované mastné kyseliny	0	0	0	0	0
3823 19 30	---Destiláty mastných kyselín	0	0	0	0	0
3823 19 90	--- Ostatné	0	0	0	0	0
3823 70 00	-Technické mastné alkoholy	0	0	0	0	0

Kód KN	Opis tovaru	Colná sadzba (% cla MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 a ďalej
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3824	Pripravené spojivá na odlievacie formy alebo jadrá; chemické výrobky alebo prípravky chemického priemyslu alebo príbuzných priemyselných odvetví (vrátane vyrobených zo zmesí prírodných produktov), inde neuvedené ani nezahrnuté:					
3824 60	-Sorbitol, iný ako podpoložky 2905 44:					
	--Vo vodnom roztoku:					
3824 60 11	---Obsahujúci 2 % hmotnosti alebo menej D-manitolu počítaného na obsah D-glucitolu	0	0	0	0	0
3824 60 19	--- Ostatné	0	0	0	0	0
	--Ostatné:					
3824 60 91	---Obsahujúci 2 % hmotnosti alebo menej D-manitolu počítaného na obsah D-glucitolu	0	0	0	0	0
3824 60 99	--- Ostatné	0	0	0	0	0

PROTOKOL 2 O VZÁJOMNÝCH PREFERENČNÝCH ÚĽAVÁCH PRE URČITÉ VÍNA A O VZÁJOMNOM UZNÁVANÍ, OCHRANE A KONTROLE NÁZVOV VÍN, LIEHOVÍN A AROMATIZOVANÝCH VÍN

PROTOKOL 2

O VZÁJOMNÝCH PREFERENČNÝCH ÚĽAVÁCH

PRE URČITÉ VÍNA A O VZÁJOMNOM UZNÁVANÍ,

OCHRANE A KONTROLE NÁZVOV VÍN, LIEHOVÍN

A AROMATIZOVANÝCH VÍN

ČLÁNOK 1

Tento protokol obsahuje:

(1) Dohodu o vzájomných preferenčných obchodných úľavách pre určité vína (príloha I k tomuto protokolu).

(2) Dohodu o vzájomnom uznávaní, ochrane a kontrole názvov vín, liehovín a aromatizovaných vín (príloha II k tomuto protokolu).

ČLÁNOK 2

Dohody uvedené v článku 1 sa vzťahujú na:

(1) vína, ktoré spadajú pod položku 22.04 harmonizovaného systému Medzinárodného dohovoru o harmonizovanom systéme opisu a kódovania tovaru podpísaného v Bruseli 14. júna 1983, ktoré boli vyrobené z čerstvého hrozna,

a) pochádzajúce zo Spoločenstva, ktoré boli vyrobené v súlade s pravidlami, ktoré upravujú enologické postupy a procesy uvedené v hlave V nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom[1] a nariadenia Komisie (ES) č. 1622/2000 z 24. júla 2000, ustanovujúcim niektoré podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom a ustanovujúcim Zákonník spoločenstva pre vinárske (enologické) postupy a procesy[2] ;

alebo

b) pochádzajúce z Čiernej Hory a vyrobené v súlade s pravidlami, ktoré upravujú enologické postupy a procesy v zhode s právnymi predpismi Čiernej Hory. Uvedené pravidlá, ktorými sa spravujú enologické postupy a procesy, budú v súlade s právnymi predpismi Spoločenstva.

---

[1] Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1791/2006 z 20. novembra 2006, ktorým sa z dôvodu pristúpenia Bulharska a Rumunska upravujú určité nariadenia a rozhodnutia v oblasti voľného pohybu tovaru, slobody pohybu osôb, práva obchodných spoločností, politiky hospodárskej súťaže, poľnohospodárstva (vrátane veterinárnych a fytosanitárnych právnych predpisov), dopravnej politiky, daní, štatistiky, energetiky, životného prostredia, spolupráce v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí, colnej únie, vonkajších vzťahov, spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky a inštitúcií (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1).

[2] Ú. v. ES L 194, 31.7.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 556/2007 (Ú. v. EÚ L 132, 24.5.2007, s. 3).

(2) liehoviny, ktoré spadajú pod položku 22.08 Dohovoru uvedeného v odseku 1, ktoré:

a) pochádzajú zo Spoločenstva a sú v súlade s nariadením Rady (EHS) č. 1576/89 z 29. mája 1989, stanovujúcim všeobecné pravidlá na definovanie, opis a uvádzanie liehovín na trh[1], a nariadením Komisie (EHS) č. 1014/90 z 24. apríla 1990, stanovujúcim podrobné vykonávacie pravidlá pre definovanie, popis a prezentáciu liehovín[2] ;

alebo

b) pochádzajú z Čiernej Hory a boli vyrobené v súlade s právnym poriadkom Čiernej Hory, ktorý bude v súlade s právom Spoločenstva.

[1] Ú. v. ES L 160, 12.6.1989, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené aktom o pristúpení z roku 2005.

[2] Ú. v. ES L 105, 25.4.1990, s. 9. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 2140/98 (Ú. v. ES L 270, 7.10.1998, s. 9).

(3) aromatizované vína, ktoré spadajú pod položku 22.05 Dohovoru uvedeného v odseku 1, ktoré:

a) pochádzajú zo Spoločenstva a sú v súlade s nariadením Rady (EHS) č. 1601/91 z 10. júna 1991, ktorým sa stanovujú všeobecné pravidlá definície, opisu a ponuky aromatizovaných vín, aromatizovaných nápojov na báze vína a aromatizovaných kokteilov z aromatizovaných vínnych produktov[1], ;

alebo

b) pochádzajú z Čiernej Hory a boli vyrobené v súlade s právnym poriadkom Čiernej Hory, ktorý bude v súlade s právom Spoločenstva.

[1] Ú. v. ES L 149, 14.6.1991, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené aktom o pristúpení z roku 2005.

PRÍLOHA I

DOHODA MEDZI SPOLOČENSTVOM A ČIERNOU HOROU O VZÁJOMNÝCH PREFERENČNÝCH OBCHODNÝCH ÚĽAVÁCH PRE URČITÉ VÍNA

PRÍLOHA I

DOHODA

MEDZI SPOLOČENSTVOM A ČIERNOU HOROU

O VZÁJOMNÝCH PREFERENČNÝCH OBCHODNÝCH ÚĽAVÁCH

PRE URČITÉ VÍNA

1. Dovoz nasledujúcich vín do Spoločenstva uvedených v článku 2 tohto protokolu podlieha týmto úľavám:

Kód KN	Opis tovaru (v súlade s článkom 2 ods. 1 písm. b)) Protokolu 2	uplatniteľné clo	množstvá (hl)	
ex 2204 10 ex 2204 21	Akostné šumivé víno Víno z čerstvého hrozna	oslobodené	16.000	

2. Spoločenstvo uplatní nulové preferenčné clo v rámci tarifných kvót určených v bode 1 pod podmienkou, že Čierna Hora neposkytne žiadne vývozné dotácie na vývoz týchto množstiev.
3. Dovoz nasledujúcich vín uvedených v článku 2 tohto protokolu do Čiernej Hory podlieha týmto úľavám:

Colný sadzobník Čiernej Hory	Opis tovaru (v súlade s článkom 2 ods. 1 písm. a)) Protokolu 2	uplatniteľné clo	účinné množstvo (hl)	ročný nárast (hl)	zvláštne ustanovenia
ex 2204 10 ex 2204 21	Akostné šumivé víno Víno z čerstvého hrozna	oslobodené	1500	1000	(1)

(1) Ročný nárast sa uplatňuje, kým kvóta nedosiahne maximum 3500 hl.

4. Čierna Hora uplatní nulové preferenčné clo v rámci tarifných kvót uvedených v bode 3 pod podmienkou, že Spoločenstvo neposkytne žiadne vývozné dotácie na vývoz týchto množstiev.

5. Pravidlá pôvodu platné v zmysle tejto dohody sa uvádzajú v protokole 3.

6. Dovoz vína v rámci úľav, ktoré sa uvádzajú v tejto dohode, je podmienený predložením osvedčenia a sprievodného dokumentu v súlade s nariadením Rady (ES) č. 883/2001 z 24. apríla 2001 ustanovujúcim podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999, pokiaľ ide o obchod s tretími krajinami s produktami v sektore vína[1], z ktorých vyplýva, že predmetné víno spĺňa požiadavky podľa protokolu 2 čl. 2 ods. 1. Osvedčenie a sprievodný dokument sú vydávané vzájomne uznaným orgánom uvedeným na spoločne vypracovaných zoznamoch.

[1] Ú. v. ES L 128, 10.5.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1791/2006 z 20. novembra 2006 , ktorým sa z dôvodu pristúpenia Bulharska a Rumunska upravujú určité nariadenia a rozhodnutia v oblasti voľného pohybu tovaru, slobody pohybu osôb, práva obchodných spoločností, politiky hospodárskej súťaže, poľnohospodárstva (vrátane veterinárnych a fytosanitárnych právnych predpisov), dopravnej politiky, daní, štatistiky, energetiky, životného prostredia, spolupráce v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí, colnej únie, vonkajších vzťahov, spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky a inštitúcií(Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1).

7. Najneskôr do troch rokov od vstupu dohody do platnosti preskúmajú strany možnosť vzájomného poskytnutia ďalších úľav, pričom zohľadnia vývoj ďalšieho obchodu s vínom.

8. Strany zabezpečia, že výhody vzájomne nadobudnuté nie sú spochybnené inými opatreniami.

9. Na žiadosť ktorejkoľvek zo strán sa o akomkoľvek probléme, ktorý sa týka spôsobu fungovania tejto dohody, uskutočnia konzultácie.

PRÍLOHA II

DOHODA MEDZI SPOLOČENSTVOM A ČIERNOU HOROU O VZÁJOMNOM UZNÁVANÍ, OCHRANE A KONTROLE NÁZVOV VÍN, LIEHOVÍN A AROMATIZOVANÝCH VÍN

PRÍLOHA II

DOHODA
MEDZI SPOLOČENSTVOM A ČIERNOU HOROU
O VZÁJOMNOM UZNÁVANÍ, OCHRANE
A KONTROLE NÁZVOV VÍN, LIEHOVÍN
A AROMATIZOVANÝCH VÍN

ČLÁNOK 1

Ciele

1. Strany súhlasia s tým, že budú na základe nediskriminácie a reciprocity uznávať, chrániť a kontrolovať názvy výrobkov uvedených v článku 2 tohto protokolu v súlade s podmienkami ustanovenými v tejto prílohe.

2. Strany prijmú všetky všeobecné a zvláštne opatrenia, ktoré sú nevyhnutné na splnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto prílohy, ako aj cieľov v nej uvedených.

ČLÁNOK 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto oddielu, a ak nie je výslovne uvedené inak, sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

a) výraz „s pôvodom“ alebo „pochádzajúci“, ak sa používa v súvislosti s menom strany, znamená, že

- víno je vyrobené výhradne na území príslušnej strany z hrozna, ktoré bolo celé obraté na území tejto strany,

- liehovina alebo aromatizované víno je vyrobené na území strany;

b) „zemepisné označenie” uvedené v dodatku 1 znamená označenie podľa článku 22 ods. 1 Dohody o obchodných aspektoch práv duševného vlastníctva (ďalej len „dohoda TRIPS“);

c) „tradičný výraz“ znamená tradične používaný názov uvedený v dodatku 2, ktorý sa vzťahuje najmä na spôsob výroby alebo kvalitu, farbu, typ alebo miesto, alebo na určitú udalosť, ktorá sa viaže k histórii príslušného vína, a ktorý je uznaný zákonmi a inými právnymi predpismi strany na účely opisu a prezentácie takéhoto vína pochádzajúceho z územia tejto strany;

d) „rovnako znejúci” znamená rovnaké zemepisné označenie alebo rovnaký tradičný výraz, ktorý sa používa na označenie odlišných miest, postupov alebo vecí, alebo pojem, ktorý je natoľko podobný, že môže vyvolať zámenu;

e) „opis” znamená slová, ktoré opisujú víno, liehovinu alebo aromatizované víno na etikete alebo na dokumentoch, ktoré sú sprievodnými dokumentmi pri preprave vína, liehoviny alebo aromatizovaného vína, na obchodných dokumentoch, akými sú najmä faktúry a oznámenia o doručení, a na reklamných materiáloch;

f) „etiketa” znamená všetky opisy a iné odkazy, znaky, vyobrazenia, zemepisné označenia alebo ochranné známky, ktorými sa rozlišujú vína, liehoviny alebo aromatizované vína a ktoré sa nachádzajú na tej istej nádobe vrátane uzáveru alebo štítku, ktoré sú pripevnené k nádobe a k obalu, ktorý pokrýva hrdlo fliaš;

g) „prezentácia“ znamená všetky pojmy, zmienky, atď., ktoré sa vzťahujú na víno, liehovinu alebo aromatizované víno, a ktoré boli použité na etikete, balení; nádobe, uzávere, pri reklame a/alebo propagácii predaja akéhokoľvek druhu;

h) „balenie” znamená ochranný baliaci materiál, napríklad papier, akékoľvek slamené obaly fliaš, kartónové obaly a debny, ktoré sa používajú pri preprave jednej alebo viacerých nádob alebo pri predaji pre konečného zákazníka;

i) „vyrobený” znamená celý proces výroby vína, liehoviny a aromatizovaného vína;

j) „víno” znamená výhradne nápoj, ktorý pochádza z úplného alebo z čiastočného alkoholického kvasenia čerstvého hrozna odrôd viniča, ktoré sú uvedené v tejto dohode, bez ohľadu na to, či je alebo nie je lisované, alebo z jeho muštu;

k) „odrody viniča” znamenajú odrody rastliny Vitis vinifera bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek právne predpisy, ktoré strana môže uplatňovať na použitie rôznych odrôd viniča vo víne vyrobenom na jej území;

l) „dohoda WTO” znamená Dohodu o založení Svetovej obchodnej organizácie, ktorá bola podpísaná 15. apríla 1994 v Marakéši.

ČLÁNOK 3

Všeobecné pravidlá týkajúce sa dovozu a uvádzania na trh

Ak sa v tejto dohode neustanovuje inak, dovoz a uvádzanie výrobkov uvedených v článku 2 na trh sa vykonáva podľa zákonov a iných právnych predpisov platných na území strany.

HLAVA I

VZÁJOMNÁ OCHRANA NÁZVOV VÍN, LIEHOVÍN
A AROMATIZOVANÝCH VÍN

ČLÁNOK 4

Chránené názvy

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článkov 5, 6 a 7 , je chránené nasledujúce:

a) pokiaľ ide o produkty uvedené v článku 2:

- odkazy na názov členského štátu, z územia ktorého víno, liehovina a aromatizované víno pochádza, alebo iné názvy, ktoré majú za cieľ označiť členský štát,

- zemepisné označenia uvedené v dodatku 1 časť A písm. a) pre vína, písm. b) pre liehoviny a písm. c) pre aromatizované vína,

- tradičné výrazy uvedené v dodatku 2, časť A.

b) pokiaľ ide o vína, liehoviny a aromatizované vína s pôvodom v Čiernej Hore:

- odkazy na názov „Čierna Hora“ alebo iné názvy označujúce túto krajinu,

- zemepisné označenia uvedené v dodatku 1 časť B písm. a) pre vína, písm. b) pre liehoviny a písm. c) pre aromatizované vína.

ČLÁNOK 5

OCHRANA NÁZVOV, KTORÉ SA VZŤAHUJÚ NA
ČLENSKÉ ŠTÁTY SPOLOČENSTVA A NA ČIERNU HORU

1. V Čiernej Hore odkazy na členské štáty Spoločenstva a iné názvy, ktoré sa na účely určenia pôvodu vína, liehoviny a aromatizovaného vína používajú na označenie členského štátu:

a) sú vyhradené pre vína, liehoviny a aromatizované vína s pôvodom v príslušnom členskom štáte a

b) nie sú Spoločenstvom použité inak ako za podmienok stanovených zákonmi a inými právnymi predpismi Spoločenstva.

2. V Spoločenstve odkazy na Čiernu Horu a iné názvy (bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov odrody viniča), ktoré sa na účely určenia pôvodu vína, liehoviny a aromatizovaného vína používajú na označenie Čiernej Hory:

a) sú vyhradené pre vína, liehoviny a aromatizované vína s pôvodom v Čiernej Hore a

b) nie sú Čiernou Horou používané inak, ako za podmienok stanovených zákonmi a inými právnymi predpismi Čiernej Hory.

ČLÁNOK 6

Ochrana zemepisných označení

1. V Čiernej Hore zemepisné označenia Spoločenstva uvedené v dodatku 1 časť A:

a) sú chránené pre vína, liehoviny a aromatizované vína s pôvodom v Spoločenstve a

b) nie sú používané inak ako za podmienok stanovenými zákonmi a inými právnymi predpismi Spoločenstva;

2. V Spoločenstve zemepisné označenia Čiernej Hory uvedené v dodatku 1 časť B:

a) sú chránené pre vína, liehoviny a aromatizované vína s pôvodom v Čiernej Hore a

b) nie sú používané inak ako za podmienok stanovenými zákonmi a inými právnymi predpismi Čiernej Hory.

3. Strany prijmú v súlade s touto dohodou všetky opatrenia nevyhnutné na vzájomnú ochranu názvov uvedených v článku 4 písm. a) a písm. b) druhej zarážky, ktoré sa používajú na opis a prezentáciu vín, liehovín a aromatizovaných vín, pochádzajúcich z ich územia. Na tento účel každá strana použije náležité právne prostriedky uvedené v článku 23 dohody TRIPS Svetovej obchodnej organizácie, aby zabezpečila účinnú ochranu a zabránila používaniu zemepisných označení na označovanie vín, liehovín a aromatizovaných vín, na ktoré sa nevzťahujú príslušné označenia alebo opisy.

4. Zemepisné názvy uvedené v článku 4 sú vyhradené výlučne pre výrobky s pôvodom na tom území zúčastnenej strany, na ktoré sa uplatňujú, a môžu byť použité iba za podmienok ustanovených v zákonoch a iných právnych predpisoch tejto strany.

5. Ochrana, ktorá je ustanovená v tomto dohovore, zakazuje najmä akékoľvek použitie chránených názvov vín, liehovín a aromatizovaných vín nepochádzajúcich z uvedenej zemepisnej oblasti a uplatňuje sa aj v prípade, ak

a) je uvedený skutočný pôvod vína, liehoviny alebo aromatizovaného vína,

b) sa predmetné zemepisné označenie použije v preklade,

c) je názov sprevádzaný výrazmi ako „druh", „typ", „štýl", „imitácia", „spôsob" alebo inými výrazmi tohto druhu.

d) sa chránený názov používa akýmkoľvek spôsobom na produkty spadajúce pod položku 20.09 harmonizovaného systému Medzinárodného dohovoru o harmonizovanom systéme opisu a kódovania tovaru podpísaný v Bruseli 14. júna 1983.

6. Ak sú zemepisné označenia uvedené v dodatku 1 rovnako znejúce, poskytne sa ochrana každému označeniu za predpokladu, že sa použilo v dobrej viere. Strany spoločne stanovia praktické podmienky používania, na základe ktorých sa rovnako znejúce zemepisné označenia navzájom odlíšia, pričom sa zohľadní potreba zabezpečiť spravodlivé zaobchádzanie s príslušnými výrobcami a ochrániť spotrebiteľov od toho, aby boli uvádzaní do omylu.

7. Ak je zemepisné označenie uvedené v dodatku 1 rovnako znejúce ako zemepisné označenie pre tretiu krajinu, uplatňuje sa článok 23 ods. 3 dohody TRIPS.

8. Touto dohodou nie sú nijakým spôsobom dotknuté práva akejkoľvek osoby používať počas obchodnej činnosti svoje meno alebo meno svojho predchodcu v podnikaní okrem prípadov, ak sa takéto meno používa spôsobom, ktorý uvádza spotrebiteľov do omylu.

9. Žiadne ustanovenie v tejto dohode nezaväzuje stranu chrániť zemepisné označenie druhej strany, uvedené v dodatku 1, ktoré nie je alebo prestalo byť chránené vo svojej krajine pôvodu alebo ktoré sa prestalo v tejto krajine používať.

10. Pri nadobudnutí platnosti tejto dohody strany nepovažujú chránené zemepisné označenia uvedené v dodatku 1 za bežné názvy pre vína, liehoviny a aromatizované vína, zaužívané v bežnej reči strán ako sa uvádza v článku 24 ods. 6 dohody TRIPS.

ČLÁNOK 7

Ochrana tradičných výrazov

1. Tradičné výrazy používané v Spoločenstve, ktoré sú uvedené v dodatku 2, sa v Čiernej Hore:

a) nepoužijú na opis alebo prezentáciu vína s pôvodom v Čiernej Hore; a

b) nemôžu používať na opis a prezentáciu vína s pôvodom v Spoločenstve iným spôsobom ako vo vzťahu k vínam s pôvodom, kategórie a v jazyku podľa dodatku 2 a v súlade s podmienkami ustanovenými v zákonoch a iných právnych predpisoch Spoločenstva.

2. Čierna Hora prijme v súlade s touto dohodou všetky opatrenia, ktoré sú nevyhnutné na ochranu tradičných výrazov uvedených v článku 4 a používaných na opis a prezentáciu vín pochádzajúcich z územia Spoločenstva. Na tento účel Čierna Hora zabezpečí náležité právne prostriedky na zabezpečenie účinnej ochrany a na zabránenie tomu, aby sa tradičné výrazy používali na opis vín, ktoré nie sú oprávnené na tieto tradičné výrazy, a to aj v tých prípadoch, keď sa tradičné výrazy použijú spolu s takými výrazmi, ako sú „druh", „typ", „štýl", „imitácia", „spôsob" alebo podobné výrazy.

3. Ochrana tradičného výrazu sa uplatňuje len na:

a) jazyk alebo jazyky, v ktorých je uvedený v dodatku 2, a nie na jeho preklad; a

b) kategóriu výrobku, ktorá podlieha ochrane v Spoločenstve podľa dodatku 2.

4. Ochranou ustanovenou v odseku 3 nie sú dotknuté ustanovenia článku 4.

ČLÁNOK 8

Ochranné známky

1. Zodpovedné orgány strán odmietnu registráciu ochrannej značky pre víno, liehovinu alebo aromatizované víno, ktoré je identické alebo podobné, alebo obsahuje odkaz na zemepisné označenie, ktoré je chránené v zmysle hlavy I článku 4 tejto dohody, ak takéto víno, liehovina alebo aromatizované víno nemá takýto pôvod alebo nespĺňa príslušné pravidlá, ktoré upravujú jeho použitie.

2. Zodpovedné orgány strán odmietnu registráciu ochrannej známky pre víno, ktorá obsahuje alebo sa skladá z tradičného výrazu, ktorý je chránený podľa tejto dohody, v prípade, že predmetné víno nie je to, pre ktoré je tradičný výraz vyhradený podľa dodatku 2.

3. Čierna Hora prijme nevyhnutné opatrenia na zmenu všetkých ochranných známok, aby boli úplne odstránené všetky odkazy na zemepisné označenia Spoločenstva chránené podľa článku 4 hlavy I tejto dohody. Všetky uvedené odkazy sa odstránia najneskôr do 31. decembra 2008.

ČLÁNOK 9

VÝVOZ

Strany príjmu všetky opatrenia, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie toho, že ak sa vína, liehoviny a aromatizované vína pochádzajúce z územia jednej zo strán vyvážajú a uvádzajú na trh mimo územia tejto strany, chránené zemepisné označenia uvedené v druhej zarážke článku 4 písm. a) a v písm. b) a v prípade vín tradičné výrazy uvedené v článku 4 písm. a) tretej zarážke sa nepoužijú na opis a prezentáciu takýchto výrobkov, ktoré pochádzajú z územia druhej strany.

HLAVA II

UPLATŇOVANIE A VZÁJOMNÁ POMOC
MEDZI PRÍSLUŠNÝMI ORGÁNMI
A SPRAVOVANIE TEJTO DOHODY

ČLÁNOK 10

Pracovná skupina

1. V súlade s článkom 123 Dohody o stabilizácii a pridružení medzi Čiernou Horou a Spoločenstvom sa pri podvýbore pre poľnohospodárstvo zriadi pracovná skupina.

2. Pracovná skupina bude dohliadať na riadne fungovanie tejto dohody a preskúma všetky otázky, ktoré sa môžu vyskytnúť v súvislosti s jej vykonávaním.

3. Pracovná skupina môže odporúčať, rokovať a robiť návrhy v akejkoľvek záležitosti, ktorá sa týka spoločného záujmu v oblasti vín, liehovín a aromatizovaných vín s cieľom prispieť k uskutočňovaniu cieľov tejto dohody. Stretnutie pracovnej skupiny sa uskutoční na žiadosť ktorejkoľvek zo strán striedavo v Spoločenstve a v Čiernej Hore. Miesto, čas a spôsob stretnutia sa určí po vzájomnej dohode strán.

ČLÁNOK 11

Úlohy strán

1. Strany sa dohodnú na všetkých otázkach týkajúcich sa vykonávania a fungovania tejto dohody priamo alebo prostredníctvom pracovnej skupiny uvedenej v článku 10.

2. Čierna Hora menuje ministerstvo poľnohospodárstva, lesného a vodného hospodárstva za svoj zastupiteľský orgán. Spoločenstvo menuje Generálne riaditeľstvo pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka Európskej komisie za svoj zastupiteľský orgán. Strana oznámi druhej strane zmenu svojho zastupiteľského orgánu.

3. Zastupiteľský orgán zabezpečí koordináciu aktivít všetkých orgánov, ktoré sú zodpovedné za presadzovanie tejto dohody.

4. Strany:

a) spoločne menia a dopĺňajú zoznamy uvedené v článku 4 tejto dohody prostredníctvom rozhodnutia Výboru pre stabilizáciu a pridruženie s cieľom zohľadniť akékoľvek zmeny a doplnenia zákonov a iných právnych predpisov strán;

b) prostredníctvom rozhodnutia Výboru pre stabilizáciu a pridruženie spoločne rozhodujú o zmene a doplnení dodatkov tejto dohody. Dodatky sa podľa potreby považujú za zmenené od dátumu zaznamenaného vo výmene listov medzi stranami alebo od dátumu rozhodnutia pracovnej skupiny;

c) spoločne určia praktické podmienky uvedené v článku 6 ods. 6.

d) vzájomne sa informujú o zámere prijať nové právne úpravy alebo zmeny a doplnenia právnych predpisov upravujúcich oblasti verejného záujmu, akými sú zdravotníctvo alebo ochrana spotrebiteľa, ktoré majú dosah na odvetvie vín, liehovín a aromatizovaných vín;

e) vzájomne sa informujú o akýchkoľvek právnych, administratívnych a súdnych rozhodnutiach, ktoré sa týkajú vykonávania tejto dohody, ako aj o opatreniach prijatých na základe takýchto rozhodnutí.

ČLÁNOK 12

Uplatňovanie a fungovanie dohody

1. Strany poveria kontaktné miesta uvedené v dodatku 3 zodpovednosťou za uplatňovanie a fungovanie tejto dohody.

ČLÁNOK 13

Presadzovanie a vzájomná pomoc medzi stranami

1. Ak je opis alebo prezentácia vína, liehoviny alebo aromatizovaného vína najmä na etikete, v úradných, obchodných dokumentoch alebo v reklame v rozpore s touto dohodou, uplatnia strany nevyhnutné správne opatrenia a (alebo) iniciujú súdne konanie s cieľom bojovať proti nekalej súťaži alebo zabrániť akémukoľvek inému neoprávnenému použitiu chráneného názvu.

2. Opatrenia a konania uvedené v odseku 1 sa iniciujú, najmä:

a) ak sa opisy alebo ich preklady, názvy, nápisy alebo ilustrácie týkajúce sa vín, liehovín alebo nápojov z aromatizovaného vína, ktorých názvy sú chránené podľa tejto dohody, používajú priamo alebo nepriamo tak, že klamlivo alebo zavádzajúco informujú o pôvode, charaktere alebo kvalite vína, liehoviny alebo aromatizovaného vína.

b) keď sú použité balenia, obaly, ktoré vedú k omylu, pokiaľ ide o pôvod vína.

3. Ak má jedna zo strán dôvodné podozrenie, že:

a) víno, liehovina alebo aromatizované víno podľa vymedzenia v článku 2, s ktorým sa obchoduje alebo s ktorým sa obchodovalo v Čiernej Hore a v Spoločenstve, nie je v súlade s pravidlami, ktoré upravujú odvetvie vín, liehovín a aromatizovaných vín v Spoločenstve, alebo v Čiernej Hore alebo v tejto dohode; a

b) tento nesúlad je predmetom zvláštneho záujmu druhej strany a mohol by mať za následok správne opatrenia a (alebo) súdne konanie,

okamžite informuje zastupiteľský orgán druhej strany.

4. Informácie, ktoré sa majú poskytnúť v súlade s odsekom 3, obsahujú podrobnosti o nesúlade s pravidlami, ktoré upravujú odvetvie vín, liehovín a aromatizovaných vín strany, a (alebo) s touto dohodou a sú sprevádzané úradnými, obchodnými a inými náležitými dokumentmi a podrobnými údajmi o akýchkoľvek správnych opatreniach a súdnych konaniach, ktoré je v prípade potreby možné uskutočniť.

ČLÁNOK 14

Konzultácie

1. Strany budú konzultovať, ak jedna zistí, že tá druhá strana nie je schopná plniť záväzky podľa tejto dohody.

2. Strana, ktorá požiada o konzultácie, poskytne druhej strane všetky informácie nevyhnutné na podrobné preskúmanie predmetného prípadu.

3. Ak by akékoľvek oneskorenie mohlo ohroziť ľudské zdravie alebo oslabiť opatrenia zamerané na kontrolu podvodov, môžu sa prijať náležité ochranné opatrenia bez predošlých konzultácií za predpokladu, že konzultácie sa uskutočnia ihneď po prijatí týchto opatrení.

4. Ak po konzultáciách ustanovených v odsekoch 1 a 3 strany nedosiahnu dohodu, strana, ktorá požiadala o konzultácie alebo ktorá prijala opatrenia uvedené v odseku 3, môže prijať náležité opatrenia v súlade s článkom 129 tejto dohody na riadne uplatnenie tejto dohody.

HLAVA III

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK 15

Tranzit malých množstiev

I. Táto dohoda sa neuplatňuje na vína, liehoviny a aromatizované vína, ktoré:

a) sú prepravované cez územie jednej zo strán alebo

b) pochádzajú z územia jednej zo strán a sú zasielané v malých množstvách medzi týmito stranami v súlade s podmienkami a postupmi ustanovenými v odseku II.

II. Za malé sa považujú nasledujúce množstvá vín, liehovín a aromatizovaných vín:

1. množstvá v nádobách označených etiketou s objemom menej ako 5 litrov, s uzáverom, ktorý sa nedá opätovne použiť, pričom celkový prepravovaný objem, bez ohľadu na to, či je alebo nie je tvorený samostatnými zásielkami, nepresahuje 50 litrov;

2. a) množstvá, ktoré sa nachádzajú v osobnej batožine cestujúceho a nepresahujú 30 litrov;

b) množstvá, ktoré sú zasielané súkromnou osobou inej súkromnej osobe a nepresahujú 30 litrov;

c) množstvá tvoriace súčasť osobného majetku súkromných osôb, ktoré sa sťahujú;

d) množstvá, ktoré sa dovážajú na účely vedeckých alebo technických pokusov a nepresahujú 1 hektoliter;

e) množstvá, ktoré sú dovážané pre diplomatické, konzulárne zastupiteľstvá a podobné subjekty ako súčasť bezcolných kvót;

f) množstvá, ktoré tvoria palubné zásoby medzinárodných dopravných prostriedkov.

Výnimka uvedená v bode 1 sa nemôže kombinovať s jednou alebo viacerými výnimkami uvedenými v bode 2.

ČLÁNOK 16

UVÁDZANIE UŽ EXISTUJÚCICH ZÁSOB NA TRH

1. Vína, liehoviny alebo aromatizované vína, ktoré boli vyrobené, pripravené, opísané a prezentované v súlade s vnútroštátnymi zákonmi a inými právnymi predpismi strán pred nadobudnutím platnosti tejto dohody, ale ktoré sú zakázané podľa tejto dohody, sa môžu predávať do úplného vyčerpania zásob.

2. Ak táto dohoda neustanovuje inak, vína, liehoviny alebo aromatizované vína, ktoré boli vyrobené, pripravené, opísané a prezentované v súlade s touto dohodou, ale ktorých výroba, príprava, opis a prezentácia prestane byť v súlade s touto dohodou v dôsledku zmeny a doplnenia, sa môžu uvádzať na trh do úplného vyčerpania zásob.

DODATOK 1

ZOZNAM CHRÁNENÝCH NÁZVOV

DODATOK 1

ZOZNAM CHRÁNENÝCH NÁZVOV

(uvedených v článkoch 4 a 6 prílohy II k protokolu 2)

ČASŤ A: V SPOLOČENSTVE

a) VÍNA S PÔVODOM V SPOLOČENSTVE

RAKÚSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Určené oblasti
Burgenland
Carnuntum
Donauland
Kamptal
Kärnten
Kremstal
Mittelburgenland
Neusiedlersee
Neusiedlersee-Hügelland
Niederösterreich
Oberösterreich
Salzburg
Steiermark
Südburgenland
Süd-Oststeiermark
Südsteiermark
Thermenregion
Tirol
Traisental
Vorarlberg

Wachau
Weinviertel
Weststeiermark
Wien

2. Stolové vína so zemepisným označením

Bergland
Steirerland
Weinland
Wien

BELGICKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Názvy určených oblastí
Côtes de Sambre et Meuse
Hagelandse Wijn
Haspengouwse Wijn
Heuvellandse wijn
Vlaamse mousserende kwaliteitswijn

2. Stolové vína so zemepisným označením

Vin de pays des jardins de Wallonie
Vlaamse landwijn

BULHARSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Určené oblasti	
Асеновград (*Asenovgrad*)	Плевен (*Pleven*)
Черноморски район (o*blasť Čierneho mora*)	Пловдив (*Plovdiv*)
Брестник (*Brestnik*)	Поморие (*Pomorie*)
Драгоево (*Dragoevo*)	Русе (*Ruse*)
Евксиноград (*Evksinograd*)	Сакар (*Sakar*)
Хан Крум (*Han Krum*)	Сандански (*Sandanski*)
Харсово (*Harsovo*)	Септември (*Septemvri*)
Хасково (*Haskovo*)	Шивачево (*Shivachevo*)
Хисаря (*Hisarya*)	Шумен (*Shumen*)
Ивайловград (*Ivaylovgrad*)	Славянци (*Slavyantsi*)
Карлово (*Karlovo*)	Сливен (*Sliven*)
Карнобат (*Karnobat*)	Южно Черноморие (*južné pobrežie Čierneho mora*)
Ловеч (*Lovech*)	Стамболово (*Stambolovo*)
Лозица (*Lozitsa*)	Стара Загора (*Stara Zagora*)
Лом (*Lom*)	Сухиндол (*Suhindol*)
Любимец (*Lyubimets*)	Сунгурларе (*Sungurlare*)

Лясковец (*Lyaskovets*)	Свищов (*Svishtov*)
Мелник (*Melnik*)	Долината на Струма (údolie *Struma*)
Монтана (*Montana*)	Търговище (*Targovishte*)
Нова Загора (*Nova Zagora*)	Върбица (*Varbitsa*)
Нови Пазар (*Novi Pazar*)	Варна (*Varna*)
Ново село (*Novo Selo*)	Велики Преслав (*Veliki Preslav*)
Оряховица (*Oryahovitsa*)	Видин (*Vidin)*
Павликени (*Pavlikeni*)	Враца (*Vratsa*)
Пазарджик (*Pazardjik)*	Ямбол (*Yambol*)
Перущица (*Perushtitsa*)	

2. Stolové vína so zemepisným označením

Дунавска равнина (*Dunajská nížina*)
Тракийска низина (*Trácka nížina*)

CYPRUS

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

V gréčtine:		*V angličtine*	
Určené oblasti	Podoblasti (bez ohľadu na to, či im predchádza názov určenej oblasti)	Určené oblasti	Podoblasti (bez ohľadu na to, či im predchádza názov určenej oblasti)
Κουμανδαρία Λαόνα Ακάμα Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης		Commandaria Laona Akama Vouni Panayia – Ambelitis	

Πιτσιλιά Κρασοχώρια Λεμεσού……	Αφάμης *alebo* Λαόνα	Pitsilia Krasohoria Lemesou……	Afames alebo Laona

2. Stolové vína so zemepisným označením

V gréčtine:	*V angličtine*
Λεμεσός	Lemesos
Πάφος	Pafos
Λευκωσία	Lefkosia
Λάρνακα	Larnaka

ČESKÁ REPUBLIKA

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Určené oblasti (bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov podoblasti)	Podoblasti (bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov vinohradnícko-vinárskej obce a (alebo) názov vinohradníckeho honu)
Čechy ……	litoměřická mělnická
Morava ……	mikulovská slovácká velkopavlovická znojemská

2. Stolové vína so zemepisným označením

české zemské víno
moravské zemské víno

FRANCÚZSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Alsace Grand Cru, *za ktorým nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Alsace, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Alsace *alebo* Vin d'Alsace, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje „Edelzwicker" alebo názov odrody viniča a (alebo) názov menšieho zemepisného celku*
Ajaccio
Aloxe-Corton
Anjou, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Val de Loire *alebo* Coteaux de la Loire, *alebo* Villages Brissac
Anjou, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje „Gamay", „Mousseux" alebo „Villages"*
Arbois
Arbois Pupillin
Auxey-Duresses *alebo* Auxey-Duresses Côte de Beaune, *alebo* Auxey-Duresses Côte de Beaune-Villages
Bandol
Banyuls
Barsac
Bâtard-Montrachet
Béarn *alebo* Béarn Bellocq
Beaujolais Supérieur
Beaujolais, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*

Beaujolais-Villages
Beaumes-de-Venise, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje „Muscat de”*
Beaune
Bellet *alebo* Vin de Bellet
Bergerac
Bienvenues Bâtard-Montrachet
Blagny
Blanc Fumé de Pouilly
Blanquette de Limoux
Blaye
Bonnes Mares
Bonnezeaux
Bordeaux Côtes de Francs
Bordeaux Haut-Benauge
Bordeaux, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje „Clairet“ alebo „Supérieur“, alebo „Rosé“ alebo „mousseux“*
Bourg
Bourgeais
Bourgogne, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje „Clairet” alebo „Rosé” alebo názov menšieho zemepisného celku*
Bourgogne Aligoté
Bourgueil
Bouzeron
Brouilly
Buzet
Cabardès
Cabernet d’Anjou
Cabernet de Saumur
Cadillac

Cahors
Canon-Fronsac
Cap Corse, *ktorému predchádza "Muscat de"*
Cassis
Cérons
Chablis Grand Cru, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Chablis, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Chambertin
Chambertin Clos de Bèze
Chambolle-Musigny
Champagne
Chapelle-Chambertin
Charlemagne
Charmes-Chambertin
Chassagne-Montrachet *alebo* Chassagne-Montrachet Côte de Beaune, *alebo* Chassagne-Montrachet Côte de Beaune-Villages
Château Châlon
Château Grillet
Châteaumeillant
Châteauneuf-du-Pape
Châtillon-en-Diois
Chenas
Chevalier-Montrachet
Cheverny
Chinon
Chiroubles
Chorey-lès-Beaune *alebo* Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune, *alebo* Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune-Villages

Clairette de Bellegarde
Clairette de Die
Clairette du Languedoc, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Clos de la Roche
Clos de Tart
Clos des Lambrays
Clos Saint-Denis
Clos Vougeot
Collioure
Condrieu
Corbières, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Boutenac
Cornas
Corton
Corton-Charlemagne
Costières de Nîmes
Côte de Beaune, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Côte de Beaune-Villages
Côte de Brouilly
Côte de Nuits
Côte Roannaise
Côte Rôtie
Coteaux Champenois, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Coteaux d'Aix-en-Provence
Coteaux d'Ancenis, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov odrody viniča*
Coteaux de Die
Coteaux de l'Aubance
Coteaux de Pierrevert
Coteaux de Saumur

Coteaux du Giennois
Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet
Coteaux du Languedoc, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Coteaux du Layon *alebo* Coteaux du Layon Chaume
Coteaux du Layon, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Coteaux du Loir
Coteaux du Lyonnais
Coteaux du Quercy
Coteaux du Tricastin
Coteaux du Vendômois
Coteaux Varois
Côte-de-Nuits-Villages
Côtes Canon-Fronsac
Côtes d'Auvergne, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Côtes de Beaune, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Côtes de Bergerac
Côtes de Blaye
Côtes de Bordeaux Saint-Macaire
Côtes de Bourg
Côtes de Brulhois
Côtes de Castillon
Côtes de Duras
Côtes de la Malepère
Côtes de Millau
Côtes de Montravel
Côtes de Provence, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Sainte Victoire
Côtes de Saint-Mont
Côtes de Toul

Côtes du Frontonnais, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Fronton *alebo* Villaudric
Côtes du Jura
Côtes du Lubéron
Côtes du Marmandais
Côtes du Rhône
Côtes du Rhône Villages, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Côtes du Roussillon
Côtes du Roussillon Villages, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov obcí* Caramany *alebo* Latour de France, *alebo* Les Aspres, *alebo* Lesquerde, *alebo* Tautavel
Côtes du Ventoux
Côtes du Vivarais
Cour-Cheverny
Crémant d'Alsace
Crémant de Bordeaux
Crémant de Bourgogne
Crémant de Die
Crémant de Limoux
Crémant de Loire
Crémant du Jura
Crépy
Criots Bâtard-Montrachet
Crozes Ermitage
Crozes-Hermitage
Echezeaux
Entre-Deux-Mers *alebo* Entre-Deux-Mers Haut-Benauge
Ermitage
Faugères
Fiefs Vendéens, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje „lieu dits"* Mareuil *alebo* Brem, *alebo* Vix, *alebo* Pissotte

Fitou
Fixin
Fleurie
Floc de Gascogne
Fronsac
Frontignan
Gaillac
Gaillac Premières Côtes
Gevrey-Chambertin
Gigondas
Givry
Grand Roussillon
Grands Echezeaux
Graves
Graves de Vayres
Griotte-Chambertin
Gros Plant du Pays Nantais
Haut Poitou
Haut-Médoc
Haut-Montravel
Hermitage
Irancy
Irouléguy
Jasnières
Juliénas
Jurançon
L’Etoile
La Grande Rue

Ladoix *alebo* Ladoix Côte de Beaune, *alebo* Ladoix Côte de Beaune-Villages
Lalande de Pomerol
Languedoc, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Latricières-Chambertin
Les-Baux-de-Provence
Limoux
Lirac
Listrac-Médoc
Loupiac
Lunel, *bez ohľadu na to, či mu predchádza*‘Muscat de’
Lussac Saint-Émilion
Mâcon *alebo* Pinot-Chardonnay-Macôn
Mâcon, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Mâcon-Villages
Macvin du Jura
Madiran
Maranges Côte de Beaune *alebo* Maranges Côtes de Beaune-Villages
Maranges, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Marcillac
Margaux
Marsannay
Maury
Mazis-Chambertin
Mazoyères-Chambertin
Médoc
Menetou Salon, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Mercurey
Meursault *alebo* Meursault Côte de Beaune *alebo* Meursault Côte de Beaune-Villages

Minervois
Minervois-la-Livinière
Mireval
Monbazillac
Montagne Saint-Émilion
Montagny
Monthélie *alebo* Monthélie Côte de Beaune *alebo* Monthélie Côte de Beaune-Villages
Montlouis, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* ’*mousseux*’ *alebo* ‘*pétillant*’
Montrachet
Montravel
Morey-Saint-Denis
Morgon
Moselle
Moulin-à-Vent
Moulis
Moulis-en-Médoc
Muscadet
Muscadet Coteaux de la Loire
Muscadet Côtes de Grandlieu
Muscadet Sèvre-et-Maine
Musigny
Néac
Nuits
Nuits-Saint-Georges
Orléans
Orléans-Cléry
Pacherenc du Vic-Bilh
Palette

Patrimonio
Pauillac
Pécharmant
Pernand-Vergelesses *alebo* Pernand-Vergelesses Côte de Beaune, *alebo* Pernand-Vergelesses Côte de Beaune-Villages
Pessac-Léognan
Petit Chablis, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Pineau des Charentes
Pinot-Chardonnay-Macôn
Pomerol
Pommard
Pouilly Fumé
Pouilly-Fuissé
Pouilly-Loché
Pouilly-sur-Loire
Pouilly-Vinzelles
Premières Côtes de Blaye
Premières Côtes de Bordeaux, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Puisseguin Saint-Émilion
Puligny-Montrachet *alebo* Puligny-Montrachet Côte de Beaune, *alebo* Puligny-Montrachet Côte de Beaune-Villages
Quarts-de-Chaume
Quincy
Rasteau
Rasteau Rancio
Régnié
Reuilly
Richebourg

Rivesaltes, *bez ohľadu na to, či mu predchádza*‘*Muscat de*’
Rivesaltes Rancio
Romanée (La)
Romanée Conti
Romanée Saint-Vivant
Rosé des Riceys
Rosette
Roussette de Savoie, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Roussette du Bugey, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Ruchottes-Chambertin
Rully
Saint Julien
Saint-Amour
Saint-Aubin *alebo* Saint-Aubin Côte de Beaune, *alebo* Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages
Saint-Bris
Saint-Chinian
Sainte-Croix-du-Mont
Sainte-Foy Bordeaux
Saint-Émilion
Saint-Emilion Grand Cru
Saint-Estèphe
Saint-Georges Saint-Émilion
Saint-Jean-de-Minervois, *bez ohľadu na to, či mu predchádza*‘*Muscat de*’
Saint-Joseph
Saint-Nicolas-de-Bourgueil
Saint-Péray
Saint-Pourçain
Saint-Romain *alebo* Saint-Romain Côte de Beaune, *alebo* Saint-Romain Côte de Beaune-Villages

Saint-Véran
Sancerre
Santenay *alebo* Santenay Côte de Beaune, *alebo* Santenay Côte de Beaune-Villages
Saumur Champigny
Saussignac
Sauternes
Savennières
Savennières-Coulée-de-Serrant
Savennières-Roche-aux-Moines
Savigny *alebo* Savigny-lès-Beaune
Seyssel
Tâche (La)
Tavel
Thouarsais
Touraine Amboise
Touraine Azay-le-Rideau
Touraine Mesland
Touraine Noble Joue
Touraine, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* '*mousseux*' *alebo* '*pétillant*'
Tursan
Vacqueyras
Valençay
Vin d'Entraygues et du Fel
Vin d'Estaing
Vin de Corse, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Vin de Lavilledieu
Vin de Savoie *alebo* Vin de Savoie-Ayze, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*

Vin du Bugey, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov menšieho zemepisného celku*
Vin Fin de la Côte de Nuits
Viré Clessé
Volnay
Volnay Santenots
Vosne-Romanée
Vougeot
Vouvray, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* ‘*mousseux*’ *alebo* ‘*pétillant*’

2. Stolové vína so zemepisným označením

Vin de pays de l’Agenais
Vin de pays d’Aigues
Vin de pays de l’Ain
Vin de pays de l’Allier
Vin de pays d’Allobrogie
Vin de pays des Alpes de Haute-Provence
Vin de pays des Alpes Maritimes
Vin de pays de l’Ardèche
Vin de pays d’Argens
Vin de pays de l’Ariège
Vin de pays de l’Aude
Vin de pays de l’Aveyron
Vin de pays des Balmes dauphinoises
Vin de pays de la Bénovie
Vin de pays du Bérange
Vin de pays de Bessan

Vin de pays de Bigorre
Vin de pays des Bouches du Rhône
Vin de pays du Bourbonnais
Vin de pays du Calvados
Vin de pays de Cassan
Vin de pays Cathare
Vin de pays de Caux
Vin de pays de Cessenon
Vin de pays des Cévennes, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Mont Bouquet
Vin de pays Charentais, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Ile de Ré *alebo* Ile d'Oléron *alebo* Saint-Sornin
Vin de pays de la Charente
Vin de pays des Charentes-Maritimes
Vin de pays du Cher
Vin de pays de la Cité de Carcassonne
Vin de pays des Collines de la Moure
Vin de pays des Collines rhodaniennes
Vin de pays du Comté de Grignan
Vin de pays du Comté tolosan
Vin de pays des Comtés rhodaniens
Vin de pays de la Corrèze
Vin de pays de la Côte Vermeille
Vin de pays des coteaux charitois
Vin de pays des coteaux d'Enserune
Vin de pays des coteaux de Besilles
Vin de pays des coteaux de Cèze
Vin de pays des coteaux de Coiffy
Vin de pays des coteaux Flaviens
Vin de pays des coteaux de Fontcaude

Vin de pays des coteaux de Glanes
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche
Vin de pays des coteaux de l'Auxois
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse
Vin de pays des coteaux de Laurens
Vin de pays des coteaux de Miramont
Vin de pays des coteaux de Montélimar
Vin de pays des coteaux de Murviel
Vin de pays des coteaux de Narbonne
Vin de pays des coteaux de Peyriac
Vin de pays des coteaux des Baronnies
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan
Vin de pays des coteaux du Libron
Vin de pays des coteaux du Littoral Audois
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard
Vin de pays des coteaux du Salagou
Vin de pays des coteaux de Tannay
Vin de pays des coteaux du Verdon
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban
Vin de pays des côtes catalanes
Vin de pays des côtes de Gascogne
Vin de pays des côtes de Lastours
Vin de pays des côtes de Montestruc
Vin de pays des côtes de Pérignan
Vin de pays des côtes de Prouilhe
Vin de pays des côtes de Thau
Vin de pays des côtes de Thongue

Vin de pays des côtes du Brian
Vin de pays des côtes de Ceressou
Vin de pays des côtes du Condomois
Vin de pays des côtes du Tarn
Vin de pays des côtes du Vidourle
Vin de pays de la Creuse
Vin de pays de Cucugnan
Vin de pays des Deux-Sèvres
Vin de pays de la Dordogne
Vin de pays du Doubs
Vin de pays de la Drôme
Vin de pays Duché d'Uzès
Vin de pays de Franche-Comté, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Coteaux de Champlitte
Vin de pays du Gard
Vin de pays du Gers
Vin de pays des Hautes-Alpes
Vin de pays de la Haute-Garonne
Vin de pays de la Haute-Marne
Vin de pays des Hautes-Pyrénées
Vin de pays d'Hauterive, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Val d'Orbieu *alebo* Coteaux du Termenès, *alebo* Côtes de Lézignan
Vin de pays de la Haute-Saône
Vin de pays de la Haute-Vienne
Vin de pays de la Haute vallée de l'Aude
Vin de pays de la Haute vallée de l'Orb
Vin de pays des Hauts de Badens
Vin de pays de l'Hérault
Vin de pays de l'Ile de Beauté

Vin de pays de l’Indre et Loire
Vin de pays de l’Indre
Vin de pays de l’Isère
Vin de pays du Jardin de la France, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Marches de Bretagne *alebo* Pays de Retz
Vin de pays des Landes
Vin de pays de Loire-Atlantique
Vin de pays du Loir et Cher
Vin de pays du Loiret
Vin de pays du Lot
Vin de pays du Lot et Garonne
Vin de pays des Maures
Vin de pays de Maine et Loire
Vin de pays de la Mayenne
Vin de pays de Meurthe-et-Moselle
Vin de pays de la Meuse
Vin de pays du Mont Baudile
Vin de pays du Mont Caume
Vin de pays des Monts de la Grage
Vin de pays de la Nièvre
Vin de pays d’Oc
Vin de pays du Périgord, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Vin de Domme
Vin de pays de la Petite Crau
Vin de pays des Portes de Méditerranée
Vin de pays de la Principauté d’Orange
Vin de pays du Puy de Dôme
Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques
Vin de pays des Pyrénées-Orientales
Vin de pays des Sables du Golfe du Lion
Vin de pays de la Sainte Baume

Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert

Vin de pays de Saint-Sardos

Vin de pays de Sainte Marie la Blanche

Vin de pays de Saône et Loire

Vin de pays de la Sarthe

Vin de pays de Seine et Marne

Vin de pays du Tarn

Vin de pays du Tarn et Garonne

Vin de pays des Terroirs landais, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Coteaux de Chalosse *alebo* Côtes de L'Adour, *alebo* Sables Fauves, *alebo* Sables de l'Océan

Vin de pays de Thézac-Perricard

Vin de pays du Torgan

Vin de pays d'Urfé

Vin de pays du Val de Cesse

Vin de pays du Val de Dagne

Vin de pays du Val de Montferrand

Vin de pays de la Vallée du Paradis

Vin de pays du Var

Vin de pays du Vaucluse

Vin de pays de la Vaunage

Vin de pays de la Vendée

Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas

Vin de pays de la Vienne

Vin de pays de la Vistrenque

Vin de pays de l'Yonne

NEMECKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Názvy určených oblastí (bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov podoblasti)	Podoblasti
Ahr……	Walporzheim alebo Ahrtal
Baden……	Badische Bergstraße
	Bodensee
	Breisgau
	Kaiserstuhl
	Kraichgau
	Markgräflerland
	Ortenau
	Tauberfranken
	Tuniberg
Franken……	Maindreieck
	Mainviereck
	Steigerwald
Hessische Bergstraße……	Starkenburg
	Umstadt
Mittelrhein…….	Loreley
	Siebengebirge
Mosel-Saar-Ruwer *alebo* Mosel, *alebo* Saar, *alebo* Ruwer….	Bernkastel
	Burg Cochem
	Moseltor

	Obermosel
	Ruwertal
	Saar
Nahe……..	Nahetal
Pfalz……...	Mittelhaardt Deutsche Weinstraße
	Südliche Weinstraße
Rheingau……	Johannisberg
Rheinhessen……	Bingen
	Nierstein
	Wonnegau
Saale-Unstrut…….	Mansfelder Seen
	Schloß Neuenburg
	Thüringen
Sachsen……..	Elstertal
	Meißen
Württemberg……..	Bayerischer Bodensee
	Kocher-Jagst-Tauber
	Oberer Neckar
	Remstal-Stuttgart
	Württembergischer Bodensee
	Württembergisch Unterland

2. Stolové vína so zemepisným označením

Landwein	*Tafelwein*
Ahrtaler Landwein	Albrechtsburg
Badischer Landwein	Bayern

Bayerischer Bodensee-Landwein	Burgengau
Landwein Main	Donau
Landwein der Mosel	Lindau
Landwein der Ruwer	Main
Landwein der Saar	Mosel
Mecklenburger Landwein	Neckar
Mitteldeutscher Landwein	Oberrhein
Nahegauer Landwein	Rhein
Pfälzer Landwein	Rhein-Mosel
Regensburger Landwein	Römertor
Rheinburgen-Landwein	Stargarder Land
Rheingauer Landwein	
Rheinischer Landwein	
Saarländischer Landwein der Mosel	
Sächsischer Landwein	
Schwäbischer Landwein	
Starkenburger Landwein	
Taubertäler Landwein	

GRÉCKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Určené oblasti	
V gréčtine:	*V angličtine*
Σάμος	Samos
Μοσχάτος Πατρών	Moschatos Patra
Μοσχάτος Ρίου – Πατρών	Moschatos Riou Patra
Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Moschatos Kephalinia
Μοσχάτος Λήμνου	Moschatos Lemnos
Μοσχάτος Ρόδου	Moschatos Rhodos
Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni Patra
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodafni Kephalinia
Σητεία	Sitia
Νεμέα	Nemea
Σαντορίνη	Santorini
Δαφνές	Dafnes
Ρόδος	Rhodos
Νάουσα	Naoussa
Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola Kephalinia
Ραψάνη	Rapsani
Μαντινεία	Mantinia
Μεσενικόλα	Mesenicola
Πεζά	Peza
Αρχάνες	Archanes
Πάτρα	Patra
Ζίτσα	Zitsa

Αμύνταιο	Amynteon
Γουμένισσα	Goumenissa
Πάρος	Paros
Λήμνος	Lemnos
Αγχίαλος	Anchialos
Πλαγιές Μελίτωνα	Svahy oblasti Melitona

2. Stolové vína so zemepisným označením

V gréčtine:	*V angličtine*
Ρετσίνα Μεσογείων, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Αττικής	Retsina of Mesogia, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Attika
Ρετσίνα Κρωπίας *alebo* Ρετσίνα Κορωπίου, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Αττικής	Retsina of Kropia *alebo* Retsina Koropi, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Attika
Ρετσίνα Μαρκοπούλου, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Αττικής	Retsina of Markopoulou, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Attika
Ρετσίνα Μεγάρων, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Αττικής	Retsina of Megara, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Attika
Ρετσίνα Παιανίας *alebo* Ρετσίνα Λιοπεσίου, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Αττικής	Retsina of Peania *alebo* Retsina of Liopesi, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Attika
Ρετσίνα Παλλήνης, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Αττικής	Retsina of Pallini, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Attika
Ρετσίνα Πικερμίου, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Αττικής	Retsina of Pikermi, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Attika
Ρετσίνα Σπάτων, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Αττικής	Retsina of Spata, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Attika
Ρετσίνα Θηβών, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Βοιωτίας	Retsina of Thebes, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Viotias
Ρετσίνα Γιάλτρων, *bez ohľadu na to, či za ním*	Retsina of Gialtra, *bez ohľadu na to, či za ním*

nasleduje Ευβοίας	*nasleduje* Evvia
Ρετσίνα Καρύστου, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Ευβοίας	Retsina of Karystos, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Evvia
Ρετσίνα Χαλκίδας, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Ευβοίας	Retsina of Halkida, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Evvia
Βερντεα Ζακύνθου	Verntea Zakynthou
Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Mount Athos-Agioritikos
Τοπικός Οίνος Αναβύσσου	Oblastné víno z oblasti Anavyssos
Αττικός Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Attiki-Attikos
Τοπικός Οίνος Βίλιτσας	Oblastné víno z oblasti Vilitsa
Τοπικός Οίνος Γρεβενών	Oblastné víno z oblasti Grevena
Τοπικός Οίνος Δράμας	Oblastné víno z oblasti Drama
Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Dodekanese - Dodekanissiakos
Τοπικός Οίνος Επανομής	Oblastné víno z oblasti Epanomi
Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Heraklion - Herakliotikos
Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Thessalia - Thessalikos
Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Thebes - Thivaikos
Τοπικός Οίνος Κισσάμου	Oblastné víno z oblasti Kissamos
Τοπικός Οίνος Κρανιάς	Oblastné víno z oblasti Krania
Κρητικός Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Kréta - Kritikos
Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Lasithi - Lassithiotikos
Μακεδονικός Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Macedonia - Macedonikos
Τοπικός Οίνος Νέας Μεσήμβριας	Oblastné víno z oblasti Nea Messimvria
Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Messinia - Messiniakos
Παιανίτικος Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Peanea
Παλληνιώτικος Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Pallini - Palliniotikos
Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Peloponnese - Peloponnisiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου	Oblastné víno zo svahov oblasti Ambelos

Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου	Oblastné víno zo svahov oblasti Vertiskos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα	Oblastné víno zo svahov oblasti Kitherona
Κορινθιακός Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Korinthos - Korinthiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας	Oblastné víno zo svahov oblasti Parnitha
Τοπικός Οίνος Πυλίας	Oblastné víno z oblasti Pylia
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας	Oblastné víno z oblasti Trifilia
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου	Oblastné víno z oblasti Tyrnavos
ΤοπικόςΟίνος Σιάτιστας	Oblastné víno z oblasti Siatista
Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδας	Oblastné víno z oblasti Ritsona Avlidas
Τοπικός Οίνος Λετρίνων	Oblastné víno z oblasti Letrines
Τοπικός Οίνος Σπάτων	Oblastné víno z oblasti Spata
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πεντελικού	Oblastné víno zo svahov oblasti Pendeliko
Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Egejského mora
Τοπικός Οίνος Ληλάντιου πεδίου	Oblastné víno z oblasti Lilantio Pedio
Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου	Oblastné víno z oblasti Markopoulo
Τοπικός Οίνος Τεγέας	Oblastné víno z oblasti Tegea
Τοπικός Οίνος Αδριανής	Oblastné víno z oblasti Adriani
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας	Oblastné víno z oblasti Halikouna
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής	Oblastné víno z oblasti Halkidiki
Καρυστινός Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Karystos - Karystinos
Τοπικός Οίνος Πέλλας	Oblastné víno z oblasti Pella
Τοπικός Οίνος Σερρών	Oblastné víno z oblasti Serres
Συριανός Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Syros - Syrianos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού	Oblastné víno zo svahov oblasti Petroto
Τοπικός Οίνος Γερανείων	Oblastné víno z oblasti Gerania
Τοπικός Οίνος Οπούντιας Λοκρίδος	Oblastné víno z oblasti Opountias Lokridos
Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδας	Oblastné víno z oblasti Sterea Ellada
Τοπικός Οίνος Αγοράς	Oblastné víno z oblasti Agora

Τοπικός Οίνος Κοιλάδος Αταλάντης	Oblastné víno z oblasti údolia Atalanti
Τοπικός Οίνος Αρκαδίας	Oblastné víno z oblasti Arkadia
Τοπικός Οίνος Παγγαίου	Oblastné víno z oblasti Pangeon
Τοπικός Οίνος Μεταξάτων	Oblastné víno z oblasti Metaxata
Τοπικός Οίνος Ημαθίας	Oblastné víno z oblasti Imathia
Τοπικός Οίνος Κλημέντι	Oblastné víno z oblasti Klimenti
Τοπικός Οίνος Κέρκυρας	Oblastné víno z oblasti Korfu
Τοπικός Οίνος Σιθωνίας	Oblastné víno z oblasti Sithonia
Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων	Oblastné víno z oblasti Mantzavinata
Ισμαρικός Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Ismaros - Ismarikos
Τοπικός Οίνος Αβδήρων	Oblastné víno z oblasti Avdira
Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων	Oblastné víno z oblasti Ioannina
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας	Oblastné víno zo svahov oblasti Egialia
Τοπικός Οίνος Πλαγίες Αίνου	Oblastné víno zo svahov oblasti Enos
Θρακικός Τοπικός Οίνος *alebo* Τοπικός Οίνος Θράκης	Oblastné víno z oblasti Thrace - Thrakikos *alebo* Oblastné víno z oblasti Thrakis
Τοπικός Οίνος Ιλίου	Oblastné víno z oblasti Ilion
Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Metsovo - Metsovitikos
Τοπικός Οίνος Κορωπίου	Oblastné víno z oblasti Koropi
Τοπικός Οίνος Φλώρινας	Oblastné víno z oblasti Florina
Τοπικός Οίνος Θαψανών	Oblastné víno z oblasti Thapsana
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος	Oblastné víno zo svahov oblasti Knimida
Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Epirus - Epirotikos
Τοπικός Οίνος Πισάτιδος	Oblastné víno z oblasti Pisatis
Τοπικός Οίνος Λευκάδας	Oblastné víno z oblasti Lefkada
Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Monemvasia - Monemvasios
Τοπικός Οίνος Βελβεντού	Oblastné víno z oblasti Velvendos
Λακωνικός Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Lakonia – Lakonikos

Τοπικός Οίνος Μαρτίνου	Oblastné víno z oblasti Martino
Αχαϊκός Τοπικός Οίνος	Oblastné víno z oblasti Achaia
Τοπικός Οίνος Ηλιείας	Oblastné víno z oblasti Ilia
Τοπικός Οίνος Θεσσαλονίκης	Oblastné víno z oblasti Thessaloniki
Τοπικός Οίνος Κραννώνος	Oblastné víno z oblasti Krannona
Τοπικός Οίνος Παρνασσού	Oblastné víno z oblasti Parnassos
Τοπικός Οίνος Μετεώρων	Oblastné víno z oblasti Meteora
Τοπικός Οίνος Ικαρίας	Oblastné víno z oblasti Ikaria
Τοπικός Οίνος Καστοριάς	Oblastné víno z oblasti Kastoria

MAĎARSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Určené oblasti	*Podoblasti* *(bez ohľadu na to, či im predchádza názov určenej oblasti)*
Ászár-Neszmély(-i)……	Ászár(-i) Neszmély(-i)
Badacsony(-i)	
Balatonboglár(-i)……	Balatonlelle(-i) Marcali
Balatonfelvidék(-i)…….	Balatonederics-Lesence(-i) Cserszeg(-i) Kál(-i)
Balatonfüred-Csopak(-i)……	Zánka(-i)

Balatonmelléke *alebo* Balatonmelléki……	Muravidéki
Bükkalja(-i)	
Csongrád(-i)……...	Kistelek(-i)
	Mórahalom *alebo* Mórahalmi
	Pusztamérges(-i)
Eger *alebo* Egri……	Debrő(-i), *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Andornaktálya(-i) *alebo* Demjén(-i), *alebo* Egerbakta(-i), *alebo* Egerszalók(-i), *alebo* Egerszólát(-i), *alebo* Felsőtárkány(-i), *alebo* Kerecsend(-i), *alebo* Maklár(-i), *alebo* Nagytálya(-i), *alebo* Noszvaj(-i), *alebo* Novaj(-i), *alebo* Ostoros(-i), *alebo* Szomolya(-i), *alebo* Aldebrő(-i), *alebo* Feldebrő(-i), *alebo* Tófalu(-i), *alebo* Verpelét(-i), *alebo* Kompolt(-i), *alebo* Tarnaszentmária(-i)
Etyek-Buda(-i)……	Buda(-i)
	Etyek(-i)
	Velence(-i)
Hajós-Baja(-i)	
Kőszegi	
Kunság(-i)……..	Bácska(-i)
	Cegléd(-i)
	Duna mente *alebo* Duna menti
	Izsák(-i)
	Jászság(-i)
	Kecskemét-Kiskunfélegyháza *alebo* Kecskemét-Kiskunfélegyházi
	Kiskunhalas-Kiskunmajsa(-i)
	Kiskőrös(-i)
	Monor(-i)

	Tisza mente *alebo* Tisza menti
Mátra(-i)	
Mór(-i)	
Pannonhalma (Pannonhalmi)	
Pécs(-i)……..	Versend(-i)
	Szigetvár(-i)
	Kapos(-i)
Szekszárd(-i)	
Somló(-i)……	Kissomlyó-Sághegyi
Sopron(-i)……..	Köszeg(-i)
Tokaj(-i)…….	Abaújszántó(-i) *alebo* Bekecs(-i), *alebo* Bodrogkeresztúr(-i), *alebo* Bodrogkisfalud(-i), *alebo* Bodrogolaszi, *alebo* Erdőbénye(-i), *alebo* Erdőhorváti, *alebo* Golop(-i), *alebo* Hercegkút(-i), *alebo* Legyesbénye(-i), *alebo* Makkoshotyka(-i), *alebo* Mád(-i), *alebo* Mezőzombor(-i), *alebo* Monok(-i), *alebo* Olaszliszka(-i), *alebo* Rátka(-i), *alebo* Sárazsadány(-i), *alebo* Sárospatak(-i), *alebo* Sátoraljaújhely(-i), *alebo* Szegi, *alebo* Szegilong(-i), *alebo* Szerencs(-i), *alebo* Tarcal(-i), *alebo* Tállya(-i), *alebo* Tolcsva(-i), *alebo* Vámosújfalu(-i)
Tolna(-i)……	Tamási
	Völgység(-i)
Villány(-i)……..	Siklós(-i), *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Kisharsány(-i) *alebo* Nagyharsány(-i), *alebo* Palkonya(-i), *alebo* Villánykövesd(-i), *alebo* Bisse(-i), *alebo* Csarnóta(-i), *alebo* Diósviszló(-i), *alebo* Harkány(-i), *alebo* Hegyszentmárton(-i), *alebo* Kistótfalu(-i), *alebo* Márfa(-i), *alebo* Nagytótfalu(-i), *alebo* Szava(-i), *alebo* Túrony(-i), *alebo* Vokány(-i)

TALIANSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)
Albana di Romagna
Asti *alebo* Moscato d'Asti *alebo* Asti Spumante
Barbaresco
Bardolino superiore
Barolo
Brachetto d'Acqui *alebo* Acqui
Brunello di Motalcino
Carmignano
Chianti, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Colli Aretini *alebo* Colli Fiorentini, *alebo* Colline Pisane, *alebo* Colli Senesi, *alebo* Montalbano, *alebo* Montespertoli, *alebo* Rufina
Chianti Classico
Fiano di Avellino
Forgiano
Franciacorta
Gattinara
Gavi *alebo* Cortese di Gavi
Ghemme
Greco di Tufo
Montefalco Sagrantino
Montepulciano d'Abruzzo Colline Tramane
Ramandolo
Recioto di Soave
Sforzato di Valtellina *alebo* Sfursat di Valtellina

Soave superiore
Taurasi
Valtellina Superiore, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Grumello *alebo* Inferno, *alebo* Maroggia, *alebo* Sassella, *alebo* Stagafassli, *alebo* Vagella
Vermentino di Gallura *alebo* Sardegna Vermentino di Gallura
Vernaccia di San Gimignano
Vino Nobile di Montepulciano

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)
Aglianico del Taburno *alebo* Taburno
Aglianico del Vulture
Albugnano
Alcamo *alebo* Alcamo classico
Aleatico di Gradoli
Aleatico di Puglia
Alezio
Alghero *alebo* Sardegna Alghero
Alta Langa
Alto Adige *alebo* dell'Alto Adige (Südtirol *alebo* Südtiroler), *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje*: - Colli di Bolzano (Bozner Leiten), - Meranese di Collina *alebo* Meranese (Meraner Hugel, *alebo* Meraner), - Santa Maddalena (St.Magdalener), - Terlano (Terlaner), - Valle Isarco (Eisacktal *alebo* Eisacktaler), - Valle Venosta (Vinschgau)
Ansonica Costa dell'Argentario

Aprilia
Arborea *alebo* Sardegna Arborea
Arcole
Assisi
Atina
Aversa
Bagnoli di Sopra *alebo* Bagnoli
Barbera d'Asti
Barbera del Monferrato
Barbera d'Alba
Barco Reale di Carmignano *alebo* Rosato di Carmignano, *alebo* Vin Santo di Carmignano, *alebo* Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice
Bardolino
Bianchello del Metauro
Bianco Capena
Bianco dell'Empolese
Bianco della Valdinievole
Bianco di Custoza
Bianco di Pitigliano
Bianco Pisano di S. Torpè
Biferno
Bivongi
Boca
Bolgheri e Bolgheri Sassicaia
Bosco Eliceo
Botticino
Bramaterra
Breganze

Brindisi
Cacc'e mmitte di Lucera
Cagnina di Romagna
Caldaro (Kalterer) *alebo* Lago di Caldaro (Kalterersee), *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* „Classico“
Campi Flegrei
Campidano di Terralba *alebo* Terralba, *alebo* Sardegna Campidano di Terralba, *alebo* Sardegna Terralba
Canavese
Candia dei Colli Apuani
Cannonau di Sardegna, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Capo Ferrato *alebo* Oliena, *alebo* Nepente di Oliena Jerzu
Capalbio
Capri
Capriano del Colle
Carema
Carignano del Sulcis *alebo* Sardegna Carignano del Sulcis
Carso
Castel del Monte
Castel San Lorenzo
Casteller
Castelli Romani
Cellatica
Cerasuolo di Vittoria
Cerveteri
Cesanese del Piglio
Cesanese di Affile *alebo* Affile
Cesanese di Olevano Romano *alebo* Olevano Romano
Cilento
Cinque Terre *alebo* Cinque Terre Sciacchetrà, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Costa de sera *alebo* Costa de Campu, *alebo* Costa da Posa

Circeo
Cirò
Cisterna d'Asti
Colli Albani
Colli Altotiberini
Colli Amerini
Colli Berici, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje "Barbarano"
Colli Bolognesi, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Colline di Riposto *alebo* Colline Marconiane, *alebo* Zola Predona, *alebo* Monte San Pietro, *alebo* Colline di Oliveto, *alebo* Terre di Montebudello, *alebo* Serravalle
Colli Bolognesi Classico-Pignoletto
Colli del Trasimeno *alebo* Trasimeno
Colli della Sabina
Colli dell'Etruria Centrale
Colli di Conegliano, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Refrontolo *alebo* Torchiato di Fregona
Colli di Faenza
Colli di Luni (*Regione Liguria*)
Colli di Luni (*Regione Toscana*)
Colli di Parma
Colli di Rimini
Colli di Scandiano e di Canossa
Colli d'Imola
Colli Etruschi Viterbesi
Colli Euganei
Colli Lanuvini
Colli Maceratesi
Colli Martani, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Todi
Colli Orientali del Friuli, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Cialla alebo Rosazzo

Colli Perugini
Colli Pesaresi, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Focara *alebo* Roncaglia
Colli Piacentini, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Vigoleno *alebo* Gutturnio, *alebo* Monterosso Val d'Arda, *alebo* Trebbianino Val Trebbia, *alebo* Val Nure
Colli Romagna Centrale
Colli Tortonesi
Collina Torinese
Colline di Levanto
Colline Lucchesi
Colline Novaresi
Colline Saluzzesi
Collio Goriziano *alebo* Collio
Conegliano-Valdobbiadene, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Cartizze
Conero
Contea di Sclafani
Contessa Entellina
Controguerra
Copertino
Cori
Cortese dell'Alto Monferrato
Corti Benedettine del Padovano
Cortona
Costa d'Amalfi, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Furore *alebo* Ravello, *alebo* Tramonti
Coste della Sesia
Delia Nivolelli
Dolcetto d'Acqui
Dolcetto d'Alba
Dolcetto d'Asti

Dolcetto delle Langhe Monregalesi
Dolcetto di Diano d'Alba *alebo* Diano d'Alba
Dolcetto di Dogliani superior *alebo* Dogliani
Dolcetto di Ovada
Donnici
Elba
Eloro, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Pachino
Erbaluce di Caluso *alebo* Caluso
Erice
Esino
Est! Est!! Est!!! Di Montefiascone
Etna
Falerio dei Colli Ascolani *alebo* Falerio
Falerno del Massico
Fara
Faro
Frascati
Freisa d'Asti
Freisa di Chieri
Friuli Annia
Friuli Aquileia
Friuli Grave
Friuli Isonzo *alebo* Isonzo del Friuli
Friuli Latisana
Gabiano
Galatina
Galluccio
Gambellara

Garda (*Regione Lombardia*)
Garda (*Regione Veneto*)
Garda Colli Mantovani
Genazzano
Gioia del Colle
Girò di Cagliari *alebo* Sardegna Girò di Cagliari
Golfo del Tigullio
Gravina
Greco di Bianco
Greco di Tufo
Grignolino d'Asti
Grignolino del Monferrato Casalese
Guardia Sanframondi o Guardiolo
Irpinia
I Terreni di Sanseverino
Ischia
Lacrima di Morro *alebo* Lacrima di Morro d'Alba
Lago di Corbara
Lambrusco di Sorbara
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro
Lambrusco Mantovano, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje*: Oltrepò Mantovano *alebo* Viadanese-Sabbionetano
Lambrusco Salamino di Santa Croce
Lamezia
Langhe
Lessona
Leverano
Lison Pramaggiore
Lizzano

Loazzolo
Locorotondo
Lugana (*Regione Veneto*)
Lugana (*Regione Lombardia*)
Malvasia delle Lipari
Malvasia di Bosa *alebo* Sardegna Malvasia di Bosa
Malvasia di Cagliari *alebo* Sardegna Malvasia di Cagliari
Malvasia di Casorzo d'Asti
Malvasia di Castelnuovo Don Bosco
Mandrolisai *alebo* Sardegna Mandrolisai
Marino
Marmetino di Milazzo *alebo* Marmetino
Marsala
Martina *alebo* Martina Franca
Matino
Melissa
Menfi, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Feudo *alebo* Fiori alebo Bonera
Merlara
Molise
Monferrato, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Casalese
Monica di Cagliari *alebo* Sardegna Monica di Cagliari
Monica di Sardegna
Monreale
Montecarlo
Montecompatri Colonna *alebo* Montecompatri *alebo* Colonna
Montecucco
Montefalco
Montello e Colli Asolani

Montepulciano d'Abruzzo

Monteregio di Massa Marittima

Montescudaio

Monti Lessini *alebo* Lessini

Morellino di Scansano

Moscadello di Montalcino

Moscato di Cagliari *alebo* Sardegna Moscato di Cagliari

Moscato di Noto

Moscato di Pantelleria *alebo* Passito di Pantelleria *alebo* Pantelleria

Moscato di Sardegna, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje*: Gallura *alebo* Tempio Pausania, *alebo* Tempio

Moscato di Siracusa

Moscato di Sorso-Sennori *alebo* Moscato di Sorso, *alebo* Moscato di Sennori, *alebo* Sardegna Moscato di Sorso-Sennori, *alebo* Sardegna Moscato di Sorso, *alebo* Sardegna Moscato di Sennori

Moscato di Trani

Nardò

Nasco di Cagliari *alebo* Sardegna Nasco di Cagliari

Nebiolo d'Alba

Nettuno

Nuragus di Cagliari *alebo* Sardegna Nuragus di Cagliari

Offida

Oltrepò Pavese

Orcia

Orta Nova

Orvieto (*Regione Umbria*)

Orvieto (*Regione Lazio*)

Ostuni

Pagadebit di Romagna, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Bertinoro
Parrina
Penisola Sorrentina, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Gragnano *alebo* Lettere, *alebo* Sorrento
Pentro di Isernia, *alebo* Pentro
Pergola
Piemonte
Pietraviva
Pinerolese
Pollino
Pomino
Pornassio *alebo* Ormeasco di Pornassio
Primitivo di Manduria
Reggiano
Reno
Riesi
Riviera del Brenta
Riviera del Garda Bresciano *alebo* Garda Bresciano
Riviera Ligure di Ponente, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje*: Riviera dei Fiori *alebo* Albenga o Albenganese, *alebo* Finale, *alebo* Finalese, *alebo* Ormeasco
Roero
Romagna Albana spumante
Rossese di Dolceacqua *alebo* Dolceacqua
Rosso Barletta
Rosso Canosa *alebo* Rosso Canosa Canusium
Rosso Conero
Rosso di Cerignola
Rosso di Montalcino
Rosso di Montepulciano

Rosso Orvietano *alebo* Orvietano Rosso
Rosso Piceno
Rubino di Cantavenna
Ruchè di Castagnole Monferrato
Salice Salentino
Sambuca di Sicilia
San Colombano al Lambro *alebo* San Colombano
San Gimignano
San Martino della Battaglia (*Regione Veneto*)
San Martino della Battaglia (*Regione Lombardia*)
San Severo
San Vito di Luzzi
Sangiovese di Romagna
Sannio
Sant’Agata de Goti
Santa Margherita di Belice
Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto
Sant'Antimo
Sardegna Semidano, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Mogoro
Savuto
Scanzo *alebo* Moscato di Scanzo
Scavigna
Sciacca, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Rayana
Serrapetrona
Sizzano
Soave
Solopaca
Sovana

Squinzano
Strevi
Tarquinia
Teroldego Rotaliano
Terracina, *bez ohľadu na to, či mu predchádza „Moscato di*“
Terre dell’Alta Val Agri
Terre di Franciacorta
Torgiano
Trebbiano d'Abruzzo
Trebbiano di Romagna
Trentino, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Sorni *alebo* Isera, *alebo* d’Isera, *alebo* Ziresi, *alebo* dei Ziresi
Trento
Val d'Arbia
Val di Cornia, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Suvereto
Val Polcevera, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Coronata
Valcalepio
Valdadige (Etschaler) (*Regione Trentino Alto Adige*)
Valdadige (Etschtaler) , *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Terra dei Forti (*Regione Veneto*)
Valdichiana
Valle d’Aosta *alebo* Vallée d’Aoste, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje*: Arnad-Montjovet alebo Donnas, *alebo* Enfer d’Arvier, *alebo* Torrette, *alebo* Blanc de Morgex et de la Salle, *alebo* Chambave, *alebo* Nus
Valpolicella, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Valpantena
Valsusa
Valtellina
Valtellina superiore, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje* Grumello *alebo* Inferno, *alebo* Maroggia, *alebo* Sassella, *alebo* Vagella

Velletri
Verbicaro
Verdicchio dei Castelli di Jesi
Verdicchio di Matelica
Verduno Pelaverga *alebo* Verduno
Vermentino di Sardegna
Vernaccia di Oristano *alebo* Sardegna Vernaccia di Oristano
Vernaccia di San Gimignano
Vernaccia di Serrapetrona
Vesuvio
Vicenza
Vignanello
Vin Santo del Chianti
Vin Santo del Chianti Classico
Vin Santo di Montepulciano
Vini del Piave *alebo* Piave
Vittorio
Zagarolo

2. Stolové vína so zemepisným označením:

Allerona
Alta Valle della Greve
Alto Livenza (*Regione Veneto*)
Alto Livenza (*Regione Friuli Venezia Giula*)
Alto Mincio
Alto Tirino
Arghillà

Barbagia
Basilicata
Benaco bresciano
Beneventano
Bergamasca
Bettona
Bianco di Castelfranco Emilia
Calabria
Camarro
Campania
Cannara
Civitella d'Agliano
Colli Aprutini
Colli Cimini
Colli del Limbara
Colli del Sangro
Colli della Toscana centrale
Colli di Salerno
Colli Ericini
Colli Trevigiani
Collina del Milanese
Colline del Genovesato
Colline Frentane
Colline Pescaresi
Colline Savonesi
Colline Teatine
Condoleo
Conselvano
Costa Viola

Daunia

Del Vastese *alebo* Histonium

Delle Venezie (*Regione Veneto*)

Delle Venezie (*Regione Friuli Venezia Giulia*)

Delle Venezie (*Regione Trentino – Alto Adige*)

Dugenta

Emilia *alebo* dell'Emilia

Epomeo

Esaro

Fontanarossa di Cerda

Forlì

Fortana del Taro

Frusinate *alebo* del Frusinate

Golfo dei Poeti La Spezia *alebo* Golfo dei Poeti

Grottino di Roccanova

Isola dei Nuraghi

Lazio

Lipuda

Locride

Marca Trevigiana

Marche

Maremma toscana

Marmilla

Mitterberg *alebo* Mitterberg tra Cauria e Tel, *alebo* Mitterberg zwischen Gfrill und Toll

Modena *alebo* Provincia di Modena

Montenetto di Brescia

Murgia

Narni
Nurra
Ogliastra
Osco *alebo* Terre degli Osci
Paestum
Palizzi
Parteolla
Pellaro
Planargia
Pompeiano
Provincia di Mantova
Provincia di Nuoro
Provincia di Pavia
Provincia di Verona *alebo* Veronese
Puglia
Quistello
Ravenna
Roccamonfina
Romangia
Ronchi di Brescia
Ronchi Varesini
Rotae
Rubicone
Sabbioneta
Salemi
Salento
Salina
Scilla

Sebino
Sibiola
Sicilia
Sillaro *alebo* Bianco del Sillaro
Spello
Tarantino
Terrazze Retiche di Sondrio
Terre del Volturno
Terre di Chieti
Terre di Veleja
Tharros
Toscana *alebo* Toscano
Trexenta
Umbria
Valcamonica
Val di Magra
Val di Neto
Val Tidone
Valdamato
Vallagarina (*Regione Trentino – Alto Adige*)
Vallagarina (*Regione Veneto*)
Valle Belice
Valle del Crati
Valle del Tirso
Valle d'Itria
Valle Peligna
Valli di Porto Pino
Veneto (Benátsko)

Veneto Orientale
Venezia Giulia
Vigneti delle Dolomiti *alebo* Weinberg Dolomiten (*Regione Trentino – Alto Adige*)
Vigneti delle Dolomiti *alebo* Weinberg Dolomiten (*Regione Veneto*)

LUXEMBURSKO

Akostné vína produkované v určenej oblasti

Určené oblasti *(bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov oblasti alebo častí oblasti)*	*Názvy oblastí alebo častí oblastí*
Moselle Luxembourgeoise…….	Ahn Assel Bech-Kleinmacher Born Bous Burmerange Canach Ehnen Ellingen Elvange Erpeldingen Gostingen Greiveldingen Grevenmacher

	Lenningen Machtum Mertert Moersdorf Mondorf Niederdonven Oberdonven Oberwormeldingen Remerschen Remich Rolling Rosport Schengen Schwebsingen Stadtbredimus Trintingen Wasserbillig Wellenstein Wintringen Wormeldingen

MALTA

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Určené oblasti *(bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov podoblasti)*	*Podoblasti*
Island of Malta……..	Rabat Mdina *alebo* Medina Marsaxlokk Marnisi Mgarr Ta‘ Qali Siggiewi
Gozo……..	Ramla Marsalforn Nadur Victoria Heights

2. Stolové vína so zemepisným označením

V maltčine	*V angličtine*
Gzejjer Maltin	Maltese Islands

PORTUGALSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Určené oblasti (bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov podoblasti)	Podoblasti
Alenquer	
Alentejo……..	Borba
	Évora
	Granja-Amareleja
	Moura
	Portalegre
	Redondo
	Reguengos
	Vidigueira
Arruda	
Bairrada	
Beira Interior……...	Castelo Rodrigo
	Cova da Beira
	Pinhel
Biscoitos	
Bucelas	
Carcavelos	
Colares	
Dão, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje Nobre*.....	Alva

	Besteiros
	Castendo
	Serra da Estrela
	Silgueiros
	Terras de Azurara
	Terras de Senhorim
Douro, *bez ohľadu na to, či mu predchádza Vinho do alebo Moscatel do*…….....	Baixo Corgo
	Cima Corgo
	Douro Superior
Encostas d'Aire……..	Alcobaça
	Ourém
Graciosa	
Lafões	
Lagoa	
Lagos	
Lourinhã	
Madeira *alebo* Madère *alebo* Madera *alebo* Vinho da Madeira *alebo* Madeira Weine *alebo* Madeira Wine *alebo* Vin de Madère *alebo* Vino di Madera *alebo* Madera Wijn	
Madeirense	
Óbidos	
Palmela	
Pico	
Portimão	
Port *alebo* Porto *alebo* Oporto *alebo* Portwein *alebo* Portvin *alebo* Portwijn *alebo* Vin de Porto *alebo* Port Wine *alebo* Vinho do Porto	

Ribatejo……..	Almeirim
	Cartaxo
	Chamusca
	Coruche
	Santarém
	Tomar
Setúbal, *bez ohľadu na to, či mu predchádza Moscatel alebo či za ním nasleduje Roxo*	
Tavira	
Távora-Vorosa	
Torres Vedras	
Trás-os-Montes……	Chaves
	Planalto Mirandês
	Valpaços
Vinho Verde……	Amarante
	Ave
	Baião
	Basto
	Cávado
	Lima
	Monção
	Paiva
	Sousa

2. Stolové vína so zemepisným označením

Určené oblasti *(bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov podoblasti)*	*Podoblasti*
Açores	
Alentejano	
Algarve	
Beiras…….	Beira Alta
	Beira Litoral
	Terras de Sicó
Duriense	
Estremadura……	Alta Estremadura
Minho	
Ribatejano	
Terras Madeirenses	
Terras do Sado	
Transmontano	

RUMUNSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Určené oblasti (bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov podoblasti)	Podoblasti
Aiud Alba Iulia	

Babadag	
Banat, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje*.....	Dealurile Tirolului
	Moldova Nouă
	Silagiu
Banu Mărăcine	
Bohotin	
Cernăteşti - Podgoria	
Coteşti	
Cotnari	
Crişana*, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje*……	Biharia
	Diosig
	Şimleu Silvaniei
Dealu Bujorului	
Dealu Mare*, bez ohľadu na to, či za ním nasleduje*……	Boldeşti
	Breaza
	Ceptura
	Merei
	Tohani
	Urlaţi
	Valea Călugărească
	Zoreşti
Drăgăşani	Vutcani
Huşi, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje*.....	
Iana	Bucium
Iaşi, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje*.....	Copou
	Uricani

Lechința	
Mehedinți, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje*……	Corcova
	Golul Drâncei
	Orevița
	Severin
	Vânju Mare
Miniş	
Murfatlar, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje*……	Cernavodă
	Medgidia
Nicoreşti	
Odobeşti	
Oltina	
Panciu	
Pietroasa	
Recaş	
Sâmbureşti	
Sarica Niculițel, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje*……	Tulcea
Sebeş - Apold	
Segarcea	
Ştefăneşti, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje*……	Costeşti
Târnave, *bez ohľadu na to, či za ním nasleduje*……	Blaj
	Jidvei
	Mediaş

2. Stolové vína so zemepisným označením

Určené oblasti *(bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov podoblasti)*	*Podoblasti*
Colinele Dobrogei	
Dealurile Crişanei	
Dealurile Moldovei, *alebo*……..	Dealurile Covurluiului
	Dealurile Hârlăului
	Dealurile Huşilor
	Dealurile laşilor
	Dealurile Tutovei
	Terasele Siretului
Dealurile Munteniei	
Dealurile Olteniei	
Dealurile Sătmarului	
Dealurile Transilvaniei	
Dealurile Vrancei	
Dealurile Zarandului	
Terasele Dunării	
Viile Caraşului	
Viile Timişului	

SLOVENSKO

Akostné vína produkované v určenej oblasti

Určené oblasti *(za ktorými nasleduje výraz „vinohradnícka oblasť“)*	*Podoblasti* *(bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov určenej oblasti)* *(za ktorými nasleduje výraz „vinohradnícky rajón“)*
Južnoslovenská……..	Dunajskostredský
	Galantský
	Hurbanovský
	Komárňanský
	Palárikovský
	Šamorínsky
	Strekovský
	Štúrovský
Malokarpatská……...	Bratislavský
	Doľanský
	Hlohovecký
	Modranský
	Orešanský
	Pezinský
	Senecký
	Skalický
	Stupavský
	Trnavský
	Vrbovský
	Záhorský
Nitrianska……..	Nitriansky

	Pukanecký
	Radošinský
	Šintavský
	Tekovský
	Vrábeľský
	Železovský
	Žitavský
	Zlatomoravecký
Stredoslovenská…….	Fiľakovský
	Gemerský
	Hontiansky
	Ipeľský
	Modrokamenecký
	Tornaľský
	Vinický
Tokaj / -ská / -sky / -ské……	Čerhov
	Černochov
	Malá Tŕňa
	Slovenské Nové Mesto
	Veľká Bara
	Veľká Tŕňa
	Viničky
Východoslovenská…….	Kráľovskochlmecký
	Michalovský
	Moldavský
	Sobranecký

SLOVINSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Určené oblasti *(bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov vinohradnícko-vinárskej obce a (alebo) názov vinohradníckeho honu)*
Bela krajina *alebo* Belokranjec
Bizeljsko-Sremič *alebo* Sremič-Bizeljsko
Dolenjska
Dolenjska, cviček
Goriška Brda alebo Brda
Haloze *alebo* Haložan
Koper *alebo* Koprčan
Kras
Kras, teran
Ljutomer-Ormož *alebo* Ormož-Ljutomer
Maribor *alebo* Mariborčan
Radgona-Kapela *alebo* Kapela Radgona
Prekmurje *alebo* Prekmurčan
Šmarje-Virštanj *alebo* Virštanj-Šmarje
Srednje Slovenske gorice
Vipavska dolina *alebo* Vipavec *alebo* Vipavčan

2. Stolové vína so zemepisným označením

Podravje
Posavje
Primorska

ŠPANIELSKO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Určené oblasti *(bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov podoblasti)*	*Podoblasti*
Abona	
Alella	
Alicante…….	Marina Alta
Almansa	
Ampurdán-Costa Brava	
Arabako Txakolina-Txakolí de Alava *alebo* Chacolí de Álava	
Arlanza	
Arribes	
Bierzo	
Binissalem-Mallorca	
Bullas	
Calatayud	
Campo de Borja	
Cariñena	

Cataluña	
Cava	
Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina	
Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina	
Cigales	
Conca de Barberá	
Condado de Huelva	
Costers del Segre……..	Raimat
	Artesa
	Valls de Riu Corb
	Les Garrigues
Dehesa del Carrizal	
Dominio de Valdepusa	
El Hierro	
Guijoso	
Jerez-Xérès-Sherry *alebo* Jerez, *alebo* Xérès, *alebo* Sherry	
Jumilla	
La Mancha	
La Palma……	Hoyo de Mazo
	Fuencaliente
	Norte de la Palma
Lanzarote	
Málaga	
Manchuela	
Manzanilla	
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	

Méntrida	
Mondéjar	
Monterrei……..	Ladera de Monterrei
	Val de Monterrei
Montilla-Moriles	
Montsant	
Navarra……..	Baja Montaña
	Ribera Alta
	Ribera Baja
	Tierra Estella
	Valdizarbe
Penedés	
Pla de Bages	
Pla i Llevant	
Priorato	
Rías Baixas……	Condado do Tea
	O Rosal
	Ribera do Ulla
	Soutomaior
	Val do Salnés
Ribeira Sacra…….	Amandi
	Chantada
	Quiroga-Bibei
	Ribeiras do Miño
	Ribeiras do Sil
Ribeiro	
Ribera del Duero	
Ribera del Guardiana……	Cañamero

	Matanegra
	Montánchez
	Ribera Alta
	Ribera Baja
	Tierra de Barros
Ribera del Júcar	
Rioja…….	Alavesa
	Alta
	Baja
Rueda	
Sierras de Málaga…….	Serranía de Ronda
Somontano	
Tacoronte-Acentejo……..	Anaga
Tarragona	
Terra Alta	
Tierra de León	
Tierra del Vino de Zamora	
Toro	
Uclés	
Utiel-Requena	
Valdeorras	
Valdepeñas	
Valencia…….	Alto Turia
	Clariano
	Moscatel de Valencia
	Valentino
Valle de Güímar	
Valle de la Orotava	

Valles de Benavente (Los)	
Vinos de Madrid..……..	Arganda
	Navalcarnero
	San Martín de Valdeiglesias
Ycoden-Daute-Isora	
Yecla	

2. Stolové vína so zemepisným označením

Vino de la Tierra de Abanilla
Vino de la Tierra de Bailén
Vino de la Tierra de Bajo Aragón
Vino de la Tierra de Betanzos
Vino de la Tierra de Cádiz
Vino de la Tierra de Campo de Belchite
Vino de la Tierra de Campo de Cartagena
Vino de la Tierra de Cangas
Vino de la Terra de Castelló
Vino de la Tierra de Castilla
Vino de la Tierra de Castilla y León
Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra
Vino de la Tierra de Córdoba
Vino de la Tierra de Desierto de Almería
Vino de la Tierra de Extremadura
Vino de la Tierra Formentera

Vino de la Tierra de Gálvez
Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste
Vino de la Tierra de Ibiza
Vino de la Tierra de Illes Balears
Vino de la Tierra de Isla de Menorca
Vino de la Tierra de La Gomera
Vino de la Tierra de Laujar-Alapujarra
Vino de la Tierra de Los Palacios
Vino de la Tierra de Norte de Granada
Vino de la Tierra Norte de Sevilla
Vino de la Tierra de Pozohondo
Vino de la Tierra de Ribera del Andarax
Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza
Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas
Vino de la Tierra de Ribera del Queiles
Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord
Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz
Vino de la Tierra de Valdejalón
Vino de la Tierra de Valle del Cinca
Vino de la Tierra de Valle del Jiloca
Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense
Vino de la Tierra Valles de Sadacia

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

English Vineyards
Welsh Vineyards

2. Stolové vína so zemepisným označením

England *alebo* Berkshire
Buckinghamshire
Cheshire
Cornwall
Derbyshire
Devon
Dorset
East Anglia
Gloucestershire
Hampshire
Herefordshire
Isle of Wight
Isles of Scilly
Kent
Lancashire
Leicestershire
Lincolnshire
Northamptonshire

Nottinghamshire

Oxfordshire

Rutland

Shropshire

Somerset

Staffordshire

Surrey

Sussex

Warwickshire

West Midlands

Wiltshire

Worcestershire

Yorkshire

Wales *alebo* Cardiff

Cardiganshire

Carmarthenshire

Denbighshire

Gwynedd

Monmouthshire

Newport

Pembrokeshire

Rhondda Cynon Taf

Swansea

The Vale of Glamorgan

Wrexham

b) LIEHOVINY S PÔVODOM V SPOLOČENSTVE

1. Rum

Rhum de la Martinique / Rhum de la Martinique traditionnel
Rhum de la Guadeloupe / Rhum de la Guadeloupe traditionnel
Rhum de la Réunion / Rhum de la Réunion traditionnel
Rhum de la Guyane / Rhum de la Guyane traditionnel
Ron de Málaga
Ron de Granada
Rum da Madeira

2. a) Whisky

Scotch Whisky
Irish Whisky
Whisky español
(Tieto označenia môžu byť doplnené výrazmi „malt“ alebo „grain“)

2. b) Whiskey

Irish Whiskey
Uisce Beatha Eireannach / Irish Whiskey
(Tieto označenia môžu byť doplnené výrazom „Pot Still“)

3. Obilný destilát

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise
Korn
Kornbrand

4. Vínny destilát

Eau-de-vie de Cognac
Eau-de-vie des Charentes
Cognac
(Označenie „Cognac” môže byť doplnené týmito výrazmi:
- Fine
- Grande Fine Champagne
- Grande Champagne
- Petite Champagne
- Petite Fine Champagne
- Fine Champagne
- Borderies
- Fins Bois
- Bons Bois)

Fine Bordeaux

Armagnac

Bas-Armagnac

Haut-Armagnac

Ténarèse

Eau-de-vie de vin de la Marne

Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de vin de Bourgogne

Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de vin originaire du Bugey

Eau-de-vie de vin de Savoie

Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône

Eau-de-vie de vin originaire de Provence

Eau-de-vie de Faugères / Faugères

Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc

Aguardente do Minho

Aguardente do Douro

Aguardente da Beira Interior

Aguardente da Bairrada

Aguardente do Oeste

Aguardente do Ribatejo

Aguardente do Alentejo

Aguardente do Algarve

Сунгурларска гроздова ракия / Sungurlarska grozdova rakiya

Гроздова ракия от Сунгурларе / Grozdova rakiya from Sungurlare

Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия / Гроздова ракия от Сливен) /Slivenska perla (Slivenska grozdova rakiya / Grozdova rakiya from Sliven)

Стралджанска Мускатова ракия / Straldjanska Muscatova rakiya

Мускатова ракия от Стралджа / Muscatova rakiya from Straldja

Поморийска гроздова ракия / Pomoriyska grozdova rakiya

Гроздова ракия от Поморие / Grozdova rakiya from Pomorie

Русенска бисерна гроздова ракия / Russenska biserna grozdova rakiya

Бисерна гроздова ракия от Русе / Biserna grozdova rakiya from Russe

Бургаска Мускатова ракия / Bourgaska Muscatova rakiya

Мускатова ракия от Бургас / Muscatova rakiya from Bourgas

Добруджанска мускатова ракия / Dobrudjanska muscatova rakiya

Мускатова ракия от Добруджа / muscatova rakiya from Dobrudja

Сухиндолска гроздова ракия / Suhindolska grozdova rakiya

Гроздова ракия от Сухиндол / Grozdova rakiya from Suhindol

Карловска гроздова ракия / Karlovska grozdova rakiya

Гроздова Ракия от Карлово / Grozdova Rakiya from Karlovo

Vinars Târnave

Vinars Vaslui

Vinars Murfatlar

Vinars Vrancea

Vinars Segarcea

5. Brandy

Brandy de Jerez
Brandy del Penedés
Brandy italiano
Brandy Αττικής /Brandy of Attica
Brandy Πελλοπονήσου / Brandy of the Peloponnese
Brandy Κεντρικής Ελλάδας / Brandy of Central Greece
Deutscher Weinbrand
Wachauer Weinbrand
Weinbrand Dürnstein
Karpatské brandy špeciál

6. Destilát z hroznových výliskov

Eau-de-vie de marc de Champagne alebo
Marc de Champagne
Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine
Eau-de-vie de marc de Bourgogne
Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est
Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté
Eau-de-vie de marc originaire de Bugey
Eau-de-vie de marc originaire de Savoie
Marc de Bourgogne
Marc de Savoie
Marc d'Auvergne

Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône

Eau-de-vie de marc originaire de Provence

Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc

Marc d'Alsace Gewürztraminer

Marc de Lorraine

Bagaceira do Minho

Bagaceira do Douro

Bagaceira da Beira Interior

Bagaceira da Bairrada

Bagaceira do Oeste

Bagaceira do Ribatejo

Bagaceiro do Alentejo

Bagaceira do Algarve

Orujo gallego

Grappa

Grappa di Barolo

Grappa piemontese / Grappa del Piemonte

Grappa lombarda / Grappa di Lombardia

Grappa trentina / Grappa del Trentino

Grappa friulana / Grappa del Friuli

Grappa veneta / Grappa del Veneto

Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige
Τσικουδιά Κρήτης / Tsikoudia of Crete
Τσίπουρο Μακεδονίας / Tsipouro of Macedonia
Τσίπουρο Θεσσαλίας / Tsipouro of Thessaly
Τσίπουρο Τυρνάβου / Tsipouro of Tyrnavos
Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise
Ζιβανία / Zivania
Pálinka

7. Ovocný destilát

Schwarzwälder Kirschwasser
Schwarzwälder Himbeergeist
Schwarzwälder Mirabellenwasser
Schwarzwälder Williamsbirne
Schwarzwälder Zwetschgenwasser
Fränkisches Zwetschgenwasser
Fränkisches Kirschwasser
Fränkischer Obstler
Mirabelle de Lorraine
Kirsch d'Alsace
Quetsch d'Alsace
Framboise d'Alsace

Mirabelle d'Alsace

Kirsch de Fougerolles

Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige

Südtiroler Aprikot / Südtiroler

Marille / Aprikot dell'Alto Adige / Marille dell'Alto Adige

Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige

Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige

Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige

Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige

Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige

Williams friulano / Williams del Friuli

Sliwovitz del Veneto

Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia

Sliwovitz del Trentino-Alto Adige

Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino

Williams trentino / Williams del Trentino

Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino

Aprikot trentino / Aprikot del Trentino

Medronheira do Algarve

Medronheira do Buçaco

Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano

Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino

Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto

Aguardente de pêra da Lousã
Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise
Wachauer Marillenbrand
Bošácka Slivovica
Szatmári Szilvapálinka
Kecskeméti Barackpálinka
Békési Szilvapálinka
Szabolcsi Almapálinka
Slivovice
Pálinka
Троянска сливова ракия / Troyanska slivova rakiya
Сливова ракия от Троян / Slivova rakiya from Troyan
Силистренска кайсиева ракия / Silistrenska kayssieva rakiya
Кайсиева ракия от Силистра / Kayssieva rakiya from Silistra
Тервелска кайсиева ракия / Tervelska kayssieva rakiya
Кайсиева ракия от Тервел / Kayssieva rakiya from Tervel
Ловешка сливова ракия / Loveshka slivova rakiya
Сливова ракия от Ловеч / Slivova rakiya from Lovech

Pălincă
Ţuică Zetea de Medieşu Aurit
Ţuică de Valea Milcovului
Ţuică de Buzău
Ţuică de Argeş
Ţuică de Zalău
Ţuică Ardelenească de Bistriţa
Horincă de Maramureş
Horincă de Cămârzan
Horincă de Seini
Horincă de Chioar
Horincă de Lăpuş
Turţ de Oaş
Turţ de Maramureş

8. Destilát z jablčného muštu a destilát z hruškového muštu

Kalvados
Calvados du Pays d'Auge
Eau-de-vie de cidre de Bretagne
Eau-de-vie de poiré de Bretagne
Eau-de-vie de cidre de Normandie
Eau-de-vie de poiré de Normandie
Eau-de-vie de cidre du Maine
Aguardiente de sidra de Asturias
Eau-de-vie de poiré du Maine

9. Horcový destilát

Bayerischer Gebirgsenzian
Südtiroler Enzian / Genzians dell'Alto Adige
Genziana trentina / Genziana del Trentino

10. Ovocné liehoviny

Pacharán
Pacharán navarro

11. Liehoviny aromatizované borievkami

Ostfriesischer Korngenever
Genièvre Flandres Artois
Hasseltse jenever
Balegemse jenever
Péket de Wallonie
Steinhäger
Plymouth Gin
Gin de Mahón
Vilniaus Džinas
Spišská Borovička
Slovenská Borovička Juniperus
Slovenská Borovička
Inovecká Borovička
Liptovská Borovička

12. Liehoviny aromatizované rascou

Dansk Akvavit / Dansk Aquavit
Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit

13. Liehoviny aromatizované anízom

Anis español
Évoca anisada
Cazalla
Chinchón
Ojén
Rute
Ούζο / Ouzo

14. Likér

Berliner Kümmel
Hamburger Kümmel
Münchener Kümmel
Chiemseer Klosterlikör
Bayerischer Kräuterlikör
Cassis de Dijon
Cassis de Beaufort

Irish Cream
Palo de Mallorca
Ginjinha portuguesa
Licor de Singeverga
Benediktbeurer Klosterlikör
Ettaler Klosterlikör
Ratafia de Champagne
Ratafia catalana
Anis português
Finnish berry / Finnish fruit liqueur
Grossglockner Alpenbitter
Mariazeller Magenlikör
Mariazeller Jagasaftl
Puchheimer Bitter
Puchheimer Schlossgeist
Steinfelder Magenbitter
Wachauer Marillenlikör
Jägertee / Jagertee / Jagatee
Allažu Kimelis
Čepkelių
Demänovka Bylinný Likér
Polish Cherry
Karlovarská Hořká

15. Liehoviny

Pommeau de Bretagne
Pommeau du Maine
Pommeau de Normandie
Svensk Punsch / Swedish Punch
Slivovice

16. Vodka

Svensk Vodka / Swedish Vodka
Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland
Polska Wódka/ Polish Vodka
Laugarício Vodka
Originali Lietuviška Degtinė
Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Herbal Vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass
Latvijas Dzidrais
Rīgas Degvīns
LB Degvīns
LB Vodka

17. Liehoviny s horkou chuťou

Rīgas melnais Balzāms / Riga Black Balsam
Demänovka bylinná horká

C) AROMATIZOVANÉ VÍNA S PÔVODOM V SPOLOČENSTVE

AROMATIZOVANÉ VÍNA S PÔVODOM V SPOLOČENSTVE

Nürnberger Glühwein

Pelin

Thüringer Glühwein

Vermouth de Chambéry

Vermouth di Torino

ČASŤ B: V ČIERNEJ HORE

a) VÍNA S PÔVODOM V ČIERNEJ HORE

1. Akostné vína produkované v určenej oblasti

Určené oblasti	Podoblasti (bez ohľadu na to, či za nimi nasleduje názov vinohradnícko-vinárskej obce a (alebo) názov vinohradníckeho honu)
Crnogorsko primorje	Boko-kotorski Budvansko-barski Ulcinjski Grahovsko-nudoski
Crnogorski basen Skadarskog jezera	Podgorički Crmnički Riječki Bjelopavlići Katunski

DODATOK 2

ZOZNAM TRADIČNÝCH VÝRAZOV A POJMOV OZNAČUJÚCICH KVALITU VÍNA V SPOLOČENSTVE (uvedených v článkoch 4 a 7 prílohy II k protokolu 2)

DODATOK 2

ZOZNAM TRADIČNÝCH VÝRAZOV A POJMOV
OZNAČUJÚCICH KVALITU VÍNA V SPOLOČENSTVE

uvedených v článkoch 4 a 7 prílohy II k protokolu 2

Tradičné výrazy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
ČESKÁ REPUBLIKA			
pozdní sběr	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*český*
archivní víno	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*český*
panenské víno	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*český*
NEMECKO			
Qualitätswein	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Qualitätswein garantierten Ursprungs/ Q.g.U	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Qualitätswein mit Prädikät / at/ Q.b.A.m.Pr / Prädikatswe	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Qualitätsschaumwein garantierten Ursprungs/Q.g.U	*všetky*	*Akostné šumivé víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Auslese	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Beerenauslese	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Eiswein	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Kabinett	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Spätlese	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Trockenbeerenauslese	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*

Landwein	*všetky*	*Stolové víno so zemepisným označením*	
Affentaler	*Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz/Bühl, Bühlertal, Neuweier/Baden-Baden*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Badisch Rotgold	*Baden*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Ehrentrudis	*Baden*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Hock	*Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau*	*Stolové víno so zemepisným označením Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Klassik / Classic	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Liebfrau(en)milch	*Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Moseltaler	*Mosel–Saar–Ruwer*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Riesling-Hochgewächs	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Schillerwein	*Württemberg*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Weißherbst	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Winzersekt	*všetky*	*Akostné šumivé víno V.O.V.P.*	*nemecký*

GRÉCKO			
Ονομασια Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine controlée)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*grécky*
Ονομασια Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητος (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*grécky*
Οίνος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)	*Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνές (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*grécky*
Οίνος φυσικώς γλυκός (Vin naturellement doux)	*Vins de paille : Κεφαλληνίας (de Céphalonie), Δαφνές (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος(de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*grécky*

Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	*všetky*	*Stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Τοπικός Οίνος (vins de pays)	*všetky*	*Stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Αγρέπαυλη (Agrepavlis)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Αμπέλι (Ampeli)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Αρχοντικό (Archontiko)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Κάβα [1] (Cava)	*všetky*	*Stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	*Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ριου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*grécky*
Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*grécky*
Κάστρο (Kastro)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Κτήμα (Ktima)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Λιαστός (Liastos)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Μετόχι (Metochi)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Μοναστήρι (Monastiri)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Νάμα (Nama)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Νυχτέρι (Nychteri)	*Σαντορίνη*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*grécky*

[1] Ochranou termínu „cava“ v nariadení Rady (ES) č. 1493/1999 nie je dotknutá ochrana zemepisného označenia uplatniteľného na akostné šumivé vína V.O.V.P. „Cava“.

Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Πύργος (Pyrgos)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*grécky*
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	*všetky*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*grécky*
Βερντέα (Verntea)	*Ζάκυνθος*	*Stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Vinsanto	*Σαντορίνη*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*grécky*

ŠPANIELSKO			
Denominacion de origen (DO)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Denominacion de origen calificada (DOCa)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Vino dulce natural	*všetky*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Vino generoso	[1]	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Vino generoso de licor	[2]	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Vino de la Tierra	*všetky*	*Stolové víno so zemepisným označením*	
Aloque	*DO Valdepeńas*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Amontillado	*DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moeiles*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Añejo	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*španielsky*
Añejo	*DO Malaga*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Chacoli / Txakolina	*DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Clásico	*DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte-Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güimar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Daute-Isora*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*španielsky*

[1] Príslušné vína sú akostnými likérovými vínami V.O.V.P. podľa prílohy VI bod L ods. 8 k nariadeniu Rady (ES) č. 1493/1999.

[2] Príslušné vína sú akostnými likérovými vínami V.O.V.P. podľa prílohy VI bod L ods. 11 k nariadeniu Rady (ES) č. 1493/1999.

Cream	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moeiles DO Málaga DO Condado de Huelva*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*anglický*
Criadera	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moeiles DO Málaga DO Condado de Huelva*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Criaderas y Soleras	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moeiles DO Málaga DO Condado de Huelva*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Crianza	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Dorado	*DO Rueda DO Malaga*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Fino	*DO Montilla Moeiles DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Fondillon	*DO Alicante*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Gran Reserva	*Všetky akostné vína V.O.V.P. Cava*	*Akostné víno V.O.V.P. Akostné šumivé víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Lágrima	*DO Málaga*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Noble	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*španielsky*
Noble	*DO Malaga*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Oloroso	*DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Pajarete	*DO Málaga*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Pálido	*DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*

Palo Cortado	*DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Primero de cosecha	*DO Valencia*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Rancio	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Raya	*DO Montilla- Moriles*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Reserva	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Sobremadre	*DO vinos de Madrid*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Solera	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moeiles DO Málaga DO Condado de Huelva*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Superior	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Trasañejo	*DO Málaga*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Vino Maestro	*DO Málaga*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Vendimia inicial	*DO Utiel-Requena*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*španielsky*
Viejo	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*španielsky*
Vino de tea	*DO La Palma*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*španielsky*

FRANCÚZSKO			
Appellation d'origine contrôlée	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Appellation contrôlée	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Vin doux naturel	*AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Vin de pays	*všetky*	*Stolové víno so zemepisným označením*	*francúzsky*
Ambré	*všetky*	*Akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*francúzsky*
Château	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Clairet	*AOC Bourgogne AOC Bordeaux*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Claret	*AOC Bordeaux*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Clos	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Cru Artisan	*AOCMédoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*francúzsky*

Cru Bourgeois	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	*Akostné víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Cru Classé, *ktorému poprípade predchádza:* Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac	*Akostné víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Edelzwicker	*AOC Alsace*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Grand Cru	*AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos-de-Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin, , Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montrachet, Bienvenues-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Grand Cru	*Šampanské*	*Akostné šumivé víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Hors d'âge	*AOC Rivesaltes*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Passe-tout-grains	*AOC Bourgogne*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*francúzsky*

Premier Cru	*AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, , Côtes de Brouilly, , Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet, , Rully, Santenay, Savigny-les-Beaune,St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Primeur	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*francúzsky*
Rancio	*AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Sélection de grains nobles	*AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*francúzsky*

Sur Lie	*AOC Muscadet, Muscadet –Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet- Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion*	*Akostné víno V.O.V.P., Stolové víno so zemepisným označením*	*francúzsky*
Tuilé	*AOC Rivesaltes*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Vendanges tardives	*AOC Alsace, Jurançon*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Villages	*AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Vin de paille	*AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Vin jaune	*AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*francúzsky*

TALIANSKO			
Denominazione di Origine Controllata / D.O.C.	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., čiastočne vykvasené hroznové mušty so zemepisným označením*	*taliansky*
Denominazione di Origine Controllata e Garantita / D.O.C.G.	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., čiastočne vykvasené hroznové mušty so zemepisným označením*	*taliansky*
Vino Dolce Naturale	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Inticazione geografica tipica (IGT)	*všetky*	*Stolové víno, „vin de pays“, víno z prezretého hrozna a čiastočne vykvasený hroznový mušt so zemepisným označením*	*taliansky*
Landwein	*víno so zemepisným označením autonómnej provincie Bolzano*	*Stolové víno, „vin de pays“, víno z prezretého hrozna a čiastočne vykvasený hroznový mušt so zemepisným označením*	*nemecký*
Vin de pays	*víno so zemepisným označením oblasti Aosta*	*Stolové víno, „vin de pays“, víno z prezretého hrozna a čiastočne vykvasený hroznový mušt so zemepisným označením*	*francúzsky*
Alberata o vigneti ad alberata	*DOC Aversa*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Amarone	*DOC Valpolicella*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Ambra	*DOC Marsala*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Ambrato	*DOC Malvasia delle Lipari* *DOC Vernaccia di Oristano*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Annoso	*DOC Controguerra*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Apianum	*DOC Fiano di Avellino*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*latinský*
Auslese	*DOC Caldaro e Caldaro classico-Alto Adige*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Barco Reale	*DOC Barco Reale di Carmignano*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*

Brunello	*DOC Brunello di Montalcino*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Buttafuoco	*DOC Oltrepò Pavese*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Cacc'e mitte	*DOC Cacc'e Mitte di Lucera*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Cagnina	*DOC Cagnina di Romagna*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Cannellino	*DOC Frascati*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Cerasuolo	*DOC Cerasuolo di Vittoria* *DOC Montepulciano d'Abruzzo*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Chiaretto	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*taliansky*
Ciaret	*DOC Monferrato*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Château	*DOC de la région Valle d'Aosta*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Classico	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Dunkel	*DOC Alto Adige* *DOC Trentino*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Est !Est ! !Est ! ! !	*DOC Est !Est ! !Est ! ! ! di Montefiascone*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.*	*latinský*
Falerno	*DOC Falerno del Massico*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Fine	*DOC Marsala*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Fior d'Arancio	*DOC Colli Euganei*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P. Stolové víno so zemepisným označením*	*taliansky*
Falerio	*DOC Falerio dei colli Ascolani*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Flétri	*DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Garibaldi Dolce (alebo GD)	*DOC Marsala*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*

Governo all'uso toscano	*DOCG Chianti / Chianti Classico IGT Colli della Toscana Centrale*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*taliansky*
Gutturnio	*DOC Colli Piacentini*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Italia Particolare (alebo IP)	*DOC Marsala*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Klassisch / Klassisches Ursprungsgebiet	*DOC Caldaro DOC Alto Adige (s názvom Santa Maddalena e Terlano)*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Kretzer	*DOC Alto Adige DOC Trentino DOC Teroldego Rotaliano*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Lacrima	*DOC Lacrima di Morro d'Alba*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Lacryma Christi	*DOC Vesuvio*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Lambiccato	*DOC Castel San Lorenzo*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
London Particolar (alebo LP alebo Inghilterra)	*DOC Marsala*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Morellino	*DOC Morellino di Scansano*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Occhio di Pernice	*DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Oro	*DOC Marsala*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Pagadebit	*DOC pagadebit di Romagna*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*

Passito	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*taliansky*
Ramie	*DOC Pinerolese*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Rebola	*DOC Colli di Rimini*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Recioto	*DOC Valpolicella* *DOC Gambellara* *DOCG Recioto di Soave*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Riserva	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Rubino	*DOC Garda Colli Mantovani* *DOC Rubino di Cantavenna* *DOC Teroldego Rotaliano* *DOC Trentino*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Rubino	*DOC Marsala*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Sangue di Giuda	*DOC Oltrepò Pavese*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Scelto	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Sciacchetrà	*DOC Cinque Terre*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Sciac-trà	*DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Sforzato, Sfursàt	*DO Valtellina*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Spätlese	*DOC / IGT de Bolzano*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*nemecký*
Soleras	*DOC Marsala*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Stravecchio	*DOC Marsala*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Strohwein	*DOC / IGT de Bolzano*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*nemecký*
Superiore	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Superiore Old Marsala (alebo SOM)	*DOC Marsala*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Torchiato	*DOC Colli di Conegliano*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*

Torcolato	*DOC Breganze*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Vecchio	*DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vuture, Marsala, Falerno del Massico*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Vendemmia Tardiva	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*taliansky*
Verdolino	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*taliansky*
Vergine	*DOC Marsala DOC Val di Chiana*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Vermiglio	*DOC Colli dell Etruria Centrale*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Vino Fiore	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Vino Nobile	*Vino Nobile di Montepulciano*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Vino Novello alebo Novello	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*taliansky*
Vin santo / Vino Santo / Vinsanto	*DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*taliansky*
Vivace	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*taliansky*

CYPRUS			
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*grécky*
Τοπικός Οίνος (oblastné víno)	*všetky*	*Stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Μοναστήρι (Monastiri)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Κτήμα (Ktima)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es))	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*
Μονή (Moni)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením*	*grécky*

LUXEMBURSKO			
Marque nationale	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Appellation contrôlée	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Appellation d'origine controlée	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Vin de pays	*všetky*	*Stolové víno so zemepisným označením*	*francúzsky*
Grand premier cru	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Premier cru	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Vin classé	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*francúzsky*
Château	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.*	*francúzsky*

MAĎARSKO			
minőségi bor	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*maďarský*
különleges minőségű bor	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*maďarský*
fordítás	*Tokaj / -i*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*maďarský*
máslás	*Tokaj / -i*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*maďarský*
szamorodni	*Tokaj / -i*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*maďarský*
aszú … puttonyos, *doplnené číslami 3-6*	*Tokaj / -i*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*maďarský*
aszúeszencia	*Tokaj / -i*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*maďarský*
eszencia	*Tokaj / -i*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*maďarský*
tájbor	*všetky*	*Stolové víno so zemepisným označením*	*maďarský*
bikavér	*Eger, Szekszárd*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*maďarský*
késői szüretelésű bor	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*maďarský*
válogatott szüretelésű bor	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*maďarský*
muzeális bor	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*maďarský*
Siller	*všetky*	*Stolové víno so zemepisným označením a akostné víno V.O.V.P.*	*maďarský*

RAKÚSKO			
Qualitätswein	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart / Prädikatswein	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Ausbruch / Ausbruchwein	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Auslese / Auslesewein	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Beerenauslese (wein)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Eiswein	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Kabinett / Kabinettwein	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Schilfwein	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Spätlese / Spätlesewein	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Strohwein	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Trockenbeerenauslese	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Landwein	*všetky*	*Stolové víno so zemepisným označením*	
Ausstich	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením*	*nemecký*
Auswahl	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením*	*nemecký*
Bergwein	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením*	*nemecký*
Klassik / Classic	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Erste Wahl	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením*	*nemecký*
Hausmarke	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením*	*nemecký*

Heuriger	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením*	*nemecký*
Jubiläumswein	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením*	*nemecký*
Reserve	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*nemecký*
Schilcher	*Steiermark*	*Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením*	*nemecký*
Sturm	*všetky*	*Čiastočne vykvasený hroznový mušt so zemepisným označením*	*nemecký*

PORTUGALSKO			
Denominação de origem (DO)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*portugalský*
Denominação de origem controlada (DOC)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*portugalský*
Indicação de proveniencia regulamentada (IPR)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*portugalský*
Vinho doce natural	*všetky*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*portugalský*
Vinho generoso	*DO Porto, Madeira, Moscatel de Setubal, Carcavelos*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*portugalský*
Vinho regional	*všetky*	*Stolové víno so zemepisným označením*	*portugalský*
Canteiro	*DO Madeira*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*portugalský*
Colheita Seleccionada	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*portugalský*
Crusted/Crusting	*DO Porto*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*anglický*
Escolha	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*portugalský*
Escuro	*DO Madeira*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*portugalský*
Fino	*DO Porto* *DO Madeira*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*portugalský*
Frasqueira	*DO Madeira*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*portugalský*
Garrafeira	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením* *Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*portugalský*
Lágrima	*DO Porto*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*portugalský*
Leve	*Stolové víno so zemepisným označením Estremadura a Ribatejano* *DO Madeira, DO Porto*	*Stolové víno so zemepisným označením* *Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*portugalský*

Nobre	*DO Dão*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*portugalský*
Reserva	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*portugalský*
Reserva velha (alebo grande reserva)	*DO Madeira*	*Akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*portugalský*
Ruby	*DO Porto*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*anglický*
Solera	*DO Madeira*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*portugalský*
Super reserva	*všetky*	*Akostné šumivé víno V.O.V.P.*	*portugalský*
Superior	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením*	*portugalský*
Tawny	*DO Porto*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*anglický*
Vintage doplnený výrazom Late Bottle (LBV) alebo Character	*DO Porto*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*anglický*
Vintage	*DO Porto*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*anglický*

SLOVINSKO			
Penina	*všetky*	*Akostné šumivé víno V.O.V.P.*	*slovinský*
pozna trgatev	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*slovinský*
izbor	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*slovinský*
jagodni izbor	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*slovinský*
suhi jagodni izbor	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*slovinský*
ledeno vino	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*slovinský*
arhivsko vino	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*slovinský*
mlado vino	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*slovinský*
Cviček	*Dolenjska*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*slovinský*
Teran	*Kras*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*slovinský*

SLOVENSKO			
fordítáš	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*slovenský*
mášláš	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*slovenský*
samorodné	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*slovenský*
výber … putňový, *doplnené číslami 3-6*	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*slovenský*
výberová esencia	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*slovenský*
esencia	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*slovenský*

BULHARSKO			
Гарантирано наименование за произход (ГНП) (*zaručené označenie pôvodu*)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*bulharský*
Гарантирано и контролирано наименование за произход (ГКНП) *(zaručené a kontrolované označenie pôvodu)*	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.*	*bulharský*
Благородно сладко вино (БСВ) (*ušľachtilé sladké víno*)	*všetky*	*Akostné likérové víno V.O.V.P.*	*bulharský*
регионално вино *(oblastné víno)*	*všetky*	*Stolové víno so zemepisným označením*	*bulharský*
Ново (mladé)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P. Stolové víno so zemepisným označením*	*bulharský*
Премиум (*premium*)	*všetky*	*Stolové víno so zemepisným označením*	*bulharský*
Резерва (*reservé*)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P. Stolové víno so zemepisným označením*	*bulharský*
Премиум резерва (*premium reservé*)	*všetky*	*Stolové víno so zemepisným označením*	*bulharský*
Специална резерва (*špeciálne reservé*)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*bulharský*
Специална селекция (*špeciálny výber*)	všetky	Akostné víno V.O.V.P.	bulharský
Колекционно (*výber*)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*bulharský*
Премиум оук, или първо зареждане в бъчва (*premium barik*)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*bulharský*
Беритба на презряло грозде (*víno z neskorého zberu hrozna*)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*bulharský*
Розенталер (*Rosenthaler*)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*bulharský*

RUMUNSKO			
Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*rumunský*
Cules la maturitate deplină (C.M.D.)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*rumunský*
Cules târziu (C.T.)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*rumunský*
Cules la înnobilarea boabelor (C.I.B.)	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*rumunský*
Vin cu indicație geografică	*všetky*	*Stolové víno so zemepisným označením*	*rumunský*
Rezervă	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*rumunský*
Vin de vinotecă	*všetky*	*Akostné víno V.O.V.P.*	*rumunský*

DODATOK 3

ZOZNAM KONTAKTNÝCH MIEST (uvedených v článkoch 12 prílohy II k protokolu 2)

DODATOK 3

ZOZNAM KONTAKTNÝCH MIEST

uvedených v článkoch 12 prílohy II k protokolu 2

a) Čierna Hora

Mrs. Ljiljana Simovic, advisor for international cooperation

Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management
Government of the Republic of Montenegro
Rimski trg 46, 81000 Podgorica
Tel: +382 81 48 22 71;
Fax: +382 81 23 43 06
Email: ljiljanas@mn.yu; radanad@mn.yu

b) Spoločenstvo

European Commission
Directorate-General for Agriculture and Rural Development
Directorate B International Affairs II
Head of Unit B.2 Enlargement
B-1049 Bruxelles / Brussel
Belgium
Telefón: +32 2 299 11 11
Fax: +32 2 296 62 92
E-mail: AGRI EC Montenegro wine trade

PROTOKOL 3 TÝKAJÚCI SA VYMEDZENIA POJMU „VÝROBKY S PÔVODOM“ A POJMU „METÓDY ADMINISTRATÍVNEJ SPOLUPRÁCE“ PRE UPLATŇOVANIE USTANOVENÍ TEJTO DOHODY MEDZI SPOLOČENSTVOM A ČIERNOU HOROU

PROTOKOL 3

TÝKAJÚCI SA VYMEDZENIA

POJMU „VÝROBKY S PÔVODOM“

A POJMU „METÓDY ADMINISTRATÍVNEJ

SPOLUPRÁCE“ PRE UPLATŇOVANIE USTANOVENÍ

TEJTO DOHODY

MEDZI SPOLOČENSTVOM

A ČIERNOU HOROU

OBSAH

HLAVA I VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1 Vymedzenie pojmov

HLAVA II VYMEDZENIE POJMU „PÔVODNÉ VÝROBKY“

Článok 2 Všeobecné požiadavky

Článok 3 Kumulácia v Spoločenstve

Článok 4 Kumulácia v Čiernej Hore

Článok 5 Úplne získané výrobky

Článok 6 Dostatočne opracované alebo spracované výrobky

Článok 7 Nedostatočné opracovanie alebo spracovanie

Článok 8 Kvalifikačná jednotka

Článok 9 Príslušenstvo, náhradné diely a nástroje

Článok 10 Súpravy

Článok 11 Neutrálne prvky

HLAVA III ÚZEMNÉ POŽIADAVKY

Článok 12 Územný princíp

Článok 13 Priama doprava

Článok 14 Výstavy

HLAVA IV VRÁTENIE CLA ALEBO OSLOBODENIE OD CLA

Článok 15 Zákaz vrátenia cla alebo oslobodenia od cla

HLAVA V DÔKAZ O PÔVODE

Článok 16 Všeobecné požiadavky

Článok 17 Postup vydávania sprievodného osvedčenia EUR.1

Článok 18 Sprievodné osvedčenia EUR.1 vydané dodatočne

Článok 19 Vydávanie duplikátu sprievodného osvedčenia EUR.1

Článok 20 Vydávanie sprievodných osvedčení EUR.1 na základe dôkazu o pôvode už vydaného alebo vystaveného

Článok 21 Účtovné delenie

Článok 22 Podmienky vyhotovenia fakturačného vyhlásenia

Článok 23 Schválený vývozca

Článok 24 Platnosť dôkazu o pôvode

Článok 25 Predloženie dôkazu o pôvode

Článok 26 Dovoz po častiach

Článok 27 Oslobodenie od dôkazu o pôvode

Článok 28 Sprievodné doklady

Článok 29 Uchovanie dôkazu o pôvode a sprievodných dokladov

Článok 30 Nezrovnalosti a formálne chyby

Článok 31 Sumy vyjadrené v eurách

HLAVA VI ÚPRAVY ADMINISTRATÍVNEJ SPOLUPRÁCE

Článok 32 Vzájomná pomoc

Článok 33 Overovanie dôkazov o pôvode

Článok 34 Urovnávanie sporov

Článok 35 Sankcie

Článok 36 Slobodné colné pásma

HLAVA VII CEUTA A MELILLA

Článok 37 Uplatňovanie tohto protokolu

Článok 38 Osobitné podmienky

HLAVA VIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 39 Zmeny a doplnenia tohto protokolu

Zoznam príloh

Príloha I: Úvodné poznámky k zoznamu v prílohe II

Príloha II: Zoznam opracovania alebo spracovania, ktoré sa má vykonať na nepôvodných materiáloch, aby mohol vyrobený výrobok získať štatút pôvodu

Príloha III: Vzory sprievodného osvedčenia EUR.1 a žiadosť o sprievodné osvedčenie EUR.1

Príloha IV: Znenie fakturačného vyhlásenia

Príloha V Produkty vylúčené z kumulácie ustanovenej v článku 3 a 4

Spoločné vyhlásenia

Spoločné vyhlásenie týkajúce sa Andorrského kniežatstva

Spoločné vyhlásenie týkajúce sa Republiky San Maríno

HLAVA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto protokolu:

a) „výroba“ znamená každý druh opracovania alebo spracovania vrátane montáže alebo osobitných operácií;

b) „materiál“ znamená každú prísadu, surovinu, zložku alebo časť atď., použitú pri výrobe výrobku;

c) „výrobok“ znamená vyrábaný výrobok, aj keď je určený na ďalšiu výrobnú operáciu;

d) „tovar“ znamená materiál aj výrobky;

e) „colná hodnota“ znamená hodnotu určenú v súlade s Dohodou o implementácii článku VII Všeobecnej dohody o clách a obchode (Dohoda WTO o colnej hodnote) z roku 1994;

f) „cena zo závodu“ znamená cenu zaplatenú za výrobok zo závodu výrobcovi v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore, v ktorého podniku sa vykonalo posledné opracovanie alebo spracovanie, ak cena zahŕňa hodnotu všetkých použitých materiálov s odrátaním akýchkoľvek vnútroštátnych daní, ktoré sú alebo môžu byť nahradené, ak sa získaný výrobok vyvezie;

g) „hodnota materiálov“ znamená colnú hodnotu v čase dovozu použitých nepôvodných materiálov alebo, ak nie je známa a nie je možné ju zistiť, prvú zistiteľnú cenu materiálu zaplatenú v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore;

h) „hodnota pôvodných materiálov“ znamená hodnotu materiálov, ktoré sú definované v písmene g), ktorá sa uplatňuje *mutatis mutandis*;

i) „pridanou hodnotou“ sa rozumie cena zo závodu, znížená o colnú hodnotu všetkých použitých materiálov pôvodných v ostatných krajinách uvedených v článkoch 3 a 4 alebo, ak nie je známa colná hodnota alebo ju nie je možné zistiť, prvá zistiteľná cena zaplatená za materiály v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore;

j) „kapitoly“ a „položky“ znamenajú kapitoly a položky (štvorciferné kódy) používané v nomenklatúre, z ktorej pozostáva harmonizovaný systém opisu a číselného označovania tovaru, na ktorý sa odvoláva tento protokol ako na „harmonizovaný systém“ alebo „HS“;

k) „zatriedený“ odkazuje na zatriedenie výrobku alebo materiálu do určitej položky;

l) „zásielka“ znamená výrobky, ktoré sú buď zaslané súčasne od jedného vývozcu jednému príjemcovi, alebo sa na ne vzťahuje jednotný prepravný doklad, ktorý zahŕňa ich prepravu od vývozcu k príjemcovi, alebo, ak taký doklad chýba, jednotná faktúra;

m) „územia“ zahŕňajú teritoriálne vody.

HLAVA II

VYMEDZENIE POJMU „PÔVODNÉ VÝROBKY“

ČLÁNOK 2

Všeobecné požiadavky

1. Na účely implementácie tejto dohody sa za výrobky s pôvodom v Spoločenstve považujú tieto výrobky:

a) výrobky úplne získané v Spoločenstve v zmysle článku 5;

b) výrobky získané v Spoločenstve, obsahujúce materiály, ktoré tam neboli úplne získané, za predpokladu, že tieto materiály boli dostatočne spracované alebo prepracované v Spoločenstve v zmysle článku 6;

2. Na účely implementácie tejto dohody sa za výrobky s pôvodom v Čiernej Hore považujú tieto výrobky:

a) výrobky úplne získané v Čiernej Hore v zmysle článku 5;

b) výrobky získané v Čiernej Hore, v ktorých sú použité materiály, ktoré neboli úplne získané v Čiernej Hore, ak boli takéto materiály podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu v Spoločenstve v zmysle článku 6.

ČLÁNOK 3

Kumulácia v Spoločenstve

1. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 2 ods. 1, produkty sa považujú za pochádzajúce zo Spoločenstva, ak tieto produkty sa tam získali s použitím materiálov pochádzajúcich z Čiernej Hory, zo Spoločenstva alebo z ktorejkoľvek krajiny alebo územia zúčastnených na stabilizačnom a asociačnom procese Európskej únie[1], alebo s použitím materiálov pochádzajúcich z Turecka, na ktoré sa uplatňuje rozhodnutie Asociačnej rady ES-Turecko č. 1/95 z 22. decembra 1995[2] ak opracovanie alebo spracovanie vykonané v Spoločenstve presahuje opracovanie alebo spracovanie ustanovené v článku 7. Nie je nutné, aby tieto materiály boli podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu.

[1] Ako je uvedené v Záveroch Rady pre všeobecné záležitosti z apríla 1997 a v Oznámení Komisie z mája 1999 o zavedení stabilizačného a asociačného procesu s krajinami západného Balkánu.

[2] Rozhodnutie Asociačnej rady ES-Turecko č. 1/95 z 22. decembra 1995 sa uplatňuje na iné výrobky ako poľnohospodárske výrobky vymedzené v Dohode o pridružení medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom a iné ako výrobky z uhlia a ocele vymedzené v Dohode medzi Európskym spoločenstvom uhlia a ocele a Tureckou republikou o obchode s výrobkami, na ktoré sa vzťahuje Zmluva o založení Európskeho spoločenstva uhlia a ocele.

2. Ak opracovanie alebo spracovanie vykonané v Spoločenstve nepresahuje opracovanie alebo spracovanie ustanovené v článku 7, získaný produkt sa považuje za pochádzajúci zo Spoločenstva, len ak hodnota pridaná tam je vyššia ako hodnota použitých materiálov pochádzajúcich z ktorejkoľvek z ostatných krajín alebo z území uvedených v odseku 1. Ak tomu tak nie je, získaný výrobok sa považuje za pôvodný v tej krajine, ktorej pôvodné materiály použité vo výrobe v Spoločenstve predstavujú najvyššiu hodnotu.

3. Produkty pochádzajúce z jednej z krajín alebo z území uvedených v odseku 1, ktoré nie sú podrobené v Spoločenstve žiadnemu opracovaniu alebo spracovaniu, si ponechávajú svoj pôvod, ak sa vyvezú do jednej z týchto krajín alebo území.

4. Kumulácia uvedená v tomto článku sa môže uplatňovať len za predpokladu, že:

a) podľa článku XXIV Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT z roku 1994) preferenčná obchodná dohoda sa môže uplatniť medzi krajinami alebo územiami, ktoré sú zapojené do získania štatútu pôvodu, a krajinou určenia;

b) materiály a výrobky získali štatút pôvodu uplatnením pravidiel pôvodu, ktoré sú identické s pravidlami v tomto protokole;

a

c) oznámenia o splnení potrebných požiadaviek na uplatnenie kumulácie boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie (séria C) a v Čiernej Hore podľa jej vlastných postupov.

Kumulácia upravená týmto článkom sa uplatňuje odo dňa uvedeného v ozname uverejnenom Úradnom vestníku Európskej únie (séria C).

Spoločenstvo poskytne Čiernej Hore prostredníctvom Európskej komisie podrobnosti dohôd a ich príslušných pravidiel pôvodu, ktoré sa uplatňujú s ostatnými krajinami alebo územiami uvedenými v odseku 1.

Produkty uvedené v prílohe V sú vylúčené z kumulácie ustanovenej v tomto článku.

ČLÁNOK 4

Kumulácia v Čiernej Hore

1. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 2 ods. 2, produkty sa považujú za pochádzajúce z Čiernej Hory, ak tieto produkty sa tam získali s použitím materiálov pochádzajúcich zo Spoločenstva, z Čiernej Hory alebo z ktorejkoľvek krajiny alebo územia zúčastnených na stabilizačnom a asociačnom procese Európskej únie[1], alebo s použitím materiálov pochádzajúcich z Turecka, na ktoré sa uplatňuje rozhodnutie Asociačnej rady ES - Turecko č. 1/95 z 22- decembra 1995[2] ak opracovanie alebo spracovanie vykonané v Čiernej Hore presahuje opracovanie alebo spracovanie ustanovené v článku 7. Nie je nutné, aby tieto materiály boli podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu.

2. Ak opracovanie alebo spracovanie vykonané v Čiernej Hore nepresahuje operácie uvedené v článku 7, získaný výrobok sa považuje za výrobok s pôvodom v Čiernej Hore, len ak hodnota tam pridaná je vyššia ako hodnota použitých materiálov s pôvodom v ktorejkoľvek z ostatných krajín alebo území uvedených v odseku 1. Ak to nie je splnené, získaný produkt sa považuje za produkt pochádzajúci z krajiny, ktorá sa najvyššou hodnotou podieľa na pôvodných materiáloch použitých pri výrobe v Čiernej Hore.

3. Produkty pochádzajúce z jednej z krajín alebo území ustanovených v odseku 1, ktoré nie sú podrobené žiadnemu opracovaniu alebo spracovaniu v Čiernej Hore, si ponechávajú svoj pôvod, ak sa vyvezú do jednej z týchto krajín alebo území.

---

[1] Ako je uvedené v Záveroch Rady pre všeobecné záležitosti z apríla 1997 a v Oznámení Komisie z mája 1999 o zavedení stabilizačného a asociačného procesu s krajinami západného Balkánu.

[2] Rozhodnutie Asociačnej rady ES-Turecko č. 1/95 z 22. decembra 1995 sa uplatňuje na iné výrobky ako poľnohospodárske výrobky vymedzené v Dohode o pridružení medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom a iné ako výrobky z uhlia a ocele vymedzené v Dohode medzi Európskym spoločenstvom uhlia a ocele a Tureckou republikou o obchode s výrobkami, na ktoré sa vzťahuje Zmluva o založení Európskeho spoločenstva uhlia a ocele.

4. Kumulácia uvedená v tomto článku sa môže uplatňovať len za predpokladu, že:

a) podľa článku XXIV Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT z roku 1994) preferenčná obchodná dohoda sa môže uplatniť medzi krajinami alebo územiami, ktoré sú zapojené do získania štatútu pôvodu, a krajinou určenia;

b) materiály a výrobky získali štatút pôvodu uplatnením pravidiel pôvodu, ktoré sú identické s pravidlami v tomto protokole;

a

c) oznámenia o splnení potrebných požiadaviek na uplatnenie kumulácie boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie (séria C) a v Čiernej Hore podľa jej vlastných postupov.

Kumulácia upravená týmto článkom sa uplatňuje odo dňa uvedeného v ozname uverejnenom Úradnom vestníku Európskej únie (séria C).

Čierna Hora poskytne Spoločenstvu prostredníctvom Európskej komisie podrobnosti dohôd vrátane dátumov nadobudnutia platnosti a ich príslušných pravidiel pôvodu, ktoré sa uplatňujú s ostatnými krajinami alebo územiami uvedenými v odseku 1.

Produkty uvedené v prílohe V sú vylúčené z kumulácie ustanovenej v tomto článku.

ČLÁNOK 5

Úplne získané výrobky

1. Tieto výrobky sa považujú za úplne získané v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore:

a) nerastné produkty vyťažené z pôdy alebo morského dna;

b) zozbierané rastlinné produkty;

c) narodené a chované živé zvieratá;

d) produkty z chovaných živých zvierat;

e) produkty získané lovom alebo rybolovom;

f) produkty rybolovu a iné produkty ulovené plavidlami Spoločenstva alebo Čiernej Hory mimo ich teritoriálnych vôd;

g) výrobky vyrobené na palube ich továrenských lodí výlučne z produktov uvedených v písm. f);

h) zozbierané použité články, ktoré sú vhodné len na obnovu surovín, vrátane použitých pneumatík vhodných len na protektorovanie alebo ako odpad;

i) odpad a šrot vzniknuté pri vykonaných výrobných operáciách;

j) produkty vyťažené z morskej pôdy alebo z morského podložia mimo ich teritoriálnych vôd, ak majú výlučné práva využívať túto pôdu alebo podložie;

k) tovar vyrobený výlučne z produktov uvedených v písm. a) až j).

2. Pojmy „ich plavidlá“ a „ich továrenské lode“ v odseku 1 písm. f) a g) sa uplatňujú iba na plavidlá a továrenské lode:

a) ktoré sú registrované alebo zapísané v členskom štáte Spoločenstva alebo v Čiernej Hore;

b) ktoré sa plavia pod vlajkou členského štátu Spoločenstva alebo Čiernej Hory;

c) ktorých aspoň 50 % vlastnia občania členského štátu Spoločenstva alebo Čiernej Hory, alebo spoločnosť s hlavným sídlom v jednom z týchto štátov, ktorej riaditeľ alebo riaditelia, predseda predstavenstva alebo dozornej rady a väčšina členov týchto orgánov sú občanmi členského štátu Spoločenstva alebo Čiernej Hory, a v ktorých aspoň polovica imania, v prípade partnerstva alebo spoločnosti s ručením obmedzeným, patrí týmto štátom alebo verejným orgánom, alebo občanom uvedených štátov;

d) ktorých veliteľ a dôstojníci sú občanmi členského štátu Spoločenstva alebo Čiernej Hory;

a

e) ktorých aspoň 75 % posádky sú občanmi členského štátu Spoločenstva alebo Čiernej Hory.

ČLÁNOK 6

Dostatočne opracované alebo spracované výrobky

1. Na účely článku 2 výrobky, ktoré nie sú úplne získané, sa považujú za dostatočne opracované alebo spracované, ak sú splnené podmienky stanovené v zozname v prílohe II.

Podmienky stanovené vyššie opisujú pre všetky produkty, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda, opracovanie alebo spracovanie, ktoré sa musí vykonať na nepôvodných materiáloch použitých na ich výrobu, a vzťahujú sa výhradne na tieto materiály. Z toho vyplýva, že ak sa výrobok, ktorý získal štatút pôvodu splnením podmienok stanovených v zozname, použije pri výrobe iného výrobku, podmienky uplatniteľné na výrobok, v ktorom je použitý, sa naň nevzťahujú a nezohľadňujú sa nepôvodné materiály, ktoré mohli byť použité pri jeho výrobe.

2. Napriek odseku 1 sa materiály bez pôvodu, ktoré sa podľa podmienok uvedených na zozname nepoužívajú na výrobu výrobku, môžu použiť za predpokladu, že:

a) ich celková hodnota nepresahuje 10 % ceny výrobku zo závodu;

b) ak uplatňovaním tohto odseku nebudú prekročené žiadne percentuálne podiely uvedené v zozname pre maximálnu hodnotu materiálov bez pôvodu.

Tento odsek sa neuplatňuje na výrobky patriace do kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému.

3. Odseky 1 a 2 sa uplatňujú s výhradou ustanovení článku 7.

ČLÁNOK 7

Nedostatočné opracovanie alebo spracovanie

1. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2, tieto operácie sa považujú za nedostatočné opracovanie alebo spracovanie na udelenie štatútu pôvodných výrobkov, bez ohľadu na to, či sú splnené požiadavky článku 6:

a) konzervačné operácie, ktoré majú zabezpečiť, aby výrobky zostali v dobrom stave počas prepravy a skladovania;

b) rozkladanie a montáž balení,

c) umývanie, čistenie; odstraňovanie prachu, hrdze, oleja, náteru alebo iných nánosov;

d) žehlenie alebo lisovanie textílií;,

e) jednoduché operácie súvisiace s natieraním a leštením;

f) lúpanie, čiastočné alebo úplné bielenie, leštenie a glazovanie obilnín a ryže;

g) operácie súvisiace s farbením cukru alebo tvorbou cukrových hrudiek;

h) šúpanie, odkôstkovanie alebo lúskanie ovocia, orechov a zeleniny;

i) ostrenie, jednoduché mletie alebo jednoduché rezanie;

j) osievanie, čistenie, triedenie, preberanie, združovanie; (vrátane tvorby súprav predmetov);

k) jednoduché plnenie do fliaš, bánk, plechoviek, vriec, debien, škatúľ, pripevňovanie na lepenky alebo dosky a iné jednoduché baliarenské operácie;

l) pripevňovanie alebo tlač značiek, nálepiek, log a podobných rozlišovacích znakov na výrobky alebo ich balenia;

m) jednoduché miešanie výrobkov, aj rôzneho druhu; miešanie cukru s ostatným materiálom;

n) jednoduché skladanie predmetov na vytvorenie kompletného predmetu alebo rozloženie výrobkov na časti;

o) kombinácia dvoch alebo viacerých postupov uvedených v písm. a) až n);

p) porážanie zvierat.

2. Všetky operácie vykonané na danom výrobku buď v Spoločenstve, alebo v Čiernej Hore sa zohľadňujú spoločne pri určovaní, či sa opracovanie alebo spracovanie, ktorému bol výrobok podrobený, má považovať za nedostatočné v zmysle odseku 1.

ČLÁNOK 8

Kvalifikačná jednotka

1. Kvalifikačnou jednotkou na uplatnenie ustanovení tohto protokolu je konkrétny výrobok, ktorý sa považuje za základnú jednotku pri určovaní zatriedenia podľa nomenklatúry harmonizovaného systému.

Z toho vyplýva že:

a) keď sa výrobok zložený zo skupiny alebo zostavy prvkov zatrieďuje podľa podmienok harmonizovaného systému do jedinej položky, celok tvorí kvalifikačnú jednotku;

b) ak zásielka pozostáva z niekoľkých identických výrobkov zatriedených pod tou istou položkou harmonizovaného systému, pri uplatňovaní ustanovení tohto protokolu sa musí každý výrobok posudzovať osobitne.

2. Ak je podľa všeobecného pravidla 5 harmonizovaného systému do výrobku zahrnuté aj balenie na účely zatriedenia, zahrnie sa aj pri určení pôvodu.

ČLÁNOK 9

Príslušenstvo, náhradné diely a nástroje

Príslušenstvo, náhradné diely a nástroje expedované so zariadením, strojom, prístrojom alebo vozidlom, ktoré sú súčasťou bežného vybavenia a zahrnuté v ich cene, alebo ktoré nie sú osobitne fakturované, sa považujú za jeden kus spolu s príslušným zariadením, strojom, prístrojom alebo vozidlom.

ČLÁNOK 10

Súpravy

Súpravy podľa vymedzenia všeobecného pravidla 3 harmonizovaného systému sa považujú za pôvodné, ak sú všetky zložky výrobku pôvodné. Ak sa však súprava skladá z pôvodných a nepôvodných výrobkov, súprava ako celok sa považuje za pôvodnú, ak hodnota nepôvodných výrobkov nepresahuje 15 % ceny súpravy zo závodu.

ČLÁNOK 11

Neutrálne prvky

S cieľom určiť, či je výrobok pôvodný, nie je potrebné určiť pôvod týchto prvkov, ktoré sa mohli použiť pri jeho výrobe:

a) energia a palivo;

b) závod a zariadenie;

c) stroje a nástroje;

d) tovar, ktorý nie je súčasťou konečného zloženia výrobku, ani nie je na tento účel určený.

HLAVA III

ÚZEMNÉ POŽIADAVKY

ČLÁNOK 12

Územný princíp

1. Podmienky na získanie štatútu pôvodu ustanovené v hlave II sa musia splniť v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore po celý čas bez prerušenia, s výnimkou ustanovení článkov 3 a 4 a odseku 3 tohto článku.

2. S výhradou článkov 3 a 4, ak sa pôvodný tovar vyvezený zo Spoločenstva alebo z Čiernej Hory do inej krajiny vráti, musí sa považovať za nepôvodný, ak nemožno colným orgánom vierohodne dokázať, že

a) vrátený tovar je ten istý ako vyvezený;

a

b) nebol podrobený žiadnej operácii okrem operácií potrebných na jeho uchovanie v dobrom stave počas času stráveného v druhej krajine alebo počas vývozu.

3. Získanie štatútu pôvodu v súlade s podmienkami stanovenými v hlave II nie je ovplyvnené opracovaním alebo spracovaním uskutočneným mimo Spoločenstva alebo Čiernej Hory na materiáloch vyvezených zo Spoločenstva alebo z Čiernej Hory a opätovne dovezených späť, ak:

a) boli tieto materiály úplne získané v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore, alebo boli podrobené opracovaniu alebo spracovaniu operáciami nad rámec operácií uvedených v článku 7, pred ich vývozom;

a

b) je možné preukázať colným orgánom, že:

i) späť dovezený tovar bol získaný opracovaním alebo spracovaním vyvezených materiálov,

a

ii) celková pridaná hodnota získaná mimo Spoločenstva alebo Čiernej Hory uplatnením ustanovení tohto článku nepresahuje 10 % ceny finálneho výrobku zo závodu, pre ktorý sa žiada štatút pôvodu.

4. Na účely odseku 3 sa podmienky získania štatútu pôvodu stanovené v hlave II neuplatňujú na opracovanie alebo spracovanie uskutočnené mimo Spoločenstva alebo Čiernej Hory. Ak sa však v zozname v prílohe II pri určovaní štatútu pôvodu koncového produktu uplatňuje pravidlo stanovujúce maximálnu hodnotu všetkých použitých nepôvodných materiálov, celková hodnota nepôvodných materiálov použitých na území príslušnej strany, braná spolu s celkovou pridanou hodnotou získanou mimo Spoločenstva alebo Čiernej Hory na základe ustanovení tohto článku, nesmie presiahnuť stanovenú percentuálnu hodnotu.

5. Na účely uplatňovania ustanovení odsekov 3 a 4, „celková pridaná hodnota“ znamená všetky náklady, ktoré vzniknú mimo Spoločenstva alebo Čiernej Hory, vrátane hodnoty tam použitých materiálov.

6. Ustanovenia odsekov 3 a 4 sa neuplatňujú na výrobky, ktoré nespĺňajú podmienky stanovené v zozname prílohy II alebo ktoré možno považovať za dostatočne opracované alebo spracované, iba ak sa uplatňuje všeobecná tolerancia určená článkom 6 ods. 2.

7. Ustanovenia odsekov 3 a 4 sa neuplatňujú na výrobky kapitoly 50 až 63 harmonizovaného systému.

8. Každé opracovanie alebo spracovanie, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia tohto článku a ktoré je uskutočnené mimo Spoločenstva alebo Čiernej Hory, sa realizuje v rámci režimu pasívny zušľachťovací styk alebo podobného režimu.

ČLÁNOK 13

Priama doprava

1. Preferenčné zaobchádzanie podľa tejto dohody sa použije len na produkty spĺňajúce požiadavky tohto protokolu, ktoré sú prepravované priamo medzi Spoločenstvom a Čiernou Horou alebo cez územia ostatných krajín alebo území ustanovených v článkoch 3 a 4. Výrobky, ktoré tvoria jednu zásielku, sa však môžu prepravovať cez iné územia, vrátane preloženia alebo dočasného uskladnenia na týchto územiach, ak zostanú pod dohľadom colných orgánov v krajine tranzitu alebo uskladnenia a ak sa s nimi neuskutočňujú iné operácie, ako je vyloženie, opätovné naloženie alebo akákoľvek operácia určená na ich uchovanie v dobrom stave.
Pôvodné výrobky sa môžu prepravovať potrubím cez iné územie, ako je územie Spoločenstva alebo Čiernej Hory.

2. Dôkazom, že podmienky stanovené v odseku 1 boli splnené, je predloženie colným orgánom dovážajúcej krajiny:

a) jednotného prepravného dokladu, ktorý sa vzťahuje na trasu z vyvážajúcej krajiny cez krajinu tranzitu; alebo

b) osvedčenia vydaného colnými orgánmi krajiny tranzitu:

i) ktoré obsahuje presný opis výrobkov;

ii) ktoré uvádza dátumy vyloženia a opätovného naloženia výrobkov a prípadne názvy lodí alebo iných použitých dopravných prostriedkov;

a

iii) ktoré potvrdzuje podmienky, za ktorých zostali výrobky v krajine tranzitu; alebo

c) akýchkoľvek zdôvodňujúcich dokladov v prípade nevystavenia predchádzajúcich dokladov.

ČLÁNOK 14

Výstavy

1. Ak sa pôvodné produkty zašlú na výstavu do inej krajiny alebo územia ako uvedených v článkoch 3 a 4 a po výstave sa predajú a dovezú do Spoločenstva alebo do Čiernej Hory, použijú sa na ne pri dovoze ustanovenia tejto dohody, ak sa colným orgánom vierohodne dokáže, že:

a) vývozca zaslal tieto výrobky zo Spoločenstva alebo z Čiernej Hory do krajiny, v ktorej sa koná výstava a vystavil ich tam;

b) vývozca predal alebo prenechal tieto výrobky osobe v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore;

c) výrobky boli doručené počas výstavy alebo ihneď po nej v stave, v ktorom boli zaslané na výstavu;

a

d) výrobky neboli od zaslania na výstavu použité na žiaden iný účel ako ich predvedenie na výstave.

2. Dôkaz o pôvode sa musí vydať alebo vyhotoviť v súlade s ustanoveniami hlavy V a predložiť colným orgánom dovážajúcej krajiny bežným spôsobom. Uvádza sa v ňom názov a adresa výstavy. V prípade potreby sa môžu požadovať dodatočné doklady preukazujúce podmienky, za ktorých boli výrobky vystavované.

3. Odsek 1 sa uplatňuje na každú obchodnú, priemyselnú, poľnohospodársku alebo remeselnú výstavu, veľtrh alebo podobné verejné výstavy, ktoré nie sú organizované na súkromné účely v obchodoch alebo v podnikateľských priestoroch s cieľom predávať zahraničné výrobky a počas ktorých zostávajú výrobky pod dohľadom colných orgánov.

HLAVA IV

VRÁTENIE CLA ALEBO OSLOBODENIE OD CLA

ČLÁNOK 15

Zákaz vrátenia cla alebo oslobodenia od cla

1. Nepôvodné materiály použité pri výrobe produktov pochádzajúcich zo Spoločenstva, z Čiernej Hory alebo z jednej z ostatných krajín alebo území uvedených v článkoch 3 a 4, pre ktoré je vydaný alebo vystavený dôkaz o pôvode podľa ustanovení kapitoly V, nepodliehajú v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore vracaniu cla alebo oslobodeniu od cla žiadneho druhu.

2. Zákaz v odseku 1 sa uplatňuje na všetky dohody o čiastočnej alebo úplnej náhrade, znížení alebo nezaplatení colných poplatkov alebo iných poplatkov s rovnocenným účinkom, ktoré sa v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore uplatňujú na materiály použité pri výrobe, ak sa takáto náhrada, zníženie alebo nezaplatenie uplatňuje výslovne alebo fakticky, ak sa výrobky získané z uvedených materiálov vyvezú, a neuplatňujú sa, ak tieto výrobky zostávajú na vnútroštátne použitie.

3. Vývozca výrobkov, na ktoré sa vzťahuje dôkaz o pôvode, musí byť pripravený kedykoľvek na žiadosť colných orgánov predložiť všetky náležité doklady, ktoré dokazujú, že v súvislosti s nepôvodnými materiálmi použitými pri výrobe príslušných výrobkov nebolo poskytnuté žiadne vrátenie cla a že všetky colné poplatky alebo poplatky s rovnocenným účinkom uplatniteľné na takéto materiály boli skutočne zaplatené.

4. Ustanovenia odsekov 1 až 3 sa tiež uplatňujú v súvislosti s baleniami v zmysle článku 8 ods. 2, doplnkami, náhradnými dielmi a nástrojmi v zmysle článku 9 a výrobkami v súprave v zmysle článku 10, ak sú tieto položky nepôvodné.

5. Ustanovenia odsekov 1, 2, 3 a 4 sa vzťahujú len na materiály takého druhu, na ktorý sa vzťahuje táto dohoda. Okrem toho tieto ustanovenia nevylučujú použitie systému vývozných náhrad pre poľnohospodárske produkty, ak sa uplatňujú pri vývoze v súlade s ustanoveniami tejto dohody.

HLAVA V

DÔKAZ O PÔVODE

ČLÁNOK 16

Všeobecné požiadavky

1. Výrobky s pôvodom v Spoločenstve pri dovoze do Čiernej Hory a výrobky s pôvodom v Čiernej Hore pri dovoze do Spoločenstva využívajú výhody tejto dohody po predložení buď:

a) sprievodného osvedčenia EUR.1, ktorého vzor je uvedený v prílohe III; alebo

b) v prípadoch uvedených v článku 22 ods. 1 vyhlásenia, ďalej len „fakturačné vyhlásenie“, ktoré vývozca uvádza na faktúre, dodacom liste, či akomkoľvek inom obchodnom doklade, ktorý príslušné výrobky opisuje dostatočne podrobne na to, aby sa dali identifikovať; texty fakturačných vyhlásení sa nachádzajú v prílohe IV.

2. Bez ohľadu na odsek 1 pôvodné výrobky v zmysle tohto protokolu v prípadoch uvedených v článku 27 využívajú výhody tejto dohody bez toho, aby bolo potrebné predložiť niektorý z uvedených dokladov.

ČLÁNOK 17

Postup vydávania sprievodného osvedčenia EUR.1

1. Sprievodné osvedčenie EUR. 1 vydávajú colné orgány vyvážajúcej krajiny na základe písomnej žiadosti podanej vývozcom alebo na zodpovednosť vývozcu jeho oprávneným zástupcom.

2. Na tento účel vývozca alebo jeho oprávnený zástupca vypĺňa sprievodné osvedčenie EUR.1 a formulár žiadosti, ktorých vzory sa nachádzajú v prílohe III. Tieto formuláre sa vypĺňajú v jednom z jazykov, v ktorých je vyhotovená táto dohoda a v súlade s ustanoveniami vnútroštátneho práva vyvážajúcej krajiny. Ak sú písané rukou, vypĺňajú sa atramentom a tlačeným písmom. Opis výrobkov sa musí uviesť v kolónkach určených na tento účel a žiadny z riadkov nesmie zostať prázdny. Ak nie je kolónka úplne vyplnená, musí sa pod posledný riadok opisu narysovať horizontálna čiara a prázdne miesto prešikrtnúť.

3. Vývozca žiadajúci vydanie sprievodného osvedčenia EUR.1 musí byť pripravený kedykoľvek predložiť na žiadosť colných orgánov vyvážajúcej krajiny, v ktorej bolo vydané sprievodné osvedčenie EUR.1, všetky náležité doklady, ktoré dokazujú štatút pôvodu príslušných výrobkov, ako aj splnenie ostatných požiadaviek tohto protokolu.

4. Sprievodné osvedčenie EUR.1 vydajú príslušné colné orgány členského štátu Spoločenstva alebo Čiernej Hory, ak príslušné produkty možno považovať za produkty pochádzajúce zo Spoločenstva, z Čiernej Hory alebo z jednej z ostatných krajín alebo území uvedených v článkoch 3 a 4 a ak spĺňajú ostatné požiadavky tohto protokolu.

5. Colné orgány, ktoré vydávajú sprievodné osvedčenia EUR.1, prijímajú všetky opatrenia potrebné na overenie štatútu pôvodu výrobkov a splnenia všetkých ostatných požiadaviek tohto protokolu. Na tento účel majú právo žiadať akékoľvek dôkazy a vykonať akúkoľvek inšpekciu účtov vývozcu alebo akúkoľvek inú kontrolu, ktorú považujú za primeranú. Taktiež zabezpečujú, aby boli formuláre uvedené v odseku 2 riadne vyplnené. Kontrolujú najmä, či miesto vyhradené na opis výrobkov bolo vyplnené tak, aby sa vylúčila možnosť podvodného doplnenia.

6. Dátum vydania sprievodného osvedčenia EUR.1 je uvedený v kolónke 11 osvedčenia.

7. Sprievodné osvedčenie EUR.1 vydávajú colné orgány a sú k dispozícii vývozcovi ihneď po uskutočnení alebo zabezpečení vývozu.

ČLÁNOK 18

Sprievodné osvedčenia EUR.1 vydané dodatočne

1. Bez ohľadu na článok 17 ods. 7 je možné výnimočne vydať sprievodné osvedčenie EUR.1 po vývoze výrobkov, na ktoré sa vzťahuje, ak:

a) nebolo vydané v čase vývozu z dôvodu chýb alebo neúmyselného opomenutia, alebo za osobitných okolností;

alebo

b) sa preukáže colným orgánom, že sprievodné osvedčenie EUR.1 bolo vydané, ale nebolo z technických dôvodov prijaté pri dovoze.

2. Na implementáciu odseku 1 musí vývozca vo svojej žiadosti uviesť miesto a dátum vývozu výrobkov, na ktoré sa vzťahuje sprievodné osvedčenie EUR.1, ako aj dôvody svojej žiadosti.

3. Colné orgány môžu vydať sprievodné osvedčenie EUR.1 dodatočne, iba ak si overia, že informácie predložené v žiadosti vývozcu súhlasia s informáciami v príslušnom spise.

4. Sprievodné osvedčenia EUR.1 vydané dodatočne musia obsahovať nasledujúcu frázu v angličtine:

„ISSUED RETROSPECTIVELY“

5. Veta uvedená v odseku 4 sa vkladá do kolónky „Poznámky“ sprievodného osvedčenia EUR.1.

ČLÁNOK 19

Vydávanie duplikátu sprievodného osvedčenia EUR.1

1. V prípade krádeže, straty alebo zničenia sprievodného osvedčenia EUR.1 môže vývozca požiadať colné orgány, ktoré ho vydali, o duplikát vyhotovený na základe vývozných dokladov, ktoré sa nachádzajú v ich vlastníctve.

2. Duplikát vystavený týmto spôsobom musí obsahovať nasledujúce slovo v angličtine:

„DUPLICATE“

3. Slovo uvedené v odseku 2 sa vkladá do kolónky „Poznámky“ duplikátu sprievodného osvedčenia EUR.1.

4. Duplikát, v ktorom musí byť uvedený dátum vydania originálu sprievodného osvedčenia EUR.1 platí s účinnosťou od tohto dátumu.

ČLÁNOK 20

Vydávanie sprievodného osvedčenia EUR.1
na základe dôkazu o pôvode už vydaného
alebo vyhotoveného

Keď sa pôvodné výrobky dostanú pod dohľad colných orgánov Spoločenstva alebo Čiernej Hory, je možné nahradiť originálny dôkaz o pôvode jedným alebo viacerými sprievodnými osvedčeniami EUR.1 na účel zaslania všetkých alebo určitých z týchto výrobkov aj na iné miesto v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore. Náhradu sprievodného(-ých) osvedčenia(-í) EUR.1 vydáva colný orgán, pod ktorého dohľad sa výrobky dostanú.

ČLÁNOK 21

Účtovné delenie

1. Ak v spojitosti s vedením oddelených zásob pôvodných a nepôvodných materiálov, ktoré sú rovnaké a zameniteľné, vznikajú značné náklady alebo veľké ťažkosti, colné orgány môžu na písomnú žiadosť zainteresovaných subjektov povoliť, aby sa pri riadení týchto zásob používala metóda takzvaného „účtovného oddelenia“.

2. Táto metóda musí zabezpečiť, aby za konkrétne referenčné obdobie počet získaných produktov, ktoré by sa mohli považovať za „pôvodné“, bol rovnaký ako počet, ktorý by sa získal, keby sa vykonalo fyzické oddelenie zásob.

3. Colné orgány môžu takéto povolenie poskytnúť za podmienok, ktoré považujú za primerané.

4. Táto metóda sa eviduje a uplatňuje na základe všeobecných účtovných princípov platných v krajine, v ktorej sa produkt vyrobil.

5. Subjekt, ktorému sa toto uľahčenie poskytlo, môže vydať dôkazy o pôvode, alebo môže o ne požiadať, na množstvo produktov, ktoré možno považovať za pôvodné. Na požiadanie colných orgánov držiteľ poskytne prehľad o spravovaní uvedeného množstva výrobkov.

6. Colné orgány sú povinné sledovať, ako sa toto povolenie využíva, a môžu ho kedykoľvek zrušiť, ak subjekt, ktorému sa toto povolenie poskytlo, ho nesprávne využíva bez ohľadu na spôsob, alebo neplní niektorú z ostatných podmienok ustanovených v tomto protokole.

ČLÁNOK 22

Podmienky vyhotovenia fakturačného vyhlásenia

1. Fakturačné vyhlásenie uvedené v článku 16 ods.1 písm. b) môže byť vyhotovené:

a) schváleným vývozcom v zmysle článku 23,

alebo

b) vývozcom akejkoľvek zásielky pozostávajúcej z jedného alebo viacerých balení, ktoré obsahujú pôvodné výrobky, ktorých celková hodnota nepresahuje 6 000 EUR.

2. Fakturačné vyhlásenie možno vystaviť, ak príslušné produkty možno považovať za produkty pochádzajúce zo Spoločenstva, z Čiernej Hory alebo z jednej z ostatných krajín alebo území uvedených v článkoch 3 a 4 a ak spĺňajú ostatné požiadavky tohto protokolu.

3. Vývozca, ktorý vyhotoví fakturačné vyhlásenie, musí byť pripravený kedykoľvek predložiť na žiadosť colných orgánov vyvážajúcej krajiny všetky náležité doklady, ktoré dokazujú štatút pôvodu príslušných výrobkov, ako aj splnenie ostatných požiadaviek tohto protokolu.

4. Vývozca vyhotovuje fakturačné vyhlásenie strojopisom, pečiatkou alebo tlačou na faktúre, dodacom liste alebo inom obchodnom doklade, vyhlásení, ktorých texty sa nachádzajú v prílohe IV, využitím jednej z jazykových verzií stanovených v tejto prílohe v súlade s ustanoveniami vnútroštátneho práva vyvážajúcej krajiny. Ak je vyhlásenie napísané rukou, musí byť napísané atramentom a tlačeným písmom.

5. Fakturačné vyhlásenia vlastnoručne podpisuje vývozca. Od schváleného vývozcu sa však v zmysle článku 23 nežiada podpis takýchto vyhlásení, ak poskytne colným orgánom vyvážajúcej krajiny písomný záväzok, že prijíma plnú zodpovednosť za akékoľvek fakturačné vyhlásenie, ktoré ho identifikuje, akoby ho vlastnoručne podpísal.

6. Fakturačné vyhlásenie môže vyhotoviť vývozca pri vývoze alebo po vývoze výrobkov, na ktoré sa vzťahuje, za podmienky, že ho predloží v dovážajúcej krajine najneskôr do dvoch rokov po dovoze výrobkov, na ktoré sa vzťahuje.

ČLÁNOK 23

Schválený vývozca

1. Colné orgány vyvážajúcej krajiny môžu povoliť každému vývozcovi, ďalej len „schválený vývozca“, ktorý často prepravuje výrobky podľa tejto dohody, vyhotoviť fakturačné vyhlásenia bez ohľadu na hodnotu príslušných výrobkov. Vývozca, ktorý sa usiluje získať takéto povolenie, musí colným orgánom predložiť všetky potrebné záruky na overenie štatútu pôvodu výrobkov, ako aj splniť iné požiadavky tohto protokolu.

2. Colné orgány môžu udelenie štatútu schváleného vývozcu podmieniť akýmikoľvek podmienkami, ktoré považujú za primerané.

3. Colné orgány prideľujú schválenému vývozcovi číslo colného povolenia, ktoré sa uvádza vo fakturačnom vyhlásení.

4. Colné orgány kontrolujú používanie povolenia schváleným vývozcom.

5. Colné orgány môžu povolenie kedykoľvek odňať. Urobia tak, ak už schválený vývozca neposkytuje záruky uvedené v odseku 1, nespĺňa podmienky uvedené v odseku 2 alebo inak nesprávne používa povolenie.

ČLÁNOK 24

Platnosť dôkazu o pôvode

1. Dôkaz o pôvode má platnosť štyri mesiace od dátumu vydania vo vyvážajúcej krajine a musí byť predložený v uvedenom období colným orgánom dovážajúcej krajiny.

2. Dôkazy o pôvode, ktoré sú predložené colným orgánom dovážajúcej krajiny po konečnom dátume predloženia uvedenom v odseku 1, môžu byť prijaté na účel uplatnenia preferenčného zaobchádzania, ak sú príčinou nepredloženia týchto dokladov do stanoveného konečného dátumu výnimočné okolnosti.

3. V ostatných prípadoch oneskoreného predloženia colné orgány dovážajúcej krajiny môžu prijať dôkazy o pôvode, ak boli výrobky predložené pred uvedeným konečným dátumom.

ČLÁNOK 25

Predloženie dôkazu o pôvode

Dôkazy o pôvode sa predkladajú colným orgánom dovážajúcej krajiny v súlade s postupmi, ktoré sa uplatňujú v danej krajine. Uvedené orgány môžu požiadať o preklad dôkazu o pôvode a môžu tiež žiadať, aby k dovoznému vyhláseniu dovozca priložil vyhlásenie v tom zmysle, že výrobky spĺňajú podmienky, ktoré sa vyžadujú na účely vykonávania tejto dohody.

ČLÁNOK 26

Dovoz po častiach

Ak sa rozložené alebo nezložené produkty v zmysle všeobecného pravidla 2 písm. a) harmonizovaného systému zaradené do kapitol XVI a XVII, alebo do číselných znakov 7308 a 9406 harmonizovaného systému, na žiadosť vývozcu a za podmienok stanovených colnými orgánmi krajiny dovozu dovážajú po častiach, ich pôvod sa colným orgánom preukazuje len pri dovoze prvej časti.

ČLÁNOK 27

Oslobodenie od dôkazu o pôvode

1. Výrobky zasielané ako malé zásielky súkromnými osobami iným súkromným osobám alebo výrobky, ktoré tvoria súčasť osobnej batožiny cestujúcich, sa považujú za pôvodné výrobky bez požiadavky predloženia dôkazu o pôvode, ak tieto výrobky nie sú dovážané na obchodné účely, boli vyhlásené za výrobky spĺňajúce požiadavky tohto protokolu a neexistujú pochybnosti o pravdivosti tohto vyhlásenia. V prípade výrobkov zasielaných poštou môže byť toto vyhlásenie uvedené na colnom vyhlásení CN22/CN23 alebo na liste papiera, ktorý je pripojený k tomuto dokladu.

2. Príležitostný dovoz, ktorý pozostáva len z výrobkov na osobnú potrebu príjemcov alebo cestujúcich a ich rodinných príslušníkov, sa nepovažuje za obchodný dovoz, ak z povahy a množstva výrobkov jasne vyplýva, že nesleduje žiaden obchodný cieľ.

3. Celková hodnota týchto výrobkov nesmie v prípade malých balíkov presiahnuť 500 EUR alebo 1 200 EUR v prípade výrobkov, ktoré sú súčasťou osobnej batožiny cestujúceho.

ČLÁNOK 28

Sprievodné doklady

Za doklady stanovené v článku 17 ods. 3 a článku 22 ods. 3, ktoré dokazujú, že produkty uvedené v sprievodnom osvedčení EUR.1 alebo vo fakturačnom vyhlásení možno považovať za produkty pochádzajúce zo Spoločenstva, z Čiernej Hory alebo z jednej z ostatných krajín alebo území uvedených v článkoch 3 a 4 a že spĺňajú ostatné požiadavky tohto protokolu, možno považovať okrem iného:

a) priamy dôkaz činností vykonávaných vývozcom alebo dodávateľom s cieľom získať príslušný tovar, napríklad vo forme jeho účtov alebo účtovných záznamov;

b) doklady preukazujúce štatút pôvodu použitých materiálov, vydaných alebo vyhotovených v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore, ak sú tieto doklady použité v súlade s vnútroštátnym právom;

c) doklady preukazujúce opracovanie alebo spracovanie materiálov v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore, vydané alebo vyhotovené v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore, ak sú tieto doklady použité v súlade s vnútroštátnym právom;

d) sprievodné osvedčenia EUR.1 alebo fakturačné vyhlásenia, ktoré preukazujú pôvod použitých materiálov, vydané alebo vystavené v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore v súlade s týmto protokolom, alebo v jednej z ostatných krajín alebo území uvedených v článkoch 3 a 4 v súlade s pravidlami pôvodu, ktoré sú zhodné s pravidlami v tomto protokole;

e) vhodný dôkaz týkajúci sa opracovania alebo spracovania, ktoré bolo vykonané mimo Spoločenstva alebo Čiernej Hory na základe článku 12, dokazujúci, že požiadavky ustanovené v tom článku boli splnené.

ČLÁNOK 29

Uchovanie dôkazu o pôvode a sprievodných dokladov

1. Vývozca, ktorý žiada o vydanie sprievodného osvedčenia EUR.1, uchováva aspoň tri roky doklady uvedené v článku 17 ods. 3.

2. Vývozca, ktorý vyhotoví fakturačné vyhlásenie, uchováva aspoň tri roky kópiu tohto fakturačného vyhlásenia, ako aj doklady uvedené v článku 22 ods. 3.

3. Colné orgány vyvážajúcej krajiny, ktorá vydáva sprievodné osvedčenie EUR.1, uchovávajú aspoň tri roky žiadosť uvedenú v článku 17 ods. 2.

4. Colné orgány dovážajúcej krajiny uchovávajú aspoň tri roky im predložené sprievodné osvedčenia EUR.1 a fakturačné vyhlásenia.

ČLÁNOK 30

Nezrovnalosti a formálne chyby

1. Ak sa objavia malé nezrovnalosti medzi vyhláseniami v dôkaze o pôvode a vyhláseniami v dokladoch predložených colnému úradu s cieľom vybaviť formality pre dovoz výrobkov, nevyplýva z toho *ipso facto*, že dôkaz o pôvode je neplatný, ak sa riadne preukáže, že sa tento doklad vzťahuje na predložené výrobky.

2. Očividné formálne chyby, ako napr. preklepy v dôkaze o pôvode, by nemali spôsobiť odmietnutie dokladu, ak tieto chyby nevzbudzujú pochybnosti o správnosti vyhlásení uvedených v tomto doklade.

ČLÁNOK 31

Sumy vyjadrené v eurách

1. Na účel ustanovení článku 22 ods. 1 písm. b) a článku 27 ods. 3 v prípadoch, ak sa produkty fakturujú v inej mene ako euro, každá príslušná krajina ročne stanovuje sumy v národných menách členských štátov Spoločenstva, Čiernej Hory a ostatných krajín alebo území uvedených v článkoch 3 a 4 zodpovedajúce sumám vyjadreným v eurách.

2. Na zásielku sa uplatňujú ustanovenia článku 22 ods. 1 písm. b) alebo článku 27 ods. 3 s odkazom na menu, v ktorej je vyhotovená faktúra, podľa sumy stanovenej príslušnou krajinou.

3. Sumy, ktoré sa majú použiť v akejkoľvek národnej mene, zodpovedajú sumám vyjadreným v eurách v tejto mene k prvému pracovnému dňu v októbri. Sumy sa oznamujú Európskej komisii do 15. októbra a uplatňujú sa od 1. januára nasledujúceho roka. Európska komisia oznamuje príslušné sumy všetkým príslušným krajinám.

4. Krajina môže zaokrúhliť nahor alebo nadol sumu, ktorá je výsledkom prevodu sumy vyjadrenej v eurách do jej národnej meny. Zaokrúhlená suma sa nesmie líšiť od sumy, ktorá je výsledkom prevodu, o viac ako 5 %. Krajina si môže zachovať nevymenenú sumu v národnej mene rovnocennú sume vyjadrenej v eurách, ak je v čase ročnej úpravy stanovenej v odseku 3 prevod tejto sumy pred zaokrúhlením výsledkom zvýšenia menšieho ako 15 % rovnocennej sumy v národnej mene. Rovnocenná suma v národnej mene môže zostať nezmenená, ak by výsledkom prevodu bol pokles tejto rovnocennej hodnoty.

5. Sumy vyjadrené v eurách posudzuje Výbor pre stabilizáciu a pridruženie na žiadosť Spoločenstva alebo Čiernej Hory. Pri tomto preskúmaní Výbor pre stabilizáciu a pridruženie zvažuje potrebu zachovania účinku príslušných limitov v praxi. Na tento účel môže rozhodnúť o zmene sumy vyjadrenej v eurách.

HLAVA VI

ÚPRAVA ADMINISTRATÍVNEJ SPOLUPRÁCE

ČLÁNOK 32

Vzájomná pomoc

1. Colné orgány členských štátov Spoločenstva a Čiernej Hory si prostredníctvom Európskej komisie navzájom poskytujú vzorové odtlačky pečiatok, ktoré používajú ich colné úrady pri vydávaní sprievodných osvedčení EUR.1, a adresy colných orgánov zodpovedných za overovanie týchto osvedčení a fakturačných vyhlásení.

2. S cieľom zabezpečiť správne uplatňovanie tohto protokolu si Spoločenstvo a Čierna Hora poskytujú vzájomnú pomoc prostredníctvom príslušných colných správ pri kontrole pravosti sprievodných osvedčení EUR.1, fakturačných vyhlásení a správnosti informácií uvedených v týchto dokladoch.

ČLÁNOK 33

Overovanie dôkazov o pôvode

1. Následné overenia dôkazov o pôvode sa vykonávajú náhodne alebo kedykoľvek, keď majú colné orgány dovážajúcej krajiny opodstatnené pochybnosti o pravosti týchto dokladov, štatúte pôvodu príslušných výrobkov alebo splnení požiadaviek tohto protokolu.

2. Na účely implementácie ustanovení odseku 1 colné orgány dovážajúcej krajiny vracajú sprievodné osvedčenie EUR.1 a faktúru, ak boli predložené, fakturačné vyhlásenie alebo kópie týchto dokladov colným orgánom vyvážajúcej krajiny, pričom prípadne uvedú dôvody žiadosti. Spolu so žiadosťou o overenie zasielajú všetky získané doklady a informácie, ktoré nasvedčujú, že informácie uvedené v dôkaze o pôvode sú nesprávne.

3. Overenie vykonávajú colné orgány vyvážajúcej krajiny. Na tento účel majú právo žiadať akékoľvek dôkazy a vykonať akúkoľvek inšpekciu účtov vývozcu alebo akúkoľvek inú kontrolu, ktorú považujú za primeranú.

4. Ak sa colné orgány dovážajúcej krajiny rozhodnú dočasne pozastaviť udelenie preferenčného zaobchádzania pre príslušné výrobky počas čakania na výsledky overenia, ponúkne sa dovozcovi prepustenie výrobkov s výhradou preventívnych opatrení, ktoré sa považujú za potrebné.

5. Colným orgánom, ktoré požiadajú o overenie, sa výsledky tohto overovania oznamujú čo najskôr. Z výsledkov musí byť zjavné, či sú doklady pravé, či príslušné produkty možno považovať za produkty pochádzajúce zo Spoločenstva, z Čiernej Hory alebo z jednej z ostatných krajín alebo území uvedených v článkoch 3 a 4 a či sú splnené ostatné požiadavky tohto protokolu.

6. Ak v prípadoch opodstatnených pochybností nie je doručená žiadna odpoveď do desiatich mesiacov odo dňa žiadosti o overenie alebo ak odpoveď neobsahuje dostatočné informácie na určenie pravosti príslušného dokladu alebo skutočného pôvodu výrobkov, colné orgány, ktoré žiadosť podali, zamietajú s výnimkou výnimočných okolností nárok na preferencie.

ČLÁNOK 34

Urovnávanie sporov

Ak v súvislosti s postupmi overovania podľa článku 33 vzniknú spory, ktoré nie je možné urovnať medzi colnými orgánmi, ktoré žiadajú o overenie a colnými orgánmi, ktoré sú zodpovedné za výkon tohto overenia, alebo ak vznikne otázka výkladu tohto protokolu, predkladajú sa Výboru pre stabilizáciu a pridruženie.

Vo všetkých prípadoch sa urovnávania sporu medzi dovozcom a colnými orgánmi dovážajúcej krajiny riadi právnymi predpismi uvedenej krajiny.

ČLÁNOK 35

Sankcie

Každej osobe, ktorá vyhotoví alebo spôsobí vyhotovenie dokladu, ktorý obsahuje nesprávne informácie s cieľom získať preferenčné zaobchádzanie pre výrobok, sa ukladajú sankcie.

ČLÁNOK 36

Slobodné colné pásma

1. Spoločenstvo a Čierna Hora prijímajú všetky potrebné kroky na zabezpečenie toho, že výrobky, s ktorými sa obchoduje na základe dôkazu o pôvode a ktoré počas prepravy využívajú slobodné colné pásmo na ich území, sa nenahradia iným tovarom a nepodrobia sa inej manipulácii, ako sú bežné operácie potrebné na ich uchovanie v dobrom stave.

2. Odchylne od ustanovení odseku 1, ak sa dovážajú výrobky s pôvodom v Spoločenstve alebo v Čiernej Hore do slobodného colného pásma na základe dôkazu o pôvode a podrobia sa manipulácii alebo spracovaniu, príslušné orgány vydávajú na žiadosť vývozcu nové sprievodné osvedčenie EUR.1, ak táto manipulácia alebo spracovanie je v súlade s ustanoveniami tohto protokolu.

HLAVA VII

CEUTA A MELILLA

ČLÁNOK 37

Uplatňovanie tohto protokolu

1. Pojem „Spoločenstvo“ použitý v článku 2 sa nevzťahuje na Ceutu alebo Melillu.

2. Na výrobky s pôvodom v Čiernej Hore sa pri dovoze na Ceutu a Melillu uplatňuje vo všetkých ohľadoch rovnaký colný režim, aký sa uplatňuje na výrobky s pôvodom na colnom území Spoločenstva podľa protokolu 2 Aktu o pristúpení Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky k Európskym spoločenstvám. Čierna Hora bude uplatňovať pre dovozy produktov, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda a ktoré pochádzajú z Ceuty a Melilly, ten istý colný režim, aký uplatňuje na produkty dovážané zo Spoločenstva a pochádzajúce zo Spoločenstva.

3. Za účelom uplatňovania odseku 2 ohľadom výrobkov s pôvodom v Ceute a Melille sa tento protokol uplatňuje mutatis mutandis podľa osobitných podmienok stanovených v článku 38.

ČLÁNOK 38

Osobitné podmienky

1. Ak výrobky boli prepravované priamo v súlade s ustanoveniami článku 13, tieto výrobky sa považujú za:

(1) výrobky s pôvodom na Ceute a Melille:

a) výrobky úplne získané na Ceute a Melille;

b) výrobky získané v Ceute a Melille, pri výrobe ktorých sa používajú iné výrobky ako tie, ktoré sú uvedené v písmene a), ak:

i) uvedené výrobky boli podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu v zmysle článku 6;

alebo ak

ii) tieto výrobky s pôvodom v Čiernej Hore alebo v Spoločenstve boli podrobené opracovaniu alebo spracovaniu nad rámec operácií uvedených v článku 7.

(2) výrobky s pôvodom v Čiernej Hore:

a) výrobky úplne získané v Čiernej Hore;

b) výrobky získané v Čiernej Hore, pri ktorých výrobe sa použili iné výrobky ako tie, ktoré sú uvedené v písmene a), ak:

i) uvedené výrobky boli podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu v zmysle článku 6;

alebo ak

ii) tieto výrobky s pôvodom na Ceute a Melille alebo v Spoločenstve boli podrobené opracovaniu alebo spracovaniu nad rámec operácií uvedených v článku 7.

2. Ceuta a Melilla sa považujú za jednotné územie.

3. Vývozca alebo jeho oprávnený zástupca uvádza „Čierna Hora“ a „Ceuta a Melilla“ v kolónke 2 sprievodného osvedčenia EUR.1 alebo na fakturačných vyhláseniach. Okrem toho v prípade výrobkov s pôvodom na Ceute a Melille sa ten istý údaj uvádza v kolónke 4 sprievodného osvedčenia EUR.1 alebo na fakturačných vyhláseniach.

4. Španielske colné orgány sú zodpovedné za uplatňovanie tohto protokolu na Ceute a Melille.

HLAVA VIII

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK 39

Zmeny a doplnenia tohto protokolu

Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže rozhodnúť o zmenách a doplneniach ustanovení tohto protokolu.

PRÍLOHA I

ÚVODNÉ POZNÁMKY K ZOZNAMU V PRÍLOHE II

PRÍLOHA I

ÚVODNÉ POZNÁMKY K ZOZNAMU V PRÍLOHE II

Poznámka 1:

V zozname sú stanovené podmienky požadované pre všetky výrobky, ktoré sa majú považovať za dostatočne opracované alebo spracované v zmysle článku 6 .

Poznámka 2:

2.1. V prvých dvoch stĺpcoch v zozname sa uvádza opis získaného výrobku. V prvom stĺpci sa uvádza číslo položky alebo číslo kapitoly použité v harmonizovanom systéme a v druhom stĺpci sa uvádza opis tovaru použitý v tomto systéme, zodpovedajúci danej položke alebo kapitole. Pravidlo pre každý zápis do prvých dvoch stĺpcov je uvedené v stĺpci 3 alebo 4. Ak je v niektorých prípadoch pred zápisom v prvom stĺpci uvedené „ex“, znamená to, že pravidlá v stĺpci 3 alebo 4 sa uplatňujú len na tú časť položky, ktorá je opísaná v stĺpci 2.

2.2. Ak je niekoľko čísiel položiek v stĺpci 1 zoskupených spolu alebo je uvedené číslo kapitoly a opis výrobkov je preto v stĺpci 2 udaný všeobecne, priľahlé pravidlá v stĺpci 3 alebo 4 sa vzťahujú na všetky výrobky, ktoré sú na základe harmonizovaného systému zatriedené v položkách tejto kapitoly alebo v ktorýchkoľvek položkách zoskupených v stĺpci 1.

2.3. Ak sa v zozname rôzne pravidlá uplatňujú na rôzne výrobky v rámci položky, každá zarážka obsahuje opis tej časti položky, na ktorú sa vzťahujú pravidlá uvedené v priľahlom stĺpci 3 alebo 4.

2.4. Ak je pre zápis do prvých dvoch stĺpcov uvedené pravidlo v stĺpci 3 aj 4, vývozca si môže alternatívne zvoliť buď pravidlo uvedené v stĺpci 3, alebo pravidlo uvedené v stĺpci 4. Ak v stĺpci 4 nie je uvedené žiadne pravidlo pôvodu, uplatňuje sa pravidlo stanovené v stĺpci 3.

Poznámka 3:

3.1. Ustanovenia článku 6 týkajúce sa výrobkov, ktoré nadobudli štatút pôvodu a používajú sa na výrobu ďalších výrobkov, platia bez ohľadu na to, či tento štatút sa získal vnútri závodu, kde sa tieto výrobky používajú, alebo v inom závode v zmluvnej strane.

Príklad:

Motor položky 8407, pre ktorý pravidlo stanovuje, že hodnota nepôvodných materiálov, ktoré sa mohli použiť, nesmie presiahnuť 40 % ceny zo závodu, sa vyrába z „ostatnej legovanej ocele hrubo opracovanej kovaním“ položky ex 7224.

Ak tento výkovok bol vykovaný v Spoločenstve z nepôvodného ingotu, nadobudol štatút pôvodu na základe požiadavky na položku ex 7224 v zozname. Pri výpočte hodnoty motora sa kovanie potom môže počítať ako kovanie s pôvodom bez ohľadu na to, či bolo vyrobené v tom istom podniku alebo v inom podniku v Spoločenstve. Hodnota nepôvodného ingotu sa teda neberie do úvahy pri výpočte hodnoty použitých nepôvodných materiálov.

3.2. Pravidlo v zozname predstavuje minimálne požadované opracovanie alebo spracovanie, pričom z vykonania väčšieho opracovania alebo spracovania taktiež vyplýva štatút pôvodu; na druhej strane z vykonania menšieho opracovania alebo spracovania nemôže vyplynúť štatút pôvodu. To znamená, že ak pravidlo stanovuje, že na určitom stupni výroby môže byť použitý nepôvodný materiál, použitie takéhoto materiálu v skoršom štádiu výroby je povolené a použitie takéhoto materiálu v neskoršom štádiu povolené nie je.

3.3. Bez toho, aby bola dotknutá poznámka 3.2, ak je v pravidle použitý výraz „Výroba z materiálov akejkoľvek položky“, možno použiť materiály akejkoľvek (akýchkoľvek) položky(-iek) (aj materiály s takým istým opisom a položkou ako výrobok), avšak s výhradou akýchkoľvek osobitných obmedzení, ktoré môžu byť uvedené v pravidle.

Výraz „Výroba z materiálov akejkoľvek položky vrátane ostatných materiálov položky ...“ alebo „Výroba z materiálov akejkoľvek položky vrátane ostatných materiálov tej istej položky ako výrobok“ však znamená, že sa môžu použiť materiály akejkoľvek (akýchkoľvek) položky(-iek), okrem tých, ktoré majú v stĺpci 2 v zozname taký istý opis ako výrobok.

3.4. Ak pravidlo v zozname stanovuje, že výrobok môže byť vyrobený z viac ako jedného materiálu, znamená to, že môže byť použitý jeden alebo viaceré materiály. Nevyžaduje sa, aby boli použité všetky.

Príklad:

Pravidlo pre tkaniny položiek 5208 až 5212 stanovuje, že sa môžu použiť prírodné vlákna a že spomedzi ostatných materiálov sa môžu použiť aj chemické materiály. Toto neznamená, že sa musia použiť oboje; je možné použiť jedno alebo druhé, alebo oboje.

3.5. Ak sa v pravidle v zozname uvádza, že výrobok musí byť vyrobený z určitého materiálu, táto podmienka obvykle nebráni použitiu ostatných materiálov, ktoré pre svoju vlastnú povahu nemôžu byť v súlade s pravidlom. (Pozri takisto ďalej uvedenú poznámku 6.2 vo vzťahu k textíliám).

Príklad:

Pravidlo pre pripravené potraviny položky 1904, ktoré osobitne vylučuje použitie obilnín a ich derivátov, nebráni použitiu minerálnych solí, chemikálií a iných prísad, ktoré nie sú výrobkami z obilnín.

Neplatí to však pre výrobky, ktoré môžu byť vyrobené z materiálu rovnakej povahy v skoršom štádiu výroby, hoci nemôžu byť vyrobené z určitých materiálov uvedených v zozname.

Príklad:

Ak je v prípade odevného výrobku z kapitoly ex 62, vyrobeného z netkaných materiálov, povolené len použitie nepôvodnej priadze pre túto triedu tovaru, nie je možné začať od netkaného odevu - aj keď netkané odevy nemôžu byť spravidla vyrobené z priadze. V takýchto prípadoch by bol začiatočný materiál obvykle v štádiu pred priadzou, t. j. v štádiu tkaniny.

3.6. Ak sú v pravidle v zozname uvedené dva percentuálne podiely pre maximálnu hodnotu nepôvodných materiálov, ktoré môžu byť použité, tieto percentuálne podiely sa nesmú sčítať. Inými slovami, maximálna hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nesmie nikdy presiahnuť vyšší uvedený percentuálny podiel. Okrem toho sa nesmú presiahnuť ani jednotlivé percentuálne podiely v súvislosti s konkrétnymi materiálmi, na ktoré sa vzťahujú.

Poznámka 4:

4.1. Pojem „prírodné vlákna“ je použitý v zozname pre iné vlákna ako umelé alebo syntetické vlákna. Obmedzuje sa na štádia pred pradením vrátane odpadu, a ak nie je stanovené inak, zahŕňa vlákna, ktoré môžu byť mykané, česané alebo inak spracované, avšak nie spriadané.

4.2. Pojem „prírodné vlákna“ zahŕňa vlásie položky 0503, hodváb položiek 5002 a 5003, ako aj vlákna z vlny a jemné alebo hrubé chlpy zvierat položiek 5101 až 5105, bavlnené vlákna položiek 5201 až 5203 a ostatné rastlinné vlákna položiek 5301 až 5305.

4.3. Pojmy „textilná buničina“, „chemické materiály“ a „materiály na výrobu papiera“ sú použité v zozname na opis materiálov, ktoré nie sú zaradené v kapitolách 50 až 63, ktoré môžu byť použité na výrobu umelých, syntetických alebo papierových vlákien alebo priadzí.

4.4. Pod pojmom „umelo vyrobené strižné vlákna“, používanom v zozname, sa rozumie kábel zo syntetického alebo umelého vlákna, strižné vlákna alebo odpad položiek 5501 až 5507.

Poznámka 5:

5.1. Ak je pre určitý výrobok v zozname uvedený odkaz na túto poznámku, podmienky uvedené v stĺpci 3 sa neuplatňujú na žiadne základné textilné materiály použité pri výrobe tohto výrobku, a ktoré spolu predstavujú 10 % alebo menej celkovej hmotnosti všetkých použitých základných textilných materiálov. (Pozri takisto ďalej uvedené poznámky 5.3 a 5.4).

5.2. Tolerancia uvedená v poznámke 5.1 sa však môže uplatniť len na zmiešané výrobky, ktoré boli vyrobené z dvoch alebo viacerých základných textilných materiálov.

Základné textilné materiály sú:

- hodváb,
- vlna,
- hrubé chlpy zvierat,

- jemné chlpy zvierat,
- vlásie,
- bavlna,
- materiály na výrobu papiera a papier,
- ľan,
- pravé konope,
- juta a ostatné textilné lykové vlákna,
- sisalové a ostatné textilné vlákna rodu Agáve,
- kokosové, abakové, ramiové a ostatné rastlinné textilné vlákna,
- syntetické vlákna,
- umelé vlákna,
- vodivé vlákna,

- syntetické umelo vyrobené strižné vlákna z polypropylénu,
- syntetické umelo vyrobené strižné vlákna z polyesteru,
- syntetické umelo vyrobené strižné vlákna z polyamidu,
- syntetické umelo vyrobené strižné vlákna z polyakrylnitrilu,
- syntetické umelo vyrobené strižné vlákna z polyimidu,
- syntetické umelo vyrobené strižné vlákna z polytetrafluóretylénu,
- syntetické umelo vyrobené strižné vlákna z poly(fenylénsulfidu),
- syntetické umelo vyrobené strižné vlákna z poly(vinylchloridu),
- ostatné syntetické umelo vyrobené strižné vlákna,
- umelé strižné vlákna z viskózy,
- ostatné umelé strižné vlákna,

- priadza z polyuretánu delená pružnými segmentmi polyéteru, tiež spriadanými,

- priadza z polyuretánu delená pružnými segmentmi polyesteru, tiež spriadanými,

- výrobky položky 5605 (metalizovaná priadza), obsahujúce pásik, ktorého jadro pozostáva z hliníkovej fólie alebo z plastového filmu, tiež potiahnutý hliníkovým práškom, ktorého šírka nepresahuje 5 mm, laminovaný pomocou priesvitného alebo farebného lepidla medzi dvomi vrstvami plastického filmu,

- ostatné výrobky položky 5605.

Príklad:

Priadza položky 5205, vyrobená z bavlnených vlákien položky 5203 a syntetických strižných vlákien položky 5506, je zmiešanou priadzou. Nepôvodné syntetické strižné vlákna, ktoré nie sú v súlade s pravidlami pôvodu (ktoré vyžadujú výrobu z chemických materiálov alebo textilnej buničiny), sa môžu použiť, ak ich celková hmotnosť nepresahuje 10 % hmotnosti priadze.

Príklad:

Vlnená tkanina položky 5112, vyrobená z vlnenej priadze položky 5107 a syntetickej priadze zo strižných vlákien položky 5509, je zmiešanou tkaninou. Z toho vyplýva, že sa môže použiť syntetická priadza, ktorá nie je v súlade s pravidlami pôvodu (ktoré vyžadujú výrobu z chemických materiálov alebo textilnej buničiny) alebo vlnená priadza, ktorá nie je v súlade s pravidlami pôvodu (ktoré vyžadujú výrobu z prírodných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak nepripravených na pradenie) alebo ich kombinácia, ak ich celková hmotnosť nepresahuje 10 % hmotnosti tkaniny.

Príklad:

Všívaná textilná tkanina položky 5802, vyrobená z bavlnenej priadze položky 5205 a z bavlnenej tkaniny položky 5210, je jediným zmiešaným výrobkom, ak bavlnená tkanina samotná je zmiešanou látkou, vyrobenou z priadzí zatriedených do dvoch samostatných položiek, alebo ak sú samotné použité bavlnené priadze zmesami.

Príklad:

Ak bola príslušná všívaná textilná tkanina vyrobená z bavlnenej priadze položky 5205 a syntetickej tkaniny položky 5407, potom je zrejmé, že použité priadze sú dva osobitné základné textilné materiály a všívaná textilná tkanina je teda zmiešaným výrobkom.

5.3. V prípade výrobkov obsahujúcich „priadzu vyrobenú z polyuretánu segmentovaného s pružnými segmentmi polyéteru, tiež opradenými“ je pre túto priadzu tolerancia 20 %.

5.4. V prípade výrobkov obsahujúcich „pásik, ktorého jadro pozostáva z hliníkovej fólie alebo z plastového filmu, tiež potiahnutý hliníkovým práškom, ktorého šírka nepresahuje 5 mm, laminovaný pomocou priesvitného alebo farebného lepidla medzi dvomi vrstvami plastického filmu“, je pre tento pásik tolerancia 30 %.

Poznámka 6:

6.1. Ak je v zozname odkaz na túto poznámku, môžu sa použiť textilné materiály (s výnimkou podšívok a medzipodšívok), ktoré nie sú v súlade s pravidlom uvedeným v zozname v stĺpci 3 pre príslušný konfekčný výrobok za predpokladu, že sú zaradené pod inou položkou ako položka pre tento výrobok a že ich hodnota nepresahuje 8 % ceny výrobku zo závodu.

6.2. Bez toho, aby bola dotknutá poznámka 6.3, materiály, ktoré nie sú zaradené v kapitolách 50 až 63, sa môžu voľne použiť pri výrobe textilných výrobkov bez ohľadu na to, či obsahujú textílie.

Príklad:

Ak pravidlo v zozname stanovuje, že pre určitú textilnú položku (napr. nohavice) sa musí použiť priadza, nebráni to použitiu kovových položiek, ako sú gombíky, pretože gombíky nie sú zaradené v kapitolách 50 až 63. Z rovnakého dôvodu to nebráni použitiu zipsov, aj keď zipsy obyčajne obsahujú textílie.

6.3. Ak sa uplatňuje pravidlo percentuálneho podielu, hodnota materiálov, ktoré nie sú zaradené v kapitolách 50 až 63, sa musí zohľadniť pri výpočte hodnoty použitých nepôvodných materiálov.

Poznámka 7:

7.1. Na účely položiek ex 2707, 2713 až 2715, ex 2901, ex 2902 a ex 3403 sa za „špecifické spracovanie“ považujú:

a) vákuová destilácia;

b) redestilácia pri veľmi starostlivom delení do frakcií;

c) krakovanie (štiepenie);

d) reforming (úprava);

e) extrakcia pomocou selektívnych rozpúšťadiel;

f) procesy využívajúce všetky tieto operácie: reakcie s koncentrovanou kyselinou sírovou, dymivou kyselinou sírovou alebo anhydridom kyseliny sírovej; neutralizácia pomocou alkalických činidiel; odfarbovanie a čistenie prírodne aktívnou zeminou, aktivovanou zeminou, aktivovaným dreveným uhlím alebo bauxitom;

g) polymerizácia;

h) alkylácia;

i) izomerizácia.

7.2. Na účely položiek 2710, 2711 a 2712, sa za „špecifické spracovanie“ považujú:

a) vákuová destilácia;

b) redestilácia pri veľmi starostlivom delení do frakcií;

c) krakovanie (štiepenie);

d) reforming (úprava);

e) extrakcia pomocou selektívnych rozpúšťadiel;

f) procesy využívajúce všetky tieto operácie: reakcie s koncentrovanou kyselinou sírovou, dymivou kyselinou sírovou alebo anhydridom kyseliny sírovej; neutralizácia pomocou alkalických činidiel; odfarbovanie a čistenie prírodne aktívnou zeminou, aktivovanou zeminou, aktivovaným dreveným uhlím alebo bauxitom;

g) polymerizácia;

h) alkylácia;

ij) izomerizácia.

k) len vo vzťahu k ťažkým olejom položky ex 2710, odsírovanie vodíkom vedúce k redukcii najmenej 85 % obsahu síry zo spracúvaného výrobku (metóda ASTM D 1266-59 T);

l) len vo vzťahu k výrobkom položky 2710, odstraňovanie parafínov procesmi inými ako filtrovaním;

m) len vo vzťahu k ťažkým olejom položky ex 2710, spracovanie pomocou vodíka, pri tlaku väčšom ako 20 barov a teplote vyššej ako 250 °C, s použitím katalyzátorov, iných ako katalyzátorov určených na odsírovanie, kde vodík v chemickej reakcii predstavuje aktívne činidlo. Ďalšie spracovanie mazacích olejov položky ex 2710 pomocou vodíka (napr. dokončovacie úpravy vodou alebo odfarbovanie) so zámerom zlepšiť farbu alebo stálosť sa však nepovažuje za špecifický proces;

n) len vo vzťahu k vykurovacím olejom položky ex 2710, atmosferická destilácia metódou ASTM D 86, pri ktorej pri 300 °C predestiluje menej ako 30 % objemu takýchto výrobkov vrátane strát;

o) len vo vzťahu k ťažkým olejom iným ako plynové oleje a vykurovacie oleje položky ex 2710, spracovanie pomocou elektrického vysokofrekvenčného korónového výboja;

p) len vo vzťahu k ropným výrobkom (iným ako vazelína, ozokerit, montánny vosk, rašelinový vosk, parafín obsahujúci menej ako 0,75 % hmotnosti oleja) položky ex 2712, odolejovanie frakčnou kryštalizáciou.

7.3. Na účely položiek ex 2707, 2713 až 2715, ex 2901, ex 2902 a ex 3403, jednoduché operácie ako čistenie, dekantácia, odsoľovanie, odvodňovanie, filtrácia, farbenie, označovanie, získavanie sírového obsahu v dôsledku zmiešavania výrobkov s rôznym obsahom síry alebo akákoľvek kombinácia týchto operácií alebo podobných operácií, nemajú za následok získanie pôvodu.

PRÍLOHA II

ZOZNAM OPRACOVANIA ALEBO SPRACOVANIA, KTORÉ SA MÁ VYKONAŤ NA NEPÔVODNÝCH MATERIÁLOCH, ABY MOHOL VYROBENÝ VÝROBOK ZÍSKAŤ ŠTATÚT PÔVODU

PRÍLOHA II

ZOZNAM OPRACOVANIA ALEBO SPRACOVANIA,
KTORÉ SA MÁ VYKONAŤ NA NEPÔVODNÝCH MATERIÁLOCH,
ABY MOHOL VYROBENÝ VÝROBOK ZÍSKAŤ ŠTATÚT PÔVODU

Táto dohoda sa nemusí vzťahovať na všetky výrobky uvedené v tomto zozname. Preto je potrebné nahliadnuť do ostatných častí tejto dohody.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
Kapitola 1	Živé zvieratá	Všetky zvieratá kapitoly 1 musia byť úplne získané		
Kapitola 2	Mäso a jedlé droby	Výroba, pri ktorej všetky použité materiály kapitoly 1 a 2 sú úplne získané		
Kapitola 3	Ryby a kôrovce, mäkkýše a iné vodné bezstavovce	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 3 úplne získané		
ex kapitola 4	Mlieko a mliečne výrobky; vtáčie vajcia; prírodný med; jedlé výrobky živočíšneho pôvodu inde neuvedené ani nezahrnuté; okrem:	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 4 úplne získané		
0403	Cmar, kyslé mlieko a smotana, jogurt, kefír a iné fermentované alebo acidofilné mlieko a smotana, koncentrované alebo nekoncentrované, alebo obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá alebo ochutené alebo obsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao	Výroba, pri ktorej: - sú všetky použité materiály kapitoly 4 úplne získané, - všetky použité ovocné šťavy (okrem ananásovej, citrónovej alebo grapefruitovej) položky 2009 sú pôvodné, a - hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex kapitola 5 ex 0502	Výrobky živočíšneho pôvodu, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; okrem: Upravené svinské, kančie alebo diviačie štetiny a chlpy	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 5 úplne získané Čistenie, dezinfekcia, triedenie a narovnávanie štetín a chlpov		
Kapitola 6	Živé stromy a iné rastliny; cibuľky, korene a podobne; rezané kvety a okrasné lístie	Výroba, pri ktorej: - sú všetky použité materiály kapitoly 6 úplne získané, a - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
Kapitola 7	Jedlá zelenina a niektoré korene a hľuzy	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 7 úplne získané		
Kapitola 8	Jedlé ovocie a orechy; šupy citrusových plodov a melónov	Výroba, pri ktorej: - sú všetky použité orechy a ovocie úplne získané, a - hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % hodnoty ceny výrobku zo závodu		
ex kapitola 9 0901 0902 ex 0910	Káva, čaj, maté a korenie; okrem: Káva, tiež pražená alebo dekofeínovaná; kávové plevy a šupky; kávové náhradky obsahujúce kávu v akomkoľvek pomere Čaj, aromatizovaný alebo nearomatizovaný Zmesi korenia	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 9 úplne získané Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky		
Kapitola 10	Obilie	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 10 úplne získané		
ex kapitola 11 ex 1106	Mlynárske výrobky; slad; škroby; inulín; pšeničný lepok; okrem: Múka, krupica a prášok zo suchých lúpaných strukovín položky 0713	Výroba, pri ktorej všetky obilniny, jedlá zelenina, korene a hľuzy položky 0714 alebo ovocie sú úplne získané Sušenie a mletie strukovín položky 0708		
Kapitola 12	Olejnaté semená a olejnaté plody; rôzne semená a plody; priemyselné alebo liečivé rastliny; slama a krmoviny	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 12 úplne získané		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
1301	Šelak; prírodné gumy, živice, glejoživice a prírodné olejoživice (napr. balzamy)	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov položky 1301 nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
1302	Rastlinné šťavy a výťažky; pektínové látky, pektináty a pektáty; agar-agar a ostatné slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované, získané z rastlinných produktov:			
	- Slizy a zahusťovadlá, modifikované, získané z rastlinných produktov	Výroba z nemodifikovaných slizov a zahusťovadiel		
	- Ostatné	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
Kapitola 14	Rastlinné pletacie materiály; rastlinné produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté:	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 14 úplne získané		
ex kapitola 15	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a výrobky vzniknuté ich štiepením; upravené jedlé tuky; živočíšne alebo rastlinné vosky; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
1501	Bravčový tuk (vrátane sadla) a hydinový tuk, iné ako položky 0209 alebo 1503:			
	- tuky z kostí a odpadu	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem materiálov položiek 0203, 0206 alebo 0207, alebo kostí položky 0506		
	- Ostatné	Výroba z mäsa alebo jedlých bravčových drobkov položky 0203 alebo 0206, alebo z mäsa alebo jedlých drobov z hydiny položky 0207		
1502	Loj hovädzí, ovčí alebo kozí, iné ako položky 1503:			
	- tuky z kostí a odpadu	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem materiálov položky 0201, 0202, 0204 alebo 0206, alebo kostí položky 0506		
	- Ostatné	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 2 úplne získané		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
1504	Tuky a oleje a ich frakcie, z rýb alebo z morských cicavcov, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované:			
	- Tuhé frakcie	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, vrátane ostatných materiálov položky 1504		
	- Ostatné	Výroba, pri ktorej všetky použité materiály kapitoly 2 a 3 sú úplne získané		
ex 1505	Rafinovaný lanolín	Výroba zo surového tuku z ovčej vlny položky 1505		
1506	Ostatné živočíšne tuky a oleje a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované:			
	- Tuhé frakcie	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, vrátane ostatných materiálov položky 1506		
	- Ostatné	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 2 úplne získané		
1507 až 1515	Rastlinné oleje a ich frakcie:			
	- sójový olej, arašidový olej, palmový olej, koprový olej, olej z palmových jadier, babassový olej, tungový alebo oiticikový olej, myrtový vosk a japonský vosk, frakcie z jojobového oleja a oleje na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
	- Tuhé frakcie, okrem frakcií jojobového oleja	Výroba z iných materiálov položiek 1507 až 1515		
	- Ostatné	Výroba, pri ktorej všetky rastlinné materiály sú úplne nadobudnuté		
1516	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, čiastočne alebo úplne hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované alebo elaidinizované, rafinované alebo nerafinované, ale inak neupravené	Výroba, pri ktorej: - sú všetky použité materiály kapitoly 2 úplne získané, a - všetky použité rastlinné materiály sú úplne získané. Možno však použiť materiály položiek 1507, 1508, 1511 a 1513		
1517	Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov, alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky a oleje a ich frakcie položky 1516	Výroba, pri ktorej: - sú všetky použité materiály kapitoly 2 a 4 úplne získané, a - všetky použité rastlinné materiály sú úplne získané. Možno však použiť materiály položiek 1507, 1508, 1511 a 1513		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
Kapitola 16	Prípravky z mäsa, rýb alebo z kôrovcov, mäkkýšov alebo z iných vodných bezstavovcov	Výroba: - zo zvierat kapitoly 1 a/alebo - pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 3 úplne získané		
ex kapitola 17	Cukor a cukrovinky okrem: okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex 1701	Trstinový alebo repný cukor a chemicky čistá sacharóza, v pevnom stave, obsahujúci pridané aromatické prídavky alebo farbivá	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		
1702	Ostatné cukry, vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané ochucujúce látky alebo farbivá; umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom; karamel:			
	- chemicky čistá maltóza a fruktóza	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, vrátane ostatných materiálov položky 1702		
	- Ostatný cukor v pevnej forme, obsahujúci pridané aromatické prídavky alebo farbivá	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		
	- Ostatné	Výroba, pri ktorej všetky použité materiály sú pôvodné		
ex 1703	Melasy získané extrahovaním alebo rafináciou cukru, obsahujúce pridané aromatické prídavky alebo farbivá	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		
1704	Cukrovinky (vrátane bielej čokolády) bez obsahu kakaa	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		
Kapitola 18	Kakao a kakaové prípravky	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
1901	Sladový výťažok; potravinové prípravky z múky, krupice, krupičky, škrobu alebo zo sladových výťažkov, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 40 % hmotnosti kakaa v celkom odtučnenom základe, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; potravinové prípravky z tovaru položiek 0401 až 0404, bez obsahu kakaa alebo obsahujúce menej ako 5 % hmotnosti kakaa v celkom odtučnenom základe, inde neuvedené ani nezahrnuté:			
	- sladový výťažok	Výroba z obilnín kapitoly 10		
	- Ostatné	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		
1902	Cestoviny, varené alebo nevarené, či plnené (mäsom alebo inými plnkami), alebo inak upravené, ako špagety, makaróny, rezance, široké rezance, halušky, ravioly, canneloni; kuskus, tiež pripravený:			
	- Obsahujúce menej ako 20 % hmotnosti mäsa, mäsových drobov, rýb, kôrovcov alebo mäkkýšov	Výroba, pri ktorej všetky obilniny a výrobky z nich (okrem tvrdej pšenice a výrobkov z nej) sú úplne nadobudnuté		
	- Obsahujúce viac ako 20 % hmotnosti mäsa, mäsových drobov, rýb, kôrovcov alebo mäkkýšov	Výroba, pri ktorej: - sú všetky použité obilniny a ich deriváty (okrem tvrdej pšenice a jej derivátov) úplne získané, a - všetky použité materiály kapitoly 2 a 3 sú úplne získané		
1903	Tapioka a jej náhradky zo škrobu, vo forme vločiek, chuchvalcov, zŕn, perličiek a v podobných formách	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem zemiakového škrobu položky 1108		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
1904	Pripravené potraviny získané napučaním alebo pražením obilia alebo obilných produktov (napr. pražené kukuričné vločky); obilie (iné ako kukurica) v zrnách alebo vo forme vločiek, alebo inak spracované zrno (okrem múky), predvarené alebo inak pripravené, inde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem materiálov položky 1806, - pri ktorej sú všetky použité obilniny a múka (okrem tvrdej pšenice a kukurice *Zea indurata* a ich derivátov) úplne získané, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		
1905	Chlieb, zákusky, koláče, sušienky a ostatné pekárske výrobky, tiež obsahujúce kakao; hostie, prázdne oblátky používané na farmaceutické účely, oblátky, ryžové cesto a podobné výrobky	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem materiálov kapitoly 11		
ex kapitola 20	Prípravky zo zeleniny, ovocia, orechov alebo z iných častí rastlín; okrem:	Výroba, pri ktorej všetko ovocie, orechy alebo zelenina sú úplne nadobudnuté		
ex 2001	Yamy, sladké zemiaky a podobné jedlé časti rastlín obsahujúce 5 % alebo viac hmotnosti škrobu, upravené alebo konzervované v octe alebo kyseline octovej	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex 2004 a ex 2005	Zemiaky vo forme múky, krupice alebo vločiek, pripravené alebo konzervované inak ako v octe alebo v kyseline octovej	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
2006	Zelenina, ovocie, orechy, ovocné kôry a šupy a iné časti rastlín konzervované cukrom (máčaním, glazovaním alebo kandizovaním)	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		
2007	Džemy, ovocné želé, lekváre, ovocné alebo orechové pyré a ovocné alebo orechové pasty, pripravené varením, s obsahom pridaného cukru alebo nie, alebo iných sladidiel	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		
ex 2008	- Orechy, neobsahujúce pridaný cukor alebo alkohol	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých pôvodných orechov a olejnatých semien položiek 0801, 0802 a 1202 až 1207 je vyššia ako 60 % ceny výrobku zo závodu		
	- Arašidové maslo; zmesi na báze obilnín; palmové jadrá; kukurica (v zrnách)	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
	- Ostatné okrem ovocia a orechov, varené inak ako v pare alebo vo vode, neobsahujúce pridaný cukor, mrazené	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		
2009	Ovocné šťavy (vrátane hroznového muštu) a zeleninové šťavy, nekvasené a neobsahujúce pridaný alkohol, tiež s obsahom pridaného cukru alebo iných sladidiel	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		
ex kapitola 21	Rôzne potravinové prípravky; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
2101	Výťažky, esencie a koncentráty z kávy, čaju alebo z maté a prípravky na základe týchto výrobkov alebo na základe kávy, čaju alebo maté; pražená čakanka a ostatné pražené kávové náhradky a výťažky, esencie a koncentráty z nich	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej je všetka použitá čakanka úplne získaná		
2103	Omáčky a prípravky na omáčky; nakladacie a koreniace zmesi; horčičná múčka a prášok a pripravená horčica:			
	- Omáčky a prípravky na omáčky; zmesi korení a zmesi prísad na ochutenie	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Možno však použiť horčičnú múčku a prášok a pripravenú horčicu		
	- Horčičná múka hladká a hrubá a pripravená horčica	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky		
ex 2104	Polievky a bujóny a prípravky na ne	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem pripravenej alebo konzervovanej zeleniny položiek 2002 až 2005		
2106	Potravinové prípravky inde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		
ex kapitola 22	Nealkoholické a alkoholické nápoje a ocot; okrem:	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej je čerstvé hrozno alebo materiály získané z čerstvého hrozna úplne získané		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
2202	Vody vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky a ostatné nealkoholické nápoje okrem ovocných alebo zeleninových štiav položky 2009	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu, a - pri ktorej sú všetky použité ovocné šťavy (okrem ananásovej, citrónovej alebo grapefruitovej) pôvodné		
2207	Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom 80 % vol alebo vyšším; etylalkohol a iné destiláty, denaturované, s akýmkoľvek alkoholometrickým titrom	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky 2207 alebo 2208, a - pri ktorej je čerstvé hrozno alebo materiály získané z čerstvého hrozna úplne získané alebo ak sú všetky použité materiály už pôvodné, použitie araku je obmedzené do 5 % objemu		
2208	Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom nižším ako 80 % vol; destiláty, likéry a iné liehové nápoje	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky 2207 alebo 2208, a - pri ktorej je čerstvé hrozno alebo materiály získané z čerstvého hrozna úplne získané alebo ak sú všetky použité materiály už pôvodné, použitie araku je obmedzené do 5 % objemu		
ex kapitola 23	Zvyšky a odpad potravinárskeho priemyslu; pripravené krmivo; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex 2301	Veľrybí šrot; múčka, prášok a pelety z rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov, nespôsobilé na ľudskú konzumáciu	Výroba, pri ktorej všetky použité materiály kapitoly 2 a 3 sú úplne získané		
ex 2303	Zvyšky z výroby škrobu z kukurice (okrem koncentrovaných máčacích likvorov), s obsahom proteínu počítaného na sušinu, presahujúcim 40 % hmotnosti	Výroba, pri ktorej všetka použitá kukurica je úplne získaná		
ex 2306	Pokrutiny a iný pevný odpad vznikajúci extrakciou olivového oleja, s obsahom väčším ako 3 % hmotnosti olivového oleja	Výroba, pri ktorej všetky použité olivy sú úplne nadobudnuté		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
2309	Prípravky používané na výživu zvierat	Výroba, pri ktorej: - sú všetky použité obilniny, cukor alebo melasy, mäso alebo mlieko pôvodné, a - všetky použité materiály kapitoly 3 sú úplne získané		
ex kapitola 24	Tabak a vyrobené tabakové náhradky; okrem:	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 24 úplne získané		
2402	Cigary, cigary s odrezanými koncami, cigarky a cigarety z tabaku alebo z tabakových náhradiek	Výroba, pri ktorej aspoň 70 % hmotnosti použitého nevyrobeného tabaku alebo tabakového odpadu položky 2401 je pôvodných		
ex 2403	Tabak na fajčenie	Výroba, pri ktorej aspoň 70 % hmotnosti použitého nevyrobeného tabaku alebo tabakového odpadu položky 2401 je pôvodných		
ex kapitola 25	Soľ; síra; zeminy a kamene; sadra; vápno a cement; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex 2504	Prírodný kryštalický grafit, s obohateným obsahom uhlíka, čistený a mletý	Obohatenie o obsah uhlíka, čistenie a mletie surového kryštalického grafitu		
ex 2515	Mramor, len rozpílený alebo inak rozrezaný, na bloky alebo na dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru, s hrúbkou nepresahujúcou 25 cm	Rezanie mramoru s hrúbkou presahujúcou 25 cm pílou alebo inak (aj keď už je rozrezaný)		
ex 2516	Žula, porfýr, čadič, pieskovec a iné kamene na výtvarné alebo stavebné účely, len rozpílené alebo inak rozrezané, na bloky alebo na dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru, s hrúbkou nepresahujúcou 25 cm	Rezanie kameňa s hrúbkou presahujúcou 25 cm pílou alebo inak (aj keď už je rozrezaný)		
ex 2518	Kalcinovaný dolomit	Kalcinácia nekalcinovaného dolomitu		
ex 2519	Drvený prírodný uhličitan horečnatý (magnezit), v hermeticky uzatvorených kontajneroch, a oxid horečnatý; čisté alebo nie, iné ako tavená magnézia alebo spekaná (sintrovaná) magnézia	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Prírodný uhličitan horečnatý (magnezit) však možno použiť		
ex 2520	Sadry osobitne upravené na stomatologické účely	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex 2524 ex 2525 ex 2530	Prírodné azbestové vlákna Sľudový prach Farebné hlinky, kalcinované alebo v prášku	Výroba z azbestového koncentrátu Mletie sľudy alebo sľudového odpadu Kalcinácia alebo mletie farebných hliniek		
Kapitola 26	Rudy kovov, trosky a popoly	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex kapitola 27   ex 2707   ex 2709 2710

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
2712	Vazelína; parafín, mikrokryštalický (ropný) vosk, parafínový gáč, ozokerit, montánny vosk, rašelinový vosk, iné minerálne vosky a podobné výrobky získané synteticky alebo iným spôsobom, zafarbené alebo nezafarbené	Operácie spojené s rafináciou a/alebo jedným alebo viacerými špecifickým(-i) spracovaním(-iami) ([1]) alebo Iné operácie, v ktorých sú všetky použité materiály zatriedené do inej položky ako položka výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
2713	Petrolejový koks, petrolejový bitúmen a iné zvyšky z ropných olejov alebo z olejov získaných z bitúmenových nerastov	Operácie spojené s rafináciou a/alebo jedným alebo viacerými špecifickým(-i) spracovaním(-iami) ([2]) alebo Iné operácie, v ktorých sú všetky použité materiály zatriedené do inej položky ako položka výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
2714	Prírodné bitúmeny a prírodný asfalt; bitúmenové alebo olejové bridlice a bitúmenové piesky; asfaltity a asfaltové horniny	Operácie spojené s rafináciou a/alebo jedným alebo viacerými špecifickým(-i) spracovaním(-iami) ([3]) alebo Iné operácie, v ktorých sú všetky použité materiály zatriedené do inej položky ako položka výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
2715	Bitúmenové zmesi na základe prírodného asfaltu, prírodného bitúmenu, ropného bitúmenu, minerálneho dechtu alebo zo smoly z minerálneho dechtu (napríklad bitúmenový tmel, spätné frakcie)	Operácie spojené s rafináciou a/alebo jedným alebo viacerými špecifickým(-i) spracovaním(-iami) ([4]) alebo Iné operácie, v ktorých sú všetky použité materiály zatriedené do inej položky ako položka výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		

[1] Osobitné podmienky týkajúce sa „špecifického spracovania“ sú uvedené v úvodnej poznámke 7.2.
[2] Osobitné podmienky týkajúce sa „špecifického spracovania“ sú uvedené v úvodných poznámkach 7.1 a 7.3.
[3] Osobitné podmienky týkajúce sa „špecifického spracovania“ sú uvedené v úvodných poznámkach 7.1 a 7.3.
[4] Osobitné podmienky týkajúce sa „špecifického spracovania“ sú uvedené v úvodných poznámkach 7.1 a 7.3.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex kapitola 28	Anorganické chemikálie; anorganické alebo organické zlúčeniny drahých kovov, kovov vzácnych zemín, rádioaktívnych prvkov alebo izotopov; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 2805	"Mischmetall" – zmesový kov	Výroba elektrolytickým alebo termálnym spracovaním, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresiahne 50 % ceny výrobku zo závodu		
ex 2811	Oxid sírový	Výroba z oxidu siričitého		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 2833	Síran hlinitý	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
ex 2840	Peroxoboritan sodný	Výroba z pentahydrátu tetraboritanu sodného		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 2852	Zlúčeniny ortuti nasýtených acyklických monokarboxylových kyselín a ich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny; ich halogén-, sulfo-, nitro-, alebo nitrózoderiváty	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky. Hodnota všetkých použitých materiálov položiek 2852, 2915 a 2916 však nesmie byť vyššia ako 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
	Zlúčeniny ortuti vnútorných éterov a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky. Hodnota všetkých použitých materiálov položky 2909 však nesmie byť vyššia ako 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
	Zlúčeniny ortuti heterocyklických zlúčenín len s dusíkatým(i) heteroatómom (heteroatómami)	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky. Hodnota všetkých použitých materiálov položiek 2852, 2932 a 2933 však nesmie byť vyššia ako 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
	Zlúčeniny ortuti nukleových kyselín a ich soli (chemicky definované alebo nedefinované); iné heterocyklické zlúčeniny	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky. Hodnota všetkých použitých materiálov položiek 2852, 2932, 2933 a 2934 však nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
	Zlúčeniny ortuti kyselín naftenových, ich vo vode nerozpustné soli a ich estery	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
	Ostatné zlúčeniny ortuti pripravených spojív na odlievacie formy alebo jadrá; chemické výrobky a prípravky chemického priemyslu alebo príbuzných priemyselných odvetví (vrátane takých, ktoré pozostávajú zo zmesí prírodných produktov), inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
ex kapitola 29	Výrobky organickej chémie; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 2901	Acyklické uhľovodíky na použitie ako pohonné alebo vykurovacie palivo	Operácie spojené s rafináciou a/alebo jedným alebo viacerými špecifickým(-i) spracovaním(-iami) ([1]) alebo Iné operácie, v ktorých sú všetky použité materiály zatriedené do inej položky ako položka výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
ex 2902	Cykloalkány a cykloalkény (iné ako azulén), benzén, toluén, xylén, na použitie ako pohonné alebo vykurovacie palivo	Operácie spojené s rafináciou a/alebo jedným alebo viacerými špecifickým(-i) spracovaním(-iami) ([2]) alebo Iné operácie, v ktorých sú všetky použité materiály zatriedené do inej položky ako položka výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		

[1] Osobitné podmienky týkajúce sa „špecifického spracovania“ sú uvedené v úvodných poznámkach 7.1 a 7.3.
[2] Osobitné podmienky týkajúce sa „špecifického spracovania“ sú uvedené v úvodných poznámkach 7.1 a 7.3.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex 2905	Metalalkoholáty alkoholov tejto položky a etanolu	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, vrátane ostatných materiálov položky 2905. Metalalkoholáty tejto položky však možno použiť, ak ich celková hodnota nepresiahne 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
2915	Nasýtené acyklické monokarboxylové kyseliny a ich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny; ich halogén-, sulfo-, nitro-, alebo nitrózoderiváty	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky. Hodnota všetkých použitých materiálov položiek 2915 a 2916 však nesmie byť vyššia ako 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 2932	- Vnútorné étery a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky. Hodnota všetkých použitých materiálov položky 2909 však nesmie byť vyššia ako 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
	- Cyklické acetály a vnútorné poloacetály a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
2933	Heterocyklické zlúčeniny len s dusíkatým(i) heteroatómom (heteroatómami)	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky. Hodnota všetkých použitých materiálov položiek 2932 a 2933 však nesmie byť vyššia ako 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
2934	Nukleové kyseliny a ich soli (chemicky definované alebo nedefinované); iné heterocyklické zlúčeniny	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky. Hodnota všetkých použitých materiálov položiek 2932, 2933 a 2934 však nesmie byť vyššia ako 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 2939	Koncentráty z makovej slamy s obsahom alkaloidov najmenej 50 % hmotnosti	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
ex kapitola 30	Farmaceutické výrobky; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
3002	Ľudská krv; živočíšna krv pripravená na terapeutické, profylaktické alebo na diagnostické použitie; antiséra a iné krvné zložky a modifikované imunologické výrobky, získané alebo nezískané biotechnologickými procesmi; očkovacie látky, toxíny, kultúry mikroorganizmov (okrem kvasiniek) a podobné výrobky:			
	- Výrobky pozostávajúce z dvoch alebo viacerých zložiek zmiešaných na terapeutické alebo profylaktické použitie, alebo nezmiešané výrobky na toto použitie, ktoré sú v odmeraných dávkach alebo v balení na predaj v malom	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, vrátane ostatných materiálov položky 3002. Materiály toho istého druhu ako výrobok však možno použiť, ak ich celková hodnota nepresiahne 20 % ceny výrobku zo závodu		
	- Ostatné			
	-- Ľudská krv	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, vrátane ostatných materiálov položky 3002. Materiály toho istého druhu ako výrobok však možno použiť, ak ich celková hodnota nepresiahne 20 % ceny výrobku zo závodu		
	-- Živočíšna krv pripravená na terapeutické alebo profylaktické účely	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, vrátane ostatných materiálov položky 3002. Materiály toho istého druhu ako výrobok však možno použiť, ak ich celková hodnota nepresiahne 20 % ceny výrobku zo závodu		
	-- Krvné zložky iné ako antiséra, hemoglobín, krvné globulíny a sérové globulíny	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, vrátane ostatných materiálov položky 3002. Materiály toho istého druhu ako výrobok však možno použiť, ak ich celková hodnota nepresiahne 20 % ceny výrobku zo závodu		
	-- Hemoglobín, krvné globulíny a sérové globulíny	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, vrátane ostatných materiálov položky 3002. Materiály toho istého druhu ako výrobok však možno použiť, ak ich celková hodnota nepresiahne 20 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
	-- Ostatné	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, vrátane ostatných materiálov položky 3002. Materiály toho istého druhu ako výrobok však možno použiť, ak ich celková hodnota nepresiahne 20 % ceny výrobku zo závodu		
3003 and 3004	Lieky (okrem tovaru položiek 3002, 3005 alebo 3006):			
	- získané z amikacínu zaradeného v položke 2941	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály položiek 3003 a 3004 však možno použiť, ak ich celková hodnota nepresiahne 20 % ceny výrobku zo závodu		
	- Ostatné	Výroba: - z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály číselných znakov 3003 a 3004 však možno použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
ex 3006	- Farmaceutický odpad uvedený v poznámke 4 písm. k) k tejto kapitole	Treba zachovať pôvod výrobku v jeho pôvodnom zatriedení		
	- Sterilné prostriedky na zabránenie zrastov používané v chirurgii alebo v zubnom lekárstve, tiež absorbovateľné:			
	- vyrobené z plastov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 39 nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu (5)		
	- vyrobené z textílií	Výroba z (7): - prírodných vláken - chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
	- Pomôcky identifikovateľné ako použiteľné pri stómiách	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex kapitola 31	Hnojivá; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 3105	Minerálne alebo chemické hnojivá obsahujúce dva alebo tri z hnojivých prvkov dusík, fosfor alebo draslík; iné hnojivá; výrobky tejto kapitoly v tabletách alebo podobných formách, alebo v balení s hrubou hmotnosťou nepresahujúcou 10 kg; okrem: - Dusičnan sodný - Kyanamid vápenatý - Síran draselný - Síran horečnato-draselný	Výroba: - z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok však možno použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 32	Triesloviné alebo farbiarske výťažky; taníny a ich deriváty; farbivá, pigmenty a iné farbiace látky; náterové farby a laky; tesniaci tmel a iné tmely; atramenty; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 3201	Taníny a ich soli, étery, estery a iné deriváty	Výroba z trieslovinových výťažkov rastlinného pôvodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
3205	Farebné laky; prípravky uvedené v poznámke 3 k tejto kapitole, založené na farebných lakoch ([1]	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položiek 3203, 3204 a 3205. Materiály položky 3205 sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 33	Silice a rezinoidy; voňavkárske, kozmetické a toaletné prípravky; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu

[1] V poznámke 3 ku kapitole 32 sa uvádza, že tieto prípravky sú prípravkami druhov používaných na farbenie akéhokoľvek materiálu alebo ako prísady na výrobu farbiacich prípravkov, ak nie sú zaradené do inej položky v kapitole 32.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
3301	Silice (tiež deterpénované) vrátane pevných a absolútnych; rezinoidy; extrahované oleorezíny; koncentráty silíc v tukoch, v nevysychateľných olejoch, vo voskoch alebo podobne, získané napustením týchto výrobkov vonnou esenciou alebo maceráciou; terpenické vedľajšie produkty vznikajúce pri deterpenácii silíc; vodné destiláty a vodné roztoky silíc	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky vrátane materiálov rozdielnej „skupiny“ ([1]) v tejto položke. Materiály tej istej skupiny ako výrobok však možno použiť, ak ich celková hodnota nepresiahne 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 34	Mydlo, organické povrchovo aktívne látky, pracie prípravky, mazacie prípravky, umelé vosky, pripravené vosky, leštiace alebo čistiace prípravky, sviečky a podobné výrobky, modelovacie pasty, zubné vosky a zubné prípravky na báze sadry; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 3403	Mastiace prípravky obsahujúce menej ako 70 % hmotnosti minerálnych olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov	Operácie spojené s rafináciou a/alebo jedným alebo viacerými špecifickým(-i) spracovaním(-iami) ([2]) alebo Iné operácie, v ktorých sú všetky použité materiály zatriedené do inej položky ako položka výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
3404	Umelé vosky a pripravené vosky:			
	- na báze parafínu, surové parafíny, vosky získané zo živičných nerastov, gáč alebo šupinový parafín	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
	- Ostatné	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky, okrem: - stužených olejov, ktoré majú charakter voskov položky 1516, - mastných kyselín chemicky nedefinovaných alebo technických mastných alkoholov, ktoré majú charakter voskov položky 3823, a - materiálov položky 3404		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu

[1] Za „skupinu“ sa považuje akákoľvek časť položky oddelená od zostatku bodkočiarkou.

[2] Osobitné podmienky týkajúce sa „špecifického spracovania“ sú uvedené v úvodných poznámkach 7.1 a 7.3.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
		Tieto materiály však možno použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		
ex kapitola 35	Albuminoidné látky; modifikované škroby; gleje; enzýmy; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
3505	Dextríny a ostatné modifikované škroby (napríklad predželatínované alebo esterifikované škroby); gleje na báze škrobu alebo dextrínu alebo ostatných modifikovaných škrobov:			
	- Éterifikované a esterifikované škroby	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, vrátane ostatných materiálov položky 3505		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
	- Ostatné	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky 1108		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 3507	Pripravené enzýmy inde nešpecifikované alebo nezahrnuté	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
Kapitola 36	Výbušniny; pyrotechnické výrobky; zápalky; pyroforické zliatiny; niektoré horľavé prípravky	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 37	Fotografický a kinematografický tovar; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
3701	Fotografické dosky a ploché filmy, citlivé, neexponované, z materiálu iného ako z papiera, lepenky alebo textílií; ploché okamžité kopírovacie filmy, citlivé, neexponované, v kazetách alebo nie:			

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
	- okamžité kopírovacie filmy na farebnú fotografiu, v kazetách	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem materiálov položiek 3701 a 3702. Materiály položky 3702 sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
	- Ostatné	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem materiálov položiek 3701 a 3702. Materiály položiek 3701 a 3702 však možno použiť, ak ich celková hodnota nepresiahne 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
3702	Fotografické filmy vo zvitkoch, citlivé, neexponované, z materiálu iného ako z papiera, lepenky alebo textílií; okamžité instantné filmy vo zvitkoch, scitlivené, neexponované	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, okrem materiálov položiek 3701 a 3702		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
3704	Fotografické dosky, filmy, papier, lepenka a textílie, exponované ale nevyvolané	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem materiálov položiek 3701 až 3704		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 38	Rôzne chemické výrobky; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 3801	- Koloidný grafit v olejovej suspenzii a semikoloidný grafit; uhlíkaté pasty na elektródy	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
	- Grafit vo forme pasty, ktorá je zmesou viac ako 30 % hmotnosti grafitu a minerálnych olejov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov položky 3403 nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 3803	Rafinovaný tallový olej	Rafinácia surového tallového oleja		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 3805	Sulfátová terpentínová silica, čistená	Čistenie destiláciou alebo rafinovaním surovej sulfátovej terpentínovej silice		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex 3806	Estery živíc	Výroba zo živičných kyselín		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 3807	Smola z drevného dechtu	Destilácia drevného dechtu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
3808	Insekticídy, rodenticídy, fungicídy, herbicídy, prípravky proti klíčeniu a regulátory rastu rastlín, dezinfekčné prostriedky a podobné výrobky, v úprave alebo balení na predaj v malom alebo ako prípravky alebo výrobky (napr. sírne pásy, knôty a sviečky a mucholapky)	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresiahne 50 % ceny výrobkov zo závodu		
3809	Prípravky na úpravu povrchu, na apretovanie, prípravky na zrýchlenie farbenia alebo ustálenie farbív a iné výrobky a prípravky (napr. apretúry a moridlá), používané v textilnom, papierenskom, kožiarskom a podobnom priemysle, inde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresiahne 50 % ceny výrobkov zo závodu		
3810	Prípravky na čistenie kovových povrchov; tavivá a iné pomocné prípravky na spájkovanie na mäkko, spájkovanie na tvrdo alebo na zváranie; prášky a pasty na spájkovanie alebo na zváranie pozostávajúce z kovu a ostatných materiálov; prípravky z druhov používaných na výplň zvarovacích elektród alebo tyčí alebo na ich oplášťovanie	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresiahne 50 % ceny výrobkov zo závodu		
3811	Antidetonačné prípravky, oxidačné inhibítory, živičné inhibítory, zlepšovače viskozity, antikorózne prostriedky a iné pripravené aditíva do minerálnych olejov (vrátane benzínu) alebo do iných tekutín používaných na rovnaké účely ako minerálne oleje:			
	- pripravené aditíva do mazacích olejov, obsahujúce minerálne oleje alebo oleje získané z bitúmenových nerastov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov položky 3811 nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
	- Ostatné	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
3812	Pripravené urýchľovače vulkanizácie; zložené plastifikátory pre kaučuk alebo plasty, inde neuvedené ani nezahrnuté; antioxidačné prípravky a iné zmesné stabilizátory pre kaučuk alebo plasty	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
3813	Prípravky a náplne do hasiacich prístrojov; naplnené hasiace granáty	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
3814	Zložené organické rozpúšťadlá a riedidlá, inde neuvedené ani nezahrnuté; prípravky na odstraňovanie náterov a lakov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
3818	Chemické prvky dopované na použitie v elektronike v tvare diskov, doštičiek alebo v podobných tvaroch; chemické zlúčeniny dopované na použitie v elektronike	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
3819	Kvapaliny do hydraulických bŕzd a iné pripravené kvapaliny do hydraulických prevodov, neobsahujúce žiadne alebo obsahujúce menej ako 70 % hmotnosti ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
3820	Prípravky proti zamŕzaniu a prípravky na odmrazovanie	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
Ex 3821	Pripravené živné pôdy na rast a udržiavanie mikroorganizmov (vrátane vírusov a podobných organizmov) alebo rastlinných, ľudských alebo živočíšnych buniek [3824]	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
3822	Diagnostické alebo laboratórne reagencie na podložke a pripravené diagnostické alebo laboratórne reagencie, tiež na podložke, iné ako v položke 3002 alebo 3006; certifikované referenčné materiály	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
3823	Technické monokarboxylové mastné kyseliny; oleje z rafinácie kyselín; technické mastné alkoholy:			

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
	- technické monokarboxylové mastné kyseliny; oleje z rafinácie kyselín - Technické mastné alkoholy	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku Výroba z materiálov akejkoľvek položky, vrátane ostatných materiálov položky 3823		
3824	Pripravené spojivá na odlievacie formy alebo jadrá; chemické výrobky alebo prípravky chemického priemyslu alebo príbuzných priemyselných odvetví (vrátane vyrobených zo zmesí prírodných produktov), inde neuvedené ani nezahrnuté: - Nasledujúce z tejto položky:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
	-- Pripravené spojivá na odlievacie formy alebo jadrá na báze prírodných živičných produktov -- Kyseliny naftenové, ich vo vode nerozpustné soli a ich estery -- Sorbitol iný ako položky 2905 -- Ropné sulfonáty, okrem ropných sulfonátov alkalických kovov, amónia alebo etanolamínov; tiofénické sulfónované kyseliny z olejov, získaných z bitúmenových nerastov a ich solí -- Iónomeniče -- Getry (pohlcovače plynov) pre vákuové trubice -- Alkalické oxidy železa na čistenie plynov -- Čpavkové vody obsahujúce plynný čpavok a upotrebená železitá čistiaca hmota, získané pri čistení uhoľného plynu -- Kyseliny sulfonaftenové, ich vo vode rozpustné soli a ich estery -- Pribudlina a Dippelov olej -- Zmesi solí, ktoré majú rozdielne anióny -- Kopírovacie pasty na báze želatíny, na papierovej alebo textilnej podložke alebo bez podložky			
	- Ostatné	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
3901 až 3915	Plasty v primárnych formách, odpady, úlomky a odrezky z plastov; okrem položiek ex 3907 a 3912, pre ktoré sa požiadavky ustanovujú nižšie:			
	- produkty adičnej homopolymerizácie, pri ktorých jednoduchý monomér predstavuje viac ako 99 % hmotnosti z celkového obsahu polyméru	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 39 nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu ([1])		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
	- Ostatné	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 39 nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu ([2])		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
ex 3907	- Kopolymér vyrobený z polykarbonátu a kopolyméru akrylonitril – butadién – styrén (ABS)	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu ([3])		
	- Polyester	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 39 nepresiahne 20 % ceny výrobku zo závodu, a/alebo výroba z polykarbonátu tetrabróm-(bisfenolu A)		
3912	Celulóza a jej chemické deriváty, inde neuvedené ani nezahrnuté, v primárnych formách	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov tej istej položky ako výrobok nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		
3916 až 3921	Polotovary a výrobky z plastov; okrem položiek ex 3916, ex 3917, ex 3920 a ex 3921, pre ktoré sa požiadavky ustanovujú nižšie:			
	- ploché výrobky, viac ako len povrchovo opracované alebo rezané do tvarov iných ako pravouhlých (vrátane štvorcových); ostatné výrobky, viac ako len povrchovo opracované	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 39 nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
	- Ostatné:			

[1] V prípade výrobkov skladajúcich sa z materiálov zatriedených v položkách 3901 až 3906 na jednej strane, ako aj v položkách 3907 až 3911 na druhej strane, toto obmedzenie sa vzťahuje len na tú skupinu materiálov, ktorá prevažuje vo výrobku z hľadiska hmotnosti.

[2] V prípade výrobkov skladajúcich sa z materiálov zatriedených v položkách 3901 až 3906 na jednej strane, ako aj v položkách 3907 až 3911 na druhej strane, toto obmedzenie sa vzťahuje len na tú skupinu materiálov, ktorá prevažuje vo výrobku z hľadiska hmotnosti.

[3] V prípade výrobkov skladajúcich sa z materiálov zatriedených v položkách 3901 až 3906 na jednej strane, ako aj v položkách 3907 až 3911 na druhej strane, toto obmedzenie sa vzťahuje len na tú skupinu materiálov, ktorá prevažuje vo výrobku z hľadiska hmotnosti.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
	-- produkty adičnej homopolymerizácie, pri ktorých jednoduchý monomér predstavuje viac ako 99 % hmotnosti z celkového obsahu polyméru	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 39 nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu ([1])		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
	-- Ostatné	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 39 nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu ([2])		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
ex 3916 a ex 3917	Profily, rúry a rúrky	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov tej istej položky ako výrobok nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
ex 3920	- Ionomerové platne alebo filmy	Výroba z termoplastickej parciálnej soli, ktorá je kopolymérom etylénu a kyseliny metakrylovej čiastočne neutralizovanej iónmi kovov, hlavne zinku a sodíka		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
	- Platne z regenerovanej celulózy, polyamidov alebo polyetylénu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov tej istej položky ako výrobok nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		
ex 3921	Fólie z plastov, metalizované	Výroba z vysoko priehľadných polyesterových fólií s hrúbkou menej ako 23 mikrónov ([3])		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
3922 až 3926	Výrobky z plastov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
ex kapitola 40	Kaučuk a výrobky z neho; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex 4001	Laminované platne z krepu na topánky	Laminovanie plátov prírodného kaučuku		
4005	Zmesové kaučuky, nevulkanizované v primárnych formách alebo platniach, listoch alebo pásoch	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov, okrem prírodného kaučuku, nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		

[1] V prípade výrobkov skladajúcich sa z materiálov zatriedených v položkách 3901 až 3906 na jednej strane, ako aj v položkách 3907 až 3911 na druhej strane, toto obmedzenie sa vzťahuje len na tú skupinu materiálov, ktorá prevažuje vo výrobku z hľadiska hmotnosti.

[2] V prípade výrobkov skladajúcich sa z materiálov zatriedených v položkách 3901 až 3906 na jednej strane, ako aj v položkách 3907 až 3911 na druhej strane, toto obmedzenie sa vzťahuje len na tú skupinu materiálov, ktorá prevažuje vo výrobku z hľadiska hmotnosti.

[3] Za vysoko priehľadné sa považujú tieto fólie: fólie, ktorých optická tlmivosť meraná podľa ASTM-D 1003-16 Gardnerovým zákalometrom (t. j. faktor zákalu) je menšia ako 2 %.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
4012	Protektorované alebo použité pneumatiky z gumy; plné obruče alebo nízkotlakové plášte, behúne plášťa pneumatiky a ochranné vložky do ráfika pneumatiky z gumy:			
	- protektorované pneumatiky z gumy; plné obruče alebo nízkotlaké plášte	Protektorovanie použitých pneumatík		
	- Ostatné	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky, okrem materiálov položiek 4011 a 4012		
ex 4017	Výrobky z tvrdenej gumy	Výroba z tvrdenej gumy		
ex kapitola 41	Surové kože a kožky (iné ako kožušiny) a usne; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex 4102	Surové kožky ovčie a jahňacie, odchlpené	Odstránenie vlny z neodchlpených ovčích a jahňacích kožiek		
4104 až 4106	Činené alebo krustované kože a kožky, odchlpené, štiepané alebo neštiepané, ale ďalej neupravené	Prečinenie vyčinených usní alebo Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
4107, 4112 a 4113	Usne ďalej upravené po činení alebo krustovaní vrátane pergamenových usní, odchlpené, štiepané alebo neštiepané, iné ako usne položky 4114	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položiek 4104 až 4113		
ex 4114	Lakové usne a lakové laminované usne; metalizované usne	Výroba z materiálov položiek 4104 až 4106, 4107, 4112 alebo 4113, ak ich celková hodnota nepresiahne 50 % ceny výrobku zo závodu		
Kapitola 42	Kožené výrobky; sedlárske a remenárske výrobky; cestovné potreby, kabelky a podobné schránky; výrobky z čriev zvierat (iné ako produkované priadkou morušovou)	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex kapitola 43	Kožušiny a umelé kožušiny; výrobky z nich; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex 4302	Vyčinené alebo upravené kožušiny, zošité:			
	- platne, kríže a podobné tvary	Bielenie alebo farbenie, so strihaním a šitím jednotlivých nezošitých vyčinených alebo upravených kožušín		
	- Ostatné	Výroba z nezošitých vyčinených alebo upravených kožušín		
4303	Odevy, odevné doplnky a ostatné výrobky z kožušín	Výroba z nezošitých vyčinených alebo upravených kožušín položky 4302		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex kapitola 44	Drevo a drevené výrobky; drevné uhlie; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex 4403	Drevo nahrubo opracované do štvorcových tvarov	Výroba zo surového dreva, tiež odkôrneného alebo zbaveného drevnej beli alebo iba nahrubo opracovaného		
ex 4407	Drevo rozrezané alebo štiepané pozdĺžne, priečne alebo lúpané, v hrúbke presahujúcej 6 mm, hobľované, brúsené alebo na koncoch spájané	Hobľovanie, brúsenie alebo spájanie na koncoch		
ex 4408	Dýhy a listy (vrátane dýh získaných rezaním laminovaného dreva) a na preglejky hrúbky nepresahujúcej 6 mm zosadzované a iné drevo rezané pozdĺžne, priečne alebo lúpané, hobľované, brúsené alebo spojované na koncoch, v hrúbke nepresahujúcej 6 mm	Zosadzovanie, hobľovanie, brúsenie alebo spojovanie na koncoch		
ex 4409	Drevo profilované na jednej alebo niekoľkých hranách, koncoch alebo plochách, tiež hobľované, brúsené pieskom alebo na koncoch spájané:			
	- brúsené alebo spojované na koncoch	Brúsenie alebo spojovanie na koncoch		
	- Obruby a lišty	Profilovanie		
ex 4410 až ex 4413	Obruby a lišty vrátane profilovaných soklov a iných profilovaných líšt	Profilovanie		
ex 4415	Debny, debničky, klietky, bubny a podobné obaly z dreva	Výroba z dosiek, ktoré nie sú narezané na príslušnú veľkosť		
ex 4416	Sudy, kade, škopky, korytá a iné debnárske výrobky a ich časti z dreva	Výroba z rozštiepených dosiek, ktoré nie sú opracované viac ako rozrezané na dvoch hlavných plochách		
ex 4418	- Výrobky stavebného stolárstva a tesárstva	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Pórovité (voštinové) drevené dosky, zostavené parketové dosky a šindle však možno použiť		
	- Obruby a lišty	Profilovanie		
ex 4421	Drievka na zápalky; drevené kolíky alebo klinčeky do obuvi	Výroba z dreva ktorejkoľvek položky okrem ťahaného dreva položky 4409		
ex kapitola 45	Korok a korkové výrobky okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
4503	Výrobky z prírodného korku	Výroba z korku položky 4501		
Kapitola 46	Výrobky zo slamy, z esparta a iného pletacieho materiálu; košikárske výrobky a výrobky z prútia	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
Kapitola 47	Buničina z dreva alebo z iných vlákninových celulózových materiálov; zberový (odpad a výmet) papier alebo lepenka	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex kapitola 48	Papier a lepenka; výrobky z papierenských vláknin, papiera, kartónu alebo lepenky; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex 4811	Papier a lepenka, len linajkované alebo štvorčekované	Výroba z papiernických materiálov kapitoly 47		
4816	Uhľový papier, samokopírovací papier a ostatné kopírovacie alebo pretlačovacie papiere (iné ako papier položky 4809), rozmnožovacie blany a ofsetové matrice z papiera, tiež v škatuliach	Výroba z papiernických materiálov kapitoly 47		
4817	Obálky, aerogramy, neilustrované poštové karty a korešpondenčné lístky z papiera alebo lepenky; škatule, tašky, náprsné tašky a písacie súpravy obsahujúce potreby na korešpondenciu, z papiera alebo lepenky	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
ex 4818	Toaletný papier	Výroba z papiernických materiálov kapitoly 47		
ex 4819	Škatule, debny, vrecia, vrecká a iné obaly z papiera, lepenky, buničitej vaty alebo pásov z pletených buničitých vláken	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
ex 4820	Súpravy listových papierov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
ex 4823	Iné papiere a lepenky, buničitá vata a pásy splstených buničitých vláken, rezané do formátov alebo do tvaru	Výroba z papiernických materiálov kapitoly 47		
ex kapitola 49	Tlačené knihy, noviny, obrazy a iné výrobky polygrafického priemyslu; rukopisy, strojopisy a plány; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
4909	Tlačené alebo ilustrované poštové karty alebo pohľadnice; tlačené karty s osobnými pozdravmi, správami alebo oznámeniami, ilustrované alebo neilustrované, s obálkami alebo ozdobami obálok, alebo bez	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky, okrem materiálov položiek 4909 a 4911		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
4910	Kalendáre všetkých druhov, tlačené vrátane kalendárov vo forme blokov: - kalendáre „večné“ alebo s vymeniteľnými blokmi, stojace na inej podložke ako z papiera alebo lepenky - Ostatné	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky, okrem materiálov položiek 4909 a 4911		
ex kapitola 50 ex 5003 5004 až ex 5006 5007	Hodváb; okrem: Hodvábny odpad (vrátane kokónov nespôsobilých na zmotávanie, priadzového odpadu a trhaného materiálu), mykaný alebo česaný Hodvábna priadza a priadza spradená z hodvábneho odpadu Tkaniny z hodvábu alebo hodvábneho odpadu: - obsahujúce gumovú niť - Ostatné	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku Mykanie alebo česanie hodvábneho odpadu Výroba ([1]): - zo surového hodvábu alebo hodvábneho odpadu mykaného alebo česaného, alebo inak upraveného na spriadanie, - z iných prírodných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny, alebo - z papierenských materiálov Výroba z jednoduchej priadze ([2]) Výroba ([3]): - z priadze z kokosových vláken, - prírodných vláken, - z umelo vyrobených strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny, alebo - z papiera alebo Potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustaľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie), ak hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu		

[1] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

[2] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

[3] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex kapitola 51	Vlna, jemné alebo hrubé chlpy zvierat; priadza z vlásia a tkaniny z vlásia; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
5106 až 5110	Priadza z vlny, jemných alebo hrubých chlpov zvierat alebo z vlásia	Výroba ([1]): - zo surového hodvábu alebo hodvábneho odpadu mykaného alebo česaného, alebo inak upraveného na spriadanie, - z prírodných vlákien nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny, alebo - z papierenských materiálov		
5111 až 5113	Tkaniny z vlny, jemných alebo hrubých chlpov zvierat alebo z konského vlásia:			
	- obsahujúce gumovú niť	Výroba z jednoduchej priadze ([2])		
	- Ostatné	Výroba ([3]): - z priadze z kokosových vláken, - prírodných vláken, - z umelo vyrobených strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny, alebo - z papiera alebo Potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustaľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie), ak hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu		
ex kapitola 52	Bavlna; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
5204 až 5207	Bavlnená priadza a bavlnené nite	Výroba ([4]): - zo surového hodvábu alebo hodvábneho odpadu mykaného alebo česaného, alebo inak upraveného na spriadanie, - z prírodných vlákien nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny, alebo - z papierenských materiálov		

[1] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

[2] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

[3] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

[4] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
5208 až 5212	Bavlnené tkaniny: - obsahujúce gumovú niť - Ostatné	Výroba z jednoduchej priadze (1) Výroba (2): - z priadze z kokosových vláken, - prírodných vláken, - z umelo vyrobených strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny, alebo - z papiera alebo Potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustaľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie), ak hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu	
ex kapitola 53 5306 až 5308	Iné rastlinné textilné vlákna; papierová priadza a tkaniny z papierovej priadze; okrem: Priadza z ostatných rastlinných textilných vláken; papierová priadza	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku Výroba (3): - zo surového hodvábu alebo hodvábneho odpadu mykaného alebo česaného, alebo inak upraveného na spriadanie, - z prírodných vlákien nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny, alebo - z papierenských materiálov		
5309 až 5311	Tkaniny z ostatných rastlinných textilných vláken; tkaniny z papierovej priadze: - obsahujúce gumovú niť	Výroba z jednoduchej priadze (4)		

1 Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

2 Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

3 Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

4 Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
	- Ostatné	Výroba ([1]): - z priadze z kokosových vláken, - z jutovej priadze, - prírodných vláken, - z umelo vyrobených strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny, alebo - z papiera alebo Potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustaľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie), ak hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu		
5401 až 5406	Priadza, monofil a šijacie nite zo syntetických vláken	Výroba ([2]): - zo surového hodvábu alebo hodvábneho odpadu mykaného alebo česaného, alebo inak upraveného na spriadanie, - z prírodných vlákien nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny, alebo - z papierenských materiálov		
5407 a 5408	Tkaniny z priadze zo syntetického vlákna: - obsahujúce gumovú niť	Výroba z jednoduchej priadze ([3])		
	- Ostatné	Výroba ([4]): - z priadze z kokosových vláken, - prírodných vláken, - z umelo vyrobených strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny, alebo - z papiera alebo		

[1] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

[2] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

[3] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

[4] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
		Potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustaľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie), ak hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu		
5501 až 5507	Chemické strižové vlákna	Výroba z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny		
5508 až 5511	Priadza a šijacia niť z chemických strižových vláken	Výroba ([1]): - zo surového hodvábu alebo hodvábneho odpadu mykaného alebo česaného, alebo inak upraveného na spriadanie, - z prírodných vlákien nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny, alebo - z papierenských materiálov		
5512 až 5516	Tkaniny z chemických strižových vláken:			
	- obsahujúce gumovú niť	Výroba z jednoduchej priadze ([2])		
	- Ostatné	Výroba ([3]): - z priadze z kokosových vláken, - prírodných vláken, - z umelo vyrobených strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny, alebo - z papiera alebo Potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustaľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie), ak hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu		

[1] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

[2] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

[3] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex kapitola 56	Vata, plsť a netkané textílie; špeciálne priadze; motúzy, šnúry, povrazy a laná a výrobky z nich; okrem:	Výroba ([1]): - z priadze z kokosových vláken, - prírodných vláken, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny, alebo - z papierenských materiálov		
5602	Plsť, tiež impregnovaná, vrstvená, potiahnutá alebo laminovaná:			
	- vpichované plste	Výroba ([2]): - z prírodných vlákien, alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny Možno však použiť: - polypropylénové nekonečné vlákno položky 5402, - polypropylénové vlákna položky 5503 alebo 5506, alebo - polypropylénový kábel položky 5501, ktorých označenie jednotlivého vlákna je vo všetkých prípadoch nižšie ako 9 decitexov, ak ich celková hodnota neprevyšuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
	- Ostatné	Výroba ([3]): - prírodných vláken, - z umelo vyrobených strižných vlákien vyrobených z kazeínu, alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny		
5604	Kaučukové nite a kordy, pokryté textilom; textilné priadze a pásiky a podobné tvary položky 5404 alebo 5405, impregnované, vrstvené, povlečené alebo oplášťované kaučukom alebo plastmi:			
	- kaučukové a kordové nite pokryté textilom	Výroba z kaučukových a kordových nití nepokrytých textilom		
	- Ostatné	Výroba ([4]): - z prírodných vlákien nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny, alebo - z papierenských materiálov		

[1] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[2] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[3] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[4] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu	
(1)	(2)	(3) alebo	(4)
5605	Metalizovaná priadza, opradená alebo neopradená, s určením ako textilná priadza, alebo pásik, alebo podobný tvar položky 5404 alebo 5405, kombinovaná s kovom vo forme vlákna, pásika alebo prášku, alebo pokryté kovom	Výroba ([1]): - prírodných vláken, - z umelo vyrobených strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny, alebo - z papierenských materiálov	
5606	Opradená priadza, pásiky a podobné tvary položky 5404 alebo 5405, opradené (iné ako výrobky položky 5605 a iné ako opradené priadze z konského vlásia); ženilková priadza (vrátane povločkovanej ženilkovej priadze); slučková pletená priadza	Výroba ([2]): - prírodných vláken, - z umelo vyrobených strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny, alebo - z papierenských materiálov	
Kapitola 57	Koberce a iné textilné podlahové krytiny: - z vpichovaných plstí	Výroba ([3]): - z prírodných vlákien, alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny Možno však použiť: - polypropylénové nekonečné vlákno položky 5402, - polypropylénové vlákna položky 5503 alebo 5506, alebo - polypropylénový kábel položky 5501, ktorých označenie jednotlivého vlákna je vo všetkých prípadoch nižšie ako 9 decitexov, ak ich celková hodnota neprevyšuje 40 % ceny výrobku zo závodu Jutovú tkaninu možno použiť ako podložku	
	- Z ostatných plstí	Výroba ([4]): - z prírodných vlákien nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny	
	- Ostatné	Výroba ([5]): - z priadze z kokosových vlákien alebo z jutovej priadze, - zo syntetickej alebo umelej priadze, - z prírodných vlákien, alebo - z umelo vyrobených strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie Jutovú tkaninu možno použiť ako podložku	

[1] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[2] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[3] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[4] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[5] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex kapitola 58	Špeciálne tkaniny; všívané textílie; čipky; tapisérie; prámikárske výrobky; výšivky; okrem:			
	- obsahujúce gumovú niť	Výroba z jednoduchej priadze ([1])		
	- Ostatné	Výroba ([2]): - prírodných vláken, - z umelo vyrobených strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny alebo Potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustaľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie), ak hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu		
5805	Ručne tkané tapisérie druhu gobelín, flanderský gobelín, Aubusson, Beauvais a podobné a ihlou vzhotovené tapisérie (napr. stehom nazývaným „petit point“ alebo krížovým stehom), dokončené alebo nedokončené	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
5810	Výšivky v metráži, v pásoch alebo ako motívy	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
5901	Textílie s vrstvou lepidla alebo škrobových látok, druhov používaných na vonkajšie obaly kníh a na podobné účely; kopírovacie priesvitné plátno; pripravené maliarske plátna; stužené plátno a podobné stužené textílie druhov používaných ako klobučnícke podložky	Výroba z priadze		
5902	Pneumatikové kordové textílie z vysokopevnostných nití z nylonu alebo iných polyamidov, polyesterov alebo viskózového materiálu:			
	- obsahujúce najviac 90 % hmotnosti textilných materiálov	Výroba z priadze		
	- Ostatné	Výroba z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny		

[1] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[2] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
5903	Textílie impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované plastmi, iné ako textílie položky 5902	Výroba z priadze alebo potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustaľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie), ak hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu		
5904	Linoleum, prirezané do tvaru alebo neprirezané; podlahové krytiny zložené z náteru alebo povlaku aplikovaného na textilnom podklade, tiež prirezané do tvaru	Výroba z priadze ([1])		
5905	Textilné tapety:			
	- impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované gumou, plastmi alebo inými materiálmi	Výroba z priadze		
	- Ostatné	Výroba ([2]): - z priadze z kokosových vláken, - prírodných vláken, - z umelo vyrobených strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny alebo Potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustaľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie), ak hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu		
5906	Pogumované textílie, iné ako textílie položky 5902:			
	- Pletené alebo háčkované textílie	Výroba ([3]): - prírodných vláken, - z umelo vyrobených strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny		

[1] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[2] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[3] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
	- Ostatné textílie vyrobené z priadze zo syntetických vlákien, obsahujúce viac ako 90 % hmotnosti textilných materiálov	Výroba z chemických materiálov		
	- Ostatné	Výroba z priadze		
5907	Textílie inak impregnované, potiahnuté alebo pokryté; maľované plátno na divadelnú scénu, textílie na vytvorenie pozadia v štúdiách alebo podobné textílie	Výroba z priadze alebo potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustaľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie), ak hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu		
5908	Textilné knôty, tkané, splietané alebo pletené do lámp, varičov, zapaľovačov, sviečok alebo podobných výrobkov; žiarové pančušky a duté úplety na výrobu žiarových plynových pančušiek, impregnované alebo neimpregnované:			
	- žiarové plynové pančušky, impregnované	Výroba z dutých úpletov na výrobu žiarových plynových pančušiek		
	- Ostatné	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
5909 až 5911	Textilné výrobky a tovar na technické účely:			
	- leštiace disky alebo kotúče položky 5911	Výroba z priadze, textilného odpadu alebo handier položky 6310		
	- Textílie všeobecne používané v papierenských alebo podobných strojoch, tiež splstené, impregnované alebo potiahnuté, rúrkové alebo nekonečné, s jednou osnovou alebo viacerými osnovami, resp. útkami, alebo plocho tkané s viacerými osnovami, resp. útkami položky 5911	Výroba ([1]): - z priadze z kokosových vláken, - z nasledujúcich materiálov: -- priadza z polytetrafluóretylénu ([2]), -- zosúkaná priadza z polyamidu, vrstvená, potiahnutá, impregnovaná alebo potiahnutá fenolovými živicami, -- priadza zo syntetických textilných vlákien z aromatických polyamidov získaných polykondenzáciou m-fenylén-diamínu a kyseliny izoftalovej,		

[1] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[2] Použitie tohto materiálu sa obmedzuje na výrobu textílií používaných v papierenských strojoch.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu	
(1)	(2)	(3) alebo	(4)
	- Ostatné	-- priadza z polytetrafluóretylénu ([1]), -- priadza zo syntetických textilných vlákien z poly(p-fenylén tereftalamidu), -- sklená priadza potiahnutá fenolovou živicou a opradená akrylovou priadzou ([2]), -- kopolyesterové monofily polyesteru a živice kyseliny tereftalovej a 1,4-cyklohexán-dietanolu a kyseliny izoftalovej, -- prírodných vláken, -- chemické strižné vlákna, nemykané, nečesané ani inak neupravené na spriadanie, alebo -- z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny Výroba ([3]): - z priadze z kokosových vláken, - prírodných vláken, - z umelo vyrobených strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny	
Kapitola 60	Pletené alebo háčkované textílie	Výroba ([4]): - prírodných vláken, - z umelo vyrobených strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny	
Kapitola 61	Odevy a odevné doplnky, pletené alebo háčkované: - získané zošitím alebo iným spojením dvoch alebo viacerých kusov pletenej alebo háčkovanej textílie, ktorá je buď nastrihaná do tvaru, alebo bola získaná priamo v tvare	Výroba z priadze ([5])([6])	
	- Ostatné	Výroba ([7]): - prírodných vláken, - z umelo vyrobených strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny	

[1] Použitie tohto materiálu sa obmedzuje na výrobu textílií používaných v papierenských strojoch.
[2] Použitie tohto materiálu sa obmedzuje na výrobu textílií používaných v papierenských strojoch.
[3] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[4] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[5] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[6] Pozri úvodnú poznámku 6.
[7] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex kapitola 62	Odevy a odevné doplnky, iné ako pletené alebo háčkované; okrem:	Výroba z priadze ([1])([2])		
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 a ex 6211	Dámske, dievčenské a dojčenské odevy a odevné doplnky pre dojčatá, vyšívané	Výroba z priadze ([3]) alebo Výroba z nevyšívanej textílie, ak hodnota použitej nevyšívanej textílie nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu ([4])		
ex 6210 a ex 6216	Ohňovzdorná výbava z tkaniny potiahnutej fóliou z pohliníkovaného polyesteru	Výroba z priadze ([5]) alebo výroba z nepotiahnutej textílie, ak hodnota použitej nepotiahnutej textílie nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu ([6])		
6213 and 6214	Vreckovky, plédy, šatky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky:			
	- vyšívané	Výroba z nebielenej jednotlivej nite ([7])([8]) alebo Výroba z nevyšívanej textílie, ak hodnota použitej nevyšívanej textílie nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu ([9])		
	- Ostatné	Výroba z nebielenej jednotlivej nite ([10])([11]) alebo dokončenie, s potlačou a aspoň dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustaľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie), ak hodnota použitých nepotlačených materiálov číselných znakov 6213 a 6214 neprevyšuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu		

[1] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[2] Pozri úvodnú poznámku 6.
[3] Pozri úvodnú poznámku 6.
[4] Pozri úvodnú poznámku 6.
[5] Pozri úvodnú poznámku 6.
[6] Pozri úvodnú poznámku 6.
[7] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[8] Pozri úvodnú poznámku 6.
[9] Pozri úvodnú poznámku 6.
[10] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[11] Pozri úvodnú poznámku 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
6217	Iné celkom dohotovené odevné doplnky; časti odevov alebo odevných doplnkov, iné ako výrobky položky 6212			
	- vyšívané	Výroba z priadze ([1]) alebo Výroba z nevyšívanej textílie, ak hodnota použitej nevyšívanej textílie nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu ([2])		
	- Ohňovzdorná výbava z tkaniny potiahnutej fóliou z pohliníkovaného polyesteru	Výroba z priadze ([3]) alebo výroba z nepotiahnutej textílie, ak hodnota použitej nepotiahnutej textílie nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu ([4])		
	- Medzipodšívky do golierov a manžiet, nastrihané	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
	- Ostatné	Výroba z priadze ([5])		
ex kapitola 63	Iné celkom dohotovené textilné výrobky; súpravy; obnosené odevy a opotrebované textilné výrobky; handry; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
6301 až 6304	Prikrývky, cestovné koberčeky, posteľná bielizeň; záclony atď.; iné bytové textílie:			
	- z plste, netkané	Výroba ([6]): - z prírodných vlákien, alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny		
	- Ostatné:			
	-- vyšívané	Výroba z nebielenej jednotlivej nite ([7])([8]) alebo výroba z nevyšívanej tkaniny (inej ako pletená alebo háčkovaná), ak hodnota použitej nevyšívanej tkaniny nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		

[1] Pozri úvodnú poznámku 6.
[2] Pozri úvodnú poznámku 6.
[3] Pozri úvodnú poznámku 6.
[4] Pozri úvodnú poznámku 6.
[5] Pozri úvodnú poznámku 6.
[6] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[7] Pozri úvodnú poznámku 6.
[8] Pre pletené alebo háčkované textílie, iné ako elastické a pogumované, získané zošitím alebo spojením kusov pletených alebo háčkovaných textílií, pozri úvodnú poznámku 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
	-- Ostatné	Výroba z nebielenej jednotlivej nite ([1])([2])		
6305	Vrecia a vrecká na balenie tovaru	Výroba ([3]): - prírodných vláken, - z umelo vyrobených strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny		
6306	Nepremokavé plachty, ochranné a tieniace plachty; stany; lodné plachty na člny, na dosky na plachtenie na vode alebo na súši; kempingový tovar:			
	- z netkaných textílií	Výroba ([4])([5]): - z prírodných vlákien, alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniny		
	- Ostatné	Výroba z nebielenej jednotlivej nite ([6])([7])		
6307	Iné celkom dohotovené výrobky vrátane strihových šablón	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
6308	Súpravy zložené z tkanín a z priadze, s doplnkami alebo bez doplnkov, na výrobu koberčekov, tapisérií, vyšívaných stolových obrusov alebo servítkov alebo podobných textilných výrobkov v balení na predaj v malom	Každý predmet v súprave musí byť v súlade s pravidlom, ktoré by sa naň uplatňovalo, keby nebol súčasťou súpravy. Predmety, ktoré nie sú pôvodné, však môžu byť súčasťou súpravy, ak ich celková hodnota nepresahuje 15 % ceny súpravy zo závodu		
ex kapitola 64	Obuv, gamaše a podobné predmety; časti týchto výrobkov; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem zvrškových kompletov pripevnených k vnútorným podrážkam alebo k iným častiam podrážok položky 6406		
6406	Časti obuvi (vrátane zvrškov spojených alebo nespojených s podrážkami, inými ako vonkajšími); vkladacie stielky, pružné podpätníky a podobné výrobky; gamaše, chrániče holennej kosti a podobné výrobky a ich súčasti	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex kapitola 65	Pokrývky hlavy a ich súčasti; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
6505	Klobúky a iné pokrývky hlavy, pletené alebo háčkované alebo celkom dohotovené z čipiek, plsti alebo z inej textilnej metráže v kuse (nie však v pásoch), podšívané a obrúbené alebo nie; sieťky na vlasy z akýchkoľvek materiálov, tiež podšívané alebo ozdobené	Výroba z priadze alebo textilných vlákien ([8])		

[1] Pozri úvodnú poznámku 6.
[2] Pre pletené alebo háčkované textílie, iné ako elastické a pogumované, získané zošitím alebo spojením kusov pletených alebo háčkovaných textílií, pozri úvodnú poznámku 6.
[3] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[4] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[5] Pozri úvodnú poznámku 6.
[6] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov sú uvedené v úvodnej poznámke 5.
[7] Pozri úvodnú poznámku 6.
[8] Pozri úvodnú poznámku 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
Ex 6506	Klobúky a iné pokrývky hlavy z plsti, zhotovené zo šišiakov alebo šišiakových kotúčov položky 6501, tiež podšívané alebo ozdobené	Výroba z priadze alebo textilných vlákien ([1])		
ex kapitola 66 6601	Dáždniky, slnečníky, vychádzkové palice, palice so sedadielkom, biče, jazdecké bičíky a ich súčasti; okrem: Dáždniky a slnečníky (vrátane vychádzkových palíc s dáždnikom, záhradných slnečníkov a podobných výrobkov)	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
Kapitola 67	Upravené perie a páperie a výrobky z nich; umelé kvetiny; predmety z ľudských vlasov	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex kapitola 68 ex 6803 ex 6812 ex 6814	Predmety z kameňa, sadry, cementu, azbestu, sľudy alebo podobných materiálov; okrem: Výrobky z bridlice alebo aglomerovanej bridlice Výrobky z azbestu; výrobky zo zmesi na základe azbestu alebo azbestu a uhličitanu horečnatého Výrobky zo sľudy vrátane aglomerovanej alebo rekonštituovanej sľudy, na podložke z papiera, lepenky alebo iných materiálov	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku Výroba z opracovanej bridlice Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky Výroba z opracovanej sľudy (vrátane aglomerovanej alebo rekonštituovanej sľudy)		
Kapitola 69	Keramické výrobky	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex kapitola 70 ex 7003, ex 7004 a ex 7005 7006 - podložné sklenené tabule, potiahnuté tenkým dielektrickým filmom a polovodičovej triedy podľa noriem SEMII ([2]) - Ostatné	Sklo a sklenený tovar; okrem: Sklo s nereflexnou vrstvou Sklo položiek 7003, 7004 alebo 7005, ohýbané, s brúsenými hranami, ryté, vŕtané, smaltované alebo inak spracované, ale nie zarámované alebo spojované s ostatnými materiálmi:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku Výroba z materiálov položky 7001 Výroba z nepotiahnutého podložného tabuľového skla položky 7006 Výroba z materiálov položky 7001		

[1] Pozri úvodnú poznámku 6.

[2] SEMII – Inštitút polovodičových zariadení a materiálov (Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated).

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
7007	Bezpečnostné sklo z tvrdeného (kaleného) alebo vrstveného skla	Výroba z materiálov položky 7001		
7008	Izolačné jednotky z niekoľkých sklenených tabúľ	Výroba z materiálov položky 7001		
7009	Sklenené zrkadlá, zarámované alebo nezarámované vrátane spätných zrkadiel	Výroba z materiálov položky 7001		
7010	Demižóny, sklenené fľaše, banky, poháre, džbány, nádoby, fioly, ampulky a iné nádoby zo skla používané na prenášanie alebo na balenie tovaru; sklenené poháre na zaváraniny; zátky a ostatné uzávery zo skla	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku alebo rezanie a brúsenie skla, ak celková hodnota použitého nenarezaného a nebrúseného skla nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
7013	Stolové sklo, kuchynské sklo, sanita, kancelárske, dekoračné interiérové alebo na podobné účely (iné ako položky 7010 alebo 7018)	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku alebo rezanie a brúsenie skla, ak celková hodnota použitého nenarezaného a nebrúseného skla nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu alebo ručná dekorácia (okrem zdobenia sieťotlačou) ručne fúkaného skla, ak celková hodnota použitého ručne fúkaného skla nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
ex 7019	Výrobky (iné ako priadza) zo sklenených vláken	Výroba: - zo sklenenej lunty, pramencov, priadze a sklenenej striže, alebo - zo sklenenej vlny		
ex kapitola 71	Perly prírodné alebo perly umelo pestované, drahokamy a polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovmi a predmety z nich; bižutéria; mince; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex 7101	Perly prírodné alebo umelo pestované, triedené a dočasne navlečené na niť na uľahčenie ich dopravy	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
ex 7102, ex 7103 a ex 7104	Opracované drahokamy alebo polodrahokamy (prírodné, syntetické alebo upravované)	Výroba z neopracovaných drahokamov alebo polodrahokamov		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
7106, 7108 a 7110	Drahé kovy: - surové	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky, okrem materiálov položiek 7106, 7108 a 7110 alebo elektrolytická, termálna alebo chemická separácia drahých kovov položky 7106, 7108 alebo 7110 alebo zmiešavanie drahých kovov položky 7106, 7108 alebo 7110 navzájom, alebo so základnými kovmi		
	- Vo forme polotovaru alebo vo forme prachu	Výroba zo surových drahých kovov		
ex 7107, ex 7109 a ex 7111	Kovy plátované drahými kovmi (doublé), vo forme polotovaru	Výroba zo surových kovov plátovaných drahými kovmi		
7116	Predmety z perál prírodných alebo umelo pestovaných, drahokamov alebo polodrahokamov (prírodných, syntetických alebo upravovaných)	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
7117	Bižutéria	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku alebo výroba z častí zo základného kovu, ktoré nie sú plátované alebo potiahnuté drahými kovmi, ak hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
ex kapitola 72	Železo a oceľ; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
7207	Polotovary zo železa alebo nelegovanej ocele	Výroba z materiálov položky 7201, 7202, 7203, 7204 alebo 7205		
7208 až 7216	Ploché valcované výrobky, tyče a prúty, uholníky, tvarovky a profily zo železa alebo z nelegovanej ocele	Výroba z ingotov alebo iných základných tvarov položky 7206		
7217	Drôty zo železa alebo nelegovanej ocele	Výroba z polotovarov položky 7207		
ex 7218, 7219 až 7222	Polotovary, ploché valcované výrobky, tyče a prúty, uholníky, tvarovky a profily z nehrdzavejúcej ocele	Výroba z ingotov alebo iných základných tvarov položky 7218		
7223	Drôty z nehrdzavejúcej ocele	Výroba z polotovarov položky 7218		
ex 7224, 7225 až 7228	Polotovary, ploché valcované výrobky, tyče a prúty valcované za tepla, v nepravidelne navinutých cievkach; uholníky, tvarovky a profily z ostatnej legovanej ocele; duté vrtné tyče a prúty na vrtáky z legovanej alebo nelegovanej ocele	Výroba z ingotov alebo iných základných tvarov položky 7206, 7218 alebo 7224		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
7229	Drôty z ostatnej legovanej ocele	Výroba z polotovarov položky 7224		
ex kapitola 73	Predmety zo železa alebo z ocele; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex 7301	Štetovnice	Výroba z materiálov položky 7206		
7302	Konštrukčný materiál železničných alebo električkových tratí, zo železa alebo ocele: koľajnice, prídržné koľajnice a ozubnice, hrotnice, srdcovky, výhybky, prestavné tyče, výmeny a ostatné priecestné zariadenia, podvaly (priečne podvaly), koľajnicové spojky, koľajnicové stoličky a kliny koľajnicových stoličiek, podkladné dosky (podkladnice), prídržky, podperné dosky, klieštiny (ťahadlá) a iný materiál špeciálne prispôsobený na kladenie, spájanie alebo upevňovanie koľajníc	Výroba z materiálov položky 7206		
7304, 7305 a 7306	Rúry, rúrky a duté profily zo železa (z iného ako liatiny) alebo z ocele	Výroba z materiálov položky 7206, 7207, 7218 alebo 7224		
ex 7307	Príslušenstvo na rúry a rúrky z nehrdzavejúcej ocele (ISO X5CrNiMo 1712), pozostávajúce z viacerých častí	Sústruženie, vŕtanie, vystružovanie, rezanie závitov, začisťovanie a pieskovanie hrubých výkovkov, ak ich celková hodnota nepresiahne 35 % ceny výrobku zo závodu		
7308	Konštrukcie (okrem montovaných stavieb položky 9406) a časti konštrukcií (napríklad mosty a časti mostov, stavidlá, veže, stožiare, stĺpy, piliere, strechy a strešné rámové konštrukcie, dvere a okná a ich rámy, prahy dverí, okenice, stĺpkové zábradlie) zo železa alebo z ocele; dosky, tyče, prúty, uholníky, tvarovky, profily, rúrky a podobné výrobky, pripravené na použitie v konštrukciách, zo železa alebo z ocele	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Zvárané uholníky, tvarovky a profily položky 7301 však nemožno použiť		
ex 7315	Protišmykové reťaze	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov položky 7315 nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex kapitola 74	Meď a predmety z medi; okrem:	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
7401	Medený kamienok (medený lech); cementová meď (zrážaná meď)	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
7402	Nerafinovaná meď; medené anódy na elektrolytickú rafináciu	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
7403	Rafinovaná meď a zliatiny medi, surové:			
	- Rafinovaná meď	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
	- Zliatiny medi a rafinovaná meď obsahujúca iné prvky	Výroba zo surovej rafinovanej medi alebo z medených odpadov alebo medeného šrotu		
7404	Medený odpad a šrot	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
7405	Predzliatiny medi	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex kapitola 75	Nikel a predmety z niklu; okrem:	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
7501 až 7503	Niklový kamienok (lech), spekaný oxid nikelnatý a iné medziprodukty metalurgie niklu; surový (nespracovaný) nikel; niklové odpady a niklový šrot	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex kapitola 76	Hliník a predmety z hliníka; okrem:	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
7601	Surový (nespracovaný) hliník	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu alebo výroba tepelným alebo elektrolytickým spracovaním z nelegovaného hliníka alebo z hliníkových odpadov a hliníkového šrotu		
7602	Hliníkové odpady a hliníkový šrot	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex 7616	Hliníkové druhy tovaru okrem sieťky, tkaniny, roštu, sieťoviny, pletiva, vystuženej látky a podobných materiálov (vrátane bežiacich pásov) z hliníkového drôtu a plechovej mrežoviny z hliníka	Výroba: - z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Tkaniny, mriežkoviny, sieťoviny, pletivá, výstužné tkaniny a podobné materiály (vrátane nekonečných pásov) z hliníkového drôtu, a hliníková mrežovina sa však môžu použiť; a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
Kapitola 77	Vyhradená na potenciálne budúce využite v HS			
ex kapitola 78	Olovo a predmety z olova; okrem:	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
7801	Surové (nespracované) olovo:			
	- rafinované olovo	Výroba zo surového olova (s prísadou Ag alebo Au)		
	- Ostatné	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Odpad a šrot položky 7802 však nemožno použiť		
7802	Olovený odpad a šrot	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex kapitola 79	Zinok a predmety zo zinku; okrem:	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
7901	Surový (nespracovaný) zinok	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Odpad a šrot položky 7902 však nemožno použiť		
7902	Zinkový odpad a šrot	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex kapitola 80	Cín a predmety z cínu; okrem:	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
8001	Surový (nespracovaný) cín	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Odpad a šrot položky 8002 však nemožno použiť		
8002 and 8007	Cínový odpad a šrot; iné predmety z cínu	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
Kapitola 81	Iné základné kovy; cermety; predmety z nich: - iné základné kovy, spracované; predmety z nich	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov tej istej položky ako výrobok nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
	- Ostatné	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex kapitola 82	Nástroje, náradie, nožiarsky tovar, lyžice a vidličky, zo základného kovu; ich časti a súčasti zo základných kovov; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
8206	Dva alebo niekoľko nástrojov položiek 8202 až 8205, zostavené do súprav na maloobchodný predaj.	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, okrem materiálov položiek 8202 až 8205. Nástroje položiek 8202 až 8205 však možno zaradiť do súpravy, ak ich celková hodnota nepresiahne 15 % ceny súpravy zo závodu		
8207	Vymeniteľné nástroje na ručné náradie, tiež mechanicky poháňané alebo na obrábacie stroje (napríklad na lisovanie, razenie, dierovanie, rezanie vonkajších a vnútorných závitov, vŕtanie, vyvŕtavanie, preťahovanie, frézovanie, sústruženie alebo upevňovanie skrutiek) vrátane nástrojov na ťahanie alebo vytláčanie kovov a nástroje na vŕtanie skál alebo zemnú sondáž	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
8208	Nože a rezacie čepele na stroje alebo mechanické zariadenia	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
ex 8211	Nože s hladkou alebo zúbkovanou rezacou čepeľou vrátane lesných sekáčov (iné ako nože položky 8208)	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Čepele a rúčky nožov zo základného kovu však možno použiť		
8214	Iné nožiarske predmety (napríklad strihače vlasov, mäsiarske alebo kuchynské sekáče, kolískové nože na jemné alebo hrubé krájanie, nože na papier); súpravy a náčinie na manikúru alebo pedikúru (vrátane pilníkov na nechty)	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Rukoväte zo základného kovu však možno použiť		
8215	Lyžice, vidličky, zberačky, naberačky, cukrárske lyžice, nože na ryby, nože na krájanie masla, klieštiky na cukor a podobný kuchynský a jedálenský tovar	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Rukoväte zo základného kovu však možno použiť		
ex kapitola 83	Rôzne predmety zo základných kovov; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex 8302	Iné príchytky, kovanie a podobné výrobky do budov a zariadenia na automatické zatváranie dverí	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Iné materiály položky 8302 však možno použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex 8306	Sošky a iné ozdobné predmety zo základných kovov	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Iné materiály položky 8306 však možno použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		
ex kapitola 84	Jadrové reaktory, kotly, stroje, prístroje a mechanické zariadenia; ich časti a súčasti; okrem:	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
ex 8401	Nevyhorené jadrové palivové články	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku ([1])		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
8402	Kotly na výrobu vodnej alebo inej pary – parné kotly (iné ako nízkotlakové kotly na ústredné kúrenie schopné dodávať tak teplú vodu ako aj paru); kotly nazývané „na prehriatu vodu“	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
8403 a ex 8404	Kotly na ústredné kúrenie, iné ako položky 8402, a pomocné prístroje a zariadenia na kotly na ústredné kúrenie	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, okrem materiálov položiek 8403 a 8404		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
8406	Turbíny na vodnú a ostatnú paru	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
8407	Vratné alebo rotačné zážihové spaľovacie piestové motory	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
8408	Piestové vznetové motory (dieselové motory alebo motory so žiarovou hlavou)	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
8409	Časti a súčasti vhodné na použitie prevažne alebo výhradne na motory položky 8407 alebo 8408	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		

[1] Toto pravidlo sa uplatňuje do 31.12.2005.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
8411	Prúdové motory, turbovrtuľové pohony a iné plynové turbíny	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
8412	Iné motory a pohony	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
ex 8413	Objemové rotačné čerpadlá	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
ex 8414	Priemyselné ventilátory, dúchadlá a podobné výrobky	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
8415	Klimatizačné stroje a prístroje, skladajúce sa z ventilátorov so vstavaným motorom a zo strojov a prístrojov na zmenu teploty a vlhkosti vrátane strojov a prístrojov, v ktorých nemôže byť vlhkosť regulovaná oddelene	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
8418	Chladničky, mraziace boxy a iné chladiace alebo mraziace zariadenia, elektrické alebo iné; tepelné čerpadlá, iné ako klimatizačné stroje a prístroje položky 8415	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex 8419	Stroje a zariadenia pre drevársky a papierenský priemysel	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov tej istej položky ako výrobok nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
8420	Kalandre alebo iné valcovacie stroje, okrem strojov na valcovanie kovov alebo skla, valce na tieto stroje	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov tej istej položky ako výrobok nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
8423	Prístroje a zariadenia na váženie (okrem váh s citlivosťou 5 centigramov alebo lepšou) vrátane váh spojených s počítacími alebo kontrolnými prístrojmi; závažia na váhy všetkých druhov	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
8425 až 8428	Zdvíhacie, manipulačné, nakladacie a vykladacie zariadenia	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov položky 8431 nepresahuje 10 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
8429	Samohybné buldozéry, angledozéry, zrovnávače, stroje na planírovanie terénu, škrabače, mechanické lopaty, rýpadlá a lopatové nakladače, ubíjadlá a cestné valce, s vlastným pohonom:			
	- cestné valce	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
	- Ostatné	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov položky 8431 nepresahuje 10 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
8430	Iné stroje a zariadenia planírovacie, škrabacie, hĺbiace, utĺkacie, zhutňovacie, stroje na ťažbu alebo vŕtanie zeme, rúd a nerastov; baranidlá a vyťahovače pilót; snehové pluhy a snehové frézy	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov položky 8431 nepresahuje 10 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
ex 8431	Časti a súčasti vhodné na použitie výhradne alebo hlavne na cestné valce	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
8439	Stroje a zariadenia na výrobu papieroviny z celulózovej vlákniny alebo na výrobu alebo konečnú úpravu papiera alebo lepenky	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov tej istej položky ako výrobok nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
8441	Iné stroje a prístroje na spracovanie buničiny (papieroviny), papiera alebo lepenky vrátane rezačiek všetkých druhov	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov tej istej položky ako výrobok nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
Ex 8443	Tlačiarne, pre kancelársku techniku (napr. stroje na automatické spracovanie údajov, stroje na spracovanie textov atď.) [8469, 8471, 8472]	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
8444 až 8447	Stroje týchto položiek na použitie v textilnom priemysle	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
ex 8448	Pomocné strojové zariadenia na použitie so strojmi položiek 8444 a 8445	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
8452	Šijacie stroje okrem strojov na väzbu a zošívanie kníh položky 8440; nábytok, podstavce a kryty zvlášť upravené na šijacie stroje; ihly do šijacích strojov:			
	- šijacie stroje (iba s prešívacím stehom) s hlavou s hmotnosťou nepresahujúcou 16 kg bez motora alebo 17 kg vrátane motora	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, - hodnota všetkých nepôvodných materiálov, ktoré sa použili pri zostavovaní hlavy (bez motora), nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov, a - použité mechanizmy na napínanie šijacej nite, háčkovanie a šitie kľukatým stehom sú pôvodné		
	- Ostatné	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
8456 až 8466	Obrábacie stroje a ich časti, súčasti a príslušenstvo položiek 8456 až 8466	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
8469 až 8472	Kancelárske stroje (napríklad písacie stroje, počítacie stroje, stroje na automatické spracovanie údajov, rozmnožovacie stroje, zošívačky)	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
8480	Formovacie rámy pre zlievárne kovov; formovacie základne; modely na formy; formy na kovy (iné ako ingotové formy), karbidy kovov, sklo, nerastné materiály, kaučuk alebo plasty	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
8482	Guľkové alebo valčekové ložiská	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
8484	Tesnenia a podobné spojenia z kovových fólií kombinovaných s ostatným materiálom alebo s dvoma alebo viacerými vrstvami z kovu; súbory a zostavy tesnení a podobných spojení rôzneho zloženia, balené vo vrecúškach, obálkach alebo v podobných obaloch; mechanické upchávky	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
ex 8486	- Obrábacie stroje na spracovanie všetkých materiálov ich úberom pomocou lasera alebo pomocou ostatných svetelných alebo fotónových zväzkov, ultrazvuku, elektoerózie, elektrochemických reakcií, elektrónových zväzkov ionizujúceho žiarenia alebo oblúkových výbojov v plazme - obrábacie stroje (vrátane lisov) používané na tvárnenie kovov ohýbaním, drážkovaním (plechu) a prekladaním, vyrovnávaním, rovnaním a rozkutím, strihaním, dierovaním a prebíjaním alebo narezávaním, nastrihovaním alebo vrúbkovaním; - obrábacie stroje na kameň, keramické látky, betón, azbestový cement alebo podobné nerastné materiály alebo stroje na obrábanie skla za studena - časti a príslušenstvo vhodné na používanie výlučne alebo hlavne so strojmi položiek 8456, 8462 alebo 8464 - označovacie nástroje ktoré fungujú ako prístroj produkujúci šablóny, typu používaného na výrobu masiek alebo mriežok z fotorezistentne potiahnutých podkladov; ich čati, súčasti a príslušenstvo	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
	- formy vstrekovacieho alebo kompresného typu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
	- iné zdvíhacie, manipulačné, nakladacie a vykladacie zariadenia	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov neprevyšuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
	- časti a súčasti vhodné na použitie výhradne alebo hlavne na stroje a zariadenia položiek 8428	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
	Fotografické kamery druhov používaných na prípravu tlačiarskych platní alebo valcov, ktoré fungujú ako prístroje produkujúce šablóny druhov používaných na výrobu masiek alebo mriežok z fotorezistentne potiahnutých substrátov ohniskových doštičiek s ochrannou základnou fotovrstvou; ich čati, súčasti a príslušenstvo	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
8487	Časti a súčasti strojov a zariadení neobsahujúce elektrické svorky, izolácie, cievky, kontakty alebo iné elektrické prvky, ktoré nie sú v tejto kapitole inde špecifikované alebo zahrnuté	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
ex kapitola 85	Elektrické stroje, prístroje a zariadenia a ich časti a súčasti; prístroje na záznam a reprodukciu zvuku, prístroje na záznam a reprodukciu televízneho obrazu a zvuku, časti a súčasti a príslušenstvo k týmto prístrojom; okrem:	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
8501	Elektrické motory a generátory (okrem generátorových agregátov)	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov položky 8503 nepresahuje 10 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
8502	Elektrické generátorové agregáty a rotačné meniče (konvertory)	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov položiek 8501 a 8503 nepresahuje 10 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
ex 8504	Napájacie zdroje na použitie pre stroje na automatické spracovanie údajov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
ex 8517	Ostatné prístroje na prenos alebo príjem zvuku, obrazu alebo ostatných údajov, vrátane prístrojov na komunikáciu v drôtovej alebo bezdrôtovej sieti (ako v lokálnej, tak aj v rozsiahlej sieti), iné ako prístroje na prenos alebo príjem položky 8443, 8525, 8527 alebo 8528	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
ex 8518	Mikrofóny a ich stojany; reproduktory, vstavané alebo nie; elektrické nízkofrekvenčné zosilňovače; súpravy elektrických zosilňovačov zvuku	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
8519	Prístroje na záznam alebo reprodukciu zvuku	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
8521	Videofonické prístroje na záznam a reprodukciu, so zabudovaným alebo nezabudovaným videotunerom	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
8522 8523	Časti, súčasti a príslušenstvo vhodné na použitie výhradne alebo hlavne s prístrojmi položiek 8519 až 8521 - Nenahraté disky, pásky, pevné, energeticky nezávislé pamäťové zariadenia a iné mediá na záznam zvuku alebo podobný záznam, vrátane matríc a galvanických odtlačkov na výrobu diskov, okrem výrobkov kapitoly 37;	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
	- nahraté disky, pásky, pevné, energeticky nezávislé pamäťové zariadenia a iné mediá na záznam zvuku alebo podobný záznam, vrátane matríc a galvanických odtlačkov na výrobu diskov, okrem výrobkov kapitoly 37	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov položky 8523 nepresahuje 10 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
	- prístupové karty („proximity karty“) a „smart karty“ s dvomi alebo viac elektronickými integrovanými obvodmi	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov položiek 8541 a 8542 nepresahuje 10 % ceny výrobku zo závodu alebo operácia difúzie, pri ktorej sa vytvárajú integrované obvody na polovodičovom substráte selektívnym zavedením primeraného dopantu, či už zmontovanej a/alebo odskúšanej, alebo nie v inej krajine, ako je uvedené v článkoch 3 a 4		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
	- „smart karty“ s jedným elektronickým integrovaným obvodom [8542]	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
8525	Vysielacie prístroje pre rozhlasové alebo televízne vysielanie, tiež so zabudovanými prístrojmi na príjem alebo záznam alebo reprodukciu zvuku ; Televízne kamery, digitálne fotoaparáty a videokamery	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
8526	Rádiolokačné a rádiosondážne prístroje (radary), rádionavigačné prístroje a rádiové prístroje na diaľkové riadenie	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
8527	Rozhlasové prijímače, tiež kombinované pod spoločným krytom s prístrojom na záznam alebo reprodukciu zvuku alebo s hodinami	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
8528	- monitory a projektory, ktoré nezahŕňajú televízne prijímače, druhov používaných výlučne alebo hlavne v systémoch na automatické spracovanie údajov položky 8471 - iné monitory a projektory, ktoré nezahŕňajú televízne prijímače; Televízne prijímače tiež so vstavanými rozhlasovými prijímačmi alebo prístrojmi na záznam či reprodukciu zvuku alebo obrazu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
8529	Časti a súčasti vhodné výlučne alebo hlavne na prístroje položiek 8525 až 8528:			
	- vhodné výlučne alebo hlavne na prístroje na záznam či reprodukciu obrazu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
	- vhodné výlučne alebo hlavne na monitory a projektory, ktoré nezahŕňajú televízne prijímače, druhov používaných výlučne alebo hlavne v systémoch na automatické spracovanie údajov položky 8471	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
	- Ostatné	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
8535	Elektrické prístroje na vypínanie alebo na ochranu elektrických obvodov, alebo na ich spájanie do elektrického obvodu na napätie presahujúce 1000 V	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov položky 8538 nepresahuje 10 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
8536	- Elektrické prístroje na vypínanie alebo na ochranu elektrických obvodov, alebo na ich spájanie do elektrického obvodu na napätie nepresahujúce 1000 V	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov položky 8538 nepresahuje 10 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
	- prípojky na optické vlákna, zväzky alebo káble z optických vlákien			
	-- z plastov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
	-- z keramiky, železa a ocele	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
	-- z medi	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
8537	Rozvádzače, rozvodné panely, ovládacie (dispečerské) stoly, pulty, skrine a ostatné základne vybavené dvoma alebo viacerými zariadeniami položky 8535 alebo 8536 na elektrické riadenie alebo na rozvod elektrického prúdu vrátane zabudovaných nástrojov a prístrojov kapitoly 90 a číslicové riadiace zariadenia okrem spínacích prístrojov a zariadení položky 8517	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov položky 8538 nepresahuje 10 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
ex 8541	Diódy, tranzistory a podobné polovodičové prvky, okrem doštičiek ešte nerozrezaných na čipy	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
ex 8542	Elektronické integrované obvody a mikrozostavy:			
	- monolitické integrované obvody	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov položiek 8541 a 8542 nepresahuje 10 % ceny výrobku zo závodu alebo operácia difúzie (pri ktorej sa vytvárajú integrované obvody na polovodičovom substráte selektívnym zavedením primeraného dopantu), či už zmontovanej a/alebo odskúšanej, alebo nie v inej krajine, ako je uvedené v článkoch 3 a 4		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
	- multičipy, ktoré tvoria časti a súčasti strojov a prístrojov, nešpecifikované ani nezahrnuté inde v tejto kapitole	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
	- Ostatné	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov položiek 8541 a 8542 nepresahuje 10 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
8544	Drôty, káble (vrátane koaxiálnych káblov) izolované (tiež lakovým povrchom alebo s anodickým okysličením) a iné izolované elektrické vodiče, aj s prípojkami; káble z optických vlákien, vyrobené z jednotlivo opláštených vlákien, tiež spojené s elektrickými vodičmi alebo s prípojkami	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
8545	Uhlíkové elektródy, uhlíkové kefky, osvetľovacie uhlíky, uhlíky na elektrické batérie a iné výrobky zhotovené z grafitu alebo z iného uhlíku, spojené alebo nespojené s kovom, z druhov používaných na elektrické účely	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
8546	Elektrické izolátory z ľubovoľného materiálu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
8547	Izolačné časti na elektrické stroje, prístroje a zariadenia, vyrobené úplne z izolačných materiálov alebo len s jednoduchými, do materiálu vlisovanými drobnými kovovými súčasťami (napr. s objímkami so závitom), slúžiacimi výlučne na pripevňovanie, okrem izolátorov položky 8546; elektrické rozvodné rúrky a ich spojky zo základného kovu s vnútorným izolačným materiálom	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
8548	Odpad a zvyšky galvanických článkov, batérií a elektrických akumulátorov; nepoužiteľné galvanické články, batérie a elektrické akumulátory; elektrické časti a súčasti strojov a prístrojov, nešpecifikované ani nezahrnuté inde v tejto kapitole	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
ex kapitola 86	Železničné a električkové lokomotívy, koľajové vozidlá a ich časti a súčasti; zvrškový upevňovací materiál a traťové zariadenia a ich časti; dopravné signalizačné mechanické (tiež elektromechanické) zariadenia všetkých druhov; okrem:	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
8608	Koľajový zvrškový upevňovací materiál a nepojazdné zariadenia; mechanické (tiež elektromechanické) prístroje návestné, bezpečnostné alebo kontrolné a ovládacie na železničnú alebo električkovú dopravu, na cestnú alebo riečnu dopravu, na parkoviská, na prístavné a letiskové zariadenia; ich časti a súčasti	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 87	Vozidlá iné ako koľajové, ich časti a súčasti a príslušenstvo; okrem:	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
8709	Vozíky s vlastným pohonom bez zdvíhacieho alebo manipulačného zariadenia, typy používané v továrňach, skladoch, prístavoch alebo na letiskách na prepravu na krátke vzdialenosti; malé ťahače používané na železničných staniciach; ich časti a súčasti	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
8710	Tanky a iné obrnené bojové motorové vozidlá, so zbraňami alebo bez, ich časti a súčasti	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
8711	Motocykle (vrátane mopedov) a bicykle s pomocným motorom, s prívesným vozíkom alebo bez; prívesné vozíky: - s vratným piestovým spaľovacím motorom s obsahom valcov:			
	-- Nepresahujúcim 50 cm^3	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu
	-- Presahujúcim 50 cm^3	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu	
(1)	(2)	(3) alebo	(4)
	- Ostatné	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
ex 8712	Bicykle bez guľkových ložísk	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky 8714	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
8715	Detské kočíky a ich časti a súčasti	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
8716	Prívesy a návesy; iné vozidlá bez mechanického pohonu; ich časti a súčasti	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 88	Lietadlá, kozmické lode a ich časti a súčasti; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 8804	Rotujúce padáky	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, vrátane ostatných materiálov položky 8804	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
8805	Letecké katapulty; palubné lapače alebo podobné prístroje a zariadenia; pozemné prístroje na letecký výcvik; ich časti a súčasti	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
Kapitola 89	Lode, člny a plávajúce zariadenia	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Trupy položky 8906 však nemožno použiť	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 90	Nástroje a prístroje optické, fotografické, kinematografické, meracie, kontrolné, presné, lekárske alebo chirurgické; ich časti, súčasti a príslušenstvo; okrem:	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
9001	Optické vlákna a zväzky optických vláken; káble optických vlákien, iné ako zaradené do položky 8544; polarizačný materiál v tvare listov alebo dosiek; šošovky (tiež kontaktné), hranoly, zrkadlá a iné optické články z akéhokoľvek materiálu, nezasadené, iné ako z opticky neopracovaného skla	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
9002	Šošovky, hranoly, zrkadlá a iné optické články z akéhokoľvek materiálu, zasadené, na nástroje alebo prístroje, iné ako z opticky neopracovaného skla	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
9004	Okuliare, ochranné a podobné, korekčné alebo iné	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
ex 9005	Binokulárne i monokulárne ďalekohľady a iné optické teleskopy, ich podstavce a rámy, okrem astronomických šošovkových ďalekohľadov (refraktorov) a ich podstavcov a rámov	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu; a - pri ktorej hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
ex 9006	Fotografické prístroje (okrem kinematografických); prístroje a žiarovky na bleskové svetlo na fotografické účely okrem elektricky zapaľovaných bleskových žiaroviek	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
9007	Kinematografické kamery a projektory, so vstavanými prístrojmi na záznam alebo reprodukciu zvuku, alebo nie	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
9011	Združené optické mikroskopy, vrátane mikroskopov na mikrofotografiu, mikrokinematografiu alebo mikroprojekciu	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex 9014	Iné navigačné prístroje a zariadenia	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
9015	Vymeriavacie (vrátane fotogrammetrických meraní), hydrografické, oceánografické, hydrologické, meteorologické alebo geofyzikálne prístroje a zariadenia, okrem kompasov; diaľkomery	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
9016	Váhy s citlivosťou 5 cg alebo väčšou, so závažiami alebo bez	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
9017	Kresliace, rysovacie alebo počítacie prístroje (napr. kresliace stroje, pantografy, uhlomery, rysovadlá, logaritmické pravítka a počítacie kotúče); ručné dĺžkové meradlá (napr. metre, meracie pásma, mikrometre, posuvné meradlá a kalibre), inde v tejto kapitole nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
9018	Nástroje a príslušenstvo používané v zdravotníctve, chirurgii, stomatológii alebo veterinárnej vede vrátane scintigrafického zariadenia okrem elektroliečebného zariadenia a nástrojov na testovanie zraku:			
	- zubárske kreslá so zubným príslušenstvom alebo zubárske pľuvadlá	Výroba z materiálov akejkoľvek položky, vrátane ostatných materiálov položky 9018		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
	- Ostatné	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
9019	Mechanoterapeutické zariadenia; masážne prístroje; psychotechnické prístroje; prístroje na liečbu ozónom, kyslíkom, aerosólom, dýchacie prístroje oživovacie a ostatné liečebné dýchacie prístroje	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
9020	Iné dýchacie prístroje a plynové masky, okrem ochranných masiek bez mechanických častí a vymeniteľných filtrov	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
9024	Stroje a prístroje na skúšku tvrdosti, pevnosti v ťahu, stlačiteľnosti či elasticity alebo ostatných mechanických vlastností materiálov (napr. kovov, dreva, textilu, papiera, plastov)	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
9025	Hydrometre a podobné plávajúce prístroje, teplomery, žiaromery, barometre, vlhkomery a psychrometre, tiež registračné i navzájom kombinované	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
9026	Prístroje a nástroje na meranie alebo na kontrolu prietokov, hladiny, tlaku alebo iných premenných charakteristík kvapalín alebo plynov (napr. prietokomery, hladinomery, manometre, merače tepla) okrem prístrojov a nástrojov položiek 9014, 9015, 9028 alebo 9032	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
9027	Prístroje, zariadenia a nástroje na fyzikálne alebo na chemické rozbory (napr. polarimetre, spektrometre, refraktometre, analyzátory plynov alebo dymu); prístroje a nástroje na určovanie viskozity, pórovitosti, rozťažnosti, povrchového napätia alebo podobné prístroje; prístroje a nástroje na kalorimetrické, akustické alebo fotometrické merania alebo kontrolu (vrátane expozimetrov); mikrotómy	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
9028	Merače dodávky alebo výroby plynov, kvapalín a elektrickej energie vrátane meračov na ich kalibrovanie:			
	- časti, súčasti a príslušenstvo	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
	- Ostatné	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
9029	Otáčkomery, počítače výrobkov, taxametre, merače ubehnutej dráhy, krokomery a pod.; rýchlomery a tachometre okrem patriacich do položky 9014 alebo 9015; stroboskopy	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
9030	Osciloskopy, analyzátory spektra a ostatné prístroje a nástroje na meranie alebo kontrolu elektrických veličín okrem meračov položky 9028; prístroje a nástroje na meranie alebo zisťovanie žiarenia alfa, beta, gama, X-lúčov kozmického alebo ionizujúceho žiarenia	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
9031	Meracie alebo kontrolné prístroje, nástroje a stroje, inde nešpecifikované ani nezahrnuté v tejto kapitole; projektory na kontrolu profilov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
9032	Automatické regulačné alebo riadiace prístroje a nástroje	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
9033	Časti, súčasti a príslušenstvá (inde v tejto kapitole nešpecifikované ani nezahrnuté) na stroje, nástroje a prístroje kapitoly 90	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
ex kapitola 91	Hodiny, hodinky a ich časti; okrem:	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu		
9105	Iné hodiny	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
9109	Hodinové stroje, úplné a zmontované	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých pôvodných materiálov		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu	
(1)	(2)	(3) alebo	(4)
9110	Úplné hodinkové alebo hodinové strojčeky, nezmontované alebo čiastočne zmontované (súpravy); neúplné hodinové alebo hodinkové strojčeky zmontované; nedohotovené hodinkové alebo hodinové strojčeky	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, a - v rámci uvedeného limitu, hodnota všetkých použitých materiálov položky 9114 nepresahuje 10 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
9111	Puzdrá na hodinky a ich časti a súčasti	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
9112	Puzdrá hodín a puzdrá podobného typu na iné výrobky tejto kapitoly a ich časti a súčasti	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
9113	Remienky, pásky, náramky na hodinky a ich časti a súčasti: - zo základného kovu, pozlátené alebo postriebrené, alebo nie, alebo z kovu plátovaného drahými kovmi (doublé) - Ostatné	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
Kapitola 92	Hudobné nástroje; časti, súčasti a príslušenstvo týchto nástrojov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	
Kapitola 93	Zbrane a strelivo; ich časti, súčasti a príslušenstvo	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
ex kapitola 94	Nábytok; posteľoviny, matrace, matracové podložky, vankúše a podobné vypchaté potreby; svietidlá inde neuvedené ani nezahrnuté; reklamné lampy, svetelné reklamy, svetelné znaky, svetelné ukazovatele a podobné výrobky; montované stavby; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex 9401 a ex 9403	Nábytok zo základných kovov, kombinovaný s bavlnenými poťahmi bez výplne s plošnou hmotnosťou do 300 g/m^2	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku alebo výroba z bavlnenej tkaniny už v hotovej forme na použitie s materiálmi položky 9401 alebo 9403, ak: - hodnota tkaniny nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu, a - všetky ostatné použité materiály sú pôvodné a sú zatriedené do inej položky ako 9401 alebo 9403		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
9405	Svietidlá (vrátane svetlometov) a ich časti a súčasti, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; svetelné reklamy, svetelné znaky, svetelné ukazovatele a podobné výrobky s trvalým pevným osvetľovacím zdrojom, ich časti súčasti inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
9406	Montované stavby	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
ex kapitola 95	Hračky, hry a športové potreby; ich časti, súčasti a príslušenstvo; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
9503	Iné hračky; zmenšené modely a podobné modely na hranie, tiež mechanické; skladačky všetkých druhov	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
ex 9506	Golfové palice a časti golfových palíc	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Nahrubo opracované hranoly na výrobu hláv golfových palíc však možno použiť		
ex kapitola 96	Rôzne výrobky; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
ex 9601 a ex 9602	Výrobky zo živočíšnych, rastlinných alebo nerastných rezbárskych materiálov	Výroba z „opracovaného“ rezbárskeho materiálu tej istej položky ako výrobok		
ex 9603	Metly a kefy (okrem prútených metiel a podobných výrobkov a kief vyrobených z chlpov kún alebo veveričiek), ručné mechanické zmetáky na dlážku, bez pohonu, maliarske podložky a valčeky; stierky a mopy	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré poskytuje štatút pôvodu		
(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
9605	Cestovné osobné hygienické potreby, šitie alebo čistenie obuvi alebo odevov	Každý predmet v súprave musí byť v súlade s pravidlom, ktoré by sa naň uplatňovalo, keby nebol súčasťou súpravy. Predmety, ktoré nie sú pôvodné, však môžu byť súčasťou súpravy, ak ich celková hodnota nepresahuje 15 % ceny súpravy zo závodu		
9606	Gombíky, stláčacie gombíky, formy na gombíky a iné časti a súčasti gombíkov alebo stláčacích gombíkov; gombíkové polotovary	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
9608	Guľôčkové perá; perá s plsteným hrotom alebo ostatné perá, popisovače, značkovače a zvýrazňovače s pórovitým hrotom; plniace perá, rysovacie perá a iné rydlá; na rozmnožovače; patentné ceruzky; držadlá na pero, držadlá na ceruzku a podobné výrobky; časti a súčasti týchto výrobkov (vrátane ochranných krytov a príchytiek) okrem výrobkov položky 9609	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Hroty pier tej istej položky ako výrobok však možno použiť		
9612	Pásky do písacích strojov a podobné farbiace pásky napustené tlačiarenskou čerňou alebo inak pripravené na zanechanie odtlačkov, aj na cievkach alebo v kazetách; farbiace podušky tiež napustené, tiež v škatuľkách	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky, okrem položky výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
ex 9613	Zapaľovače s piezoelektrickým zapaľovaním	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov položky 9613 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		
ex 9614	Fajky a fajkové hlavy	Výroba z hrubo tvarovaných blokov		
Kapitola 97	Umelecké diela, zberateľské predmety a starožitnosti	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		

PRÍLOHA III

VZORY SPRIEVODNÉHO OSVEDČENIA EUR.1 A ŽIADOSŤ O SPRIEVODNÉ OSVEDČENIE EUR.1

PRÍLOHA III

VZORY SPRIEVODNÉHO OSVEDČENIA EUR.1
A ŽIADOSŤ O SPRIEVODNÉ OSVEDČENIE EUR.1

Pokyny pre tlač

1. Formulár má rozmery 210 x 297 mm; pripúšťa sa odchýlka do mínus 5 mm alebo plus 8 mm v dĺžke. Použitý papier musí byť biely, vhodný na písanie, bez mechanickej buničiny, s hmotnosťou najmenej 25 g/m^2. Na pozadí je vytlačený zelený gilošový vzor, aby sa dalo voľným okom rozpoznať akékoľvek mechanické alebo chemické falšovanie.

2. Príslušné orgány zmluvných strán si môžu vyhradiť právo, že vytlačia formuláre sami, alebo si ich môžu dať vytlačiť schválenými tlačiarňami. V druhom prípade musí každý formulár obsahovať odkaz na toto schválenie. Každý formulár musí obsahovať názov a adresu tlačiarne alebo označenie, podľa ktorého je možné tlačiareň identifikovať. Takisto obsahuje poradové číslo, či už tlačené alebo netlačené, na základe ktorého môže byť identifikovaný.

SPRIEVODNÉ OSVEDČENIE

<table>
<tr><td>1. Vývozca (meno, úplná adresa, krajina)</td><td colspan="3">EUR.1 č. A 000.000
Pred vyplnením tohto formulára pozrite poznámky na druhej strane.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3. Príjemca (meno, úplná adresa, krajina) (nepovinné)</td><td colspan="3">2. Sprievodné osvedčenie pre preferenčný obchod medzi
.....
a
.....
(Vložte príslušné krajiny, skupiny krajín alebo územia)</td></tr>
<tr><td>4. Krajina, skupina krajín alebo územie, kde sa výrobky považujú za pôvodné</td><td colspan="2">5. Krajina, skupina krajín alebo územie určenia</td></tr>
<tr><td>6. Podrobnosti o doprave (nepovinné)</td><td colspan="3">7. Poznámky</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Číslo položky; označenia a čísla; počet a druh balení[1] ; opis tovaru</td><td>9. Hrubá hmotnosť (kg) alebo iná jednotka (litre, m3, atď.)</td><td>10. Faktúry (nepovinné)</td></tr>
<tr><td colspan="2">11. POTVRDENIE COLNÉHO ÚRADU
Vyhlásenie overené
Vývozný doklad[2]
Tlačivo .....č. ……...
z …….
Colný úrad .....……
Vydávajúca krajina ..... Pečiatka
.....
Miesto a dátum …….....
…….....
(Podpis)</td><td colspan="2">12. VYHLÁSENIE VÝVOZCU
Ja, podpísaný, vyhlasujem, že uvedený tovar spĺňa požiadavky potrebné na vydanie tohto osvedčenia.
Miesto a dátum …….....
.....
(Podpis)</td></tr>
</table>

[1] Ak tovar nie je zabalený, uveďte počet výrobkov alebo stav « voľne uložené », podľa toho, čo sa hodí.

[2] Vyplňte, iba ak sa to vyžaduje na základe právnych predpisov vyvážajúcej krajiny alebo územia.

13. ŽIADOSŤ O OVERENIE, určená pre	**14. VÝSLEDOK OVERENIA**
	Vykonané overenie dokazuje, že toto osvedčenie (1) ☐ bolo vydané uvedeným colným úradom a informácie, ktoré sú v ňom uvedené, sú pravdivé. ☐ nespĺňa požiadavky, pokiaľ ide o pravosť a presnosť (pozrite pripojené poznámky).
Vyžaduje sa overenie pravosti a presnosti tohto osvedčenia. ..... (Miesto a dátum) Pečiatka ..... (Podpis)	..... (Miesto a dátum) Pečiatka ..... (Podpis) _____ (1) Do vhodnej kolónky vložte X.

POZNÁMKY

1. Osvedčenie nesmie obsahovať vymazania ani prepísané slová. Akékoľvek zmeny sa musia vykonať prečiarknutím nesprávnych údajov a pridaním nevyhnutných opráv. Akákoľvek takáto zmena musí byť označená osobou, ktorá vyplnila osvedčenie, a potvrdená colnými orgánmi vydávajúcej krajiny.

2. Medzi uvedenými položkami na osvedčení sa nesmú nechávať medzery a každej položke musí predchádzať jej očíslovanie. Bezprostredne za poslednou položkou sa musí narysovať vodorovná čiara. Akýkoľvek nevyužitý priestor sa musí prečiarknuť tak, aby nebolo možné uskutočniť ďalšie doplnenia.

3. Tovar musí byť opísaný v súlade s obchodnou praxou a dostatočne podrobne, aby ho bolo možné identifikovať.

ŽIADOSŤ O SPRIEVODNÉ OSVEDČENIE

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Vývozca (meno, úplná adresa, krajina)</td><td colspan="3">EUR.1 č. A 000.000
Pred vyplnením tohto formulára pozrite poznámky na druhej strane.</td></tr>
<tr><td colspan="3">2. Žiadosť o osvedčenie pre preferenčný obchod medzi
.....
a
.....
(Uveďte príslušné krajiny, skupiny krajín alebo územia)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3. Príjemca (meno, úplná adresa, krajina) (nepovinné)</td><td colspan="2">4. Krajina, skupina krajín alebo územie, kde sa výrobky považujú za pôvodné</td><td>5. Krajina, skupina krajín alebo územie určenia</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Podrobnosti o doprave (nepovinné)</td><td>7. Poznámky</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Číslo položky; označenia a čísla; počet a druh balenia[1]; opis tovaru</td><td>9. Hrubá hmotnosť (kg) alebo iná jednotka (litre, m3, atď.)</td><td>10. Faktúry (nepovinné)</td></tr>
</table>

[1] Ak tovar nie je zabalený, uveďte počet výrobkov alebo stav « voľne uložené », podľa toho, čo sa hodí.

VYHLÁSENIE VÝVOZCU

Ja, nižšie podpísaný vývozca tovaru uvedeného na druhej strane
VYHLASUJEM, že tovar spĺňa podmienky požadované na vydanie priloženého osvedčenia;

UVÁDZAM okolnosti, ktoré umožnili, aby tento tovar spĺňal uvedené podmienky:

……

……

……

……

PREDKLADÁM tieto doklady preukazujúce pôvod tovaru[1]:

……

……

……

……

ZAVÄZUJEM SA, že na žiadosť príslušných orgánov predložím ďalšie podporné dôkazy, ktoré tieto orgány môžu vyžadovať na vydanie priloženého osvedčenia, a zaväzujem sa, že v prípade potreby budem súhlasiť s požadovanou kontrolou svojich účtovných dokladov a kontrolou výrobných procesov uvedeného tovaru, vykonanou uvedenými orgánmi;

ŽIADAM o vydanie priloženého osvedčenia na tento tovar.

……..

(Miesto a dátum)

…….

(Podpis)

[1] Napríklad: dovozné doklady, sprievodné osvedčenia, faktúry, vyhlásenia výrobcu, atď., ktoré sa týkajú výrobkov použitých pri výrobe alebo tovaru vyvezeného späť v nezmenenom stave.

PRÍLOHA IV

ZNENIE FAKTURAČNÉHO VYHLÁSENIA

PRÍLOHA IV

ZNENIE FAKTURAČNÉHO VYHLÁSENIA

Fakturačné vyhlásenie, ktorého znenie je uvedené ďalej, sa musí vypracovať v súlade s poznámkami pod čiarou. Poznámky pod čiarou však nie je potrebné reprodukovať.

Bulharské znenie

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № … (1)) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ….(2)преференциален произход

Španielske znenie

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ...(1)) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...(2).

České znenie

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení …(1)) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v …(2).

Dánske znenie

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...(1)), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...(2).

Nemecké znenie

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...[1]) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...[2] Ursprungswaren sind.

Estónske znenie

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr ...) deklareerib, et need tooted on ... sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidetud teisiti.

Grécke znenie

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ΄αριθ. ...[1]) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...[2].

Anglické znenie

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...[1]) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...[2] preferential origin.

Francúzske znenie

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...[1]) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...[2].

Talianske znenie

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...[1]) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...[2].

Lotyšské znenie

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. …[1]), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme …[2].

Litovské znenie

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr …[1]) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra …[2] preferencinės kilmės prekės.

Maďarské znenie

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...[1]) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ...[2] származásúak.

Maltské znenie

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. … [(1)]) jiddikjara li, ħlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali … [(2)].

Holandské znenie

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...[(1)]), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn [(2)].

Poľské znenie

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr …[(1)]) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają …[(2)] preferencyjne pochodzenie.

Portugalské znenie

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n°. ...[(1)]), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...[(2)].

Rumunské znenie

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. …[(1)]) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială …[(2)].

Slovenské znenie

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia …[(1)]) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v …[(2)].

Slovinské znenie

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št …[(1)]) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno …[(2)] poreklo.

Fínske znenie

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...[(1)]) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita [(2)].

Švédske znenie

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...[(1)]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung [(2)].

Čiernohorské znenie

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovim dokumentom (carinsko odoborenje br.. [(1)]) izjavljuje da, osim u slučaju kada je drugačije naznačeno, ovi proizvodi su ...[(2)] preferencijalnog porijekla.

---

(1) Ak fakturačné vyhlásenie vyhotovuje schválený vývozca, v tejto časti sa musí uviesť číslo oprávnenia schváleného vývozcu. Ak vyhlásenie na faktúre nevyhotovil schválený vývozca, slová zo zátvorky sa vynechajú alebo sa tento priestor ponechá voľný.

(2) Pôvod výrobkov, ktorý sa má uviesť. Ak sa celé fakturačné vyhlásenie alebo jeho časť týka výrobkov s pôvodom na Ceute a Melille, vývozca to musí zreteľne uviesť v doklade, na ktorom je vyhlásenie vyhotovené, prostredníctvom symbolu „CM“.

(3) Toto označenie sa nemusí uvádzať, ak sa táto informácia nachádza v samotnom dokumente.

(4) V prípadoch, keď sa od vývozcu nevyžaduje podpis, nevyžaduje sa ani uvedenie mena podpisujúcej strany.

PRÍLOHA V

PRODUKTY VYLÚČENÉ Z KUMULÁCIE USTANOVENEJ V ČLÁNKU 3 A 4

PRÍLOHA V

PRODUKTY VYLÚČENÉ Z KUMULÁCIE
USTANOVENEJ V ČLÁNKU 3 A 4

Kód KN	Opis tovaru
1704 90 99	Iné cukrovinky, neobsahujúce kakao.
1806 10 30 1806 10 90	Čokoláda a ostatné potravinové prípravky obsahujúce kakao - kakaový prášok, obsahujúci pridaný cukor alebo sladidlá: - - obsahujúci 65 % hmotnosti alebo viac, ale menej než 80 % hmotnosti sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza) alebo izoglukózy vyjadrenej ako sacharóza - - obsahujúci 80 % hmotnosti alebo viac sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza) alebo izoglukózy vyjadrenej ako sacharóza
1806 20 95	-Ostatné prípravky obsahujúce kakao v blokoch, doskách alebo v tyčinkách vážiace viac ako 2 kg alebo v roztoku, paste, v prášku, granulované alebo v ostatných tvaroch v nádobách alebo v bezprostrednom obale, s hmotnosťou obsahu presahujúcou 2 kg: -- Ostatné --- Ostatné

1901 90 99	Sladový výťažok; potravinové prípravky z múky hrubej a hladkej, škrobu alebo zo sladových výťažkov, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 40 % hmotnosti kakaa v celkom odtučnenom základe, inde neuvedené ani nezahrnuté; potravinové prípravky z tovaru položiek 0401 až 0404 neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 5 % hmotnosti kakaa v celkom odtučnenom základe, inde neuvedené ani nezahrnuté - Ostatné -- Iné (ako sladový výťažok) --- Ostatné
2101 12 98	Ostatné prípravky na základe kávy.
2101 20 98	Ostatné prípravky na základe čaju alebo maté.
2106 90 59	Potravinové prípravky inde neuvedené ani nezahrnuté - Ostatné -- Ostatné
2106 90 98	Potravinové prípravky inde nešpecifikované ani nezahrnuté: - Iné (ako bielkovinové koncentráty a bielkovinové texturované látky) -- Ostatné --- Ostatné

3302 10 29	Zmesi vonných látok a zmesi (vrátane alkoholových roztokov) na základe jednej alebo niekoľkých týchto látok, druhov používaných ako surovina v priemysle; ostatné prípravky na základe vonných látok, druhov používaných na výrobu nápojov: -Druhy používané v potravinárskom alebo nápojovom priemysle --Druhy používané v nápojovom priemysle: ---Preparáty obsahujúce všetky ochucujúce činidlá charakterizujúce nápoj: ----So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 0,5 % ----Ostatné: -----Neobsahujúce mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu alebo škrob alebo obsahujúce v hmotnosti menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu -----Ostatné

SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE týkajúce sa Andorrského kniežatstva

SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE

týkajúce sa Andorrského kniežatstva

1. Výrobky pochádzajúce z Andorrského kniežatstva, ktoré patria do kapitol 25 až 97 harmonizovaného systému, Čierna Hora akceptuje ako výrobky pochádzajúce zo Spoločenstva v zmysle tejto dohody.

2. Protokol 3 sa na účely vymedzenia štatútu pôvodu uvedených výrobkov uplatňuje *mutatis mutandis.*

SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE týkajúce sa Republiky San Maríno

SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE

týkajúce sa Republiky San Maríno

1. Výrobky s pôvodom v Sanmarínskej republike Čierna Hora akceptuje ako výrobky s pôvodom v Spoločenstve v zmysle tejto dohody.

2. Protokol 3 sa na účely vymedzenia štatútu pôvodu uvedených výrobkov uplatňuje *mutatis mutandis.*

PROTOKOL 4 O POZEMNEJ DOPRAVE

Článok 1
Cieľ

Cieľom tejto dohody je podpora spolupráce medzi stranami v oblasti pozemnej dopravy, a to najmä v oblasti tranzitnej dopravy, ako aj zabezpečenie toho, aby sa na tento účel doprava medzi územiami a cez územia strán rozvíjala koordinovaným spôsobom tak, že sa ustanovenia tohto dohovoru budú uplatňovať úplne a vo vzájomnej závislosti.

Článok 2
Rozsah pôsobnosti

1. Spolupráca sa vzťahuje na pozemnú dopravu, a to najmä na cestnú, železničnú a kombinovanú dopravu, a zahŕňa zodpovedajúcu infraštruktúru.
2. V tejto súvislosti zahŕňa rozsah dohody najmä:
   - dopravnú infraštruktúru na území jednej alebo druhej strany v rozsahu, ktorý je nevyhnutný na dosiahnutie cieľov tohto protokolu,
   - na recipročnom základe prístup na trh v oblasti cestnej dopravy,
   - nevyhnutné právne a správne podporné opatrenia vrátane obchodných, daňových, sociálnych a technických opatrení,
   - spoluprácu pri rozvoji dopravného systému, ktorý vyhovuje potrebám z hľadiska životného prostredia,
   - pravidelnú výmenu informácií o vývoji dopravných politík strán so zvláštnym zreteľom na dopravnú infraštruktúru.

Článok 3
Vymedzenie pojmov

Na účely tohto oddielu sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

a) tranzitná doprava Spoločenstva: preprava tovaru v tranzite cez územie Čiernej Hory smerom do alebo z členského štátu Spoločenstva prepravcom usadeným v Spoločenstve;

b) tranzitná doprava Čiernej Hory: preprava tovaru v tranzite z Čiernej Hory cez územie Spoločenstva a určeného pre tretiu krajinu alebo tovaru z tretej krajiny určeného pre Čiernu Horu prepravcom usadeným v Čiernej Hore.

c) kombinovaná doprava: preprava tovaru medzi stranami alebo cez ich územie, ak nákladný automobil, príves, alebo náves s ťahačom alebo bez neho, vymeniteľná nadstavba alebo kontajner s dĺžkou 20 stôp alebo viac využívajú cestnú komunikáciu v počiatočnom alebo konečnom úseku jazdy a na inom úseku železnicu alebo vnútrozemskú vodnú cestu alebo námornú dopravu, a ak tento úsek presahuje vzdialenosť 100 km vzdušnou čiarou a tvorí počiatočný alebo konečný úsek jazdy;

- pre počiatočný úsek - medzi bodom, kde sa tovar naloží, a najbližšou vhodnou železničnou stanicou nakládky, alebo - pre konečný úsek - medzi najbližšou železničnou stanicou vykládky a bodom, kde sa tovar vyloží, alebo
- v okruhu nepresahujúcom 150 km vzdušnou čiarou z vnútrozemského prístavu alebo námorného prístavu nakládky alebo vykládky.

INFRAŠTRUKTÚRA

Článok 4
Všeobecné ustanovenia

Zmluvné strany sa týmto dohodli, že príjmu vzájomne koordinované opatrenia na rozvoj multimodálnej dopravnej infraštruktúrnej siete ako dôležitého prostriedku riešenia problémov spôsobených prepravou tovaru cez Čiernu Horu najmä na cestných komunikáciách 1, 2b, 4 a 6 spájajúcich hranicu s Chorvátskom po Bar, hranicu s Bosnou a Hercegovinou po hranicu s Albánskom, hranicu so Srbskom po Misicu a Ribaravinu po Bac, najmä na hranici so Srbskom; železničných tratiach 2 a 4 spájajúcich Podgoricu s hranicou s Albánskom a s hranicou so

Srbskom po Bar; v prístave Bar a letisku v Podgorici, ktoré tvoria časť základnej regionálnej dopravnej siete, ako je uvedené v Memorande o porozumení, na ktoré odkazuje článok 5.

Článok 5
Plánovanie

Vytvorenie multimodálnej regionálnej dopravnej siete na území Čiernej Hory, ktorá zodpovedá potrebám Čiernej Hory a juhovýchodnej európskej oblasti a zahŕňa hlavné cestné komunikácie a železničné trasy, vnútrozemské vodné cesty a iné relevantné súčasti siete, má pre Spoločenstvo a Čiernu Horu mimoriadny význam. Táto sieť bola definovaná v Memorande o porozumení, ktoré sa týka vytvorenia hlavnej siete dopravných infraštruktúr pre juhovýchodnú Európu, ktoré podpísali ministri regiónu a Európska komisia v júni 2004. Vytvorenie siete a výber priorít realizuje riadiaci výbor, ktorý sa skladá z predstaviteľov signatárov.

Článok 6
Finančné aspekty

1. Spoločenstvo môže v zmysle článku 116 dohody finančne prispieť na nevyhnutné práce spojené s vytvorením infraštruktúry uvedenej v článku 5. Tento finančný príspevok môže mať formu pôžičky od Európskej investičnej banky alebo akúkoľvek inú formu financovania, ktorá môže poskytnúť doplňujúce zdroje.
2. S cieľom urýchlenia prác Komisia v najvyššej možnej miere podporí používanie dodatočných zdrojov, akými sú vzájomné investície s niektorými členskými štátmi, alebo investície z verejných alebo súkromných fondov.

ŽELEZNIČNÁ A KOMBINOVANÁ DOPRAVA

Článok 7
Všeobecné ustanovenia

Strany prijímajú vzájomne koordinované opatrenia nevyhnutné pre rozvoj a podporu železničnej a kombinovanej dopravy ako prostriedku, ktorý zabezpečí, že v budúcnosti bude veľká časť ich vzájomnej, ako aj tranzitnej dopravy cez Čiernu Horu vykonávaná za podmienok, ktoré sú šetrnejšie voči životnému prostrediu.

Článok 8
Zvláštne aspekty infraštruktúry

V rámci modernizácie čiernohorských železníc je potrebné podniknúť kroky nevyhnutné na prispôsobenie systému na účely kombinovanej dopravy, a to najmä s osobitným zreteľom na úpravu alebo výstavbu konečných staníc, rozmerov a kapacity tunelov, ktoré si vyžadujú značné investície.

Článok 9
Podporné opatrenia

Strany prijmú všetky kroky nevyhnutné na podporu rozvoja kombinovanej dopravy.
Účelom takýchto opatrení je:
- podnietiť užívateľov a odosielateľov tovaru k tomu, aby využívali kombinovanú dopravu,
- dosiahnuť, aby bola kombinovaná doprava schopná konkurovať cestnej doprave, a to najmä prostredníctvom finančnej podpory Spoločenstva, Čiernej Hory, v súlade s ich právnymi predpismi,
- podnietiť využívanie kombinovanej dopravy na dlhé vzdialenosti a najmä podporiť používanie vymeniteľných nadstavieb, kontajnerov a nesprevádzanej dopravy vo všeobecnosti,
- zlepšiť rýchlosť a spoľahlivosť kombinovanej dopravy, a to najmä:
- zvýšiť frekvencie súprav v súlade s potrebami odosielateľov tovaru a používateľov,
- skrátiť čakanie v konečných staniciach a zvýšiť ich produktivitu,
- vhodným spôsobom odstrániť všetky prekážky na prístupových trasách, a tak zlepšiť prístup ku kombinovanej doprave,

- v prípade potreby harmonizovať hmotnosti, rozmery a technické parametre špecializovaných zariadení, a to najmä s cieľom zaistenia kompatibility rozmerov a podniknúť koordinovanú činnosť zameranú na objednanie a uvedenie takéhoto zariadenia do prevádzky podľa toho, ako si to vyžaduje objem dopravy,
- a vo všeobecnosti podniknúť akékoľvek iné vhodné opatrenia.

Článok 10
Úloha železníc

V rámci kompetencií štátov alebo železníc strany s ohľadom na prepravu osôb i tovaru odporúčajú, aby ich železnice:
- posilnili spoluprácu vo všetkých oblastiach v dvojstranných, mnohostranných alebo medzinárodných železničných organizáciách s osobitným zreteľom na zlepšenie kvality a bezpečnosti dopravných služieb,
- pokúsili sa o spoločné vytvorenie systému organizácie železníc, aby podnietili odosielateľov tovaru zasielať náklad skôr po železnici ako po cestných komunikáciách, a to hlavne na tranzitné účely, na základe spravodlivej súťaže a pri zachovaní slobodnej voľby používateľov v tejto veci,
- pripravili účasť Čiernej Hory v implementácii a budúcom vývoji právnych predpisov Spoločenstva týkajúcich sa rozvoja železníc.

CESTNÁ DOPRAVA

Článok 11
Všeobecné ustanovenia

1. Vo vzťahu k vzájomnému prístupu na dopravné trhy sa strany dohodli, predbežne a bez toho, aby to malo vplyv na odsek 2, zachovať existujúcu úpravu vyplývajúcu z dvojstranných dohôd alebo z iných platných medzinárodných dvojstranných nástrojov uzavretých medzi každým členským štátom Spoločenstva a Čiernou Horou alebo v prípade, že takéto dohody alebo nástroje neexistujú, z faktickej situácie v roku 1991.

   Do uzavretia dohôd medzi Spoločenstvom a Čiernou Horou o prístupe na trh v oblasti cestnej dopravy podľa článku 12 a cestnej dani, ako sa ustanovuje v článku 13.2, spolupracuje Čierna Hora s členskými štátmi na zmenách a doplneniach týchto dvojstranných dohôd s cieľom ich prispôsobenia tomuto protokolu.

2. Strany súhlasia s poskytnutím neobmedzeného prístupu k tranzitnej doprave Spoločenstva cez územie Čiernej Hory a k tranzitnej doprave Čiernej Hory cez Spoločenstvo s účinnosťou od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

3. Ak sa v dôsledku práv poskytnutých v zmysle odseku 2 tranzitná doprava vykonávaná prepravcami Spoločenstva zvýši do takej miery, že môže spôsobiť alebo spôsobuje vážne poškodenie cestnej infraštruktúry a (alebo) plynulosti dopravy na osiach uvedených v článku 5 a ak za tých istých okolností vzniknú problémy na území Spoločenstva blízko čiernohorských hraníc, záležitosť sa postúpi Rade pre stabilizáciu a pridruženie v súlade s článkom 121 tejto dohody. Strany môžu navrhnúť výnimočné dočasné a nediskriminačné opatrenia nevyhnutné na obmedzenie alebo zmiernenie takýchto poškodení.

4. Ak Spoločenstvo prijme predpisy zamerané na zníženie znečistenia spôsobovaného ťažkými nákladnými vozidlami registrovanými v Európskej únii a na zlepšenie bezpečnosti dopravy, uplatňuje sa na ťažké nákladné vozidlá registrované v Čiernej Hore podobný režim, ktorý im umožní pohyb cez územie Spoločenstva. Rada pre stabilizáciu a pridruženie rozhodne o nevyhnutných zmenách.

5. Strany sa zdržia akéhokoľvek jednostranného konania, ktoré by mohlo viesť k diskriminácii medzi dopravcami alebo vozidlami Spoločenstva a dopravcami alebo vozidlami z Čiernej Hory. Každá zmluvná strana podnikne všetky kroky, ktoré sú nevyhnutné na uľahčenie cestnej dopravy na územie alebo z územia druhej zmluvnej strany.

Článok 12

Prístup na trh

V rámci svojich vnútorných predpisov sa strany v prvom rade zaväzujú k spolupráci s cieľom nájsť

- spôsoby činnosti, prostredníctvom ktorých je možné podporiť vytvorenie dopravného systému, ktorý spĺňa potreby zmluvných strán a ktorý je na jednej strane kompatibilný s realizáciou vnútorného trhu Spoločenstva a s implementáciou spoločnej dopravnej politiky a na druhej strane s ekonomickou a dopravnou politikou Čiernej Hory,
- konečný systém upravujúci na základe reciprocity prístup na budúci trh cestnej dopravy medzi zmluvnými stranami.

Článok 13

Zdaňovanie, mýta a iné poplatky

1. Strany uznávajú, že zdaňovanie cestných vozidiel, mýta a iné poplatky musia byť na oboch stranách nediskriminačné.
2. Strany začnú rokovania s cieľom dosiahnutia dohody o cestných daniach hneď, ako to bude možné na základe predpisov prijatých v tejto veci Spoločenstvom. Účelom tejto dohody je najmä zaistiť voľný tok cezhraničnej dopravy, postupne odstraňovať rozdiely v systémoch cestných daní, ktoré strany uplatňujú, a odstrániť deformácie, ktoré v dôsledku takýchto rozdielov vznikajú v hospodárskej súťaži.
3. Do uzavretia rokovaní uvedených v odseku 2 odstránia strany zaobchádzanie, ktoré diskriminuje prepravcov Spoločenstva a Čiernej Hory pri výbere daní a poplatkov uplatňovaných na prevádzku a (alebo) vlastníctvo ťažkých nákladných vozidiel, ako aj pri výbere daní alebo poplatkov uplatňovaných na dopravné činnosti na území strán. Čierna Hora sa zaväzuje oznámiť Európskej komisii, ak o to bude požiadaná, výšku daní, mýt a iných poplatkov, ktoré uplatňuje, ako aj spôsoby ich výpočtu.
4. Do uzavretia dohôd uvedených v odseku 2 a v článku 12 podlieha akákoľvek zmena fiškálnych poplatkov, mýt a iných poplatkov vrátane systému ich výberu, uplatniteľná na tranzitnú dopravu Spoločenstva cez Čiernu Horu a navrhnutá po nadobudnutí platnosti tejto dohody, predchádzajúcemu konzultačnému postupu.

Článok 14

Hmotnosti a rozmery

1. Čierna Hora akceptuje, že cestné vozidlá, ktoré spĺňajú normy Spoločenstva týkajúce sa hmotností a rozmerov, môžu v tomto ohľade voľne a bez prekážok jazdiť po trasách podľa článku 5. Počas šiestich mesiacov od nadobudnutia platnosti tejto dohody, cestné vozidlá, ktoré nespĺňajú platné normy Čiernej Hory, môžu podliehať osobitnému nediskriminačnému poplatku, ktorý vyjadruje škodu spôsobenú dodatočným zaťažením nápravy.
2. Čierna Hora sa bude snažiť o harmonizáciu svojich platných predpisov a noriem, ktoré sa týkajú stavby cestných komunikácií s právnymi predpismi platnými v Spoločenstve do konca piateho roka od nadobudnutia platnosti tejto dohody a podnikne výrazné úsilie zamerané na zlepšenie existujúcich trás podľa článku 5 v súlade s týmito novými predpismi a normami v rámci navrhnutej lehoty a v súlade so svojimi finančnými možnosťami.

Článok 15

Životné prostredie

1. Strany sa s cieľom ochrániť životné prostredie snažia zaviesť normy týkajúce sa plynných a tuhých emisií a úrovní hluku pre ťažké nákladné vozidlá, čím sa zaistí vysoký stupeň ochrany životného prostredia.
2. S cieľom poskytovať odvetviu jasné informácie a nabádať ku koordinovanému výskumu, plánovaniu a výrobe, je nutné vyhýbať sa osobitným vnútroštátnym normám v tejto oblasti. Vozidlá spĺňajúce normy ustanovené v medzinárodných dohodách, ktoré sa tiež týkajú životného prostredia, možno bez ďalších obmedzení prevádzkovať na území strán.

3. Na účely zavedenia nových noriem strany spolupracujú, aby dosiahli uvedené ciele.

Článok 16

Sociálne hľadiská

1. Čierna Hora harmonizuje svoje právne predpisy týkajúce sa odbornej prípravy osôb pracujúcich v oblasti cestnej nákladnej dopravy, a to najmä s ohľadom na prepravu nebezpečného tovaru, s normami ES.
2. Čierna Hora, ako jedna zo zmluvných strán Európskej dohody o práci osádok v medzinárodnej cestnej doprave (ERTA), a Spoločenstvo koordinujú v maximálnej možnej miere svoje politiky týkajúce sa času jazdy, prestávok a oddychov pre vodičov a zloženia osádky s ohľadom na ďalší vývoj sociálnych právnych predpisov v tejto oblasti.
3. Strany spolupracujú s ohľadom na implementáciu a presadzovanie sociálnych právnych predpisov v oblasti cestnej dopravy.
4. Strany zaisťujú súlad svojich príslušných právnych predpisov upravujúcich prístup k povolaniu prevádzkovateľa cestnej nákladnej dopravy s ohľadom na vzájomné uznávanie.

Článok 17

Ustanovenia týkajúce sa dopravy

1. Strany sa delia o svoje skúsenosti a snažia sa o harmonizáciu svojich právnych predpisov, aby sa zlepšil tok a bezpečnosť dopravy počas dopravných špičiek (víkendy, štátne sviatky a dni pracovného pokoja, turistická sezóna).
2. Strany vo všeobecnosti podporujú zavedenie, rozvoj a koordináciu cestného dopravného informačného systému.
3. Strany sa snažia o harmonizáciu svojich právnych predpisov týkajúcich sa prepravy tovaru, ktorý podlieha skaze, živých zvierat a nebezpečných látok.
4. Strany sa taktiež snažia harmonizovať technickú pomoc poskytovanú vodičom, šírenie dôležitých informácií o doprave a iných informácií, ktoré sú dôležité pre turistov, ako aj núdzové služby vrátane záchranných služieb.

Článok 18

Bezpečnosť cestnej premávky

1. Čierna Hora harmonizuje svoje právne predpisy týkajúce sa bezpečnosti cestnej premávky s ohľadom na prepravu nebezpečného tovaru do Spoločenstva do konca druhého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody.
2. Čierna Hora, ako jedna zo zmluvných strán Európskej dohody o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečného tovaru (ADR), a Spoločenstvo koordinujú v maximálnej možnej miere svoje politiky týkajúce sa prepravy nebezpečného tovaru.
3. Strany spolupracujú s ohľadom na vykonávanie a presadzovanie právnych predpisov upravujúcich bezpečnosť cestnej premávky, najmä pokiaľ ide o vodičské preukazy a opatrenia zamerané na zníženie dopravných nehôd.

ZJEDNODUŠENIE FORMALÍT

Článok 19

Zjednodušenie formalít

1. Strany súhlasia so zjednodušením dvojstranného a tranzitného toku železničnej a cestnej prepravy tovaru.
2. Strany súhlasia so začatím rokovaní s cieľom uzatvoriť dohodu o zjednodušení kontroly a formalít týkajúcich sa prepravy tovaru.
3. Strany súhlasia s uskutočnením spoločných opatrení v potrebnom rozsahu a s podporou prijatia ďalších zjednodušujúcich opatrení.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 20
Rozšírenie rozsahu pôsobnosti

Ak jedna zo strán na základe skúseností pri uplatňovaní tohto protokolu usúdi, že iné opatrenia, ktoré nespadajú do rozsahu tohto protokolu, sú v záujme koordinovanej európskej dopravnej politiky a mohli by najmä pomôcť riešiť problémy tranzitnej dopravy, predloží v tejto súvislosti návrh druhej strane.

Článok 21
Vykonávanie

1. Spolupráca medzi stranami sa realizuje v rámci osobitného podvýboru, ktorý sa zriadi v súlade s článkom 123 tejto dohody.
2. Tento podvýbor najmä:
   a) vypracúva plány spolupráce v oblasti železničnej a kombinovanej dopravy, výskumu v oblasti dopravy a životného prostredia,
   b) analyzuje uplatňovanie rozhodnutí obsiahnutých v tomto protokole a odporúča Výboru pre stabilizáciu a pridruženie vhodné riešenia akýchkoľvek možných problémov,
   c) dva roky po nadobudnutí platnosti tejto dohody vykoná hodnotenie situácie pokiaľ ide o zlepšenie infraštruktúry a dosahy vyplývajúce z voľného tranzitu,
   d) koordinuje monitorovanie, prognózy a iné štatistiky týkajúce sa medzinárodnej dopravy a najmä tranzitnej dopravy.

SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE

1. Spoločenstvo a Čierna Hora berú na vedomie, že úrovne plynných emisií a hluku, ktoré sú v súčasnosti schválené na účely homologizácie ťažkých nákladných vozidiel od 19. 11. 2006[1]) sú tieto[2]):
   Limitné hodnoty namerané v Európskej skúške so stálym jazdným cyklom (European Steady Cycle, ESC) a v Európskej skúške s jazdným cyklom závislým na zaťažení (European Load Response, ELR):

		Hmotnosť oxidu uhoľnatého	Hmotnosť uhľovodíkov	Hmotnosť oxidu dusíka	Hmotnosť častíc	Dym
		(CO) g/kWh	(HC) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) g/kWh	m-1
Riadok A	Euro III	1,5	0,46	3,5	0,02	0,5

   Limitné hodnoty namerané v Európskej skúške s nestálym jazdným cyklom (European Transient Cycle, ETC):

		Hmotnosť oxidu uhoľnatého	Hmotnosť bezmetánových uhľovodíkov	Hmotnosť metánu	Hmotnosť oxidu dusíka	Hmotnosť častíc
		(CO) g/kWh	(NMHC) g/kWh	(CH4) (a) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) b) g/kWh
Riadok B1	Euro IV	4,0	0,55	1,1	3,5	0,03

   a) Len motory na zemný plyn.
   b) Neuplatňuje sa na plynové motory.

2. Čierna Hora a Spoločenstvo v budúcnosti podporia zníženie emisií motorových vozidiel prostredníctvom používania takej technológie na kontrolu emisií, ktorá zodpovedá súčasnému stavu vývoja, a zlepšenej kvality motorových palív.

PROTOKOL 5 O ŠTÁTNEJ POMOCI OCELIARSKEMU PRIEMYSLU

1. Strany uznávajú, že je potrebné, aby Čierna Hora promptne riešila akýkoľvek štrukturálny nedostatok svojho oceliarskeho sektora s cieľom zaistiť globálnu konkurencieschopnosť jej priemyslu.
2. Okrem pravidiel stanovených v odseku 1 písm. iii) článku 73 tejto dohody, posudzovanie zlučiteľnosti štátnej pomoci oceliarskemu priemyslu uvedené v prílohe I Zásad poskytovania národnej regionálnej pomoci počas rokov 2007-2013 bude uskutočnené na základe kritérií vyplývajúcich z uplatňovania článku 87 Zmluvy o ES na oceliarsky sektor, vrátane sekundárnej legislatívy.
3. S cieľom uplatňovania ustanovení článku 77 ods. 1 bodu iii tejto dohody, pokiaľ ide o oceliarsky priemysel, Spoločenstvo uznáva, že počas piatich rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody môže Čierna Hora výnimočne poskytnúť štátu pomoc na účely reštrukturalizácie firmám vyrábajúcich oceľ za predpokladu, že:
   a) pomoc má za následok dlhodobú životaschopnosť prijímajúcich podnikov v bežných trhových podmienkach na konci obdobia reštrukturalizácie a
   b) suma a intenzita takejto pomoci sú prísne obmedzené na úroveň, ktorá je absolútne nevyhnutná na obnovenie takejto životaschopnosti, a pomoc sa postupne znižuje tam, kde je to vhodné,
   c) Čierna Hora predloží reštrukturalizačné programy, ktoré sú spojené s celkovou racionalizáciou, ktorá zahŕňa uzatvorenie neefektívnych kapacít. Pokiaľ je to možné, každý podnik vyrábajúci oceľ, ktorý má úžitok z reštrukturalizačnej pomoci, zabezpečí kompenzačné opatrenia na vyrovnanie deformácie hospodárskej súťaže spôsobenej touto pomocou.
4. Čierna Hora predloží na zhodnotenie Európskej komisii národný reštrukturalizačný program a individuálne podnikateľské plány pre každú zo spoločností, ktoré majú úžitok z reštrukturalizačnej pomoci, a ktoré preukážu splnenie horeuvedených podmienok.

   Monitorovací orgán Čiernej Hory pre štátnu pomoc zhodnotí a odsúhlasí individuálne podnikateľské plány so zreteľom na ich súlad s odsekom 3 tohto protokolu.

   Európska komisia potvrdí, že národný reštrukturalizačný program je v súlade s podmienkami odseku 3.
5. Európska komisia monitoruje realizáciu plánov v úzkej spolupráci s príslušnými orgánmi, najmä s monitorovacím orgánom Čiernej Hory pre štátnu pomoc.

   Ak monitorovanie preukáže, že pomoc príjemcom, ktorá nie je schválená v národnom reštrukturalizačnom programe, alebo akákoľvek reštrukturalizačná pomoc oceliarskym podnikom neuvedená v národnom reštrukturalizačnom programe bola poskytnutá po podpise tejto dohody, monitorovací orgán Čiernej Hory pre štátnu pomoc zabezpečí vrátenie takejto pomoci.
6. Na požiadanie poskytne Spoločenstvo Čiernej Hore technickú podporu na prípravu národného reštrukturalizačného programu a individuálnych podnikateľských plánov.
7. Každá strana zabezpečí úplnú transparentnosť so zreteľom na štátnu pomoc. Bude prebiehať najmä úplná a plynulá výmena informácií o štátnej pomoci poskytnutej oceliarskej výrobe v Čiernej Hore a o realizácii reštrukturalizačného programu a podnikateľských plánov.
8. Rada pre stabilizáciu a pridruženie monitoruje implementáciu požiadaviek stanovených v uvedených odsekoch 1 až 4. Na tento účel môže Rada pre stabilizáciu a pridruženie navrhnúť implementačné pravidlá.
9. Ak sa jedna zo strán domnieva, že určitý postup druhej strany nie je zlučiteľný s podmienkami tohto protokolu, a ak tento postup spôsobuje, alebo hrozí, že spôsobí poškodenie záujmov prvej strany alebo značnú ujmu jej domácemu priemyselnému odvetviu, môže táto strana prijať vhodné opatrenia po konzultácii v rámci podvýboru zaoberajúceho sa oblasťou hospodárskej súťaže alebo po uplynutí tridsiatich pracovných dní po predložení žiadosti o takúto konzultáciu.

PROTOKOL 6 PROTOKOL O VZÁJOMNEJ ADMINISTRATÍVNEJ POMOCI V COLNÝCH ZÁLEŽITOSTIACH ČIERNA HORA

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto protokolu:

a) „právne predpisy v colnej oblasti" znamenajú akékoľvek právne alebo regulačné ustanovenia platné na území zmluvných strán a upravujúce dovoz, vývoz a tranzit tovaru a jeho umiestnenie do akéhokoľvek colného režimu alebo postupu vrátane opatrení týkajúcich sa zákazu, obmedzenia a kontroly,

b) „žiadajúci orgán" znamená príslušný správny orgán, ktorý bol určený zmluvnou stranou na tento účel a ktorý predkladá žiadosť o pomoc na základe tohto protokolu,

c) „dožiadaný orgán" znamená príslušný správny orgán, ktorý bol určený zmluvnou stranou na tento účel a ktorý prijíma žiadosť o pomoc na základe tohto protokolu,

d) „osobné údaje" znamenajú všetky informácie, ktoré sa týkajú identifikovaného alebo identifikovateľného jednotlivca,

e) „činnosť porušujúca právne predpisy v colnej oblasti" znamená akékoľvek porušenie alebo pokus o porušenie právnych predpisov v colnej oblasti.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

1. Zmluvné strany si navzájom pomáhajú v oblastiach svojej pôsobnosti spôsobom a za predpokladov ustanovenými v tomto protokole s cieľom riadneho uplatňovania právnych predpisov v colnej oblasti, a to najmä prostredníctvom predchádzania činnostiam porušujúcim tieto právne predpisy, vyšetrovania takýchto činností a bojom proti nim.
2. Pomoc v colnej oblasti ustanovená v tomto protokole sa týka akéhokoľvek správneho orgánu zmluvnej strany, ktorý je príslušný na uplatňovanie tohto protokolu. Nie sú ňou dotknuté predpisy, ktoré upravujú vzájomnú pomoc v trestnej oblasti. Nevzťahuje sa na informácie získané na základe právomocí vykonávaných na žiadosť súdneho orgánu okrem prípadov, ak je oznámenie týchto informácií povolené týmto orgánom.
3. Pomoc, ktorá sa týka vymáhania ciel, daní alebo sankcií, nie je predmetom tohto protokolu.

Článok 3

Pomoc poskytnutá na požiadanie

1. Na žiadosť žiadajúceho orgánu mu dožiadaný orgán poskytne všetky príslušné informácie, ktoré žiadajúci orgán môžu uistiť, že právne predpisy v colnej oblasti sa riadne uplatňujú, vrátane informácií týkajúcich sa zistených alebo plánovaných aktivít, ktoré by mohli byť činnosťami porušujúcimi právne predpisy v colnej oblasti.
2. Na žiadosť žiadajúceho orgánu ho dožiadaný orgán informuje o tom,
   a) či tovar vyvezený z územia jednej zo zmluvných strán bol riadne dovezený na územie druhej zmluvnej strany a v prípade potreby upresní colný postup uplatnený na tento tovar,
   b) či tovar dovezený na územie jednej zo zmluvných strán bol riadne vyvezený z územia druhej zmluvnej strany a v prípade potreby upresní colný postup uplatnený na tento tovar.
3. Na žiadosť žiadajúceho orgánu podnikne dožiadaný orgán v rámci svojich právnych alebo regulačných ustanovení kroky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie osobitného dohľadu nad:
   a) fyzickými alebo právnickými osobami, o ktorých existuje dôvodné podozrenie, že sa zúčastňujú alebo sa zúčastnili na činnostiach porušujúcich právne predpisy v colnej oblasti,
   b) miestami, na ktorých sa zhromažďovali alebo sa pravdepodobne zhromažďujú zásoby tovaru takým spôsobom, že existuje dôvodné podozrenie, že je takýto tovar určený na činnosti porušujúce právne predpisy v colnej oblasti,
   c) tovarom, ktorý je alebo môže byť prepravovaný takým spôsobom, že existuje dôvodné podozrenie, že je určený na činnosti porušujúce právne predpisy v colnej oblasti,

d) dopravnými prostriedkami, ktoré sa používajú alebo sa môžu použiť takým spôsobom, že existuje dôvodné podozrenie, že sú určené na činnosti porušujúce právne predpisy v colnej oblasti.

Článok 4

Spontánna pomoc

Zmluvné strany si z vlastnej iniciatívy a v súlade so svojim právnymi alebo regulačnými ustanoveniami navzájom pomáhajú, ak to považujú za nevyhnutné na účely riadneho uplatňovania právnych predpisov v colnej oblasti, a to najmä prostredníctvom poskytovania informácií týkajúcich sa:

a) aktivít, ktoré sú, alebo o ktorých existuje podozrenie, že sú činnosťami porušujúcimi právne predpisy v colnej oblasti a ktoré môžu mať význam pre druhú zmluvnú stranu,

b) nových prostriedkov alebo postupov, ktoré sa používajú pri vykonávaní činností porušujúcich právne predpisy v colnej oblasti,

c) tovaru, o ktorom sa vie, že je predmetom činností porušujúcich právne predpisy v colnej oblasti,

d) fyzických alebo právnických osôb, o ktorých existuje dôvodné podozrenie, že sa zúčastňujú alebo sa zúčastnili na činnostiach porušujúcich právne predpisy v colnej oblasti,

e) dopravných prostriedkov, o ktorých existuje dôvodné podozrenie, že sa používajú alebo sa použili pri činnostiach porušujúcich právne predpisy v colnej oblasti.

Článok 5

Doručenie, oznámenie

Na žiadosť žiadajúceho orgánu podnikne dožiadaný orgán v rámci svojich právnych alebo regulačných ustanovení všetky nevyhnutné kroky s cieľom:

a) doručiť akékoľvek dokumenty alebo

b) oznámiť akékoľvek rozhodnutia,

ktoré pochádzajú od žiadajúceho orgánu a sú v rozsahu pôsobnosti tohto protokolu, adresátovi, ktorý je usadený alebo má sídlo na území dožiadaného orgánu.

Žiadosti o doručenie dokumentov alebo oznámenia o rozhodnutiach sú v písomnej forme v úradnom jazyku dožiadaného orgánu alebo v jazyku, ktorý tento orgán akceptuje.

Článok 6

Forma a obsah žiadostí o pomoc

1. Žiadosti podľa tohto protokolu sa podávajú v písomnej forme. K žiadosti sú priložené dokumenty, ktoré umožňujú jej splnenie. V naliehavých prípadoch je možné akceptovať aj ústne žiadosti, ktoré však musia byť bezodkladne potvrdené písomne.

2. Žiadosti podľa odseku 1 obsahujú tieto informácie:

   a) žiadajúci orgán,

   b) požadované opatrenia,

   c) predmet a dôvod žiadosti,

   d) právne alebo regulačné ustanovenia a iné obsiahnuté právne prvky,

   e) čo najpresnejšie a čo najúplnejšie údaje o fyzických a právnických osobách, ktoré sú predmetom vyšetrovaní,

   f) súhrn príslušných faktov a už vykonaných prešetrení.

3. Žiadosti sa predkladajú v úradnom jazyku dožiadaného orgánu alebo v jazyku, ktorý tento orgán akceptuje. Táto požiadavka sa neuplatňuje na dokumenty, ktoré sú priložené k žiadosti podľa odseku 1.

4. Ak žiadosť nespĺňa stanovené formálne požiadavky, je možné požiadať o jej opravu alebo doplnenie; medzitým je možné prikázať vykonanie preventívnych opatrení.

Článok 7

Splnenie žiadostí

1. Dožiadaný orgán zmluvnej strany koná s cieľom splniť žiadosť o pomoc v rámci svojej pôsobnosti a dostupných zdrojov takým istým spôsobom, akoby by konal pri plnení vlastných povinností alebo na žiadosť iných orgánov tej istej zmluvnej strany tak, že poskytne informácie, ktoré už vlastní a vykoná alebo nechá vykonať náležité prešetrenia. Toto ustanovenie sa tiež vzťahuje na akýkoľvek iný orgán, ktorému dožiadaný orgán adresoval žiadosť, ak dožiadaný orgán nemôže konať sám.
2. Žiadosti o pomoc sa plnia v súlade s právnymi a regulačnými ustanoveniami dožiadanej zmluvnej strany.
3. Riadne splnomocnení úradníci zmluvnej strany môžu byť, so súhlasom druhej zmluvnej strany a podľa podmienok ňou ustanovených, prítomní v priestoroch dožiadaného orgánu alebo akéhokoľvek iného príslušného orgánu podľa odseku 1 pri získavaní informácií týkajúcich sa činností, ktoré sú alebo môžu byť činnosťami porušujúcimi právne predpisy v colnej oblasti a ktoré žiadajúci orgán potrebuje na účely tohto protokolu.
4. Riadne splnomocnení úradníci zmluvnej strany môžu so súhlasom druhej zmluvnej strany a podľa podmienok ňou ustanovených byť prítomní pri prešetreniach vykonávaných na jej území.

Článok 8

Forma oznamovania informácií

1. Dožiadaný orgán oznámi výsledky prešetrení žiadajúcemu orgánu v písomnej forme spolu s príslušnými dokladmi, overenými kópiami alebo inými položkami.
2. Tieto informácie môžu byť v elektronickej forme.
3. Originály dokladov sa zasielajú len na základe žiadosti v tých prípadoch, keď sa overené kópie považujú za nedostatočné. Tieto originály sa vrátia pri najbližšej príležitosti.

Článok 9

Výnimky z povinnosti poskytnúť pomoc

1. Pomoc sa môže odmietnuť alebo môže podliehať splneniu určitých podmienok alebo požiadaviek v tých prípadoch, ak je strana toho názoru, že pomoc na základe tohto protokolu by:
   a) pravdepodobne ohrozila suverenitu Čiernej Hory alebo členského štátu, ktorý bol na základe tohto protokolu požiadaný pomoc poskytnúť, alebo
   b) pravdepodobne ohrozila verejný poriadok, bezpečnosť alebo iné základné záujmy, a to najmä v prípadoch uvedených v článku 10 ods. 2; alebo
   c) porušila priemyselné, obchodné alebo služobné tajomstvo.
2. Dožiadaný orgán môže pomoc odložiť z toho dôvodu, že by zasiahla do prebiehajúceho vyšetrovania, trestného konania alebo súdneho konania. V takom prípade dožiadaný orgán prerokuje so žiadajúcim orgánom, či je možné pomoc poskytnúť s výhradou takých okolností alebo takých podmienok, ktoré dožiadaný orgán môže požadovať.
3. Ak žiadajúci orgán žiada o pomoc, ktorú by sám nebol schopný poskytnúť, keby bol požiadaný, upozorní na túto skutočnosť vo svojej žiadosti. Je na dožiadanom orgáne, aby rozhodol, ako na takúto žiadosť odpovie.
4. V prípadoch uvedených v odsekoch 1 a 2 sa rozhodnutie dožiadaného orgánu a jeho dôvody musia bezodkladne oznámiť žiadajúcemu orgánu.

Článok 10

Výmena informácií a dôvernosť údajov

1. Akékoľvek informácie oznámené v akejkoľvek forme podľa tohto protokolu majú dôverný charakter alebo prístup k nim je obmedzený v závislosti od predpisov platných v každej zo zmluvných strán. Sú súčasťou úradného tajomstva a predmetom ochrany poskytovanej podobným informáciám na základe príslušných právnych predpisov tej zmluvnej strany, ktorá ich dostala, a príslušných ustanovení vzťahujúcich sa na orgány Spoločenstva.

2. Osobné údaje sa môžu vymieňať len vtedy, ak sa zmluvná strana, ktorá ich môže prijať, zaviaže tieto údaje chrániť aspoň v takom rozsahu, ako by ich v predmetnom prípade chránila zmluvná strana, ktorá ich môže poskytnúť. Preto sa zmluvné strany navzájom informujú o svojich platných predpisoch, v prípade potreby vrátane právnych ustanovení platných v členských štátoch Spoločenstva.
3. Použitie informácií získaných na základe tohto protokolu v súdnych alebo správnych konaniach začatých z dôvodu porušenia právnych predpisov v colnej oblasti sa považuje za použitie na účely tohto protokolu. Preto zmluvné strany môžu vo svojich dôkazných materiáloch, správach a výpovediach, ako i v konaniach a podaniach predložených súdu použiť ako dôkaz informácie získané a dokumenty preskúmané v súlade s ustanoveniami tohto protokolu. Príslušný orgán, ktorý tieto informácie poskytol alebo tieto dokumenty sprístupnil, je informovaný o takomto použití.
4. Získané informácie sa použijú výlučne na účely tohto protokolu. Ak si jedna zo zmluvných strán želá použiť tieto informácie na iné účely, musí od orgánu, ktorý tieto informácie poskytol, získať vopred písomný súhlas. Toto použitie potom podlieha akýmkoľvek obmedzeniam stanoveným týmto orgánom.

Článok 11
Odborníci a svedkovia

Úradníka dožiadaného orgánu je možné splnomocniť, aby sa dostavil v rámci rozsahu svojho splnomocnenia ako odborník alebo svedok na súdne alebo správne konanie týkajúce sa záležitostí obsiahnutých v tomto protokole a predložil také predmety, doklady alebo ich overené kópie, ktoré môžu byť potrebné na účely konaní. V žiadosti o dostavenie sa musí osobitne uvádzať, pred ktorý súdny alebo správny orgán sa úradník musí dostaviť, v akej veci, z akého dôvodu a s akým cieľom mu budú kladené otázky.

Článok 12
Výdavky na pomoc

Zmluvné strany neuplatňujú voči sebe žiadne nároky na úhradu výdavkov vzniknutých na základe tohto protokolu okrem náležitých výdavkov na odborníkov a svedkov, ako aj výdavkov na tlmočníkov a prekladateľov, ktorí nie sú úradníkmi verejnej správy.

Článok 13
Vykonávanie

1. Vykonávaním tohto protokolu sa na jednej strane poverujú colné orgány Čiernej Hory a na druhej strane príslušné útvary Európskej komisie a v náležitých prípadoch colné orgány členských štátov. Tieto rozhodujú o všetkých praktických opatreniach a úpravách potrebných na jeho uplatňovanie, berúc do úvahy predovšetkým platné predpisy v oblasti ochrany údajov. Príslušným orgánom môžu odporučiť zmeny a doplnenia tohto protokolu, ktoré považujú za potrebné urobiť.
2. Zmluvné strany sa poradia a následne sa informujú o podrobných vykonávacích predpisoch prijatých v súlade s ustanoveniami tohto protokolu.

Článok 14
Iné dohody

1. Berúc do úvahy príslušnú pôsobnosť Európskeho spoločenstva a členských štátov, ustanovenia tohto protokolu:
   a) neovplyvňujú záväzky zmluvných strán vyplývajúce z akejkoľvek inej medzinárodnej dohody alebo dohovoru,
   b) sa považujú za doplnkové k dohodám o vzájomnej pomoci, ktoré boli alebo môžu byť uzatvorené medzi jednotlivými členskými štátmi a Čiernou Horou, a

c) neovplyvňujú ustanovenia Spoločenstva, ktoré upravujú oznamovanie akýchkoľvek informácií medzi príslušnými útvarmi Európskej komisie a colnými orgánmi členských štátov, získaných na základe tohto protokolu, ktoré by mohli byť predmetom záujmu Spoločenstva.

2. Bez ohľadu na ustanovenia odseku 1 majú ustanovenia tohto protokolu prednosť pred ustanoveniami ktorejkoľvek dvojstrannej dohody o vzájomnej pomoci, ktorá bola alebo môže byť uzatvorená medzi jednotlivými členskými štátmi a Čiernou Horou, ak ustanovenia takejto dvojstrannej dohody nie sú v súlade s ustanoveniami tohto protokolu.

3. Vzhľadom na otázky, týkajúce sa uplatňovania tohto protokolu, zmluvné strany navzájom prerokujú riešenie takejto záležitosti v rámci Výboru pre stabilizáciu a pridruženie zriadeného podľa článku 119 tejto dohody.

PROTOKOL 7 UROVNÁVANIE SPOROV
UROVNÁVANIE SPOROV

KAPITOLA I
CIEĽ A ROZSAH

Článok 1
Cieľ

Cieľom tohto protokolu je vyhnúť sa sporom a urovnávať ich medzi stranami s cieľom dosiahnuť vzájomne dohodnuté riešenia.

Článok 2
Rozsah pôsobnosti

Ustanovenia tohto protokolu sa uplatňujú iba so zreteľom na akékoľvek rozpory týkajúce sa výkladu a uplatňovania nasledujúcich ustanovení, vrátane prípadu, ak sa strana domnieva, že opatrenie prijaté druhou stranou alebo opomenutie druhej strany je v rozpore s jej povinnosťami podľa týchto ustanovení:

a) Hlava IV Voľný pohyb tovaru, okrem článkov 33, 40, 41 ods. 1, 4 a 5 (pokiaľ sa tieto týkajú opatrení prijatých podľa ods. 1 článku 41) a článku 47,

b) Hlava V Pohyb pracovníkov, sloboda usadiť sa, poskytovanie služieb:

c) Hlava VI Aproximácia práva, presadzovanie práva a pravidlá hospodárskej súťaže;
- Kapitola II Usadenie sa (články 52-56 a 58)
- Kapitola III Poskytovanie služieb (články 59-60 a 61 odseky 2 a 3)
- Kapitola IV Bežné platby a pohyb kapitálu (článok 62 a článok 63 okrem odseku 4 druhá veta prvého pododseku)
- Kapitola V Všeobecné ustanovenia (Články 65 - 71);

c) Hlava VI Aproximácia práva, presadzovanie práva a pravidlá hospodárskej súťaže;
-Články 75 ods. 2 (duševné, priemyselné a obchodné vlastníctvo) a 76 ods. 1, 2 (prvý pododsek) a 3 až 6 (verejné obstarávanie).

KAPITOLA II
POSTUPY PRI UROVNÁVANÍ SPOROV

ODDIEL I
ROZHODCOVSKÉ KONANIE

Článok 3
Začatie rozhodcovského konania

1. V prípade, ak strany nevyriešia spor, môže žalujúca strana podľa podmienok v článku 130 Dohody o stabilizácii a pridružení predložiť písomnú žiadosť o zriadenie rozhodcovského súdu adresovanú žalovanej strane ako aj Výboru pre stabilizáciu a pridruženie.
2. Žalujúca strana uvedie vo svojej žiadosti predmet sporu a prípadne opatrenie prijaté druhou stranou alebo opomenutie, ktoré považuje za rozporné s ustanoveniami uvedenými v článku 2.

Článok 4
Zloženie rozhodcovského súdu

1. Rozhodcovský súd sa skladá z troch rozhodcov.
2. Do 10 dní odo dňa predloženia žiadosti o ustanovenie rozhodcovského súdu Výboru pre stabilizáciu a pridruženie strany rokujú s cieľom dosiahnuť dohodu o zložení rozhodcovského súdu.
3. V prípade, že strany nie sú schopné dohodnúť sa na jeho zložení v rámci lehoty stanovenej v odseku 2, ktorákoľvek strana môže požiadať predsedu Výboru pre stabilizáciu a pridruženie, alebo jeho zástupcu, aby vybral všetkých troch členov žrebom zo zoznamu zostaveného podľa

článku 15, jedného z osôb navrhnutých žalujúcou stranou, jedného z osôb navrhnutých žalovanou stranou a jedného z rozhodcov vybraných stranami s postavením predsedu.

V prípade, že sa strany dohodnú na jednom alebo viacerých členoch rozhodcovského súdu , všetci zostávajúci členovia budú vymenovaní v súlade s tým istým postupom.

4. Výber rozhodcov predsedom Výboru pre stabilizáciu a pridruženie alebo jeho zástupcom sa uskutoční v prítomnosti zástupcu každej strany.
5. Dňom zriadenia rozhodcovského súdu je deň, v ktorom je predseda tribunálu informovaný o vymenovaní v spoločnej dohode medzi stranami o troch rozhodcoch, alebo prípadne deň ich výberu v súlade s odsekom 3.
6. Ak sa niektorá strana domnieva, že niektorý z rozhodcov nespĺňa požiadavky Kódexu správania uvedené v článku 18, strany túto záležitosť konzultujú a na základe dohody odvolajú tohto rozhodcu a vyberú náhradného podľa odseku 7. Ak sa strany nedohodnú o potrebe nahradiť rozhodcu, záležitosť sa odovzdá predsedovi rozhodcovského súdu, ktorého rozhodnutie je konečné.

Ak sa niektorá strana domnieva, že predseda rozhodcovského súdu nespĺňa požiadavky Kódexu správania uvedené v článku 18, záležitosť sa odovzdá jednému zo zostávajúcich členov rozhodcov na rezervnom zozname vybraných s postavením predsedu, jeho meno určí žrebom predseda Výboru pre stabilizáciu a pridruženie alebo jeho zástupca v prítomnosti zástupcu každej strany, pokiaľ sa strany nedohodnú inak.

7. Ak niektorý z rozhodcov nie je schopný zúčastniť sa na konaní, odstúpi alebo je nahradený podľa odseku 6, jeho náhradník sa vyberie do piatich dní v súlade s postupom použitým pri výbere pôvodného rozhodcu. Konanie tribunálu sa preruší počas doby realizácie tohto postupu.

Článok 5

Rozhodnutie rozhodcovského súdu

1. Rozhodcovský súd oznámi svoje rozhodnutie stranám a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie do 90 dní odo dňa zriadenia rozhodcovského súdu. Ak má za to, že túto lehotu nemožno dodržať, predseda tribunálu to musí písomne oznámiť stranám a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie, pričom uvedie príčinu omeškania. Za žiadnych okolností sa rozhodnutie nemôže vydať neskôr ako 120 dní odo dňa zriadenia tribunálu.
2. V naliehavých prípadoch, vrátane tých, ktoré sa týkajú rýchlo sa kaziaceho tovaru, rozhodcovský súd vynaloží maximálne úsilie na to, aby vydal svoje rozhodnutie do 45 dní odo dňa jeho zriadenia. Vydanie rozhodnutia za žiadnych okolností nesmie prekročiť 100 dní odo dňa zriadenia tribunálu. Rozhodcovský súd môže do 10 dní od svojho zriadenia vydať predbežné rozhodnutie o tom, či pokladá prípad za naliehavý.
3. Rozhodnutie obsahuje skutkové zistenia, uplatniteľnosť príslušných ustanovení tejto dohody a základné odôvodnenie všetkých zistení a záverov, ku ktorým tribunál dospel. Rozhodnutie môže obsahovať odporúčania o opatreniach, ktoré sa majú prijať na zabezpečenie súladu s týmto rozhodnutím.
4. Žalujúca strana môže vziať späť svoju sťažnosť písomným oznámením predsedovi rozhodcovského súdu, žalovanej strane a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie kedykoľvek predtým, než sa rozhodnutie oznámi stranám a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie. Takýmto späť vzatím nie je dotknuté právo žalujúcej strany podať novú sťažnosť týkajúcu sa toho istého opatrenia v neskoršom čase.
5. Rozhodcovský súd na žiadosť obidvoch strán preruší svoju prácu v ktoromkoľvek čase na obdobie neprevyšujúce 12 mesiacov. Po uplynutí 12 mesiacov sa oprávnenie na zriadenie tribunálu skončí bez toho, aby bolo dotknuté právo žalujúcej strany žiadať zriadenie tribunálu neskôr v rovnakej záležitosti.

ODDIEL II
SPLNENIE ROZHODNUTIA

Článok 6
Splnenie rozhodnutia rozhodcovského súdu

Každá strana vykoná opatrenia potrebné na splnenie rozhodnutia rozhodcovského súdu a strany sa budú snažiť dohodnúť na primeranej lehote potrebnej na splnenie tohto rozhodnutia.

Článok 7
Primeraná lehota na splnenie rozhodnutia

1. Najneskôr 30 dní od oznámenia rozhodnutia rozhodcovského súdu stranám, žalovaná strana oznámi žalujúcej strane lehotu (ďalej len „primeraná lehota“), ktorú potrebuje na splnenie rozhodnutia. Obidve strany sa snažia dohodnúť na primeranej lehote.
2. Ak sa strany nedohodnú na primeranej lehote splnenia rozhodnutia rozhodcovského súdu , žalujúca strana môže požiadať Výbor pre stabilizáciu a pridruženie do 20 dní od oznámenia urobeného podľa odseku 1, aby sa opätovne stretol pôvodný rozhodcovský súd s cieľom určiť dĺžku primeranej lehoty. Rozhodcovský súd oznámi svoje rozhodnutie do 20 dní odo dňa predloženia tejto žiadosti.
3. V prípade, ak pôvodný tribunál alebo niektorí z jeho členov nie sú schopní stretnúť sa znova, uplatnia sa postupy uvedené v článku 4 tohto protokolu. Lehota na oznámenie rozhodnutia v tomto prípade zostáva 20 dní od dátumu zriadenia tribunálu.

Článok 8
Preskúmanie opatrenia prijatého na splnenie rozhodnutia rozhodcovského súdu

1. Pred skončením primeranej lehoty oznámi žalovaná strana druhej strane a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie opatrenie prijaté na splnenie rozhodnutia rozhodcovského súdu.
2. V prípade, že neexistuje dohoda medzi stranami týkajúca sa zlučiteľnosti opatrenia oznámeného podľa odseku 1 s ustanoveniami uvedenými v článku 2, žalujúca strana môže požiadať pôvodný rozhodcovský súd o rozhodnutie v tejto veci. V tejto žiadosti sa uvedie, prečo opatrenie nie je v súlade s touto dohodou. Po opätovnom stretnutí vydá rozhodcovský súd svoje rozhodnutie do 45 dní od dátumu svojho opätovného zriadenia.
3. V prípade, ak pôvodný rozhodcovský súd alebo niektorí z jeho členov nie sú schopní stretnúť sa znova, uplatnia sa postupy uvedené v článku 4 tohto protokolu. Lehota na oznámenie rozhodnutia v tomto prípade zostáva 45 dní od dátumu zriadenia tribunálu.

Článok 9
Dočasné nápravné prostriedky v prípade nesplnenia rozhodnutia

1. Ak žalovaná strana neoznámi žiadne opatrenie prijaté na zabezpečenie splnenia rozhodnutia rozhodcovského súdu pred uplynutím primeranej lehoty, alebo ak rozhodcovský súd rozhodne, že opatrenie oznámené podľa článku 8 odsek 1 nie je v súlade s povinnosťami strany podľa tejto dohody, žalovaná strana na požiadanie žalujúcej strany predloží ponuku na dočasnú kompenzáciu.
2. Ak sa nedosiahne žiadna dohoda o kompenzácii do 30 dní od skončenia primeranej lehoty alebo rozhodnutia rozhodcovského súdu podľa článku 8 o tom, že prijaté opatrenie nie je v súlade s touto dohodou, žalujúca strana je oprávnená na základe oznámenia druhej strane a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie pozastaviť uplatňovanie výhod poskytovaných podľa ustanovení uvedených v článku 2 tohto protokolu na úroveň primeranú nepriaznivému ekonomickému vplyvu spôsobenému týmto porušením. Žalujúca strana môže zaviesť pozastavenie na 10 dní od dátumu oznámenia, pokiaľ žalovaná strana nepožiadala o rozhodcovské konanie podľa odseku 3.
3. Ak žalovaná strana považuje úroveň pozastavenia za neprimeranú nepriaznivému ekonomickému vplyvu spôsobenému porušením, môže písomne požiadať predsedu pôvodného rozhodcovského súdu pred uplynutím 10 dňovej lehoty uvedenej v odseku 2 o opätovné

stretnutia pôvodného rozhodcovského súdu. Rozhodcovský súd oznámi stranám a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie svoje rozhodnutie o úrovni pozastavenia výhod do 30 dní odo dňa predloženia žiadosti. Výhody nebudú pozastavené, kým rozhodcovský súd nevydá svoje rozhodnutie a akékoľvek pozastavenie bude v súlade s rozhodnutím rozhodcovského súdu.

4. Pozastavenie výhod je dočasné a je uplatňované iba pokiaľ nebolo odvolané alebo zmenené opatrenie porušujúce túto dohodu, aby sa dosiahol súlad s touto dohodou alebo pokiaľ sa strany nedohodli na urovnaní sporu.

Článok 10

Preskúmanie opatrenia prijatého na splnenie rozhodnutia po pozastavení výhod

1. Žalovaná strana oznámi druhej strane a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie akékoľvek opatrenie prijaté na splnenie rozhodnutia rozhodcovského súdu a svoju žiadosť na ukončenie pozastavenia výhod uplatňovaného žalujúcou stranou.
2. Ak sa strany nedohodnú na zlučiteľnosti oznámeného opatrenia s touto dohodou do 30 dní odo dňa predloženia oznámenia, môže žalujúca strana písomne požiadať predsedu pôvodného rozhodcovského súdu o rozhodnutie v tejto veci. Táto žiadosť sa súčasne oznámi druhej strane a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie. Rozhodcovský súd oznámi svoje rozhodnutie do 45 dní odo dňa predloženia tejto žiadosti. Ak rozhodcovský súd rozhodne, že opatrenie prijaté na zabezpečenie súladu nie je v súlade s touto dohodou, rozhodcovský súd určí, či žalujúca strana môže pokračovať v pozastavení výhod na pôvodnej alebo odlišnej úrovni. Ak rozhodcovský súd rozhodne, že opatrenie prijaté na zabezpečenie súladu je v súlade s touto dohodou, pozastavenie výhod sa ukončí.
3. V prípade, ak pôvodný rozhodcovský súd alebo niektorí z jeho členov nie sú schopní stretnúť sa znova, uplatnia sa postupy uvedené v článku 4 tohto protokolu. Lehota na oznámenie rozhodnutia v tomto prípade zostáva 45 dní od dátumu zriadenia tribunálu.

ODDIEL III

SPOLOČNÉ USTANOVENIA

Článok 11

Verejné pojednávania

Zasadnutia rozhodcovského súdu sú verejné na základe podmienok stanovených v rokovacom poriadku uvedenom v článku 18, pokiaľ rozhodcovský súd nerozhodne inak z vlastného podnetu alebo na žiadosť strán.

Článok 12

Informácie a technické poradenstvo

Na žiadosť niektorej strany alebo z vlastnej iniciatívy môže tribunál vyhľadávať informácie z akéhokoľvek zdroja, ktorý pokladá za vhodný vo vzťahu ku konaniu tribunálu. Tribunál má tiež právo vyžiadať si názor expertov, ak to považuje za vhodné. Každá informácia získaná týmto spôsobom musí byť oznámená obidvom stranám, ktoré k nej môžu predkladať pripomienky. Zainteresované strany sú oprávnené predložiť informácie amicus curiae rozhodcovskému súdu na základe podmienok stanovených v rokovacom poriadku uvedenom v článku 18.

Článok 13

Zásady výkladu

Rozhodcovské súdy uplatňujú a vykladajú ustanovenia tejto dohody podľa obyčajových výkladových pravidiel medzinárodného práva verejného vrátane Viedenského dohovoru o zmluvnom práve. Neposkytujú výklad acquis communautaire. Skutočnosť, že ustanovenie je hmotnoprávne identické s ustanovením Zmluvy o založení Európskych spoločenstiev nie je rozhodujúcim pri výklade tohto ustanovenia.

Článok 14

Rozhodnutia rozhodcovského súdu

1. Všetky rozhodnutia rozhodcovského súdu, vrátane prijatia konečného rozhodnutia, sa prijímajú väčšinovým hlasovaním.
2. Všetky rozhodnutia rozhodcovského súdu sú záväzné pre strany. Oznamujú sa stranám a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie, ktorý ich zverejní, pokiaľ sa konsenzom nerozhodne inak.

KAPITOLA III
VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 15

Zoznam rozhodcov

1. Výbor pre stabilizáciu a pridruženie vypracuje do šiestich mesiacov od nadobudnutia platnosti tohto protokolu zoznam 15 osôb, ktoré sú ochotné a schopné vykonávať funkciu rozhodcov. Každá zo strán vyberie 5 osôb, ktoré budú vykonávať funkciu rozhodcov. Strany sa tiež dohodnú na piatich osobách s pôsobnosťou predsedu rozhodcovských súdov. Výbor pre stabilizáciu a pridruženie zabezpečí, aby bol zoznam vždy udržiavaný na tejto úrovni.
2. Rozhodcovia by mali mať osobitné znalosti a skúsenosti v oblasti práva, medzinárodného práva, práva Spoločenstva a/alebo medzinárodného obchodu. Rozhodcovia sú nezávislí, vykonávajú túto funkciu podľa svojich vlastných schopností a nie sú spojení so žiadnou organizáciou alebo vládou, ani neprijímajú inštrukcie od žiadnej organizácie alebo vlády a konajú v súlade s Kódexom správania uvedenom v článku 18.

Článok 16

Vzťah k záväzkom Svetovej obchodnej organizácie

Po prípadnom vstupe Čiernej Hory do Svetovej obchodnej organizácie (WTO) sa uplatňujú tieto ustanovenia:

a) Rozhodcovské súdy zriadené podľa tohto protokolu nerozhodujú spory o právach a povinnostiach každej strany podľa Dohody o založení Svetovej obchodnej organizácie.

b) Právo ktorejkoľvek strany odvolať sa na ustanovenia tohto protokolu o urovnaní sporu sa nedotýka akéhokoľvek opatrenia v rámci WTO, vrátane opatrenia na urovnanie sporu. Ak však niektorá strana začala vzhľadom na príslušné opatrenie, konanie o urovnaní sporu buď podľa článku 3 ods. 1 tohto protokolu alebo podľa Dohody o WTO, nesmie začať konanie o urovnaní sporu týkajúce sa toho istého opatrenia na inom fóre do tej doby, kým sa neskončí prvé konanie. Na účely tohto odseku sa konania o urovnaní sporov podľa Dohody o WTO pokladajú za začaté na základe žiadosti strany o zriadenie rozhodcovského súdu podľa článku 6 Dohody o pravidlách a postupoch platných pre urovnanie sporov WTO.

c) Nič v tomto protokole nezabraňuje strane prerušiť výkon povinností na základe schválenia orgánom WTO na urovnávanie sporov.

Článok 17

Lehoty

1. Všetky lehoty uvedené v tomto protokole sa počítajú podľa kalendárnych dní odo dňa nasledujúceho po úkone alebo skutočnosti, ktorých sa týkajú.
2. Každú lehotu uvedenú v tomto protokolu možno predĺžiť vzájomnou dohodou strán.
3. Každý termín uvedený v tomto protokole môže tiež predĺžiť predseda rozhodcovského súdu na odôvodnenú žiadosť strán alebo z vlastného podnetu.

Článok 18

Rokovací poriadok, Kódex správania a zmena protokolu

1. Do šiestich mesiacov po nadobudnutí platnosti tohto protokolu Rada pre stabilizáciu a pridruženie prijme rokovací poriadok pre vedenie konaní rozhodcovského súdu.

2. Do šiestich mesiacov po nadobudnutí platnosti tohto protokolu Rada pre stabilizáciu a pridruženie doplní rokovací poriadok o kódex správania zaručujúci nezávislosť a nestrannosť rozhodcov.
3. Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže rozhodnúť o zmenách tohto protokolu.

PROTOKOL 8 O VŠEOBECNÝCH ZÁSADÁCH ÚČASTI ČIERNEJ HORY NA PROGRAMOCH SPOLOČENSTVA

Článok 1

Čiernej Hore sa umožní zúčastňovať sa na nasledujúcich programoch Spoločenstva:

a) programy, ktoré sú uvedené v prílohe k Rámcovej dohode medzi Európskym spoločenstvom a Srbskom a Čiernou Horou o všeobecných zásadách účasti Srbska a Čiernej Hory na programoch Spoločenstva,[1])

b) programy vytvorené alebo obnovené po 27. júli 2005 a programy, ktoré obsahujú úvodnú klauzulu predvídajúcu účasť Čiernej Hory.

Článok 2

Čierna Hora prispeje finančne do všeobecného rozpočtu Európskej únie v súlade so špecifickými programami, na ktorých sa zúčastní.

Článok 3

Zástupcovia Čiernej Hory sa môžu zúčastňovať ako pozorovatelia v prípadoch, ktoré sa týkajú Čiernej Hory, v riadiacich výboroch zodpovedných za monitorovanie programov, na ktoré finančne prispieva Čierna Hora.

Článok 4

Projekty a iniciatívy predložené účastníkmi z Čiernej Hory podliehajú v čo najväčšej možnej miere tým istým podmienkam, pravidlám a postupom, ktoré sa v príslušných programoch vzťahujú na členské štáty.

Článok 5

Špecifické podmienky týkajúce sa účasti Čiernej Hory na každom konkrétnom programe, najmä splatný finančný príspevok, sa určia dohodou vo forme memoranda o porozumení medzi Komisiou, ktorá rokuje za Spoločenstvo, a Čiernou Horou.

Ak Čierna Hora požiada o externú pomoc Spoločenstva na základe nariadenia Rady (ES) č. 1085/2006 zo 17. júla 2006, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA),[1]) alebo na základe iného podobného nariadenia zabezpečujúceho externú pomoc Spoločenstva pre Čiernu Horu, ktoré sa môže v budúcnosti schváliť, podmienky, ktorými sa riadi využívanie pomoci Spoločenstva Čiernou Horou sa stanovia vo finančnej dohode.

Článok 6

Memorandum o porozumení stanoví, v súlade s finančným nariadením Spoločenstva, že finančnú kontrolu alebo audit vykoná Európska komisia, Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) a Účtovný dvor Európskych spoločenstiev alebo sa vykonajú na základe právomoci týchto orgánov.

Stanovia sa podrobné ustanovenia o finančnej kontrole a audite, administratívnych opatreniach, pokutách a odškodnení, ktoré poskytnú Európskej komisii, OLAFu a Účtovnému dvoru rovnaké právomoci, ako sú právomoci v prípade príjemcov pomoci alebo dodávateľov, ktorí majú sídlo v Spoločenstve.

Článok 7

Do troch rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody a následne každé tri roky preskúma Výbor pre stabilizáciu a pridruženie realizáciu tohto protokolu na základe skutočnej účasti Čiernej Hory na jednom alebo viacerých programoch Spoločenstva.

1) Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 (Ú. v. ES L 256, 7. 9. 1987, s. 1).

2) Úradný vestník Čiernej Hory č. 17/07.

3) Ú. v. EÚ L 93, 31. 3. 2006, s. 12. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 952/2007 (Ú. v. EÚ L 210, 10. 8. 2007, s. 26).

4) Mnohostranná dohoda medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi, Albánskou republikou, Bosnou a Hercegovinou, Bulharskou republikou, Chorvátskou republikou, Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko, Islandskou republikou, Čiernohorskou republikou, Nórskym kráľovstvom, Rumunskom, Srbskou republikou a Misiou Organizácie Spojených národov pre dočasnú správu v Kosove o vytvorení Spoločného európskeho leteckého priestoru (Ú. v. EÚ L 285, 16. 10. 2006, s. 3).

5) Európsky výbor pre normalizáciu, Európsky výbor pre elektrotechnickú normalizáciu, Európsky ústav telekomunikačných noriem, Európske združenie na akreditáciu laboratórií, Európske združenie legálnej metrológie, Európska spolupráca v metrológii.

1) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/55/ES z 28. septembra 2005 o aproximácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na opatrenia, ktoré sa majú prijať proti emisiám plynných a tuhých znečisťujúcich látok zo vznetových motorov určených na používanie vo vozidlách a proti emisiám plynných znečisťujúcich látok zo zážihových motorov poháňaných zemným plynom alebo skvapalneným ropným plynom, určených na používanie vo vozidlách (Ú. v. EÚ L 275, 20. 10. 2005, s. 1).

2) Tieto limitné hodnoty sa budú aktualizovať ako predpokladajú príslušné smernice a podľa ich prípadných budúcich revízií.

1) Ú. v. EÚ L 192, 22. 7. 2005, s. 29.

1) Ú. v. EÚ L 210, 31. 7. 2006, s. 82.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.